DOCUMENTS DE LA SESSION.

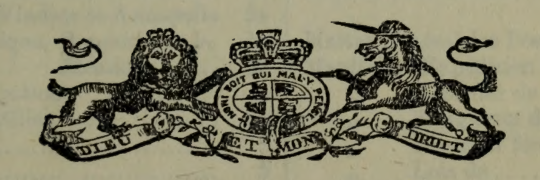
VOLUME 3.

CINQUIÈME SESSION DU PREMIER PARLEMENT

DE LA

PUISSANCE DU CANADA.

SESSION DE 1872.



VOLUME V.

Imprimée par I. B. Taylor, 29, 30 & 31, Rue Rideau, Ottawa.

LISTE DES DOCUMENTS DE LA SESSION

VOL. V., SESSION 1872.

CLASSÉS PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE.

LISTE DES DOCUMENTS DE LA SESSION

PAR ORDRE NUMÉRIQUE ET PAR VOLUMES.

MATIÈRES DU VOLUME NO. I.

No. 1 .. COMPTES PUBLICS DE LA PUISSANCE DU CANADA :—Pour l'année fiscale expirée le 30 juin 1871.

BUDGET :—Sommes requises pour le service de la Puissance du Canada, pour l'année expirée le 30 juin 1873.
Supplémentaire ;—pour l'année expirant le 30 juin 1872.
Supplémentaire ;—pour l'année expirant le 30 juin 1873.

MATIÈRES DU VOLUME No 2.

No. 2 .. MAÎTRE-GÉNÉRAL DES POSTES :—Rapport pour l'année expirée le 30 juin 1871.

No. 2A.. AGRICULTURE :—Rapport du ministre pour 1871.

MATIÈRES DU VOLUME No 3.

No. 3 .. COMMERCE ET NAVIGATION DE LA PUISSANCE DU CANADA :—Tableaux du, pour l'année expirée le 30 juin 1871.

No. 4 .. TRAVAUX PUBLICS :—Rapport du ministre, pour l'année expirée le 30 juin 1871.

MATIÈRES DU VOLUME No. 4.

No. 5 .. MARINE ET PÊCHERIES :—Rapport annuel du département, pour l'année expirée le 30 juin 1871.

————Rapports du ministre de la marine et des pêcheries ; et mémoires et documents préparés par l'honorable M. *Campbell* en rapport avec sa mission en Angleterre ; et dépêches de Son Excellence le Gouverneur-Général au secrétaire des colonies, au sujet des pêcheries, etc., etc. (*Pas imprimé.*)

————Correspondance, etc., relative à la conduite, suspension et démission de M. *W. Cooke,* garde-pêche, dans le comté de Bonaventure. (*Pas imprimée.*)

————Correspondance entre le gouvernement de la Puissance et le gouvernement impérial, ayant trait à l'enlèvement illégal, par des citoyens américains, dans le port de Guysboro', dans la Nouvelle-Ecosse, de la goëlette américaine "*C. H. Horton,*" alors qu'elle était sous la garde de la Cour d'Amirauté en Canada en attendant sa décision.

————Correspondance entre le ministre de la marine et des pêcheries et la chambre impériale de commerce, à l'effet d'accorder des certificats de capacité de capitaines à des pilotes.

MATIÈRES DU VOL. NO. 5.

No. 6 .. REVENU DE L'INTÉRIEUR DE LA PUISSANCE DU CANADA :—Rapport, états et statistiques du, pour l'année expirée le 30 juin 1871.

No. 7 .. STATISTIQUES DIVERSES DU CANADA pour l'année 1869–70. Partie I. Rapports municipaux, Ontario.

No. 8 .. MILICE :—Rapport sur l'état de la milice de la Puissance du Canada, pour l'année 1871.

MATIÈRES DU VOL. NO. 6.

No. 9 .. ASSURANCES :—Etats fournis par les compagnies d'assurance conformément à l'acte 31 Vict., chap. 48, sect. 14.

No. 10 .. COLOMBIE BRITANNIQUE :—Rapport de l'honorable H. L. Langevin, C. B., Ministre des Travaux Publics.

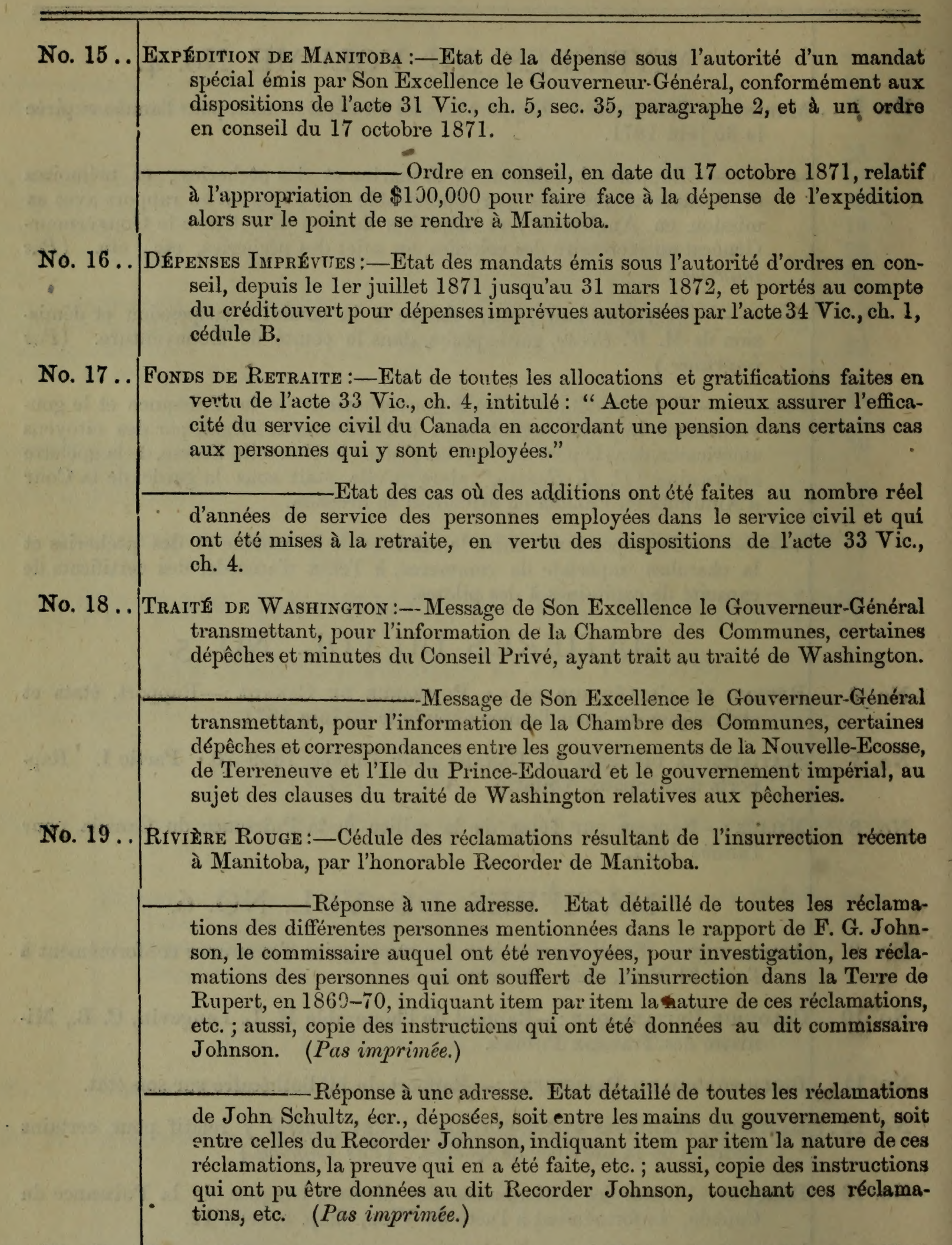
No. 11 .. BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT :—Rapport du bibliothécaire sur son état.

No. 12 .. BAPTÊMES, MARIAGES ET SÉPULTURES :— Etat général y relatif pour certains districts de la province de Québec. (*Pas imprimé.*)

No. 13 .. BANQUES :—Listes des actionnaires des diverses banques de la Puissance du Canada, conformément à l'acte 34 Vict., chap. 5, sect. 12.

No. 14 .. RECENSEMENT :—Rapports pour l'année 1871, en vertu de l'acte 33 Vict., chap. 21. (*Pas imprimé.*)

————Rapport de ce qui a été fait, en vertu de "l'Acte du Recensement," conformément à la 27ème clause du dit acte. (*Pas imprimé.*)



No. 15.. EXPÉDITION DE MANITOBA :—Etat de la dépense sous l'autorité d'un mandat spécial émis par Son Excellence le Gouverneur-Général, conformément aux dispositions de l'acte 31 Vic., ch. 5, sec. 35, paragraphe 2, et à un ordre en conseil du 17 octobre 1871.

————— Ordre en conseil, en date du 17 octobre 1871, relatif à l'appropriation de $100,000 pour faire face à la dépense de l'expédition alors sur le point de se rendre à Manitoba.

No. 16.. DÉPENSES IMPRÉVUES :—Etat des mandats émis sous l'autorité d'ordres en conseil, depuis le 1er juillet 1871 jusqu'au 31 mars 1872, et portés au compte du crédit ouvert pour dépenses imprévues autorisées par l'acte 34 Vic., ch. 1, cédule B.

No. 17.. FONDS DE RETRAITE :—Etat de toutes les allocations et gratifications faites en vertu de l'acte 33 Vic., ch. 4, intitulé : " Acte pour mieux assurer l'efficacité du service civil du Canada en accordant une pension dans certains cas aux personnes qui y sont employées."

————— Etat des cas où des additions ont été faites au nombre réel d'années de service des personnes employées dans le service civil et qui ont été mises à la retraite, en vertu des dispositions de l'acte 33 Vic., ch. 4.

No. 18.. TRAITÉ DE WASHINGTON :—Message de Son Excellence le Gouverneur-Général transmettant, pour l'information de la Chambre des Communes, certaines dépêches et minutes du Conseil Privé, ayant trait au traité de Washington.

————— Message de Son Excellence le Gouverneur-Général transmettant, pour l'information de la Chambre des Communes, certaines dépêches et correspondances entre les gouvernements de la Nouvelle-Ecosse, de Terreneuve et l'Ile du Prince-Edouard et le gouvernement impérial, au sujet des clauses du traité de Washington relatives aux pêcheries.

No. 19.. RIVIÈRE ROUGE :—Cédule des réclamations résultant de l'insurrection récente à Manitoba, par l'honorable Recorder de Manitoba.

————— Réponse à une adresse. Etat détaillé de toutes les réclamations des différentes personnes mentionnées dans le rapport de F. G. Johnson, le commissaire auquel ont été renvoyées, pour investigation, les réclamations des personnes qui ont souffert de l'insurrection dans la Terre de Rupert, en 1869–70, indiquant item par item la nature de ces réclamations, etc. ; aussi, copie des instructions qui ont été données au dit commissaire Johnson. (*Pas imprimée.*)

————— Réponse à une adresse. Etat détaillé de toutes les réclamations de John Schultz, écr., déposées, soit entre les mains du gouvernement, soit entre celles du Recorder Johnson, indiquant item par item la nature de ces réclamations, la preuve qui en a été faite, etc. ; aussi, copie des instructions qui ont pu être données au dit Recorder Johnson, touchant ces réclamations, etc. (*Pas imprimée.*)

No. 20.. BILLETS PROVINCIAUX ET DE LA PUISSANCE :—Etat de la circulation des billets provinciaux et de la Puissance le 31 mars 1872. (*Pas imprimé.*)

No. 21.. BANQUE DU HAUT-CANADA :—Etat des affaires de la Banque du Haut-Canada, le 31 mars 1872, comparé avec celui du 30 juin 1871, transmis au Parle-

ment, en conformité des actes 33 Vic., ch. 40, sec. 9, et 34 Vic., ch. 8, sec. 9.

MATIÈRES DU VOL. NO. 7.

No. 22 .. SECRÉTAIRE D'ETAT POUR LE CANADA :—Rapport pour l'année expirant le 30 juin 1871.

————————————Rapport de la Division des Sauvages du département du Secrétaire d'Etat pour les Provinces.

No. 23 .. STATUTS DU CANADA :—Etat officiel de la distribution des statuts du Canada de la 34 Victoria, 4e session du premier parlement, 1871, en conformité des dispositions de l'acte 31 Vic., ch. 1, sec. 14. (*Pas imprimé.*)

No. 24 .. RECETTES ET DÉPENSES DU CANADA :—Etat des recettes et dépenses du Canada, depuis le 1er juillet 1861 jusqu'au 31 mars 1872.

No. 25 .. CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL :—Rapport annuel des Commissaires.

————————————Copie de toute correspondance entre le gouvernement et toutes autres parties, tel qu'ingénieurs et entrepreneurs, touchant le pont du chemin de fer Intercolonial, qui doit être construit sur la rivière Miramichi.

————————————Réponse à une adresse. Etat indiquant tous les frais et charges se rattachant à l'exploration et à l'administration des affaires du chemin de fer Intercolonial, depuis la date du dernier état soumis à cette Chambie sur le sujet jusqu'à ce jour ; le montant en sommes séparées des frais de voyage et les autres dépenses des Commissaires, y comprises celles du commissariat depuis la date ci-dessus.

————————————Réponse à une adresse. Lettres et documents échangés entre le gouvernement de la Puissance, les Commissaires du chemin de fer Intercolonial et autres personnes intéressées dans les affaires en question, savoir :—Au sujet du loyer payé par les dits Commissaires pour l'usage de la maison maintenant occupée à Newcastle, par A. Light, Ecr., et le bureau Intercolonial, indiquant quel était le propriétaire

1o.—De la dite maison à l'époque où elle fut ainsi louée.

2o.—Des terrains obtenus pour la station du chemin de fer.

3o.—De l'ancien chantier de construction qui devait servir de terminus maritime.

4o.—Des vieilles maisons commerciales maintenant occupées comme maison de douane à Newcastle, indiquant séparément le montant payé annuellement pour le loyer, les dommages causés aux terrains, et le prix payé ou à être payé pour chacune des dites maisons, et à qui, quand et comment ?

No. 26 .. INVASION FÉNIENNE, CANADA :—Réponse à une adresse. Copie de toute dépêche et de toute correspondance entre le gouvernement de la Puissance et le gouvernement impérial au sujet des réclamations résultant de l'invasion du Canada par les féniens, etc. ; aussi copie du rapport sur l'association fénienne préparé par Lord Tenterden.

————————————MANITOBA :—Réponse à une adresse. Copie de toute correspondance avec le lieutenant-gouverneur A. G. Archibald et M. McMicken, commissaire des terres, concernant l'invasion fénienne de Manitoba, et les rapports du dit lieutenant-gouverneur avec Louis Riel, etc.

No. 27... PÉNITENCIERS :—Rapport des directeurs des pénitenciers de la Puissance du Canada, pour l'année 1871.

No. 28.. SAUVAGES :—Réponse à une adresse. Copie de toute correspondance au sujet de la nomination d'un commissaire ou de commissaires des affaires des Sauvages dans Northumberland, N.-B. (*Pas imprimée.*)

No. 29.. EDIFICES PROVINCIAUX, HALIFAX :—Message du Gouverneur-Général transmettant une certaine correspondance avec la sentence arbitrale, au sujet des réclamations de la Nouvelle-Ecosse, à propos des édifices provinciaux à Halifax.

No. 30.. TRIDER, ALBERT :—Réponse à une adresse. Rapports officiels relatifs à la mort par suite d'un accident sur le chemin de fer du gouvernement entre Windsor et Halifax, d'Albert Trider, employé sur le dit chemin, et sur toutes les procédures à l'enquête du coroner ; aussi, un état de tous les accidents survenus sur le dit chemin. (*Pas imprimée.*)

No. 31.. EXPLORATION GÉOLOGIQUE :—Compte des sommes dépensées sous l'autorité de l'acte 31 Vic., ch. 67, pour l'exploration géologique du Canada, pour l'année expirant le 30 juin 1871.

———————————Rapport sommaire des explorations géologiques, en date du 20 mai 1872.

No. 32.. PERLEY, M. (I. C.) :—Réponse à une adresse. Copie de tous rapports faits par M. Perley, I. C., sur les moyens les plus pratiques et les plus sûrs d'assurer et maintenir libre la navigation sur la rivière St. Jean, N.-B., à l'endroit ou près de l'endroit appelé Battures d'Oromocto. (*Pas imprimée.*)

No. 33.. CHEMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE :—Premier rapport de progrès sur le chemin de fer canadien du Pacifique, par S. Fleming, écr., ingénieur-en-chef.

———————————Réponse à une adresse. Copie de toutes instructions et correspondance avec les ingénieurs chargés des divisions B, C, D et E, de l'exploration du chemin de fer canadien du Pacifique, et de tout rapport d'investigation sur la cause de la suspension de l'exploration de la division C, de la dite exploration, etc. (*Pas imprimée.*)

No. 34.. CHEMIN DE FER WINDSOR ET ANNAPOLIS :—Réponse à une adresse. Correspondance entre le gouvernement et la compagnie du chemin de fer de Windsor et Annapolis, y compris tous mémoires ou protestations adressés au gouvernement par la compagnie, et tous arrangements conclus entre le gouvernement et la compagnie du chemin de fer du gouvernement entre Windsor et Halifax, relativement au privilége de se servir du dit chemin. (*Pas imprimée.*)

No. 35.. PROVINCE DU CANADA, DETTE DE LA :—Réponse à une adresse. Correspondance entre le gouvernement de la Puissance avec les gouvernements des provinces de Québec et d'Ontario au sujet du partage du surplus de la dette de la ci-devant province du Canada, etc. ; et correspondance avec les gouvernements des différentes provinces de la Puissance relativement à toutes demandes faites pour accorder des subsides additionels ou des conditions financières plus favorables que celles qui leur sont faites par l'acte de confédération. (*Pas imprimée.*)

No. 36.. ACTE DES ECOLES, NOUVEAU-BRUNSWICK :—Réponse à une adresse. Corres-

pondance ou autres documents relatifs à l'acte des écoles, passé par la législature locale du Nouveau-Brunswick, qui ont eu lieu entre le gouvernement de la Puissance et celui du Nouveau Brunswick.

No. 37... HAMEL, A., JR. :—Réponse à une adresse. Correspondance échangée entre le gouvernement et des officiers de douane de la Puissance ou des Etats-Unis, au sujet de la saisie faite entre les mains de M. A. Hamel, fils, d'une certaine quantité de marchandises appartenant à la maison "Jos. Hamel et Frères," de Québec. *(Pas imprimée).*

——————RÉPONSE SUPPLÉMENTAIRE :—Do, do. *(Pas imprimée.)*

No. 38... OFFICIERS DU GOUVERNEMENT DE LA PUISSANCE :—Réponse à une adresse. Etat indiquant les noms, l'origine, la croyance, la position et le salaire de tous les employés du gouvernement de la Puissance, avec les états de tous les départements publics, du Sénat, de la Chambre des Communes, et de la commission du chemin de fer Intercolonial.

No. 39... BOSSÉ, HON. M. LE JUGE :—Réponse à une adresse. Correspondance entre le gouvernement de la Puissance et celui de la province de Québec et l'honorable juge Bossé, au sujet du refus de cet honorable juge de se conformer à l'ordre du gouvernement de Québec, lui enjoignant de résider à Montmagny, dans le district de Montmagny. *(Pas imprimée.)*

No. 40... BUREAU DE POSTE D'HALIFAX :—Réponse à une adresse. Correspondance entre le maître de poste d'Halifax, N.-E., et l'honorable maître-général des postes, au sujet de la soustraction de lettres d'argent du bureau de poste. *(Pas imprimée.)*

No. 41... DROITS DE DOUANES, BAIE D'HUDSON :—Droits de douanes prélevés aux ports de la Baie d'Hudson, 1868-69, 1869-70 et 1870-71. *(Pas imprimé.)*

No. 42... RIVIÈRES THAMES ET SYDENHAM :—Réponse à une adresse, plans, rapports, spécifications et contrats ayant trait à l'amélioration de la navigation des rivières Thames et Sydenham, depuis 1867..

No. 43... HAVRE DE PASPÉBIAC :—Réponse à une adresse. Correspondance, rapports et plans relatifs à la rade de Paspébiac : 1o. comme havre de refuge, 2o. comme havre d'hiver en communication avec le chemin de fer Intercolonial.

No. 44... CANAL DE LA BATTURE STE. CLAIRE :—Réponse à une adresse. Rapport des ingénieurs ou autres nommés pour s'enquérir de la localisation du canal sur la batture Ste. Claire, du côté canadien, par le gouvernement des Etats-Unis.

No. 45... CAUSES EN APPEL :—Réponse à une adresse. Etat du nombre de causes qui, pendant les trois dernières années, du 1er janvier 1869 au 1er janvier 1872, ont été portées devant Sa Majesté en son Conseil Privé, sur appel de jugements rendus dans chacune des provinces d'Ontario, Québec, Nouveau-Brunswick et Nouvelle-Ecosse. *(Pas imprimé.)*

No. 46... SERVICE DE LA MALLE, JOLIETTE :—Réponse à une adresse, etc., ayant rapport à l'établissement d'une malle quotidienne entre Joliette, St. Ambroise de Kildare, et Ste. Mélanie d'Aillebout, dans le comté de Joliette. *(Pas imprimée.)*

No. 47... EMPLOYÉS PUBLICS DES DÉPARTEMENTS :—Réponse à une adresse. Etat indiquant toutes les sommes d'argent payées à tout officier ou commis de département, sous forme de salaire extra pour service extra ou autrement, en aucun temps, durant l'année fiscale finissant le 30 juin 1871. *(Pas imprimée.)*

————————————————Réponse à une adresse. Etat indiquant toutes sommes d'argent exigées ou reçues pour salaires, services extra et frais de voyage, ou pour tout autre objet, par les divers députés chefs et officiers de département à Ottawa, etc. *(Pas imprimée.)*

No. 48... FRONTIÈRE DU NORD-OUEST :—Réponse à une adresse. Correspondance entre le gouvernement de la Puissance et celui d'Ontario au sujet de la frontière nord-ouest d'Ontario.

No. 49... SAUVAGES, IROQUOIS : —Réponse à une adresse. Correspondance échangée depuis le premier novembre dernier, entre le gouvernement, l'agent à Caughnawaga, et les Sauvages Iroquois, au sujet de la conduite des chefs de ces Sauvages. *(Pas imprimée.)*

No. 50.. IMPRESSIONS CONFIDENTIELLES :—Réponse à une adresse. Comptes payés ou reçus pour impressions départementales et confidentielles depuis la date des derniers états soumis, avec copie des ordres en conseil y relatifs, et de tous comptes payés ou reçus pour reliure depuis que l'ouvrage a été donné sans soumissions au présent entrepreneur.

No. 51... CANAL DE GRENVILLE :—Réponse à une adresse demandant copie de toute soumissions transmises pour la réparation et l'agrandissement du canal de Grenville, et aussi copie de tous contrats conclus, ordres en conseil et tous autres documents y relatifs. *(Pas imprimée.)*

No. 52... CANAL WELLAND :—Réponse à une adresse. Rapports faits par l'ingénieur en charge du canal Welland en l'année 1871, indiquant la quantité d'excavation dans le sol et dans le roc requise pour mettre le canal de niveau avec le lac Erié, par voie du Port Colborne et du Port Maitland respectivement ; aussi, copie de tous rapports sur le même sujet par l'ingénieur en chef du dit département. *(Pas imprimée.)*

No. 53... OBSERVATIONS MÉTÉOROLOGIQUES :—Réponse à une adresse. Correspondance avec le gouvernement des Etats-Unis et toute personne de la Puissance, au sujet d'observations météorologiques et de rapports sur la température.

No. 54... DROITS D'AUTEURS :—Réponse à une adresse ayant trait à la question des droits d'auteur. *(Pas imprimée.)*

No. 55... PUNITIONS CORPORELLES :—Réponse à une adresse. Cas dans lesquels la sentence de punitions corporelles a été mise à effet en Canada. *(Pas imprimée.)*

No. 56... PHARES :—Réponse à une adresse. Soumissions pour la fourniture d'huile de charbon pour les phares, pour les années 1870, 1871 et 1872, avec les rapports des inspecteurs sur les échantillons. *(Pas imprimée.)*

No. 57... TERRITOIRES DU NORD-OUEST, LIQUEURS ENIVRANTES : —Réponse à une adresse. Correspondance entre le gouvernement et le lieutenant-gouverneur de

Manitoba et des Territoires du Nord-Ouest, au sujet de l'introduction de liqueurs enivrantes, d'armes, munitions et autres choses pour être vendues aux natifs du dit Territoire et autres personnes y résidant. *(Pas imprimée.)*

No. 58... LOIS DE MANITOBA :—Réponse à une adresse. Lois de Manitoba, décrétées durant la dernière session de la législature locale, au sujet de l'inscription et des qualifications des électeurs, et de la constitution d'une cour suprême. *(Pas imprimée.)*

No. 59.. ELECTIONS, COLOMBIE-BRITANNIQUE ET MANITOBA :—Rapport d'après les archives des élections des membres de la présente Chambre des Communes pour la Colombie Anglaise et Manitoba, indiquant le nombre total de votes enregistrés dans chaque division électorale où il y a eu constestation, avec le nombre total de votes enregistrés dans chaque telle division, le nombre de votes inscrits sur les listes électorales de ces divisions respectivement, et la population de chaque collége électoral telle qu'indiquée par le dernier recensement, préparé par le greffier de la couronne en chancellerie.

No. 60.. RÉSERVE DES SAUVAGES, SARNIA :—Réponse à une adresse. Correspondance entre le secrétaire d'Etat pour les provinces et toute partie ou parties, y compris les officiers du département, touchant le lot de front No. 51 de la réserve des Sauvages, à Sarnia. *(Pas imprimée.)*

No. 61.. COMMERCE DES INDES OCCIDENTALES :—Réponse à une adresse. Correspondance, etc, depuis le 1er juillet 1867 ayant trait aux relations entre le Canada et les Antilles.

————— RAPPORT SUPPLÉMENTAIRE :—Do, do. *(Pas imprimé.)*

No. 62.. CANAL DE LA BAIE VERTE :—Réponse à une adresse. Rapport et estimés ayant trait au canal de la Baie Verte.

No. 63.. RAVIN DE SHIPPEGAN :—Réponse à une adresse. Correspondance, Ordres en conseil, Rapports, Estimations, relatifs au creusement du ravin de Shippegan. *(Pas imprimée.)*

No. 64.. EMIGRANTS, FORT GARRY :—Etat indiquant la dépense encourue pour procurer des voitures et des hommes à l'endroit appelé "Prince Arthur's Landing" pour le transport des émigrants à Fort Garry ; ainsi que pour le même service depuis le terminus ouest du lac Supérieur et le chemin de Shebandowan jusqu'au côté nord du Lac des Bois ; et depuis le Lac des Bois jusqu'au Fort Garry ; aussi, le nombre d'émigrants transportés sur la dite route.

No. 65.. PRODUITS EN ENTREPÔT :—Réponse à une adresse. Correspondance relative à des honoraires exigés par des officiers américains sur des denrées et produits passant par les Etats-Unis en entrepôt.

No. 66.. CHARRUES :—Réponse à une adresse. Nombre de charrues à double soc entrées au port de Guelph, la valeur de ces charrues, le nombre de celles qui ont payé un droit, le nombre (s'il en est) qui n'ont point payé de droit. *(Pas imprimée.)*

No. 67.. LAC MUD:—Réponse à une adresse. Correspondance concernant la construction d'une digue à la décharge du lac dit "Mud Lake," dans le township de Bedford, dans le comté d'Addington, Ontario, en l'année 1871. *(Pas imprimée.)*

No. 68.. EMBAUCHAGE DES MATELOTS:—Réponse à une adresse. Correspondance depuis le 1er juillet 1869, au sujet de l'engagement ou de la désertion des matelots, ou de ce qui est connu sous le nom d'embauchage. *(Pas imprimée.)*

No. 69.. HONORAIRES DES INSPECTEURS DE BOIS:—Réponse à une adresse. Tarif des honoraires, en vertu du chap. 46 des Statuts Refondus du Canada, qui sont maintenant exigés des fabricants de bois pour la confection des spécifications, et payés aux inspecteurs de bois pour mesurage, etc. *(Pas imprimée.)*

No. 70... BUREAU DE POSTE, QUÉBEC:—Réponse à une adresse. Soumissions reçues pour l'appareil de chauffage du bureau de poste de Québec, avec le rapport de l'architecte en chef du département des travaux publics y relatif. *(Pas imprimée.)*

No. 71... HAVRE DE PORT COLBORNE:—Réponse à une adresse. Soumissions reçues par le département des travaux publics pour l'excavation dans le sol et dans le roc à l'effet de creuser et améliorer le havre de Port Colborne sur le lac Erié, l'année dernière. *(Pas imprimée.)*

No. 72... ARBITRES:—Adresse indiquant toutes les causes qui ont été décidées par le bureau des arbitres de la Puissance, depuis la confédération, les sentences rendues, et tous les montants payés aux dits arbitres comme salaires et frais de voyage, ou pour tout autre objet. *(Pas imprimée.)*

No. 73... ARSENAL D'HALIFAX:—Réponse à une adresse. Correspondance entre le gouvernement impérial et celui de la Puissance au sujet de l'arrangement proposé pour obtenir une partie de l'arsenal du port de Sa Majesté à Halifax, pour en faire un terminus du chemin de fer intercolonial. *(Pas imprimée.)*

MOUVEMENT

DU

Commerce et de la Navigation

DE LA

PUISSANCE DU CANADA

POUR L'ANNÉE FISCALE EXPIRÉE LE 30 JUIN

1871.

COMPILÉ DES RAPPORTS OFFICIELS.

Présenté aux deux Chambres du Parlement par Ordre de Son Excellence.

S. L. TILLEY, MINISTRE DES DOUANES.



OTTAWA:
IMPRIMÉ PAR I. B. TAYLOR, 29, 31 ET 33, RUE RIDEAU.

1872.

b

A Son Excellence le Très Honorable JOHN, BARON LISGAR, G.C.B., G.C.M.G., *Gouverneur-Général de la Puissance du Canada, etc., etc., etc.*

PLAISE À VOTRE EXCELLENCE,

Le soussigné a l'honneur de présenter à Votre Excellence les tableaux du Commerce et de la Navigation de la Puissance du Canada, pour l'année fiscale expirée le 30 juin 1871, tels que compilés des rapports officiels et à lui soumis par le Commissaire des Douanes.

Le tout respectueusement soumis.

S. L. TILLEY,

Ministre des Douanes.

OTTAWA, 1er février 1872.

A l'Hon. S. L. Tilley, C. B.,
Ministre des Douanes, etc., etc., etc.

Monsieur,—Dans le rapport que j'ai eu l'honneur de vous soumettre l'année dernière, sur les importations et exportations de la Puissance pendant l'année fiscale expirée au 30 juin 1870, j'ai eu la satisfaction de signaler une augmentation considérable du commerce général du pays, comparativement aux chiffres de l'année précédente.

Il est satisfaisant de voir que les rapports de la dernière année fiscale transmis à ce département, et d'où sont tirés les tableaux généraux qui accompagnent le présent rapport, dénotent un accroissement encore plus considérable dans le commerce du pays.

La valeur comparative des marchandises entrées pour la consommation, et les droits qui ont été perçus sur ces marchandises, ainsi que la valeur des exportations durant les années fiscales 1869–70 et 1870–71, sont comme suit, en omettant les fractions, savoir :—

	Entré pour la Consommation.	Droits.	Exportations.
1869–70	$71,237,603	$9,462,940	$73,573,490
1870–71	86,947,482	11,843,655	74,173,618
Augmentation en 1870–71.	15,709,879	2,380,715	600,128

En regardant aux deux principaux pays avec lesquels se fait la grande masse du commerce canadien—la Grande-Bretagne et les Etats-Unis—nous voyons que la valeur des marchandises provenant de la première et entrées pour la consommation, s'est accrue de $38,595,433 qu'elle était en 1869–70, à $49,168,170, en 1870–71, ou d'environ 27.4%, et que la valeur des marchandises entrées pour la consommation, provenant des derniers (les Etats-Unis), durant la même période, a été de $24,728,166 en 1869–70, et de $29,022,387 en 1870–71, ce qui constitue une augmentation de 17.3%. Cependant, la valeur de nos exportations à la Grande-Bretagne a quelque peu diminué, les rapports de 1869–70 la portant à $24,950,925, et ceux de 1870–71 à $24,173,224. Nos exportations aux Etats-Unis ont aussi diminué, leur valeur portée dans les rapports de 1869–70 étant de $32,984,652, et de $30,975,642 dans ceux de 1870–71,—ce qui laisse encore un surcroit d'exportations aux Etats-Unis sur les importations de ce pays de près de $2,000,000.

La somme totale du commerce avec les Antilles Anglaises, tant en importations qu'en exportations, s'est accrue l'année dernière de $538,671 sur celle de l'année précédente, mais cet accroissement se compose entièrement de nos propres exportations à ces îles et à la Guyanne Anglaise. Le commerce d'importation avec les Antilles Espagnoles, qui, en 1869–70, s'élevait à $2,423,421, a été réduit en 1870–71 à $2,018,930. Cependant, les exportations à Cuba se sont élevées de $1,280,268 à $1,498,854.

Les rapports relatifs à la marine marchande dénotent une augmentation considérable dans le tonnage des navires, tant anglais qu'étrangers, engagés dans le commerce des pays étrangers, tant sur mer que dans nos eaux intérieures, le tonnage total ainsi employés pendant les deux dernières années se trouvant comme suit ;

	Entrés.	Sortis.
1869-70	5,796,125	5,619,745
1870-71	6,576,771	6,549,257

La province de Manitoba figure pour la première fois dans les tableaux annuels du commerce et de la navigation de la Puissance, soumis aux parlement. La période couverte par ces rapports ne comprend cependant que la moitié de l'année fiscale 1870-71. Le tarif en vertu duquel les droits sont aujourd'hui perçus, est celui qui existait lors de l'organisation de cette section du pays en province, et les taux en sont beaucoup moins élevés que ceux imposés par le tarif général de la Puissance.

La valeur des marchandises qui y ont été importés et entrées pour la consommation durant les six mois en question, c'est-à-dire du 1er janvier au 30 juin 1871, a été de $286,337, et les droits perçus se sont élevés à $15,723.

La valeur des marchandises exportées de la province de Manitoba pendant le trimestre expiré le 30 juin 1871, a été de $30,520,—dont la plus grande partie se compose de fourrures préparées et non-préparées.

Le tableau comparatif (No. 9), indiquant les quantités et valeurs des principaux articles du cru ou du produit de la Puissance, exportés durant la dernière année fiscale, dénote une augmentation dans toutes les branches de nos produits, sauf ceux de l'agriculture, savoir :—

	1869-70.	1870-71.
Produits des Mines	$2,487,037	$3,221,461
do pêcheries	3,608,549	3,994,275
do forêts	20,940,434	22,352,211
Animaux et leurs produits	12,138,161	12,582,925
Produits agricoles	13,676,619	9,853,146
Manufactures	2,133,659	2,201,331

Le tableau No. 25 indique, par province, le nombre et le tonnage des navires construits en Canada, durant la même année fiscale, et fait voir que les totaux sont comme suit pour chaque province, savoir ;—

	No. de navires.	Tonnage.	Tonnage moyen. des navires.
Ontario	55	7,777	$141\frac{5}{10}$
Québec	80	20,664	$258\frac{3}{10}$
Nouvelle-Ecosse	146	44,307	$303\frac{4}{10}$
Nouveau-Brunswick	108	33,353	$308\frac{8}{10}$

Ce tableau démontre que non-seulement le plus grand nombre de navires, et ceux dont e tonnage total est le plus considérable, sont construits dans les provinces maritimes, mais que le tonnage moyen de ces navires est, relativement à la province de Québec, comme 306 est à 258, et, comparativement à Ontario, comme 306 est à $141\frac{1}{2}$; mais cette différence s'explique facilement, à l'égard d'Ontario, par le fait de la position géographique de cette province.

La valeur des marchandises entreposées dans les entrepôts de l'Etat en Canada, à la fin de l'année fiscale 1870–71, était de $7,662,527—ce qui représente une somme de droits, sous le tarif actuel, de $2,940,005 67.

En établissant une comparaison, entre les droits perçus dans chaque province durant la dernière année fiscale, et ceux perçus l'année précédente, nous voyons que la proportion de l'accroissement dans chaque province se trouve comme suit :—

Ontario	37.98	pour cent.
Québec	22.69	do
Nouvelle-Ecosse	17.41	do
Nouveau-Brunswick	10.22	do

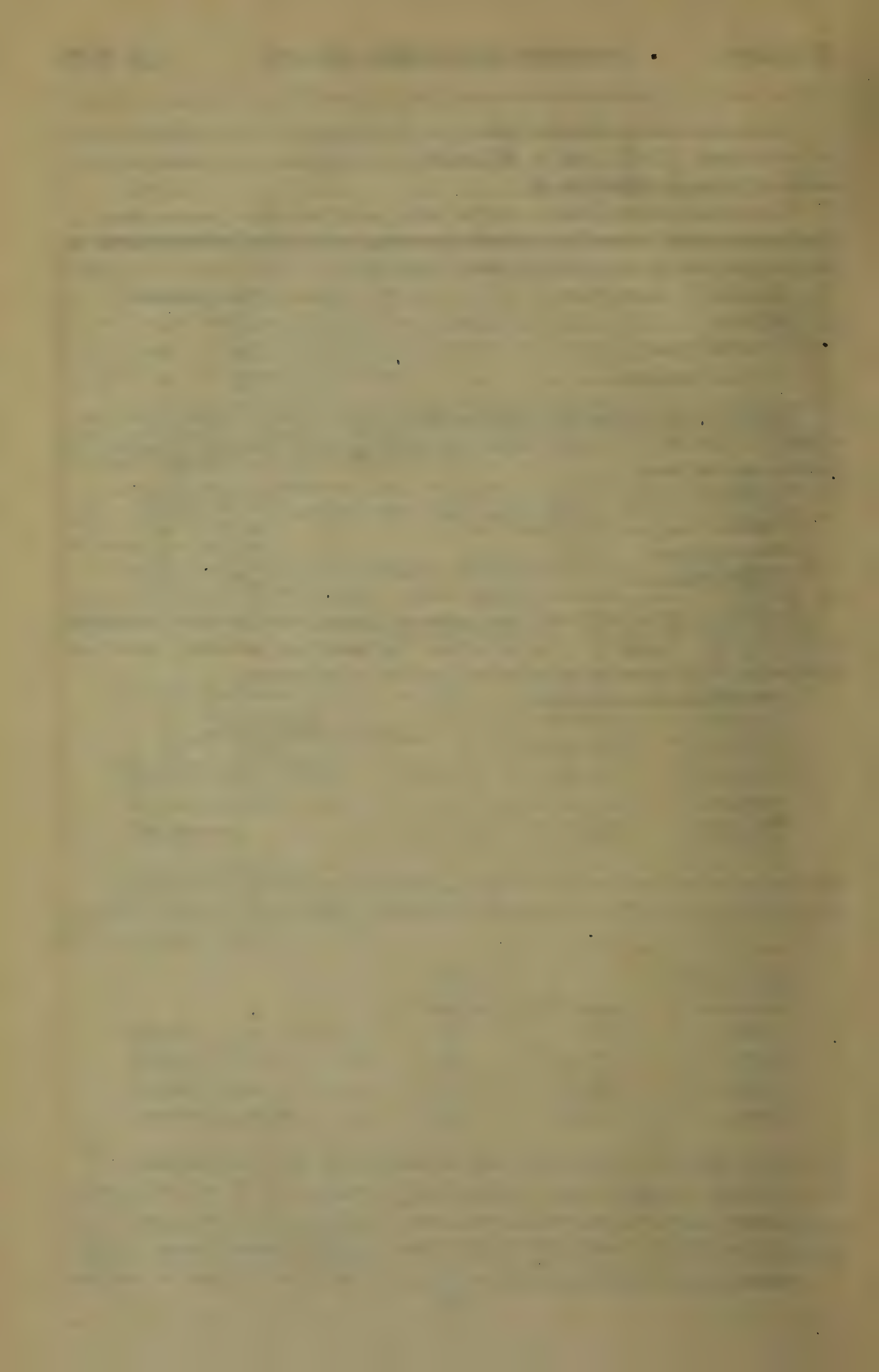
La proportion du montant total des droits perçus dans la Puissance, durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871, et auquel chacune des quatre provinces désignées a contribué, se trouve comme suit, savoir :—

Ontario	28.20	pour cent.
Québec	50.26	do
Nouvelle-Ecosse	11.32	do
Nouveau-Brunswick	10.22	do

Le montant brut des droits de douane perçus en Canada, durant les douze mois expirés le 30 juin 1871, comparé avec les perceptions des douze mois précédents, dénote une augmentation de 25½ pour cent en faveur de la première de ces périodes.

Le tout respectueusement soumis.

R. S. M. BOUCHETTE,
Commissaire des Douanes.



TARIF DES DOUANES DE LA PUISSANCE DU CANADA, 1871.

Les cinq pour cent ajoutés aux droits par la section 11 *et* 33 *Vict., chap.* 9, *révoqués le* 16 *mars* 1871, *par la section* 1, 34 *Vict., chap.* 10.

ARTICLES.	Droits.		En vertu de quelle autorité.
CEDULE A.			
ARTICLES FRAPPÉS DE DROITS SPÉCIFIQUES.		$ cts.	
Acide sulfurique	Par lb.	0 0½	31 Vict., chap. 44
do acétique	" gallon	0 10	33 " " 9
Beurre	" lb.	0 04	31 " " 44
Charbon et Coke, aboli du 1er avril 1871	" ton.	0 50	33 " " 9
Cigares	" lb.	0 45	" "
Fromage	" "	0 03	31 " " 44
Café, vert	" "	0 03	" "
do séché au four, rôti ou moulu	" "	0 04	" "
Chicorée, ou toute autre racine ou végétal employé comme café, brute ou verte	" "	0 03	" "
Chicorée, séchée au four, rôtie ou moulue	" "	0 04	" "
Poisson salé ou fumé	" "	0 01	" "
Farine de blé ou seigle, aboli du 1er avril 1871	" brl.	0 25	33 " " 9
do de tous autres grains y compris la farine de maïs et d'avoine, aboli du 1er avril 1871	" "	0 15	" "
Fruits conservés dans l'eau-de-vie ou autres spiritueux	" gallon	1 20	" "
Grains, y compris les pois, les fèves, l'orge, le seigle, l'avoine, le maïs, le sarrasin, et tous autres grains, sauf le blé, aboli du 1er avril 1871	" minot	0 03	" "
do blé, do do	" "	0 04	" "
Houblon	" lb.	0 05	" "
Saindoux et suif	" "	0 01	31 " " 44
Viandes fraîches, salées ou fumées	" "	0 01	" "
Malt	" minot	0 40	" "
Huiles, savoir:			
De charbon et Kérosène, distillée, purifiée et raffinée	" gallon	0 15	" "
Naphte, Benzine et pétrole raffiné	" "	0 15	" "
Produits du pétrole, charbon, schiste et lignite, non autrement spécifiés	" "	0 10	" "
Pétrole cru	" "	0 06	" "
Riz	" lb.	0 01	33 " " 9
Savon commun	" "	0 01	31 " " 44
Amidon	" "	0 02	" "
Sel, sauf le sel importé du Royaume-Uni ou des possessions britanniques, ou importés pour l'usage des pêcheries maritimes ou du golfe, lequel sera admis en franchise, aboli du 1er avril 1871	" minot de 56lbs.	0 05	33 " " 9

ARTICLES.	Droits.	En vertu de quelle autorité.
EFFETS FRAPPÉS DE DROITS SPÉCIFIQUES.—*Suite.*	$ cts.	
Spiritueux et eaux-fortes, savoir :—		
Sur les spiritueux et eaux-fortes, n'ayant pas été adoucis ou mélangés à d'autres articles de manière à ce que le degré de force n'en puisse être constaté d'après l'hydromètre de Sykes, pour chaque gallon de la force de preuve d'après tel hydromètre, et ainsi dans la même proportion pour toute force plus grande ou moindre que la force de preuve, et pour toute quantité plus grande ou moindre qu'un gallon, savoir :—		
Eau-de-vie, genièvre, alcool, rhum, genièvre y compris le genièvre-*old tom*, tafia, whisky et les articles du même genre non-énumérés..........	Par gall. 0 80	33 Vict., chap. 9
Sur tous autres spiritueux, adoucis ou mélangés de manière à ce que le degré de force n'en puisse être constaté, comme il est dit ci-haut, savoir :—		
S*chrub* de rhum, cordiaux, *Schiedam schnaps* absinthe et articles non-énumérés de même espèce..	" " 1 20	" "
Eau de Cologne et spiritueux parfumés non contenus dans des flacons..........................	" " 1 20	" "
Eau de Cologne et spiritueux parfumés, contenus dans des flacons ou bouteilles (trente de ces flacons ou bouteilles ne tenant pas plus d'un gallon) pour chaque flacon ou bouteille.........	" " 0 04	" "
Spiritueux et eaux fortes non énumérés...........	" " 1 20	" "
Spiritueux et eaux fortes importés en Canada, mélangés à d'autres ingrédients, et bien que tombant sous la dénomination de médecines brevetées, teintures, essences, extraits, ou toute autre dénomination, seront néanmoins réputés "spiritueux et eaux fortes" et frappés de droits comme tels.		
Vinaigre.	" " 0 10	" "
SUCRES ET MELASSES.		
Sucre :—Tout sucre égal au No. 9 et au-dessus, type de Hollande, vingt-cinq pour cent *ad valorem*, et un droit spécifique d'un centin par lb		31 " " 44
Au-dessus du No. 9, type de Hollande, vingt-cinq pour cent *ad valorem*, et un droit spécifique de trois quarts de centins par lbs.		
Suc de canne, sirop de sucre ou de canne à sucre, sirop de mélasse ou de sorgho, mélado, mélado concentré, ou mélasses concentrées, vingt-cinq pour cent *ad valorem*, et un droit spécifique de cinq huitièmes de centin par lb..		" "

ARTICLES.	En vertu de quelle autorité.
SUCRES ET MÉLASSES.—*Suite.*	
Sucre candi, brun ou blanc, et confiseries, vingt-cinq pour cent *ad valorem,* et un droit spécifique d'un centin par lb..................	31 Vict., chap. 44
Mélasses employées au raffinage ou à la fabrication du sucre.................................... Par 100 lbs. 0 73	" "
Mélasses non ainsi employées, vingt-cinq pour cent *ad valorem.*	" "
CEDULE B.	
ARTICLES SOUMIS A UN DROIT DE VINGT-CINQ POUR CENT AD VALOREM.	
Casse, moulue..	" "
Canelle, "	" "
Gingembre, "	" "
Macis..	" "
Muscade	" "
Poivre moulu..	" "
Parfums, non spécifiés ailleurs..	" "
Savons parfumés et de toilette..	" "
Piment, moulu..	" "
Cartes à jouer..	" "
Médecines brevetées, ou toutes médecines ou préparations dont la recette ou les ingrédients sont tenus secrets,—recommandées par des annonces, affiches ou étiquettes, pour le soulagement ou la guérison des maladies..	" "
ARTICLES SOUMIS A UN DROIT DE DIX BOUR CENT AD VALOREM.	
Cuir à semelles et empeignes..	" "
Animaux de toute espèce,—sauf ceux importés pour l'amélioration de la race, lesquels seront admis en franchise, sous les règlements décrétés par le bureau de la trésorerie et approuvés par le gouverneur en conseil.	33 " " 9
Fruits verts de toute espèce, foin, paille, son, graines de semence non classifiées comme céréales, végétaux, y compris les pommes de terre et autres légumes, plantes, arbres et arbrisseaux.........	" "
ARTICLES SOUMIS A UN DROIT DE CINQ POUR CENT AD VALOREM.	
Livres, publications périodiques et brochures, imprimés, n'étant point des réimpressions étrangères d'ouvrages anglais soumis au droit de propriété littéraire, ni des livres de comptes en blanc ou d'exemples, ni des cahiers à écrire ou de dessin, ni des réimpressions de livres imprimés en Canada, ni des feuilles de musique imprimées..	31 " " 44
Fer, savoir :—En barre, baguettes, cercles et feuilles..................	" "
Tôle du Canada et ferblanc..	" "

ARTICLES.	En vertu de quelle autorité.
ARTICLES SOUMIS A UN DROIT DE CINQ POUR CENT AD VALOREM.—*Suite.*	
Fer en baguettes pour clous et chevilles, rond, carré et plat...	31 Vict., chap. 44
Tôle laminée, tôle à chaudière...	" "
Caractères typographiques...	" "
ARTICLES SOUMIS A DES DROITS AD VALOREM ET SPÉCIFIQUES.	
Ale, bière et porter, dix pour cent *ad valorem*, et un droit spécifique de cinq centins par gallon en barils, et sept centins par gallon en bouteilles, (5 bouteilles d'une pinte ou 10 bouteilles d'une chopine étant censées contenir un gallon.)...	" "
Thé, noir, 15 pour cent *ad valorem*, et un droit spécifique de 3½ centins par lb...	" "
Thé, vert, y compris le thé du Japon, 15 pour cent *ad valorem*, et un droit spécifique de 7 centins par lb...	" "
Tabac fabriqué, excepté les cigares, et y compris le tabac en poudre, douze et demi pour cent *ad valorem*, et un droit spécifique de 20 centins par lb...	33 " " 9
Vins de toute espèce, y compris les vins de gingembre, orange, citron, groseille, fraise, framboise, sureau et gadelle, vingt cinq pour cent *ad valorem*, et un droit spécifique de dix centins par gallon, (5 bouteilles d'une pinte ou 10 bouteilles d'une chopine étant censées contenir un gallon.)...	" "
Les emballages suivants, savoir :—Bouteilles, cruches, dame-jeannes, barils à eau-de-vie, fûts ou emballages dans lesquels sont contenus des liqueurs de malt ; et jarres empaillées contenant de l'acide sulfurique, et tous articles non-énumérés dans aucune des cédules du présent acte, comme frappés de quelque autre droit, et non déclarés francs de droits, seront soumis à un droit de douane de quinze pour cent *ad valorem*...	" "
CÉDULE C.	
ARTICLES ADMIS EN FRANCHISE.	
ARTS ET SCIENCES :—	
Préparations anatomiques...	31 " " 44
Echantillons de botanique...	" "
Collections d'antiquités...	" "
" monnaies...	" "
" pierres précieuses...	" "
" médailles...	" "
Dessins, non à l'huile...	" "
Pierres précieuses...	" "
Médailles...	" "
Echantillons de minéralogie...	" "
Modèles...	" "
Echantillons d'histoire naturelle...	" "
Echantillons de sculpture...	" "

ARTICLES.	En vertu de quelle autorité.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS—*Suite.*	
ŒUVRES D'ART, SAVOIR :—	
Bustes—de grandeur naturelle, n'étant pas des fontes, ni des œuvres produites par de simples procédés mécaniques........	31 Vict., chap. 44
Fontes—devant servir de modèles pour l'usage des écoles de dessin.	" "
Peintures—à l'huile, par des artistes d'un mérite reconnu, ou copies des anciens maîtres par ces artistes	" "
Statues—de bronze, marbre ou albâtre, grandeur naturelle.......	" "
DROGUES, MATIÈRES TINCTORIALES, HUILES ET COULEURS, NON AILLEURS ÉNUMÉRÉS, SAVOIR :	
Acides de toutes sortes, excepté l'acide acétique et sulfurique et le vinaigre..	" "
Alun..	" "
Antimoine..	" "
Argol..	" "
Ecorces servant principalement à teindre................................	" "
Barille	" "
Baies, servant principalement à teindre	" "
Borax..	" "
Poudres à blanchir..	" "
Soufre en canon ou en fleur..	" "
Bi-chromate de potasse..	33 " " 9
Bleu foncé..	" "
Gomme anglaise..	" "
Bleu de Chine..	" "
Laques en pulpes, écarlates et brun-marron............................	" "
Verts de Paris et verts permanents......................................	" "
Blanc satiné et passé au tamis..	" "
Sucre de plomb..	" "
Bleu d'outre-mer..	" "
Terre d'ombre, naturelle..	" "
Crême de tarte crystalisée..	31 " " 44
Drogues, principalement employées à la teinture........................	" "
Indigo..	" "
Caillotis..	" "
Kryolite	" "
Oxydes métalliques, secs, moulus, non-moulus, lavés ou non-lavés, non-calcinés..	" "
Nitre	" "
Noix, servant principalement à la teinture................................	" "
Ochres, sèches, moulues, non-moulues, lavées ou non-lavées, non-calcinées..	" "
Huiles de cacao, résine de pin, huile de palme, dans leur état naturel	" "
Phosphore..	" "
Rouge de plomb, sec..	" "
Racine médicinales, dans leur état naturel..............................	" "
Sel ammoniac..	" "
Sel de soude..	" "

ARTICLES.	En veru de quelle autorité.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.—*Suite.*	
Salpêtre	31 Vict., chap. 44
Cendre de soude	" "
Soude caustique	" "
Nitrate de soude	" "
Sillicate de soude	" "
Soufre, en canons et en fleur	" "
Vitriol bleu	" "
Végétaux, employés principalement dans la teinture	" "
Blanc de céruse, ou blanc de plomb, sec	" "
Blanc d'Espagne	" "
Bois servant principalement à la teinture	" "
Blanc de zinc, sec	" "
MANUFACTURES ET PRODUITS DES MANUFACTURES:—	
Ancres	" "
Alcalis—perlasse, potasse, et soude	" "
Biscuits et pain de la Grande-Bretagne et des provinces de l'Amérique Britannique du Nord	" "
Tissus pour bluteaux	" "
Outils et instruments de relieurs	33 " " 9
Carton et percaline pour relieurs	31 " " 44
Chauderets pour des batteurs d'or	" "
Pierres meulières	" "
Coton à mêche	" "
Ciment marin, non moulu	" "
Ciment hydraulique do	" "
Cloches d'église	" "
Dons de hardes pour les institutions de charité	" "
Calices	" "
Pâte de cacao de la Grande-Bretagne et des provinces de l'Amérique Britannique du Nord	" "
Monnaies et lingots, sauf la monnaie d'argent des Etats-Unis	" "
Tissus de coton pour souliers de caoutchouc	" "
Déchets de coton	" "
Laine de coton	" "
Tuiles à drainage	" "
Toiles pour courroies sans fin et tuyaux	" "
Planches électrotypes pour l'imprimerie	" "
Instruments aratoires, quand ils sont importés par les sociétés agricoles pour l'encouragement de l'agriculture	" "
Feutre pour chapeaux et souliers	" "
Briques réfractaires	" "
Filets et seines de pêche, hameçons, lignes et fil à rets	" "
Déchets de filasse	" "
Papiers et toile de verre	" "
Peaux pour les batteurs d'or	" "
Manufactures de crinolines,—les articles suivants, savoir :—Fil pour recouvrir les lames métalliques à crinolines, boucles ou agrafes de cuivre et de fer-blanc, coulisses, paillettes, galon à rainures et fils de métal plats ou ronds, non couverts	" "

ARTICLES.	En vertu de quelle autorité.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.—*Suite.*	
Vieux cordages	31 Vict., chap. 44
Fil de lin pour machines à coudre	" "
Pierres lithographiques	" "
Planches et bois scié, savoir : acajou, palissandre, noyer, chataignier, cerisier et pin résineux	" "
Soie torse pour machines à coudre	" "
Clous,—d'alliages différents	" "
Clous, à bordages	" "
Etoupe	" "
Tourteaux oléagineux	" "
Instruments et appareils de physique, y compris les sphères, lorsque spécialement importés par des collégs, écoles et sociétés littéraires et scientifiques, et pour leur usage	" "
Encre à imprimer	" "
Presses à imprimer, excepté les presses portatives à imprimer, à bras	" "
Prunelle	" "
Peluche pour l'usage des chapeliers	" "
Chiffons	" "
Navires,—Lampe d'habitacle	" "
" Poulies de navires et dés patentés pour poulies	" "
" Etamine	" "
" Câbles, chaînes de fer, de plus d'un demi pouce, liés ou munis d'anneaux ou non	" "
" Compas	" "
" Cap-de-moutons	" "
" Faux sabords	" "
" Tampons de pont	" "
" Courbes de fer	" "
" Mâts de fer ou partie d'iceux	" "
" Pompes et garnitures	" "
" Lisoirs de fer	" "
" Anneaux	" "
" Roues de poulies	" "
" Lampes à signaux	" "
" Gouvernails	" "
" Margouillets	" "
" Coins	" "
" Manœuvres, en fil de fer	" "
Et les articles suivants lorsqu'ils sont employés pour la construction de navires seulement, savoir :—	
Câbles, de chanvre et d'herbe	" "
Cordage	" "
Toile à voile ou canevas Nos. 1 jusqu'à 6	" "
Vernis, noir et luisant	" "
Chevilles d'alliages différents	" "
Tresses de fantaisie en paille d'Italie et en herbe	" "
Planches stéréotypées pour l'imprimerie	" "
Gournables	" "

ARTICLES.	En vertu de quelle autorité.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.—*Suite.*	
Soie torse pour chapeaux, bottes et souliers	31 Vict., chap. 44
Placages en bois ou en ivoire	" "
Soie tissée ou torse pour tissus élastiques	" "
Coton do do do	" "
Tissus en fil de cuivre rouge ou jaune	" "
Tissus de laine pour souliers de caoutchouc	" "
MÉTAUX :—	
Cuivre jaune, en barres, en baguettes, en feuilles et en morceaux.	" "
do en lames	33 " " 9
Manivelles ébauchées pour bateaux-à-vapeur	31 " " 44
do do moulins	" "
Cuivre rouge, en gueuse, en barres, en boulons et en feuilles et à bordages	" "
Fer des espèces suivantes :—	
En morceaux galvanisé ou en gueuse	" "
Barres puddlées, et fer en loupes et en morceaux, puddlés...	" "
Fer en loupes et en morceaux, non puddlés	33 " " 9
Chevilles et boulons, galvanisés	31 " " 44
Fil de fer	33 " " 9
Châssis de locomotives, essieux, manivelles, cercles de fer ou d'acier pour les bandages de roues, courbés et soudés	31 " " 44
Essieux de manivelles, tiges de piston, glissières, tourillons de manivelles et bielles de locomotives	" "
Plomb, en feuilles ou en gueuse	" "
Litharge	" "
Barres et rails à bifurcation de chemins de fer, coussinets en fer forgé ou en acier, jumelles pour lier les lisses ou éclisses (*fish plates*) et essieux de chars, en fer forgé ou en acier	" "
Arbres ébauchés pour bateaux-à-vapeur et moulins	" "
Spelter, en saumons, feuilles ou gueuses	" "
Acier ouvré ou coulé, en barres et baguettes	" "
" en plaques taillées de toutes formes, mais non moulées....	" "
Etain, en barres, en saumons, en gueuses ou granulé	" "
Tubes et tuyaux de cuivre rouge, jaune, ou de fer passés à la filière	" "
Métal à caractères typographiques, en blocs ou en gueuse	" "
Fil de cuivre rouge ou jaune, rond ou plat	" "
Métal jaune en boulons, barres et feuilles pour bordages	" "
Zinc en feuilles, saumons et gueuses	" "
PRODUITS NATURELS :—	
Soies de porc	" "
Millet à balai	" "
Bulbes	" "
Caoutchouc, non ouvré	" "
Argiles	34 " " 10
Cocao, fève et cosse	31 " " 44
Bois de liége	" "
Ecorce de liége	" "
Diamants, non montés	" "

ARTICLES.	En vertu de quelle autorité.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.—*Suite.*	
Terres	31 Vict., chap. 44
Œufs	" "
Emeri	" "
Fibre du Mexique	" "
Fibre végétale pour la fabrication	" "
Fibrilles	" "
Lin, non préparé	" "
Fleur	34 " " 10
Argile réfractaire	31 " " 44
Bois de chauffage	" "
Poisson frais, non compris les huîtres ou homards en boîtes ou petits barils	" "
Boitte	" "
Fourrures, non préparées	" "
Grain, autre que le blé-d'inde ou blé	34 " " 10
Graviers	31 " " 44
Graisses et graillons	" "
Comme copale	" "
Gutta-percha, non-ouvré	" "
Gypse, ni moulu ni calciné	31 " " 44
Cheveux humains, poil de chèvre, d'angola, du Thibet, crin de cheval, soie de porc et poil de chèvre de Turquie, non ouvrée.	" "
Chanvre, non préparé	" "
Peaux	" "
Cornes	" "
Caoutchouc, non ouvré	" "
Blé-d'inde	34 " " 10
Herbe de Manille	31 " " 44
Engrais	" "
Marbre en bloc bruts, ou sciés des deux côtés seulement, ou plaques de ces blocs, ayant au moins deux de leurs extrémités brutes	" "
Farine	34 " " 10
Mousse pour les tapissiers	31 " " 44
Minerais de toutes sortes	" "
Osier	" "
Peaux vertes	" "
Terre à pipe	" "
Brai	" "
Plâtre de Paris, ni moulu ni calciné	" "
Pierres précieuses, non montées	" "
Rotin, pour les fabriquants de chaises	" "
Résine	" "
Sel	34 " " 10
Sable	31 " " 44
Foin de mer	" "
Peaux, non préparées	" "
Ardoise	" "

ARTICLES.	En vertu de quelle autorité.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.—*Suite.*	
Pierre, non ouvrée	31 Vict., chap. 44
Queues, non préparées	" "
Ecorces pour les tanneurs	" "
Fibre de Tampico, blanche et noire	" "
Goudron	" "
Chardons à carder	" "
Tabac non fabriqué	" "
Filasse, non prépréparée	" "
Térébenthine, autre que l'esprit de	" "
Fibres végétales	" "
Huile de baleine, tel que mise en baril à bord du navire et dans l'état qu'elle a été en premier lieu débarquée	" "
Blé	34 " " 10
Osier pour les vanniers	31 " " 44
Bois de toute sorte, non ouvrés	" "
Laine	" "
ARTICLES SPÉCIALEMENT EXEMPTÉS :—	
Vêtements de sujets anglais décédant à l'étranger, mais domiciliés en Canada	" "
Articles importés par le gouverneur-général et pour son usage	" "
" pour le service public de la Puissance	" "
" pour l'usage des consuls généraux étrangers	" "
Articles importés pour l'usage de l'armée et de la marine :—	
Armes	" "
Uniformes	" "
Instruments de musique	" "
Munitions	" "
Effets de toute espèce, n'étant pas des marchandises, appartenant aux colons et pour leur usage immédiat, et apportés par eux, après serment prêté qu'ils ont l'intention de s'établir permanemment dans la Puissance	" "
SOUS LES RÈGLEMENTS ET RESTRICTIONS QUE POURRA PRESCRIRE LE MINISTRE DES DOUANES.	
Carrosses de voyageur et voitures chargés de marchandises,—les colporteurs et troupes de cirque exceptés	" "
Locomotives, chars à voyageurs, à bagage et à fret, parcourant toute ligne de chemin de fer qui traverse la frontière, tant que les locomotives et chars canadiens seront admis en franchise sous des circonstances analogues dans les Etats-Unis	" "
Ménageries, chevaux, bestiaux, voitures et harnais des	" "
Bagages des voyageurs	" "

ARTICLES.	En vertu de quelle autorité.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS PAR ARRÊTÉ DU CONSEIL EN VERTU DE LA 31 VIC., CH. 10, SECS. 3 ET 4.	
Annato, liquide et solide	34 Vict., chap. 10
Limons, citrons et oranges, et les écorces de ces fruits lorsqu'elles sont importées préparées pour être confites	" "
Papier à faux-cols	" "
Coton, chaîne de, qualité non inférieure au No. 40	" "
Crin tressé	" "
Gommes—Damac, Mastic, Sandarac et Shellac	" "
Noix d'ivoire végétal	" "
Mécanismes pour l'usage de manufactures canadiennes, mais qui ne se fabriquaient pas alors en Canada	" "
Présure	" "
CÉDULE D.	
Les articles suivants, du crû et de la provenance des Provinces de l'Amérique Britannique du Nord, pourront être importés en franchise, sujets aux modifications ou règlements, par proclamation du gouverneur en conseil, savoir:—	
Animaux de toutes espèces	33 Vict., chap. 9
Viandes fraîches, fumées et salées	" "
Fruits verts et secs	" "
Poissons de toutes sortes	" "
Produits du poisson et de tous autres animaux vivant dans l'eau	" "
Volailles	" "
Beurre	" "
Fromage	" "
Saindoux	" "
Suif	" "
Bois de construction et de charpente de toutes sortes, rond, dégrossi, mais non d'ailleurs fabriqué en tout ou en partie	" "
Huile de poisson	" "
Gypse moulu ou non moulu	" "
Foin	" "
Paille	" "
Son	" "
Graines de toute espèce	" "
Végétaux, y compris les pommes de terre et autres racines	" "
Plantes, arbres et arbrisseaux	" "
Houblon	" "

ARTICLES.	En vertu de quelle autorité.
CÉDULE E.	
L'importation des articles qui suivent sera prohibée sous peine d'une amende de deux cents piastres et la confiscation des ballots ou colis de marchandises dans lesquels ils seront trouvés, savoir :	
Livres, papiers imprimés, dessins, peintures, gravures et photographies de nature à fomenter la trahison ou la sédition ou d'un caractère immoral ou indécent...	31 Vict., chap. 44
Monnaie affaiblie ou contrefaite...	" "
CÉDULE F.	
DROITS D'EXPORTATION.	
Billots à bardeaux.............par corde de 128 pieds cubes... $1 00	31 " "
Billots à douves................ " " ... 1 00	" "
Bois de chêne.. } En grume... { ....par M. pieds... 2 00	" "
Bois d'épinette } En grume... { .... " " ... 1 00	" "
Bois de pin ... } En grume... { .... " " ... 1 00	" "

No. 1.

TABLEAU GÉNÉRAL

(PAR PROVINCE)

DES

PRINCIPAUX ARTICLES

DE

MARCHANDISES ANGLAISES ET ETRANGERES

IMPORTÉS DANS LA

PUISSANCE DU CANADA;

Indiquant de quels pays ils sont importés, et s'ils l'ont été dans les navires anglais ou étrangers, ou par terre ; aussi la quantité entrée pour la consommation et les droits perçus sur ces importations, durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871.

No. 1.—Tableau Général (par Province) des principaux Articles de Marchandises Anglaises et Etrangères importés dans la Puissance du Canada, indiquant de quels pays ils sont importés, et s'ils l'ont été dans des navires anglais ou étrangers, ou par terre; aussi la quantité entrée pour la consommation et les droits perçus sur ces importations, durant l'année expirée le 30 juin 1871.

PROVINCE D'ONTARIO.

Articles.	Pays.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
Effets payant un droit specifique.		Lbs	Lbs	Lbs	Lbs	$	Lbs	$	$ cts.
Acide—Sulfurique	Grande-Bretagne	1,169	....	....	1,169	27	1,169	27	5 88
	Etats-Unis	57,634	17,426	128,715	203,775	4,759	234,553	5,436	1,172 80
		58,803	17,426	128,715	204,944	4,786	235,722	5,463	1,178 68
		Galls	Galls	Galls	Galls		Galls		
Cordiaux	Grande-Bretagne	141	....	....	141	212	33	104	39 60
	Etats-Unis	4	....	67	71	148	24	76	28 76
	France	26	2	....	28	86	69	174	83 56
	Allemagne	22	....	....	22	61	22	61	26 40
		193	2	67	262	507	148	415	178 32
Spiritueux parfumés, non en bouteilles		Galls			Galls		Galls		
	Grande-Bretagne	95	....	....	95	1,128	95	1,128	114 75
	Etats-Unis	290	....	....	290	957	200	668	239 60
	France	4	....	....	4	30	4	30	5 61
		389	....	....	389	2,115	299	1,826	359 96
Spiritueux parfumés, en bouteilles		Nombre		Nombre	Nombre		Nombre		
	Grande-Bretagne	7,824	....	....	7,824	2,379	7,824	2,379	312 96
	Etats-Unis	....	....	12	12	7	12	7	0 48
	France	4,728	....	....	4,728	1,451	4,728	1,451	189 12
		12,552	....	12	12,564	3,837	12,564	3,837	502 56

		Galls	Galls	Galls	Galls		Galls		
Teintures, essences et extraits....	Grande.Bretagne....	2	....	....	2	12	2	12	2 50
	Etats-Unis	....	17	8	25	259	25	259	30 13
	Allemagne.........	56	....	....	56	140	56	140	67 20
		58	17	8	83	411	83	411	99 83
		Galls	Galls	Galls	Galls		Galls		
Eau-de-vie	Grande Bretagne....	4,484	....	....	4,484	4,951	329	834	263 90
	Etats-Unis	....	452	409	861	1,861	384	418	306 99
	France	47,449	2,033	....	49,482	46,784	64,706	71,866	51,764 12
		51,933	2,485	409	54,827	53,596	65,419	73,118	52,335 01
		Galls	Galls		Galls		Galls		
Genièvre	Grande-Bretagne....	9,809	....	....	9,809	5,500	1,722	1,424	1,377 47
	Etats-Unis	1,718	....	....	1,718	656	508	425	406 26
	France	....	....	....	....	....	21	6	17 40
	Allemagne	6,460	1,778	....	8,238	3,248	10,466	4,603	8,372 64
	Hollande	23,970	....	....	23,970	9,991	17,646	7,382	14,116 84
		41,957	1,778	....	43,735	19,395	30,363	13,840	24,290 61
		Galls	Galls		Galls		Galls		
Rhum	Grande-Bretagne....	13,220	....	....	13,220	7,437	9,336	5,078	7,468 80
	Etats-Unis	....	107	....	107	77	2,021	1,099	1,616 80
	Hollande	....	....	....	....	....	143	83	114 40
	Indes Occ. Anglaises	1,686	....	....	1,686	1,337	1,797	1,075	1,437 60
	Indes Occ. Espagnoles	....	146	....	146	50	440	160	352 00
		14,906	253	....	15,159	8,901	13,737	7,495	10,989 60
		Galls	Galls	Galls	Galls		Galls		
Whiskey	Grande-Bretagne....	12,714	....	....	12,714	10,017	16,186	12,620	12,948 58
	Etats-Unis.........	....	1,040	78	1,118	1,369	298	261	238 90
		12,714	1,040	78	13,832	11,386	16,484	12,881	13,187 48
		Galls		Galls	Galls		Galls		
Alcool	Etats-Uuis.........	....	....	1	1	4	1	4	0 80
	France	37	....	....	37	9	37	9	29 80
		37	....	1	38	13	38	13	30 60

No. 1.—Tableau Général des Importations.—Province d'Ontario.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées. Dans des navires anglais.	Quantités Importées. Dans des navires étrangers.	Quantités Importées. Par terre.	Quantités Importées. Quantités totales.	Quantités Importées. Valeur totale.	Entrées pour la Consommation. Quantité.	Entrées pour la Consommation. Valeur.	Entrées pour la Consommation. Droit.
Effets payant un droit specifique.—*Suite.*		Galls	Galls	Galls	Galls	$	Galls	$	$ cts.
Spiritueux et eaux fortes, non énumérés	Grande-Bretagne	324	....	....	324	279	185	160	221 90
	Etats-Unis	21	6	16	43	317	44	271	52 80
		345	6	16	367	596	229	431	274 70
Huile de charbon et de kérosène, distillée, purifiée et raffinée	Etats-Unis	Galls 1,071	Galls 633	Galls 1,066	Galls 2,770	740	Galls 2,770	740	415 51
Benzine, naphte et pétrole raffiné	Grande-Bretagne	Galls 22	Galls	Galls	Galls 22	27	Galls 22	27	3 30
	Etats-Unis	537	964	1,559	3,060	924	3,060	924	459 18
		559	964	1,559	3,082	951	3,082	951	462 48
Produits du pétrole	Etats-Unis	Galls 97	Galls 805	Galls 24,950	Galls 25,852	5,297	25,852	5,297	2,585 60
Pétrole cru	Etats-Unis	Galls 4,051	Galls 184	Galls 4,249	Galls 8,484	1,483	Galls 8,474	1,483	509 07
Café, vert	Grande-Bretagne	Lbs 275,436	Lbs	Lbs	Lbs 275,436	32,916	Lbs 238,268	28,428	7,148 04
	Etats-Unis	159,145	13,494	381,138	553,777	66,352	542,457	63,801	16,273 71
	Indes Occ. Anglaises	1,237	....	....	1,237	133	1,237	133	37 11
		435,818	13,494	381,138	830,450	99,401	781,962	92,362	23,458 86

Café, moulu ou rôti	Etats-Unis	Lbs 42	Lbs 89	Lbs 324	Lbs 455	48	Lbs 455	48	18 20
Chicorée, brute ou verte	Grande-Bretagne	Lbs 2,240	....	....	Lbs 2,240	104	Lbs 2,240	104	67 20
Chicorée, rôtie ou moulue	Grande-Bretagne	Lbs 19,829	Lbs	Lbs	Lbs 19,829	830	Lbs 29,859	1,259	1,194 36
	Etats-Unis	672	5,252	506	6,430	330	6,430	330	257 20
		20,501	5,252	506	26,259	1,160	36,289	1,589	1,451 56
Savon commun	Grande-Bretagne	Lbs 3,004	Lbs	Lbs	Lbs 3,004	258	Lbs 3,004	258	30 04
	Etats-Unis	4,866	3,166	17,529	25,561	1,857	25,561	1,857	255 61
		7,870	3,166	17,529	28,565	2,115	28,565	2,115	285 65
Amidon	Grande-Bretagne	Lbs 17,080	Lbs	Lbs	Lbs 17,080	1,673	Lbs 17,360	1,695	347 20
	Etats-Unis	2,637	2,992	13,157	18,786	1,525	20,786	1,685	415 72
		19,717	2,992	13,157	35,866	3,198	38,146	3,380	762 92
Cigares	Grande-Bretagne	Lbs 4,405	Lbs	Lbs	Lbs 4,405	3,483	Lbs 2,654	3,073	1,194 30
	Etats-Unis	62	3	5,271	5,336	10,085	4,571	8,605	2,057 05
	Allemagne	39,017	2,015	....	41,032	23,366	39,906	27,131	17,957 79
	Hollande	177	....	....	177	285	177	285	79 65
	Indes Occ. Espagnoles	1,128	....	....	1,128	3,224	1,970	3,370	886 50
		44,789	2,018	5,271	52,078	40,443	49,278	42,464	22,175 29
Beurre	Etats-Unis	Lbs 729	Lbs 743	Lbs 100	Lbs 1,572	377	Lbs 1,572	377	62 88
Fromage	Grande-Bretagne	Lbs 1,930	Lbs	Lbs	Lbs 1,930	377	Lbs 1,930	377	57 90
	Etats-Unis	1,065	1,983	1,396	4,444	519	4,444	519	133 58
	Allemagne	206	....	....	206	32	206	32	6 28
		3,201	1,983	1,396	6,580	928	6,580	928	197 76

No. 1.—Tableau Général des Importations.—Province d'Ontario.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantitées Importés. Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Entrées pour la Consommation. Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT UN DROIT SPECIFIQUE.—*Suite.*		Lbs	Lbs	Lbs	Lbs	$	Lbs	$	$ cts.
Saindoux et suif	Etats-Unis	2,619	5,049	26,404	34,072	3,137	34,072	3,137	340 72
		Lbs	Lbs	Lbs	Lbs		Lbs		
Poisson, salé et fumé	Grande-Bretagne	750	....	....	750	44	1,050	60	10 50
	Etats-Unis	13,783	20,658	235,062	269,503	16,704	269,503	16,704	2,695 03
		14,533	20,658	235,062	270,253	16,748	270,553	16,764	2,705 53
		Lbs	Lbs	Lbs	Lbs		Lbs		
Viandes, fraîches, salées ou fumées	Grande-Bretagne	9,396	....	....	9,396	1,861	9,396	1,861	93 96
	Etats-Unis	455,369	344,076	2,763,736	3,563,181	377,137	3,492,981	370,045	34,929 81
		464,765	344,076	2,763,736	3,572,577	378,998	3,502,377	371,906	35,023 77
		Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.		Tonneaux.		
Charbon et coke, jusqu'au 1er avril 1871	Etats-Unis	109,623	15,325	4,429	129,377	574,426	117,929	532,160	58,964 86
		Minots.	Minots.	Minots.	Minots.		Minots.		
Sel, jusqu'au 1er avril 1871	Etats-Unis	41,854	5,007	4,792	51,653	14,584	51,653	14,584	2,582 71
		Lbs	Lbs	Lbs	Lbs		Lbs		
Houblon	Grande-Bretagne	13,156	....	....	13,156	2,569	13,156	2,569	657 80
	Etats-Unis	1,547	8,054	22,715	32,316	4,162	32,316	4,162	1,615 80
		14,703	8,054	22,715	45,472	6,731	45,472	6,731	2,273 60

		Galls	Galls		Galls		Galls		
Vinaigre et acide acétique	Grande-Bretagne ...	2,396	....	....	2,396	1,564	3,365	1,740	336 55
	Etats-Unis	714	316	....	1,030	444	1,030	444	103 00
	France	1,554	1.053	....	2,607	426	4,442	766	444 25
	Allemagne	....	....	....	....	....	2,710	386	271 00
		4,664	1,369	....	6,033	2,434	11,547	3,336	1,154 80
		Lbs	Lbs	Lbs	Lbs		Lbs		
Riz	Grande-Bretagne ...	977,482	....	....	977,482	24,515	1,036,611	24,702	10,366 11
	Etats-Unis	402	714	421	1,537	115	1,537	115	15 37
		977,884	714	421	979,019	24,630	1,038,148	24,817	10,381 48
		Minots.	Minots.	Minots.	Minots.		Minots.		
Blé....	Grande-Bretagne ...	7	....	....	7	11	7	11	0 28
	Etats-Unis	2,167,434	2,757,760	288,252	5,213,446	5,182,452	526,480	532,036	21,059 24
		2,167,441	2,757,760	288,252	5,213,453	5,182,463	526,487	532,047	21,059 52
		Minots.	Minots.	Minots.	Minots.		Minots.		
Grains de toutes autres sortes, jusqu'au 1er avril 1871	Grande-Bretagne ..	44	....	....	44	129	44	129	1 32
	Etats-Unis	366,848	570,102	219,001	1,155,951	677,072	1,013,933	592,710	30,418 39
		366,892	570,102	219,001	1,155,995	677,201	1,013,977	592,839	30,419 71
		Brls	Brls	Brls	Brls		Brls		
Farine de blé et seigle, jusqu'au 1er avril 1871	Etats-Unis.........	2,318	3,027	256	5,601	30,047	4,285	23,421	1,071 55
		Brls	Brls	Brls	Brls		Brls		
Fleur et farine de toutes autres sortes, jusqu'au 1er avril 1871.	Grande-Bretagne ...	10	....	....	10	57	10	57	1 55
	Etats-Unis.........	590	664	932	2,186	7,334	2,186	7,334	328 84
		600	664	932	2,196	7,391	2,196	7,391	330 39
EFFETS PAYANT UN DROIT SPECIFIQUE ET AD VALOREM.									
		Galls	Galls	Galls	Galls		Galls		
Ale, bière et porter, en futailles.	Grande-Bretagne....	5,134	....	....	5,134	1,722	5,134	1,722	428 90
	Etats-Unis	1,448	3,890	921	6,259	1,619	6,259	1,619	474 82
		6,582	3,890	921	11,393	3,341	11,393	3,341	903 72

No. 1.—Tableau Général des Importations.—Province d'Ontarie.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées. Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Entrées pour la Consommation. Quantité.	Valeur.	Droit.
Effets payant un droit spécifique et ad valorem.—*Suite.*		Galls	Galls		Galls	$	Galls	$	$ cts.
Ale, bière et porter, en bouteilles.	Grande-Bretagne....	33,460	....	....	33,460	14,538	37,759	16,878	4,331 54
	Etats-Unis..........	....	14	....	14	7	14	7	1 68
		33,460	14	....	33,474	14,545	37,773	16,885	4,333 22
		Lbs	Lbs	Lbs	Lbs		Lbs		
Thé, vert et Japon	Grande-Bretagne ...	1,410,948	....	....	1,410,948	494,039	1,318,338	497,290	166,877 16
	Etats-Unis..........	165,909	4,294	851,553	1,021,756	359,408	981,498	326,404	117,665 49
	Chine	124,595	....	....	124,595	40,141	221,459	72,424	26,365 73
		1,701,452	4,294	851,553	2,557,299	893,588	2,521,295	896,118	310,908 38
		Lbs	Lbs	Lbs	Lbs		Lbs		
Thé, noir......................	Grande-Bretagne....	395,316	....	....	395,316	131,770	357,598	118,283	30,268 38
	Etats-Unis..........	1,154	39	44,723	45,916	17,751	49,834	17,755	4,407 82
	Chine	27,468	....	....	27,468	7,470	21,998	5,724	1,618 73
		423,938	39	44,723	468,700	156,991	429,430	141,762	36,294 93
		Lbs	Lbs	Lbs	Lbs		Lbs		
Tabac (manufacturé) et à priser.	Grande-Bretagne....	85	....	....	85	72	85	72	26 00
	Etats-Unis..........	12,502	327	38,598	51,427	14,554	50,281	13,682	11,766 34
		12,587	327	38,598	51,512	14,626	50,366	13,754	11,792 34

Vins, de toute sorte		Galls	Galls	Galls	Galls		Galls		
	Grande-Bretagne	27,752	....	....	27,752	45,258	9,086	14,867	4,625 43
	Etats-Unis	27	173	2,549	2,749	2,747	2,208	2,283	791 65
	France	26,047	12,067	....	38,114	22,952	63,081	42,002	16,808 75
	Allemagne	8,695	....	....	8,695	4,363	16,909	6,961	3,431 25
	Portugal	2,574	128	....	2,702	4,998	7,554	10,828	3,462 45
	Espagne	5,163	4,492	....	9,655	9,331	12,375	16,743	5,423 35
	Hollande	....	....	....	....	....	48	160	44 80
	Terreneuve	29	....	....	29	90	29	90	25 40
		70,287	16,860	2,549	89,696	89,739	111,290	93,934	34,613 08
Sucre, égal à et au-dessus du No. 9, étalon hollandais		Lbs	Lbs	Lbs	Lbs		Lbs		
	Grande-Bretagne	3,118,041	....	....	3,118,041	160,513	4,023,914	205,640	91,649 14
	Etats-Unis	1,655,659	4,403	1,983,603	3,643,665	191,224	4,296,171	228,072	99,979 98
	Indes Occ. Anglaises.	39,306	....	....	39,306	1,988	285,334	12,821	6,058 79
	Indes Occ. Espagnoles	2,770,018	2,045,600	....	4,815,618	248,327	5,302,151	268,133	120,054 97
		7,583,024	2,050,003	1,983,603	11,616,630	602,052	13,907,570	714,666	317,742 88
Sucre—au-dessous du No. 9, étalon hollandais		Lbs	Lbs		Lbs		Lbs		
	Grande-Bretagne	100,367	....	....	100,367	4,283	92,529	3,924	1,674 96
	Etats-Unis	44	25	....	69	10	69	10	3 01
	Indes Occ. Espagnoles	71,482	87,300	....	158,782	8,454	88,346	4,309	1,739 84
		171,893	87,325	....	259,218	12,747	180,944	8,243	3,417 81
Sucre de canne, mélado, etc.	Etats-Unit	Lbs 1,710	Lbs 278	Lbs 3,286	Lbs 5,274	461	Lbs 10,234	587	210 53
Sucre candi et confiserie		Lbs	Lbs	Lbs	Lbs		Lbs		
	Grande-Bretagne	15,901	....	....	15,901	2,738	15,949	2,746	845 99
	Etats-Unis	3,310	689	4,727	8,726	1,917	8,726	1,917	566 55
	France	516	....	....	516	255	516	255	68 91
	Indes Occ. Anglaises.	50	....	....	50	20	50	20	5 50
		19,777	689	4,727	25,193	4,930	25,241	4,938	1,486 95
EFFETS PAYANT 25 POUR CENT AD VALOREM.									
Macis et muscade		Lbs		Lbs	Lbs		Lbs		
	Grande-Bretagne	23,881	....	....	23,881	10,977	19,477	9,371	2,342 75
	Etats-Unis	827	....	154	981	323	981	323	80 76
		24,708	....	154	24,862	11,300	20,458	9,694	2,423 51

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province d'Ontario.—*Suite*

Articles.	Pays.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT 25 POUR CENT AD VALOREM.—*Suite.*									
		Lbs	Lbs		Lbs	$	Lbs	$	$ cts.
Epices—savoir: casse, cannelle, gingembre, piment et poivre, moulus	Grande-Bretagne	15	....	....	15	4	60	18	4 50
	Etats-Unis	75	180	....	255	62	255	62	15 45
		90	180	....	270	66	315	80	19 95
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Médecines brevetées, et préparations médicinales	Grande-Bretagne	111	....	....	111	1,970	111	1,970	492 25
	Etats-Unis	764	85	1,786	2,635	28,726	2,376	25,037	6,257 35
	France	1	....	....	1	5	1	5	1 25
		876	85	1,786	2,747	30,701	2,488	27,012	6,750 85
		Colis		Colis	Colis		Colis		
Cartes à jouer	Grande-Bretagne	19	....	....	19	1,796	19	1,796	448 75
	Etats-Unis	....	....	9	9	39	9	39	9 50
	France	3	....	....	3	132	3	132	32 42
		22	....	9	31	1,967	31	1,967	490 67
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Parfumerie—non ailleurs énumérée	Grande-Bretagne	31	....	....	31	1,872	31	1,872	468 00
	Etats-Unis	156	1	73	230	592	230	592	148 00
	France	3	....	....	3	195	3	195	48 64
		190	1	73	264	2,659	264	2,659	664 64

		Lbs	Lbs	Lbs	Lbs		Lbs		
Savon de fantaisie et parfumé...	Grande-Bretagne....	3,636	....	....	3,636	1,091	3,825	1,147	286 85
	Etats-Unis	.. ..	500	1,520	2,020	606	2,020	606	151 70
	France	33	....	....	33	10	33	10	2 50
	Allemagne..........	243	.. ..	....	243	73	243	73	18 25
		3,912	500	1,520	5,932	1,780	6,121	1,836	459 30
		Lbs	Lbs	Lbs	Lbs		Lbs		
Mélasses—autre que pour les fins de raffinerie................	Etats-Unis.........	1,692,093	95,098	513,387	2,300,578	42,105	1,722,691	36,306	9,076 50
	Indes Occ. Espag'oles	....	25,970	....	25,970	735	2,590	74	18 51
		1,692,093	121,068	513,387	2,326,548	42,840	1,725,281	36,380	9,095 01
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.									
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Table de billard et de bagatelle.	Grande-Bretagne....	5	....	....	5	1,005	5	1,005	150 75
	Etats-Unis..........	32	7	26	65	3,321	65	3,321	498 23
	Allemagne..........	1	....	....	1	52	1	52	7 80
		38	7	26	71	4,378	71	4,378	656 78
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Cirage......................	Grande-Bretagne....	62	....	....	62	769	62	769	115 35
	Etats-Unis..........	39	4	102	145	1,422	145	1,422	213 38
		101	4	102	207	2,191	207	2,191	328 73
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Balais et brosses	Grande-Bretagne....	17	....	....	17	3,087	17	3,087	463 01
	Etats-Unis..........	8	31	20	59	451	59	451	67 65
		25	31	20	76	3,538	76	3,538	530 66
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Articles d'ébénisterie et meubles.	Grande-Bretagne....	12	....	....	12	768	12	768	115 75
	Etats-Unis..........	875	2,260	424	3,559	20,515	3,563	21,172	3,176 20
		887	2,260	424	3,571	21,283	3,575	21,940	3,291 95

No. 1.—Tableau Général des Importations.—Province d'Ontario.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.—*Suite.*		Lbs	Lbs	Lbs	Lbs	$	Lbs	$	$ cts.
Chandelle	Grande-Bretagne	8,404	....	....	8,404	2,101	8,756	2,189	328 35
	Etats-Unis	1,500	597	9,157	11,254	2,577	11,078	2,547	382 11
		9,904	597	9,157	19,658	4,678	19,834	4,736	710 46
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Tapis et tapis de foyer	Grande-Bretagne	1,137	....	....	1,137	200,890	1,131	202,101	30,315 19
	Etats-Unis	13	42	166	221	4,872	221	4,872	730 80
	Espagne	1	....	....	1	69	1	69	10 35
		1,151	42	166	1,359	205,831	1,353	207,042	31,056 34
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Carosses	Etats-Unis	53	100	139	292	20,041	292	20,041	3,005 95
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Fournitures de carosserie et de sellerie	Grande-Bretagne	354	....	....	354	54,605	354	54,605	8,190 82
	Etats-Unis	193	193	1,529	1,915	67,742	1,915	67,742	10,160 80
		547	193	1,529	2,269	122,347	2,269	122,347	18,351 12
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Chandeliers, girandoles et appareils à gaz	Grande-Bretagne	552	....	....	552	2,168	552	2,168	325 36
	Etats-Unis	3	9	113	125	4,829	125	4,829	724 55
		555	9	113	677	6,997	677	6,997	1,049 91

Porcelaine, faïence et poterie....	Grande-Bretagne	Colis 4,214	Colis	Colis	Colis 4,214	120,113	Colis 4,232	120,666	18,100 23
	Etats-Unis.........	1,590	709	787	3,086	11,605	3,086	11,605	1,741 25
	France	7	....	....	7	301	7	301	45 35
	Allemagne.........	21	....	....	21	548	21	548	82 40
		5,832	709	787	7,328	132,567	7,346	133,120	19,969 23
Cidre	Etats-Unis.........	Galls 794	Galls 1,187	Galls 1,758	Galls 3,719	375	Galls 3,719	375	56 23
Pendules	Grande-Bretagne....	Colis 6	Colis	Colis	Colis 6	680	Colis 6	680	102 00
	Etats-Unis....	1,296	136	1,243	2,675	33,187	2,741	33,675	5,051 13
	France	3	....	....	3	457	3	457	68 55
	Allemagne.........	2	....	....	2	154	2	154	23 10
		1,307	136	1,243	2,686	34,478	2,752	34,966	5,244 78
Vêtements......................	Grande-Bretagne....	Colis 313	Colis	Colis	Colis 313	41,479	Colis 314	41,528	6,229 20
	Etats-Unis	49	141	257	447	8,153	449	8,550	1,282 90
		362	141	257	760	49,632	763	50,078	7,512 10
Cocoa et chocolat	Grande-Bretagne....	Lbs 14,370	Lbs	Lbs	Lbs 14,370	4,008	Lbs 13,450	3,809	571 40
	Etats-Unis.........	....	25	6,663	6,688	1,870	6,688	1,870	280 55
		14,370	25	6,663	21,058	5,878	20,138	5,679	851 95
Cordage........................	Grande-Bretagne....	Lbs 30,450	Lbs	Lbs	Lbs 30,450	6,090	Lbs 30,450	6,090	913 43
	Etats-Unis	1,038	16,767	3,900	21,705	4,341	21,705	4,341	650 95
		31,488	16,767	3,900	52,155	10,431	52,155	10,431	1,564 38
Bouchons de liége.............	Grande-Bretagne....	Colis 3	Colis	Colis	Colis 3	110	Colis 3	110	16 50
	Etats-Unis	74	16	188	278	8,329	317	8,479	1,271 80
	France	257	....	....	257	1,959	254	1,883	282 45
		334	16	188	538	10,398	574	10,472	1,570 75

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province d'Ontario.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.					ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.—*Suite.*		Colis	Colis	Colis	Colis	$	Colis	$	$ cts.
Cotons	Grande-Bretagne	12,251	63	....	12,314	2,986,474	12,435	2,997,263	449,589 45
	Etats-Unis	876	569	4,344	5,789	192,558	5,793	185,768	27,865 12
	Allemagne	1	....	....	1	134	1	134	20 10
		13,128	632	4,344	18,104	3,179,166	18,229	3,183,165	477,474 67
		Lbs	Lbs	Lbs	Lbs		Lbs		
Fruits secs, et noix de toute sorte	Grande-Bretagne	1,583,583	....	....	1,583,583	95,015	1,404,866	84,292	12,643 80
	Etats-Unis	560,000	22,333	550,467	1,132,800	67,968	847,333	50,840	7,626 03
	France	192,900	8,500	....	201,400	12,084	71,233	4,274	641 10
	Espagne	581,230	299,970	....	881,200	52,872	904,450	54,267	8,140 05
	Italie	5,933	....	....	5,933	356	5,933	356	53 40
	Indes Occ. Anglaises	....	....	....	....	....	5,800	348	52 20
		2,923,646	330,803	550,467	3,804,916	228,295	3,239,615	194,377	29,156 58
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Drogues	Grande-Bretagne	5,702	....	....	5,702	96,337	5,643	92,492	13,873 80
	Etats-Unis	373	1,308	1,553	3,234	44,740	3,166	44,831	6,724 62
	France	117	....	....	117	1,871	111	2,591	388 65
		6,192	1,308	1,553	9,053	142,948	8,920	139,914	20,987 07
Gravures et étampes		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
	Grande-Bretagne	58	....	....	58	5,510	58	5,510	826 55
	Etats-Unis	41	79	323	443	9,638	443	9,638	1,445 85
		99	79	323	501	15,148	501	15,148	2,272 40

		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Articles de mode et nouveautés	Grande-Bretagne	3,398	....	....	3,398	772,519	3,418	776,128	116,418 90
	Etats-Unis	118	166	1,346	1,630	62,562	1,631	62,955	9,443 10
	France	82	....	....	82	22,784	82	22,784	3,417 45
	Allemagne	429	27		456	38,935	456	38,935	5,840 05
	Italie	1	....	....	1	24	1	24	3 60
		4,028	193	1,346	5,567	896,824	5,588	900,826	135,123 10
				Colis	Colis		Colis		
Journaux étrangers	Etats-Unis	....	....	5	5	19	5	19	2 92
		Colis	Colis	C olis	Colis		Colis		
Pièces de feu d'artifice	Etats-Unis	7	14	241	262	3,756	262	3,756	563 41
		Colis		Colis	Colis		Colis		
Lames métalliques recouvertes—pour crinolines	Grande-Bretagne	4	....	....	4	276	4	276	41 40
	Etats-Unis	....	....	119	119	6,609	119	6,609	991 35
		4	....	119	123	6,885	123	6,885	1,032 75
		Lbs			Lbs		Lbs		
Poudre à tirer	Grande-Bretagne	235	....	....	235	47	12,445	2,489	373 35
	Etats-Unis	24,645	....	....	24,645	4,929	24,645	4,929	739 34
		24,880	....	....	24,880	4,976	37,090	7,418	1,112 69
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Fusils, carabines et armes à feu de toute sorte	Grande-Bretagne	273	....	....	273	8,252	274	8,395	1,259 00
	Etats-Unis	39	28	55	122	2,731	122	2,731	409 45
		312	28	55	395	10,983	396	11,126	1,668 45
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Verre—Poli et étamé	Grande-Bretagne	99	....	....	99	2,568	99	2,568	385 30
	Etats-Unis	2	1	8	11	45	11	45	6 75
	Allemagne	9	....	....	9	1,350	9	1,350	202 50
		110	1	8	119	3,963	119	3,963	594 55

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province d'Ontario.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quautités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.—*Suite.*		Colis	Colis	Colis	Colis	$	Colis	$	$ cts.
Verre, peint, etc.	Grande-Bretagne	3,285	....	....	3,285	4,871	3,285	4,871	730 65
	Etats-Unis	1	19	22	42	463	42	463	69 45
	France	300	....	....	300	442	300	442	66 30
	Allemagne	973	....	....	973	1,330	973	1,330	199 50
	Hollande	....	1,633	....	1,633	2,079	1,633	2,079	311 78
		4,559	1,652	22	6,233	9,185	6,233	9,185	1,377 68
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Verrerie	Grande-Bretagne	2,692	....	....	2,692	26,724	2,682	26,536	3,980 40
	Etats-Unis	1,913	1,397	22,671	25,981	164,705	25,405	162,745	24,411 88
	France	273	395	....	668	2,264	668	2,264	339 60
	Allemagne	125	....	....	125	548	....	....	....
		5,003	1,792	22,671	29,466	194,241	28,755	191,545	28,731 88
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Chapeaux, casquettes et chapeaux de femme	Grande-Bretagne	612	....	....	612	84,919	612	84,919	12,738 25
	Etats-Unis	37	90	2,826	2,953	91,801	2,953	91,801	13,770 65
	France	4	....	....	4	956	4	956	143 40
	Allemagne	4	....	....	4	1,102	4	1,102	165 36
		657	90	2,826	3,573	178,778	3,573	178,778	26,817 66
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Bonneterie	Grande-Bretagne	213	....	....	213	53,630	215	53,948	8,092 20
	Etats-Unis	4	4	36	44	3,745	44	3,745	561 97
		217	4	36	257	57,375	259	57,693	8,654 17

Encre de toutes sortes, excepté celle d'imprimerie		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
	Grande-Bretagne	260	...	...	260	2,004	260	2,004	300 50
	Etats-Unis	4	3	163	170	986	170	986	147 80
		264	3	163	430	2,990	430	2,990	448 30
Coutellerie de toutes sortes		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
	Grande-Bretagne	122	...	...	122	43,284	122	43,284	6,492 90
	Etats-Unis	16	536	113	665	7,965	665	7,965	1,194 96
		138	536	113	787	51,249	787	51,249	7,687 86
Articles de ferblanc vernissé et d'étain		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
	Grande-Bretagne	11	...	...	11	1,125	11	1,125	168 75
	Etats-Unis	14	35	215	264	5,096	264	5,096	764 53
		25	35	215	275	6,221		6,221	933 28
Bêches, pelles, haches, houes, râteaux, fourches et instruments tranchants, faulx et faucilles		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
	Grande-Bretagne	41	...	...	41	1,110	41	1,110	166 50
	Etats-Unis	232	316	485	1,033	8,579	1,033	8,579	1,287 09
		273	316	485	1,074	9,689	1,074	9,689	1,453 59
Pointes, clous, broquettes et chevilles		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
	Grande-Bretagne	1,712	...	...	1,712	14,966	959	12,584	1,887 64
	Etats-Unis	102	209	540	851	17,614	851	17,614	2,642 60
		1,814	209	540	2,563	32,580	1,810	30,198	4,530 24
Poëles et toutes autres fontes		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
	Grande-Bretagne	1,233	...	...	1,233	2,308	1,233	2,308	346 70
	Etats-Unis	216	737	3,547	4,500	72,575	4,480	72,339	10,853 27
		1,449	737	3,547	5,733	74,883	5,713	74,647	11,199 97
Autre quincaillerie		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
	Grande-Bretagne	12,689	...	...	12,689	270,218	12,698	270,820	40,623 39
	Etats-Unis	2,266	1,499	18,567	22,332	466,961	22,304	465,005	69,751 25
	France	8	...	...	8	770	8	770	115 50
		14,963	1,499	18,567	35,029	737,949	35,010	736,595	110,490 14

No. 1.—Tableau Général des Importations.—Province d'Ontario.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées. Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Entrées pour la Consommation. Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.—*Suite.*		Colis	Colis	Colis	Colis	$	Colis	$	$ cts.
Bijouterie et montres	Grande-Bretagne	337	.....	.....	337	164,782	339	165,164	24,774 60
	Etats-Unis	26	25	501	552	73,984	552	73,984	11,097 72
	France	5	.....	.....	5	5,248	5	5,248	787 20
	Allemagne	7	.....	.....	7	6,621	7	6,621	993 15
		375	25	501	901	250,635	903	251,017	37,652 67
Bois de construction—en planche et scié, n'étant pas d'acajou, noyer palissandre châtaignier et cerisier ou n'étant pas importés des provinces de l'Amérique Britannique du Nord	Etats-Unis	931	2,853	122	3,909	41,744	3,909	41,744	6,262 32
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Cuir	Grande-Bretagne	133	.....	.....	133	45,720	133	45,720	6,857 60
	Etats-Unis	36	43	629	708	29,555	711	31,261	4,688 65
	France	5	.....	.....	5	2,673	5	2,673	400 72
		174	43	629	846	77,948	849	79,654	11,946 97
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Cuir—peaux de mouton, veau, chèvre et chamois, préparées	Grande-Bretagne	22	.....	.....	22	13,159	22	13,159	1,973 85
	Etats-Unis	1	13	378	392	13,671	392	13,671	2,050 56
		23	13	378	414	26,830	414	26,830	4,024 41
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Toile	Grande-Bretagne	1,746	.....	.....	1,746	311,403	1,741	310,591	46,587 95
	Etats-Unis	25	12	43	80	4,019	80	4,019	602 76
		1,771	12	43	1,826	315,422	1,821	314,610	47,190 71

Locomotives et chars de chemin de fer		Nombre	Nombre	Nombre	Nombre		Nombre		
	Grande-Bretagne	8	....	....	8	38,223	8	38,223	5,733 45
	Etats-Unis	....	....	42	42	412,566	41	405,066	60,759 84
		8	....	42	50	450,789	49	443,289	66,493 29
Macaroni et vermicelle		Lbs		Lbs	Lbs		Lbs		
	Grande-Bretagne	4,200	....	....	4,200	356	500	44	6 60
	Etats-Unis	....	....	100	100	20	100	20	3 00
	France	....	....	....	....	....	1,500	128	19 20
		4,200	....	100	4,300	376	2,100	192	28 80
Cartes, cartes marines et atlas		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
	Grande-Bretagne	16	....	....	16	937	16	937	140 50
	Etats-Unis	11	4	91	106	2,642	106	2,642	396 15
		27	4	91	122	3,579	122	3,579	536 65
Marbre, ouvré, ou imitation de marbre, ou autre qu'en plaques brutes ou en blocs		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
	Grande-Bretagne	72	....	....	72	1,701	72	1,701	255 15
	Etats-Unis	2,073	67	2,756	4,896	13,577	4,896	13,577	2,036 79
		2,145	67	2,756	4,968	15,278	4,968	15,278	2,291 94
Caoutchouc ou Gutta-Percha, ouvré		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
	Grande-Bretagne	124	....	....	124	25,464	124	25,464	3,819 60
	Etats-Unis	34	61	604	699	22,906	699	22,906	3,435 91
		158	61	604	823	48,370	823	48,370	7,255 51
Fourrures ouvrées		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
	Grande-Bretagne	47	....	....	47	12,578	47	12,578	1,886 70
	Etats-Unis	6	15	366	387	30,348	387	30,348	4,552 48
		53	15	366	434	42,926	434	42,926	6,439 18
Crin ou poil de chèvre de Turquie, ouvré		Colis		Colis	Colis		Colis		
	Grande-Bretagne	27	....	....	27	8,732	27	9,329	1,399 35
	Etats-Unis	21	....	95	116	4,007	116	4,007	601 22
	France	2	....	....	2	543	2	543	81 45
		50	....	95	145	13,282	145	13,879	2,082 02

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province d'Ontario.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.—*Suite.*		Colis			Colis	$	Colis	$	$ cts.
Papier-mâché, ouvré	Grande-Bretagne	6	.....	.....	6	384	6	384	57 62
Herbes, osier, feuilles de palmier, paille, fanons de baleine ou saule—non ailleurs énumérés, ouvrés		Colis		Colis	Colis		Colis		
	Grande-Bretagne	209	.....	.....	209	24,309	208	23,836	3,575 40
	Etats-Unis	6	.....	786	792	21,060	792	21,060	3,158 86
	France	1	.....	.....	1	94	1	94	14 10
	Allemagne	49	.....	.....	49	2,244	49	2,244	336 60
		265	.....	786	1,051	47,707	1,050	47,234	7,084 96
Os, écailles, cornes, perles et ivoire, ouvrés		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
	Grande-Bretagne	23	.....	.....	23	5,425	23	5,425	813 75
	Etats-Unis	4	5	34	43	3,142	43	3,142	471 18
	France	1	.....	.....	1	41	1	41	6 15
		28	5	34	67	8,608	67	8,608	1,291 08
Or, argent, ou électro-plaqués, etc., ouvrés		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
	Grande-Bretagne	199	.....	.....	199	45,566	198	45,072	6,760 30
	Etats-Unis	50	19	592	661	33,078	661	33,078	4,961 44
		249	19	592	860	78,644	859	78,150	11,721 74
Cuivre jaune ou rouge, ouvré		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
	Grande-Bretagne	85	.....	.....	85	9,068	85	9,068	1,360 20
	Etats-Unis	35	76	212	323	8,668	323	8,668	1,300 04
		120	76	212	408	17,736	408	17,736	2,660 24

		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Cuir, ou imitation de cuir, ouvré	Grande-Bretagne	110	....	....	110	35,706	110	35,706	5,355 90
	Etats-Unis	55	103	380	538	20,947	538	20,947	3,141 84
	France	3	....	....	3	367	3	367	55 05
		168	103	380	651	57,020	651	57,020	8,552 79
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Bottes et souliers	Grande-Bretagne	86	....	....	86	13,661	86	13,661	2,049 15
	Etats-Unis	43	78	883	1,004	36,241	1,004	36,241	5,436 30
	Allemagne	4	....	....	4	220	4	220	33 00
		133	78	883	1,094	50,122	1,094	50,122	7,518 45
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Harnais et sellerie	Grande-Bretagne	17	....	....	17	4,464	17	4,464	669 10
	Etats-Unis	26	182	76	284	5,493	284	5,493	823 36
		43	182	76	301	9,957	301	9,957	1,492 46
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Bois-ouvrés, non ailleurs énumérés	Grande-Bretagne	47	....	....	47	1,759	47	1,759	263 85
	Etats-Unis	30,058	23,029	16,937	70,024	137,070	70,024	137,070	20,563 43
	France	1	....	....	1	167	1	167	25 05
	Allemagne	2	....	....	2	53	2	53	7 95
		30,108	23,029	16,937	70,074	139,049	70,074	139,049	20,860 28
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Faucheuses, moissonneuses et batteuses	Grande-Bretagne	121	....	....	121	1,679	121	1,679	252 10
	Etats-Unis	10	9	128	147	6,266	147	6,266	940 56
		131	9	128	268	7,945	268	7,945	1,192 66
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Instruments de musique	Grande-Bretagne	114	....	....	114	14,874	114	14,874	2,231 10
	Etats-Unis	73	59	1,030	1,162	171,291	1,162	171,291	25,693 40
	France	3	....	....	3	867	3	867	130 05
	Allemagne	17	....	....	17	3,390	17	3,390	508 50
		207	59	1,030	1,296	190,422	1,296	190,422	28,563 05

No. 1.—Tableau Général des Importations.—Province d'Ontario.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées. Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Entrées pour la Consommation. Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.—*Suite.*		Lbs	Lbs	Lbs	Lbs	$	Lbs	$	$ cts.
Moutarde	Grande-Bretagne	94,663	....	....	94,663	13,515	93,411	13,353	2,002 95
	Etats-Unis	1,373	182	180	1,735	290	2,530	449	67 48
		96,036	182	180	96,398	13,805	95,941	13,802	2,070 43
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Machines, non ailleurs énumérées	Grande-Bretagne	431	....	....	431	28,591	431	28,591	4,287 39
	Etats-Unis	493	396	4,880	5,769	278,816	5,692	266,080	39,910 50
		924	396	4,880	6,200	307,407	6,123	294,671	44,197 89
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Toiles cirées	Grande-Bretagne	551	....	....	551	31,790	551	31,790	4,768 50
	Etats-Unis	56	42	268	366	12,405	365	12,214	1,831 39
		607	42	268	917	44,195	916	44,004	6,599 89
		Galls	Galls	Galls	Galls		Galls		
Huiles, rectifiées ou préparées	Grande-Bretagne	60,072	....	....	60,072	41,732	62,075	43,176	6,476 40
	Etats-Unis	7,195	1,555	11,340	20,090	16,181	17,862	14,601	2,189 98
	France	2,776	156	....	2,932	3,482	3,872	4,165	624 75
	Italie	120	....	....	120	89	120	89	13 35
		70,163	1,711	11,340	83,214	61,484	83,929	62,031	9,304 48
Huiles, crues, excepté celle de baleine et autres, ailleurs énumérées	Grande-Bretagne	Galls 600	....	....	Galls 600	590	Galls 600	590	88 50

Opium	Etats-Unis			Colis 5	Colis 5	3,361	Colis 5	3,361	504 15
Colis	Grande-Bretagne					16,070		16,322	2,448 37
	Etats-Unis					21,448		20,848	3,127 60
	France					9,916		12,359	1,853 99
	Allemagne					3,553		3,705	555 90
	Espagne					659		584	87 65
	Hollande					1,257		1,167	175 15
	Portugal					91		206	30 90
	Indes Occ. Anglaises					32		84	12 60
	Indes Occ. Espagnoles					21		56	8 40
						53,047		55,331	8,300 56
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Peintures et couleurs	Grande-Bretagne	2,655			2,655	38,448	2,650	38,580	5,787 00
	Etats-Unis	307	111	806	1,224	18,362	1,240	18,588	2,788 02
		2,962	111	806	3,879	56,810	3,890	57,168	8,575 02
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Papier	Grande-Bretagne	569			569	22,144	569	22,144	3,321 47
	Etats-Unis	55	217	508	780	8,516	780	8,516	1,277 40
	France	1			1	16	1	16	2 40
		625	217	508	1,350	30,676	1,350	30,676	4,601 27
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Papier peint	Grande-Bretagne	1,413			1,413	54,464	1,413	54,464	8,170 10
	Etats-Unis	31	111	821	963	17,307	963	17,307	2,596 34
		1,444	111	821	2,376	71,771	2,376	71,771	10,766 44
		Colis		Colis	Colis		Colis		
Ombrelles et parapluies	Grande-Bretagne	60			60	14,471	60	14,471	2,170 45
	Etats-Unis			5	5	379	5	379	56 85
	France	12			12	3,408	12	3,408	510 96
		72		5	77	18,258	77	18,258	2,738 26

No. 1.—Tableau Général des Importations.—Province d'Ontario.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.—*Suite.*									
		Brls	Brls	Brls	Brls	$	Brls	$	$ cts.
Plâtre de Paris et ciment hydraulique—moulus ou calcinés.....	Grande-Bretagne....	51	....	....	51	433	51	433	64 95
	Etats-Unis	4,618	1,698	1,972	8,288	8,355	8,288	8,355	1,252 86
		4,669	1,698	1,972	8,339	8,788	8,339	8,788	1,317 81
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Conserves au vinaigre et sauces..	Grande-Bretagne....	3,300	....	....	3,300	21,868	3,113	20,498	3,074 61
	Etats-Unis	9	14	40	63	483	63	483	72 45
	France	10	....	....	10	10	10	10	1 50
		3,319	14	40	3,373	22,361	3,186	20,991	3,148 56
		Colis		Colis	Colis		Colis		
Presses à bras portatives à imprimer	Grande-Bretagne....	5	....	....	5	154	5	154	23 10
	Etats-Unis	....	....	21	21	833	21	833	124 95
		5	....	21	26	987	26	987	148 05
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Viandes, volailles, poissons et végétaux—marinés...........	Grande-Bretagne....	975	....	....	975	8,866	982	8,415	1,262 25
	Etats-Unis	1,755	609	6,561	8,925	59,199	7,985	51,928	7,789 01
	France	....	....	....	....	....	160	1,809	271 35
		2,730	609	6,561	9,900	68,065	9,127	62,152	9,322 61

Affiches et brochures—imprimées, lithographiées, ou en taille douce		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
	Grande-Bretagne	27	....	....	27	1,516	27	1,516	227 40
	Etats-Unis	38	95	1,142	1,275	20,709	1,274	20,687	3,102 55
		65	95	1,142	1,302	22,225	1,301	22,203	3,329 95
Voiles—toutes faites		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
	Etats-Unis	13	6	5	24	1,722	22	1,277	191 47
Soies, satins et velours		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
	Grande-Bretagne	1,092	....	....	1,092	667,066	1,111	663,771	99,565 15
	Etats-Unis	15	6	104	125	8,329	125	8,329	1,249 35
	France	28	2	....	30	26,830	30	26,830	4,024 14
		1,135	8	104	1,247	702,225	1,266	698,930	104,838 64
Epices—comprenant le gingembre, piment et poivre (non moulues		Lbs	Lbs	Lbs	Lbs		Lbs		
	Grande-Pretagne	107,253	....	....	107,253	10,954	121,276	11,300	1,695 00
	Etats-Unis	25,834	120	30,370	56,324	4,559	59,403	5,133	769 79
	Chine	240	....	....	240	14	240	14	2 10
		133,327	120	30,370	163,817	15,527	180,919	16,447	2,466 89
Esprit de térébenthine		Galls	Galls	Galls	Galls		Galls		
	Etats-Unis	17,407	1,291	9,756	28,454	11,796	28,454	11,746	1,769 40
Papeterie		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
	Grande-Bretagne	1,794	....	....	1,794	133,703	1,830	136,550	20,482 85
	Etats-Unis	83	158	875	1,116	23,751	1,116	23,751	3,563 23
	France	34	....	....	34	336	34	336	50 50
	Allemagne	15	....	....	15	589	15	589	88 75
		1,926	158	875	2,959	158,379	2,995	161,226	24,185 33
Machines à vapeur—autres que locomotives			Nombre	Nombre	Nombre		Nombre		
	Etats-Unis	....	1	1	2	2,800	2	2,800	420 00

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province d'Ontario.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées. Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Entrées pour la Consommation. Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS AYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.—*Suite.*		Colis	Colis	Colis	Colis	$	Colis		$ cts.
Menus articles..................	Grande-Bretagne....	2,135	55	....	2,190	514,547	2,210	514,507	77,176 25
	Etats-Unis	183	318	2,918	3,419	79,634	3,424	80,237	12,035 85
	France	6	....	....	6	777	6	777	116 55
	Allemagne..........	10	....	....	10	1,128	10	1,128	169 40
		2,334	373	2,918	5,625	596,086	5,650	596,649	89,498 05
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Pipes à fumer..................	Grande-Bretagne....	128	....	....	128	2,160	128	2,160	324 00
	Etats-Unis	14	3	13	30	1,401	30	1,401	210 05
	Allemagne..........	3	....	....	3	378	3	378	56 70
		145	3	13	161	3,939	161	3,939	590 75
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Bimbeloterie..................	Grande-Bretagne....	9	....	....	9	817	9	817	122 55
	Etats-Unis	39	54	98	191	2,007	191	2,007	301 23
	France	3	....	....	3	414	3	414	62 10
	Allemagne..........	21	....	....	21	736	21	736	110 55
		72	54	98	224	3,974	224	3,974	596 43
Vernis—autre que le brillant ou noir......................	Grande-Bretagne....	....	....	....	....	1,173	....	1,173	175 95
	Etats-Unis	....	....	....	....	21,853	....	21,853	3,276 93
		....	....	....	....	23,026	....	23,026	3,452 88

Lainages	Grande-Bretagne	Colis 9,145	Colis ...	Colis ...	Colis 9,145	2,792,578	Colis 9,261	2,820,341	423,051 15
	Etats-Unis	73	212	614	899	63,658	879	62,124	9,318 04
	Allemagne	20	...	...	20	4,064	20	4,064	609 60
		9,238	212	614	10,064	2,860,300	10,160	2,886,529	432,978 79
Articles non énumérés	Grande-Bretagne	...	...	...	...	12,064	...	12,606	1,890 90
	Etats-Unis	...	...	...	...	157,321	...	158,482	23,771 73
	France	...	...	...	...	1,057	...	1,057	158 55
		...	...	...	...	170,442	...	172,145	25,821 18
EFFETS PAYANT 10 POUR CENT AD VALOREM.									
Cuir à semelles et empeignes	Grande-Bretagne	Colis 197	Colis ...	Colis ...	Colis 197	44,056	Colis 197	44,056	4,405 60
	Etats-Unis	2	22	481	505	15,707	505	15,707	1,570 33
		199	22	481	702	59,763	702	59,763	5,975 93
Chevaux	Etats-Unis	Nombre 15	Nombre 67	Nombre 22	Nombre 104	7,495	Nombre 104	7,495	749 46
Bêtes à cornes	Etats-Unis	Nombre 47	Nombre 32	Nombre 6	Nombre 85	1,299	Nombre 85	1,299	129 82
Cochons	Etats-Unis	Nombre 670	Nombre 27	Nombre 8,927	Nombre 9,624	112,247	Nombre 738	10,034	1,003 29
Moutons	Grande-Bretagne	Nombre 3	Nombre ...	Nombre ...	Nombre 3	10	Nombre 3	10	1 00
	Etats-Unis	...	47	6	53	112	53	112	11 17
		3	47	6	56	122	56	122	12 17
Autres animaux	Grande-Bretagne	...	...	...	...	136	...	136	13 60
	Etats-Unis	...	...	...	...	464	...	464	46 41
		...	...	...	...	600	...	600	60 01

No. 1.—Tableau Général des Importations.—Province d'Ontario.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées. Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Entrées pour la Consommation. Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT 10 POUR CENT AD VALOREM.—*Suite.*						$		$	$ cts.
Fruits—verts	Grande-Bretagne	....	....	....	....	88	....	88	8 80
	Etats-Unis	....	....	....	....	64,138	....	63,946	6,396 76
	Espagne	....	....	....	....	36	....	94	9 40
		....	....	....	....	64,202	....	64,128	6,414 96
		Colis	Colis		Colis		Colis		
Foin, paille et son	Etats-Unis	85	309	....	394	1,762	39	1,762	176 19
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Graines—autres que céréales	Grande-Bretagne	1,675	....	....	1,675	36,470	1,710	36,430	3,643 00
	Etats-Unis	72	541	1,391	2,004	14,139	2,004	14,139	1,413 45
	France	75	....	....	75	581	56	500	50 00
		1,822	541	1,391	3,754	51,190	3,770	51,069	5,106 45
Végétaux	Etats-Unis	....	....	....	....	10,139	....	10,139	1,014 18
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Arbres, plantes et abrisseaux	Grande-Bretagne	28	....	....	28	737	28	737	73 70
	Etats-Unis	550	415	729	1,694	36,655	1,694	36,655	3,665 56
		578	415	729	1,722	37,392	1,722	37,392	3,739 26

EFFETS PAYANT 5 POUR CENT AD VALOREM.									
Livres, publications périodiques et brochures, imprimés......		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
	Grande-Bretagne....	2,659	....	....	2,659	244,120	2,662	244,212	12,210 99
	Etats-Unis..........	384	416	4,794	5,594	167,398	5,600	167,506	8,376 90
		3,043	416	4,794	8,253	411,518	8,262	411,718	20,587 89
Fer.	Grande-Bretagne....	....	....	....	....	434,713	....	437,484	21,874 50
	Etats-Unis..........	....	....	....	....	44,508	....	44,508	2,225 65
		....	....	....	....	479,221	....	481,992	24,100 15
		Colis		Colis	Colis		Colis		
Caractères typographiques......	Grande-Bretagne....	1,003	....	230	1,003	28,315	1,003	28,315	1,415 75
	Etats-Unis..........	....	....	....	230	8,415	230	8,415	420 84
		1,003	....	230	1,233	36,730	1,233	36,730	1,836 59
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.									
ARTS ET SCIENCES.									
		Colis		Colis	Colis		Colis		
Préparations anatomiques	Etats-Unis..........	1	....	2	3	46	3	46	....
		Colis			Colis		Colis		
Bustes, statues et statuettes.....	Grande-Bretagne....	3	....	....	3	7,306	3	7,306	....
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Dessins – non à l'huile..........	Grande-Bretagne....	4	....	....	4	268	4	268	....
	Etats-Unis..........	2	2	22	26	4,917	26	4,917	....
	France	1	....	....	1	500	1	500	....
		7	2	22	31	5,685	31	5,685	....
		Colis		Colis	Colis		Colis		
Médailles et pierres précieuses, etc........................	Grande-Bretagne....	5	....	....	5	854	5	854	....
	Etats-Unis..........	....	....	4	4	85	4	85	....
		5	....	4	9	939	9	939	....

No. 1.—Tableau Général des Importations.—Province d'Ontario.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS—ARTS ET SCIENCES.—*Suite.*		Colis	Colis	Colis	Colis	$	Colis	$	$ cts.
Peintures à l'huile	Grande Bretagne	23	....	....	23	2,606	23	2,606	....
	Etats-Unis	....	10	4	14	1,709	14	1,709	....
		23	10	4	37	4,315	37	4,315	....
Echantillons de botanique, minéralogie, histoire naturelle, sculpture et modèles		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
	Grande-Bretagne	8	....	....	8	396	8	396	....
	Etats-Unis	13	5	159	177	3,543	177	3,543	....
		21	5	159	185	3,939	185	3,939	....
DROGUES, MATIERES TINCTORIALES, HUILES ET COULEURS, NON AILLEURS SPECIFIEES.									
Acides, Alun, Antimoine, et Argol		Colis		Colis	Colis		Colis		
	Grande-Bretagne	464	....	....	464	13,930	464	13,930	....
	Etats-Unis	50	....	61	111	2,772	111	2,772	....
		514	....	61	575	16,702	575	16,702	....
Ecorces, baies, drogues, noix, végétaux et bois, employés principalement pour la teinture	Grande-Bretagne	....	....	....	....	23,676	....	23,676	....
	Etats-Unis	....	....	....	....	58,016	....	58,016	....
	France	....	....	....	....	308	....	308	....
	Hollande	....	....	....	....	429	....	429	....
		....	....	....	....	82,429	....	82,429	....

		Lbs		Lbs	Lbs		Lbs		
Poudres à blanchir et borax.....	Grande-Bretagne....	20,565	....	....	20,565	4,113	20,565	4,113	....
	Etats-Unis..........	....	....	9,585	9,585	1,917	9,585	1,917	....
		20,565	....	9,585	30,150	6,030	30,150	6,030	....
Couleurs et autres articles importés par les tapissiers et les libraires....................		Colis		Colis	Colis		Colis		
	Grande-Bretagne....	38	....	....	38	1,881	38	1,881	....
	Etats-Unis..........	1	....	90	91	3,661	91	3,661	....
		39	....	90	129	5,542	129	5,542	....
Crême de tartre crystalisée		Lbs		Lbs	Lbs		Lbs		
	Grande-Bretagne....	5,934	... .	....	5,934	1,482	5,934	1,482	....
	Etats-Unis.........	....	....	695	695	139	695	139	....
	France	9,964	....	....	9,964	2,491	9,964	2,491	....
		15,898	....	695	16,593	4,112	16,593	4,112	....
		Lbs			Lbs		Lbs		
Indigo................................	Grande-Bretagne....	5,884	....	....	5,884	4,466	5,884	4,466	....
		Qtx		Qtx	Qtx		Qtx		
Plom—rouge et blanc—sec......	Grande-Bretagne....	2,072	....	....	2,072	21,986	2,072	21,986	....
	Etats-Unis..........	....	....	1	1	9	1	9	....
		2,072	....	1	2,073	21,995	2,073	21,995	....
Nitre, sel ammoniac, sel de soude, salpêtre, cendre de soude, soude caustique, etc.........		Qtx	Qtx	Qtx	Qtx		Qtx		
	Grande-Bretagne....	2,946	....	....	2,946	15,827	2,946	15,827	....
	Etats-Unis..........	6	12	696	714	2,266	714	2,266	....
		2,952	12	696	3,660	18,093	3,660	18,093	.. ..
Ochres et oxides métalliques, sèches, moulues ou non, etc..		Qtx		Qtx	Qtx		Qtx		
	Grande-Bretagne....	325	....	....	325	1,348	325	1,348	....
	Etats-Unis	104	....	55	159	620	159	620	....
	France	53	....	....	53	212	53	212	....
		482	....	55	537	2,180	537	2,180	....

No. 1.—Tableau Général des Importations.—Province d'Ontario.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.—DROGUES, etc.									
Huiles—de cacao, résine de pin et huile et palmier dans leur état naturel		Galls	Galls	Galls	Galls	$	Galls	$ cts.	
	Grande-Bretagne	560	....	....	560	331	560	331	....
	Etats-Unis	534	313	10,383	11,230	6,233	11,230	6,233	....
		1,094	313	10,383	11,790	6,564	11,790	6,564	....
Phosphore, souffre en pierre et en poudre, en canon ou en poudre.		Lbs	Lbs	Lbs	Lbs		Lbs		
	Grande-Bretagne	65,270	....	....	65,270	1,194	65,270	1,194	....
	Etats-Unis	....	404	684,595	684,999	11,489	684,999	11,489	....
	France	20,048	....	....	20,048	336	20,048	336	....
		85,318	404	684,595	770,317	13,019	770,317	13,019	....
Racines médicinales—dans leur état naturel		Colis		Colis	Colis		Colis		
	Grande-Bretagne	100	....	....	100	2,807	100	2,807	....
	Etats-Unis	34	....	79	113	1,615	113	1,615	....
	France	57	....	....	57	690	57	690	....
		191	....	79	270	5,112	270	5,112	....
Vitriol—bleu	Grande-Bretagne	Qtx 25	....	....	Qtx 25	130	Qtx 25	130	....
Blanc d'Espagne ou lait de chaux.		Qtx		Qtx	Qtx		Qtx		
	Grande-Bretagne	1,084	....	....	1,084	1,307	1,084	1,307	....
	Etats-Unis	....	....	1	1	7	1	7	....
		1,084	....	1	1,085	1,314	1,085	1,314	....

Zinc—blan·, sec	Grande-Bretagne	Qtx 19		Qtx	Qtx 19	141	Qtx 19	141	
	Etats-Unis			4	4	84	4	84	
		19		4	23	225	23	225	
MANUFACTURES ET PRODUITS DES MANUFACTURES.									
Alcalis—potasse, perlasse et soude	Etats-Unis			Brls 37	Brls 37	146	Brls 37	146	
Biscuits et pain provenant de la Grande-Bretagne et des provinces de l'A. B. du Nord	Grande-Bretagne	Colis 1			Colis 1	42	Colis 1	42	
Etamine	Etats-Unis	Colis 4	Colis 10	Colis 71	Colis 85	8,578	Colis 85	8,578	
Outils et instruments pour la reliure	Grande-Bretagne	Colis 1,456		Colis	Colis 1,456	15,925	Colis 1,456	15,925	
	Etats-Unis	120		116	236	3,465	236	3,465	
		1,576		116	1,692	19,390	1,692	19,390	
Pierres meulières	Grande-Bretagne	Qtx 242		Qtx	Qtx 242	727	Qtx 242	727	
	Etats-Unis	3,100		360	3,460	7,408	3,460	7,408	
		3,342		360	3,702	8,135	3,702	8,135	
Coton de laine	Grande-Bretagne	Lbs 801		Lbs	Lbs 801	133	Lbs 801	133	
	Etats-Unis	445,574		847,599	1,293,173	181,488	1,293,173	181,488	
		446,375		847,599	1,293,974	181,621	1,293,974	181,621	
Coton à chandelle—mèche	Grande-Bretagne					1,003		1,003	
	Etats-Unis					3,841		3,841	
						4,844		4,844	

No. 1.—Tableau Général des Importations.—Province d'Ontario.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées. Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Entrées pour la Consommation. Quantité.	Valeur.	Droit.
Articles exempts de droits.—Manufactures, etc.—*Suite.*		Lbs	Lbs	Lbs	Lbs	$	Lbs	$	$ cts.
Déchets de coton et de filasse....	Grande-Bretagne ...	1,728	....	....	1,728	344	1,728	344	....
	Etats-Unis..........	9,454	48,145	248,330	305,929	43,339	305,929	43,339	....
		11,182	48,145	248,330	307,657	43,683	307,657	43,683	....
		Brls	Brls		Brls		Brls		
Ciment—marin ou hydraulique—non moulu...	Etats-Unis	163	175	....	338	990	338	990	....
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Cloches d'église et calices	Grande-Bretagne....	5	....	....	5	834	5	834	....
	Etats-Unis	2	4	32	38	5,382	38	5,382	....
	France	1	....	....	1	108	1	108	....
		8	4	32	44	6,324	44	6,324	....
		Colis		Colis	Colis		Colis		
Vêtements, dons de—pour fins charitables	Grande-Bretagne....	1	....	....	1	40	1	40	....
	Etats-Unis..........	....	....	2	2	107	2	107	....
		1	....	2	3	147	3	147	....
Pâte de cacao................	Grande-Bretagne....	....	....	....	....	11	....	11	....
		Cent	Cent	Cent	Cent		Cent		
Tuiles à drainage..............	Etats-Unis	3	2	5	10	273	10	273	....

Toiles—pour courroies sans fin et tuyaux	Etats-Unis	Colis 1	....	Colis 69	Colis 70	3,954	Colis 70	3,954	....
Briques réfractaires	Etats-Unis	Mille 62	Mille 60	Mille 200	Mille 322	9,663	Mille 322	9,663	....
Ameçons, rêts et filets, lignes et ficelles	Grande-Bretagne	Colis 90	....	Colis	Colis 90	17,991	Colis 90	17,991	
	Etats-Unis	109	197	184	490	14,500	490	14,500	....
		199	197	184	580	32,491	580	32,491	....
Chauderets et peaux pour les batteurs d'or	Grande-Bretagne	Colis 6	....	....	Colis 6	619	Colis 6	619	....
Articles pour crinolines—ouvrés	Grande-Bretagne	Colis 9	....	Colis	Colis 9	927	Colis 9	927	....
	Etats-Unis	5	....	229	234	6,786	234	6,786	....
		14	....	229	243	7,713	243	7,713	....
Câble et étoupe	Grande-Bretagne	Qtx 93	Qtx	Qtx	Qtx 93	558	Qtx 93	558	....
	Etats-Unis	302	60	600	962	5,771	962	5,771	....
		395	60	600	1,055	6,329	1,055	6,329	....
Bois de construction—en planche et scié—d'acajou, palissandre, noyer, cerisier, chataigner et pin résineux	Etats-Unis	M Pieds 6	M Pieds 108	M Pieds 106	M Pieds 220	6,903	M Pieds 220	6,903	....
Matériaux pour chapeaux, bottes et souliers	Grande-Bretagne	Colis 33	....	Colis	Colis 33	14,050	Colis 33	14,050	....
	Etats-Unis	2	....	17	19	1,232	19	1,232	....
		35	....	17	52	15,282	52	15,282	....
Soie torse et fil de lin (machine)	Grande-Bretagne	Colis 173	Colis	Colis	Colis 173	54,317	Colis 173	54,317	....
	Etats-Unis	14	2	47	63	5,650	63	5,650	....
		187	2	47	236	59,967	236	59,967	....

No. 1.—Tableau Général des Importations.—Province d'Ontario.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées. Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Entrées pour la Consommation. Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.—MANUFACTURES, ETC.—*Suite.*									
		Colis		Colis	Colis	$	Colis	$	
Mécanismes pour construction de moulins	Grande-Bretagne	71	....	....	71	2,836	71	2,836	....
	Etats-Unis	12	....	112	124	12,382	124	12,382	....
		83	....	112	195	15,218	195	15,218	....
				Qtx	Qtx		Qtx		
Tourteaux oléagineux	Etats-Unis	....	....	930	930	1,591	930	1,591	....
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Outillages d'imprimerie, savoir : presses, planches électro-typées, et stéréotypées, et encre	Grande-Bretagne	189	....	....	189	16,947	189	16,947	....
	Etats-Unis	23	6	684	713	30,320	713	30,320	....
		212	6	684	902	47,267	902	47,267	....
		Colis		Colis	Colis		Colis		
Instruments et appareils de physique—pour colléges et écoles	Grande-Bretagne	1	....	....	1	26	1	26	....
	Etats-Unis	....	....	2	2	112	2	112	....
		1	....	2	3	138	3	138	....
		Colis		Colis	Colis		Colis		
Guenilles	Grande-Bretagne	1	....	....	1	51	1	51	....
	Etats-Unis	....	....	107	107	1,546	107	1,546	....
		1	....	107	108	1,597	108	1,597	....

Tresses de fantaisie et paille d'Italie et en herbe............		Colis		Colis	Colis		Colis		
	Grande-Bretagne	77	....	....	77	10,584	77	10,584	....
	Etats-Unis	....	....	145	145	10,615	145	10,615	....
		77	....	145	222	21,199	222	21,199	....
		Colis		Colis	Colis		Colis		
Placage en bois ou en ivoire.....	Grande-Bretagne	4	....	....	4	522	4	522	....
	Etats-Unis.........	31	....	100	131	12,277	131	12,277	....
		35	....	100	135	12,799	135	12,799	....
		Colis		Colis	Colis		Colis		
Tissu de laiton—de cuivre jaune ou rouge............... ...	Grande-Bretagne....	11	....	....	11	883	11	883	....
	Etats-Unis..........	1	....	44	45	1,177	45	1,177	....
		12	....	44	56	2,060	56	2,060	....
MATERIAUX DE NAVIRES.									
		Qtx		Qtx	Qtx		Qtx		
Ancres, câbles-chaînes, boucles de sabords, allonges et poulies.	Grande-Bretagne....	827	....	....	827	3,141	827	3,141	....
	Etats-Unis	4	....	27	31	837	31	837	....
		831	....	27	858	3,978	858	3,978	....
		No	No	No	No		No		
Lampes d'habitacle, lampes de signaux, capes de mouton et faux sabords................	Grande Bretagne....	1	....	....	1	18	1	18	....
	Etats-Unis	....	16	6	22	146	22	146	....
		1	16	6	23	164	23	164	....
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Poulies de navires et dés, compas, gouvernails, pompes et garnitures, margouillets..........	Grande-Bretagne....	143	....	....	143	3,599	143	3,599	....
	Etats-Unis..........	32	11	143	186	5,406	186	5,406	....
		175	11	143	329	9,005	329	9,005	....
		Colis			Colis		Colis		
Etamine et manœuvres en fil de fer.........................	Grande-Bretagne....	59	....	....	59	3,989	59	3,989	....
	Etats-Unis	1	....	....	1	25	1	25	....
		60	....	....	60	4,014	60	4,014	....

No. 1.—Tableau Général des Importations.—Province d'Ontario.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.—MATERIAUX DE NAVIRES.—*Suite.*									
		Colis	Colis	Colis	Colis	$	Colis	$	
Tampons de pont, coins, genoux, et mâts de fer, et gournables..	Etats-Unis	8	7	12	27	353	27	353	....
Câbles—de chanvre et d'herbe—cordage et toile à voile—lorsqu'employés pour navires seulement..................		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
	Grande-Bretagne....	300	....	....	300	9,586	300	9,586	....
	Etats-Unis..........	259	131	4,525	4,915	42,161	4,915	42,161	....
		559	131	4,525	5,215	51,747	5,215	51,747	....
Vernis—luisant et noir—lorsque employés pour navires seulement........		Galls		Galls	Galls		Galls		
	Grande-Bretagne....	170	....	....	170	45	170	45	....
	Etats-Unis..........	....	....	24	24	15	24	15	....
		170	....	24	194	60	194	60	....
MÉTAUX.									
Cuivre en barres, en baguettes, en feuilles et en fragments....		Qtx	Qtx	Qtx	Qtx		Qtx		
	Etats-Unis	99	....	....	99	2,328	99	2,328	....
	Grande-Bretagne....	127	1	70	198	3,000	198	3,000	....
		226	1	70	297	5,328	297	5,328	....
Manivelles et arbres ébauchés pour bateaux à vap. et moulins.		Qtx			Qtx		Qtx		
	Etats-Unis..........	102	....	....	102	5,127	102	5,127	....

Cuivre en gueuse, en barres, en baguettes, en boulons et feuilles, et à bordage............		Qtx	Qtx	Qtx	Qtx		Qtx		
	Grande-Bretagne....	459	....	....	459	15,383	459	15,383	....
	Etats-Unis..........	281	8	72	361	18,193	361	18,193	....
		740	8	72	820	33,576	820	33,576	....
Fer en fragments, galvanisé ou en gueuses, puddlé en barres, loupes et morceaux, chevilles et boulons (galvanisés).......		Qtx	Qtx	Qtx	Qtx		Qtx		
	Grande-Bretagne....	13,011	....	....	13,011	136,879	13,011	136,879	....
	Etats-Unis..........	26,805	7	2,150	28,962	104,640	28,962	104,640	....
		39,816	7	2,150	41,973	241,519	41,973	241,519	....
Locomotives — châssis, essieux, manivelles, cercles de fer ou d'acier, pour bandages de roue, courbé et soudé, essieux de manivelles, tiges de piston, barres à coulisses, etc........	Grande-Bretagne ...	....	....	....	....	18,711	....	18,711	....
	Etats-Unis..........	....	....	....	....	23,969	....	23,969	....
		....	....	....	....	42,680	....	42,680	....
Plomb en feuille ou en gueuse, et litharge.....................		Qtx	Qtx	Qtx	Qtx		Qtx		
	Grande-Bretagne....	927	....	....	927	5,635	927	5,635	....
	Etats-Unis..........	....	1	6	7	67	7	67	....
		927	1	6	934	5,702	934	5,702	....
Barres et liens de chemin de fer, cousinets de fer forgé ou d'acier jumelles pour lier les lisses et essieux de char......		Qtx	Qtx	Qtx	Qtx		Qtx		
	Grande-Bretagne....	208	....	....	208	334	208	334	....
	Etats-Unis..........	....	530	4,202	4,732	23,950	4,732	23,950	....
		208	530	4,202	4,940	24,284	4,940	24,284	....
Spelter et zinc—en morceaux en feuilles ou en gueuses........		Qtx	Qtx	Qtx	Qtx		Qtx		
	Grande-Bretagne....	112	....	....	112	1,935	112	1,935	....
	Etats-Unis..........	....	2	4	6	53	6	53	....
		112	2	4	118	1,988	118	1,988	....
Acier—forgé ou fondu, en barres et en baguettes,—en plaques de toutes formes, mais non moulées		Qtx	Qtx	Qtx	Qtx		Qtx		
	Grande-Bretagne....	9,538	....	....	9,538	76,309	9,934	79,470	....
	Etats-Unis..........	....	13	2,500	2,513	20,103	2,513	20,103	....
		9,538	13	2,500	12,051	96,412	12,447	99,573	....

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province d'Ontario.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.—METAUX.—*Suite.*		Qtx	Qtx	Qtx	Qtx	$	Qtx	$	
Etain—en barres, en morceaux, en gueuses ou granulée	Grande-Bretagne	266	....	....	266	8,774	266	8,774	....
	Etats-Unis	68	2	7	77	2,161	77	2,161	....
		334	2	7	343	10,935	343	10,935	
Tubes et tuyaux de cuivre jaune et rouge ou fer—passés à la filière		Qtx	Qtx	Qtx	Qtx		Qtx		
	Grande-Bretagne	3,470	....	....	3,470	19,437	3,470	19,437	....
	Etats-Unis	578	795	1,500	2,873	21,720	2,873	21,720	....
		4,048	795	1,500	6,343	41,157	6,343	41,157	....
Métal de caractère, en morceaux ou en gueuses		Qtx	Qtx	Qtx	Qtx		Qtx		
	Grande-Bretagne	1	....	....	1	13	1	13	....
	Etats-Unis	....	2	13	15	295	15	295	....
		1	2	13	16	308	16	308	....
Fil de cuivre jaune ou rouge—rond ou plat		Qtx	Qtx	Qtx	Qtx		Qtx		
	Grande-Bretagne	1,463	....	....	1,463	17,552	1,463	17,552	....
	Etats-Unis	80	34	1,546	1,660	19,193	1,660	19,193	....
		1,543	34	1,546	3,123	36,745	3,123	36,745	....
PRODUITS NATURELS.									
Soies de cochon		Colis		Colis	Colis		Colis		
	Grande-Bretagne	29	....	....	29	5,069	29	5,069	....
	Etats-Unis	14	....	12	26	7,471	26	7,471	....
		43	....	12	55	12,540	55	12,540	....

Millet à balais	Etats-Unis	Colis 2,950	....	....	Colis 2,950	87,732	Colis 2,950	87,732	....
Caoutchouc et Gutta-Percha, non ouvrés	Etats-Unis	Colis 1	....	Colis 38	Colis 39	1,564	Colis 39	1,564	....
Charbon et coke, du 1er avril	Etats-Unis	Tonneaux 31,831	Tonneaux 10,409	Tonneaux 2,151	Tonneaux 44,391	171,060	Tonneaux 44,391	171,060	....
Liége et écorce	Etats-Unis	....	....	Colis 2	Colis 2	45	Colis 2	45	....
Diamants et pierres précieuses	Grande-Bretagne	Colis 11	....	Colis	Colis 11	2,780	Colis 11	2,780	....
	Etats-Unis	2	....	5	7	131	7	131	....
		13	....	5	18	2,911	18	2,911	....
Terre, argile et sable	Grande-Bretagne	Tonneaux 63	Tonneaux	Tonneaux	Tonneaux 63	335	Tonneaux 63	335	....
	Etats-Unis	961	728	1,866	3,555	11,337	3,555	11,337	....
	France	26	....	....	26	99	26	99	....
		1,050	728	1,866	3,644	11,771	3,644	11,771	....
Œufs	Grande-Bretagne	Douz 66	Douz	Douz	Douz 66	255	Douz 66	255	....
	Etats-Unis	31	92	140	263	345	263	345	....
		97	92	140	329	600	329	600	....
Emerie	Grande-Bretagne	Colis 23	Colis	Colis	Colis 23	315	Colis 23	315	....
	Etats-Unis	....	....	50	50	509	50	509	....
		23	....	50	73	824	73	824	....

No. 1.—Tableau Général des Importations.—Province d'Ontario.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS—PRODUITS NATURELS—*Suite.*									
Fibrille, fibre du Mexique ou Tampico, blanche et noire, et autres fibres végétales pour la fabrication		Qtx		Qtx	Qtx	$	Qtx	$	
	Grande-Bretagne	75	.....	.....	75	1,045	75	1,045	.....
	Etats-Unis	164	.....	161	325	6,162	325	6,162	.....
		239	.....	161	400	7,207	400	7,207	.....
Argile réfractaire		Qtx	Qtx	Qtx	Qtx		Qtx		
	Grande-Bretagne	10	.....	.....	10	204	10	204	.....
	Etats-Unis	405	77	4	486	2,137	486	2,137	.....
		415	77	4	496	2,341	496	2,341	.....
Bois de chauffage	Etats-Unis	Cordes 2,043	Cordes 5,481	Cordes 221	Cordes 7,745	20,053	Cordes 7,745	20,053	.....
Poisson—frais	Etats-Unis	Colis 46	Colis 112	Colis 883	Colis 1,041	9,538	Colis 1,041	9,538	.....
Lin, chanvre et étoupe, non-préparés		Qtx	Qtx	Qtx	Qtx		Qtx		
	Grande-Bretagne	625	.....	.....	625	6,607	625	6,607	.....
	Etats-Unis	249	22	1,289	1,560	19,963	1,560	19,963	.....
		874	22	1,289	2,185	26,570	2,185	26,570	.....
Farine—de blé ou de seigle, du 1er d'avril,	Etats-Unis	Brls 5,453	Brls 1,487	Brls 500	Brls 7,440	43,103	Brls 7,440	43,103	.....

Fleur et faine de toute sorte du 1er avril	Grande-Bretagne	Brls 106	Brls	Brls	Brls 106	290	Brls 106	290	....
	Etats-Unis	4,187	2,303	1,328	7,818	23,647	7,818	23,647	....
		4,293	2,303	1,328	7,924	23,937	7,924	23,937	....
Fourrures, peaux, et queues non préparées	Grande-Bretagne	Colis 1	Colis	Colis	Colis 1	952	Colis 1	952	....
	Etats-Unis	14	9	41	64	4,227	64	4,227	....
		15	9	41	65	5,179	65	5,179	....
Graviers	Etats-Unis	....	....	Tonneaux 5	Tonneaux 5	33	Tonneaux 5	33	....
Grains, autre que blé ou blé-d'inde, du 1er avril	Etats-Unis	Minots 7,501	Minots 2,013	Minots 2,478	Minots 11,992	7,151	Minots 11,992	7,151	....
Graisse et graillons	Etats-Unis	Lbs 66,954	Lbs 14,815	Lbs 254,029	Lbs 335,798	25,915	Lbs 335,798	25,915	....
Gypse et plâtre de Paris—non moulus ni calcinés	Etats-Unis	Tonneaux 3,586	Tonneaux 3	Tonneaux 7	Tonneaux 3,596	8,119	Tonneaux 3,596	8,119	....
Crins	Grande-Bretagne	Lbs 3,876	....	Lbs	Lbs 3,876	1,163	Lbs 3,876	1,163	....
	Etats-Unis	320	....	6,000	6,320	1,895	6,320	1,895	....
		4,196	....	6,000	10,196	3,058	10,196	3,058	....
Peaux, cornes et pelleteries	Etats-Unis	Qtx 8,545	Qtx 3,616	Qtx 12,161	Qtx 24,322	534,843	Qtx 24,322	534,843	....
Blé-d'inde, du 1er avril	Etats-Unis	Minots 487,367	Minots 569,452	Minots 117,098	Minots 1,173,917	643,138	Minots 1,173,917	643,138	....
Herbe de Manille et foin de mer.	Etats-Unis	Qtx 134	Qtx 38	Qtx 1,361	Qtx 1,533	6,133	Qtx 1,533	6,133	....

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province d'Ontario.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.					ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.—PRODUITS NATURELS.—*Suite.*						$		$	
Engrais	Grande-Bretagne	.....	.....	.....	.....	26	.....	26	.....
	Etats-Unis	.....	.....	.....	.....	15,220	.....	15,220	.....
		.....	.....	.....	.....	15,246	.....	15,246	.....
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Marbre, brut	Grande-Bretagne	7	.....	.....	7	262	7	262	.....
	Etats-Unis	2,170	121	3,399	5,690	29,154	5,690	29,154	.....
		2,177	121	3,399	5,697	29,416	5,697	29,416	.....
Mousse, pour les tapissiers	Etats-Unis	.....	.....	.....	.....	2,722	.....	2,722	.....
		Tonneaux			Tonneaux		Tonneaux		
Minerais de toutes sortes	Etats-Unis	499	.....	.....	499	3,585	499	3,585	.....
		Colis		Colis	Colis		Colis		
Osiers ou saule	Grande-Bretagne	108	.....	.....	108	195	108	195	.....
	Etats-Unis	.....	.....	52	52	187	52	187	.....
		108	.....	52	160	382	160	382	.....
		Qtx			Qtx		Qtx		
Terre à pipe	Grande-Bretagne	2	.....	.....	2	39	2	39	.....

Rotin, pour empailler les chaises.	Etats-Unis.........	Colis 3	Colis 2	Colis 161	Colis 166	8,043	Colis 166	8,043	....
Résine........................	Etats-Unis.........	Brls 2,542	Brls 335	Brls 2,056	Brls 4,933	18,547	Brls 4,933	18,547	....
Sel, du 1er avril...............	Grande-Bretagne....	Minots 9,109	Minots	Minots	Minots 9,109	2,682	Minots 9,109	2,682	....
	Etats-Unis.........	1,555	120	875	2,550	1,011	2,550	1,011	....
		10,664	120	875	11,659	3,693	11,659	3,693	....
Pierre—brute et ardoises.......	Etats-Unis.........	....	....	....	....	37,707	....	37,707	....
Ecorce pour les tanneurs.......	Etats-Unis.........	....	Cordes 2	....	Cordes 2	10	Cordes 2	10	....
Résine et goudron.	Grande-Bretagne....	Brls 12	Brls	Brls	Brls 12	67	Brls 12	67	....
	Etats-Unis.........	838	113	205	1,156	3,134	1,156	3,134	....
		850	113	205	1,168	3,201	1,168	3,201	....
Cardons à carder...............	Etats-Unis.........	Colis 5	....	Colis 62	Colis 67	2,772	Colis 67	2,772	....
Oignons.......................	Grande-Bretagne....	Colis 14	....	Colis	Colis 14	657	Colis 14	657	....
	Etats-Unis.........	2	....	11	13	166	13	166	....
	Allemagne..........	7	....	....	7	449	7	449	....
		23	....	11	34	1,272	34	1,272	....

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province d'Ontario.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.—PRODUITS NATURELS.—*Suite.*									
				Galls	Galls	$	Galls	$	
Térébenthine — autres que les esprits de....	Etats-Unis.........	....	....	835	835	247	835	247	....
		Galls		Galls	Galls		Galls		
Huile de baleine..............	Grande-Bretagne....	3,657	....	....	3,657	2,141	3,657	2,141	....
	Etats-Unis.........	2,925	....	3,403	6,328	4,114	6,328	4,114	....
		6,582	....	3,403	9,985	6,255	9,985	6,255	....
		Minots	Minots	Minots	Minots		Minots		
Blé, du 1er avril..............	Etats-Unis.........	1,735,030	1,206,055	179,479	3,120,564	3,442,045	3,207,089	3,517,948	....
Bois—non-ouvré	Etats-Unis.........	....	....	....	....	298,643	....	298,643	....
		Lbs		Lbs	Lbs		Lbs		
Laine..........................	Grande-Bretagne....	505,620	....	....	505,620	113,829	505,620	113,829	....
	Etats-Unis.........	53,820	....	673,181	727,001	117,498	727,001	117,498	....
		559,440	....	673,181	1,232,621	231,327	1,232,621	231,327	....
Autres articles	Grande-Bretagne....	....	....	....	....	3,004	....	3,004	....
	Etats-Unis.-.......	....	....	....	....	64,327	....	64,527	....
		....	....	....	....	67,331	....	67,531	....

Monnaies et lingots...........	Etats-Unis	....	....	....	....	1,671,774	....	1,671,774	....
EXEMPTIONS SPECIALES.									
		Nombre	Nombre	Nombre	Nombre		Nombre		
Animaux pour l'amélior. de la race	Grande-Bretagne ...	56	....	....	56	4,376	56	4,376	....
	Etats-Unis	3	56	43	102	18,806	102	18,806	....
		59	56	43	158	23,182	158	23,182	....
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Effets appartenant à des sujets anglais domiciliés en Canada, mais décédant à l'étranger....	Etats-Unis	2	2	14	18	1,024	18	1,024	....
		Colis			Colis		Colis		
Effets pour l'usage du gouverneur-général	Grande-Bretagne....	45	....	....	45	1,436	45	1,436	....
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Effets pour l'usage public de la Puissance..................	Grande-Bretagne....	379	....	....	379	34,319	379	34,319	....
	Etats-Unis..........	5	3	176	184	12,987	184	12,987	....
		384	3	176	563	47,306	563	47,306	....
		Coils	Colis	Colis	Colis		Colis		
Effets pour l'usage des consuls-généraux étrangers	Grande-Bretagne....	10	....	....	10	291	10	291	....
	Etats-Unis..........	....	3	1	4	463	4	463	....
ARTICLES SUIVANTS EMPLOYES POUR LE SERVICE DE L'ARMEE ET DE LA MARINE.		10	3	1	14	754	14	754	....
		Colis		Colis	Colis		Colis		
Armes, uniformes, instruments de musique, pour corps de musique et approvisionnements militaires..................	Grande-Bretagne....	901	....	....	901	182,333	901	182,333	....
	Etats-Unis	1	....	4	5	390	5	390	....
		902	....	4	906	182,723	906	182,723	....

No. 1.—Tableau Général des Importations.—Province d'Ontario.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
Articles exempts de droits.—*Suite.*						$		$	
Effets des colons	Grande-Bretagne....	....	....	....	....	40,121	....	40,121	....
	Etats-Unis	....	....	....	....	334,978	....	334,978	....
	Allemagne..........	....	....	....	....	1,350	....	1,350	....
	Provinces de l'A.B.N.	....	....	....	....	1,150	....	1,150	....
		....	....	....	....	377,599	....	377,599	....
		Lbs		Lbs	Lbs		Lbs		
Tabac en feuille pour les fins de l'accise.................	Etats-Unis	175,139	....	1,830,627	2,005,766	240,692	1,896,200	227,574	....
Produits des provinces de l'Amerique Britannique du Nord.									
Poisson, et produits de poisson, et huile de poisson	Provinces de l'A.B.N.	....	....	....	....	1,875	....	1,875	....

RÉSUMÉ de la valeur des Articles entrés pour la consommation dans la Province d'Ontario, distinguant ceux qui payent des droits et ceux qui entrent en franchise avec indication des Pays d'où ils ont été importés, et le montant des droits perçus sur iceux, pendant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871.

Pays.	Sujets aux droits.	En franchise.	Total.	Droits perçus.
	$	$	$	$ cts.
Grande-Bretagne	11,908,197	977,041	12,885,238	1,915,041 62
Etats-Unis	6,543,035	8,799,520	15,342,555	957,583 67
France	215,432	4,744	220,176	84,251 14
Allemagne	106,120	1,799	107,919	40,161 72
Hollande	11,156	429	11,585	14,842 62
Espagne	71,757	.....	71,757	13,670 80
Portugal	11,034	.....	11,034	3,493 35
Italie	469	.....	469	70 35
Chine	78,162	.....	78,162	27,986 56
Terreneuve	90	3,025	3,115	25 40
Antilles Anglaises	14,348	.....	14,348	7,566 69
Antilles Espagnoles	276,235	.....	276,235	123,097 33
Droit addition. de cinq pour cent d'après le nouv. tarif, jusq. 16 mars 1871.	.....	.....	.....	114,603 03
	19,236,035	9,786,558	29,022,593	3,302,394 28
Droits sur ré-impression d'ouvrages anglais	2,650	.....	2,650	.....
Totaux	19,238,685	9,786,558	29,025,243	3,302,394 28

No. 1.—Tableau Général des Importations.—*Suite.*

PROVINCE DE QUÉBEC.

Articles.	Pays.	Quantités Importées. Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Entrées pour la Consommation. Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT UN DROIT SPÉCIFIQUE.		Lbs	Lbs	Lbs	Lbs	$	Lbs	$	$ cts.
Acide sulfurique	Grande-Bretagne	22,256	.....	.....	22,256	376	22,256	376	111 28
	Etats-Unis	.....	16,706	56,185	72,891	1,253	72,891	1,253	364 44
		22,256	16,706	56,185	95,147	1,629	95,147	1,629	475 72
		Galls	Galls	Galls	Galls		Galls		
Cordiaux	Grande-Bretagne	259½	.....	.....	259½	768	78½	247	94 00
	Etats-Unis	.....	.....	232	232	383	4	28	4 80
	France	361	628	.....	989	1,463	1,003	1,640	1,203 80
	Allemagne	.....	80	.....	80	158	168	200	201 60
	Indes Occ. Anglaises	2	.....	.....	2	6	2	6	2 40
	Espagne	.....	66	.....	66	240	.....	.....	.....
	Hollande	29	.....	.....	29	84	29	84	34 80
		651½	774	232	1,657½	3,102	1,284½	2,205	1,541 40
		Galls	Galls	Galls	Galls		Galls		$
Spiritueux parfumés—non en bouteilles	Grande-Bretagne	130¾	.....	.....	130¾	953	130¾	953	156 80
	Etats-Unis	.....	338¼	1,302¼	1,640½	4,924	1,607¾	4,812	1,928 50
		130¾	338¼	1,302¼	1,771¼	5,877	1,738½	5,765	2,085 30

Spiritueux parfumés, en bouteilles		No		No	No		No		
	Grande-Bretagne	12,930			12,930	3,517	12,258	3,340	490 32
	Etats-Unis			40	40	13	712	190	28 48
	France	7,716			7,716	1,909	9,924	2,023	396 96
	Allemagne	1,548			1,548	473	1,548	473	61 92
		22,194		40	22,234	5,912	24,442	6,026	977 68
Teintures, essences, et extraits		Galls		Galls	Galls		Galls		
	Etats-Unis			89	89	121	89	121	106 80
	Indes Occ. Anglaises	12			12	50	12	50	14 40
		12		89	101	171	101	171	121 20
Eau-de-vie		Galls	Galls	Galls	Galls		Galls		
	Grande-Bretagne	8,093			8,093	11,723	7,224	9,658	5,779 60
	Etats-Unis	408		55	463	595	82	139	65 60
	France	238,237	2,488		240,725	356,910	139,747	157,552	111,797 81
	Allemagne		380		380	217	1,253	748	1,002 40
	Indes Occ. Anglaises	10			10	19	131	109	104 80
	Hollande						273	156	218 40
	Prov. de l'A. B. du N.	1,680			1,680	2,182	942	1,308	753 60
		248,428	2,868	55	251,351	371,646	149,652	169,670	119,722 21
Genièvre		Galls	Galls		Galls		Galls		
	Grande-Bretagne	29,149	720		29,869	16,047	48,130	21,578	38,504 00
	Etats-Unis						266	194	212 80
	France	2,700	900		3,600	1,779	254	76	203 20
	Allemagne	36,666	3,331		39,997	14,077	16,611	5,158	13,288 80
	Hollande	503,250	61,986		565,236	209,056	296,355	109,820	237,084 18
	Belgique	14,842			14,842	6,276	13,016	4,856	10,412 80
		586,607	66,937		653,544	247,235	374,632	141,682	299,705 78
Rhum		Galls	Galls		Galls		Galls		
	Grande-Bretagne	34,780			34,780	16,421	24,948	12,585	19,958 38
	Etats-Unis						695	226	556 00
	France						42	17	33 60
	Indes Occ. Espagnoles	1,570	1,722		3,292	877	3,258	1,008	2,606 40
	Indes Occ. Anglaises	17,523			17,523	9,167	7,895	4,213	6,316 40
	Prov. de l'A. B. du N.	3,799	64		3,863	2,036	5,920	2,414	4,736 10
		57,672	1,786		59,458	28,501	42,758	20,463	34,206 88

No. 1.—Tableau Général des Importations.—Province de Québec.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT UN DROIT SPECIFIQUE.—*Suite.*		Galls		Galls	Galls	$	Galls	$	$ cts.
Whiskey	Grande-Bretagne	45,914			46,914	34,309	26,965	22,099	21,572 24
	Etats-Unis			539	539	780	436	571	349 20
	Indes Occ. Anglaisses	5			5	5	5	5	4 00
		46,919		539	47,458	35,094	27,406	22,675	21,925 44
		Galls	Galls		Galls		Galls		
Spiritueux et eaux fortes	Grande-Bretagne	41			41	24	41	24	32 80
	France	20			20	34	6	11	4 80
	Allemagne		57		57	1			
	Indes Occ. Anglaisses	109			109	51			
		170	57		227	110	47	35	37 60
Spiritueux et eaux fortes non-énuméré	Grande-Bretagne	Galls 27			Galls 27	150	Galls 50	178	60 00
Huile de charbon et de kérosene.	Etats-Unis		Galls 5	Galls 23,365	Galls 23,370	6,563	Galls 23,370	6,563	3,505 76
		Galls	Galls	Galls	Galls		Galls		
Huile -benzine, napthe et pétrole rafiné	Grande-Bretagne	408			408	570	20	19	3 00
	Etats-Unis		585	24,078	24,663	5,818	23,935	5,380	3,590 26
		408	585	24,078	25,071	6,388	23,955	5,399	3,593 26
Produits du pétrole	Etats-Unis			Galls 7,696	Galls 7,696	1,507	Galls 7,696	1,507	769 60

Mélasse, pour les fins de raffinerie	Etats-Unis..........	....	....	Lbs 1,855,897	Lbs 1,855,897	14,407	....	....	....
Café, vert....................	Grande-Bretagne....	Lbs 210,344	Lbs	Lbs	Lbs 210,344	25,944	235,810	29,456	7,074 30
	Etats-Unis..........	39,673	30,762	314,978	385,413	46,520	357,657	43,491	10,729 71
	France	....	....	....	....	....	3,970	412	119 10
	Allemagne..........	....	4,550	....	4,550	665	11,097	1,632	332 91
	Indes Occ. Espagnoles	90	....	....	90	14	3,407	557	102 21
	Indes Occ. Anglaises.	640	....	....	640	83	9,388	1,216	281 64
	Hollande	1,300	16,619	....	17,919	2,646	5,290	787	158 70
	Brézil	800	....	....	800	125	800	125	24 00
	Provinc. de l'A. B. N.	3,617	....	....	3,617	579	7,510	852	225 30
		256,464	51,931	314,978	623,373	76,576	634,929	78,528	19,047 87
Café, moulu ou rôti..........	Grande-Bretagne....	Lbs 6,068	....	....	Lbs 6,068	864	Lbs 4,465	601	178 60
Chicorée, brute ou verte.......	Grande-Bretagne....	Lbs 560	....	....	Lbs 560	12	Lbs 224	6	6 72
Chicorée, rôtie ou moulue......	Grande-Bretagne....	Lbs 98,283	Lbs	Lbs	Lbs 98,283	3,888	Lbs 91,171	3,531	3,646 84
	Etats-Unis..........	....	....	3,157	3,157	150	14,785	566	591 40
	France	....	....	....	....	....	1,282	44	51 28
	Allemagne..........	....	31,987	....	31,987	923	5,814	193	232 56
		98,283	31,987	3,157	133,427	4,961	113,052	4,334	4,522 08
Savon commun...............	Grande Bretagne....	Lbs 52,521	....	Lbs	Lbs 52,521	2,874	Lbs 59,369	3,069	593 69
	Etats-Unis..........	....	....	1,916	1,916	252	1,916	252	19 16
	Allemagne..........	....	....	....	....	....	2,380	236	23 80
		52,521	....	1,916	54,437	3,126	63,665	3,557	686 65
Amidon	Grande-Bretagne....	Lbs 38,123	....	Lbs	Lbs 38,123	2,630	Lbs 37,565	2,682	751 31
	Etats-Unis	....	....	270	270	26	270	26	5 40
		38,123	....	270	38,393	2,656	37,835	2,708	756 71

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province de Québec.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT UN DROIT SPÉCIFIQUE.—*Suite.*		Lbs	Lbs	Lbs	Lbs	$	Lbs	$	$ cts.
Cigares	Grande-Bretagne	31,452			31,452	21,788	22,815	19,012	10,266 75
	Etats-Unis		4,179	20,827	25,006	45,482	16,454	37,843	7,404 30
	France	810	280		1,090	725	409	263	184 05
	Allemagne	86,528	40,756		127,284	74,230	115,002	58,449	51,750 96
	Indes Occ. Espagnoles	1,730	4,955		6,685	20,295	7,437	21,318	3,346 65
	Hollande	1,129			1,129	1,630	714	1,038	321 30
	Japon		100		100	105	100	105	45 00
		121,649	50,270	20,827	192,746	164,255	162,931	138,028	73,319 01
		Lbs		Lbs	Lbs		Lbs		
Beurre	Grande-Bretagne	600			600	146	600	146	24 00
	Etats-Unis			6,342	6,342	845	226	43	9 04
		600		6,342	6,942	991	826	189	33 04
		Lbs	Lbs	Lbs	Lbs		Lbs		
Fromage	Grande-Bretagne	28,571			28,571	5,273	28,571	5,273	857 13
	Etats-Unis			1,738	1,738	367	1,738	367	52 14
	France	507	20		527	67	1,113	139	33 39
	Allemagne						20	3	0 60
		29,078	20	1,738	30,836	5,707	31,442	5,782	943 26
		Lbs		Lbs	Lbs		Lbs		
Saindoux et suif	Grande-Bretagne	168			168	18	168	18	1 68
	Etats-Unis			88,434	88,434	7,048	4,642	523	46 42
		168		88,434	88,602	7,066	4,810	541	48 10

		Lbs		Lbs	Lbs		Lbs		
Poisson, salé ou fumé	Grande-Bretagne	26,402			26,402	1,715	26,402	1,715	264 02
	Etats-Unis			230,525	230,525	12,650	230,525	12,650	2,305 25
	Prov. de l'A. B. du N.	91,768			91,768	2,296	19,568	831	195 68
		118,170		230,525	348,695	16,661	276,495	15,196	2,764 95
		Minots			Minots		Minots		
Malt	Grande-Bretagne	496			496	776	496	776	198 40
		Lbs	Lbs	Lbs	Lbs		Lbs		
Viandes, fraîc., salées ou fumées	Grande-Bretagne	1,903			1,903	332	1,903	332	19 03
	Etats-Unis	160,402	62,800	537,876	761,078	72,156	234,278	30,733	2,342 78
	Allemagne		4,523		4,523	672	4,523	672	45 23
	Prusse	156			156	41	156	41	1 56
		162,461	67,323	537,876	767,660	73,201	240,860	31,778	2,408 60
		Tonneaux	Tonneaux	Tonneaux	Tonneaux		Tonneaux		
Charbon et coke, jusq. 1er avril	Grande-Bretagne	95,821	2,015		97,836	239,662	78,068	194,648	39,034 13
	Etats-Unis	302	26,474	247	27,023	133,260	33,023	133,260	16,511 50
		96,123	28,489	247	124,859	372,922	111,091	327,908	55,545 63
		Minots	Minots	Minots	Minots		Minots		
Sel, jusqu'au 1er avril	Etats-Unis			2,329	2,329	1,617	2,329	1,617	116 51
	France		31,400		31,400	1,867	15,321	911	766 05
	Portugal	5,045			5,045	1,000			
	Sardaigne	4,750			4,750	475	4,750	475	237 50
		9,795	31,400	2,329	43,524	4,959	22,400	3,003	1,120 06
		Lbs	Lbs	Lbs	Lbs		Lbs		
Houblon	Grande-Bretagne	52,976			52,976	9,643	52,976	9,643	2,648 80
	Etats-Unis			15,755	15,755	2,299	15,755	2,299	787 75
	Allemagne	44,315	456		44,771	7,096	35,185	5,485	1,759 25
	Belgique	4,200			4,200	840	4,200	840	210 00
	Bavière	5,542			5,542	937	5,542	937	277 10
		107,033	456	15,755	123,244	20,815	113,658	19,204	5,682 90

No. 1.—Tableau Général des Importations.—Province de Québec.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT UN DROIT SPECIFIQUE.—*Suite.*		Galls	Galls	Galls	Galls	$	Galls	$	$ cts.
Vinaigre et acide acétique......	Grande-Bretagne ...	14,523	....	....	14,523	4,271	13,597	3,868	1,359 70
	Etats-Unis	....	65	220	285	105	285	105	28 50
	France	38,090	5,923	....	44,013	7,534	37,191	6,216	3,719 20
	Allemagne..........	12,600	28,364	....	40,964	6,537	73,178	12,176	7,317 80
	Hollande	18	....	....	18	3	18	3	1 80
		65,231	34,352	220	99,803	18,450	124,269	22,368	12,427 00
		Lbs			Lbs		Lbs		
Riz...........................	Grande-Bretagne....	1,974,986	....	....	1,974,986	50,573	2,950,829	71,647	29,508 29
	Allemagne	9,250	... .	....	9,250	264	275,810	8,361	2,758 10
	Indes Occ. Anglaises.	11,969	....	....	11,969	346	11,297	326	112 97
		1,996,205	....	....	1,996,205	51,183	3,237,936	80,334	32,379 36
		Minots	Minots	Minots	Minots		Minots		
Blé, jusqu'au 1er avril	Etats-Unis..........	2,051,018	138,964	78,810	2,268,792	2,295,647	139,478	137,577	5,579 12
		Minots	Minots	Minots	Minots		Minots		
Grains de toutes sortes, jusqu'au 1er avril...................	Grande-Bretagne....	468	....	....	468	462	468	462	14 04
	Etats-Unis	61,896	7,004	8,718	77,618	56,910	90,196	61,716	2,705 94
		62,364	7,004	8,718	78,086	57,372	90,664	62,178	2,719 98
		Brls	Brls	Brls	Brls		Brls		
Farine de blé et de seigle, jusqu'au 1er avril	Etats-Unis	33,762	13,841	63,906	111,509	539,726	43,980	208,413	10,995 00

Fleur et farine de toutes autres sortes		Brls		Brls	Brls		Brls		
	Grande-Bretagne	88	....	....	88	522	88	522	13 28
	Etats-Unis	1	....	38	39	169	39	169	5 85
		89	....	38	127	691	127	691	19 13
Fruits conservés dans l'eau-de-vie ou autres spiritueux		Galls		Galls	Galls		Galls		
	Grande-Bretagne	17	....	....	17	51	17	51	20 40
	Etats-Unis	....	....	4	4	8	4	8	4 80
	France	238	....	....	238	355	72	108	86 40
		255	....	4	259	414	93	167	111 60
EFFETS PAYANT UN DROIT SPECIFIQUE ET AD VALOREM.									
Ale, bière et porter, en futailles		Galls		Galls	Galls		Galls		
	Grande-Bretagne	5,272	....	....	5,272	1,500	4,829	1,345	375 95
	Etats-Unis	....	....	8	8	1	8	1	0 50
		5,272	....	8	5,280	1,501	4,837	1,346	376 45
Ale, bière et porter, en bouteilles		Galls	Galls		Galls	$	Galls		
	Grande-Bretagne	80,833	....	....	80,833	39,311	61,307	28,595	7,151 19
	Allemagne	....	9	....	9	5	9	5	1 13
	Norvége	....	87	....	87	33	87	33	9 37
		80,833	96	....	80,929	39,349	61,403	28,633	7,161 69
Thé, vert et Japon		Lbs	Lbs	Lbs	Lbs		Lbs		
	Grande-Bretagne	915,307	....	....	915,307	264,731	1,037,301½	328,185	121,839 38
	Etats-Unis	14,488	160,079	3,629,539	3,804,106	1,145,978	2,709,638	816,679	312,176 51
	Allemagne	5,658	....	....	5,658	2,121	....	....	....
	Chine	680,940	185,508	....	866,448	260,574	634,761	200,879	74,565 12
	Japon	173,581	501,872	....	675,453	161,715	205,490	61,576	23,620 70
		1,789,974	847,459	3,629,539	6,266,972	1,835,119	4,587,190½	1,407,319	532,201 71
Thé, noir		Lbs	Lbs	Lbs	Lbs		Lbs		
	Grande-Bretagne	621,453	....	....	621,453	177,880	539,137	158,039	42,576 64
	Etats-Unis	....	29,489	180,408	209,897	42,235	117,281	23,843	7,681 49
	Indes Occ. Anglaises	95	....	....	95	31	95	31	7 97
	Chine	259,760	2,506	....	262,266	55,745	177,822	41,439	12,440 62
	Provinces de l'A. B. N.	303	....	....	303	136	303	136	31 00
		881,611	31,995	180,408	1,094,014	276,027	834,638	223,488	62,737 72

No. 1.—Tableau Général des Importations.—Province de Québec.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées. Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Entrées pour la Consommation. Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT UN DROIT SPECIFIQUE ET AD VALOREM.—*Suite.*		Lbs	Lbs	Lbs	Lbs	$	Lbs	$	$ cts.
Tabac (manufacturé) et à priser.	Grande-Bretagne..	1,853	....	....	1,853	744	1.853	744	463 60
	Etats-Unis........	....	1,075	33,446	34,521	10,863	33,938	11,011	8,164 67
	France	33	1	....	34	33	34	33	10 92
	Allemagne........	581	8	....	589	561	589	561	187 92
	Indes Occ. Espagnoles	94	26	....	120	110	120	110	37 75
	Indes Occ. Anglaises.	121	....	....	121	24	121	24	27 20
	Provinces de l'A.B.N.	1,059	....	....	1,059	158	2,961	464	650 20
		3,741	1,110	33,446	38.297	12,493	39,616	12,947	9,542 26
		Galls	Galls	Galls	Galls		Galls		
Vins, de toutes sortes..........	Grande-Bretagne....	53,873	....	....	53.873	53,879	59,285	55.403	19.779 38
	Etats-Unis........	778	13,275	4,809	18,862	9.297	7,151	3.912	1 693 10
	France	144.289	85.279	....	229.568	111.910	236 864	101 535	49 070 15
	Allemagne........	64 875	6.524	....	71,399	28 871	44 227	18.806	9 124 20
	Espagne	105.718	44.422	....	150,140	130.829	109,820	88. 29	33.089 25
	Portugal	16,630	15,138	....	31,768	30,073	24,445	25,877	8,913 75
	Belgique	....	....	....	....	....	158	608	167 80
	Hollande	2,120	1.099	....	3,219	9.483	925	2.107	619 25
	Italie........	7,451	....	....	7,451	4 224	4,951	2,365	1,086 35
	Sicile	33,864	6,954	....	40,818	14,971	18,772	6,457	3,491 45
	Indes Occ. Anglaises.	5	....	....	5	10	5	10	3 00
	Prov. de l'A. B. du N.	33	....	....	33	110	33	110	30 80
		429,636	172,691	4,809	607,136	393,657	506,636	305,619	127,068 48
		Lbs	Lbs	Lbs	Lbs		Lbs		
Sucre—égal à et au-dessus du No. 9, étalon hollandais...	Grande-Bretagne....	12,506.639	....	....	12,506.639	676,529	10,215,318	552.700	240.327 17
	Etats-Unis........	464.864	726,570	193,854	1,385,288	74,162	2,231,285	111,499	50 187 60
	Allemagne	10,956	....	....	10,956	803	10,956	803	310 31

	Hollande		98,890		98,890	8,135	8,240	676	251 40
	Indes Occ. Espagnoles	10,648,333	1,812,502		12,460,835	568,293	13,550,545	596,496	284,629 45
	Indes Occ. Anglaises.	5,616,736			5,616,736	245,743	1,422,259	64,889	30,444 60
	Provinces de l'A. B. N.	1,553,418			1,553,418	73,231	4,441,707	198,697	94,091 32
		30,800,946	2,637,962	193,854	33,632,762	1,646,896	31,880,310	1,525,760	700,241 85
		Lbs	Lbs	Lbs	Lbs		Lbs		
Sucre—au-dessous du No. 9, étalon hollandais	Grande-Bretagne	2,735,024			2,735,024	113,089	16,887	662	292 15
	Etats-Unis		2,132,507	4,971	2,137,478	98,750	4,617,539	206,769	86,323 79
	Belgique		11,050		11,050	810			
	Indes Occ. Espagnoles	4,781,817	2,154,132		6,935,949	274,099	6,620,768	262,507	115,282 65
	Indes Occ. Anglaises.	749,551			749,551	30,993	192,089	7,747	3,377 42
	Brézil	762,725			762,725	25,620			
	Provinces de l'A. B. N.	65,600			65,600	2,647	3,115,837	126,830	55,076 28
	Inde Occ Hollandaises		14,962		14,962	442	14,962	442	222 71
		9,094,717	4,312,651	4,971	13,412,339	546,450	14,578,082	604,957	260,575 00
		Lbs	Lbs	Lbs	Lbs		Lbs		
Suc de canne, mélado, etc.	Etats-Unis	303,619	2,410,618	334,389	3,048,626	114,001	4,896,703	178,178	75,148 89
	Hollande		4,000		4,000	500			
	Indes Occ. Espagnoles	3,250,316	4,860,622		8,110,938	271,556	8,635,939	276,002	122,975 28
		3,553,935	7,275,240	334,389	11,163,564	386,057	13,532,642	454,180	198,124 17
		Lbs		Lbs	Lbs		Lbs		
Sucre, candi et confiserie	Grande-Bretagne	42,484			42,484	8,281	46,171	8,664	2,627 51
	Etats-Unis			5,156	5,156	771	5,228	822	257 78
	France	1,423			1,423	388	11,466	1,492	487 66
	Allemagne	3,467			3,467	280	3,467	280	104 67
	Belgique	1,688			1,688	151	1,688	151	54 63
	Chine	3,733			3,733	442	3,733	442	147 83
	Indes Occ. Anglaises.	98			98	30	98	30	8 48
		52,893		5,156	58,049	10,343	71,851	11,881	3,688 56
EFFETS PAYANT 25 POUR CENT AD VALOREM.		Lbs	Lbs	Lbs	Lbs		Lbs		
Macis et muscade	Grande-Bretagne	45,676			45,676	18,350	29,409	11,911	2,977 75
	Etats-Unis			10,451	10,451	4,037	12,407	4,817	1,204 25
	Japon		787		787	295			
		45,676	787	10,451	56,914	22,682	41,816	16,728	4,182 00

No. 1.—Tableau Général des Importations.—Province de Québec.—*Suite*

Articles.	Pays.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT 25 POUR CENT AD VALOREM.—*Suite.*									
Epices—savoir : casse, cannelle, gingembre, piment et poivre, non-moulus		Lbs		Lbs	Lbs	$	Lbs	$	$ cts.
	Grande-Bretagne	339	....	....	339	73	339	73	18 25
	Etats-Unis	....	....	1,500	1,500	204	1,500	204	51 01
		339	....	1,500	1,839	277	1,839	277	69 26
Médecines brevetées, et préparations médicinales		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
	Grande-Bretagne	79	....	....	79	5,071	106	5,323	1,330 75
	Etats-Unis	....	577	2,230	2,807	36,050	2,687	31,675	7,918 88
	France	40	29	....	69	1,023	69	1,023	255 75
		119	606	2,230	2,955	42,144	2,862	38,021	9,505 38
Cartes à jouer		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
	Grande-Bretagne	55	....	....	55	3,012	61	3,691	922 75
	Etats-Unis	....	....	1	1	9	1	9	2 25
	France	18	92	....	110	3,550	110	3,550	887 57
	Allemagne	6	6	....	12	361	19	479	119 75
	Belgique	15	40	....	55	2,014	46	1,694	423 50
		94	138	1	233	8,946	237	9,423	2,355 82
Parfumerie—non ailleurs énumérée		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
	Grande-Bretagne	104	....	....	104	5,175	102	4,762	1,190 50
	Etats-Unis	....	....	50	50	834	50	834	208 50
	France	7	....	....	7	508	10	958	239 50
	Allemagne	....	2	....	2	91	2	91	22 61
		111	2	50	163	6,608	164	6,645	1,661 11

		Colis		Colis	Colis		Colis		
Savon de fantaisie et parfumé...	Grande-Bretagne	8,127			8,127	3,985	9,018	3,720	929 92
	Etats-Unis			760	760	155	760	155	38 75
	France	12			12	62	12	62	15 50
	Allemagne	218			218	191	218	191	47 75
		8,357		760	9,117	4,393	10,008	4,128	1,031 92
		Lbs	Lbs	Lbs	Lbs		Lbs		
Mélasses, autre que pour les fins de raffinerie	Etats-Unis	1,694,209	6,762,985	2,630,724	11,087,918	151,915	9,167,973	132,616	33,154 12
	France						1,122	28	7 00
	Indes Occ. Espagnoles	3,126,394	31,922		3,158,316	47,491	4,590,859	59,659	14,914 75
	Indes Occ. Anglaises	5,003,689			5,003,689	105,949	4,000 607	86,725	21,681 25
	Provinces de l'A.B.N	724,407			724,407	21,817	513,992	9,911	2,477 75
		10,548,699	6,794,907	2,630,724	19,974,330	327,172	18,274,553	288,939	72,234 87
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.									
		Colis		Colis	Colis		Colis		
Table de billard et de bagatelle.	Grande-Bretagne	9			9	610	9	610	91 50
	Etats-Unis			30	30	2,086	30	2,086	312 91
		9		30	39	2,696	39	2,696	404 41
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Cirage	Grande-Bretagne	110			110	1,353	124	1,483	222 45
	Etats-Unis			264	264	3,860	264	3,860	579 06
	France	1	2		3	27	3	27	4 05
		111	2	264	377	5,240	391	5,370	805 56
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Balais et brosses de toutes sortes.	Grande-Bretagne	43			43	9,149	43	9,149	1,372 42
	Etats-Unis			99	99	2,169	99	2,169	325 35
	Allemagne		1		1	68	1	68	10 20
	Prusse	2			2	243	2	243	36 45
		45	1	99	145	11,629	145	11,629	1,744 42

No. 1.—Tableau Général des Importations.—Province de Québec.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.—*Suite.*		Colis		Colis	Colis	$	Colis	$	$ cts.
Articles d'ébénisterie et meubles.	Grande-Bretagne....	82	....	....	82	7,332	81	6,805	1,021 15
	Etats-Unis..........	3	....	1,022	1,025	9,082	1,025	9,082	1,362 50
	Allemagne.....	208	....	....	208	177	208	177	26 60
	Chine	9	....	....	9	36	9	36	5 45
	Provinces de l'A.B.N	5	....	....	5	7	5	7	1 05
		307	....	1,022	1,329	16,634	1,328	16,107	2,416 75
Chandelles, bougies ou autre matériel................		Lbs	Lbs	Lbs	Lbs		Lbs		
	Grande-Bretagne....	109,907	... .	....	109,907	17,059	113,436	17,863	2,679 43
	Etats-Unis	....	....	15,481	15,481	3,754	15,481	3,754	563 10
	France	....	1,250	....	1,250	293	3,275	853	127 95
	Hollande	2,400	....	....	2,400	378	2,400	378	56 70
	Indes Occ. Anglaises	12	....	....	12	5	12	5	0 75
		112,319	1,250	15,481	129,050	21,399	134,604	22,853	3,427 93
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Tapis et tapis de foyer.........	Grande-Bretagne....	1,049	....	....	1,049	187,703	1,049	187,710	28,156 55
	Etats-Unis	1	....	32	33	751	33	751	112 65
	France	....	3	....	3	35	3	35	5 25
	Chine...............	1,650	....	....	1,650	5,020	725	2,250	337 40
		2,700	3	32	2,735	193,509	1,810	190,746	28,611 85
		Nombre	Nombre	Nombre	Nombre		Nombre		
Carrosses	Grande-Bretagne ...	2	....	....	2	995	2	995	148 65
	Etats-Unis	1	1	324	326	15,839	326	15,839	2,374 85
	Provinces de l'A.B.N	2	....	....	2	50	2	50	7 44
		5	1	324	330	16,884	330	16,884	2,530 94

Fournitures de carosserie et de sellerie		Colis		Colis	Colis		Colis		
	Grande-Bretagne	5	....	....	5	793	5	793	118 95
	Etats-Unis	....	....	214	214	6,688	214	6,688	1,003 02
	Allemagne	2	....	....	2	401	2	401	60 15
		7	....	214	221	7,882	221	7,882	1,182 12
Chandeliers, girandoles et appareils à gaz		Colis		Colis	Colis		Colis		
	Grande-Bretagne	34	....	....	34	3,469	34	3,469	520 35
	Etats-Unis	....	....	55	55	4,260	55	4,260	639 00
		34	....	55	89	7,729	89	7,729	1,159 35
Porcelaine, faïence et poterie		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
	Grande-Bretagne	32,713	....	....	32,713	260,895	32,242	248,847	37,327 14
	Etats-Unis	....	3	302	305	5,437	308	5,525	828 75
	France	28	....	....	28	1,774	13	606	90 90
	Allemagne	26	5	....	31	834	31	834	125 10
	Indes Occ. Anglaises	2	....	....	2	5	2	5	0 75
		32,769	8	302	33,079	268,945	32,596	255,817	38,372 64
Cidre		Galls	Galls	Galls	Galls		Galls		
	Grande-Bretagne	1,693	....	....	1,693	690	1,613	603	90 25
	Etats-Unis	40	412	4,285	4,737	413	4,737	413	61 94
		1,733	412	4,285	6,430	1,103	6,350	1,016	152 19
Pendules		Colis		Colis	Colis		Colis		
	Grande-Bretagne	63	....	....	63	1,002	63	1,002	150 20
	Etats-Unis	....	....	3,221	3,221	35,232	3,221	35,232	5,284 65
	France	4	....	....	4	287	4	287	43 10
	Allemagne	1	....	....	1	42	1	42	6 30
		68	....	3,221	3,289	36,563	3,289	36,563	5,484 25
Hardes faites à la main ou à la machine à coudre		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
	Grande-Bretagne	244	....	....	244	28,452	232	26,146	3,922 60
	Etats-Unis	....	....	98	98	3,037	98	3,037	454 95
	France	2	....	....	2	1,170	2	1,170	175 45
	Allemagne	....	1	....	1	35	1	35	5 20
		246	1	98	345	32,694	333	30,388	4,558 20

No. 1.—Tableau Général des Importations.—Province de Québec.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées. Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Entrées pour la Consommation. Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.—*Suite.*		Lbs		Lbs	Lbs	$	Lbs	$	$ cts.
Cocoa et chocolat ...	Grande-Bretagne..	35,494	....	....	35,494	7,599	34,689	7,447	1,117 05
	Etats-Unis	....	....	9,771	9,771	2,422	9,771	2,422	363 30
	France	25	....	....	25	3	295	62	9 30
		35,519	....	9,771	45,290	10,024	44,755	9,931	1,489 65
		Lbs	Lbs	Lbs	Lbs		Lbs		
Cordage....................	Grande-Bretagne....	100,530	....	....	100,530	18,886	89,488	17,036	2,555 30
	Etats-Unis..........	....	300	15,796	16,096	3,281	16,096	3,281	492 15
	Allemagne.....	530	....	....	530	24	530	24	3 60
		101,060	300	15,796	117,156	22,191	106,114	20,341	3,051 05
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Bouchons de liège.............	Grande-Bretagne....	26	....	....	26	1,014	26	1,014	152 10
	Etats-Unis	....	....	90	90	3,058	118	3,791	578 65
	France	61	15	....	76	2,324	423	4,561	674 15
	Allemagne.........	3	263	....	266	885	266	885	132 75
	Espagne...........	....	39	....	39	576	209	1,433	214 95
	Portugal	30	1,435	....	1,465	5,752	1,344	4,459	668 85
		120	1,752	90	1,962	13,609	2,386	16,143	2,421 45
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Cotons	Grande-Bretagne....	17,904	....	....	17,904	4,171,917	17,631	4,109,511	616,426 39
	Etats-Unis..........	1	1	6,923	6,925	192,348	6,848	187,339	28,100 85
	France	4	....	....	4	619	5	921	138 15
	Allemagne..........	13	....	....	13	2,821	13	2,821	423 15
	Prov. de l'A. B. du N.	1	....	....	1	3	1	3	0 45
		17,923	1	6,923	24,847	4,367,708	24,498	4,300,595	645,088 99

Fruits secs et noix de toutes sortes		Lbs	Lbs	Lbs	Lbs		Lbs		
	Grande-Bretagne	1,850,781	....	....	1,850,781	97,017	1,683,497	89,734	13,460 10
	Etats-Unis	....	542,079	974,357	1,516,436	56,495	1,221,925	45,371	6,305 65
	France	589,959	125,943	....	715,902	37,948	639,027	38,890	5,833 50
	Espagne	4,297,397	87,552	....	4,384,949	267,321	2,875,706	178,585	26,787 34
	Portugal	....	4	....	4	12	4	12	1 80
	Turquie	15,300	....	....	15,300	753	15,300	753	112 95
	Sicile	824	....	....	824	5,067	9,924	6,457	968 55
	Antilles Espagnoles	500	....	....	500	10	19,308	1,070	160 50
	Antilles Anglaises	5,001	....	....	5,001	79	5,001	79	11 85
	Asie-Mineure	5,900	....	....	5,900	457	5,900	457	68 55
	Grèce	246,023	....	....	246,023	14,165	156,847	8,938	1,340 70
	Chine	....	....	....	....	....	56,000	3,486	522 90
		7,011,685	755,578	974,357	8,741,620	479,324	6,688,439	373,832	56,074 39
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Drogues, non ailleurs énumérées	Grande-Bretagne	7,530	....	....	7,530	131,466	8,167	128,001	19,200 23
	Etats-Unis	....	57	588	645	20,091	591	17,941	2,691 15
	France	2	28	....	30	1,911	29	1,857	278 55
	Allemagne	1	....	....	1	76	1	76	11 40
	Prov. de l'A. B. du N.	....	....	....	....	....	6	184	27 60
		7,533	85	588	8,206	153,544	8,794	148,059	22,208 93
		Colis		Colis	Colis		Colis		
Gravures et étampes	Grande-Bretagne	45	....	....	45	3,949	45	3,949	592 38
	Etats-Unis	....	....	169	169	5,066	169	5,066	759 90
	France	9	....	....	9	594	9	594	89 10
	Allemagne	1	....	....	1	93	1	93	13 95
	Chine	1	....	....	1	12	1	12	1 80
		56	....	169	225	9,714	225	9,714	1,457 13
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Articles de mode et de nouveautés	Grande-Bretagne	2,418	....	....	2,418	404,920	2,416	406,342	60,950 76
	Etats-Unis	1	....	532	533	27,647	533	27,647	4,147 05
	France	184	....	....	184	45,380	179	41,338	6,200 70
	Allemagne	274	1,781	....	2,055	43,627	2,059	45,760	6,864 00
	Belgique	15	....	....	15	290	....	....	....
	Prusse	4	....	....	4	204	3	174	26 10
	Chine	130	5	....	135	3,215	136	3,245	486 75
	Japon	....	42	....	42	4,265	2	4,265	639 75
		3,026	1,828	532	5,386	529,548	5,363	528,771	79,315 11

No 1 - TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province de Québec.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.—*Suite.*		Colis		Colis	Colis	$	Colis	$	$ cts.
Pièces de feu d'artifice..........	Grande-Bretagne....	5	....	....	5	148	5	148	22 20
	Etats-Unis	3	....	437	440	3,314	440	3,314	497 06
	Chine	8	....	....	8	26	8	26	3 90
		16	....	437	453	3,488	453	3,488	523 16
		Colis		Colis	Colis		Colis		
Lames métalliques recouvertes—pour crinolines	Grande-Bretagne....	11	....	....	11	503	11	503	75 40
	Etats-Unis..........	....	....	44	44	1,928	44	1,928	289 20
		11	....	44	55	2,431	55	2,431	364 60
		Lbs		Lbs	Lbs		Lbs		
Poudre à tirer..................	Grande-Bretagne....	2,423	....	....	2,423	874	2,423	874	131 62
	Etats-Unis..........	....	....	426	426	162	426	162	24 30
		2,423	....	426	2,849	1,036	2,849	1,036	155 32
		Colis		Colis	Colis		Colis		
Fusils, carabines et armes à feu de toutes sortes......	Grande-Bretagne....	67	....	....	67	7,135	67	7,135	1,070 25
	Etats-Unis	....	....	82	82	7,599	82	7,599	1,139 79
	Allemagne..........	45	....	....	45	4,302	45	4,302	645 30
	Belgique........ ...	1	....	....	1	105	1	105	15 75
		113	....	82	195	19,141	195	19,141	2,871 09

Verre—Poli et étamé..........	Grande-Bretagne....	Colis 721	Colis	Colis	Colis 721	24,442	Colis 731	25,770	3,865 39
	Etats-Unis..........	....	....	25	25	2,720	25	2,720	408 00
	France	8	....	....	8	952	8	952	142 80
	Allemagne..........	42	12	....	54	6,554	48	5,530	829 50
	Belgique	6	....	....	6	763	6	763	114 45
		777	12	25	814	35,431	818	35,735	5,360 14
Verre—Peint, etc	Grande-Bretagne....	Colis 7,985	Colis 160	Colis	Colis 8,145	13,485	Colis 8,260	13,612	2,041 80
	Etats-Unis	....	....	26	26	1,563	26	1,563	234 45
	Allemagne..........	5,734	....	....	5,734	8,086	4,345	6,413	961 95
	Belgique	58,374	30,799	....	89,173	115,196	91,723	118,197	17,729 51
		72,093	30,959	26	103,078	138,330	104,354	139,785	20,967 71
Verrerie.........................	Grande-Bretagne....	Colis 14,201	Colis	Colis	Colis 14,201	97,026	Colis 13,948	94,501	14,175 00
	Etats-Unis	27	57	10,358	10,442	88,490	10,528	88,687	13,303 00
	France	115	....	....	115	1,147	117	1,155	173 25
	Allemagne..........	1,255	5,688	....	6,943	10,217	6,968	10,285	1,542 75
	Belgique	1,210	3,217	....	4,427	8,436	4,427	8,436	1,265 40
	Hollande	....	24	....	24	22	....	....	....
	Autriche...........	8	....	....	8	296	8	296	44 40
	Antilles Anglaises...	1	....	....	1	31	1	31	4 65
		16,817	8,986	10,358	36,161	205,665	35,997	203,391	30,508 45
Chapeaux, casquettes et chapeaux de femme...................	Grande-Bretagne....	Colis 1,855	....	Colis	Colis 1,855	258,717	Colis 1,851	258,283	38,742 34
	Etats-Unis	....	....	3,624	3,624	132,395	3,624	132,395	19,859 10
	France	9	....	2	11	1,259	11	1,259	188 85
	Allemagne..........	20	....	....	20	4,487	20	4,487	673 05
	Chine	4	....	....	4	71	4	71	10 65
		1,888	....	3,626	5,514	396,929	5,510	396,495	59,473 99
Bonnetterie.....................	Grande-Bretagne....	Colis 559	....	Colis	Colis 559	167,503	Colis 575	170,478	25,571 65
	Etats-Unis	....	....	9	9	386	9	386	57 90
	France	15	....	....	15	2,975	....	....	....
	Allemagne..........	2	....	....	2	174	2	174	26 10
		576	....	9	585	171,038	586	171,038	25,655 65

No. 1.—Tableau Général des Importations—Province de Québec.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées. Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Entrées pour la Consommation. Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.—*Suite.*		Colis		Colis	Colis	$	Colis	$	$ cts.
Encres de toutes sortes, excepté celle d'imprimerie	Etats-Unis	308	....	....	308	4,126	285	3,957	593 51
	Grande-Bretagne	....	....	190	190	935	190	935	140 25
		308	....	190	498	5,061	475	4,892	733 76
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Fer et quincaillerie—Coutellerie de toutes sortes	Grande-Bretagne	267	....	....	267	73,568	266	73,522	[illegible]
	Etats-Unis	....	....	206	206	3,308	206	3,308	[illegible]
	France	4	....	....	4	327	4	327	[illegible]
	Allemagne	....	1	....	1	172	1	172	[illegible]
		271	1	206	478	77,375	477	77,329	11,[illegible] 91
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Articles de ferblanc vernissé et d'étain	Grande-Bretagne	13	....	....	13	1,265	13	1,265	189 76
	Etats-Unis	....	2	80	82	1,618	82	1,618	242 70
	Allemagne	25	....	....	25	765	....	....	....
		38	2	80	120	3,648	95	2,883	432 46
		Colis		Colis	Colis		Colis		
Bêches, pelles, haches, houes, etc.	Grande-Bretagne	610	....	....	610	17,698	607	17,387	2,608 15
	Etats-Unis	7	....	3,124	3,131	14,546	3,131	14,546	2,181 99
		617	....	3,124	3,741	32,244	3,738	31,933	4,790 14

Pointes, clous, broquettes et chevilles		Colis		Colis	Colis		Colis		
	Grande-Bretagne	1,392	....	....	1,392	10,497	1,528	12.391	1,858 49
	Etats-Unis	....	....	173	173	1,810	173	1,810	271 35
	France	....	....	....	....	....	1	14	2 10
	Allemagne	19	....	....	19	256	19	256	58 45
		1,411	....	173	1,584	12,563	1,721	14,471	2,170 39
Poëles et toutes autres fontes		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
	Grande-Bretagne	35,961	....	....	35,961	36,749	35,961	36,749	5,512 14
	Etats-Unis	13	7	1,756	1,776	23,681	1,777	23,831	3,574 50
	France	7	....	....	7	411	7	411	61 65
		35,981	7	1,756	37,744	60,841	37,745	60,991	9,148 29
Autre quincaillerie		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
	Grande-Bretagne	31,646	....	....	31,646	916,627	31,574	915,134	137,269 99
	Etats-Unis	21	9,145	17,288	26,454	364,461	26,432	363,605	54,540 75
	France	12	....	....	12	613	12	613	91 95
	Allemagne	258	154	....	412	22,178	410	21.701	3,255 15
	Belgique	292	....	....	292	1,360	292	1,360	204 00
	Prusse	1	....	....	1	208	1	208	31 20
	Antilles Espagnoles	1	....	....	1	2	1	2	0 30
		32,231	9,299	17,288	58,818	1,305,449	58,722	1,302,623	195,393 54
Bijouterie et montres		Colis		Colis	Colis		Colis		
	Grande-Bretagne	254	....	....	254	170,554	254	170,554	25,582 50
	Etats-Unis	1	....	249	250	29,294	250	29,294	4,394 10
	France	32	....	....	32	39,878	32	39.878	5,981 56
	Allemagne	14	....	....	14	17,028	15	17,042	2,556 30
	Suisse	31	....	....	31	41,744	31	41,744	6,261 97
		332	....	249	581	298,498	582	298,512	44,776 37
Bois de construction—en planche et scié, n'étant pas d'acajou	Etats-Unis	....	....	....	....	3,254	....	3,254	487 97
Cuir		Colis		Colis	Colis		Colis		
	Grande-Bretagne	282	....	....	282	108,477	279	107,308	16,096 00
	Etats-Unis	....	....	688	688	35,902	688	35,902	5,385 20
	France	118	....	....	118	57,683	123	61,909	9,286 35
	Allemagne	21	....	....	21	11,924	12	6,031	904 60
		421	....	688	1,109	213,986	1,102	211,150	31,672 15

No. 1.—Tableau Général des Importations.—Province de Québec.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.—*Suite.*		Colis	Colis	Colis	Colis	$	Colis	$	$ cts.
Cuir—peaux de mouton, veau, chèvre et chamois, préparées..	Grande-Bretagne....	141	....	....	141	39,843	144	42,045	6,306 64
	Etats-Unis..........	....	....	195	195	14,619	185	7,990	1,198 50
	France	69	24	....	93	48,254	88	44,615	6,692 14
	Allemagne..........	18	....	....	18	11,286	26	15,227	2,284 05
		228	24	195	447	114,002	443	109,877	16,481 33
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Toile	Grande-Bretagne....	3,093	....	....	3,093	525,192	3,203	508,880	76,332 17
	Etats-Unis	....	....	66	66	9,215	66	9,215	1,382 25
	Allemagne..........	3	....	....	3	671	3	671	100 65
	Hollande	....	32	....	32	700	....	....	....
		3,096	32	66	3,194	535,778	3,272	518,766	77,815 07
Locomotives et chars de chemin de fer....	Grande-Bretagne....	20	....	....	20	13,625	20	13,625	2,043 75
	Etats-Unis....	....	....	1	1	10,000	1	10,000	1,500 00
		20	....	1	21	23,625	21	23,625	3,543 75
		Lbs	Lbs		Lbs		Lbs		
Macaroni et vermicelle	France	40,509	17,650	....	58,159	3,128	70,918	3,647	547 05

		Colis		Colis	Colis		Colis		
Cartes, cartes marines et atlas, non ailleurs mentionnés.......	Grande-Bretagne....	7	....	....	7	316	7	316	47 54
	Etats-Unis	....	....	43	43	600	43	600	90 00
	France	1	....	....	1	9	1	9	1 35
		8	....	43	51	925	51	925	138 89
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Marbre ouvré ou imitation de marbre.....................	Grande-Bretagne ...	199	....	....	199	9,288	181	7,752	1,162 61
	Etats-Unis	1	177	601	779	3,501	779	3,501	525 15
	Allemagne..........	....	14	....	14	112	14	112	16 80
	Italie	1	42	....	43	1,138	43	1,138	170 70
	Prov. de l'A. B. du N.	55	....	....	55	500	....	....	....
		256	233	601	1,090	14,539	1,017	12,503	1,875 26
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Caoutchouc, ou Gutta-Percha...	Grande-Bretagne....	176	....	....	176	34,257	176	33,513	5,027 01
	Etats-Unis.........	....	1	524	525	16,906	525	16,906	2,535 90
		176	1	524	701	51,163	701	50,419	7,562 91
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Fourrures ou articles dans lesquels la fourrure est la principale partie, ouvrés...........	Grande-Bretagne....	129	....	....	129	91,100	129	90,541	13,580 17
	Etats-Unis.........	....	....	311	311	27,258	314	26,934	4,040 10
	Allemagne..........	4	....	....	4	1,120	4	1,120	168 00
	Chine	3	....	....	3	1,702	3	1,702	255 30
	Prusse	1	....	....	1	145	1	145	21 75
	Prov. de l'A. B. du N.	1,014	66	....	1,080	32,266	....	....	....
		1,151	66	311	1,528	153,591	451	120,442	18,065 32
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Crin ou poil de chèvre de Turquie, ouvré.....................	Grande-Bretagne....	142	....	....	142	23,640	140	22,374	3,356 10
	Etats-Unis	....	....	417	417	7,530	417	7,530	1,129 50
	Allemagne..........	4	1	....	5	2,085	5	1,954	293 10
		146	1	417	564	33,255	562	31,858	4,778 70

No. 1.—Tableau Général des Importations.—Province de Québec.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.—*Suite.*		Colis		Colis	Colis	$	Colis	$	$ cts.
Papier-mâché, ouvré	Grande-Bretagne	1	....	....	1	101	1	101	15 50
	Etats-Unis	....	....	5	5	47	5	47	7 55
		1	....	5	6	148	6	148	23 05
Herbes, osier, feuilles de palmier, paille, etc, ouvré		Colis		Colis	Colis		Colis		
	Grande-Bretagne	51	....	....	51	3,776	51	3,776	566 45
	Etats-Unis	....	....	148	148	3,653	148	3,653	547 95
	Allemagne	99	....	....	99	718	99	718	107 70
		150	....	148	298	8,147	298	8,147	1,222 10
Os, écailles, cornes, perles et ivoire, ouvré		Colis		Colis	Colis		Colis		
	Grande-Bretagne	4	....	....	4	67	4	67	10 05
	Etats-Unis	....	....	5	5	91	5	91	13 65
		4	....	5	9	158	9	158	23 70
Or, argent, ou électro-plaqué (argentin, albata, etc., ouvré		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
	Grande-Bretagne	227	....	....	227	47,292	239	49,205	7,380 75
	Etats-Unis	....	....	310	310	20,690	315	20,784	3,117 68
	France	28	....	....	28	6,418	28	6,418	962 70
	Allemagne	2	....	....	2	428	2	428	64 20
	Italie	....	1	....	1	180	1	180	27 00
		257	1	310	568	75,008	585	77,015	11,552 33

Cuivre jaune ou rouge, ouvré....	Grande-Bretagne....	Colis 73	....	Colis	Colis 73	7,954	Colis 73	7,954	1,193 07
	Etats-Unis..........	....	....	109	109	6,560	109	6,560	984 00
	Allemagne..........	4	....	....	4	747	4	747	112 05
		77	....	109	186	15,261	186	15,261	2,289 12
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Cuir ou imitation de cuir, ouvré.	Grande-Bretagne....	95	....	....	95	43,337	91	42,041	6,306 00
	Etats-Unis..........	....	....	287	287	13,785	287	13,785	2,067 74
	France	33	....	....	33	54,808	33	53,787	8,067 65
	Allemagne..........	4	1	....	5	8,162	6	9,604	1,440 60
	Prusse..............	1	....	....	1	113	....	....	....
		133	1	287	421	120,205	417	119,217	17,881 99
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Bottes et souliers..............	Grande-Bretagne ...	190	....	....	190	23,928	192	24,285	3,642 70
	Etats-Unis..........	....	3	114	117	3,719	120	4,091	613 64
	France	3	....	....	3	885	3	885	132 75
	Allemagne..........	2	....	....	2	164	2	164	24 60
	Prov. de l'A. B. du N.	1	....	....	1	56	1	56	8 40
		196	3	114	313	28,752	318	29,481	4,422 09
		Colis		Colis	Colis		Colis		
Harnais et sellerie..............	Grande-Bretagne....	107	....	....	107	7,858	107	7,858	1,178 99
	Etats-Unis..........	....	....	103	103	2,207	103	2,207	331 05
	Prov. de l'A. B. du N.	3	....	....	3	35	3	35	5 25
		110	....	103	213	10,100	213	10,100	1,515 29
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Bois, ouvrés—non ailleurs énumérés	Grande-Bretagne....	1,909	14	....	1,923	3,973	1,923	3,973	595 95
	Etats-Unis..........	52	2,151	15,556	17,759	48,599	17,759	48,599	7,290 09
	Allemagne..........	141	3	....	144	267	143	253	37 95
	Chine...............	12	1	....	13	40	13	40	6 00
	Norvége............	....	753	....	753	136	753	136	20 40
	Prov. de l'A. B. du N.	1	....	....	1	10	1	10	1 50
		2,115	2,922	15,556	20,593	53,025	20,592	53,011	7,951 89

No. 1.—Tableau Général des Importations.—Province de Québec.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées. Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Entrées pour la Consommation. Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.—*Suite.*									
		Colis		Colis	Colis	$	Colis	$	$ cts.
Faucheuses, moissonneuses et batteuses....	Etats-Unis	7	....	305	312	20,257	355	24,373	3,655 96
	Prov. de l'A. B. du N.	3	....	....	3	157	3	157	23 55
		10	....	305	315	20,414	358	24,530	3,679 51
Instruments de musique, y compris boîtes à musique.........		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
	Grande-Bretagne....	60	....	....	60	6,967	60	6,967	1,045 05
	Etats-Unis	....	....	639	639	108,741	639	108,741	16,310 90
	France	9	....	....	9	928	9	928	139 20
	Allemagne..........	34	20	....	54	8,424	54	8,424	1,263 60
	Belgique...........	....	7	....	7	1,415	7	1,415	212 25
		103	27	639	769	126,475	769	126,475	18,971 00
		Lbs	Lbs		Lbs		Lbs		
Moutarde.....................	Grande-Bretagne....	199,802	....	....	199,802	28,141	195,833	27,928	4,189 26
	Etats-Unis..........	1,450	200	....	1,650	175	1,677	210	31 50
	France	1,100	....	....	1,100	129	1,100	129	19 35
		202,352	200	....	202,552	28,445	198,610	28,267	4,240 11
Machines, non ailleurs énumérées....		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
	Grande-Bretagne....	1,336	....	....	1,336	35,631	1,318	34,560	5,184 00
	Etats-Unis..........	66	4	2,263	2,333	123,238	2,276	117,509	17,625 68
	Allemagne..........	14	....	....	14	657	14	657	98 40
		1,416	4	2,263	3,683	159,526	3,608	152,726	22,908 08

		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Toiles cirées	Grande-Bretagne	2,391	....	....	2,391	28,573	2,386	28,351	4,252 88
	Etats-Unis	....	1	658	659	9,753	659	9,753	1,462 95
		2,391	1	658	3,050	38,326	3,045	38,104	5,715 83
		Galls	Galls		Galls		Galls		
Huiles—rectifiées ou préparées, non ailleurs énumérées	Grande-Bretagne	423,458	....	....	423,458	282,012	399,371	272,919	40,937 93
	Etats-Unis	....	5,265	44,945	50,210	34,609	45,568	31,145	4,671 75
	France	13,923	9,974	....	23,897	22,242	33,056	30,122	4,518 30
	Espagne	9,281	....	....	9,281	7,892	4,075	3,705	555 75
	Italie	....	200	....	200	275	200	275	41 25
	Sicile	10,422	....	....	10,422	10,149	5,098	4,492	673 80
	Antilles Anglaises	2,000	....	....	2,000	1,226	....	....	....
		459,084	15,439	44,945	519,468	358,405	487,368	342,658	51,398 78
		Galls			Galls		Galls		
Huiles—de toutes sortes—crues, excepté celle de baleine	Grande-Bretagne	2,052	....	....	2,052	1,843	2,052	1,813	276 38
				Colis	Colis		Colis		
Opium	Etats-Unis	....	....	5	5	3,512	5	3,512	526 80
Colis	Grande-Bretagne	....	....	....	....	50,845	....	40,315	6,045 70
	Etats-Unis	....	....	....	....	52,359	....	16,461	2,469 15
	France	....	....	....	....	87,308	....	51,012	7,651 80
	Allemagne	....	....	....	....	12,597	....	10,774	1,616 10
	Hollande	....	....	....	....	53,191	....	28,024	4,203 60
	Belgique	....	....	....	....	1,753	....	1,370	205 50
	Espagne	....	....	....	....	7,299	....	8,573	1,285 95
	Italie	....	....	....	....	....	....	575	86 25
	Sicile	....	....	....	....	3,916	....	1,634	245 10
	Portugal	....	....	....	....	950	....	1,524	228 60
	Antilles Espagnoles	....	....	....	....	451	....	466	69 90
	Antilles Anglaises	....	....	....	....	699	....	342	51 30
	Guyenne Anglaise	....	....	....	....	....	....	18	2 70
	Japon	....	....	....	....	5	....	5	0 75
	Norvége	....	....	....	....	3	....	5	0 75
	Brézil	....	....	....	....	1	....	1	0 15
	Prov. de l'A. B. du N.	....	....	....	....	347	....	460	69 00
		....	....	....	....	271,724	....	161,559	24,232 30

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province de Québec.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.					ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.—*Suite.*		Colis	Colis	Colis	Colis	$	Colis	$	$ cts.
Peintures et couleurs	Grande-Bretagne	18,721	...	...	18,721	133,656	20,106	133,559	20,034 02
	Etats-Unis	457	42	946	1,445	10,390	1,445	10,390	1,558 50
	Allemagne	9	70	...	79	238	79	225	33 75
		19,187	112	946	20,245	144,284	21,630	144,174	21,626 27
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Papier de toute espèce	Grande-Bretagne	1,988	...	...	1,988	106,832	1,964	100,954	15,143 10
	Etats-Unis	...	...	2,041	2,041	43,161	2,039	42,999	6,449 85
	France	19	58	...	77	3,061	69	2,727	409 05
	Allemagne	73	80	...	153	4,243	156	4,414	662 10
	Belgique	13	...	...	13	143	13	143	21 45
		2,093	138	2,041	4,272	157,440	4,241	151,237	22,685 55
		Colis		Colis	Colis		Colis		
Papier à tenture	Grande-Bretagne	1,885	...	...	1,885	56,006	1,936	58,538	8,780 71
	Etats-Unis	...	...	154	154	6,556	154	6,556	983 40
		1,885	...	154	2,039	62,562	2,090	65,094	9,764 11
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Ombrelles et parapluies	Grande-Bretagne	230	...	...	230	58,265	230	58,265	8,739 75
	Etats-Unis	...	...	4	4	196	4	196	29 40
	Allemagne	1	...	...	1	275	1	275	41 28
	Chine	1	...	...	1	42	1	42	6 30
		232	...	4	236	58,778	236	58,778	8,816 73

		Qtx		Qtx	Qtx		Qtx		
Plâtre de Paris et ciment hydraulique—moulus ou calcinés	Grande-Bretagne	2,554			2,554	3,125	2,554	3,125	468 67
	Etats-Unis			307	307	1,303	307	1,303	195 45
	Italie	1			1	2	1	2	0 30
		2,555		307	2,862	4,430	2,862	4,430	664 42
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Conserves au vinaigre et sauces	Grande-Bretagne	8,900			8,900	53,566	8,195	47,609	7,141 39
	Etats-Unis			281	281	972	281	972	145 80
	France	60	23		83	435	83	435	65 25
		8,960	23	281	9,264	54,973	8,559	49,016	7,352 44
		Colis	Colis	Colis	Colis	Colis		Colis	
Viandes, volailles, poissons et végétaux—marinés	Grande-Bretagne	845			845	11,706	835	11,135	1,670 40
	Etats-Unis		810	5,430	6,240	45,094	5,455	36,771	5,514 95
	France	303	50		353	4,971	618	6,508	976 30
	Allemagne	1			1	3	1	3	0 45
	Espagne	36			36	20	36	20	3 04
	Norvége		4		4	120	4	120	18 10
	Antilles Anglaises	2			2	3	2	3	0 45
	Prov. de l'A. B. du N.	303			303	994	303	994	149 15
		1,490	864	5,430	7,784	62,911	7,254	55,554	8,332 84
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Affiches et brochures, imprimées lithographiées, ou en taille douce	Grande-Bretagne	92			92	1,920	87	1,689	253 35
	Etats-Unis			536	536	10,477	536	10,477	1,571 29
	France		3		3	40	3	40	6 00
		92	3	536	631	12,437	626	12,206	1,830 64
		Colis	Colis		Colis		Colis		
Voiles, toutes faites	Grande-Bretagne	79			79	929	76	1,207	181 05
	Etats-Unis		23		23	100	23	100	15 00
		79	23		102	1,029	99	1,307	196 05

No.1.—Tableau Général des Importations.—Province de Québec.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.—*Suite.*		Colis		Colis	Colis	$	Colis	$	$ cts.
Châles	Grande-Bretagne....	37	....	....	37	15,456	37	15,456	2,318 40
	Etats-Unis..........	....	....	6	6	360	6	360	54 02
	Chine	7	....	....	7	1,718	7	1,718	257 70
		44	....	6	50	17,534	50	17,534	2,630 12
		Colis		Colis	Colis		Colis		
Soies, satins et velours	Grande-Bretagne....	1,240	....	....	1,240	778,119	1,242	779,295	116,894 21
	Etats-Unis	....	....	149	149	13,123	149	11,762	1,764 30
	France	97	....	....	97	94,410	97	95,850	14,377 50
	Allemagne.....	44	....	....	44	35,495	41	30,309	4,546 35
	Belgique............	1	....	....	1	1,877	1	1,877	281 55
	Chine	1	....	....	1	349	2	776	116 40
	Suisse..............	20	....	....	20	25,664	15	24,277	3,641 55
		1,403	....	149	1,552	949,037	1,547	944,146	141,[illegible]21 86
		Colis			Colis		Colis		
Soie torse et soie et fil de Turquie tors	Grande-Bretagne....	1	....	....	1	101	1	101	15 15
		Lbs	Lbs	Lbs	Lbs		Lbs		
Epices, comprenant le gingembre, piment et poivre, non moulues.	Grande-Bretagne....	301,476	....	....	301,476	29,832	246,412	24,179	3,626 78
	Etats-Unis..........	....	130,264	162,157	292,421	26,104	235,274	22,587	3,388 05
	Chine	15,845	40,400	....	56,245	8,408	36,295	5,413	811 95
	Antilles Esspagnoles.	100	....	....	100	8	100	8	1 20
	Prov. de l'A. B. du N.	... .	....	....	....	....	3,333	133	19 95
		317,421	170,664	162,157	650,242	64,352	521,414	52,320	7,847 93

		Galls	Galls	Galls	Galls		Galls		
Esprits de térébenthine	Etats-Unis	2,056	137,428	23,557	163,041	62,926	163,442	63,120	9,467 98
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Papeterie	Grande-Bretagne	2,125			2,125	139,493	2,118	140,520	21,077 78
	Etats-Unis			697	697	15,873	697	15,873	2,380 95
	France	54	33		87	7,110	87	7,110	1,066 50
	Allemagne	53	17		70	2,127	70	2,127	319 05
	Italie		1		1	34	1	34	5 10
		2,232	51	697	2,980	164,637	2,973	165,664	24,849 38
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Menus articles	Grande-Bretagne	4,742	1		4,743	1,133,946	4,745	1,140,225	171,033 59
	Etats-Unis		1	1,907	1,908	68,800	1,908	68,800	10,320 00
	France	113	3		116	12,796	116	12,796	1,919 40
	Allemagne	184	34		218	21,267	218	21,267	3,190 05
	Belgique	69	13		82	373	82	373	55 95
	Italie	14			14	793	14	793	118 45
	Chine	25	17		42	583	42	583	87 95
	Japon		2		2	334	2	334	50 10
	Prusse	2			2	298	2	298	44 70
		5,149	71	1,907	7,127	1,239,190	7,129	1,245,469	186,820 19
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Pipes à fumer	Grande-Bretagne	567			567	9,198	942	9,456	1,418 33
	Etats-Unis			20	20	519	20	519	77 85
	France	64			64	1,547	64	1,547	232 05
	Allemagne	6	3		9	725	9	725	108 75
		637	3	20	660	11,989	1,035	12,247	1,836 98
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Bimbeloterie	Grande-Bretagne	52			52	3,473	52	3,473	520 85
	Etats-Unis			53	53	1,739	53	1,739	260 80
	Allemagne	84	9		93	3,692	93	3,692	553 75
	Belgique		17		17	534	17	534	80 01
		136	26	53	215	9,438	215	9,438	1,415 41

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province de Québec.—*Suite*

Articles.	Pays.	Quantités Importées. Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Entrées pour la Consommation. Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.—*Suite.*		Galls	Galls	Galls	Galls	$	Galls	$	$ cts.
Vernis—autre que le brillant ou noir	Grande-Bretagne	8,939			8,939	16,068	8,373	14,730	2,208 53
	Etats-Unis		1,275	1,432	2,707	7,434	2,507	6,634	995 00
		8,939	1,275	1,432	11,646	23,502	10,880	21,364	3,203 53
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Lainages	Grande-Bretagne	16,467			16,467	4,935,424	16,392	4,910,903	736,635 25
	Etats-Unis	1		787	788	38,813	788	38,813	5,821 90
	France	54			54	23,936	52	22,892	3,433 80
	Allemagne	169	2		171	47,702	178	51,315	7,697 25
	Belgique	1			1	267	1	267	40 14
	Antilles Allemandes.	1			1	400	1	400	60 00
	Prov. de l'A. B. du N.	2			2	15	2	15	2 25
	Chine	1			1	30	1	30	4 50
		16,696	2	787	17,485	5,046,587	17,415	5,024,635	753,695 09
Articles non énumérés	Grande-Bretagne					127,465		134,757	20,212 55
	Etats-Unis					84,201		74,791	11,217 69
	France					8,806		12,768	1,915 20
	Allemagne					4,362		1,999	299 85
	Espagnes							410	61 50
	Hollande					464		464	69 60
	Italie					235		235	35 25
	Sicile							327	64 05
	Antilles Espagnoles							2,535	380 25

	Antilles Anglaises...	....	....	....	....		....	5	0 75
	Prov. de l'A. B. du N.	....	....	....	....	36	....	36	5 40
	Norvége.......	....	....	....	....	24	....	24	3 60
	Asie-Mineur........	....	....	....	....	7,636	....	764	129 60
		....	....	....	....	233,234	....	229,315	34,395 29
EFFETS PAYANT 10 POUR CENT AD VALOREM.		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Cuir à semelles et empeignes ...	Grande-Bretagne ...	1,095	....	....	1,095	236,783	1,099	238,311	23,831 10
	Etats-Unis	....	....	1,008	1,008	21,120	1,008	21,120	2,112 00
	France	80	5	....	85	34,808	79	31,863	3,186 30
		1,175	5	1,008	2,188	292,711	2,186	291,294	29,129 40
		Nombre		Nombre	Nombre		Nombre		
Chevaux	Grande-Bretagne ...	4	....	....	4	687	4	687	68 70
	Etats-Unis	....	....	164	164	7,224	164	7,224	722 35
		4	....	164	168	7,911	168	7,911	791 05
		Nombre		Nombre	Nombre		Nombre		
Bêtes à cornes...	Grande-Bretagne ...	4	....	....	4	358	4	358	35 88
	Etats-Unis..........	....	....	65	65	792	65	792	79 20
		4	....	65	69	1,150	69	1,150	115 08
				Nombre	Nombre		Nombre		
Cochons........................	Etats-Unis..........	....	....	111	111	937	111	937	93 73
		Nombre		Nombre	Nombre		Nombre		
Moutons	Grande-Bretagne....	20	....	....	20	419	20	419	41 89
	Etats-Unis....	....	....	10	10	25	10	25	2 50
		20	....	10	30	444	30	444	44 39

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province de Québec.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES. Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION. Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT 10 POUR CENT AD VALOREM.—*Suite.*		Nombre		Nombre	Nombre	$	Nombre	$	$ cts.
Autres animaux	Grande-Bretagne....	2	....	....	2	24	2	24	2 40
	Etats-Unis	....	....	46	46	128	46	128	12 80
		2	....	46	48	152	48	152	15 20
Fruits de toutes sortes, verts....	Grande-Bretagne....	....	....	....	....	36,526	....	36,526	3,652 59
	Etats-Unis	....	....	....	....	53,588	....	53,588	5,358 80
	France	....	....	....	....	6,784	....	6,784	678 40
	Espagne	....	....	....	....	2,954	....	1,445	144 50
	Antilles Anglaises...	....	....	....	....	2	....	2	0 20
	Asie-Mineur	....	....	....	....	....	....	1,451	145 10
		....	....	....	....	99,854	....	99,796	9,979 59
				Colis	Colis		Colis		
Foin, paille, et son	Etats-Unis	....	....	6	6	47	6	47	4 68
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Graines, autres que céréales	Grande-Bretagne....	877	....	....	877	14,240	611	10,902	1,090 26
	Etats-Unis	....	....	303	303	11,628	303	11,574	1,157 41
	France	376	65	....	441	2,636	349	2,164	216 44
	Allemagne.........	2	....	....	2	231	2	231	23 10
	Hollande	25	....	....	25	195	25	195	19 50
		1,280	65	303	1,648	28,930	1,290	25,066	2,506 74

Végétaux	Grande-Bretagne					596		596	59 60
	Etats-Unis					4,192		4,192	419 03
	Portugal					6		6	0 60
	Antilles Anglaises					4		4	0 40
						4,798		4,798	479 63
		Colis		Colis	Colis		Colis		
Arbres, plantes et arbrisseaux	Grande-Bretagne	32			32	1,034	32	1,034	103 40
	Etats-Unis	4		465	469	3,322	469	3,322	332 08
	France	2			2	47	2	47	4 70
	Antilles Anglaises	2			2	4	2	4	0 40
		40		465	505	4,407	505	4,407	440 58
EFFETS PAYANT 5 POUR CENT AD VALOREM.									
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Livres, publications périodiques, et brochures imprinés	Grande-Bretagne	923			923	62,796	990	73,538	3,676 99
	Etats-Unis	1		1,792	1,793	52,416	1,805	53,334	2,666 70
	France	195	5		200	30,572	200	30,572	1,528 60
	Belgique	8			8	641	8	641	32 05
	Suède	1			1	10	1	10	0 50
		1,128	5	1,792	2,925	146,435	3,004	158,095	7,904 84
Fer	Grande-Bretagne					1,467,150		1,466,568	73,331 41
	Etats-Unis					22,993		22,993	1,149 65
	Belgique					1,969		1,969	95 45
						1,492,112		1,491,530	74,576 51
		Colis		Colis	Colis		Colis		
Caractères typographiques	Grande-Bretagne	9			9	389	9	389	19 45
	Etats-Unis			186	186	5,828	186	5,828	291 40
	France	1			1	376	1	376	18 80
	Prov. de l'A. B. du N.	7			7	30	7	30	1 50
		17		186	203	6,623	203	6,623	331 15

No. 1.—Tableau Général des Importations.—Province de Québec.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.									
ARTS ET SCIENCES.		Colis			Colis	$	Colis	$	
Préparations anatomiques.......	Grande-Bretagne ...	2	....	....	2	17	2	17	....
		Colis		Colis	Colis		Colis		
Bustes, statues et statuettes.....	Grande-Bretagne....	1	....	....	1	243	1	243	....
	Etats-Unis..........	1	....	1	2	830	2	830	....
	France	2	....	....	2	31	2	31	....
	Allemagne..........	1	....	....	1	30	1	30	....
		5	....	1	6	1,134	6	1,134	....
		Colis		Colis	Colis		Colis		
Dessins—non à l'huile..........	Grande-Bretagne....	28	....	....	28	901	28	901	....
	Etats-Unis..........	....	....	14	14	165	14	165	....
		28	....	14	42	1,066	42	1,066	....
		Colis		Colis	Colis		Colis		
Médallles et pierres précieuses, etc	Grande-Bretagne....	5	....	....	5	992	5	992	....
	Etats-Unis..........	2	....	8	10	234	10	234	....
	France	2	....	....	2	82	2	82	....
		9	....	8	17	1,308	17	1,308	....

		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Peintures à l'huile	Grande-Bretagne	45	....	....	45	3,860	45	3,860	....
	Etats-Unis	....	....	19	19	1,742	19	1,742	....
	France	24	....	....	24	1,224	24	1,224	....
	Allemagne	3	....	....	3	509	3	509	....
	Belgique	3	....	....	3	377	3	377	....
	Chine	....	1	....	1	25	1	25	....
	Italie	....	8	....	8	1,173	8	1,173	....
		75	9	19	103	8,910	103	8,910	....
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Echantillons de botanique, minéralogie, etc., etc	Grande-Bretagne	18	....	....	18	2,389	18	2,389	....
	Etats-Unis	1	....	132	133	2,386	133	2,386	....
	France	1	....	....	1	130	1	130	....
	Italie	....	5	....	5	424	5	424	....
	Suisse	1	....	....	1	200	1	200	....
		21	5	132	158	5,529	158	5,529	....
DROGUES, MATIERES TINCTORIALES, HUILES ET COULEURS, NON AILLEURS SPECIFIEES.									
		Colis		Colis	Colis		Colis		
Acides, Alun, Antimoine, Argol.	Grande-Bretagne	2,231	....	....	2,231	34,591	2,231	34,591	....
	Etats-Unis	....	....	99	99	1,450	99	1,450	....
	France	2	....	....	2	342	2	342	....
		2,233	....	99	2,332	36,383	2,332	36,383	....
		Lbs	Lbs	Lbs	Lbs		Lbs		
Ecorce, baies, drogues, noix végétaux, etc., etc	Grande-Bretagne	389,315	....	....	389,315	39,004	389,315	39,004	....
	Etats-Unis	6,385	235,503	234,050	475,938	44,118	475,938	44,118	....
	France	2,100	....	....	2,100	216	2,100	216	....
	Allemagne	1,480	....	....	1,480	493	1,480	493	....
	Hollande	3,484	....	....	3,484	423	3,484	423	....
	Italie	24,000	....	....	24,000	858	24,000	858	....
		426,764	235,503	234,050	896,317	85,112	896,317	85,112	....
		Lbs		Lbs	Lbs		Lbs		
Poudres à blanchir et borax	Grande-Bretagne	263,567	....	....	263,567	23,475	263,567	23,475	....
	Etats-Unis	....	....	27,788	27,788	1,420	27,788	1,420	....
		263,567	....	27,788	291,355	24,895	291,355	24,895	....

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province de Québec.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées.					Entrées pour la Cons[illegible]		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.—ARTS AND SCIENCES.—*Suite.*		Lbs	Lbs	Lbs	Lbs	$	Lbs	$	
Couleurs	Grande-Bretagne	7,621	...	...	7,621	4,795	7,621	4,795	...
	Etats-Unis	22	62	8,393	8,477	5,304	8,477	5,304	...
	Allemagne	1,420	...	...	1,420	147	1,420	147	...
		9,063	62	8,393	17,518	10,246	17,518	10,246	...
		Lbs	Lbs	Lbs	Lbs		Lbs		
Crême de tartre crystalisée	Grande-Bretagne	15,932	...	...	15,932	2,307	15,932	2,307	...
	Etats-Unis	...	28,624	3,360	31,984	6,215	31,984	6,215	...
	France	51,677	8,552	...	60,229	11,363	60,229	11,363	...
	Italie	...	3,472	...	3,472	401	3,472	401	...
		67,609	40,648	3,360	111,617	20,286	111,617	20,286	...
		Lbs		Lbs	Lbs		Lbs		
Indigo	Grande-Bretagne	27,732	...	...	27,732	21,908	27,732	21,908	...
	Etats-Unis	...	...	5,932	5,932	4,391	5,932	4,391	...
	Allemagne	58	...	...	58	49	58	49	...
		27,790	...	5,932	33,722	26,348	33,722	26,348	...
		Qtx		Qtx	Qtx		Qtx		
Plomb—rouge et blanc—sec	Grande-Bretagne	14,745	...	...	14,745	85,247	14,745	85,247	...
	Etats-Unis	...	...	614	614	3,439	614	3,439	...
		14,745	...	614	15,359	88,686	15,359	88,686	...

		Colis		Colis	Colis		Colis		
Nitre, sel ammoniac, sel de soude salpêtre, etc.	Grande-Bretagne	88,543			88,543	237,581	88,543	237,581	
	Etats-Unis			1,146	1,146	4,143	1,146	4,143	
	France	6			6	1,140	6	1,140	
		88,549		1,146	89,695	242,864	89,695	242,864	
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Ochres et oxides métalliques, sèches, moulues ou non, etc.	Grande-Bretagne	8,165			8,165	8,168	8,165	8,168	
	Etats-Unis		57	460	517	910	517	910	
	France	280	209		489	357	489	357	
	Allemagne	7			7	31	7	31	
		8,452	266	460	9,178	9,466	9,178	9,466	
		Galls		Galls	Galls		Galls		
Huiles--de cacao, de pin, et de palmier—dans leur état naturel	Grande-Bretagne	52,600			52,600	12,294	52,600	12,294	
	Etats-Unis			59,252	59,252	20,749	59,252	20,749	
		52,600		59,252	111,852	33,043	111,852	33,043	
		Lbs	Lbs	Lbs	Lbs		Lbs		
Phosphore, soufre en pierre et en poudre, etc.	Grande-Bretagne	461,373			461,373	13,132	461,373	13,132	
	Etats-Unis	1		145	146	163	146	163	
	France	166,654	11,050		177,704	3,837	177,704	3,837	
	Hollande		8,000		8,000	152	8,000	152	
		628,028	19,050	145	647,223	17,284	647,223	17,284	
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Racines médicinales—dsns leur état naturel	Grande-Bretagne	82			82	4,023	82	4,023	
	Etats-Unis		2	74	76	2,039	76	2,039	
	France	23	27		50	682	50	682	
	Hollande	2			2	148	2	148	
	Chine	5			5	79	5	79	
		112	29	74	215	6,971	215	6,971	
		Colis			Colis		Colis		
Vitriol—bleu	Grande-Bretagne	1,063			1,063	5,900	1,063	5,900	

No. 1. TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province de Québec.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.—DROGUES, MATIERES TINCTORIALES, HUILES, ETC.—*Suite.*		Colis		Colis	Colis	$	Colis	$	
Blanc-d'Espagne ou lait de chaux	Grande-Bretagne....	21,361	....	....	21,361	9,985	21,361	9,985	....
	Etats-Unis	....	....	131	131	67	131	67	....
	Belgique	5	....	....	5	12	5	12	....
		21,366	....	131	21,497	10,064	21,497	10,064	....
		Qtx	Qtx	Qtx	Qtx		Qtx		
Zinc—blanc, sec...............	Grande-Bretagne....	221	....	....	221	992	221	992	....
	Etats-Unis	....	99	434	533	4,307	533	4,307	....
		221	99	434	754	5,299	754	5,299	....
MANUFACTURES ET PRODUITS DE MANUFACTURES.		Qtx		Qtx	Qtx		Qtx		
Alcalis—Potasse, perlasse et soude	Grande-Bretagne....	125	....	....	125	2,009	125	2,009	....
	Etats-Unis	....	....	286	286	7,042	286	7,042	....
		125	....	286	411	9,051	411	9,051	....
Biscuits et pain provenant de la Grande-Bretagne et des provinces de l'A. B. du Nord.....		Colis			Colis		Colis		
	Grande-Bretagne....	3	....	....	3	8	3	8	....
	Prov. de l'A. B. du N.	3	....	....	3	16	3	16	....
		6	....	....	6	24	6	24	....

Etamine		Colis		Colis	Colis		Colis		
	Grande-Bretagne	4			4	1,363	4	1,363	
	Etats-Unis			15	15	5,544	15	5'544	
		4		15	19	6,907	19	6,907	
Outils et instruments pour la reliure		Colis	Colis	Coils	Colis		Colis		
	Grande-Bretagne	725			725	11,353	725	11,353	
	Etats-Unis			146	146	2,663	146	2,663	
	France	4	30		34	224	34	224	
	Allemagne	13			13	79	13	79	
		742	30	146	918	14,319	918	14,319	
Pierres meulières		Qtx	Qtx	Qtx	Qtx		Qtx		
	Etats-Unis		1,750	452	2,202	5,003	2,002	5,003	
Coton de laine		Lbs		Lbs	Lbs		Lbs		
	Grande-Bretagne	1,025			1,025	304	1,025	304	
	Etats-Unis			342,468	342,468	57,350	342,468	57,350	
		1,025		342,468	343,493	57,654	343,493	57,654	
Coton à chandelle—mèche		Lbs		Lbs	Lbs		Lbs		
	Grande-Bretagne	1,392			1,392	630	1,392	630	
	Etats-Unis			19,102	19,102	5,091	19,102	5,091	
		1,392		19,102	20,494	5,721	20,494	5,721	
Déchets de coton et de filasse	Grande-Bretagne					11,335		11,335	
	Etats-Unis					15,096		15,096	
						26,431		26,431	
Cloches d'église et calices		Colis		Colis	Colis		Colis		
	Grande-Bretagne	30			30	6,022	30	6,022	
	Etats-Unis			43	43	4,816	43	4,816	
	France	5			5	843	5	843	
		35		43	78	11,681	78	11,681	

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province de Québec.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.—MANUFACTURES, etc.—*Suite.*		Colis			Colis	$	Colis	$	
Pâte de cacao	Grande-Bretagne	4,322	....	....	4,322	982	4,322	982	....
Tissus de coton et de laine pour souliers de caoutchouc	Grande-Bretagne	Colis 102	....	Colis	Colis 102	32,798	Colis 102	32,798	....
	Etats-Unis	....	....	35	35	7,109	35	7,109	....
		102	....	35	137	39,907	137	39,907	....
Toiles—pour courroies sans fin et tuyaux	Etats-Unis	....	....	Colis 214	Colis 214	11,369	Pkgs 214	11,369	....
Instruments aratoires, etc., importés par les sociétés d'agriculture	Grande-Bretagne	Colis 4	....	....	Colis 4	439	Colis 4	439	....
	Prov. de l'A. B. du N.	2	....	....	2	116	2	116	....
		6	....	....	6	555	6	555	....
Briques réfractaires	Grande-Bretagne	....	....	....	....	19,185	....	19,185	....
	Etats-Unis	....	....	....	....	3,371	....	3,371	....
		....	....	....	....	22,556	....	22,556	....
Hameçons, rêts et filets, lignes et ficelles	Grande-Bretagne	Colis 757	....	Colis	Colis 757	48,815	Colis 757	48,815	....
	Etats-Unis	50	....	34	84	4,628	84	4,628	....
		807	....	34	841	53,443	841	53,443	....

Chauderets et peaux pour les batteurs d'or	Grande-Bretagne	Colis 1	....	....	Colis 1	67	Colis 1	67	
Articles pour crinolines—ouvrés	Grande-Bretagne	Colis 121	....	Colis	Colis 121	11,801	Colis 121	11,801	....
	Etats-Unis	....	....	267	267	17,057	267	17,057	....
		121	....	267	388	28,858	388	28,858	....
Câble et étoupe	Grande-Bretagne	Qtx 2,342	Qtx	Qtx	Qtx 2,342	7,136	Qtx 2,342	7,136	....
	Etats-Unis	....	700	532	1,232	6,172	1,232	6,172	....
	Prov. de l'A. B. du N.	626	....	....	626	1,297	622	1,292	....
		2,968	700	532	4,200	14,605	4,196	14,600	....
Pierres lithographiques	Grande-Bretagne	Colis 35	....	Colis	Colis 35	836	Colis 35	836	....
	Etats-Unis	....	....	3	3	108	3	108	....
		35	....	3	38	944	38	944	....
Bois de construction—en planche et scié—d'acajou, palissandre, noyer, cerisier, chataîgner et pin résineux	Grande-Bretagne	....	....	....	....	60	....	60	....
	Etats-Unis	....	....	....	....	19,303	....	19,303	....
		....	....	....	....	19,363	....	19,363	....
Matériaux pour chapeaux, bottes et souliers	Grande-Bretagne	Colis 683	....	Colis	Colis 683	252,407	Colis 683	252,407	....
	Etats-Unis	....	....	1,098	1,098	4,246	1,098	4,246	....
	France	8	....	....	8	1,211	8	1,211	....
	Allemagne	1	....	....	1	368	1	368	....
		692	....	1,098	1,790	258,232	1,790	258,232	....
Soie torse et fil de lin (machine)	Grande-Bretagne	Colis 248	....	Colis	Colis 248	97,176	Colis 248	97,176	....
	Etats-Unis	....	....	84	84	6,103	84	6,103	....
		248	....	84	332	103,279	332	103,279	....

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province de Québec.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.—MANUFACTURES, ETC.—*Suite.*						$		$	
Clous	Grande-Bretagne	....	....	....	....	289	....	289	....
				Lbs	Lbs		Lbs		
Tourteaux oléagineux	Etats-Unis	....	....	218,952	218,952	4,812	218,952	4,812	....
Outillagef d'imprimerie, savoir : Presses, planches électrotypées, et stéréotypées, et ancre		Colis		Colis	Colis		Colis		
	Grande-Bretagne	157	....	....	157	12,830	157	12,830	....
	Etats-Unis	....	....	559	559	26,919	559	26,919	....
	France	3	....	....	3	68	3	68	....
		160	....	559	719	39,817	719	39,817	....
Instruments et appareils de physique—pour colléges et écoles		Colis		Colis	Colis		Colis		
	Grande-Bretagne	8	....	....	8	663	8	663	....
	Etats-Unis	....	....	2	2	109	2	109	....
	France	2	....	....	2	255	2	255	....
		10	....	2	12	1,027	12	1,027	....
		Lbs		Lbs	Lbs		Lbs		
Guenilles	Grande-Bretagne	957,681	....	....	957,681	38,263	957,681	38,263	....
	Etats-Unis	....	....	11,896	11,896	349	11,896	349	....
	Prov. de l'A. B. du N.	2	....	....	2	24	2	24	....
		957,683	....	11,896	969,579	38,636	969,579	38,636	....

Tresses de fantaisie et paille d'Italie et en herbe............	Grande-Bretagne....	Colis 86	....	Colis	Colis 86	6,094	Colis 86	6,094	... .
	Etats-Unis	....	....	194	194	11,745	194	11,745	....
		86	....	194	280	17,839	280	17,839	....
Placage en bois ou en ivoire....	Etats-Unis	....	....	....	....	2,598	....	2,598	....
Laiton—de cuivre jaune ou rouge.	Grande-Bretagne....	....	....	....	....	2,156	....	2,156	....
	Etats-Unis	....	....	....	....	417	....	417	....
		....	....	....	....	2,573	....	2,573	....
MATÉRIAUX DE NAVIRES.									
Ancres, câbles-chaînes, boucles, etc, etc	Grande-Bretagne....	Qtx 9,240	....	Qtx	Qtx 9,240	43,959	Qtx 9,240	43,959	....
	Etats-Unis	....	....	19	19	71	19	71	....
		9,240	....	19	9,259	44,030	9,259	44,030	....
Lampes d'abitacle, lampes de signaux, caps de mouton et faux sabords	Grande-Bretagne ...	Colis 12	....	Colis	Colis 12	410	Colis 12	410	....
	Etats-Unis.........	....	....	5	5	638	5	638	....
		12	....	5	17	1,048	17	1,048	....
Poulies de navires et dés, compas, etc., etc.....................	Grande-Bretagne....	Colis 52	....	Colis	Colis 52	1,188	Colis 52	1,188	....
	Etats-Unis.........	30	....	38	68	843	68	843	....
		82	....	38	120	2,031	120	2,031	....
Etamine et manœuvres en fil de fer.........................	Grande-Bretagne....	Colis 316	....	Colis	Colis 316	9,543	Colis 316	9,543	....
	Etats-Unis.........	....	....	1	1	27	1	27	....
		316	....	1	317	9,570	317	9,570	....
Tampons de pont, coins, genoux, et mâts de fer, etc	Grande-Bretagne....	Colis 1,213	....	....	Colis 1,213	21,061	Colis 1,213	21,061	....
	Etats-Unis.........	....	....	8	8	34	8	34	....
		1,213	....	8	1,221	21,095	1,221	21,095	....

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province de Québec.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées. Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Entrées pour la Consommation. Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.—MÉTAUX.—*Suite.*									
Câbles, de chanvre et d'herbe, cordage et toile à voile, lorsqu'employés pour navires seulement.		Colis		Colis	Colis	$	Colis	$	
	Grande-Bretagne....	2,058	....	....	2,058	48,364	2,058	48,364	....
	Hollande	....	....	302	302	12,214	302	12,214	....
		2,058	....	302	2,360	60,578	2,360	60,578	....
		Galls		Galls	Galls		Galls		
Vernis—luisant et noir.........	Grande-Bretagne ...	75	....	....	75	32	75	32	....
	Etats-Unis	....	....	899	899	226	899	226	....
		75	....	899	974	258	974	258	....
MÉTAUX.		Qtx		Qtx	Qtx		Qtx		
Cuivre en barres, en baguettes, en feuilles et en fragments....	Grande-Bretagne....	318	....	....	318	6,014	318	6,014	....
	Etats-Unis	....	....	211	211	4,162	211	4,162	....
	Prov. de l'A. B. du N.	24	....	....	24	172	24	172	....
		342	....	211	553	10,348	553	10,348	....
Manivelles pour bateaux à vapeur et moulins, brut...	Grande-Bretagne....	....	....	....	....	357	....	357	....
	Etats-Unis....... ..	....	....	....	....	836	....	836	....
		....	....	....	....	1,193	....	1,193	....

		Qxt		Qtx	Qtx		Qtx		
Cuivre en gueuse, en barres, en baguettes, en boulons, etc., etc.	Grande-Bretagne....	3,830	....	....	3,830	70,788	3,830	70,788	....
	Etats-Unis	....	....	33	33	721	33	721	....
	Prov. de l'A. B. du N.	2	....	....	2	27	2	27	....
		3,832	....	33	3,865	71,536	3,865	71,536	....
		Qtx		Qtx	Qtx		Qtx		
Fer en fragments, galvanisé ou en gueuses	Grande-Bretagne....	589,425	....	....	589,425	1,112,796	589,425	1,112,796	....
	Etats-Unis..........	....	....	215	215	1,799	215	1,799	....
	Allemagne..........	501	....	....	501	1,924	501	1,924	....
	Belgique...........	20	....	....	20	162	20	162	....
	Prov. de l'A. B. du N.	113	....	....	113	201	113	193	....
		590,059	....	215	590,274	1,116,882	590,274	1,116,874	....
		Qtx		Qtx	Qtx		Qtx		
Locomotives — châsis, essieux, etc	Grande-Bretagne....	4,394	....	....	4,394	21,128	4,394	21,128	....
	Etats-Unis	....	....	325	325	1,776	325	1,776	....
	Belgique...........	29	....	....	29	111	29	111	....
		4,423	....	325	4,748	23,015	4,748	23,015	....
		Qtx		Qtx			Qtx		
Plomb en feuille ou en gueuse, et litharge	Grande-Bretagne....	20,303	....	....	20,303	93,224	20,303	93,224	....
		Qtx	Qtx	Qtx	Qtx		Qtx		
Barres et liens de chemin de fer, etc	Grande-Bretagne....	436,590	....	....	436,590	1,121,594	436,590	1,121,594	....
	Etats-Unis..........	....	20,093	122	20,215	53,592	20,215	53,592	....
	Belgique...........	331	....	....	331	1,239	331	1,239	....
		436,921	20,093	122	457,136	1,176,425	457,136	1,176,425	....
		Qtx	Qtx	Qtx	Qtx		Qtx		
Spelter et zinc—en morceaux, en feuilles ou en gueuses.........	Grande-Bretagne....	5,249	....	....	5,249	28,051	5,249	28,051	....
	Etats-Unis..........	....	74	49	123	943	123	943	....
	Allemagne..........	160	70	....	230	2,662	230	2,662	....
	Belgique	4,432	....	....	4,432	24,084	4,432	24,084	....
		9,841	144	49	10,034	55,740	10,034	55,740	....

No. 1.—Tableau Général d'Importations.—Province de Québec.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.—MÉTAUX.—*Suite.*									
Acier—forgé ou fondu, en barres et en baguettes,—en plaques de toutes formes, mais non moulées.		Qtx		Qtx	Qtx	$	Qtx	$	
	Grande-Bretagne....	65,857	....	....	65,857	328,770	65,857	328,770	....
	Etats-Unis	....	....	1,026	1,026	6,980	1,026	6,980	....
	Prov. de l'A. B. du N.	11	....	....	11	143	11	143	....
		65,868	....	1,026	66,894	335,893	66,894	335,893	....
Etain—en barres, en morceaux, en gueuses ou granulé.........		Qtx		Qtx	Qtx		Qtx		
	Grande-Bretagne....	1,558	....	....	1,558	45,836	1,558	45,836	....
	Etats-Unis	....	....	36	36	1,196	36	1,196	....
		1,558	....	36	1,594	47,032	1,594	47,032	....
Tubes et tuyaux de cuivre jaune et rouge ou fer—passés à la filière		Qtx		Qtx	Qtx		Qtx		
	Grande-Bretagne....	33,143	....	....	33,143	142,292	33,143	142,292	....
	Etats-Unis..........	....	....	356	356	7,109	356	7,109	....
		33,143	....	356	33,499	149,401	33,499	149,401	....
Métal de caractère, en morceaux ou en gueuses...............				Qtx	Qtx		Qtx		
	Etats-Unis	....	....	15	15	342	15	342	....
Fil de cuivre jaune ou rouge—rond ou plat.................									
	Grande-Bretagne....	....	....	....	....	51,002	....	51,002	....
	Etats-Unis..........	....	....	....	....	1,187	....	1,187	....
	France	....	....	....	....	87	....	87	....
		....	....	....	....	52,276	....	52,276	....

Métal jaune—en boulons, en barres. etc., etc	Grande-Bretagne	Qtx 941			Qtx 941	16,518	Qtx 941	16,518	
	Etats-Unis			Qtx 4	4	270	4	270	
		941		4	945	16,788	945	16,788	
PRODUITS NATURELS.									
Soies de cochon	Grande-Bretagne	Lbs 24,587		Lbs	Lbs 24,587	17,377	Lbs 24 587	17,377	
	Etats-Unis			1,537	1,537	1,220	1,537	1,220	
	Prusse	365			365	146	365	146	
		24,952		1,537	26,489	18,743	26,489	18,743	
Millet à balais	Etats-Unis			Colis 602,458	Colis 602,458	49,871	Colis 602,458	49,871	
Caoutchouc et Gutta-Percha, non ouvrés	Grande-Bretagne	Colis 1		Colis	Colis 1	28	Colis 1	28	
	Etats-Unis			168,834	168,834	174,131	168,834	174,131	
		1		168,834	168,835	174,159	168,835	174,159	
Charbon et coke	Grande-Bretagne	Tonneaux 65,398	Tonneaux 1,698	Tonneaux	Tonneaux 67,096	216,892	Tonneaux 67,096	216,892	
	Etats-Unis		330	2,745	3,075	16,176	3,075	16,176	
		65,398	2,028	2,745	70,171	233,068	70,171	233,068	
Coco avec ou sans l'écale	Grande-Bretagne	Lbs 336		Lbs	Lbs 336	73	Lbs 336	73	
	Etats-Unis			1,876	1,876	208	1,876	208	
	Espagne	728			728	24	728	24	
		1,064		1,876	2,940	305	2,940	305	
Liége et écorce	Grande-Bretagne	Colis 981	Colis	Colis	Colis 981	9,847	Colis 981	9,847	
	Etats-Unis			89	89	1,218	89	1,218	
	Espagne	210			210	2,074	210	2,074	
	Portugal	968	50		1,018	1,884	1,018	1,884	
		2,159	50	89	2,298	15,023	2,298	15,023	

No. 1.—Tableau Général des Importations.—Province de Québec.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.—PRODUITS NATURELS.—*Suite.*						$		$	
Diamants et pierres précieuses	Grande-Bretagne	.....	.....	.....	.....	3,975	.....	3,975	.....
	Etats-Unis	.....	.....	.....	.....	330	.....	330	.....
	Allemagne	.....	.....	.....	.....	50	.....	50	.....
		.....	.....	.....	.....	4,355	.....	4,355	.....
		Tonneaux	Tonneaux	Tonneaux	Tonneaux		Tonneaux		
Terre, argile et sable	Grande-Bretagne	697	.....	.....	697	6,630	697	6,630	.....
	Etats-Unis	60	2,393	1,152	3,605	8,528	3,605	8,528	.....
		757	2,393	1,152	4,302	15,158	4,302	15,158	.....
		Douz		Douz	Douz		Douz		
Œufs	Grande-Bretagne	29	.....	.....	29	80	29	80	.....
	Etats-Unis	.....	.....	1,630	1,630	446	1,630	446	.....
		29	.....	1,630	1,659	526	1,659	526	.....
		Lbs		Lbs	Lbs		Lbs		
Emeri	Grande-Bretagne	223,689	.....	.....	223,689	3,960	223,689	3,960	.....
	Etats-Unis	.....	.....	310	310	42	310	42	.....
		223,689	.....	310	223,999	4,002	223,999	4,002	.....

Fibrille, fibre du Mexique ou de Tampico		Qtx	Qtx	Qtx	Qtx		Qtx		
	Grande-Bretagne	389	....	....	389	4,108	389	4,108	....
	Etats-Unis	....	....	49	49	929	49	929	....
	Espagne	2,125	782	....	2,907	22,202	2,907	22,202	....
		2,514	782	49	3,345	27,239	3,345	27,239	....
Argile réfractaire		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
	Grande-Bretagne	997	....	....	997	1,924	997	1,924	....
	Etats-Unis	....	459	2	461	2,655	461	2,665	....
		997	459	2	1,458	4,589	1,458	4,589	....
Bois de chauffage		Cordes		Cordes	Cordes		Cordes		
	Etats-Unis	....	....	254	254	1,002	254	1,002	....
	Prov. de l'A. B. du N.	8	....	....	8	26	8	26	....
		8	....	254	262	1,028	262	1,028	....
Poisson, frais		Colis		Colis	Colis		Colis		
	Etats-Unis	....	....	6,527	6,527	49,917	6,527	49,917	....
	Prov. de l'A. B. du N.	1,281	....	....	1,281	2,562	1,281	2,562	....
		1,281	....	6,527	7,808	52,479	7,808	52,479	....
Lin, chanvre et étoupe, non prép.		Qtx		Qtx	Qtx		Qtx		
	Grande-Bretagne	8,133	....	....	8,133	70,359	8,133	70,359	....
	Etats-Unis	....	....	14,882	14,882	167,608	14,882	167,608	....
		8,133	....	14,882	23,015	237,967	23,015	237,967	....
Farine de blé ou de seigle		Brls		Brls	Brls		Brls		
	Etats-Unis	10,482	....	58,235	68,717	359,990	68,717	359,990	....
Fleur et farine de toute sorte		Brls		Brls	Brls		Brls		
	Grande-Bretagne	2	....	....	2	12	2	12	....
	Etats-Unis	200	....	2,236	2,436	7,699	2,436	7,699	....
	Prov. de l'A. B. du N.	96	....	....	96	485	96	485	....
		298	....	2,236	2,534	8,196	2,534	8,196	....
Fourrures, peaux, et queues non préparées		Colis		Colis	Colis		Colis		
	Grande-Bretagne	75	....	....	75	61,025	75	61,025	....
	Etats-Unis	....	....	245	245	46,155	245	46,155	....
	Allemagne	9	....	....	9	9,167	9	9,167	....
	Prusse	1	....	....	1	248	1	248	....
	Prov. de l'A. B. du N.	3	....	....	3	212	3	212	....
		88	....	245	333	116,807	333	116,807	....

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province de Québec.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.—PRODUITS NATURELS.—*Suite.*		Minots		Minots	Minots	$	Minots	$	
Grains de toutes sortes, sauf le blé et blé-d'inde..........	Grande-Bretagne....	74	....	....	74	68	74	68	....
	Etats-Unis..........	....	....	3,413	3,413	3,034	3,413	3,034	....
		74	....	3,413	3,487	3,102	3,487	3,102	....
Graviers..........	Etats-Unis..........	....	....	Tonneaux 160	Tonneaux 160	80	Tonneaux 160	80	....
Graisse et graillons..........	Etats-Unis..........	....	Lbs 1,975	Lbs 336,194	Lbs 338,169	25,182	Lbs 338,169	25,182	....
Gomme, copal..........	Grande-Bretagne....	Lbs 168,859	Lbs	Lbs	Lbs 168,859	19,446	Lbs 168,859	19,446	....
	Etats-Unis..........	....	15,550	145,182	160,732	17,996	160,732	17,996	....
	Allemagne..........	3,930	....	....	3,930	480	3,930	480	....
		172,789	15,550	145,182	333,521	37,922	333,521	37,922	....
Gypse et plâtre de Paris—non moulus ni calcinés..........	Etats-Unis..........	....	....	Tonneaux 10	Tonneaux 10	15	Tonneaux 10	15	....
Crins..........	Grande-Bretagne....	Lbs 5,819	....	Lbs	Lbs 5,819	4,948	Lbs 5,819	4,948	....
	Etats-Unis..........	....	....	2,783	2,783	408	2,783	408	....
		5,819	....	2,783	8,602	5,356	8,602	5,356	....

Peaux, cornes et pelleteries	Grande-Bretagne	....	....	....	....	54,269	....	54,269	....
	Etats-Unis	....	....	....	....	915,354	....	915,354	....
	Prov. de l'A. B. du N.	....	....	....	....	4,829	....	4,829	....
		....	....	....	....	974,452	....	974,452	....
Blé-d'inde	Etats-Unis	Minots 123,479	....	Minots 822	Minots 124,301	101,711	Minots 124,301	101,711	....
Herbe de manille et foin de mer	Etats-Unis	....	....	Qtx 726	Qtx 726	21,772	Qtx 726	21,772	....
Engrais	Grande-Bretagne	Qtx 1,005	....	Qtx	Qtx 1,005	2,759	Qtx 1,005	2,759	....
	Etats-Unis	....	....	3,748	3,748	3,227	3,748	3,227	....
		1,005	....	3,748	4,753	5,986	4,753	5,986	....
Marbre—brut	Grande-Bretagne	Colis 368	Colis	Colis	Colis 368	3,014	Colis 368	3,014	....
	Etats-Unis	142	918	1,490	2,550	11,914	2,550	11,914	....
	France	62	....	....	62	152	62	152	....
	Italie	....	543	....	543	4,750	543	4,750	....
		572	1,461	1,490	3,523	19,830	3,523	19,830	....
Mousse—pour les tapisseries	Etats-Unis	....	....	Qtx 297	Qtx 297	3,459	Qtx 297	3,459	....
Minerais de toutes sortes	Grande-Bretagne	....	....	....	....	763	....	763	....
	Etats-Unis	....	....	....	....	10,483	....	10,483	....
		....	....	....	....	11,246	....	11,246	....
Osiers ou saules	Grande-Bretagne	Colis 41	....	....	Colis 41	200	Colis 41	200	....
Terre à pipe	Grande-Bretagne	Qtx 553	....	....	Qtx 553	3,990	Qtx 553	3,990	....

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province de Québec.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.—PRODUITS NATURELS.—*Suite.*		Colis		Colis	Colis	$	Colis	$	
Rotin pour empailler les chaises	Etats-Unis	...	...	83	83	3,285	83	3,285	...
	Antilles Espagnoles	2,293	...	...	2,293	352	2,293	352	...
		2,293	...	83	2,376	3,637	2,376	3,637	...
			Brls	Brls	Brls		Brls		
Résine	Etats-Unis	...	6,086	255	6,341	19,017	6,341	19,017	...
		Minots	Minots		Minots		Minots		
Sel	Grande-Bretagne	937,298	11,430	...	948,728	126,998	948,728	126,998	...
	Etats-Unis	...	...	564	564	440	564	440	...
	France	...	81,350	...	81,350	16,490	81,350	16,490	...
	Espagne	26,400	...	...	26,400	2,328	26,400	2,328	...
	Portugal	9,600	...	...	9,600	582	9,600	582	...
		973,298	92,780	564	1,066,642	146,838	1,066,642	146,838	...
Pierre, brute et ardoises	Grande-Bretagne	...	...	...	...	326	...	326	...
	Etats-Unis	...	...	...	...	11,601	...	11,601	...
	Italie	...	...	...	...	31	...	31	...
		...	...	...	...	11,958	...	11,958	...
				Cordes	Cordes		Cordes		
Ecorce pour les tanneurs	Etats-Unis	...	...	12	12	38	12	38	...

Résine et goudron		Brls	Brls	Brls	Brls		Brls		
	Grande-Bretagne	4,880	....	....	4,880	8,873	4.880	8,873	....
	Etats-Unis	56	5,855	186	6,097	14,509	6,097	14,509	....
		4,936	5,855	186	10,977	23,382	10,977	23,382	....
Chardons				Colis	Colis		Colis		
	Etats-Unis	....	....	3	3	227	3	227	....
Oignons		Colis		Colis	Colis		Colis		
	Grande-Bretagne	24	....	....	24	1,424	24	1,424	....
	Etats-Unis	....	....	5	5	51	5	51	....
		24	....	5	29	1,475	29	1,475	....
Térébenthine — autres que l'esprit de			Galls	Galls	Galls		Galls		
	Etats-Unis	....	30,224	32	30,256	2,422	30,256	2,422	....
Huile de baleine			Galls	Galls	Galls		Galls		
	Etats-Unis	....	1,172	923	2,095	1,301	2,095	1,301	....
Blé		Minots		Minots	Minots		Minots		
	Grande-Bretagne	5	....	....	5	5	5	5	....
	Etats-Unis	184,146	....	1,175	185,321	195,817	185,321	195,817	....
		184,151	....	1,175	185,326	195,822	185,326	195,822	....
Bois—non-ouvré	Grande Bretagne	....	....	....	....	183	....	183	....
	Etats-Unis	....	....	....	....	61,054	....	61,054	....
	Antilles Anglaises	....	....	....	....	39	....	39	....
	Prov. de l'A. B. du N.	....	....	....	....	78	....	78	....
		....	....	....	....	61,354	....	61,354	....
Laine		Lbs	Lbs	Lbs	Lbs		Lbs		
	Grande-Bretagne	1,108,874	....	....	1,108,874	253,852	1,108,874	253,852	....
	Etats-Unis	....	2,471	306,125	308,596	54,669	308,596	54,669	....
	Antilles Anglaises	983,202	....	....	983,202	164,554	983,202	164,554	....
	Afrique	1,113,469	....	....	1,113,469	222,557	1,113,469	222,557	....
		3,205,545	2,471	306,125	3,514,141	695,632	3,514,141	695,632	....

No. 1.—Tableau Général des Importations.—Province de Québec.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.—PRODUITS NATURELS.—*Suite.*						$		$	
Autres articles............	Grande-Bretagne ...	......	......	......	......	6,323	......	14,227	......
	Etats-Unis	......	......	......	......	12,661	......	974,179	......
	France	......	......	......	......	2,268	......	3,097	......
	Allemagne.........	......	......	......	......	117	......	117	......
	Hollande	......	......	......	......	......	......	676	......
	Antilles Espagnoles..	......	......	......	......	......	......	9	......
	Antilles Anglaises...	......	......	......	......	......	......	17	......
	Prov. de l'A. B. du N.	......	......	......	......	......	......	35,740	......
		......	......	......	......	21,369	......	1,028,062	......
EXEMPTIONS SPECIALES.		No		No	No		No		
Animaux pour l'amélioration de la race..............	Grande-Bretagne....	424	......	......	424	96,032	424	96,032	......
	Etats-Unis	......	......	1	1	300	1	300	......
		424	......	1	425	96,332	425	96,332	......
		Colis		Colis	Colis		Colis		
Effets appartenant à des sujets anglais domiciliés en Canada mais décédant à l'étranger...	Grande-Bretagne....	3	......	......	3	85	3	85	......
	Etats-Unis..........	......	......	24	24	830	24	830	......
		3	......	24	27	915	27	915	......
		Colis			Colis		Colis		
Effets pour l'usage du gouverneur-général	Grande-Bretagne ...	24	......	......	24	1,000	24	1,000	......

Effets pour l'usage public de la Puissance		Colis		Colis	Colis		Colis		
	Grande-Bretagne	706			706	26,081	706	26,081	
	Etats-Unis			26	26	254	26	254	
		706		26	732	26,335	732	26,335	
Effets pour l'usage des consuls-généraux étrangers		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
	Grande-Bretagne	4			4	75	4	75	
	Etats-Unis			22	22	1,415	22	1,415	
	Espagne	1			1	226	1	226	
	Italie		1		1	30	1	30	
		5	1	22	28	1,746	28	1,746	
Effets pour l'usage de l'armée et de la marine	Grande-Bretagne					27,504		27,504	
	Etats-Unis					2,460		2,460	
						29,964		29,964	
Effets des colons	Grande-Bretagne					566,478		566,478	
	Etats-Unis					69,904		69,904	
	France					100		100	
	Allemagne					100		100	
	Norvége					99,394		99,394	
	Prov. de l'A. B. du N.					150		150	
						736,126		736,126	
Tabac en feuille pour les fins de l'excise		Lbs	Lbs	Lbs	Lbs		Lbs		
	Grande-Bretagne	10,788			10,788	1,519	1,695	290	
	Etats-Unis		128,087	6,041,612	6,169,699	576,869	5,961,954	571,798	
	Allemagne	1,034			1,034	254	2,980	351	
		11,822	128,087	6,041,612	6,181,521	578,642	5,966,629	572,439	
Monnaies et lingots	Grande-Bretagne					788,183		788,183	
	Etats-Unis					204,637		204,637	
						992,820		992,820	
PRODUITS DES PROVINCES DE L'AMÉRIQUE BRITANNIQUE DU NORD.		Lbs			Lbs		Lbs		
Beurre	Prov. de l'A. B. du N.	40			40	10	40	10	

No. 1.—Tableau Général des Importations.—Province de Québec.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
Articles exempts de droits.—Produits, etc. des provinces de l'A. B. du N.—*Suite.* Viandes, fraîches, salées ou fumées ou volailles	Prov. de l'A. B. du N.	Colis 124	....	Colis 1	Colis 125	$ 8,993	Colis 125	$ 8,993	....
Fruits verts et secs	Prov. de l'A. B. du N.	Colis 5	....	....	Colis 5	20	Colis 5	20	....
Gypse	Prov. de l'A. B. du N.	....	....	Colis 1	Colis 1	20	Colis 1	20	....
Poisson et produits de poisson	Prov. de l'A. B. du N.	....	....	....	....	249,495	....	237,061	....
Graisse et graillons	Prov. de l'A. B. du N.	Lbs 30	....	....	Lbs 30	6	Lbs 30	6	....
Bois de construction	Prov. de l'A. B. du N.	....	....	....	....	132	....	132	....
Foin, paille et son	Prov. de l'A. B. du N.	....	....	....	....	71	....	71	....
Végétaux	Prov. de l'A. B. du N.	....	....	....	....	419	....	419	....

RÉSUMÉ de la valeur des articles entrés pour la consommation dans la province de Québec, distinguant ceux qui payent des droits et ceux qui entrent en franchise, avec indication des pays d'où ils ont été importés, et le montant des droits perçus sur iceux, pendant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871.

Pays.	Sujets aux droits.	En franchise.	Total.	Droits perçus.
	$	$	$	$ cts.
Grande-Bretagne	19,450,129	6,637,115	26,087,244	3,137,720 10
Espagne	4,412,140	4,621,036	9,033,176	972,047 99
France	901,841	30,568	932,409	257,987 92
Allemagne	410,046	27,920	437,966	132,939 15
Provinces de l'Amérique Britannique du Nord	343,723	292,797	636,520	158,590 52
Antilles Anglaises	165,861	164,610	330,471	62,458 03
Antilles Espagnoles	1,221,738	361	1,222,099	544,507 29
Antilles Danoises	842	....	842	282 71
Belgique	145,599	25,985	171,584	31,622 19
Hollande	143,732	1,399	145,131	243,039 23
Chine	262,190	104	262,294	90,068 52
Espagne	282,600	26,854	309,454	62,142 28
Portugal	31,878	2,466	34,344	9,813 60
Italie	5,597	7,667	13,264	1,570 65
Sicile	19,467	....	19,467	5,442 95
Prusse	1,109	394	1,503	161 76
Norvége	318	99,394	99,712	52 22
Japon	66,285	....	66,285	24,356 30
Grèce	8,938	....	8,938	1,340 70
Suisse	66,021	200	66,221	9,903 52
Turquie	753	....	753	112 95
Bavière	937	....	937	277 10
Brésil	126	....	126	24 15
Asie Mineur	2,772	....	2,772	343 25
Guyenne Anglaise	18	....	18	2 70
Sardaigne	475	....	475	237 50
Suède	10	....	10	50
Autriche	296	....	296	44 40
Afrique	....	222,557	222,557	....
	27,945,441	12,161,427	40,106,868	5,747,090 18
Droit additionnel de 5 pour cent, depuis le 16 mars		....	....	201,959 39
Droits d'auteur	1,252	....	1,252	....
Grand total	27,946,693	12,161,427	40,108,120	5,949,049 57

No. 1.—TABLEAU GÉNERAL DES IMPORTATIONS.—*Suite*

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.

Articles.	Pays.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT UN DROIT SPECIFIQUE.		Lbs			Lbs	$	Lbs	$	$ cts.
Acide sulfurique	Grande-Bretagne....	13,677	....	....	13,677	276	13,677	276	68 41
	Etats-Unis	34,274	694	....	34,968	591	34,968	591	174 84
		47,951	694	....	48,645	867	48,645	867	243 25
		Galls			Galls		Galls		
Cordiaux	Grande-Bretagne ...	325	....	....	325	701	111	307	132 85
	Etats-Unis..........	....	....	....	....	....	8	27	9 60
	Antilles Anglaises...	2	....	....	2	4	2	4	2 40
	St. Pierre et Miquelon	5	....	....	5	6	5	6	6 00
		332	....	....	332	711	126	344	150 85
		Galls			Galls		Galls		
Spiritueux parfumés, non en bouteilles	Grande-Bretagne ...	33	....	....	33	235	54	345	65 30
	Antilles Anglaises...	1	....	....	1	2	1	2	1 20
		34	....	....	34	237	55	347	66 50
		No			No		No		
Spiritueux parfumés, en boules.....................	Grande-Bretagne....	312	....	....	312	66	2,112	416	84 48

		Galls			Galls		Galls		
Teintures, essences et extraits...	Grande-Bretagne....	1	....	....	1	29	1	29	1 20
	Etats-Unis.........	4	....	....	4	37	4	37	4 35
		5	....	....	5	66	5	66	5 55
		Galls			Galls		Galls		
Eau-de-vie'....................	Grande-Bretagne....	25,757	....	....	25,757	33,600	21,171	30,295	16,936 80
	Etats-Unis.........	97	....	....	97	219	34	34	27 20
	France	72,228	....	....	72,228	75,882	38,857	48,737	31,084 47
	Allemagne..........	....	....	....	....	....	40	55	32 00
	Terreneuve	....	....	....	....	....	16	40	12 80
	Antilles Anglaises...	71	....	....	71	72	254	329	203 20
	Espagne	284	....	....	284	355	694	784	555 20
	St. Pierre et Miquelon	24	....	....	24	48	28	60	22 40
		98,461	....	....	98,461	110,176	61,094	80,334	48,874 07
		Galls	Galls		Galls		Galls		
Genièvre	Grande-Bretagne....	53,424	630	....	54,054	27,684	29,204	16,468	23,363 20
	Etats-Unis	356	....	....	356	251	43	22	34 40
	Allemagne..........	15,796	....	....	15,796	7,286	30,499	15,675	24,401 06
	Hollande	854	....	....	854	471	5,838	2,736	4,670 40
	Antilles Anglaises...	....	....	....	....	....	41	19	32 80
	St. Pierre et Miquelon	....	....	....	....	....	60	30	48 00
		70,430	630	....	71,060	35,692	65,685	34,950	52,549 86
		Galls			Galls		Galls		
Rhum	Grande-Bretagne....	1,481	....	....	1,481	1,794	3,631	2,533	2,904 80
	Etats-Unis.........	451	....	....	451	316	978	606	782 40
	Terreneuve	4,815	....	....	4,815	3,152	496	277	396 80
	Antilles Anglaises...	119,178	....	....	119,178	67,856	98,131	42,386	78,509 90
	Antilles Espagnoles.	79,867	....	....	79,867	24,066	23,838	9,193	19,070 40
	Démérari	....	....	....	....	....	1,824	834	1,459 20
	Guyenne Anglaise...	324	....	....	324	134	1,322	522	1,057 60
		206,116	....	....	206,116	97,318	130,220	56,351	104,181 10
		Galls			Galls		Galls		
Whiskey	Grande-Bretagne....	35,022	....	....	35,022	31,559	32,489	31,357	25,993 52
	Etats-Unis	243	....	....	243	236	382	399	305 60
	Ile du P.-Edouard ..	5	....	....	5	7	5	7	4 00
		35,270	....	....	35,270	31,802	32,876	31,763	26,303 12

No. 1.—Tableau Général des Importations.—Province de la Nouvelle-Ecosse.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées. Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Entrées pour la Consommation. Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT UN DROIT SPÉCIFIQUE.—*Suite.*		Galls			Galls	$	Galls	$	$ cts.
Spiritueux et eaux fortes, y compris l'esprit de vin, esc	Etats-Unis..........	....	....	....	....	....	½	1	0 40
	Antilles Anglaises...	3½	....	....	3½	4	3½	4	2 80
		3½	....	....	3½	4	4	5	3 20
		Galls			Galls		Galls		
Spiritueux, etc., non énumérés ..	Grande-Bretagne....	2½	....	....	2½	20	2½	20	3 45
	Etats-Unis..........	2	....	....	2	13	2	13	2 40
	Allemagne..........	....	....	....	....	....	2	5	2 40
	St Pierre et Miquelon	5	....	....	5	12	5	12	6 00
		9½	....	....	9½	45	11½	50	14 25
		Galls	Galls		Galls		Galls		
Huile—de charbon et de kérosene	Etats-Unis	43,891	450	....	44,341	11,366	35,847	9,284	5,377 03
		Galls			Galls		Galls		
Huile—benzine, napthe et pétrole raffiné......................	Etats-Unis	3,170	....	....	3,170	864	3,326	904	498 82
		Galls			Galls		Galls		
Produits du pétrole	Etats-Unis..........	174	....	....	174	56	174	56	17 35
		Galls			Galls		Galls		
Pétrole cru	Etats-Unis..........	188	....	....	188	64	232	89	13 92

Mélasse, pour les fins de raffinerie.	Antilles Anglaises...	....	....	....	....	....	Lbs 173,100	3,328	1,263 63
	Antilles Espagnoles..	....	....	....	....	....	101,600	2,397	741 68
		....	....	....	....	....	274,700	5,725	2,005 31
Café, vert	Grande-Bretagne....	Lbs 423	....	....	Lbs 423	50	Lbs 423	50	12 69
	Etats-Unis	3,454	....	....	3,454	473	8,987	1,044	269 61
	Antilles Danoises. ..	677	....	....	677	88	677	88	20 31
	Antilles Françaises..	321,276	....	....	321,276	30,466	110,627	11,202	3,318 81
	Antilles Espagnoles .	4,564	....	....	4,564	578	2,679	361	80 37
	Allemagne..........	....	....	....	....	....	772	100	23 16
	Brézil..............	....	....	....	....	....	4,050	324	121 50
	Antilles Anglaises...	....	....	....	....	....	42,195	5,013	1,475 85
		330,394	....	....	330,394	31,655	177,410	18,182	5,322 30
Café, moulu ou rôti	Etats-Unis	Lbs 645	....	....	Lbs 645	55	Lbs 2,145	180	85 80
Chicorée, crue ou verte.........	Grande-Bretagne ...	Lbs 2,880	....	....	Lbs 2,880	148	Lbs 1,389	66	41 67
Chicorée, rôtie ou moulue.......	Grande-Bretagne....	Lbs 19,280	....	....	Lbs 19,280	874	Lbs 18,059	1,030	722 48
	Etats-Unis..........	12	....	....	12	2	12	2	0 48
	Allemagne.........	....	....	....	....	....	1,680	97	67 20
		19,292	....	....	19,292	876	19,751	1,129	790 16
Savon commun	Grande-Bretagne....	Lbs 196,365	Lbs 9,600	....	Lbs 205,965	10,868	Lbs 161,891	8,656	1,618 91
	Etats-Unis..........	12,619	2,500	....	15,119	1,029	14,669	1,000	146 69
	St. Pierre et Miquelon	30	....	....	30	4	30	4	0 30
		209,014	12,100	....	221,114	11,901	176,590	9,660	1,765 90
Amidon	Grande-Bretagne....	Lbs 31,628	....	....	Lbs 31,628	2,354	Lbs 25,071	1,833	501 42
	Etats-Unis	1,077	....	....	1,077	72	1,077	72	21 54
		32,705	....	....	32,705	2,426	26,148	1,905	522 96

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province de la Nouvelle-Ecosse.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées. Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Entrées pour la Consommation. Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT UN DROIT SPECIFIQUE.—*Suite.*		Lbs	Lbs		Lbs	$	Lbs	$	$ cts.
Cigares	Grande-Bretagne	10,602			10,602	5,111	9,619	4,713	4,328 48
	Etats-Unis	2,012	965		2,977	4,344	2,682	3,412	1,206 90
	Antilles Anglaises	525			525	657	94	360	42 30
	Antilles Espagnoles	1,663			1,663	5,857	1,469	4,768	661 05
	St. Pierre et Miquelon						25	20	11 25
		14,802	965		15,767	15,969	13,889	13,273	6,249 98
		Lbs	Lbs		Lbs		Lbs		
Beurre	Etats-Unis	20,595	1,199		21,794	3,212	1,901	365	76 04
		Lbs	Lbs		Lbs		Lbs		
Fromage	Grande-Bretagne	4,772			4,772	950	3,396	703	101 88
	Etats-Unis	42,062	1,568		43,630	3,578	16,815	1,474	504 48
		46,834	1,568		48,402	4,528	20,211	2,177	606 36
		Lbs	Lbs		Lbs		Lbs		
Saindoux et suif	Etats-Unis	163,766	4,085		167,851	17,958	110,284	11,359	1,102 84
	Antilles Anglaises	2,250			2,250	113			
		166,016	4,085		170,101	18,071	110,284	11,359	1,102 84

		Lbs	Lbs		Lbs		Lbs		
Poisson, salé ou fumé..........	Grande-Bretagne....	300	....	....	300	18	150	12	1 50
	Etats-Unis..........	349,252	....	....	349,252	10,566	600	14	6 00
	St. Pierre et Miquelon	423,032	184,504	....	607,536	15,952	2,000	30	20 00
		772,584	184,504	....	957,088	26,536	2,750	56	27 50
		Minots			Minots		Minots		
Malt	Grande-Bretagne...	764	....	....	764	1,186	764	1,186	305 60
		Lbs			Lbs		Lbs		
Viandes, fraîches, salées ou fumées	Grande-Bretagne....	4,632	....	....	4,632	709	4,232	620	42 32
	Etats-Unis..........	643,837	2,000	....	645,837	47,361	242,905	20,452	2,429 06
	Allemagne..........	375	....	....	375	64	375	64	3 75
	Terreneuve	4,000	....	....	4,000	200	2,000	100	20 00
		652,844	2,000	....	654,844	48,334	249,512	21,236	2,495 13
		Tonneaux			Tonneaux		Tonneaux		
Charbon et coke...............	Grande-Bretagne....	919	....	....	919	1,667	919	1,667	459 50
	Etats-Unis..........	1,753½	....	....	1,753½	7,663	1,753½	7,663	876 25
		2,672½	....	....	2,672½	9,330	2,672½	9,330	1,335 75
		Minots			Minots		Minots		
Sel	Etats-Unis	372	....	....	372	114	372	114	18 59
		Lbs	Lbs		Lbs		Lbs		
Houblon..........	Grande-Bretagne....	191	....	....	191	46	191	46	9 55
	Etats-Unis	17,747	14,099	....	31,846	4,277	31,846	4,277	1,592 30
		17,938	14,099	....	32,037	4,323	32,037	4,323	1,601 85
		Galls	Galls		Galls		Galls		
Acide acétique ou vinaigre	Grande-Bretagne....	2,318	1,260	....	3,578	1,389	4,988	1,696	498 80
	Etats-Unis..........	2,299	43	....	2,342	382	2,829	442	282 90
	France	3,720	....	....	3,720	1,045	5,059	1,284	505 95
	Allemagne..........	....	....	....	....	....	282	70	28 20
		8,337	1,303	....	9,640	2,816	13,158	3,492	1,315 85

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS Province de la Nouvelle-Ecosse.—*Suite*

Articles.	Pays.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT UN DROIT SPÉCIFIQUE. *Suite.*		Lbs			Lbs	$	Lbs	$	$ cts.
Riz................	Grande-Bretagne....	610,161	....	....	610,161	16,754	608,720	16,397	6,087 20
	Etats-Unis..........	288	....	....	288	24	288	24	2 88
	Ile du P.-Edouard...	200	....	....	200	6	200	6	2 00
		610,649	....	....	610,649	16,784	609,208	16,427	6,092 08
		Minots			Minots		Minots		
Blé.........	Etats-Unis	20,840	....	....	20,840	26,693	1,705	2,136	68 22
		Minots			Minots		Minots		
Grains de toutes sortes..........	Grande-Bretagne....	7	....	....	7	15	116	183	3 48
	Etats-Unis	86,131	....	....	86,131	69,605	58,215	49,460	1,746 47
		86,138	....	....	86,138	69,620	58,331	49,643	1,749 95
		Brls	Brls		Brls		Brls		
Farine de blé et seigle..........	Etats-Unis	107,533	1,425	....	108,958	639,763	92,257	543,228	23,064 12
	Allemagne	6	....	....	6	36	6	36	1 50
	St. Pierre et Miquelon	306	....	....	306	1,451	19	147	4 75
		107,845	1,425	... .	109,270	641,250	92,282	543,411	23,070 37
		Brls	Brls		Brls		Brls		
Fleur et farine de toute sorte...	Grande-Bretagne....	61	....	....	61	481	61	481	9 15
	Etats-Unis..........	18,854	3	....	18,857	79,021	14,091	60,686	2,127 87
	Allemagne..........	2	....	....	2	8	2	8	0 30
		18,917	3	....	18,920	79,510	14,154	61,175	2,137 32

EFFETS PAYANT UN DROIT SPÉCIFIQUE ET AD VALOREM.		Galls			Galls		Galls		
Ale, bière et porter, en futailles.	Grande-Bretagne....	58,412	....	....	58,412	19,169	60,358	19,775	4,995 32
	Etats-Unis..........	190	....	....	190	51	190	51	14 60
	Ile du P.-Edouard...	2,115	....	....	2,115	543	2,115	543	160 05
		60,717	....	....	60,717	19,763	62,663	20,369	5,169 97
		Galls			Galls		Galls		
Ale, bière et porter, en bouteilles.	Grande-Bretagne....	36,774	....	....	36,774	15,643	42,085	17,586	4,704 65
	Terreneuve	28	....	....	28	18	28	18	3 76
		36,802	....	....	36,802	15,661	42,113	17,604	4,708 41
		Lbs			Lbs		Lbs		
Thé, vert et Japon............	Grande-Bretagne....	1,515	....	....	1,515	654	1,457	709	208 34
		Lbs	Lbs		Lbs		Lbs		
Thé, noir.....................	Grande-Bretagne....	1,480,599	....	....	1,480,599	369,924	1,249,567	321,831	92,012 78
	Etats-Unis	124,107	12,491	....	136,598	25,720	165,011	34,075	10,886 63
	Chine	288,015	....	....	288,015	51,673	204,441	34,685	12,358 18
	St. Pierre et Miquelon	204	....	....	204	74	204	74	14 54
	Ile du P.-Edouard ..	415	....	....	415	124	111	35	7 39
	Antilles Espagnoles.	....	....	....	....	....	285	79	21 82
		1,893,340	12,491	....	1,905,831	447,515	1,619,619	390,779	115,301 34
		Lbs	Lbs		Lbs		Lbs		
Tabac, (fabriqué) et à priser ...	Grande-Bretagne....	12	....	....	12	14	97	95	31 27
	Etats-Unis	18,913	1,920	....	20,833	5,443	9,189	2,916	2,202 43
	Terreneuve	392	....	....	392	78	....	....	....
	Ile du P.-Edouard..	574	....	....	574	108	529	136	122 80
	Antilles Anglaises...	48	....	....	48	14	48	14	11 35
	St. Pierre et Miquelon	123	....	....	123	35	123	35	28 97
		20,062	1,920	....	21,982	5,692	9,986	3,196	2,396 82

No. 1.—Tableau Général des Importations.—Province de la Nouvelle-Ecosse.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées. Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Entrées pour la Consommation. Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT UN DROIT SPECIFIQUE ET AD VALOREM.—*Suite.*		Galls	Galls		Galls	$	Galls	$	$ cts.
Vins, de toute sorte	Grande-Bretagne	42,164	....	....	42,164	50,014	36,899	41,959	14,176 47
	Etats-Unis	2,575	480	....	3,055	1,741	4,981	3,474	1,366 60
	France	4,232	....	....	4,232	2,644	2,146	787	411 35
	Allemagne	166	....	....	166	377	120	205	63 25
	Portugal	3,950	....	....	3,950	4,408	240	226	80 50
	Espagne	109	....	....	109	66	208	228	77 80
	Madère	147	....	....	147	268	5,529	3,065	1,319 15
	Antilles Anglaises	900	....	....	900	664	548	465	171 05
	Terreneuve	3,090	....	....	3,090	5,099	2,109	3,553	1,099 15
	St. Pierre et Miquelon	259	....	....	259	179	2,087	2,453	821 95
		57,592	480	....	58,072	65,460	54,867	56,415	19,587 27
		Lbs	Lbs		Lbs		Lbs		
Sucre—égal à et au-dessus du No. 9, étalon hollandais	Grande-Bretagne	302,317	5,225	....	307,542	26,754	342,840	27,915	10,407 15
	Etats-Unis	207,002	....	....	207,002	12,413	164,863	10,887	4,370 38
	Antilles Anglaises	9,360,690	....	....	9,360,690	445,676	1,681,938	87,111	38,597 13
	Antilles Espagnoles	7,957,950	....	....	7,957,950	390,016	3,366,711	165,364	75,009 85
	Antilles Etrangères	12,098	....	....	12,098	640	27,918	1,396	628 18
	St. Pierre et Miquelon	68	....	....	68	8	68	8	2 68
	Terreneuve	13,545	....	....	13,545	861	9,662	502	222 12
	Allemagne	....	....	....	....	....	35,568	2,671	1,023 43
	Antilles Françaises	80,956	....	....	80,956	4,489	55,599	3,185	1,352 24
	Antilles Danoises	....	....	....	....	....	12,051	686	292 01
		17,934,626	5,225	....	17,939,851	880,857	5,697,218	299,725	131,905 17
		Lbs			Lbs		Lbs		
Sucre—au-dessous du No. 9, étalons hollandais	Etats-Unis	2,321	....	....	2,321	114	2,321	114	45 91
	Antilles Anglaises	2,666,638	....	....	2,666,638	116,843	312,111	13,204	5,652 69

	Antilles Françaises..	25,327	....	....	25,327	900	37,990	1,375	628 68
	Antilles Espagnoles.	1,325,680	....	....	1,325,680	63,341	10,305	451	190 04
	Antilles Danoises...	6,366	....	....	6,366	245	6,366	245	109 00
		4,026,332	....	....	4,026,332	181,443	369,093	15,389	6,626 32
		Lbs			Lbs		Lbs		
Suc de canne, mélado, etc.......	Grande-Bretagne....	....	....	....	....	....	1,213	54	21 08
	Etats-Unis	2,194	....	....	2,194	143	2,194	143	49 46
	Antilles Anglaises...	373,126	....	....	373,126	8,398	367,555	8,272	4,365 24
		375,320	....	....	375,320	8,541	370,962	8,469	4,435 78
		Lbs			Lbs		Lbs		
Sucre, candi et confiserie	Grande-Bretagne....	73,449	....	....	73,449	10,113	61,367	8,582	2,759 18
	Etats-Unis	4,931	....	....	4,931	1,313	5,374	1,373	396 75
		78,380	....	....	78,380	11,426	66,741	9,955	3,155 93
EFFETS PAYANT 25 POUR CENT AD VALOREM.—*Suite.*									
		Lbs			Lbs		Lbs		
Macis et muscade	Grande-Bretagne....	14,348	....	....	14,348	5,871	8,935	3,471	867 89
	Antilles Etrangères..	50	....	....	50	6	50	6	1 50
		14,398	....	....	14,398	5,877	8,985	3,477	869 39
		Lbs			Lbs		Lbs		
Epices—savoir : casse, piment et poivre, moulus	Grande-Bretagne....	297	....	....	297	76	297	76	18 96
	Etats-Unis.........	38	....	....	38	6	38	6	1 50
		335	....	....	335	82	335	82	20 46
		Colis	Colis		Colis		Colis		
Médecines brevetées et préparées	Grande-Bretagne....	40	....	....	40	1,831	40	1,831	457 75
	Etats-Unis.........	101	26	....	127	3,710	127	3,710	927 29
	Ile du P.-Edouard...	1	....	....	1	15	1	15	3 75
		142	26	....	168	5,556	168	5,556	1,388 79
		Colis			Colis		Colis		
Cartes à jouer.................	Grande-Bretagne....	14	....	....	14	622	14	622	155 50
	Etats-Unis	1	....	....	1	11	1	11	2 75
		15	....	....	15	633	15	633	158 25

No. 1.—Tableau Général des Importations.—Province de la Nouvelle-Ecosse.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT 25 POUR CENT AD VALOREM.		Colis			Colis	$	Colis	$	$ cts.
Parfumerie—non ailleurs énumérée	Grande-Bretagne	39			39	1,555	39	1,555	388 70
	Etats-Unis	17			17	218	17	218	54 50
		56			56	1,773	56	1,773	443 20
		Colis	Colis		Colis		Colis		
Savon de fantaisie et parfumé	Grande-Bretagne	508			508	3,077	794	2,909	727 27
	Etats-Unis	25	2		27	218	27	218	54 50
		533	2		535	3,295	821	3,127	781 77
		Lbs			Lbs		Lbs		
Mélasses, autre que pour les fins de raffinerie	Grande-Bretagne	665			665	64	665	64	16 00
	Etats-Unis	30,170			30,170	762	77,588	1,657	414 25
	Antilles Anglaises	5,844,185	330		5,844,515	104,776	4,594,183	84,386	21,096 50
	Antilles Espagnoles	10,283,626			10,283,626	196,646	10,080,217	193,626	48,408 51
	Antilles Françaises	158,834			158,834	2,515	146,891	2,197	549 25
	Antilles Etrangères	550,080			550,080	9,312	344,950	6,474	1,618 50
	Démérari						7,060	141	35 25
	St. Pierre et Miquelon	993			993	36	993	36	9 00
	Antilles Danoises	28,512			28,512	431	28,512	431	107 75
	Ile du P.-Edouard	4,514			4,514	1,219			
		16,901,579	330		16,901,909	315,761	15,281,059	289,012	72,255 01
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.		Nombre			Nombre		Nombre		
Table de billard et de bagatelle	Etats-Unis	2			2	483	2	483	72 45

Cirage	Grande-Bretagne	Colis 32	....	....	Colis 32	562	Colis 28	458	68 70
	Etats-Unis	144	18	....	162	2,569	162	2,569	385 36
		176	18	....	194	3,131	190	3,027	454 06
Balais et brosses	Grande-Bretagne	Colis 26	....	....	Colis 26	1,903	Colis 27	1,992	298 80
	Etats-Unis	608	4	....	612	2,241	611	2,237	335 52
		634	4	....	638	4,144	638	4,229	634 32
Articles d'ébénisterie et meubles	Grande-Bretagne	Colis 57	....	....	Colis 57	4,320	Colis 57	4,320	648 00
	Etats-Unis	5,350	21	....	5,371	24,002	5,371	23,999	3,598 19
	Ile du P.-Edouard	19	....	....	19	130	19	130	19 50
	Madère	7	....	....	7	7	7	7	1 05
		5,433	21	....	5,454	28,459	5,454	28,456	4,266 74
Chandelle, etc.	Grande-Bretagne	Lbs 6,390	....	....	Lbs 6,390	1,039	Lbs 4,411	1,114	167 10
	Etats-Unis	8,926	....	....	8,926	981	9,634	1,118	167 70
	Antilles Anglaises	1,200	....	....	1,200	222	....	....	....
		16,516	....	....	16,516	2,242	14,045	2,232	334 80
Tapis e tapis de foyer	Grande-Bretagne	Colis 554	....	....	Colis 554	93,713	Colis 529	88,525	13,278 65
	Etats-Unis	28	....	....	28	792	28	792	118 80
		582	....	....	582	94,505	557	89,317	13,397 45
Carosses	Grande-Bretagne	Nombre 1	....	....	Nombre 1	884	Nombre 1	884	132 60
	Etats-Unis	109	1	....	110	3,267	113	3,391	508 71
	Ile du P.-Edouard	3	....	....	3	274	3	274	41 10
		113	1	....	114	4,425	117	4,549	682 41
Fournitures de carosserie et de sellerie	Etats-Unis	Colis 10	....	....	Colis 10	132	Colis 10	132	19 80

No. 1. TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province de la Nouvelle-Ecosse.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.—*Suite.*		Colis			Colis	$	Colis	$	$ cts.
Chandeliers, girandoles et appareils à gaz	Grande-Bretagne	22	....	....	22	1,333	22	1,333	199 95
	Etats-Unis	36	....	....	36	869	36	869	130 35
		58	....	....	58	2,202	58	2,202	330 30
		Colis	Colis		Colis		Colis		
Porcelaine, faïence et poterie	Grande-Bretagne	4,513	12	....	4,525	67,877	4,506	65,381	9,807 22
	Etats-Unis	194	....	....	194	3,209	235	3,414	512 10
	Antilles Anglaises	10	....	....	10	114	10	114	17 10
	Antilles Etrangères	5	....	....	5	47	5	47	7 05
		4,722	12	....	4,734	71,247	4,756	68,956	10,343 47
		Galls			Galls		Galls		
Cidre	Grande-Bretagne	194	....	....	194	384	244	586	87 90
		Colis	Colis		Colis		Colis		
Pendules	Grande-Bretagne	8	....	....	8	244	18	331	49 65
	Etats-Unis	339	22	....	361	4,488	371	4,575	686 45
		347	22	....	369	4,732	389	4,906	736 10
		Colis	Colis		Colis		Colis		
Hardes faites à la main ou à la machine à coudre	Grande-Bretagne	1,050	....	....	1,050	236,189	1,046	235,188	35,278 48
	Etats-Unis	73	5	....	78	4,017	73	2,922	438 30
		1,123	5	....	1,128	240,206	1,119	238,110	35,716 78

		Colis			Colis		Colis		
Cocoa et chocolat	Etats-Unis	1	....	....	1	5	1	5	0 75
		Lbs	Lbs		Lbs		Lbs		
Cordage	Grande-Bretagne	12,640	....	....	12,640	2,276	11,630	2,120	318 02
	Etats-Unis	2,980	20	....	3,000	540	3,000	540	81 00
		15,620	20	....	15,640	2,816	14,630	2,660	399 02
		Colis	Colis		Colis		Colis		
Bouchons de liége	Grande-Bretagne	19	....	....	19	610	31	1,225	183 78
	Etats-Unis	13	4	....	17	345	17	345	51 75
	France	....	....	....	....	....	1	76	11 40
	Portugal	156	....	....	156	995	71	394	59 10
	Antilles Anglaises	5	....	....	5	35	5	35	5 25
		193	4	....	197	1,985	125	2,075	311 28
		Colis	Colis		Colis		Coils		
Cotons	Grande-Bretagne	3,231	1	....	3,232	744,817	3,334	756,457	113,468 47
	Etats-Unis	1,192	157	....	1,349	41,158	1,341	40,624	6,093 60
	Terreneuve	2	....	....	2	840	....	....	....
		4,425	158	....	4,583	786,815	4,675	797,081	119,562 07
		Colis	Colis		Colis		Colis		
Fruits secs et noix de toutes sortes	Grande-Bretagne	2,471	....	....	2,471	17,533	2,150	16,444	2,466 60
	Etats-Unis	12,654	502	....	13,156	19,765	8,867	19,187	2,878 05
	Espagne	15,106	....	....	15,106	51,859	9,241	31,318	4,697 74
	Portugal	92	....	....	92	861	1,028	1,672	250 80
	Antilles Anglaises	108	....	....	108	370	169	531	79 65
	Antilles Françaises	10	....	....	10	24	10	24	3 60
	Madère	....	118	....	118	1,500	....	....	....
	Terreneuve	10	....	....	10	26	....	....	....
	Ile du P.-Edouard	....	....	....	....	....	53	107	16 05
	Antilles Espagnoles	2	....	....	2	16	2	16	2 40
		30,453	620	....	31,073	91,954	21,520	69,299	10,394 89

No. 1.—Tableau Général des Importations.—Province de la Nouvelle-Ecosse.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées. Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Entrées pour la Consommation. Quantité.	Valeur.	Droit.
Effets payant 15 pour cent ad valorem.—*Suite.*		Colis	Colis		Colis	$	Colis	$	$ cts.
Drogues, non ailleurs énumérées.	Grande-Bretagne....	2,492	...	...	2,492	41,421	2,536	42,342	6,351 65
	Etats-Unis	1,692	40	...	1,732	12,600	983	12,779	1,916 85
	Antilles Anglaises...	1,051	...	...	1,051	292	524	134	20 10
		5,235	40	...	5,275	54,313	4,043	55,255	8,288 60
Gravures et étampes...........	Grande-Bretagne....	Colis 15	...	...	Colis 15	743	Colis 15	743	111 39
	Etats-Unis..........	22	...	...	22	463	22	463	69 45
		37	...	...	37	1,206	37	1,206	180 84
Articles de mode et nouveautés..	Grande-Bretagne....	Colis 610	Colis ...	...	Colis 610	97,931	Colis 625	99,077	14,861 82
	Etats-Unis	167	280	...	447	11,284	447	11,284	1,692 60
	St. Pierre et Miquelon	3	...	...	3	18	3	18	2 70
		780	280	...	1,060	109,233	1,075	110,379	16,557 12
Pièces de feu d'artifice..........	Etats-Unis	Colis 3	...	...	Colis 3	88	Colis 3	88	13 20
Journaux étrangers....	Etats-Unis	Colis 1	...	...	Colis 1	3	Colis 1	3	0 45
Lames métalliques recouvertes pour crinolines..............	Etats-Unis..........	Colis 57	Colis 6	...	Colis 63	2,094	Colis 63	2,094	314 10

		Lbs	Lbs		Lbs		Lbs		
Poudre à tirer	Grande-Bretagne	93,118	....	....	93,118	21,901	93,118	21,901	3,285 16
	Etats-Unis	....	12	....	12	5	12	5	0 75
		93,118	12	....	93,130	21,906	93,130	21,906	3,285 91
		Colis			Colis		Colis		
Fusils, carabines et armes à feu de toutes sortes	Grande-Bretagne	25	....	....	25	815	26	895	134 22
	Etats-Unis	3	....	....	3	71	3	71	10 65
		28	....	....	28	886	29	966	144 87
		Colis			Colis		Colis		
Verre—Poli et étamé	Grande-Bretagne	378	....	....	378	4,624	353	4,435	665 26
	Etats-Unis	4	....	....	4	130	4	130	19 50
		382	....	....	382	4,754	357	4,565	684 76
		Colis	Colis		Colis		Colis		
Verre—Peint, etc	Grande-Bretagne	7,385	12	....	7,397	21,599	7,511	22,011	3,301 94
	Etats-Unis	237	3	....	240	648	240	648	97 20
		7,622	15	....	7,637	22,247	7,751	22,659	3,399 14
		Colis	Colis		Colis		Colis		
Verrerie	Grande-Bretagne	857	....	....	857	14,653	908	15,683	2,352 45
	Etats-Unis	3,012	80	....	3,092	28,765	3,067	28,138	4,219 79
		3,869	80	....	3,949	43,418	3,975	43,821	6,572 24
		Colis	Colis		Colis		Colis		
Chapeaux, casquettes et chapeaux de femme	Grande-Bretagne	490	....	....	490	65,124	494	65,522	9,828 25
	Etats-Unis	488	177	....	665	26,598	667	26,717	4,007 55
	Ile du P.-Edouard	4	....	....	4	323	4	323	48 45
		982	177	....	1,159	92,045	1,165	92,562	13,884 25
		Colis	Colis		Colis		Colis		
Bonneterie	Grande-Bretagne	135	1	....	136	32,371	136	32,371	4,855 67
	Etats-Unis	7	....	....	7	618	7	618	92 70
		142	1	....	143	32,989	143	32,989	4,948 37

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province de la Nouvelle-Ecosse.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.—*Suite.*		Colis	Colis		Colis	$	Colis	$	$ cts.
Encres de toutes sortes, excepté celle d'imprimerie	Grande-Bretagne	22	....	....	22	423	22	423	63 26
	Etats-Unis	60	14	....	74	415	74	415	62 25
		82	14	....	96	838	96	838	125 51
		Colis	Colis		Colis		Colis		
Fer et quincaillerie—Coutellerie de toutes sortes	Grande-Bretagne	982	38	....	1,020	50,545	1,027	51,765	7,765 23
	Etats-Unis	2,071	1	....	2,072	30,888	2,118	31,779	4,766 85
		3,053	39	....	3,092	81,433	3,145	83,544	12,532 08
		Colis	Colis		Colis		Colis		
Articles de ferblanc vernissé et d'étain	Grande-Bretagne	11	....	....	11	1,487	11	1,487	223 05
	Etats Unis	482	219	....	701	8,057	702	8,115	1,216 98
	Ile du P.-Edouard	2	....	....	2	32	2	32	4 80
		495	219	....	714	9,576	715	9,634	1,444 83
		Colis	Colis		Colis		Colis		
Bêches, pelles, haches, houes, râteau, fourches et instruments tranchants, faulx et faucilles.	Etats-Unis	1,153	....	....	1,153	11,877	1,155	11,904	1,785 60
	Grande-Bretagne	2,392	179	....	2,571	16,440	2,571	16,440	2,466 03
		3,545	179	....	3,724	28,317	3,726	28,344	4,251 63

Pointes, clous, brequettes et chevilles		Colis	Colis		Colis		Colis		
	Grande-Bretagne	6,055	....	....	6,055	38,718	5,701	36,816	5,522 59
	Etats-Unis	171	1	....	172	992	172	992	148 80
		6,226	1	....	6,227	39,710	5,873	37,808	5,671 39
Poêles de toutes autres fontes		Colis	Colis		Colis		Colis		
	Grande-Bretagne	5,306	....	....	5,306	19,637	5,319	19,656	2,948 40
	Etats-Unis	5,409	208	....	5,617	24,019	5,595	23,579	3,537 03
	Ile du P.-Edouard	13	....	....	13	100	13	100	15 00
	Terreneuve	1	....	....	1	29	1	29	4 35
		10,729	208	....	10,937	43,785	10,928	43,364	6,504 78
Autre quincaillerie		Colis	Colis		Colis		Colis		
	Grande-Bretagne	6,184	9	....	6,193	148,406	6 196	148,707	22,305 84
	Etats-Unis	4,091	292	....	4,383	45,843	4,379	45,668	6,850 20
	Ile du P.-Edouard	4	....	....	4	87	4	87	13 05
	Terreneuve	4	....	....	4	37	4	37	5 55
		10,283	301	....	10,584	194,373	10,583	194,499	29,174 64
Bijouterie et montres		Colis	Colis		Colis		Colis		
	Grande-Bretagne	65	....	....	65	20,154	64	19,854	2,978 05
	Etats-Unis	15	5	....	20	2,860	20	2,860	429 00
		80	5	....	85	23,014	84	22,714	3,407 05
Bois de construction, en planche et scié, d'acajou, palissandre, noyer, châtaigne et cerisier, ou n'étant pas importé des provinces de l'Amérique Britan. du Nord	Etats-Unis	....	....	....	....	782	....	782	117 29
Cuir		Colis	Colis		Colis		Colis		
	Grande-Bretagne	19	....	....	19	1,456	19	1,456	218 43
	Etats-Unis	25	5	....	30	838	30	838	125 70
		44	5	....	49	2,294	49	2,294	344 13
Cuir—mouton, veau et peaux de chamois, préparées		Colis			Colis		Colis		
	Grande-Bretagne	1	....	....	1	233	1	233	34 91
	Etats-Unis	1	....	....	1	119	1	119	17 85
		2	....	....	2	352	2	352	52 76

No. 1.—Tableau Général des Importations.—Province de la Nouvelle-Ecosse.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées. Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Entrées pour la Consommation. Quantité.	Valeur.	Droit.
Effets payant 15 pour cent ad valorem.—*Suite.*		Colis			Colis	$	Colis	$	$ cts.
Lainages....................	Grande-Bretagne ...	176	....	....	176	34,866	176	34,866	5,230 16
	Antilles Anglaises...	1	....	....	1	25	....	......	....
		177	....	....	177	34,891	176	34,866	5,230 16
		Nombre			Nombre		Nombre		
Locomotives et chars de chemins de fer....................	Grande-Bretagne....	3	....	....	3	19,877	3	19,877	2,981 62
		Colis	Colis		Colis		Colis		
Cartes, cartes marines et atlas non ailleurs mentionnés...........	Grande-Bretagne ...	10	....	....	10	797	10	796	119 40
	Etats-Unis	3	1	....	4	107	4	107	16 05
		13	1	....	14	904	14	903	135 45
		Colis			Colis		Colis		
Marbre ouvré ou imitation de marbre, ou autre qu'en plaques brutes ou en blocs............	Grande-Bretagne....	2	....	....	2	20	2	20	3 00
	Etats-Unis.-.......	172	... .	....	172	1,833	176	2,133	319 82
	Terreneuve	2	....	....	2	12	2	12	1 80
		176	....	....	176	1,865	180	2,165	324 62
		Colis	Colis		Colis		Colis		
Caoutchouc ou gutta-percha ouvré......................	Grande-Bretagne ...	281	....	....	281	11,407	281	11,407	1,710 76
	Etats-Unis.........	477	14	....	491	4,038	491	4,038	605 70
		758	14	....	772	15,445	772	15,445	2,316 46

Fourrures ou articles dans lesquels la fourrure est la principale partie, ouvrés	Grande-Bretagne	Colis 17	Colis	....	Colis 17	5,703	Colis 17	5,703	855 49
	Etats-Unis	29	4	....	33	3,601	32	3,470	520 50
		46	4	....	50	9,304	49	9,173	1,375 99
Crin ou poil de chèvre de Turquie ouvré	Grande-Bretagne	Colis 12	....	....	Colis 12	971	Colis 12	971	145 58
	Etats-Unis	8	....	....	8	200	8	200	30 00
		20	....	....	20	1,171	20	1,171	175 58
Herbes, osier, feuilles de palmier, paille, fanons de baleine ou saule—ouvrés	Grande-Bretagne	Colis 130	....	....	Colis 130	589	Colis 130	589	88 35
	Etats-Unis	31	....	....	31	295	31	295	44 25
		161	....	....	161	884	161	884	132 60
Os, écailles, cornes, perles et ivoire, ouvrés	Grande-Bretagne	Colis 5	....	....	Colis 5	986	Colis 5	986	147 90
Or, argent, ou électro-plaqué, ou articles plaqués et dorés, de toutes sortes, ouvrés	Grande-Bretagne	Colis 42	....	....	Colis 42	13,327	Colis 42	13,327	1,999 08
	Etats-Unis	64	....	....	64	8,756	64	8,756	1,313 40
		106	....	....	106	22,083	106	22,083	3,312 48
Cuivre jaune ou rouge, ouvré	Grande-Bretagne	Colis 21	Colis	....	Colis 21	1,769	Colis 21	1,769	265 35
	Etats-Unis	136	13	....	149	3,988	149	3,988	598 20
		157	13	....	170	5,757	170	5,757	863 55
Cuir ou imitation de cuir, ouvré	Grande-Bretagne	Colis 25	Colis	....	Colis 25	6,374	Colis 26	6,420	963 00
	Etats-Unis	254	12	....	266	4,935	266	4,934	740 04
		279	12	....	291	11,309	292	11,354	1,703 04

No. 1.—Tableau Général des Importations.—Province de la Nouvelle-Ecosse.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit
Effets payant 15 pour cent ad valorem.—*Suite.*									
		Colis	Colis		Colis		Colis		
Bottes et souliers.............	Grande-Bretagne....	335	....	....	335	47,674	331	47,239	7,085 40
	Etats-Unis.........	200	9	....	209	8,289	209	8,308	1,246 20
		535	9	....	544	55,963	540	55,547	8,331 60
		Colis			Colis		Colis		
Harnais et sellerie.............	Grande-Bretagne....	22	....	....	22	3,415	23	3,652	547 69
	Etats-Unis.....	70	....	....	70	2,397	66	2,284	342 [illegible]0
	Ile du P.-Edouard...	1	....	....	1	23	1	23	3 45
		93	....	....	93	5,835	90	5,959	893 74
		Colis	Colis		Colis		Colis		
Bois, ouvré,—non ailleurs énuméré.....................	Etats-Unis.........	4,208	78	....	4,286	13,358	4,213	13,512	2,026 80
	Ile du P.-Edouard...	3	....	....	3	83	3	83	12 45
		4,211	78	....	4,289	13,441	4,216	13,595	2,039 25
		Nombre	Nombre		Nombre		Nombre		
Faucheuses, moissonneuses et batteuses.....................	Grande-Bretagne....	2	....	....	2	783	2	783	117 45
	Etats-Unis.........	268	5	....	273	12,387	312	14,379	2,156 85
		270	5	....	275	13,170	314	15 162	2 274 30

		Colis	Colis		Colis		Colis		
Instruments de musique........	Grande-Bretagne....	72	....	....	72	9,454	71	9,414	1,412 10
	Etats-Unis	164	44	....	208	19,053	208	19,053	2,857 81
	Terreneuve.........	1	....	....	1	75	1	75	11 25
		237	44	....	281	28,582	280	28,542	4,281 16
		Lbs			Lbs		Lbs		
Moutarde	Grande-Bretagne....	48,742	....	....	48,742	5,864	44,048	5,449	817 39
	Antilles Espagnoles .	200	....	....	200	20	200	20	3 00
		48,942	....	....	48,942	5,884	44,248	5,469	820 39
		Colis	Colis		Colis		Colis		
Machines, non ailleurs énumérées.....................	Grande-Bretagne....	66	....	....	66	7,349	66	7 349	1,102 35
	Etats-Unis	133	57	....	190	19,697	186	19 541	2 930 98
	Terreneuve	1	....	....	1	1,400	1	1,400	210 00
		200	57	....	257	28,446	253	28,290	4,243 33
		Colis			Colis		Colis		
Ochres—moulues ou calcinées...	Grande-Bretagne....	7	....	....	7	82	7	82	12 30
	Etats-Unis..........	3	....	....	3	13	3	13	1 95
		10	....	....	10	95	10	95	14 25
		Colis	Colis		Colis		Colis		
Toiles cirées	Grande-Bretagne....	202	....	....	202	11,930	201	11,898	1,784 85
	Etats-Unis..........	315	16	....	331	9,064	185	7,326	1 098 90
		517	16	....	533	20,994	386	19,224	2,883 75
		Galls	Galls		Galls		Galls		
Huiles—rectifiées ou préparées.	Grande-Bretagne ...	70,744	....	....	70,744	57,749	65 927	53,156	7,973 25
	Etats-Unis	14,734	122	....	14,856	10,387	11,146	8 211	1,231 65
	Espagne............	1,600	....	....	1,600	1,500	400	299	44 85
	Portugal...........	530	....	....	530	354	....	....	....
	St. Pierre et Miquelon	1,156	....	....	1,156	497	400	91	13 65
		88,764	122	....	88,886	70,487	77,873	61 757	9,263 40

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province de la Nouvelle-Ecosse.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.—*Suite.*		Galls			Galls	$	Galls	$	$ cts.
Huiles—crues, excepté celle de baleine et autres, ailleurs énumérées	Grande-Bretagne	1,550	....	....	1,550	610	1,550	610	91 67
	Etats-Unis	40	....	....	40	10	40	10	1 50
		1,590	....	....	1,590	620	1,590	620	93 17
		$	$						
Colis	Grande-Bretagne	28,539	....	....	....	28,539	....	25,697	3,853 81
	Etats-Unis	3,162	11	....	....	3,173	....	3,146	471 90
	France	6,976	....	....	....	6,976	....	3,882	582 30
	Allemagne	1,113	8	....	....	1,121	....	1,837	275 55
	Antilles Anglaises	7,112	....	....	....	7,112	....	3,325	498 75
	Antilles Françaises	4	....	....	....	4	....	4	0 60
	Antilles Espagnoles	2,076	....	....	....	2,076	....	504	75 60
	Antilles Etrangères	61	....	....	....	61	....	212	31 80
	Espagne	36	....	....	....	36	....	36	5 40
	Portugal	994	....	....	....	994	....	332	49 80
	Hollande	23	....	....	....	23	....	298	44 70
	Guyenne Anglaise	....	....	....	....	....	....	18	2 70
	Démérari	12	....	....	....	12	....	12	1 80
	Terreneuve	22	11	....	....	33	....	71	10 65
	St. Pierre et Miquelon	8	19	....	....	27	....	27	4 05
	Ile du P.-Edouard	143	....	....	....	143	....	143	21 45
		50,281	49	....	....	50,330	....	39,544	5,930 86
		Colis	Colis		Colis		Colis		
Peintures et couleurs	Grande-Bretagne	4,828	....	....	4,828	60,096	4,733	60,243	9,036 38
	Etats-Unis	408	29	....	437	7,530	420	7,113	1,066 95
	Ile du P.-Edouard	34	....	....	34	134	34	134	20 10
		5,270	29	....	5,299	67,760	5,187	67,490	10,123 43

		Colis	Colis		Colis		Colis		
Papier de toute espèce........	Grande-Bretagne ...	298	....	....	298	13,290	298	13,290	1,993 50
	Etats-Unis	3,586	583	....	4,169	14,144	4,170	14,164	2,124 71
		3,884	583	....	4,467	27,434	4,468	27,454	4,118 21
		Colis	Colis		Colis		Colis		
Papier à tinture..............	Grande-Bretagne....	380	....	....	380	13,619	392	13,895	2,084 26
	Etats-Unis..........	86	23	....	109	2,328	109	2,328	349 20
		466	23	....	489	15,947	501	16,223	2,433 46
		Colis			Colis		Colis		
Ombrelles et parapluies	Grande-Bretagne....	36	....	....	36	6,914	36	6,914	1,037 10
		Colis	Colis		Colis		Colis		
Plâtre de Paris et ciment hydrauliqae, moulus ou calcinés......	Grande-Bretagne....	3,749	....	....	3,749	7,598	3,772	7,691	1,153 51
	Etats-Unis..........	2,338	10	....	2,348	2,323	2,338	2,263	339 45
		6,087	10	....	6,097	9,921	6,110	9,954	1,492 96
		Colis			Colis		Colis		
Conserves au vinaigre et sauces..	Grande-Bretagne....	1,233	....	....	1,233	11,417	1,086	10,914	1,637 03
	Etats-Unis..........	30	....	....	30	344	30	344	51 60
		1,263	....	....	1,263	11,761	1,116	11,258	1,688 63
		Colis			Colis		Colis		
Presses à bras portatives à imprimer	Etats-Unis..........	4	....	....	4	135	4	135	20 25
		Colis	Colis		Colis		Colis		
Viandes, volailles, poissons et végétaux—marinés	Grande-Bretagne....	487	....	....	487	8,507	436	7,778	1,166 64
	Etats-Unis	1,966	332	....	2,298	9,394	1,669	6,032	904 80
	France	160	....	....	160	1,233	145	1,028	154 20
	Terreneuve	612	....	....	612	8,100	....	....	....
	Antilles Anglaises...	2	....	....	2	11	1	5	0 75
		3,227	332	....	3,559	27,245	2,251	14,843	2,226 39
		Colis			Colis		Colis		
Affiches et brochures—imprimées, lithographiées, ou en taille douce................	Etats-Unis	1	....	....	1	5	1	5	0 75

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province de la Nouvelle-Ecosse.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT 5 POUR CENT AD VALOREM.—*Suite.*		Colis			Colis	$	Colis	$	$ cts.
Voiles—toutes faites	Grande-Bretagne	35	....	....	35	401	35	401	60 15
	Etats-Unis	20	....	....	20	2.683	20	2,683	402 39
		55	....	....	55	3,084	55	3,084	462 54
		Colis			Colis		Colis		
Châles	Grande-Bretagne	119	....	....	119	33,872	119	33,872	5,080 76
		Colis			Colis		Colis		
Soies, satins et velours	Grande-Bretagne	636	....	....	636	214,489	636	214,489	32,173 38
	Etats-Unis	3	....	....	3	649	3	649	97 35
		639	....	....	639	215,138	639	215,138	32,270 73
		Lbs			Lbs		Lbs		
Epices, comprenant le gingembre, piment et poivre, non moulues	Grande-Bretagne	10,842	....	....	10,842	4,944	15.792	5,461	819 16
	Etats-Unis	11,250	....	....	11,250	1,340	12 381	1,143	171 45
	Antilles Anglaises	3,629	....	....	3,629	324	10,084	361	54 60
	Chine	318	....	....	318	201	318	200	30 00
		26,039	....	....	26,039	6,809	38,575	7,168	1,075 21
		Galls	Galls		Galls		Galls		
Esprits de térébenthine	Etats-Unis	7,095	4	....	7,099	3,639	7,101	3,639	545 79

Papeterie..........	Grande-Bretagne....	Colis 602	....	....	Colis 602	35,195	Colis 601	35,242	5,285 85
	Etats-Unis..........	154	74	....	228	4,651	228	4,650	697 50
	Ile du P.-Edouard...	1	....	....	1	29	1	29	4 35
	Terreneuve.........	1	....	....	1	10	1	10	1 50
	Antilles Anglaises...	2	....	....	2	180	....	....	....
		760	74	....	834	40,065	831	39,931	5,989 20
Machines à vapeur—autres que locomotives..................	Etats-Unis	Nombre 2	....	....	Nombre 2	644	Nombre 2	644	96 60
Menus articles................	Grande-Bretagne....	Colis 190	Colis	....	Colis 190	25,232	Colis 190	25,232	3,785 22
	Etats-Unis	225	16	....	241	3,930	242	3,960	594 00
	Ile du P.-Edouard...	1	....	....	1	7	1	7	1 05
		416	16	....	432	29,169	433	29,199	4,380 27
Pipes à fumer......	Grande-Bretagne....	Colis 1,257	....	....	Colis 1,257	5,439	Colis 1,170	4,740	710 90
	Etats-Unis..........	3	....	....	3	189	3	189	28 35
		1,260	....	....	1,260	5,628	1,173	4,929	739 25
Bimbeloterie..................	Grande-Bretagne....	Colis 94	....	....	Colis 94	6,457	Colis 94	6,457	968 63
	Etats-Unis..........	85	....	....	85	1,147	85	1,147	172 05
		179	....	....	179	7,604	179	7,604	1,140 68
Vernis—autre que le briliant ou noir........................	Grande-Bretagne....	Galls 1 308	Galls	....	Galls 1,308	1,352	Galls 1 318	1,368	205 20
	Etats-Unis..........	4,261	113	....	4,374	5,132	4,374	5,132	769 68
		5,569	113	....	5,682	6,484	5,692	6,500	974 88

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province de la Nouvelle-Ecosse.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.					ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.—*Suite.*		Colis	Colis		Colis	$	Colis	$	$ cts.
Lainages	Grande-Bretagne	3,975	....	....	3,975	959,871	3,929	964 024	144,603 10
	Etats-Unis	181	107	....	288	18,636	288	18,636	2,795 40
	Ile du P.-Edouard	5	....	....	5	220	5	220	33 00
	Terreneuve	4	....	....	4	299	2	30	4 50
		4,165	107	....	4,272	979,026	4,224	982,910	147,436 00
Articles non énumérés	Grande-Bretagne	....	....	....	....	19,140	....	18,738	2,810 70
	Etats-Unis	....	....	....	....	17,531	....	21,492	3,223 19
	Antilles Anglaises	....	....	....	....	1,905	....	1,551	232 65
	Antilles Etrangères	....	....	....	....	302	....	318	47 70
	Chine	....	....	....	....	793	....	775	116 25
	Terreneuve	....	....	....	....	8	....	8	1 20
	Espagne	....	....	....	....	14	....	14	2 10
		....	....	....	....	39,693	....	42,896	6,433 79
EFFETS PAYANT 10 POUR CENT AD VALOREM.		Colis	Colis		Colis		Colis		
Cuir à semelles et empeignes	Grande-Bretagne	106	....	....	106	17,078	106	17,078	1,707 63
	Etats-Unis	152	4	....	156	2,843	215	3,123	312 30
	Terreneuve	1	....	....	1	46	1	46	4 60
		259	4	....	263	19,967	322	20,247	2,024 53
		Nombre			Nombre		Nombre		
Chevaux	Grande-Bretagne	1	....	....	1	20	1	20	2 00

		Nombre			Nombre		Nombre		
Cochons	Etats-Unis	3	…	…	3	21	3	21	2 10
	Antilles Anglaises	3	…	…	3	3	3	3	0 30
		6	…	…	6	24	6	24	2 40
		$	$						
Fruits—verts	Grande-Bretagne	214	…	…	…	214	…	214	21 40
	Etats-Unis	12,276	410	…	…	12,686	…	12,485	1,248 68
	Espagne	400	…	…	…	400	…	415	41 50
	Terreneuve	78	…	…	…	78	…	78	7 80
	Antilles Anglaises	2,059	…	…	…	2,059	…	1,436	143 60
	Antilles Espagnoles	1,241	…	…	…	1,241	…	748	74 80
	Antilles Françaises	93	…	…	…	93	…	93	9 30
		16,361	410	…	…	16,771	…	15,469	1,547 08
		$							
Foin, paille, et son	Etats-Unis	258	…	…	…	258	…	258	25 80
		Colis	Colis		Colis		Colis		
Grains—autres que céréales	Grande-Bretagne	140	…	…	140	4,332	136	4,165	416 54
	Etats-Unis	97	10	…	107	1,790	107	1,796	179 60
	Espagne	60	…	…	60	270	15	70	7 00
		297	10	…	307	6,392	258	6,031	603 14
		Colis	Colis		Colis		Colis		
Végétaux	Grande-Bretagne	3	50	…	53	71	53	71	7 10
	Etats-Unis	3,078	1,312	…	4,390	14,293	4,154	13,225	1,322 63
	Antilles Anglaises	2,114	…	…	2,114	2,148	2,132	2,194	219 40
	Terreneuve	…	…	…	…	…	1	15	1 50
		5,195	1,362	…	6,557	16,512	6,340	15,505	1,550 63
		Colis			Colis		Colis		
Arbres, plantes et arbrisseaux	Grande-Bretagne	19	…	…	19	676	19	676	67 60
	Etats-Unis	57	…	…	57	1,436	57	1,436	143 57
		76	…	…	76	2,112	76	2,112	211 17

No. 1.—Tableau Général des Importations.—Province de la Nouvelle-Ecosse.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT 5 POUR CENT AD VALOREM.									
		Colis			Colis		Colis		
Livres, publications périodiques et brochures, imprimés.......	Grande-Bretagne....	881	....	....	881	51,925	883	51,935	2,596 77
	Etats-Unis.	473	410	....	883	26,520	884	26,487	1,324 35
	Ile du P.-Edouard ..	11	....	....	11	604	11	604	30 20
		1,365	410	....	1,775	79,049	1,778	79,026	3,951 32
Fer..........................	Grande-Bretagne....	....	....	....	....	201,818	....	208,564	10,427 77
	Etats-Unis	....	....	....	....	1,847	....	1,987	99 35
	Ile du P.-Edouard ..	....	....	....	....	33	....	33	1 65
		....	....	....	....	203,698	....	210,584	10,528 77
		Colis			Colis		Colis		
Caractères typographiques......	Grande-Bretagne....	7	....	....	7	300	7	300	15 00
	Etats-Unis	35	33	....	68	2,622	68	2,622	131 07
		42	33	....	75	2,922	75	2,922	146 07
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.									
ARTS ET SCIENCES.		Nombre			Nombre		Nombre		
Bustes, statues et statuettes.....	Etats-Unis	1	....	....	1	1	1	1	....
		Nombre			Nombre		Nombre		
Dessins—non à l'huile..........	Grande-Bretagne....	1	....	....	1	30	1	30	....
	Etats-Unis.........	3	... .	....	3	45	3	45	....
		4	....	....	4	75	4	75	....

Peintures à l'huile		Nombre			Nombre		Nombre		
	Grande-Bretagne....	23	....	....	23	3,825	23	3,825	....
	Etats-Unis..........	4	1	....	5	365	5	365	....
		27	1	....	28	4,190	28	4,190	....
Echantillons de botanique, minéralogie, histoire naturelle, sculpture, etc		Colis			Colis		Colis		....
	Etats-Unis	2	....	....	2	5	2	5	....
	Ile du P.-Edouard...	2	....	....	2	40	2	40	....
DROGUES, MATIÈRES TINCTORIALES, HUILES ET COULEURS, NON AILLEURS SPECIFIEES.		4	....	....	4	45	4	45	....
Acides, alun, antimoine, et argol....		Colis			Colis		Colis		
	Grande-Bretagne....	120	....	....	120	1,591	120	1,591	....
	Etats-Unis	51	....	....	51	364	51	364	....
		171	....	....	171	1,955	171	1,955	....
Ecorces, baies, drogues, noix, végétaux et bois, employés principalement pour la teinture...		Lbs			Lbs		Lbs		
	Grande-Bretagne....	21,867	....	....	21,867	3,153	21,867	3,153	....
	Etats-Unis..........	73,380	....	....	73,380	5,986	73,380	5,986	....
	Antilles Anglaises...	4,000	....	....	4,000	28	4,000	28	....
		99,247	....	....	99,247	9,167	99,247	9,167	....
Poudres à blanchir et borax.....		Lbs			Lbs		Lbs		
	Grande-Bretagne....	5,848	....	....	5,848	818	5,848	818	....
Crême de tartre crystalisée.....		Lbs			Lbs		Lbs		
	Grande-Bretagne.. .	23,758	....	....	23,758	3,353	23,758	3,353	....
Indigo..........................		Lbs			Lbs		Lbs		
	Grande-Bretagne ...	6,039	....	....	6,039	5,777	6,039	5,777	....
	Etats-Unis	20	....	....	20	22	20	22	....
		6,059	....	....	6,059	5,799	6,059	5,799	....
Plomb—rouge et blanc—sec.....		Qtx			Qtx		Qtx		
	Grande-Bretagne....	240	....	....	240	1,606	240	1,606	....
	Etats-Unis..........	156	....	....	156	1,038	156	1,038	....
		396	....	....	396	2,644	396	2,644	....

No. 1.—Tableau Général des Importations.—Province de la Nouvelle-Ecosse.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.—DROGUES, MATIÈRES TINCTORIALES, HUILES, ETC.—*Suite.*									
Nitre, selammoniac, sel de soude, salpêtre, cendre de soude, soude caustique, etc		Colis			Colis	$	Colis	$	
	Grande-Bretagne	3,607	....	....	3,607	12,566	3,607	12,566	....
	Etats-Unis	391	....	....	391	2,864	391	2,864	....
		3,998	....	....	3,998	15,430	3,998	15,430	....
Ochres, et oxides métaliiques, sèches, moulues ou non		Qtx			Qtx		Qtx		
	Grande-Bretagne	306	....	....	306	1,276	306	1,276	....
	Etats-Unis	63	....	....	63	287	63	287	....
		369	....	....	369	1,563	369	1,563	....
Huiles—de cacao, de pin et de palmier—dans leur état naturel		Galls			Galls		Galls		
	Grande-Bretagne	3,721	....	....	3,721	3,021	3,721	3,021	....
	Etats-Unis	604	....	....	604	363	604	363	....
		4,325	....	....	4,325	3,384	4,325	3,384	....
Phosphore, souffre en pierre, en poudre, en canon ou en fleur		Lbs			Lbs		Lbs		
	Grande-Bretagne	7,655	....	....	7,655	2,062	7,655	2,062	....
	Etats-Unis	214	....	....	214	142	214	142	....
		7,869	....	....	7,869	2,204	7,869	2,204	....

Racines médicinales—dans leur état naturel		Colis			Colis		Colis		
	Grande-Bretagne	7	...	...	7	189	7	189	...
	Etats-Unis	4	...	...	4	13	4	13	...
		11	...	...	11	202	11	202	...
		Colis			Colis		Colis		
Vitriol—bleu	Grande-Bretagne	83	...	...	83	723	83	723	...
		Qtx			Qtx		Qtx		
Blanc-d'Espagne ou lait de chaux	Grande-Bretagne	744	...	...	744	895	744	895	...
	Etats-Unis	31	...	...	31	70	31	70	...
		775	...	...	775	965	775	965	...
		Qtx			Qtx		Qtx		
Zinc—blanc, sec	Grande-Bretagne	441	...	...	441	2,508	441	2,508	...
	Etats-Unis	94	...	...	94	790	94	790	...
		535	...	...	535	3,298	535	3,298	...
MANUFACTURES ET PRODUITS DE MANUFACTURES.		Brls	Brls		Brls		Brls		
Alcalis—Potasse, perlasse et soude	Grande-Bretagne	504	...	...	504	5,528	504	5,528	...
	Etats-Unis	291	2	...	293	2,355	293	2,355	...
		795	2	...	797	7,883	797	7,883	...
		Qtx			Qtx		Qtx		
Biscuits et pain provenant de la Grande-Bretagne et des provinces de l'A. B. du Nord	Grande-Bretagne	141	...	...	141	1,748	141	1,748	...
		Colis	Colis		Colis		Colis		
Etamine	Grande-Bretagne	2	...	...	2	277	2	277	...
	Etats-Unis	55	10	...	65	3,075	65	3,075	...
		57	10	...	67	3,352	67	3,352	...
		Colis	Colis		Colis		Colis		
Outils et instruments de relieurs	Grande-Bretagne	62	...	...	62	92	62	92	...
	Etats-Unis	179	32	...	211	470	211	470	...
		241	32	...	273	562	273	562	...

No. 1.—Tableau Général des Importations.—Province de la Nouvelle-Ecosse.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.—MANUFACTURES, ETC.—*Suite.*		Nombre			Nombre	$	Nombre	$	
Pierre meulières	Grande-Bretagne	2	....	....	2	175	2	175	....
	Etats-Unis	4	....	....	4	725	4	725	....
		6	....	....	6	900	6	900	....
		Colis			Colis		Colis		
Coton de laine	Etats-Unis	48	....	....	48	1,044	48	1,044	....
	Antilles Anglaises	1	....	....	1	25	1	25	....
		49	....	....	49	1,069	49	1,069	....
		Lbs			Lbs		Lbs		
Coton à chandelle—mèche	Grande-Bretagne	4,793	....	....	4,793	1,265	4,793	1,265	....
	Etats-Unis	1,286	....	....	1,286	354	1,286	354	....
		6,079	....	....	6,079	1,619	6,079	1,619	....
		Colis			Colis		Colis		
Déchets de coton et filasse	Grande-Bretagne	82	....	....	82	1,221	82	1,221	....
	Etats-Unis	59	....	....	59	894	59	894	....
		141	....	....	141	2,115	141	2,115	....
		Brls			Brls		Brls		
Ciment—marin ou hydraulique—non moulu	Grande-Bretagne	6	....	....	6	18	6	18	....
	Etats-Unis	113	....	....	113	220	113	220	....
		119	....	....	119	238	119	238	....

Cloches d'église et calices.... . .		Colis			Colis		Colis		
	Grande-Bretagne....	35	...	...	35	2,381	35	2,381	...
	Etats-Unis.........	6	...	...	6	870	6	870	...
		41	...	...	41	3,251	41	3,251	...
Pâte de cacao, provenant de la G.-B. et des provinces de l'A. B. du Nord..........	Grande-Bretagne....	Colis 42	...	...	Colis 42	117	Colis 42	117	...
Tuiles à drainages.............	Grande-Bretagne....	Nombre 15,240	...	...	Nombre 15,240	680	Nombre 15,240	680	...
Toile—pour courroies sans fin et tuyaux.....................	Etats-Unis.........	Colis 244	...	...	Colis 244	7,626	Colis 244	7,626	...
Instruments aratoiret et ustensiles, importés par les sociétés d'agriculture.................	Etats-Unis.........	Colis 52	...	...	Colis 52	827	Colis 52	827	...
Briques réfractaires...........		Mille			Mille		Mille		
	Grande-Bretagne....	53	...	...	53	792	53	792	...
	Etats-Unis.........	73	...	...	73	641	73	641	...
		126	...	...	126	1,433	126	1,433	...
Hameçons, rêts et seines, lignes et ficelles......................		Colis	Colis		Colis		Colis		
	Grande-Bretagne....	2,086	...	...	2,086	146,060	2,086	146,060	...
	Etats-Unis...... ...	642	61	...	703	16,412	703	16,412	...
		2,728	61	...	2,789	162,472	2,789	162,472	...
Articles pour crinolines—ouvrés.		Colis			Colis		Colis		
	Grande-Bretagne	1	...	...	1	8	1	8	...
	Etats-Unis.........	31	...	...	31	1,510	31	1,510	...
		32	...	...	32	1,518	32	1,518	...

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province de la Nouvelle-Ecosse.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.—MANUFACTURES, ETC.—*Suite.*		Colis	Colis		Colis	$	Colis	$	
Câble et étoupe..............	Grande-Bretagne ...	4,851	....	....	4,851	22,045	4,851	22,045	....
	Etats-Unis	81	4	....	85	674	85	674	....
	Ile du P.-Edouard...	15	....	....	15	120	15	120	....
	Antilles Anglaises...	93	....	....	93	524	93	524	....
	St. Pierre et Miquelon	173	....	....	173	582	173	582	....
		5,213	4	....	5,217	23,945	5,217	23,945	....
Bois de construction—en planche et scié—d'acajou, palissandre, noyer, cerisier, chataîgner et pin résineux..............		M pieds	M pieds		M pieds		M pieds		
	Grande-Bretagne....	16	....	....	16	1,460	16	1,460	....
	Etats-Unis	201	12	....	213	11,912	213	11,912	....
		217	12	....	229	13,372	229	13,372	....
Matériaux pour chapeaux, bottes et souliers, savoir :—feutre, prunelle, peluche, soie torse et à tisser, ou soie ou coton en trême pour tissus élastiques...		Colis			Colis		Colis		
	Grande-Bretagne....	102	....	....	102	8,972	102	8,972	....
Soie torse et fil de lin (machine) .		Colis	Colis		Colis		Colis		
	Grande-Bretagne ...	95	....	....	95	7,576	95	7,576	....
	Etats-Unis	40	4	....	44	730	44	730	....
		135	4	....	139	8,306	139	8,306	....
Clous..........................		Colis			Colis		Colis		
	Grande-Bretagne....	203	....	....	203	4,485	203	4,485	....

Tourteaux oléagineux..........	Etats-Unis	Qtx 42	....	....	Qtx 42	169	Qtx 42	169	....
Outillages d'imprimerie, savoir : Presses, planches électrotypées, et stéréotypées, et encre......	Grande-Bretagne....	Colis 34	Colis	....	Colis 34	1,136	Colis 34	1,136	....
		49	11	....	60	1,150	60	1,150	....
		83	11	....	94	2,286	94	2,286	....
Instruments et appareils de physique—pour colléges et écoles..	Grande-Bretagne....	Colis 1	....	....	Colis 1	97	Colis 1	97	....
Tresses de fantaisie et paille d'Italie et en herbe.............	Etats-Unis.....	Colis 2	....	....	Colis 2	34	Colis 2	34	....
Gournables....................	Etats-Unis	Colis 2	....	....	Colis 2	145	Colis 2	145	....
Placage en bois ou en ivoire....	Etats-Unis..........	Colis 1	....	....	Colis 1	120	Colis 1	120	....
Laiton—de cuivre jaune ou rouge.	Grande-Bretagne....	Lbs 150	....	....	Lbs 150	13	Lbs 150	13	....
	Etats-Unis	100	....	....	100	9	100	9	....
		250	....	....	250	22	250	22	....
MATÉRIAUX DE NAVIRES.									
Ancres, câbles-chaînes, boucles de sabords, etc, etc	Grande-Bretagne ...	$ 50,077	....	....	....	50,077	....	50,077	....
	Etats-Unis..........	816	....	....	....	816	....	816	....
	Terreneuve	2,240	....	....	....	2,240	....	2,240	....
		53,133	....	....	....	53,133	....	53,133	....
Lampes d'habitacle, lampes à signaux, caps de mouton et faux sabords................	Grande-Bretagne....	Colis 197	Colis	....	Colis 197	1,555	Colis 197	1,555	....
	Etats-Unis..........	84	1	....	85	663	85	663	....
		281	1	....	282	2,218	282	2,218	....

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province de la Nouvelle-Ecosse.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.—MATÉRIAUX DE NAVIRES.—*Suite.*									
Poulies de navires et dés, compas, gouvernails, pompes et garnitures, margouillets............		Colis	Colis		Colis	$	Colis	$	144
	Grande-Bretagne....	94	....	....	94	4,425	94	4,425	....
	Etats-Unis	71	4	....	75	5,341	75	5,341	....
		165	4	....	169	9,766	169	9,766	....
Etamine et manœuvres en fil de fer...........................		Colis			Colis		Colis		
	Grande-Bretagne....	814	....	....	814	23,147	814	23,147	....
	Etats-Unis.........	1	....	....	1	22	1	22	....
		815	....	....	815	23,169	815	23,169	....
Tampons de pont, coins, genoux, et mâts de fer, et gournables..		Colis			Colis		Colis		
	Grande-Bretagne....	847	....	....	847	4,737	847	4,737	....
	Etats-Unis	35	....	....	35	151	35	151	....
	Ile du P.-Edouard...	2	....	....	2	4	2	4	....
		884	....	....	884	4,892	884	4,892	....
Câbles—de chanvre et d'herbe—cordage et toile à voile— lorsqu'employés pour navires seulement......................		Colis	Colis		Colis		Colis		
	Grande-Bretagne....	23,082	....	....	23,082	218,813	23,082	218,813	....
	Etats-Unis.........	7,121	426	....	7,547	133,101	7,547	133,101	....
	Ile du P.-Edouard ..	24	....	....	24	1,042	24	1,042	....
		30,227	426	....	30,653	352,956	30,653	352,956	....

Vernis—luisant et noire—lorsqu'employés pour navires seulement........		Galls			Galls		Galls		
	Grande-Bretagne....	1,264	....	....	1,264	438	1,264	438	....
	Etats-Unis........	719	....	....	719	261	719	261	....
		1,983	....	....	1,983	699	1,983	699	....
MÉTAUX.									
Cuivre en barres, en baguettes, en feuilles et en fragments.......		$							
	Grande-Bretagne....	2,682	....	....	....	2,682	....	2,682	....
	Etats-Unis........	60	....	....	....	60	....	60	....
	Antilles Anglaises...	30	....	....	....	30	....	30	....
		2,772	....	....	....	2,772	....	2,772	....
Cuivre en gueuses, en barres. en baguettes, en boulons et feuilles, et à bordage........		$							
	Grande-Bretagne....	8,532	....	....	....	8,532	....	8,532	....
	Etats-Unis	159	....	....	....	159	....	159	....
	Antilles Anglaises...	75	....	....	....	75	....	75	....
		8,766	....	....	....	8,766	....	8,766	....
Fer en fragments, galvanisé ou en gueuses, puddlé en barres, loupes et morceaux, chevilles et boulons (galvanisés)........		Qtx			Qtx		Qtx		
	Grande-Bretagne....	9,373	....	....	9,373	21,125	9,373	21,125	....
	Etats-Unis	268	....	....	268	1,828	268	1,828	....
	Prov. de l'A. B. du N.	39	....	....	39	163	39	163	....
	Antilles Françaises..	45	....	....	45	379	45	379	....
		9,725	....	....	9,725	23,495	9,725	23,495	....
Locomotives — châssis, essieux, manivelles, cercles de fer ou d'acier, pour bandages de roue, courbé et soudé, essieux, de manivelles, tiges de piston, barres à coulisse, etc........		Colis			Colis		Colis		
	Grande-Bretagne....	1,856	....	....	1,856	42,094	1,856	42,094	....
	Etats-Unis	6	....	....	6	308	6	308	....
		1,862	....	....	1,862	42,402	1,862	42,402	....
Plomb en feuilles ou en gueuse, et litharge		Colis			Colis		Colis		
	Grande-Bretagne....	827	....	....	827	7,802	827	7,802	....
	Etats-Unis........	1,807	....	....	1,807	167	1,807	167	....
		2,634	....	....	2,634	7,969	2,634	7,969	....

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province de la Nouvelle-Ecosse.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.—MÉTAUX—*Suite.*		Colis	Colis		Colis	$	Colis	$	
Barres et liens de chemin de fer, etc	Grande-Bretagne	34,441	...	...	34,441	56,832	34,441	56,832	...
	Etats-Unis	...	7	...	7	180	7	180	...
		34,441	7	...	34,448	57,012	34,448	57,012	...
Spelter et zinc—en morceaux, en feuilles ou en gueuses		Qtx			Qtx		Qtx		
	Grande-Bretagne	1,088	...	...	1,088	8,617	1,088	8,617	...
	Etats-Unis	5	...	...	5	30	5	30	...
		1,093	...	...	1,093	8,647	1,093	8,647	...
Acier—forgé ou fondu, en barres et en baguettes,—en plaques de toutes formes, mais non moulées.		Colis			Colis		Colis		
	Grande-Bretagne	3,067	...	...	3,067	29,726	3,067	29,726	...
	Etats-Unis	40	...	...	40	267	40	267	...
		3,107	...	...	3,107	29,993	3,107	29,993	...
Etain—en barres, en morceaux, en gueuses ou granulé		Qtx			Qtx		Qtx		
	Grande-Bretagne	173	...	...	173	3,634	173	3,634	...
	Etats-Unis	8	...	...	8	200	8	200	...
		181	...	...	181	3,834	181	3,834	...
Tubes et tuyaux de cuivre jaune et rouge ou fer—passés à la filière		Qtx			Qtx		Qtx		
	Grande-Bretagne	2,106	...	...	2,106	8,857	2,106	8,857	...
	Etats-Unis	121	...	...	121	1,159	121	1,159	...
		2,227	...	...	2,227	10,016	2,227	10,016	...

Fil de cuivre jaune ou rouge—rond ou plat		Qtx	Qtx		Q x		Qtx		147
	Grande-Bretagne	363	1	....	364	2,266	364	2,266	....
	Etats-Unis	6	2	....	8	112	8	112	....
		369	3	....	372	2,378	372	2,378	....
Métal jaune—en boulons, en barres et pour bordages		$							
	Grande-Bretagne	36,767	....	....	....	36,767	....	36,767	....
	Etats-Unis	14	....	....	....	14	....	14	....
		36,781	....	....	....	36,781	....	36,781	....
PRODUITS NATURELS									
Soies de cochon	Grande-Bretagne	Colis 728	....	....	Colis 728	1,096	Colis 728	1,096	....
Millet à balais	Etats-Unis	Colis 65,930	....	....	Colis 65,930	5,052	Colis 65,930	5,052	....
Caoutchouc et Gutta-Percha, non ouvrés	Grande-Bretagne	Colis 2,388	....	....	Colis 2,388	653	Colis 2,388	653	....
Coco avec ou sans l'écale		Lbs	Lbs		Lbs		Lbs		
	Grande-Bretagne	130	....	....	130	20	130	20	....
	Etats-Unis	19,202	20,824	....	40,026	3,486	40,026	3,486	....
	Antilles Anglaises	650	....	....	650	50	650	50	....
	Antilles Françaises	3,823	....	....	3,823	321	3,823	321	....
		23,805	20,824	....	44,629	3,877	44,629	3,877	....
Charbon et coke		Tonneaux			Tonneaux		Tonneaux		
	Grande-Bretagne	29	....	....	29	69	29	69	....
	Etats-Unis	90	....	....	90	331	90	331	....
		119	....	....	119	400	119	400	....
Liége et écorce		Colis	Colis		Colis		Colis		
	Grande-Bretagne	337	....	....	337	833	337	833	....
	Portugal	305	529	....	834	1,651	834	1,651	....
	Madère	....	250	....	250	500	250	500	....
		642	779	....	1,421	2,984	1,421	2,984	....

No. 1.—Tableau Général des Importations.—Province de la Nouvelle-Ecosse.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées. Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Entrées pour la Consommation. Quantité.	Valeur.	Droit.
Articles exempts de droits.—Produits naturels. —*Suite.*		Colis			Colis	$	Colis	$	
Diamants et pierres précieuses	Grande-Bretagne	1	....	....	1	150	1	150	....
	Etats-Unis	1	....	....	1	59	1	59	....
		2	....	....	2	209	2	209	....
		Tonneaux			Tonneaux		Tonneaux		
Terre, argile et sable	Grande-Bretagne	23	....	....	23	155	23	155	....
	Etats-Unis	339	....	....	339	770	339	770	....
		362	....	....	362	925	362	925	....
		Douz			Douz		Douz		
Œufs	Grande-Bretagne	2	....	....	2	7	2	7	....
	Etats-Unis	1	....	....	1	4	1	4	....
	Ile du P.-Edouard	190	....	....	190	19	190	19	....
		193	....	....	193	30	193	30	....
		Colis			Colis		Colis		
Emeri	Grande-Bretagne	12	....	....	12	124	12	124	....
	Etats-Unis	2	....	....	2	18	2	18	....
		14	....	....	14	142	14	142	....
		Colis			Colis		Colis		
Fibrille, fibre du Mexique ou Tampico, blanche et noire, et autres fibres végétables pour la fabrication	Grande-Bretagne	181	....	....	181	1,985	181	1,985	....
	Etats-Unis	260	....	....	260	1,089	260	1,089	....
		441	....	....	441	3,074	441	3,074	....

Argile réfractaire............	Grande-Bretagne....	Colis 50	....	....	Colis 50	31	Colis 50	31	....
	Etats-Unis.........	2	....	....	2	19	2	19	....
		52	....	....	52	50	52	50	....
Bois de chauffage	Ile du P.-Edouard ..	Cordes 91	....	....	Cordes 91	190	Cordes 91	190	
Boitte......................	Etats-Unis	Colis 1,901	Colis 752	....	Colis 2,653	17,337	Colis 2,653	17,337	....
	Ile du P.-Edouard...	251	14	....	265	850	265	850	....
		2,152	766	....	2,918	18,187	2,918	18,187	....
Poisson, frais.................	Grande-Bretagne....	Colis 15,563	Colis 1	....	Colis 15,564	57,882	Colis 15,564	57,882	....
	Ile du P.-Edouard...	490	....	....	490	653	490	658	....
	St. Pierre et Miquelon	1	....	....	1	2	1	2	....
		16,054	1	....	[illegible]	[illegible]	[illegible]	58,542	....
Lin, chanvre et étoupe, non prép.	Etats-Unis	Colis 2,192	....	....	Colis 2,192	24,229	Colis 2,192	[illegible]	....
Farine de blé et de seigle, du 1er avril 1871..................	Etats-Unis.........	Brls 47,501	Brls 1,349		Brls 48,850	322,925	Brls 48,850	322,925	....
Fleur et farine de toute sorte, du 1er avril 1871...	Etats-Unis.........	Brls 14,793	Brls 49	....	Brls 14,842	55,325	Brls 14,842	55,325	....
	Ile du P.-Edouard ..	385	....	....	385	2,176	385	2,176	....
		15,178	49	....	15,227	57,501	15,227	57,501	....
Fourrures, peaux, et queues non préparées..................	Grande-Bretagne....	Colis 85	Colis	....	Colis 85	1,663	Colis 85	1,663	....
	Etats-Unis.........	153	1	....	154	743	154	743	....
	Terreneuve	7,901	....	....	7,901	12,845	7,901	12,845	....
	Antilles Anglaises...	379	....	....	379	66	379	66	....
		8,518	1	....	8,519	15,317	8,519	15,317	....

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province de la Nouvelle-Ecosse.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.—PRODUITS NATURELS.—*Suite.*									
		Minots	Minots		Minots	$	Minots	$	
Grains de toutes sortes, sauf le blé-d'inde, du 1er avril 1871...	Etats-Unis	1,083	....	....	1,083	5,807	1,083	5,807	....
	Ile du P.-Edouard...	265,137	455	....	265,592	131,515	265,592	131,515	....
		266,220	455	....	266,675	137,322	266,675	137,322	....
		Lbs			Lbs		Lbs		
Graisse et graillons.............	Grande-Bretagne....	13,040	....	....	13,040	454	13,040	454	....
	Etats-Unis	412,739	160	....	412,899	31,580	412,899	31,580	....
	Prov. de l'A. B. du N.	2,500	....	....	2,500	200	2,500	200	....
		428,279	160	....	428,439	32,234	428,439	32,234	....
		Colis			Colis		Colis		
Gomme, copal................	Grande-Bretagne....	12	....	....	12	118	12	118	....
		Colis			Colis		Colis		
Crins.........................	Grande-Bretagne....	957	....	....	957	1,992	957	1,992	....
	Etats-Unis	400	....	....	400	194	400	194	....
		1,357	....	....	1,357	2,186	1,357	2,186	....
		Colis			Colis		Colis		
Peaux, cornes et pelleteries.....	Grande-Bretagne ...	4,805	....	....	4,805	11,635	4,805	11,635	....
	Etats-Unis	16,104	....	....	16,104	94,134	16,104	94,134	....
	Antilles Anglaises...	9,488	....	....	9,488	26,200	9,488	26,200	....

	Antilles Françaises..	130	....	....	130	440	130	440	....
	Terreneuve	3,231	....	....	3,231	4,062	3,231	4,062	....
		33,758	....	....	33,758	136,471	33,758	136,471	....
		Minots			Minots		Minots		
Blé-d'inde	Etats-Unis	21,334	....	....	21,334	16,968	21,334	16,968	....
		Colis			Colis		Colis		
Herbe de manille et foin de mer.	Etats-Unis.........	495	....	....	495	6,581	495	6,581	....
		Colis			Colis		Colis		
Engrais	Grande-Bretagne....	12	....	....	12	140	12	140	....
	Etats-Unis	134	....	....	134	362	134	362	....
	Antilles Anglaises...	10	....	....	10	30	10	30	....
		156	....	....	156	532	156	532	....
		Colis	Colis		Colis		Colis		
Marbre, brut.................	Grande-Bretagne....	1	....	....	1	140	1	140	....
	Etats-Unis.........	947	212	....	1,159	5,840	1,159	5,840	....
		948	212	....	1,160	5,980	1,160	5,980	....
		Colis			Colis		Colis		
Mousse, pour les tapissiers......	Grande-Bretagne....	4	....	....	4	36	4	36	....
	Etats-Unis.........	3	....	....	3	51	3	51	....
		7	....	....	7	87	7	87	....
		Tonneaux			Tonneaux		Tonneaux		
Minerais de toutes sortes......	Grande-Bretagne....	6	....	....	6	259	6	259	....
	Etats-Unis.........	1	....	....	1	20	1	20	....
		7	....	....	7	279	7	279	....

No. 1.—Tableau Général des Importations.—Province de la Nouvelle-Ecosse.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.—PRODUITS NATURELS.—*Suite.*		Colis			Colis	$	Colis	$	
Terre à pipe	Grande-Bretagne	5	....	....	5	34	5	34	....
		Colis	Colis		Colis		Colis		
Rotin, pour empailler les chaises	Etats-Unis	3	3	....	6	309	6	309	....
		Brls	Brls		Brls		Brls		
Résine	Etats-Unis	1,144	12	....	1,156	3,821	1,156	3,821	....
		Minots	Minots		Minots		Minots		
Sel, du 1er avril 1871	Grande-Bretagne	974,945	38,470	....	1,013,415	72,030	1,013,415	72,030	....
	Etats-Unis	48,916	....	....	48,916	4,667	48,916	4,667	....
	Espagne	26,100	....	....	26,100	2,729	26,100	2,729	....
	Antilles [illegible]	164,808	....	....	164,808	16,738	164,808	16,738	....
	Antilles Françaises	83,373	....	....	83,373	6,702	83,373	6,702	....
	Madère	10,400	....	....	10,400	1,900	10,400	1,900	....
	Prov. de l'A. B. du N.	530	....	....	530	194	530	194	....
	Portugal	36,800	....	....	36,800	3,119	36,800	3,119	....
		1,345,872	38,470	....	1,384,342	108,079	1,384,342	108,079	....
		$							
Pierre brute et ardoises	Grande-Bretagne	292	....	....	....	292	....	292	....
	Etats-Unis	441	....	....	....	441	....	441	....
		733	....	....	....	733	....	733	....

Ecorce pour tanneurs..........	Ile du P.-Edouard...	Cordes 1,073	....	....	Cordes 1,073	2,894	Cordes 1,073	2,894	....
		Brls	Brls		Brls		Brls		
Résine et goudron..............	Grande-Bretagne....	719	10	....	729	2,221	729	2,221	....
	Etats-Unis..........	3,106	86	....	3,192	9,012	3,192	9,012	....
	Ile du P.-Edouard...	11	....	....	11	23	11	23	....
	Terreneuve	5	....	....	5	20	5	20	....
		3,841	96	....	3,937	11,276	3,937	11,276	....
		Colis			Colis		Colis		
Chardons à carder.............	Etats-Unis	1	....	....	1	20	1	20	....
		Colis			Colis		Colis		
Oignons........................	Grande-Bretagne....	14	....	....	14	535	14	535	....
	Etats-Unis	9	....	....	9	45	9	45	....
		23	....	....	23	580	23	580	....
		Minots			Minots		Minots		
Blé, depuis le 1er avril 1871.....	Etats-Unis..........	282	....	....	282	292	282	292	....
		$							
Bois--non ouvré	Grande-Bretagne....	63	....	....	....	63	....	63	....
	Etats-Unis	4,694	....	....	....	4,694	....	4,694	....
	Antilles Anglaises...	17	....	....	....	17	....	17	....
		4,774	....	....	....	4,774	....	4,774	....
		Lbs			Lbs		Lbs		
Laine	Grande-Bretagne....	4,826	....	....	4,826	602	4,826	602	....
	Antilles Anglaises...	9,642	....	....	9,642	1,147	9,642	1,147	....
	Antilles Espagnoles.	48	....	....	48	192	48	192	....
		14,516	....	....	14,516	1,941	14,516	1,941	....

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province de la Nouvelle-Ecosse.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.—PRODUITS NATURELS.—*Suite.*		$				$		$	
Autres articles................	Etats-Unis..........	82	....	....	....	82	....	82	....
	Antilles Anglaises...	58	....	....	....	58	....	58	....
		140	....	....	....	140	....	140	....
EXEMPTIONS SPÉCIALES.									
		Colis			Colis		Colis		
Effets pour l'usage public dans la Puissance.....................	Grande-Bretagne....	3,720	....	....	3,720	23,965	3,720	23,965	....
	Etats-Unis..........	1,709	....	....	1,709	8,270	1,709	8,270	....
		5,429	....	....	5,429	32,235	5,429	32,235	....
		Colis			Colis		Colis		
Effets pour l'usage de l'armée et la marine, savoir :—armes, uniformes, instruments de musique, pour corps de musique et entrepôts militaires..............	Grande-Bretagne....	10,592	....	....	10,592	29,705	10,592	29,705	....
	Etats-Unis..........	42	....	....	42	558	42	558	....
		10,634	....	....	10,634	30,263	10,634	30,263	....
		Colis	Colis		Colis		Colis		
Effets des colons.......	Grande-Bretagne ...	178	....	....	178	5,668	178	5,668	....
	Etats-Unis	531	72	....	603	7,578	603	7,578	....
	Antilles Anglaises...	68	4	....	72	1,094	72	1,094	....
	Ile du P.-Edouard...	1	....	....	1	100	1	100	....
		778	76	....	854	14,440	854	14,440	....

Tabac—non fabriqué.........	Grande-Bretagne ... Etats-Unis	Lbs 299,213 361,304	Lbs 55,254	....	Lbs 354,467 361,304	27,306 24,759	Lbs 354,467 372,039	27,306 25,419	....
		660,517	55,254	....	715,771	52,065	726,506	52,725	....
Monnaies et lingots............	Etats-Unis	....	....	....	....	68,500	....	68,500	....
PRODUITS DES PROVINCES DE L'AMÉRIQUE BRITANNIQUE DU NORD.									
Animaux de toutes espèces......	Ile du P.-Edouard ..	Nombre 238	....	....	Nombre 238	500	Nombre 238	500	....
Beurre	Ile du P.-Edouard ..	Lbs 19,970	Lbs 9,030	....	Lbs 29,000	6,093	Lbs 29,000	6,093	....
Fromage......................	Ile du P.-Edouard..	Lbs 31	....	....	Lbs 31	10	Lbs 31	10	....
Viandes—fraîches, salées ou fumées, et volailles......... ...	Ile du P.-Edouard...	Lbs 1,752,847	Lbs 168,030	....	Lbs 1,920,877	182,548	Lbs 1,920,877	182,548	....
Poisson—produits du poisson et huile de....................	Ile du P.-Edouard .. Terreneuve	$ 278.517 227,898	....	....	....	278.517 227,898	....	278,517 227,898	....
		506,415	....	....	....	506,415	....	506,415	....
Saindoux et suif...............	Ile du P.-Edouard...	Lbs 64,064	Lbs 5,451	....	Lbs 69,515	9,552	Lbs 69,515	9,552	....
Bois de construction..........	Ile du P.-Edouard...	$ 488	....	....	....	488		488	....

No. 1.—Tableau Général des Importations.—Province de la Nouvelle-Ecosse.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS—PRODUITS DES PROVINCES DE L'AMERIQUE BRITANNIQUE DU NORD.—*Suite.*		$				$		$	
Foin, paille et son.............	Ile du P.-Edouard ..	90	....	....	....	90	....	90	....
Graines de toutes sortes........	Prov. de l'A. B. du N.	630	....	....	....	630	....	630	....
Végétaux....................	Ile du P.-Edouard ..	Colis 218,220	....	....	Colis 218,220	61,340	Colis 218,220	61,340	....

RÉSUMÉ de la valeur des articles entrés pour la consommation dans la province de la Nouvelle-Ecosse, distinguant ceux qui payent des droits et ceux qui entrent en franchise, avec indication des pays d'où ils ont été importés, et le montant des droits perçus sur iceux, pendant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871.

PAYS.	Sujets aux droits.	En franchise.	Total.	Droits perçus.
	$	$	$	$ cts.
Grande-Bretagne	4,319,890	1,023,528	5,343,418	751,475 99
Etats-Unis	1,383,639	935,625	2,319,264	149,734 84
France	55,794	....	55,794	32,749 67
Hollande	3,034	....	3,034	4,715 10
Ile du Prince-Edouard	3,071	679,954	683,025	585 64
Terreneuve	6,301	247,065	253,366	2,019 33
Allemagne	20,823	....	20,823	25,921 80
Antilles Anglaises	254,587	46,251	300,838	152,698 99
Antilles Espagnoles	377,529	192	377,721	144,340 72
Antilles Françaises	18,080	7,842	25,922	5,862 48
Antilles Danoises	1,450	....	1,450	529 07
Antilles Etrangères	8,453	....	8,453	2,334 73
Espagne	33,164	2,729	35,893	5,431 59
Portugal	2,624	4,770	7,394	440 20
St. Pierre et Miquelon	3,051	584	3,635	1,016 24
Démérara	987	....	987	1,496 25
Guyanne Anglaise	540	....	540	1,060 30
Brézil	324	....	324	121 50
Chine	35,660	....	35,660	12,504 43
Madère	3,072	2,400	5,472	1,320 20
Ajoutez—Droits perçus à Baddeck, et dont il n'a pas été fait de rapports au département	....	....	....	811 76
do do au port Mulgrave	....	....	....	5,160 99
	6,532,073	2,950,940	9,483,013	1,302,331 82
Droits sur ré-impressions d'ouvrages anglais	55	....	55	....
Ajoutez—La différence du cours monétaire reçue sur certaines entrées au port d'Halifax et autres ports	....	....	....	20,163 16
Ajoutez—Droit additionnel de cinq pour cent, jusq. 16 mars 1871	....	....	....	40,975 87
Totaux	6,532,128	2,950,940	9,483,068	1,363,470 85
Egal au cours de la Puissance à	....	....	....	1,327,111 61

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—*Suite.*

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

Articles.	Pays.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT UN DROIT SPECIFIQUE.		Lbs			Lbs	$	Lbs	$	$ cts.
Acide—sulfurique	Etats-Unis	62,643	....	....	62,643	1,310	62,643	1,310	313 22
		Galls			Galls		Galls		
Cordiaux	Jersey	22	....	....	22	15	22	15	27 00
		Galls			Galls		Galls		
Spiritueux parfumés, non en bouteilles	Grande-Bretagne	65	....	....	65	336	65	336	78 79
		Nombre			Nombre		Nombre		
Spiritueux parfumés, en bouteilles	Grande-Bretagne	6,118	....	....	6,118	1,312	6,466	1,566	258 74
	Etats-Unis	1,367	....	....	1,367	318	1,367	318	54 68
	Jersey	60	....	....	60	13	60	13	2 41
		7,545	....	....	7,545	1,643	7,893	1,897	315 83
		Galls	Galls		Galls		Galls		
Eau-de-vie	Grande-Bretagne	33,761	....	....	33,761	44,539	26,727	38,508	21,381 00
	Etats-Unis	1,108	....	....	1,108	1,311	131	382	104 80
	France	73,467	27,972	....	101,439	112,304	44,765	53,027	35,812 09
	Jersey	19	....	....	19	40	29	56	23 40
		108,355	27,972	....	136,327	158,194	71,652	91,973	57,321 29

		Galls	Galls		Galls		Galls		
Genièvre	Grande-Bretagne	91,404	804		92,208	37,058	68,923	29,392	55,138 40
	Etats-Unis	1.803	540		2,343	938	478	230	382 40
	Hollande	46,727	1,607		48,334	17,341	32,461	12,612	25,969 04
	Jersey	206			206	96	980	366	784 00
		140,140	2,951		143,091	55,433	102,842	42,600	82,273 84
		Galls	Galls		Galls		Galls		
Rhum	Grande-Bretagne	2,984	33		3,017	2,582	13,158	5,919	10,526 40
	Etats-Unis	4,859			4,859	1,558	1,372	564	1,097 60
	Antilles Anglaises	5			5	5	13,846	5,938	11,076 60
	Guyanne Anglaise	1,841			1,841	740	2,639	903	2,111 20
		9,689	33		9,722	4,885	31,015	13,324	24,811 80
		Galls	Galls		Galls		Galls		
Whiskey	Grande-Bretagne	72,079	2,385		74,464	50,652	63,619	45,496	50,895 26
	Etats-Unis	1,521	2,032		3,553	2,457	905	407	724 30
		73,600	4,417		78,017	53,109	64,524	45,903	51,619 56
							Galls		
Spiritueux et eaux fortes, y compris l'esprit de vin, etc., et n'étant pas du whiskey	Grande-Bretagne	1			1	4	717	304	574 00
	Etats-Unis						794	320	635 25
		1			1	4	1,511	624	1,209 25
		Galls	Galls	Galls	Galls		Galls		
Huile—de charbon et de kérosène	Grande-Bretagne	344			344	113	172	63	25 80
	Etats-Unis	13,252	5,992	1,710	20,954	5,524	21,586	5,638	3,237 91
		13,596	5,992	1,710	21,298	5,637	21,758	5,701	3,263 71
		Galls	Galls		Galls		Galls		
Huile--benzine, napthe et pétrole raffiné	Etats-Unis	632	24		656	188	656	188	98 40
		Galls	Galls	Galls	Galls		Galls		
Pétrole cru	Etats-Unis	2,011	4,942	1,155	8,108	2,978	8,108	2,978	486 45

No. 1.—Tableau Général des Importations.—Province du Nouveau-Brunswick.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT UN DROIT SPECIFIQUE.—*Suite.*		Lbs	Lbs		Lbs	$	Lbs	$	$ cts.
Café, vert	Grande-Bretagne	110,878	...	...	110,878	13,828	102,328	12,588	3,069 84
	Etats-Unis	3,342	12,737	...	16,079	2,122	18,243	2,400	547 29
	Antilles Anglaises	...	...	...	...	...	798	88	23 95
		114,220	12,737	...	126,957	15,950	121,369	15,076	3,641 08
		Lbs	Lbs		Lbs		Lbs		
Café, moulu	Grande-Bretagne	28	...	...	28	12	28	12	1 12
	Etats-Unis	290	2,190	...	2,480	328	2,430	318	97 20
		318	2,190	...	2,508	340	2,458	330	98 32
		Lbs	Lbs		Lbs		Lbs		
Chicorée, rôtie ou moulue	Grande-Bretagne	224	...	...	224	10	224	10	8 96
	Etats-Unis	752	4,679	...	5,431	325	7,447	390	297 88
		976	4,679	...	5,655	335	7,671	400	306 84
		Lbs	Lbs	Lbs	Lbs		Lbs		
Savon commun	Grande-Bretagne	22,533	150	...	22,683	1,201	23,139	1,224	231 39
	Etats-Unis	2,860	6,215	3,351	12,426	781	11,826	741	118 26
	Jersey	2,576	...	...	2,576	137	1,904	100	19 04
		27,969	6,365	3,351	37,685	2,119	36,869	2,065	368 69

		Lbs	Lbs		Lbs		Lbs		
Amidon.............	Grande-Bretagne...	74,745	20	....	74,765	4,707	75,473	4,775	1,509 46
	Etats-Unis..........	284	....	....	284	21	284	21	5 68
	Jersey	28	....	....	28	2	84	6	1 68
		75,057	20	....	75,077	4,730	75,841	4,802	1,516 82
		Lbs	Lbs	Lbs	Lbs		Lbs		
Cigares......................	Grande-Bretagne...	1,982	....	....	1,982	1,224	2,088	1,261	939 60
	Etats-Unis........	8,937	116	1,403	10,456	23,501	10,016	19,526	4,507 20
	Hollande	....	500	....	500	292	957	424	430 65
	Antilles Espagnoles.	919	178	....	1,097	2,969	1,097	2,969	493 64
		11,838	794	1,403	14,035	27,986	14,158	24,180	6,371 09
		Lbs			Lbs		Lbs		
Beurre	Etats-Unis	1,627	....	....	1,627	272	1,627	272	65 08
		Lbs	Lbs	Lbs	Lbs		Lbs		
Fromage......................	Grande-Bretagne....	3,486	....	....	3,486	696	3,263	651	97 89
	Etats-Unis	355	3,776	948	5,079	554	4,979	542	149 37
		3,841	3,776	948	8,565	1,250	8,242	1,193	247 26
		Lbs	Lbs	Lbs	Lbs		Lbs		
Saindoux et suif.......	Grande-Bretagne....	14	....	....	14	3	14	3	0 14
	Etats-Unis..........	1,588	19,873	16,112	37,573	4,640	37,573	4,640	375 73
		1,602	19,873	16,112	37,587	4,643	37,587	4,643	375 87
		Lbs	Lbs	Lbs	Lbs		Lbs		
Poisson, salé ou fumé..........	Etats-Unis....... ..	920	30,632	1,700	33,252	999	3,286	154	32 86
		Lbs	Lbs	Lbs	Lbs		Lbs		
Viandes, fraîches, salées ou fumées	Etats-Unis.........	386,552	232,054	127,003	745,609	77,793	616,109	68,407	6,161 09

No. 1.—Tableau Général des Importations.—Province du Nouveau-Brunswick.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées. Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Entrées pour la Consommation. Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT UN DROIT SPÉCIFIQUE.—*Suite.*		Tonneaux	Tonneaux	Tonneaux	Tonneaux	$	Tonneaux	$	$ cts.
Charbon et coke, jusqu'au 1er avril 1871	Grande-Bretagne	7,160	1,330	....	8,490	30,756	8,490	30.756	4,245 00
	Etats-Unis	6,701	479	17	7,197	34,456	4,083	18,134	2,041 58
		13,861	1,809	17	15,687	65,212	12,573	48,890	6.286 58
		Minots	Minots	Minots	Minots		Minots		
Sel, jusqu'au 1er avril 1871	Etats-Unis	97	111	4	212	181	212	181	10 63
		Lbs	Lbs		Lbs		Lbs		
Houblon	Etats-Unis	835	1,921	....	2,756	383	2,756	383	137 80
		Galls	Galls	Galls	Galls		Galls		
Vinaigre et acide acétique	Grande-Bretagne	1,347	....	....	1,347	395	1,453	444	145 30
	Etats-Unis	....	1.046	73	1,119	207	1.260	234	126 00
	France	4,297	3,775	....	8,072	1,534	5,711	1,097	571 10
		5,644	4,821	73	10,538	2,136	8,424	1,775	842 40
		Lbs	Lbs		Lbs		Lbs		
Riz	Grande-Bretagne	524,542	14,085	....	538,627	14,631	539,534	14,493	5,395 34
	Etats-Unis	....	400	....	400	16	....	....	....
	Jersey	1,344	....	....	1,344	41	1,344	41	13 44
		525,886	14,485	....	540,371	14,688	540,878	14,534	5,408 78

Grains de toutes autres sortes, jusqu'au 1er avril 1871		Minots	Minots	Minots	Minots		Minots		
	Grande-Bretagne....	15	....	....	15	53	15	53	0 45
	Etats-Unis....	24,240	813	2,323	27,376	24,825	21,423	18,922	642 69
		24,255	813	2,323	27,391	24,878	21,438	18,975	643 14
Farine de blé et de seigle, jusqu'au 1er avril 1871		Brls	Brls	Brls	Brls		Brls		
	Etats-Unis	78,155	1,838	7,515	87,508	530,747	81,092	490,091	20,272 13
Fleur et farine de toutes autres sortes, jusqu'au 1er avril 1871 ..		Brls	Brls	Brls	Brls		Brls		
	Grande-Bretagne....	5	....	....	5	38	5	38	0 71
	Etats-Unis	8,306	1,210	5,304	14,820	59,527	14,050	56,451	1,107 50
		8,311	1,210	5,304	14,825	59,565	14,055	56,489	2,103 21
EFFETS PAYANT UN DROIT SPÉCIFIQUE ET AD VALOREM.									
Ale, bière et porter, en futailles.		Galls	Galls		Galls		Galls		
	Grande-Bretagne....	28,048	....	....	28,048	9,419	23,725	7,865	1,972 75
	Etats-Unis..........	....	56	28	84	29	84	29	7 14
		28,048	56	28	28,132	9,448	23,809	7,894	1,979 89
Ale, bière et porter, en bouteilles.		Galls	Galls		Galls		Galls		
	Grande-Bretagne....	34,793	2,343	....	37,136	21,463	33,963	19,368	4,313 39
	Jersey	....	....	....	....	....	7	4	0 89
		34,793	2,343	....	37,136	21,463	33,970	19,372	4,314 28
Thé, vert et Japon.............		Lbs	Lbs	Lbs	Lbs		Lbs		
	Grande-Bretagne....	2,088	....	....	2,088	929	2,634	1,168	359 45
	Etats-Unis..........	....	108	996	1,104	847	1,608	1,115	279 81
		2,088	108	996	3,192	1,776	4,242	2,283	639 26
Thé, noir......................		Lbs	Lbs	Lbs	Lbs		Lbs		
	Grande-Bretagne....	1,151,644	30,814	....	1,182,458	298,169	1,672,465	278,342	79,286 57
	Etats-Unis	97,703	65,850	128,202	291,755	66,884	275,621	63,136	19,116 89
	Ile du P.-Edouard...	2,481	....	....	2,481	531	1,493	346	104 15
	Jersey.............	6,870	....	....	6,870	1,690	7,137	1,775	516 04
		1,258,698	96,664	128,202	1,483,564	367,274	1,356,716	343,599	99,023 65

No. 1.—Tableau Général des Importations.—Province du Nouveau-Brunswick.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
Effets payant un droit spécifique et ad valorem.—*Suite.*		Lbs	Lbs	Lbs	Lbs	$	Lbs	$	$ cts.
Tabac fabriqué et à priser......	Grande-Bretagne....	3	....	....	3	4	3	4	1 10
	Etats-Unis..........	13,954	6,907	358	21,219	5,463	24,612	5,783	5,645 22
	Ile du P.-Edouard...	101	....	....	101	25	101	25	23 32
	Jersey..............	200	....	....	200	36	....	....	....
		14,258	6,907	358	21,523	5,528	24,716	5,812	5,669 64
		Galls	Galls		Galls		Galls		
Vins, de toute sorte	Grande-Bretagne....	43.565	60	....	43,625	40,752	39,977	34,450	12,610 52
	Etats-Unis..........	2,269	....	....	2,269	1,131	3,502	2,157	889 45
	France	251	230	....	481	632	705	1,259	385 25
	Portugal	3,079	....	....	3,079	1,735	....	....	....
	Jersey..............	40	....	....	40	70	55	86	27 00
		49,204	290	....	49,494	44,320	44,239	37,952	13,912 22
		Lbs	Lbs	Lbs	Lbs		Lbs		
Sucre—égal à et au-dessus du No. 9, étalon hollandais	Grande-Bretagne....	268,711	....	....	268,711	20,929	352,237	26,163	10.063 12
	Etats-Unis..........	369.179	244,799	22,686	636,664	41,324	689,405	47,352	18.732 05
	Antilles Anglaises...	1,343,652	....	....	1,343,652	62.828	1,972,187	98,182	44,268 31
	Antilles Espagnoles.	1,077.814	341,058	....	1,418,872	78,715	1,094,947	56.700	25.124 47
	Guyanne Anglaise...	228,110	....	....	228,110	11,681	256,173	14,230	6,119 23
		3,287,466	585,857	22,686	3,896,009	215,477	4,364,949	242,627	104,307 18

		Lbs			Lbs		Lbs		
Sucre—au-dessous du No. 9, étalon hollandais	Etats-Unis	1,950			1,950	78	8,148	386	157 62
	Antilles Anglaises	9,981			9,981	149	35,131	1,103	539 23
	Ile du P.-Edouard	216			216	14	216	14	5 02
		12,147			12,147	241	43,495	1,503	701 87
		Lbs	Lbs		Lbs		Lbs		
Suc de canne, mélado, etc	Grande-Bretagne	8			8	3	8	3	0 80
	Etats-Unis	8,861	1,847		10,708	260	2,845	118	47 23
		8,869	1,847		10,716	263	2,853	121	48 03
		Lbs	Lbs	Lbs	Lbs		Lbs		
Sucre, candi et confiserie	Grande-Bretagne	34,793			34,793	4,940	38,205	5,080	1,650 40
	Etats-Unis	523	6,657	432	7,612	1,541	7,612	1,541	461 37
	Jersey	780			780	134	502	88	27 02
		36,096	6,657	432	43,185	6,615	46,319	6,709	2,138 79
EFFETS PAYANT 25 POUR CENT AD VALOREM.									
		Lbs	Lbs		Lbs		Lbs		
Macis et muscade	Grande-Bretagne	12,334	553		12,887	6,788	12,681	5,740	1,435 00
	Etats-Unis		750		750	333	1,273	522	130 30
		12,334	1,303		13,637	7,121	13,954	6,262	1,565 30
		Lbs		Lbs	Lbs		Lbs		
Epices—savoir : casse, cannelle, gingembre, piment et poivre, moulus	Grande-Bretagne	36,263			36,263	3,774	38,177	3,696	924 00
	Etats-Unis	84		48	132	37	132	37	9 25
	Jersey	70			70	7	70	7	1 72
		36,417		48	36,465	3,818	38,379	3,740	934 97
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Médecines brévetées	Grande-Bretagne	95	4		99	1,917	103	1,959	489 75
	Etats-Unis	103	282	15	400	4,529	400	4,529	1,132 07
		198	286	15	499	6,446	503	6,488	1,621 82

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province du Nouveau-Brunswick.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.					ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit
EFFETS PAYANT 25 POUR CENT AD VALOREM.—*Suite.*		Colis			Colis	$	Colis	$	$ cts.
Cartes à jouer..................	Grande-Bretagne....	14	....	....	14	1,003	13	990	247 46
Parfumerie—non ailleurs énumérée		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
	Grande-Bretagne....	36	1	....	37	968	37	968	243 00
	Etats-Unis..........	....	1	3	4	26	4	26	6 50
	Jersey	5	....	....	5	63	6	83	20 14
		41	2	3	46	1,057	47	1,077	269 64
Savon de fantaisie et parfumé...		Colis	Colis		Colis		Colis		
	Grande-Bretagne....	235	1	....	236	3,287	235	3,193	798 15
	Etats-Unis..........	....	6	....	6	50	6	50	12 50
	Jersey	2	....	....	2	55	2	55	13 70
		237	7	....	244	3,392	243	3,298	824 35
Mélasses, autre que pour les fins de raffinerie		Lbs	Lbs	Lbs	Lbs		Lbs		
	Etats-Unis..........	2,143,568	7,385	176,748	2,327,701	41,903	1,835,837	34,504	8,626 00
	Antilles Anglaises...	3,814,184	575,300	....	4,389,484	85,698	4,084,673	86,055	21,513 75
	Antilles Espagnoles..	4,894,453	....	....	4,894,453	94,888	4,008,214	83,206	20,801 80
	Ile du P.-Edouard...	7,260	....	....	7,260	226	7,260	226	56 50
	Guyanne Anglaise...	111,892	....	....	111,892	2,275	48,686	938	234 56
		10,971,357	582,685	176,748	11,730,790	224,990	9,984,670	204,929	51,232 61
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM..		Colis	Colis		Colis		Colis		
Tables de billard et de bagatelles..	Etats-Unis	1	47	....	48	2,036	48	2,036	305 40

		Colis	Colis		Colis		Colis		
Cir	Grande-Bretagne ...	74	....	....	74	1,516	69	1,470	220 60
	Etats-Unis	464	152	....	616	2,948	617	2,958	443 70
	Jersey	1	....	....	1	4	1	4	0 50
		539	152	....	691	4,468	687	4,432	664 80
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Balais et brosses de toutes sortes.	Grande-Bretagne ...	33	1	....	34	3,322	34	3,322	498 30
	Etats-Unis.........	199	431	42	672	4,189	665	4,168	625 20
	Jersey	2	....	....	2	68	2	68	10 24
		234	432	42	708	7,579	701	7,558	1,133 74
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Articles d'ébénisterie et meubles.	Grande-Bretagne....	59	....	....	59	2,519	59	2,519	377 35
	Etats-Unis.-.......	8,028	1,318	178	9,524	36,391	9,516	36,368	5,455 00
		8,087	1,318	178	9,583	38,910	9,575	38,887	5,832 35
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Chandelle	Grande-Bretagne....	4,519	250	....	4,769	1,283	4,721	1,113	166 95
	Etats-Unis.........	294	474	1,480	2,248	305	2,198	300	45 00
	Jersey	809	....	....	809	64	69	39	5 94
		5,622	724	1,480	7,826	1,652	6,988	1,452	217 89
		Colis	Colis		Colis		Colis		
Tapis et tapis de foyer	Grande-Bretagne....	361	64	....	425	77,823	426	77,803	11,670 45
	Etats-Unis.........	3	16	....	19	487	19	487	73 15
	Jersey	1	....	....	1	39	1	39	5 86
		365	80	....	445	78,349	446	78,329	11,749 46
		Nombre	Nombre	Nombre	Nombre		Nombre		
Carosses........	Etats-Unis.........	9	44	102	155	10,841	154	10,730	1,609 38
	Ile du P.-Edouard...	....	....	....	....	....	1	100	15 00
		9	44	102	155	10,841	155	10,830	1,624 38

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province du Nouveu-Brunswick.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.—*Suite.*		Colis	Colis		Colis	$	Colis	$	$ cts.
Fourniture de carosserie et de sellerie	Grande-Bretagne....	4	....	....	4	614	4	614	92 10
	Etats-Unis..........	16	5	....	21	884	21	884	132 51
		20	5	....	25	1,498	25	1,498	224 61
		Colis	Colis		Colis		Colis		
Chandeliers, girandoles, et appareils à gaz	Grande-Bretagne....	6	1	....	7	546	7	546	81 90
	Etats-Unis..........	1	9	....	10	495	10	495	74 19
		7	10	....	17	1,041	17	1,041	156 09
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Porcelaine, faïence et poterie...	Grande-Bretagne....	4,032	148	....	4,180	55,447	2,965	55,147	8,272 05
	Etats-Unis..........	8	19	26	53	607	53	607	91 85
	Jersey	....	....	....	....	....	6	145	21 25
		4,040	167	26	4,233	56,054	3,024	55,899	8,385 15
		Galls	Galls	Galls	Galls		Galls		
Cidre	Grande-Bretagne....	910	882	....	1,792	498	1,792	498	74 80
	Etats-Unis..........	60	70	36	166	23	166	23	3 45
	Jersey	57	....	....	57	4	57	4	0 56
		1,027	952	36	2,015	525	2,015	525	78 81

		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Pendules	Grande-Bretagne	24	.....	.....	24	831	24	831	124 65
	Etats-Unis	58	104	1	163	2,871	163	2,871	430 65
	Jersey	1	.....	.....	1	9	1	9	1 29
		83	104	1	188	3,711	188	3,711	556 59
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Hardes faites à la main ou à la machine à coudre	Grande-Bretagne	402	7	.....	409	108,182	408	108,237	16,235 55
	Etats-Unis	31	26	4	61	3,733	62	4,298	644 75
	Jersey	14	.....	.....	14	1,441	13	1,262	189 37
		447	33	4	484	113,356	483	113,797	17,069 67
		Colis			Colis		Colis		
Cocoa et chocolat	Grande-Bretagne	5	.....	.....	5	156	5	156	23 43
		Lbs	Lbs	Lbs	Lbs		Lbs		
Cordage	Grande-Bretagne	21,236	8	.....	21,244	3,400	16,582	3,552	532 80
	Etats-Unis	442	177	13,835	14,454	2,703	13,001	2,455	368 25
	Jersey	8,883	.....	.....	8,883	1,038	11,534	1,323	198 69
		30,561	185	13,835	44,581	7,141	41,117	7,330	1,099 74
		Colis	Colis		Colis		Colis		
Bouchons de liége	Grande-Bretagne	27	17	.....	44	678	58	1,189	178 35
	Etats-Unis	14	32	.....	46	1,925	38	1,635	245 22
		41	49	.....	90	2,603	96	2,824	423 57
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Cotons	Grande-Bretagne	3,094	140	.....	3,234	739,638	3,226	734,219	110,132 85
	Etats-Unis	108	1,083	43	1,234	58,715	1,239	60,455	9,068 25
	Jersey	12	.....	.....	12	2,131	9	1,683	252 62
		3,214	1,223	43	4,480	800,484	4,474	796,357	119,453 72

No. 1.—Tableau Général des Importations.—Province du Nouveau-Brunswick.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.—*Suite.*									
		Colis	Colis	Colis	Colis	$	Colis	$	$ cts.
Fruits secs et noix de toute sorte	Grande-Bretagne	275	150	....	425	19,073	891	26,345	3,951 95
	Etats-Unis	413	836	1,233	2,482	50,485	1,673	45,619	6,842 85
	Espagne	250	52	....	302	17,329	208	11,403	1,710 45
	Jersey	....	....	....	....	....	2	33	4 90
		938	1,038	1,233	3,209	86,887	2,774	83,400	12,510 15
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Drogues	Grande-Bretagne	987	19	....	1,006	35,176	964	34,471	5,170 75
	Etats-Unis	136	395	3	534	9,472	498	9,352	1,402 80
	Jersey	1	....	....	1	44	1	44	6 65
		1,124	414	3	1,541	44,692	1,463	43,867	6,580 20
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Gravures et étampes	Grande-Bretagne	8	1	....	9	878	9	878	131 70
	Etats-Unis	8	16	4	28	551	28	551	82 59
		16	17	4	37	1,429	37	1,429	214 29
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Articles de mode et nouveautés	Grande-Bretagne	1,289	53	....	1,342	368,751	1,366	373,126	55,968 90
	Etats-Unis	17	248	1	266	7,999	265	8,756	1,313 91
	Jersey	16	....	....	16	3,950	16	3,950	592 50
		1,322	301	1	1,624	380,700	1,647	385,832	57,875 31

Poudre à tirer		Lbs		Lbs	Lbs		Lbs		
	Grande-Bretagne	72,323	...	...	72,323	5,225	52,123	4,702	705 30
	Etats-Unis	15,001	...	80	15,081	1,330	15,081	1,330	199 50
	Jersey	214	...	...	214	77	214	77	11 49
		87,538	...	80	87,618	6,632	67,418	6,109	916 29
Fusils, carabines et armes à feu de toute sorte		Colis	Colis		Colis		Colis		
	Grande-Bretagne	4	1	...	5	487	5	487	73 05
	Jersey	2	...	...	2	94	2	94	14 10
		6	1	...	7	581	7	581	87 15
Verre—Poli et étamé		Colis	Colis		Colis		Colis		
	Grande-Bretagne	44	7	...	51	3,908	51	3,908	586 20
	Etats-Unis	26	5	...	31	751	31	751	112 56
		70	12	...	82	4,659	82	4,659	698 76
Verre—peint, etc		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
	Grande-Bretagne	2,431	168	...	2,599	10,682	2,232	10,347	1,552 04
	Etats-Unis	...	8	356	364	1,495	324	1,416	212 40
	Allemagne	7,825	...	...	7,825	9,442	7,825	9,442	1,416 30
	Jersey	67	...	...	67	126	74	154	23 20
		10,323	176	356	10,855	21,745	10,505	21,359	3,203 94
Verrerie		Colis	Colis	Colis			Colis		
	Grande-Bretagne	3,029	44	...	3,073	13,294	3,094	13,019	1,952 65
	Etats-Unis	2,138	1,586	102	3,826	33,951	3,819	33,913	5,086 95
	France	100	...	...	100	40	157	59	8 85
	Allemagne	19	...	...	19	182	19	182	27 34
	Ile du P.-Edouard	1	...	...	1	3	1	3	0 45
	Jersey	3	...	...	3	33	3	33	4 95
		5,290	1,630	102	7,022	47,503	7,093	47,209	7,081 19
Chapeaux, casquettes et chapeaux de femme		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
	Grande-Bretagne	150	9	...	159	25,280	159	25,028	3,754 00
	Etats-Unis	100	707	53	860	38,279	860	38,279	5,741 85
	Jersey	...	...	...	...	...	2	187	28 13
		250	716	53	1,019	63,559	1,021	63,494	9,523 98

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province du Nouveau-Brunswick.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.—*Suite.*		Colis	Colis		Colis	$	Colis	$	$ cts.
Osier	Grande-Bretagne	91	10	....	101	22,422	101	22,422	3,363 40
	Etats-Unis	1	10	....	11	599	11	599	89 93
		92	20	....	112	23,021	112	23,021	3,453 33
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Encres de toutes sortes, excepté celle d'imprimerie	Grande-Bretagne	22	1	....	23	733	23	733	109 95
	Etats-Unis	15	101	2	118	607	118	607	91 05
		37	102	2	141	1,340	141	1,340	201 00
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Fer et quincaillerie—Coutellerie de toutes sortes	Grande-Bretagne	227	3	....	230	23,349	236	23,669	3,550 44
	Etats-Unis	105	22	1	128	2,963	128	2,979	445 85
	Ile du P.-Edouard	9	....	....	9	500	9	500	75 00
	Jersey	12	....	....	12	809	12	809	120 30
		353	25	1	379	27,621	385	27,957	4,191 59
		Colis		Colis	Colis		Colis		
Articles de ferblanc vernissé et d'étain	Grande-Bretagne	61	....	....	61	451	99	722	108 20
	Etats-Unis	....	....	110	110	151	110	151	22 65
	Jersey	5	....	....	5	132	5	132	19 87
		66	....	110	176	734	214	1,005	150 72

Fer, bêches, pelles, haches, houes, râteaux, fourches et outils tranchants, faulx et faucilles..		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
	Grande-Bretagne....	128	....	....	128	775	138	1,333	199 95
	Etats-Unis	135	930	103	1,168	6,154	1,168	6,154	922 40
	Jersey	....	....	....	....	....	1	16	2 40
		263	930	103	1,296	6,929	1,307	7,503	1,124 75
Fer—Pointes, clous, etc.........		Colis	Colis		Colis		Colis		
	Grande-Bretagne....	5,630	56	....	5,686	27,294	4,749	23,508	3,526 10
	Etats-Unis.........	1,008	86	....	1,094	3,915	86	389	58 35
	Jersey	95	....	....	95	523	95	523	78 42
		6,733	142	....	6,875	31,732	4,930	24,420	3,662 87
Fer—Poêles et toute autre fonte		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
	Grande-Bretagne....	1,801	....	....	1,801	12,056	1,946	12,064	1,809 50
	Etats-Unis.........	480	639	161	1,280	13,103	1,278	12,981	1,947 15
	Ile du P.-Edouard...	2	....	....	2	11	2	11	1 65
	Jersey.............	28	....	....	28	38	28	38	5 72
		2,311	639	161	3,111	25,208	3,254	25,094	3,764 02
Fer—autre		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
	Grande-Bretagne ...	5,041	125	....	5,166	133,729	8,141	133,840	20,076 00
	Etats-Unis	1,071	5,104	124	6,299	94,511	6,248	94,308	14,146 20
	Jersey.............	1	....	....	1	12	1	12	1 68
		6,113	5,229	124	11,466	228,252	14,390	228,160	34,223 88
Bijouterie et montres...........		Colis	Colis		Colis		Colis		
	Grande-Bretagne....	54	2	....	56	15,194	56	15,194	2,279 01
	Etats-Unis.........	5	41	2	48	4,933	48	4,933	739 89
		59	43	2	104	20,127	104	20,127	3,018 90
Bois de construction, en planche s cié	Grande-Bretagne....	....	....	....	....	111	....	111	16 65
	Etats-Unis	....	....	....	....	924	....	600	90 00
		....	....	....	....	1,035	....	711	106 65

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province du Nouveau-Brunswick.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.					ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.—*Suite.*		Colis	Colis	Colis	Colis	$	Colis	$	$ cts.
Cuir........................	Grande-Bretagne....	11	6	....	17	9,049	17	9,049	1,357 45
	Etats-Unis	11	50	6	67	2,773	67	2,773	415 91
		22	56	6	84	11,822	84	11,822	1,773 36
		Colis	Colis		Colis		Colis		
Cuir—Peaux de mouton, veau et chamois, préparées...........	Grande-Bretagne....	5	....	....	5	600	5	600	90 20
	Etats-Unis..........	....	2	....	2	24	2	24	3 60
		5	2	....	7	624	7	624	93 80
		Colis	Colis		Colis		Colis		
Toile........................	Grande-Bretagne ...	282	8	....	290	62,289	293	62,138	9,320 70
	Jersey..............	2	....	....	2	377	2	377	56 52
		284	8	....	292	62,666	295	62,515	9,377 22
		Lbs			Lbs		Lbs		
Macaroni et vermicelle.........	Grande-Bretagne....	691	....	....	691	108	952	126	18 84
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Cartes, cartes marines et atlas.	Grande-Bretagne....	5	....	....	5	629	5	629	94 35
	Etats-Unis	5	17	10	32	409	32	409	61 38
		10	17	10	37	1,038	37	1,038	155 73

Marbre ouvré ou imitation de marbre, ou autre qu'en plaques brutes ou en blocs		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
	Etats-Unis	45	89	3	137	1,807	137	1,807	271 05
	Jersey	12			12	18	12	18	2 67
		57	89	3	149	1,825	149	1,825	273 72
Caoutchouc ou gutta-percha, ouvré		Colis	Colis		Colis		Colis		
	Grande-Bretagne	62	3		65	14,018	66	14,873	2,230 45
	Etats-Unis	10	252	22	284	17,492	284	17,492	2,624 80
	Amérique du Sud	1			1	570	1	570	85 50
		73	255	22	350	32,080	351	32,935	4,940 75
Cachemires		Colis			Colis		Colis		
	Grande-Bretagne	1			1	179	1	179	26 85
Fourrures ouvrés		Colis	Colis		Colis		Colis		
	Grande-Bretagne	30			30	5,770	30	5,770	865 40
	Etats-Unis	15	63		78	4,467	78	4,467	670 02
		45	63		108	10,237	108	10,237	1,535 42
Crin ou poil de chèvre de Turquie, ouvré		Colis	Colis		Colis		Colis		
	Grande-Bretagne	26	1		27	2,393	27	2,393	358 95
	Etats-Unis	2	55		57	1,751	58	2,105	315 78
		28	56		84	4,144	85	4,498	674 73
Papier-maché, ouvré		Colis			Colis		Colis		
	Etats-Unis	1			1	3	1	3	0 45
Herbes, osier, feuilles de palmier, paille, fanons de baleine ou saule		Colis	Colis		Colis		Colis		
	Grande-Bretagne	8	4		12	2,121	12	2,121	318 35
	Etats-Unis	3	26		29	753	29	753	112 90
		11	30		41	2,874	41	2,874	431 25

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province du Nouveau-Brunswick.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.—*Suite.*		Colis			Colis	$	Colis	$	$ cts.
Os, écailles, cornes, perles et ivoire, ouvrés	Grande-Bretagne	4	....	....	4	36	4	36	5 40
	Etats-Unis	3	....	....	3	40	3	40	6 03
		7	....	....	7	76	7	76	11 43
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Or, argent, ou électro-plaqués	Grande-Bretagne	19	5	....	24	4,270	24	4,270	640 50
	Etats-Unis	6	33	2	41	2,476	41	2,476	371 25
		25	38	2	65	6,746	65	6,746	1,011 75
		Colis	Colis		Colis		Colis		
Cuivre jaune ou rouge, ouvré	Grande-Bretagne	4	3	....	7	555	7	555	83 25
	Etats-Unis	13	30	....	43	3,853	43	3,853	578 21
		17	33	....	50	4,408	50	4,408	661 46
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Cuir ou imitation de cuire, ouvré	Grande-Bretagne	122	9	....	131	63,487	131	63,487	9,523 05
	Etats-Unis	64	211	20	295	14,596	295	14,596	2,189 37
		186	220	20	426	78,083	426	78,083	11,712 42
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Bottes et souliers	Grande-Bretagne	42	4	....	46	9,840	46	9,840	1,476 00
	Etats-Unis	15	154	39	208	10,511	205	10,414	1,562 10
	Jersey	5	....	....	5	708	5	708	106 14
		62	158	39	259	21,059	256	20,962	3,144 24

		Colis	Colis	Colis		Colis		Colis	
Harnais et sellerie	Grande-Bretagne	9	15	....	24	1,196	24	1,196	179 40
	Etats-Unis	2	5	25	32	835	32	835	125 19
		11	20	25	56	2,031	56	2,031	304 59
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Bois—ouvré, non ailleurs énumérés	Grande-Bretagne	11	....	....	11	851	11	851	127 65
	Etats-Unis	1,979	1,815	195	3,989	18,942	3,969	18,909	2,836 55
	Jersey	3	....	....	3	49	3	49	7 51
		1,993	1,815	195	4,003	19,842	3,983	19,809	2,971 71
		Nombre	Nombre	Nombre	Nombre		Nombre		
Faucheuses, moissonneuses et batteuses	Etats-Unis	51	105	37	193	8,404	205	9,047	1,357 08
		Nombre	Nombre		Nombre		Nombre		
Instruments de musique	Grande-Bretagne	20	1	....	21	1,761	21	1,761	264 15
	Etats-Unis	6	279	15	300	37,434	300	37,434	5,615 10
		26	280	15	321	39,195	321	39,195	5,879 25
		Lbs	Lbs		Lbs		Lbs		
Moutarde	Grande-Bretagne	26,624	....	....	26,624	4,465	27,772	4,359	653 85
	Etats-Unis	....	971	....	971	206	971	206	30 90
	Jersey	34	....	....	34	10	34	10	1 62
		26,658	971	....	27,629	4,681	28,777	4,575	686 37
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Machines, non ailleurs énumérées	Grande-Bretagne	191	1	....	192	11,172	65	4,762	714 00
	Etats-Unis	127	641	111	879	49,348	674	28,364	4,254 60
	Ile du P.-Edouard	3	....	....	3	82	3	82	12 34
		321	642	111	1,074	60,602	742	33,208	4,980 94
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Toiles cirées	Grande-Bretagne	62	2	....	64	3,443	69	3,929	589 35
	Etats-Unis	9	102	3	114	4,635	114	4,635	695 15
	Jersey	6	....	....	6	173	6	173	25 90
		77	104	3	184	8,251	189	8,737	1,310 40

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province du Nouveau-Brunswick.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.					ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.—*Suite.*		Galls	Galls	Galls	Galls	$	Galls	$	$ cts.
Huiles—rectifiées ou préparées.	Grande-Bretagne ...	30,057	300	....	30,357	27,829	33,073	28,173	4,225 95
	Etats-Unis..........	1,978	3,906	145	6,029	5,773	5,768	5,534	830 11
	Jersey	40	....	....	40	197	72	376	56 48
		32,075	4,206	145	36,426	33,799	38,913	34,083	5,112 54
Huiles—crues, excepté celle de baleine et autres, ailleurs énumérées......................		Galls	Galls	Galls	Galls		Galls		
	Grande-Bretagne....	951	....	....	951	772	581	547	82 05
	Etats-Unis	391	1,285	495	2,171	1,696	2,003	1,609	241 32
		1,342	1,285	495	3,122	2,468	2,584	2,156	323 37
Colis..............................	Grande-Bretagne....	....	....	....	....	39,507	....	29,659	4,449 85
	Etats-Unis	....	....	....	....	29	....	132	19 80
	France	....	....	....	....	18	....	648	97 20
	Hollande	....	....	....	....	11	....	418	62 70
	Antilles Anglaises...	....	....	....	....	....	....	367	55 05
	Guyanne Anglaise...	....	....	....	....	....	....	6	0 90
	Jersey.............	....	....	....	....	14	....	57	8 74
		....	....	....	....	39,579	....	31,287	4,694 24
Peintures et couleurs...........		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
	Grande-Bretagne....	4,907	12	....	4,919	41,576	5,127	42,847	6,426 05
	Etats-Unis	26	63	20	109	1,737	109	1,737	260 55
	Jersey..............	30	....	....	30	204	35	188	28 51
		4,963	75	20	5,058	43,517	5,271	44,772	6,715 11

		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Papier de toute espèce..........	Grande-Bretagne....	167	1	....	168	9,292	177	9,418	1,412 70
	Etats-Unis	1,687	887	151	2,725	12,900	2,726	12,927	1,939 37
		1,854	888	151	2,893	22,192	2,903	22,345	3,352 07
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Papier à tinture...............	Grande-Bretagne	341	27	....	368	10,828	353	10,485	1,572 75
	Etats-Unis	111	10	4	125	3,467	125	3,467	520 05
		452	37	4	493	14,295	478	13,952	2,092 80
		Colis			Colis		Colis		
Ombrelles et parapluies	Grande-Bretagne ...	14	....	....	14	4,025	14	4,025	603 84
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Plâtre de Paris et ciment hydrauliqae, moulus ou calcinés......	Grande-Bretagne....	3,050	....	....	3,050	8,228	2,550	7,097	1,064 55
	Etats-Unis	605	4	35	644	1,071	614	1,020	153 00
		3,655	4	35	3,694	9,299	3,164	8,117	1,217 55
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Conserves au vinaigre et sauces..	Grande-Bretagne....	1,864	31	....	1,895	18,022	1,798	17,373	2,605 45
	Etats-Unis	80	109	7	196	951	196	951	142 65
	Jersey.......... ..	....	....	....	....	....	1	4	0 63
		1,944	140	7	2,091	18,973	1,995	18,328	2,748 73
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Viandes, volailles, poissons et végétaux—marinés	Grande-Bretagne....	140	....	....	140	2,091	139	2,022	303 30
	Etats-Unis.........	486	1,062	14	1,562	6,858	1,562	6,858	1,028 58
		626	1,062	14	1,702	8,949	1,701	8,880	1,331 88
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Livres, publications périodiques, et brochures	Grande-Bretagne....	21	1	....	22	435	22	435	65 25
	Etats-Unis	7	116	11	134	2,397	134	2,397	359 58
		28	117	11	156	2,832	156	2,832	424 83

No. 1.—Tableau Général des Importations.—Province du Nouveau-Brunswick.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.—*Suite.*		Colis		Colis	Colis	$	Colis	$	$ cts.
Voiles—toutes faites............	Grande-Bretagne....	25	....	....	25	1,904	25	1,904	285 60
	Etats-Unis..........	....	....	18	18	1,838	18	1,838	275 75
	Ile du P.-Edouard ..	1	....	....	1	117	1	117	17 53
		26	....	18	44	3,859	44	3,859	578 88
		Colis	Colis		Colis		Colis		
Châles..........	Grande-Bretagne....	24	4	....	28	4,558	28	4,558	683 72
	Etats-Unis..........	1	....	....	1	44	1	44	6 70
		25	4	....	29	4,602	29	4,602	690 42
		Colis	Colis		Colis		Colis		
Soies, satins et velours..........	Grande-Bretagne...	267	13	....	280	177,766	279	177,721	26,658 15
	Etats-Unis	2	41	....	43	4,040	43	4,040	606 24
		269	54	....	323	181,806	322	181,761	27,264 39
		Colis			Colis		Colis		
Soie torse et soie et fil de Turquie tors	Grande-Bretagne....	1	....	....	1	4	1	4	0 54
		Lbs	Lbs		Lbs		Lbs		
Epices—comprenant le gingembre, piment et poivre, non moulues.....................	Grande-Bretagne ...	41,636	....	....	41,636	3,504	40,906	3,260	489 00
	Etats-Unis	18,203	12,277	....	30,480	2,187	32,305	2,526	378 90
	Jersey	71	....	....	71	18	71	18	2 67
		59,910	12,277	....	72,187	5,709	73,282	5,804	870 57

Esprits de térébenthine	Grande-Bretagne	Galls 8	....	....	Galls 8	18	Galls 8	18	2 70
	Etats-Unis	2,507	1,372	....	3,879	2,781	3,797	2,735	410 25
	Ile du P.-Edouard	3	....	....	3	5	3	5	0 73
		2,518	1,372	....	3,890	2,804	3,808	2,758	413 68
Papeterie	Grande-Bretagne	Colis 445	Colis	Colis	Colis 445	27,632	Colis 444	27,680	4,152 00
	Etats-Unis	16	259	15	290	6,721	290	6,721	1,008 15
	Jersey	3	....	....	3	79	3	79	11 51
		464	259	15	738	34,432	737	34,480	5,171 66
Machines à vapeur—autres que locomotives	Etats-Unis	Nombre 1	....	....	Nombre 1	910	Nombre 1	910	136 50
Menus articles	Grande-Bretagne	Colis 235	Colis 4	Colis	Colis •239	44,187	Colis 244	44,411	6,661 65
	Etats-Unis	124	12	4	140	2,109	140	2,109	316 42
		359	16	4	379	46,296	384	46,520	6,978 07
Pipes à fumer	Grande-Bretagne	Colis 945	....	....	Colis 945	2,641	Colis 1,034	2,825	423 73
	Jersey	1	....	....	1	26	1	26	3 90
		946	....	....	946	2,667	1,035	2,851	427 63
Bimbeloterie	Grande-Bretagne	Colis 81	Colis 3	....	Colis 84	5,488	Colis 84	5,488	823 20
	Etats-Unis	25	8	....	33	517	33	517	77 52
		106	11	....	117	6,005	117	6,005	900 72
Vernis	Grande-Bretagne	Colis 94	Colis 1	....	Colis 95	1,707	Colis 95	1,707	256 05
	Etats-Unis	157	7	....	164	3,509	164	3,509	526 35
		251	8	....	259	5,216	259	5,216	782 40

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province du Nouveau-Brunswick—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	QUANTITÉS IMPORTÉES.					ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.—*Suite.*		Colis	Colis	Colis	Colis	$	Colis	$	$ cts.
Lainages	Grande-Bretagne	2,274	143	....	2,417	778,619	2,425	775,412	116,311 80
	Etats-Unis	29	394	19	442	44,873	441	44,667	6,700 05
	France	....	2	....	2	714	2	714	107 20
	Terreneuve	2	....	....	2	276	2	276	41 40
	Jersey	7	....	....	7	1,167	9	1,373	205 93
		2,312	539	19	2,870	825,649	2,879	822,442	123,366 38
Articles non énumérés	Grande-Bretagne	....	....	....	....	28,388	....	27,838	4,176 44
	Etats-Unis	....	....	....	....	27,171	....	27,736	4,170 40
	Hollande	....	....	....	....	....	....	6	0 90
	Ile du P.-Edouard	....	....	....	....	123	....	123	18 45
	Jersey	....	....	....	....	149	....	154	23 10
		....	....	....	....	55,831	....	55,857	8,389 29
EFFETS PAYANT 10 POUR CENT AD VALOREM.		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Cuir à semelles et empeignes	Grande-Bretagne	11	2	....	13	2,904	13	2,904	290 40
	Etats-Unis	4	33	3	40	2,462	40	2,462	246 20
	Jersey	1	....	....	1	103	1	103	10 32
		16	35	3	54	5,469	54	5,469	546 92
		Nombre		Nombre	Nombre		Nombre		
Chevaux	Grande-Bretagne	3	....	....	3	56	3	56	5 60
	Etats-Unis	6	....	11	17	858	17	858	85 80
		9	....	11	20	914	20	914	91 40

		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Fruits—verts	Etats-Unis	3,379	5,614	541	9,534	29,619	9,526	29,603	2,960 30
	Espagne	100	720	....	820	2,444	590	392	39 20
	Ile du P.-Edouard	1	....	....	1	1	1	1	0 16
		3,480	6,334	541	10,355	32,064	10,117	29,996	2,999 66
		Colis		Colis	Colis		Colis		
Foin, paille, et son	Etats-Unis	43	....	127	170	285	170	285	28 50
		Colis	Colis		Colis		Colis		
Grains—autres que céréales	Grande-Bretagne	132	20	....	152	3,389	150	3,376	337 60
	Etats-Unis	9	82	40	131	1,483	131	1,483	148 26
		141	102	40	283	4,872	281	4,859	485 86
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Végétaux	Etats-Unis	852	3,264	37	4,153	13,959	4,153	13,959	1,395 86
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Arbres, plantes et arbrisseaux	Grande-Bretagne	1	....	....	1	12	1	12	1 20
	Etats-Unis	....	356	144	500	1,755	500	1,755	175 50
		1	356	144	501	1,767	501	1,767	176 70
EFFETS PAYANT 5 POUR CENT AD VALOREM.									
		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
Livres imprimées	Grande-Bretagne	274	4	....	278	17,003	279	17,019	850 95
	Etats-Unis	86	1,411	25	1,522	35,336	1,522	35,336	1,766 91
		360	1,415	25	1,800	52,339	1,801	52,355	2,617 86
Fer	Grande-Bretagne	....	....	....	....	276,762	....	262,717	13,135 75
	Etats-Unis	....	....	....	....	2,248	....	2,248	112 40
	Ile du P.-Edouard	....	....	....	....	32	....	32	1 60
	Jersey	....	....	....	....	266	....	266	13 38
		....	....	....	....	279,308	....	265,263	13,263 13
		Colis	Colis		Colis		Colis		
Caractères typographiques	Etats-Unis	15	37	....	52	1,926	52	1,926	96 28

No. 1.—Tableau Général des Importations.—Province du Nouveau-Brunswick.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.		Nombre			Nombre	$	Nombre	$	
ARTS ET SCIENCES.									
Dessins—non à l'huile	Grande-Bretagne	3	....	....	3	1,119	3	1,119	....
DROGUES, MATIÈRES TINCTORIALES, HUILES ET COULEURS, NON AILLEURS SPECIFIEES.		Colis	Colis		Colis		Colis		
Acides, alun, antimoine, et argol	Grande-Bretagne	99	3	....	102	1,876	102	1,876	....
	Etats-Unis	68	6	....	74	769	74	769	....
		167	9	....	176	2,645	176	2,645	....
		Colis	Colis		Colis		Colis		
Ecorces, baies, drogues, noix, végétaux et bois, employés principalement pour la teinture	Grande-Bretagne	1,103	3	....	1,106	3,976	1,106	3,976	....
	Etats-Unis	842	750		1,592	5,223	1,592	5,223	....
		1,945	753		2,698	9,199	2,698	9,199	....
		Colis	Colis		Colis		Colis		
Poudres à blanchir et borax	Grande-Bretagne	4	1	....	5	155	5	155	....
		Colis	Colis		Colis		Colis		
Crême de tartre crystalisée	Grande-Bretagne	121	....	....	121	2,652	121	2,652	....
	Etats-Unis	....	2	....	2	463	2	463	....
		121	2	....	123	3,115	123	3,115	....

		Colis	Colis		Colis		Colis		
Indigo..........................	Grande-Bretagne....	346	1	....	347	9,904	347	9,904	....
	Etats-Unis..........	....	2	....	2	326	2	326	....
	Jersey.............	....	2	....	2	54	2	54	....
		346	5	....	351	10,284	351	10,284	....
		Colis	Colis		Colis		Colis		
Plomb—rouge et blanc—sec.....	Grande-Bretagne....	584	31	....	615	7,561	615	7,561	....
		Colis	Colis		Colis		Colis		
Nitre, sel ammoniac, sel de soude salpêtre, etc..................	Grande-Bretagne....	607	75	....	682	5,139	682	5,139	....
	Etats-Unis..........	117	45	....	162	2,244	162	2,244	....
		724	120	....	844	7,383	844	7,383	....
		Colis			Colis		Colis		
Ochres et oxides métalliques, sèches, moulues ou non, etc...	Grande-Bretagne....	79	....	....	79	105	79	105	....
	Etats-Unis..........	32	....	....	32	119	32	119	....
		111	....	....	111	224	111	224	....
		Galls	Galls		Galls		Galls		
Huiles—de cacao, de pin, et de palmier—dans leur état naturel...	Etats-Unis..........	30	121	....	151	198	151	198	....
		Colis			Colis		Colis		
Phosphore, soufre en pierre et en poudre, etc..................	Grande-Bretagne...	610	....	....	610	512	610	512	....
		Colis	Colis		Colis		Colis		
Racines médicinales—dans leur état naturel..................	Grande-Bretagne....	219	....	....	219	3,405	219	3,405	....
	Etats-Unis..........	9	3	....	12	381	12	381	....
		228	3	....	231	3,786	231	3,786	....
		Colis			Colis		Colis		
Vitriol—bleu..................	Grande-Bretagne....	12	....	....	12	130	12	130	....
	Etats-Unis..........	1	....	....	1	1	1	1	....
		13	....	....	13	131	13	131	....

No. 1.—Tableau Général des Importations.—Province du Nouveau-Brunswick.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
Articles exempts de droits.—Drogues, matières tinctoriales, huiles, etc.—*Suite.*		Qtx			Qtx	$	Qtx	$	
Blanc-d'Espagne ou lait de chaux	Grande-Bretagne....	371	....	....	371	801	371	801	....
	Jersey............	1	....	....	1	2	1	2	....
		372	....	....	372	803	372	803	....
Manufactures et produits de manufactures.		Brls	Brls		Brls		Brls		
Alcalis—Potasse, perlasse et soude	Etats-Unis..........	105	51	....	156	1,315	156	1,315	....
Biscuits et pain provenant de la Grande-Bretagne et des provinces de l'A. B. du Nord.....		Colis			Colis		Colis		
	Grande-Bretagne....	28	....	....	28	946	28	946	....
	Ile du P.-Edouard...	2	....	....	2	8	2	8	....
		30	....	....	30	954	30	954	....
Etamine......		Colis			Colis		Colis		
	Etats-Unis..........	3	....	....	3	45	3	45	....
Outils et instruments pour la reliure....................		Colis	Colis		Colis		Colis		
	Grande-Bretagne....	9	12	....	21	67	21	67	....
	Etats-Unis..........	46	1	....	47	181	47	181	.....
		55	13	....	68	248	68	248	....

		Nombre	Nombre		Nombre		Nombre		
Pierres meulières...............	Grande-Bretagne....	5	....	....	5	290	5	290	....
	Etats-Unis..........	3	6	....	9	825	9	825	....
	Ile du P.-Edouard...	3	....	....	3	180	3	180	....
		11	6	....	17	1,295	17	1,295	....
		Colis	Colis		Colis		Colis		
Coton de laine	Grande-Bretagne....	100	....	....	100	22	100	22	....
	Etats-Unis..........	670	1,205	....	1,875	100,535	1,875	100,535	....
		770	1,205	....	1,975	100,557	1,975	100,557	....
		Colis	Colis		Colis		Colis		
Coton à mèche..................	Grande-Pretagne....	32	3	....	35	715	35	715	....
	Etats-Unis	14	....	....	14	109	14	109	....
		46	3	....	49	824	49	824	....
		Colis	Colis		Colis		Colis		
Déchets de coton et de filasse ...	Grande-Bretagne....	1	....	....	1	11	1	11	....
	Etats-Unis..........	....	112	....	112	5,166	112	5,166	....
		1	112	....	113	5,177	113	5,177	....
		Brls			Brls		Brls		
Ciment—marin ou hydraulique —non moulu................	Grande-Bretagne....	200	....	....	200	451	200	451	....
		Colis			Colis		Colis		
Cloches d'église et calices.......	Grande-Bretagne....	1	....	....	1	44	1	44	....
	Etats-Unis	1	....	....	1	13	1	13	....
		2	....	....	2	57	2	57	....
		Nombre			Nombre		Nombre		
Tuiles à drainage..............	Grande-Bretagne ...	1,077	....	....	1,077	49	1,077	49	....

No. 1.—Tableau Général des Importations.—Province du Nouveau-Brunswick.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.—MANUFACTURES, ETC.—*Suite.*									
Instruments aratoires et ustensiles, importés par les sociétés d'agriculture		Colis	Colis		Colis	$	Colis	$	
	Grande-Bretagne	7	.....	.....	7	222	7	222	.....
	Etats-Unis	.....	2	.....	2	149	2	149	.....
	Ile du P.-Edouard	1	.....	.....	1	96	1	96	.....
		8	2	.....	10	467	10	467	.....
Briques réfractaires		Mille	Mille		Mille		Mille		
	Grande-Bretagne	185	40	.....	225	3,225	225	3,225	.....
	Etats-Unis	28	31	.....	59	446	59	446	.....
	Ile du P.-Edouard	1	.....	.....	1	7	1	7	.....
	Jersey	6	.....	.....	6	35	6	35	.....
		220	71	.....	291	3,713	291	3,713	.....
Hameçons, rêts et seines, lignes et ficelles		Colis	Colis		Colis		Colis		
	Grande-Bretagne	570	22	.....	592	29,306	606	29,829	.....
	Etats-Unis	25	103	.....	128	3,708	128	3,708	.....
	Jersey	22	.....	.....	22	2,120	22	2,120	.....
		617	125	.....	742	35,134	756	35,657	.....
Câble et étoupe		Qtx	Qtx		Qtx		Qtx		
	Grande-Bretagne	6,932	440	.....	7,352	24,950	7,352	24,950	
	Etats-Unis	902	4	.....	906	3,495	906	3,495	.....
	Jersey	4	.....	.....	4	12	4	12	.....
	Ile du .-Edouard	4	.....	.....	4	11	4	11	.....
		7,842	444	.....	8,266	28,468	8,266	28,468	.....

Bois de construction, en planches et scié—d'acajou, palissandre, noyer, cerisier, châtaigner et pin résineux	Grande-Bretagne					11		11	
	Etats-Unis					5,369		5,369	
						5,380		5,380	
Matériaux pour chapeaux, bottes et souliers	Grande-Bretagne	Colis 100	Colis 6		Colis 106	33,843	Colis 106	33,843	
Soie torse et fil de lin (machine)	Grande-Bretagne	Colis 96	Colis 12		Colis 108	10,581	Colis 108	10,581	
	Etats-Unis	2	7		9	246	9	246	
		98	19		117	10,827	117	10,827	
Clous	Grande-Bretagne	Qtx 99			Qtx 99	405	Qtx 99	405	
Outillages d'imprimerie, savoir : Presses, planches électrotypées, et stéréotypées, et encre	Grande-Bretagne	Colis	Colis 7		Colis 7	155	Colis 7	155	
	Etats-Unis	2	49		51	883	51	883	
		2	56		58	1,038	58	1,038	
Gournables	Etats-Unis	Mille 12			Mille 12	488	Mille 12	488	
MATÉRIAUX DE NAVIRES.									
Ancres, câbles-chaînes, boucles de sabords, allonges et poulies.	Grande-Bretagne	Qtx 3,955	Qtx 17		Qtx 3,972	91,906	Qtx 3,972	91,906	
	Etats-Unis	11	1		12	162	12	162	
	Jersey	5			5	66	5	66	
		3,971	18		3,989	92,134	3,989	92,134	
Lampes d'habitacle, lampes à signaux, caps de mouton et faux sabords	Grande-Bretagne	Colis 48			Colis 48	149	Colis 48	149	

No. 1.—Tableau Général des Importations.—Province du Nouveau-Brunswick.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.—MATÉRIAUX DE NAVIRES.—*Suite.*									
Poulies de navires et dés, compas, gouvernails, pompes et garnitures, margouillets..........		Colis	Colis		Colis	$	Colis	$	
	Grande-Bretagne....	372	9	....	381	6.736	381	6.736	....
	Etats-Unis....	160	90	....	250	3,180	250	3,180	....
		532	99	....	631	9,916	631	9,916	....
Etamine et manœuvres en fil de fer........................		Colis			Colis		Colis		
	Grande-Bretagne....	165	....	....	165	2,969	165	2.969	....
	Etats-Unis..........	5	....	....	5	117	5	117	....
		170	....	....	170	3,086	170	3,086	....
Tampons de pont, coins, genoux, et mâts de fer, et gournables..		Colis			Colis		Colis		
	Grande-Bretagne....	5,325	....	....	5,325	57,397	5,325	57,397	....
Câbles—de chanvre et d'herbe—cordage et toile à voile—lorsqu'employés pour navires seulement.....................		Colis	Colis	Colis	Colis		Colis		
	Grande-Bretagne....	7,148	961	....	8,109	190,832	8,109	190,832	....
	Etats-Unis..........	415	1,414	5,401	7,230	63,344	7,230	63,344	....
	Jersey	94	....	....	94	859	94	859	....
	Amérique du Sud....	3	....	....	3	75	3	75	....
		7,660	2,375	5,401	15,436	255,110	15,436	255,110	....

Vernis—luisant et noir—lorsqu'employés pour navires seulement		Colis			Colis		Colis		
	Grande-Bretagne	50	....	....	50	459	50	459	....
	Etats-Unis	2	....	....	2	18	2	18	....
		52	....	....	52	477	52	477	....
MÉTAUX.									
Cuivre en barres, en baguettes, en feuilles et en fragments		Qtx	Qtx		Qtx		Qtx		
	Grande-Bretagne	7	17	....	24	1,717	24	1,717	....
	Etats-Unis	28	3	....	31	1,344	31	1,344	....
		35	20	....	55	3,061	55	3,061	....
Manivelles et arbres ébauchés pour bateaux à vapeur et moulins, brut		Qtx	Qtx		Qtx		Qtx		
	Grande-Bretagne	7	1	....	8	694	8	694	....
	Etats-Unis	1	....	....	1	209	1	209	....
		8	1	....	9	903	9	903	....
Cuivre en gueuses, en barres, en baguettes, en boulons, en feuilles, et à bordage		Qtx	Qtx		Qtx]		Qtx		
	Grande-Bretagne	8	....	....	8	145	8	145	....
	Etats-Unis	6	35	....	41	716	41	716	....
	Ile du P.-Edouard	3	....	....	3	41	3	41	....
		17	35	....	52	902	52	902	....
Fer en fragments, galvanisé ou en gueuses, puddlé en barres, loupes et morceaux, chevilles et boulons (galvanisés)		Qtx	Qtx		Qtx		Qtx		
	Grande-Bretagne	771	902	....	1,673	68,563	1,673	68 563	....
	Etats-Unis	151	....	....	151	1,772	151	1,772	....
	Antilles Anglaises	2	....	....	2	90	2	90	....
		924	902	....	1,826	70,425	1,826	70,425	....
Locomotives — châssis, essieux, manivelles, cercles de fer ou d'acier pour bandages de roue courbé et soudé, essieux de manivelles, tiges de piston, barres à coulisse, etc		Colis	Colis		Colis		Colis		
	Grande-Bretagne	9	....	....	9	665	9	665	....
	Etats-Unis	1	8	....	9	14,958	9	14 958	....
		10	8	....	18	15,623	18	15,623	....

No. 1.—Tableau Général des Importations.—Province du Nouveau-Brunswick.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.—MÉTAUX—*Suite.*		Qtx	Qtx		Qtx	$	Qtx	$	
Plomb en feuilles ou en gueuse, et litharge	Grande-Bretagne....	210	9	....	219	4,547	219	4,547	....
	Jersey.............	13	....	....	13	92	13	92	....
		223	9	....	232	4,639	232	4,639	....
Barres et liens de chemins de fer, coussinets de fer forgé ou d'acier, jumelles pour lier les lisses et essieux de char.......		Qtx	Qtx		Qtx		Qtx		
	Grande-Bretagne....	9,455	....	....	9,455	56,960	9,455	56,960	....
	Etats-Unis	947	670	....	1,617	10,340	1,617	10,340	....
		10,402	670	....	11,072	67,300	11,072	67,300	....
Spelter et zinc—en morceaux, en feuilles ou en gueuses.........		Colis	Colis		Colis		Colis		
	Grande-Bretagne....	5,165	4	....	5,169	11,974	5,169	11,974	....
	Etats-Unis	3	1	....	4	38	4	38	....
	Ile du P.-Edouard...	2	....	....	2	22	2	22	....
	Jersey.............	1	....	....	1	2	1	2	....
		5,171	5	....	5,176	12,036	5,176	12,036	....
Acier (forgé ou fondu) en barres et en baguettes,—en plaques de toutes formes, mais non moulées.		Qtx	Qtx		Qtx		Qtx		
	Grande-Bretagne....	368	391	....	759	39,778	759	39,778	....
	Etats-Unis	27	98	....	125	1,553	125	1,553	....
	Jersey.............	7	....	....	7	105	7	105	....
		402	489	....	891	41,436	891	41,436	....

Etain—en barres, en morceaux, en gueuses ou granulé........	Grande-Bretagne....	Qtx 257	....	....	Qtx 257	2,918	Qtx 257	2,918	....
	Jersey..............	2	....	....	2	16	2	16	....
		259	....	....	259	2,934	259	2,934	....
Tubes et tuyaux de cuivre jaune et rouge ou fer—passés à la filière	Grande-Bretagne....	Colis 2,041	Colis 260	....	Colis 2,301	6,411	Colis 2,301	6,411	....
	Etats-Unis..........	101	935	....	1,036	10,630	1,036	10,630	....
	Ile du P.-Edouard....	24	....	....	24	735	24	735	....
		2,166	1,195	....	3,361	17,776	3,361	17,776	....
Fil de cuivre jaune ou rouge—rond ou plat.................	Grande-Bretagne....	Qtx 11	....	....	Qtx 11	71	Qtx 11	71	....
	Etats-Unis..........	3	....	....	3	11	3	11	....
		14	....	....	14	82	14	82	....
Métal jaune—en boulons, en barres et pour bordages......	Grande-Bretagne....	Qtx 2,747	Qtx 509	....	Qtx 3,256	65,606	Qtx 3,256	65,606	....
	Etats-Unis..........	1	....	....	1	13	1	13	....
		2,748	509	....	3,257	65,619	3,257	65,619	....
PRODUITS NATURELS.									
Soies de cochon	Etats-Unis..........	Colis 3			Colis 3	21	Colis 3	21	....
Millet à balais.................	Etats-Unis	Colis 296	Colis 77		Colis 373	10,9	Colis 373	10,907	....
Charbon et coke, depuis le 1er avril 1871...................	Grande-Bretagne....	Tonneaux 5,551	....	....	Tonneaux 5,551	20,031	Tonneaux 5,551	20,031	....
	Etats-Unis	1,570	....	....	1,570	9,241	1,570	9,241	....
	Ile du P.-Edouard...	6	....	....	6	12	6	12	....
		7,127	....	... .	7,127	29,284	7,127	29,284	....

No. 1.—Tableau Général des Importations.—Province du Nouveau-Brunswick.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.—PRODUITS NATURELS.—*Suite.*		Tonneaux	Tonneaux		Tonneaux		Tonneaux		
Terre, argile et sable..........	Grande-Bretagne....	3	....	....	3	9	3	9	....
	Etats-Unis..........	99	14	....	113	319	113	319	....
		102	14	....	116	328	116	328	....
		Douz			Douz		Douz		
Œufs..........................	Ile du P.-Edouard...	323,477	....	....	323,477	45,097	323,477	45,097	....
		Colis			Colis		Colis		
Emeri	Etats-Unis..........	1	....	....	1	33	1	33	....
Fibrille, fibre du Mexique ou Tampico, blanche et noire, et autres fibres végétables pour la fabrication		Qtx	Qtx		Qtx		Qtx		
	Grande-Bretagne....	17	....	....	17	244	17	244	....
	Etats-Unis..........	78	55	....	133	2,035	133	2,035	....
		95	55	....	150	2,279	150	2,279	....
		Colis	Colis		Colis		Colis		
Poisson, frais..................	Etats-Unis..........	6	65	....	71	308	71	308	....
		Qtx	Qtx		Qtx		Qtx		
Lin, chanvre et étoupe, non prép.	Etats-Unis..........	550	388	....	938	34,224	938	34,224	....

		Brls			Brls		Brls		
Farine de blé et de seigle, depuis le 1er avril 1871	Etats-Unis	46,197	....	....	46,197	232,315	46,197	232,315	....
		Brls			Brls		Brls		
Fleur et farine de toutes autres sortes, depuis le 1er avril 1871..	Ile du P.-Edouard ..	665	....	....	665	3,859	665	3,859	....
		Colis			Colis		Colis		
Fourrures, peaux, et queues non préparées....................	Grande-Bretagne ...	2	....	....	2	174	2	174	....
	Etats-Unis	1	....	....	1	14	1	14	....
		3	....	....	3	188	3	188	....
		Minots			Minots		Minots		
Grains, autre que blé ou blé-d'inde, depuis le 1er avril.....	Etats-Unis	2	....	....	2	16	2	16	....
	Ile du P.-Edouard ..	2,282	....	....	2,282	1,380	2,282	1,380	....
		2,284	....	....	2,284	1,396	2,284	1,396	....
		Colis	Colis		Colis		Colis		
Graisse et graillons.............	Etats-Unis..........	179	127	....	306	9,569	306	9,569	....
		Colis	Colis		Colis		Colis		
Crins.........................	Grande-Bretagne....	3	....	....	3	333	3	333	....
	Etats-Unis	1	29	....	30	3,257	30	3,257	....
	Amérique du Sud....	5	....	....	5	1,750	5	1,750	....
		9	29	....	38	5,340	38	5,340	....
		Colis	Colis		Colis		Colis		
Peaux, cornes et pelleteries.....	Grande-Bretagne ...	193	....	....	193	1,879	193	1,879	....
	Etats-Unis	8,630	609	....	9,239	44,249	9,239	44,249	....
	Ile du P.-Edouard...	75	....	....	75	2,162	75	2,162	....
	Amérique du Sud....	15,991	....	....	15,991	59,727	15,991	59,727	....
		24,889	609	....	25,498	108,017	25,498	108,017	....

No. 1.—Tableau Général des Importations.—Province du Nouveau-Brunswick.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées. Dans des navires anglais.	Quantités Importées. Dans des navires étrangers.	Quantités Importées. Par terre.	Quantités Importées. Quantités totales.	Quantités Importées. Valeur totale.	Entrées pour la Consommation. Quantité.	Entrées pour la Consommation. Valeur.	Entrées pour la Consommation. Droit.
Articles exempts de droits—produits naturels.—*Suite.*		Qtx		Qtx	Qtx	$	Qtx	$	
Herbe de manille et foin de mer.	Etats-Unis	48	....	54	102	1,176	102	1,176	.. ..
		Colis	Colis		Colis		Colis		
Engrais	Grande-Bretagne....	94	62	....	156	841	156	841	....
	Etats-Unis	484	152	....	636	3,425	636	3,425	....
		578	214	....	792	4,266	792	4,266	....
		Colis	Colis		Colis		Colis		
Marbre—brut................	Etats-Unis	542	158	....	700	3,765	700	3,765	....
		Qtx	Qtx		Qtx		Qtx		
Mousse, pour les tapissiers......	Etats-Unis	63	5	....	68	307	68	307	....
		Colis			Colis		Colis		
Rotin pour empailler les chaises.	Etats-Unis	34	....	....	34	26	34	26	....
		Brls	Brls		Brls		Brls		
Résine........................	Grande-Bretagne....	3	....	....	3	16	3	16	....
	Etats-Unis.........	947	56	....	1,003	3,578	1,003	3,578	....
		950	56	....	1,006	3,594	1,006	3,594	....

		Minots	Minots		Minots		Minots		
Sel, depuis le 1er avril 1871	Grande-Bretagne	395,622	14,940	....	410,562	39,450	410,562	39,450	....
	Etats-Unis	25	....	....	25	5	25	5	....
	Ile du P.-Edouard	11,838	....	....	11,838	2,605	11,838	2,605	....
	Antilles Anglaises	12,211	....	....	12,211	1,056	12,211	1,056	....
	Portugal	5,020	....	....	5,020	502	5,020	502	....
	Espagne	14,732	....	....	14,732	1,465	14,732	1,465	....
	Jersey	3,644	....	....	3,644	444	3,644	444	....
		443,092	14,940	....	458,032	45,527	458,032	45,527	....
		$							
Pierre, brute, et ardoises	Grande-Bretagne	984	....	....	....	984	....	984	....
	Etats-Unis	250	....	....	....	250	....	250	....
		1,234	....	....	....	1,234	....	1,234	....
		Brls	Brls		Brls		Brls		
Résine et goudron	Grande-Bretagne	233	....	....	233	881	233	881	....
	Etats-Unis	1,447	339	....	1,786	6,313	1,786	6,313	....
	Ile du P.-Edouard	4	....	....	4	12	4	12	....
	Jersey	8	....	....	8	41	8	41	....
		1,692	339	....	2,031	7,247	2,031	7,247	....
		Colis			Colis		Colis		
Oignons	Grande-Bretagne	1	....	....	1	10	1	10	....
	Etats-Unis	1	....	....	1	1	1	1	....
		2	....	....	2	11	2	11	....
		Galls			Galls		Galls		
Térébenthine, autres que l'esprit de	Grande-Bretagne	31	....	....	31	37	31	37	....
		Galls	Galls		Galls		Galls		
Huile de baleine	Etats-Unis	170	30	....	200	162	200	162	....

No. 1.—Tableau Général des Importations.—Province du Nouveau-Brunswick.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.—PRODUITS NATURELS. —*Suite.*		Minots	Minots	Minots	Minots	$	Minots	$	
Blé, depuis le 1er avril 1871	Etats-Unis..........	43	21,794	15	21,852	17,068	21,852	17,068	......
	Ile du P.-Edouard...	119,429	9	......	119,438	55,973	119,438	55,973	......
		119,472	21,803	15	141,290	73,041	141,290	73,041	......
Bois—non ouvré	Etats-Unis...	......	......	......	......	37,426	......	37,426	......
	Ile du P.-Edouard...	......	......	......	......	3	......	3	......
		......	......	......	......	37,429	......	37,429	......
		Lbs	Lbs		Lbs		Lbs		
Laine......	Grande-Bretagne....	19,004	......	......	19,004	5,953	19,004	5,953	......
	Etats-Unis..........	......	911	......	911	509	911	509	......
	Ile du P.-Edouard...	11,130	......	......	11,130	3,111	11,130	3,111	......
		30,134	911	......	31,045	9,573	31,045	9,573	......
Autres articles................	Grande-Bretagne....	......	......	......	......	8,048	......	8,048	......
	Etats-Unis	......	......	......	......	5,248	......	5,248	......
	Ile du P.-Edouard...	......	......	......	......	8,038	......	8,038	......
		......	......	......	......	21,334	......	21,334	......
EXEMPTIONS SPECIALES.									
		Colis			Colis		Colis		
Effets pour l'usage public de la Puissance....................	Grande-Bretagne....	2	......	......	2	483	2	483	......
	Etats-Unis	50	......	......	50	233	50	233	......
		52	......	......	52	716	52	716	......

		Colis			Colis		Colis		
Effets des colons..............	Grande-Bretagne....	5	....	....	5	130	5	130	....
	Etats-Unis..........	7	....	....	7	408	7	408	....
	Ile du P.-Edouard...	2	....	....	2	2	2	2	....
		14	....	....	14	540	14	540	....
Tabac en feuilles, pour les fins de l'accise	Etats-Unis..........	Lbs 131,144	Lbs 112	....	Lbs 131,256	21,423	Lbs 131,256	21,423	....
PRODUITS DES PROVINCES DE L'AMERIQUE BRITANNIQUE DU NORD.									
Animaux de toutes espèces.....	Ile du P.-Edouard...	Nombre 3,544	....	....	Nombre 3,544	61,251	Nombre 3,544	61,251	....
Beurre	Ile du P.-Edouard...	Lbs 102,958	Lbs 30	....	Lbs 102,988	22,592	Lbs 102,988	22,592	....
Fromage.....................	Ile du P.-Edouard...	Lbs 82	....	....	Lbs 82	4	Lbs 82	4	....
Viandes et volailles...........	Ile du P.-Edouard...	Lbs 608,356	....	....	Lbs 608,356	49,039	Lbs 608,356	49,039	....
Fruits verts et secs	Ile du P.-Edouard....	Colis 18	....	....	Colis 18	162	Colis 18	162	....
Poisson—produits du poisson et huile de.............	Ile du P.-Edouard...	....	....	....	....	91,734	....	91,734	....
	Terreneuve	....	....	....	....	750	....	750	....
		....	....	....	....	92,484	....	92,484	....
Saindoux et suif.......	Ile du P.-Edouard...	Lbs 11,465	....	....	Lbs 11,465	1,707	Lbs 11,465	1,707	....
Bois de construction	Ile du P.-Edouard...	....	....	....	....	1,811	....	1,811	....

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province du Nouveau-Brunswick—*Fin.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.—PRODUITS DES PROVINCES DE L'A. B. DU NORD.—*Suite.*		Tonneaux			Tonneaux	$	Tonneaux	$	
Foin, paille, et son............	Ile du P.-Edouard...	168	....	....	168	1,946	168	1,946	....
Graines de toutes sortes	Ile du P.-Edouard...	Minots 9,711	... .	....	Minots 9,711	4,482	Minots 9,711	4,482	....
Végétaux.....................	Ile du P.-Edouard...	Colis 803	....	....	Colis 803	713	Colis 803	713	....

RÉSUMÉ de la valeur des articles entrés pour la consommation dans la province du Nouveau-Brunswick, distinguant ceux qui payent des droits et ceux qui entrent en franchise, avec indication des pays d'où ils ont été importés, et le montant des droits perçus sur iceux, durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871.

Pays.	Sujets aux droits.	En franchise.	Total.	Droits perçus.
	$	$	$	$ cts.
Grande-Bretagne	3,997,919	833,151	4,831,070	753,779 99
Etats-Unis	1,634,406	688,933	2,323,339	210,473 77
France	56,804	....	56,804	36,981 69
Hollande	13,460	....	13,460	26,463 29
Ile du Prince-Edouard	1,585	358,795	360,380	331 90
Terreneuve	276	750	1,026	41 40
Antilles Anglaises	191,733	1,146	192,879	77,476 89
Antilles Espagnoles	142,875	....	142,875	46,419 91
Guyanne Anglaise	16,077	....	16,077	8,465 89
Amérique du Sud	570	61,552	62,122	85 50
Espagne	11,795	1,465	13,260	1,749 65
Allemagne	9,624	....	9,624	1,443 64
Jersey	17,352	3,848	21,200	3,643 64
Portugal	....	502	502	....
Ajoutez droit additionnel de 5 pour cent, jusqu'au 16 mars 1871	....	....	....	35,131 87
Ajoutez perception au Port de Woodstock, pour lequel aucun a été donnez au Département	....	....	....	10,822 14
	6,094,476	1,950,142	8,044,618	1,213,311 17
Droits sur ré-impressions d'ouvrages anglais	96	....	96	....
Totaux	6,094,572	1,950,142	8,044,714	1,213,311 17

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.——*Suite.*

PROVINCE DE MANITOBA.

Articles.	Pays.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit
						$		$	$ cts.
Cordiaux	Province d'Ontario						105	185	26 33
	Etats-Unis		6	3	9	27	9	27	2 11
			6	3	9	27	114	212	28 44
Teintures, essences et extraits	Province d'Ontario							2	0 09
	Grande-Bretagne					46		46	1 87
	Etats-Unis					3		3	0 10
						49		51	2 06
Eau-de-vie	Province d'Ontario						526	822	131 56
	" Québec						2,224	3,042	544 90
	Grande-Bretagne	617			617	1,248	617	1,248	154 27
	Etats-Unis		771	341	1,112	2,039	692	1,388	172 85
		617	771	341	1,729	3,287	4,059	6,500	1,003 58
Genièvre	Province d'Ontario						175	208	43 84
	" Québec						424	291	104 67
	Grande-Bretagne	219			219	207	219	207	54 82
	Etats-Unis		165		165	183	126	133	31 38
		219	165		384	390	944	839	234 71

Rhum	Province d'Ontario						289	1,121	267 92
	do de Québec						1,708	2,082	418 17
	Grande-Bretagne	1,371			1,371	973	1,371	973	341 28
	Etats-Unis		844	433	1,277	1,814	1,277	1,814	319 02
		1,371	844	433	2,648	2,787	4,645	5,990	1,346 39
Whiskey	Province d'Ontario						4,936	2,747	1,229 21
	do de Québec						1,072	620	267 73
	Grande-Bretagne	102			102	88	102	88	25 40
		102			102	88	6,110	3,455	1,522 34
Alcool	Province d'Ontario						1,136	963	284 00
	Etats-Unis			399	399	626	399	626	99 64
				399	399	626	1,535	1,589	383 64
Huile—de charbon et de kérosène	Etats-Unis					1,755		1,755	70 22
Café	Province d'Ontario							32	1 28
	Grande-Bretagne	60			60	201	60	201	8 05
	Etats-Unis					733		733	29 34
						934		966	38 67
Savon commun	Grande-Bretagne					1,216		1,216	48 65
	Etats-Unis					79		79	3 19
						1,295		1,295	51 84
Amidon	Grande-Bretagne					27		27	1 10
	Etats-Unis			127	127	18	127	18	0 70
						45		45	1 80
Cigares	Province d'Ontario							490	19 60
	do de Québec							1,568	62 72
	Grande-Bretagne					848		848	33 92
	Etats-Unis					386		386	15 46
						1,234		3,292	131 69

No. 1.—Tableau Général des Importations.—Province de Manitoba.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
						$		$	$ cts.
Beurre	Etats-Unis	....	....	....	....	78	....	78	3 11
Fromage	Etats-Unis	....	....	....	....	48	....	48	1 81
Saindoux et suif	Etats-Unis	....	....	....	....	180	....	180	7 22
Viandes, fraîches, salées ou fumées	Etats-Unis	....	....	....	....	17,552	....	17,552	702 07
Sel	Province d'Ontario	....	....	....	....	....	....	9	0 36
	Etats-Unis	....	....	....	....	257	....	257	10 27
		....	....	....	....	257	....	266	10 63
Houblon	Etats-Unis	....	....	200	200	179	200	179	7 16
Vinaigre et acide acétique	Province d'Ontario	....	....	....	....	....	....	2	0 09
	Grande-Bretagne	57	....	....	57	47	57	47	1 87
	Etats-Unis	....	....	....	....	7	....	7	0 28
		57	....	....	57	54	....	56	2 24
Riz	Province d'Ontario	....	....	....	....	....	....	88	3 51
	Grande-Bretagne	104	....	....	104	76	104	76	3 06
	Etats-Unis	....	....	....	....	437	....	437	17 52
		104	....	....	104	513	....	601	24 09

Grains de toutes autres sortes...	Etats-Unis.........					3		3	0 12
Farine..................	Etats-Unis.........					8		8	0 33
Ale, bière et porter............	Province d'Ontario..						116	125	28 88
	Grande-Bretagne....	48			48	34	48	34	12 00
		48			43	34	164	159	40 88
Thé..........................	Province d'Ontario..							2,403	96 15
	do de Québec..							1,715	68 61
	Grande-Bretagne....					11,216		11,216	448 67
	Etats-Unis.........					7,095		7,095	283 66
						18,311		22,429	897 09
Tabac (fabriqué) et à priser.....	Province d'Ontario..							1,199	47 95
	do de Québec..							2,049	81 96
	Grande-Bretagne....					2,850		2,850	113 99
	Etats-Unis.........					2,158		2,158	86 40
						5,008		8,256	330 30
Vins,—de toute sorte..........	Province d'Ontario..						875	1,645	218 84
	do de Québec..						1,042	1,913	257 70
	Grande-Bretagne....	313			313	851	313	851	78 10
	Etats-Unis.........		481	345	826	1,765	426	736	106 48
		313	481	345	1,139	2,616	2,656	5,145	661 12
Sucre..........................	Province d'Ontario..							942	37 61
	do de Québec..							2,091	83 62
	Grande-Bretagne....					3,700		3,700	148 02
	Etats-Unis.........					10,411		10,411	416 51
						14,111		17,144	685 76

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province de Manitoba.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
						$		$	$ cts.
Confiserie	Province d'Ontario							43	1 73
	do de Québec							45	1 81
	Grande-Bretagne					930		930	37 20
	Etats-Unis					675		675	27 02
						1,605		1,693	67 76
Epices	Province d'Ontario							19	0 75
	Grande-Bretagne					157		157	6 27
						157		176	7 02
Médecines brévetées	Etats-Unis					1,157		1,157	46 30
Cartes à jouer	Grande-Bretagne					82		82	3 28
	Etats-Unis					16		16	0 66
						98		98	3 94
Parfumerie	Grande-Bretagne					130		130	5 18
	Etats-Unis					32		32	1 27
						162		162	6 45
Savon, parfumé	Province d'Ontario							18	0 72
	Grande-Bretagne					244		244	9 79
	Etats-Unis					248		248	9 87
						492		510	20 38

Mélasses	Province d'Ontario							347	13 90
	Etats-Unis					634		634	25 35
						634		981	39 25
Tables de billard	Etats-Unis					180		180	7 20
Balais et brosses	Grande-Bretagne					178		178	7 13
	Etats-Unis					240		240	9 65
						418		418	16 78
Articles d'ébénisterie et meubles	Etats-Unis					118		118	4 72
Chandelles	Grande-Bretagne					53		53	2 13
	Etats-Unis					302		302	12 07
						355		355	14 20
Tapis	Grande-Bretagne					132		132	5 28
Carrosses	Province d'Ontario							45	1 80
	Etats-Unis					1,035		1,035	41 40
						1,035		1,080	43 20
Porcelaine, faïence, etc	Province d'Ontario							64	2 55
	Grande-Bretagne					940		940	37 62
	Etats-Unis					485		485	19 38
						1,425		1,489	59 55
Cidre	Grande-Bretagne	9			9	8	9	8	0 33
Pendules	Etats-Unis					430		430	17 24

No. 1.—Tableau Général des Importations.—Province de Manitoba.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
						$		$	$ cts.
Hardes faites à la main ou à la machine à coudre	Province d'Ontario							668	26 72
	Grande-Bretagne					22,504		22,504	900 16
	Etats-Unis					71		71	2 83
						22,575		23,243	929 71
Cocoa et chocolat	Grande-Bretagne					36		36	1 42
Cordage	Grande-Bretagne					210		210	8 40
	Etats-Unis					94		94	3 77
						304		304	12 17
Bouchons de liége	Etats-Unis					5		5	0 19
Cotons	Province d'Ontario							725	29 01
	Grande-Bretagne					20,623		20,623	825 06
	Etats-Unis					7,982		7,982	319 29
						28,605		29,330	1,173 36
Fruits secs	Province d'Ontario							209	8 40
	do de Québec							345	13 78
	Grande Bretagne					787		787	31 51
	Etats-Unis					1,945		1,945	77 79
						2,732		3,286	131 48

Drogues	Province d'Ontario							7	0 28
	Grande-Bretagne					400		400	16 00
	Etats-Unis					1,862		1,862	74 49
						2,262		2,269	90 77
Articles de mode et nouveautés	Province d'Ontario							23	0 93
	Grande-Bretagne					2,335		2,335	93 36
	Etats-Unis					3,770		3,770	150 83
						6,105		6,128	245 12
Fil	Etats-Unis					6		6	0 25
Poudre à tirer	Grande-Bretagne					397		397	15 88
	Etats-Unis					399		399	15 95
						796		796	31 83
Fusils, carabines et armes à feu	Grande-Bretagne					2,294		2,294	91 72
Verre et verrerie	Grande-Bretagne					87		87	3 47
	Etats-Unis					573		573	22 91
						660		660	26 38
Chapeaux et casquettes	Province d'Ontario							142	5 66
	Grande-Bretagne					1,220		1,220	48 79
	Etats-Unis					2,333		2,333	93 36
						3,553		3,695	147 81
Bonneterie	Grande-Bretagne					637		637	25 49
Encres de toutes sortes	Etats-Unis					59		59	2 36

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS.—Province de Manitoba.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités importées. — Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Entrées pour la consommation. — Quantité.	Valeur.	Droit.
						$		$	$ cts.
Fer et quincaillerie	Grande-Bretagne	....	....	....	....	4,419	....	4,419	176 79
	Etats-Unis	....	....	....	....	7,585	....	7,585	303 50
		....	....	....	....	12,004	....	12,004	480 29
Coutellerie de toutes sortes	Grande-Bretagne	....	....	....	....	84	....	84	3 34
	Etats-Unis	....	....	....	....	31	....	31	1 26
		....	....	....	....	115	....	115	4 60
Bijouteries et montres	Province d'Ontario	....	....	....	....	....	....	29	1 17
	Grande-Bretagne	....	....	....	....	514	....	514	20 60
	Etats-Unis	....	....	....	....	923	....	923	36 92
		....	....	....	....	1,437	....	1,466	53 69
Bois de construction	Etats-Unis	....	....	....	....	4,699	....	4,699	187 97
Toile	Grande-Bretagne	....	....	....	....	137	....	137	5 48
Cuir	Grande-Bretagne	....	....	....	....	33	....	33	1 32
	Etats-Unis	....	....	....	....	522	....	522	20 88
		....	....	....	....	555	....	555	22 20

Bottes et souliers	Grande-Bretagne	....	....	....	....	635	....	635	25 43
	Etats-Unis	....	....	....	....	4,058	....	4,058	162 33
		....	....	....	....	4,693	....	4,693	187 76
Harnais et sellerie	Grande-Bretagne	....	....	....	....	215	....	215	8 58
	Etats-Unis	....	....	....	....	751	....	751	30 08
		....	....	....	....	966	....	966	38 66
Instruments de musique	Etats-Unis	....	....	....	....	18	....	18	0 70
	Grande-Bretagne	....	....	....	....	132	....	132	5 27
		....	....	....	....	150	....	150	5 97
Moutarde	Grande-Bretagne	....	....	....	....	67	....	67	2 72
Machines	Grande-Bretagne	....	....	....	....	83	....	83	3 30
	Etats-Unis	....	....	....	....	7,325	....	7,325	293 00
		....	....	....	....	7,408	....	7,408	296 30
Huiles de toutes sortes	Province d'Ontario	....	....	....	....	....	....	56	2 24
	Grande-Bretagne	....	....	....	....	207	....	207	8 26
	Etats-Unis	....	....	....	....	968	....	968	38 71
		....	....	....	....	1,175	....	1,231	49 21
Peintures et couleurs	Grande-Bretagne	....	....	....	....	258	....	258	10 31
	Etats-Unis	....	....	....	....	219	....	219	8 78
		....	....	....	....	477	....	477	19 09
Papier à envelopper	Grande-Bretagne	....	....	....	....	46	....	46	1 82
	Etats-Unis	....	....	....	....	2	....	2	0 09
		....	....	....	....	48	....	48	1 91

No. 1—Tableau Général des Importations.—Province de Manitoba.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
						$		$	$ cts.
Papier à tenture	Grande-Bretagne					128		128	5 12
	Etats-Unis					85		85	3 42
						213		213	8 54
Conserves au vinaigre et sauces.	Province d'Ontario							30	1 20
	Etats-Unis					42		42	1 71
						42		72	2 91
Viandes marinées	Province d'Ontario							142	5 64
	Etats-Unis					1,129		1,129	45 20
						1,129		1,271	50 84
Fruits conservés	Etats-Unis					800		800	32 03
Châles	Grande-Bretagne					1,281		1,281	51 26
Soies	Province d'Ontario							553	22 12
	Grande-Bretagne					4,736		4,736	189 46
	Etats-Unis					3		3	0 13
						4,739		5,292	211 71

Esprits de térébenthine	Grande-Bretagne					12		12	0 47
	Etats-Unis					10		10	0 37
						22		22	0 84
Menus articles	Ontario							45	1 81
	Grande-Bretagne					2,443		3 443	137 74
	Etats-Unis					3,329		3,329	133 19
						5,772		6 817	272 74
Pipes à fumer	Grande-Bretagne					89		89	3 57
	Etats-Unis					184		181	7 35
						273		273	10 92
Bimbeloterie	Etats-Unis					107		107	4 29
Vernis	Etats-Unis					27		27	1 07
Lainages	Province d'Ontario							1 071	42 84
	Grande Bretagne					42,751		42,751	1,710 03
	Etats-Unis					1,929		1,929	77 21
						44,680		45,751	1,830 08
Articles non énumérés	Province d'Ontario							24	0 95
	Grande-Bretagne					2,207		2 207	88 27
	Etats-Unis					3,320		3,320	136 23
						5,527		5,551	225 45
Bêtes à cornes	Etats-Unis					3,909		3,909	156 34
Chevaux	Etats-Unis					520		520	20 80

No. 1.—Tableau Général des Importations.—Province de Manitoba—*Fin.*

Articles.	Pays.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
						$		$	$ cts.
Moutons	Etats-Unis	....	....	....	....	178	....	178	7 12
Fruits, verts	Grande-Bretagne	....	....	....	....	16	....	16	0 67
	Etats-Unis	....	....	....	....	336	....	336	13 49
		....	....	....	....	352	....	352	14 16
Graines	Grande-Bretagne	....	....	....	....	24	....	24	0 98
	Etats-Unis	....	....	....	....	33	....	33	1 32
		....	....	....	....	57	....	57	2

RÉSUMÉ de la valeur des articles entrés pour la consommation dans la province de Manitoba, distinguant ceux qui payent des droits, et aussi avec indication des pays d'où ils ont été importés, et le montant des droits perçus sur iceux, pendant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871.

PAYS.	Sujets aux droits.	Droits perçus.
	$	$ cts.
Grande-Bretagne	139,415	6,106 76
Etats-Unis	112,163	5,032 93
*Province d'Ontario	17,243	2,607 64
*Province de Québec	17,516	1,975 89
Totaux	286,337	15,723 22

* Les rapports de Manitoba ne désignent pas les pays d'où ont été importés les articles représentés par ces chiffres, mais bien qu'ils soient indiqués erronément comme importés de deux autres provinces du Canada, ce sont néanmoins des marchandises étrangères, lesquelles étaient entreposées dans ces provinces.

R. S. M. BOUCHETTE,
Commissaire des Douanes.

No. 2.—Tableau Sommaire (par province) des principaux articles de marchandises anglaises et étrangères importés dans la Puissance du Canada, indiquant s'ils ont été importés dans des navires anglais ou étrangers ou par terre ; aussi, la quantité entrée pour la consommation et les droits perçus sur ces importations, durant l'année fiscale expirée le 30e jour de juin 1871.

PROVINCE D'ONTARIO.

Articles.		Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
Effets payant un droit spécifique.						$		$	$ cts.
Acide—sulfurique	Lbs.	58,803	17,426	128,715	204,944	4,786	235,722	5,463	1,178 68
Cordiaux	Galls.	193	2	67	262	507	148	415	178 32
Spiritueux parfumés, non en bouteilles	"	389	....	....	389	2,115	299	1,826	359 96
do do en bouteilles	No.	12,552	....	12	12,564	3,837	12,564	3,837	502 56
Teintures, essences et extraits	Galls.	58	17	8	83	411	83	411	99 83
Eau-de-vie	"	51,933	2,485	409	54,827	53,596	65,419	73,118	52,335 01
Genièvre	"	41,957	1,778	....	43,735	19,395	30,363	13,840	24,290 61
Rhum	"	14,906	253	....	15,159	8,901	13,737	7,495	10,989 60
Whiskey	"	12,714	1,040	78	13,832	11,386	16,484	12,881	13,187 48
Alcool	"	37	....	1	38	13	38	13	30 60
Spiritueux et eaux fortes, non énumérés	"	345	6	16	367	596	229	431	274 70
Huile de charbon et de kérosène, distillée, purifiée et raffinée	"	1,071	633	1,066	2,770	740	2,770	740	415 51
Benzine, napthe et pétrole raffiné	"	559	964	1,559	3,082	951	3,082	951	462 48
Produits du pétrole	"	97	805	24,950	25,852	5,297	25,852	5,297	2,585 60
Pétrole cru	"	4,051	184	4,249	8,484	1,483	8,484	1,483	509 07
Café, vert	Lbs.	435,818	13,494	381,138	830,450	99,401	781,962	92,362	23,458 86
Café, moulu ou rôti	"	42	89	324	455	48	455	48	18 20
Chicorée, brute ou verte	"	2,240	....	....	2,240	104	2,240	104	67 20
Chicorée, rôtie ou moulue	"	20,501	5,252	506	26,259	1,160	36,289	1,589	1,451 56
Savon commun	"	7,870	3,166	17,529	28,565	2,115	28,565	2,115	285 65
Amidon	"	19,717	2,992	13,157	35,866	3,198	38,146	3,380	762 92
Cigares	"	44,789	2,018	5,271	52,078	40,443	49,278	42,464	22,175 29
Beurre	"	729	743	100	1,572	377	1,572	377	62 88

Fromage.......... "	3,201	1,983	1,396	6,580	928	6,580	928	197 76
Saindoux et suif.......... "	2,619	5,049	26,404	34,072	3,137	34,072	3,137	340 72
Poisson, salé ou fumé.......... "	14,533	20,658	235,062	270,253	16,748	270,553	16,764	2,705 53
Viandes, fraîches, salées ou fumées.......... "	464,765	344,076	2,763,736	3,572,577	378,998	3,502,377	371,906	35,023 77
Charbon et coke, jusqu'au 1er avril 1871 ....Ton'x.	109,623	15,325	4,429	129,377	574,426	117,929	532,160	58,964 86
Sel.......... Min.	41,854	5,007	4,792	51,653	14,584	51,653	14,584	2,582 71
Houblon.......... Lbs.	14,703	8,054	22,715	45,472	6,731	45,472	6,731	2,273 60
Vinaigre et acide acétique .... Galls.	4,664	1,369	....	6,033	2,434	11,547	3,336	1,154 80
Riz.......... Lbs.	977,884	714	421	979,019	24,630	1,038,148	24,817	10,381 48
Blé, jusqu'au 1er avril 1871.......... Min.	2,167,441	2,757,760	288,252	5,213,453	5,182,463	526,487	532,947	21,059 52
Farine de blé et seigle, jusqu'au 1er avril 1871.. Brls.	2,318	3,027	256	5,601	30,047	4,285	23,421	1,071 55
Fleur et farine de toutes autres sortes, jusqu'au 1er avril 1871.......... "	600	664	932	2,196	7,391	2,196	7,391	330 39
Grains de toutes autres sortes, jusq. 1er avril 1871 Min.	366,892	570,102	219,001	1,155,995	677,201	1,013,977	592,839	30,419 71
Total, Spécifique..........	....	....	....	....	7,180,578	....	2,400,701	322,188 97
EFFETS PAYANT UN DROIT SPÉCIFIQUE ET AD VALOREM.								
Ale, bière et porter en futailles.......... Galls.	6,582	3,890	921	11,393	3,341	11,393	3,341	903 72
do do bouteilles.......... "	33,460	14	....	33,474	14,545	37,773	16,885	4,333 22
Thé—vert et Japon.......... Lbs.	1,701,452	4,294	851,553	2,557,299	893,588	2,521,295	893,118	310,908 38
do —noir.......... "	423,938	39	44,723	468,700	156,991	429,430	141,762	36,294 93
Tabac (manufacturé) et à priser.......... "	12,587	327	38,598	51,512	14,626	50,366	13,754	11,792 34
Vins de toute sorte.......... Galls.	70,287	16,860	2,549	89,696	89,739	111,290	93,934	34,613 08
Sucre—égal à et au-dessus du No. 9, étalon holland. Lbs.	7,583,024	2,050,003	1,983,603	11,616,630	602,052	13,907,570	714,566	317,742 88
Do —au-dessous du No. 9, étalon hollandais... "	171,893	87,325	....	259,218	12,747	180,944	8,243	3,417 81
Suc de canne, mélado, etc.......... "	1,710	278	3,286	5,274	461	10,234	587	210 53
Sucre candi et confiseries.......... "	19,777	689	4,727	25,193	4,930	25,241	4,938	1,486 95
Total, Spécifique et Ad Valorem..........	....	....	....	....	1,793,020	....	1,894,228	721,703 84
EFFETS PAYANT 25 POUR CENT AD VALOREM.								
Macis et muscade.......... Lbs.	24,708	....	154	24,862	11,300	20,458	9,694	2,423 51
Epices — savoir : casse, cannelle, gingembre, piment et poivre, moulus.......... "	90	180	....	270	66	315	80	19 95
Médecines brevetées, et préparations médicinales Colis.	876	85	1,786	2,747	30,701	2,488	27,012	6,750 85
Cartes à jouer.......... "	22	....	9	31	1,967	31	1,967	490 67
Parfumerie – non ailleurs énumérée.......... "	190	1	73	264	2,659	264	2,659	661 64
Savon de fantaisie et parfumé.......... Lbs.	3,912	500	1,520	5,932	1,780	6,121	1,836	459 30
Mélasses, autre que pour les fins de raffinerie... "	1,692,093	121,068	513,387	2,326,548	42,840	1,725,281	36,380	9,095 01
Total, 25 pour cent Ad Valorem..........	....	....	....	....	91,313	....	79,628	19,903 93

No. 2.—Tableau Sommaire des Importations—Province d'Ontario.—*Suite.*

Articles.		Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
Effets payant 15 pour cent ad valorem.						$		$	$ cts.
Table de billard et de bagatelle	Colis.	38	7	26	71	4,378	71	4,378	656 78
Cirage	"	101	4	102	207	2,191	207	2,191	328 73
Balais et brosses	"	25	31	20	76	3,538	76	3,538	530 65
Articles d'ébénisterie et meubles	"	887	2,260	424	3,571	21,283	3,575	21,940	3,291 95
Chandelle	Lbs.	9,904	597	9,157	19,658	4,678	19,854	4,736	710 46
Tapis et tapis de foyer	Colis.	1,151	42	166	1,359	205,831	1,353	207,042	31,056 34
Carosses	No.	53	100	139	292	20,041	292	20,041	3,005 95
Fourniture de carosserie et de sellerie	Colis.	552	193	1,524	2,269	122,347	2,269	122,347	18,351 12
Chandeliers, girandoles, et appareils à gaz	"	555	9	113	677	6,997	677	6,997	1,049 91
Porcelaine, faïence et poterie	"	5,832	709	787	7,328	132,567	7,346	133,129	19,969 23
Cidre	Galls.	794	1,187	1,738	3,719	375	3,719	375	56 23
Pendules	Colis.	1,307	136	1,243	2,686	34,478	2,752	34,966	5,244 78
Vêtements	"	362	141	257	760	49,632	763	50,078	7,512 10
Cocoa et chocolat	Lbs.	14,370	25	6,663	21,058	5,878	20,138	5,679	851 95
Cordage	"	31,488	16,767	3,900	52,155	10,431	52,155	10,431	1,564 38
Bouchons de liége	Colis.	334	16	188	538	10,398	574	10,472	1,570 75
Cotons	"	13,128	632	4,344	18,104	3,179,166	18,229	3,183,165	477,474 67
Fruits secs et noix de toute sorte	Lbs.	2,923,646	330,803	550,467	3,804,916	228,295	3,239,615	194,377	29,156 58
Drogues	Colis.	6,192	1,308	1,553	9,053	142,948	8,920	139,914	20,987 07
Gravures et étampes	"	99	79	323	501	15,148	501	15,148	2,272 40
Articles de mode et nouveautés	"	4,028	193	1,346	5,567	896,824	5,588	900,826	135,123 10
Journaux étrangers	"	....	....	5	5	19	5	19	2 92
Pièces de feu d'artifice	"	7	14	241	262	3,756	262	3,756	563 41
Lames métalliques recouvertes - pour crinolines	"	4	....	119	123	6,885	123	6,885	1,032 75
Poudre à tirer	Lbs.	24,880	....	....	24,880	4,976	37,090	7,418	1,112 69
Fusils, carabines et armes à feu de toute sorte	Colis.	312	28	55	395	10,983	396	11,126	1,668 45
Verre—poli et étamé	"	110	1	8	119	3,963	119	3,963	594 55
Verre—peint, etc	"	4,559	1,652	22	6,233	9,185	6,233	9,185	1,377 68
Verrerie	"	5,003	1,792	22,671	29,466	194,241	28,755	191,545	28,731 88
Chapeaux, casquettes et chapeaux de femme	"	657	90	2,826	3,573	178,778	3,573	178,778	26,817 66
Bonneterie	"	217	4	36	257	57,375	259	57,693	8,654 17
Encre de toutes sortes, excepté celle d'imprimerie	"	264	3	163	430	2,990	430	2,990	448 30
Fer et quincaillerie :—									
Coutellerie de toutes sortes	"	138	536	113	787	51,249	787	51,249	7,687 86

Articles de ferblanc vernissé et d'étain	"	25	35	215	275	6,221	275	6,221	933 28
Bêches, pelles, haches, houes, râteaux, fourches et instruments tranchants, faulx et faucilles	"	273	316	485	1,074	9,689	1,074	9,689	1,453 59
Pointes, clous, broquettes et chevilles	"	1,814	209	540	2,563	32,580	1,810	30,198	4,530 24
Poêles et toutes autres fontes	"	1,449	737	3,547	5,733	74,883	5,713	74,647	11 199 97
Autre quincaillerie	"	14,963	1,499	18,567	35,029	737,949	35,010	736,595	110,490 14
Bijouterie et montres	"	375	25	501	901	250,635	903	251,017	37,652 67
Bois de const.—en planche et scié—n'étant pas d'acajou, palissandre, noyer, châtaignier et cerisier ou n'ét. pas imp. des prov. de l'A.B. du N	"	934	2,853	122	3,909	41,744	3,909	41,744	6,262 32
Cuir	"	174	43	629	846	77,948	849	79,654	11,946 97
Cuir—peaux de mouton, veau, chèvre et chamois, préparées	"	23	13	378	414	26 830	414	26,830	4,024 41
Toile	"	1,771	12	43	1,826	315,422	1,821	314 610	47 190 71
Locomotives et chars de chemin de fer	No.	8	....	42	50	450,789	49	443 289	66,493 29
Macaroni et vermicelle	Lbs.	4,200	....	100	4,300	376	2,100	192	28 80
Cartes, cartes marines et atlas	Colis.	27	4	91	122	3,579	122	3,579	536 65
Marbre, ouvré, ou imitation de marbre, en autre qu'en plaques brutes ou en blocs	"	2,145	67	2,756	4,968	15,278	4,968	15,278	2,291 94
Caoutchouc ou Gutta-Percha, ouvré		158	61	604	823	48,370	823	48,370	7,255 51
Fourrures ouvrés	"	53	15	366	434	42,926	434	42,926	6,439 18
Crin ou poil de chèvre de Turquie, ouvré	"	50	....	95	145	13,282	145	13,879	2,032 02
Papier-mâché, ouvré	"	6	....	....	6	384	6	384	57 62
Herbes, osier, feuilles de palmier, paille, fanons de baleine ou saule non ailleurs énumérés	"	265	....	786	1,051	47,707	1,050	47,234	7,084 96
Os, écailles, cornes, perles et ivoire, ouvrés	"	28	5	34	67	8,608	67	8,608	1,291 08
Or, argent, ou électro-plaqués, etc., ouvrés	"	249	19	592	860	78,644	859	78,150	11,721 74
Cuivre jaune ou rouge, ouvré	"	120	76	212	408	17,736	408	17,736	2,660 24
Cuir ou imitation de cuir, ouvré	"	168	103	380	651	57,020	651	57,020	8,552 79
Bottes et souliers	"	133	78	883	1,094	50,122	1,094	50,122	7,518 45
Harnais et sellerie	"	43	182	76	301	9,957	301	9,957	1,492 46
Bois—ouvrés, non ailleurs énumérés	"	30,108	23,029	16,937	70,074	139,049	70,074	139,049	20,860 28
Faucheuses, moissonneuses et batteuses	"	131	9	128	268	7,945	268	7,945	1,192 66
Instruments de musique	"	207	59	1,030	1,296	190,422	1,296	190,422	28,563 05
Moutarde	Lbs.	96,036	182	180	96 398	13,305	95,941	13,802	2,070 43
Machines non ailleurs énumérées	Colis.	924	396	4,880	6,200	307,407	6,123	294,671	44,197 89
Toiles cirées	"	607	42	268	917	44,195	916	44,004	6,599 89
Huiles—rectifiées ou préparées	Galls.	70,163	1,711	11,340	83,214	61,484	83,929	62,031	9,304 48

No. 2.—Tableau Sommaire des Importations—Province d'Ontario.—*Suite.*

Articles.		Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
Effets payant 15 pour cent ad valorem.—*Suite.*						$			$ cts.
Huiles—crues, excepté celle de baleine et autres, ailleurs énumérées	Galls.	600	....	....	600	590	600	590	88 50
Opium	Colis.	....	....	5	5	3,361	5	3,361	504 15
Colis	"	....	....	....	....	53,047	....	55,331	8,300 56
Peintures et couleurs		2,962	111	806	3,879	56,810	3,890	57,168	8,575 02
Papier	Colis.	625	217	508	1,350	30 676	1,350	30 676	4,601 27
Papier peint	"	1,444	111	821	2,376	71 771	2,376	71 771	10 766 44
Ombrelles et parapluies	"	72	....	5	77	18,258	77	18,258	2,738 26
Plâtre de Paris et ciment hydraulique—moulus ou calcinés	Qxt.	4 669	1,698	1,972	8,339	8 788	8,339	8 788	1,317 81
Conserves au vinaigre et sauces	Colis.	3,319	14	40	3,373	22,361	3,186	20,991	3,148 56
Presses à bras portatives à imprimer	"	5	....	21	26	987	26	987	148 05
Viandes, volailles, poissons et végétaux—marinés	"	2,730	609	6,561	9,900	68,065	9,127	62,152	9,322 61
Affiches et brochures—imprimées, lithographiées, ou en taille douce	"	65	95	1,142	1,302	22,225	1,301	22,203	3,329 95
Voiles—toutes faites	"	13	6	5	24	1,722	22	1 277	191 47
Soies, satins et velours	"	1,135	8	104	1,247	702,225	1,266	698,930	104,838 64
Epices—comprenant le gingembre, piment et poivre (non moulues)	Lbs.	133,327	120	30,370	163,817	15,527	180 919	16,447	2 466 89
Esprit de térébenthine	Galls.	17 407	1,291	9,756	28,454	11,796	28,454	11,796	1,769 40
Papeterie	Colis.	1,926	158	875	2,959	158,379	2,995	161,226	24,185 33
Machines à vapeur—autres que locomotives	No.	....	1	1	2	2,800	2	2,800	420 00
Menus articles	Colis.	2,334	373	2,918	5,625	596,086	5,650	596,649	89,498 05
Pipes à fumer	"	145	3	13	161	3 939	161	3,939	590 75
Bimbeloterie	"	72	54	98	224	3,974	224	3,974	596 43
Vernis—autre que le brillant ou noir	"	....	....	....	....	23 026	....	23,026	3,452 88
Lainages	"	9,238	212	614	10,064	2,860,300	10,160	2,886,529	432 978 79
Articles non énumérés	"	....	....	....	....	170,442	....	172,145	25,821 18
Total, 15 pour cent Ad Valorem		....	....	....	....	13,711,965	....	13,687,235	2,053,088 16

EFFETS PAYANT 10 POUR CENT AD VALOREM.									
Cuir à semelles et empeignes	Colis.	199	22	481	702	59,763	702	59,763	5,975 93
Chevaux	No.	15	67	22	104	7,495	104	7,495	749 46
Bêtes à cornes	"	47	32	6	85	1,299	85	1,299	129 82
Cochons	"	670	27	8,927	9,624	112,247	738	10,034	1,003 29
Moutons	"	3	47	6	56	122	56	122	12 17
Autres animaux	"	.....	.....	.....	.....	600	.....	600	60 01
Fruits—verts	Colis.	.....	.....	.....	.....	64,262	.....	64,128	6,414 96
Foin, paille, et son	"	85	309	.....	394	1,762	394	1,762	176 19
Graines—autres que céréales	"	1,822	541	1,391	3,754	51,190	3,770	51,069	5,106 45
Végétaux	"	.....	.....	.....	.....	10,139	.....	10,139	1,014 18
Arbres, plantes et arbrisseaux	"	578	415	729	1,722	37,392	1,722	37,392	3,739 26
Total, 10 pour cent Ad Valorem		.....	.....	.....	.....	346,271	.....	243,803	24,381 72
EFFETS PAYANT 5 POUR CENT AD VALOREM.									
Livres, publicat. périodiq., et brochur., imprimés	Colis.	3,043	416	4,794	8,253	411,518	8,262	411,718	20,587 89
Fer	"	.....	.....	.....	.....	479,221	.....	481,962	24,100 15
Caractères typographiques	"	1,003	.....	230	1,233	36,730	1,233	36,730	1,836 59
Total, 5 pour cent Ad Valorem		.....	.....	.....	.....	927,469	.....	930,440	46,524 63
Droit additionnel de 5 pour cent, depuis le 16 mars 1871		.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	114,603 03
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.									
ARTS ET SCIENCES.									
Préparations anatomiques	Colis.	1	.....	2	3	46	3	46	.....
Bustes, statues et statuettes	"	3	.....	.....	3	7,306	3	7,306	.....
Dessins—non à l'huile	"	7	2	22	31	5,685	31	5,685	.....
Médailles et pierres précieuses, etc	"	5	.....	4	9	939	9	939	.....
Peintures à l'huile	"	23	10	4	37	4,315	37	4,315	.....
Echantillons de botanique, minéralogie, histoire naturelle, sculpture et modèles	"	21	5	159	185	3,939	185	3,939	.....
DROGUES, MATIÈRES TINCTORIALES, HUILES ET COULEURS, NON AILLEURS SPÉCIFIÉES.									
Acides, Alun, Antimoine, et Argol	Colis.	514	.....	61	575	16,702	575	16,702	.....
Ecorces, baies, drogues, noix, végétaux et bois, employés principalement pour la teinture	"	.....	.....	.....	.....	82,429	.....	82,429	.....

No. 2.—Tableau Sommaire des Importations—Province d'Ontario.—*Suite.*

Articles.		Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
Articles exempts de droits—Drogues, matières tinctoriales, huiles, etc.—*Suite.*						$		$	
Poudres à blanchir et borax	Lbs.	20,565	....	9,585	30,150	6,030	30,150	6,030	....
Couleurs	Colis.	39	....	90	129	5,542	129	5,542	....
Crême de tartre crystalisée	Lbs.	15,898	....	695	16,593	4,112	16,593	4,112	....
Indigo	"	5,884	....	....	5,884	4,466	5,884	4,466	....
Plomb—rouge et blanc—sec	Qtx.	2,072	....	1	2,073	21,995	2,073	21,995	....
Nitre, sel ammoniac, sel de soude, salpêtre, cendre de soude, soude caustique, etc.	"	2,952	12	696	3,660	18,093	3,660	18,093	....
Ochres, et oxides métalliques, sèches, moulues ou non, etc	"	482	....	55	537	2,180	537	2,180	....
Huiles—de cacao, résine de pin et huile de palmier dans leur état naturel	Galls.	1,094	313	10,383	11,790	6,564	11,790	6,564	....
Phosphore, souffre en pierre et en poudre, en canon ou en poudre	Lbs.	85,318	404	684,595	770,317	13,019	770,317	13,019	....
Racines médicinales—dans leur état naturel	Colis.	191	....	79	270	5,112	270	5,112	....
Vitriol—bleu	Qtx.	25	....	....	25	130	25	130	....
Blanc d'Espagne ou lait de chaux	"	1,084	....	1	1,085	1,314	1,085	1,314	....
Zinc—blanc, sec	"	19	....	4	23	225	23	225	....
Manufactures et produits des manufactures.									
Alcalis—potasse, perlasse et soude	Brls.	....	....	37	37	146	37	146	....
Biscuits et pain provenant de la Grande-Bretagne et des provinces de l'A. B. du Nord	Colis.	1	....	....	1	42	1	42	....
Etamine	"	4	10	71	85	8,578	85	8,578	....
Outils et instruments pour la reliure	"	1,576	....	116	1,692	19,390	1,692	19,390	....
Pierres meulières	Qtx.	3,342	....	360	3,702	8,135	3,702	8,135	....
Coton de laine	Lbs.	446,375	....	847,599	1,293,974	181,621	1,293,974	181,621	....
Coton à chandelle—mèche	"	....	....	....	....	4,844	....	4,844	....
Déchets de coton et de filasse	"	11,182	48,145	248,330	307,657	43,683	307,657	43,683	....
Ciment—marin ou hydraulique—non moulu	Brls.	163	175	....	338	990	338	990	....

Cloches d'église et calices	Colis.	8	4	32	44	6,324	44	6,324	
Vêtements, dons de—pour fins charitables	"	1		2	3	147	3	147	
Pâte de cacao provenant de la Grande-Bretagne et des provinces de l'A. B. du Nord	"					11		11	
Tuiles à drainage	Cent.	3	2	5	10	273	10	273	
Toiles—pour courroies sans fin et tuyaux	Colis.	1		69	70	3,954	70	3,954	
Briques réfractaires	Mille.	62	60	200	322	9,663	322	9,663	
Ameçons, rêts et filets, lignes et ficelles	Colis.	199	197	184	580	32,491	580	32,491	
Chauderets et peaux pour les batteurs d'or	"	6			6	619	6	619	
Articles pour crinolines—ouvrés	"	14		229	243	7,713	243	7,713	
Câble et étoupe	Qtx.	395	60	600	1,055	6,329	1,055	6,329	
Bois de construction—en planche et scié—d'acajou, palissandre, noyer, cerisier, chataigner et pin résineux	M. pds.	6	108	106	220	6,903	220	6,903	
Matériaux pour chapeaux, bottes et souliers	Colis.	35		17	52	15,282	52	15,282	
Soie torse et fil de lin (machine)	"	187	2	47	236	59,967	236	59,967	
Mécanismes pour construction de moulins	"	83		112	195	15,218	195	15,218	
Tourteaux oléagineux	"			930	930	1,591	930	1,591	
Outillages d'imprimerie, savoir: Presses, planches électro-typées, et stéréotypées, et encre	"	212	6	684	902	47,267	902	47,267	
Instruments et appareils de physique—pour colléges et écoles	"	1		2	3	138	3	138	
Guenilles	"	1		107	108	1,597	108	1,597	
Tresses de fantaisie et paille d'Italie et en herbe	"	77		145	222	21,199	222	21,199	
Placage en bois ou en ivoire	"	35		100	135	12,799	135	12,799	
Tissu de laiton—de cuivre jaune ou rouge	"	12		44	56	2,060	56	2,060	
MATÉRIAUX DE NAVIRES									
Ancres, câbles-chaines, boucles de sabords, allonges et poulies	Qtx.	831		27	858	3,978	858	3,978	
Lampes d'habitacle, lampes de signaux, capes de mouton et faux sabords	No.	1	16	6	23	164	23	164	
Poulies de navires et dés, compas, gouvernails, pompes et garnitures, margouillets	Colis.	175	11	143	329	9,005	329	9,005	
Etamine et manœuvres en fil de fer	"	60			60	4,014	60	4,014	
Tamp. de pont, coins, gen,. et mâts de fer, et gour.	"	8	7	12	27	353	27	353	
Câbles—de chanvre et d'herbe—cordage et toile à voile, lorsqu'employés pour navires seulement	"	559	131	4,525	5,215	51,747	5,215	51,747	
Vernis—luisant et noir—lorsqu'emp. p. nav. seul.	Galls.	170		24	194	60	194	60	
MÉTAUX.									
Cuivre en barr., en baguet. en feuilles et en fragm.	Qtx.	226	1	70	297	5,328	297	5,328	
Manivelles et arbres ébauchés pour bateaux à vapeur et moulins	"	102			102	5,127	102	5,127	

No. 2.—TABLEAU SOMMAIRE DES IMPORTATIONS—Province d'Ontario.—*Suite.*

Articles.		Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.—METAUX.—*Suite.*						$		$	
Cuivre en gueuse, en barres, en baguettes, en boulons et feuilles, et à bordage.	Qtx.	740	8	72	820	33,576	820	33,576	....
Fer en fragments galvanisé ou en gueuses, puddlé en barres, loupes et morceaux, chevilles et boulons (galvanisés)	"	39,816	7	2,150	41,973	241,519	41,973	241,519	....
Locomotives, châssis, essieux, manivelles, cercles de fer ou d'acier pour bandages de roue, courbé et soudé, essieux de manivelles, tiges de piston, barres à coulisses, etc	"	....	....	....	....	42 680	....	42,680	....
Plomb en feuille ou en gueuse, et litharge.	"	927	1	6	934	5,702	934	5,702	....
Barres et liens de chemin de fer, cousinets de fer forgé ou d'acier jumelles pour lier les lisses et essieux de char	"	208	530	4,202	4,940	24,284	4,940	24 284	....
Spelter et zinc en morc., en feuil. ou en gueuses	"	112	2	4	118	1,988	118	1,988	....
Acier—forgé ou fondu, en barres et en baguettes, en plaques de toutes formes, mais non moulées	"	9,538	13	2,500	12,051	96,412	12,447	99,573	....
Etain—en barres, en morc., en gueuses ou grain.	"	334	2	7	343	10,935	343	10,935	
Tub. et tuy. de c. j. et rouge ou fer—passés à la fil.	"	4,048	795	1,500	6,343	41,157	6,343	41,157	....
Métal de caractère, en morceaux ou en gueuses.	"	1	2	13	16	308	16	308	....
Fil de cuivre jaune ou rouge—rond ou plat	"	1,543	34	1,546	3,123	36,745	3,123	36,745	....
PRODUITS NATURELS.									
Soies de cochon	Colis.	43	....	12	55	12,540	55	12,540	....
Millet à balais	"	2,950	....	....	2,950	87,732	2,950	87,732	....
Caoutchouc et Gutta-Percha, non ouvrés	"	1	....	38	39	1,564	39	1,564	....
Charbon et coke, depuis le 1er avril 1871	Ton'x.	31,831	10,409	2,151	44,391	171,060	44,391	171,060	....
Liége et écorce	Colis.	....	....	2	2	45	2	45	....
Diamants et pierres précieuses	"	13	....	5	18	2,911	18	2,911	....
Terre, argile et sable	Ton'x.	1,050	728	1,866	3,644	11,771	3,644	11,771	....
Œufs	Douz.	97	92	140	329	600	329	600	....
Emerie	Colis.	23	....	50	73	824	73	824	....

Fibrille, fibre du Mexique ou Tampico, blanche et noire, et autres fibres végétales pour la fabrication	Qtx.	239		161	400	7,207	400	7,207	
Argile r fractaire	"	415	77	4	496	2,341	496	2,341	
Bois de chauffage	Cordes	2,043	5,481	221	7,745	20,053	7,745	20,053	
Poisson—frais	Colis.	46	112	883	1,041	9,538	1,041	9,538	
Lin, chanvre et étoupes, non-préparées	Qtx.	874	22	1,289	2,185	26,570	2,185	26,570	
Farine—de blé ou de seigle, depuis le 1er avril	Brls.	5,453	1,487	500	7,440	43,103	7,440	43,103	
Fleur et farine de toute sorte, depuis le 1er avril 1871	"	4,293	2,303	1,328	7,924	23,937	,924	23,937	
Fourrures, peaux et queues, non préparées	Colis.	15	9	41	65	5,179	65	5,179	
Graviers	Ton'x.			5	5	33	5	33	
Grains, autre que blé ou blé-d'inde, depuis le 1er avril	Min.	7,501	2,013	2,478	11,992	7,151	11,992	7,151	
Graisse et graillons	Lbs.	66,954	14,815	254,029	335,798	25,915	335,798	25,915	
Gypse et plâtre de Paris—non moulus ni calcinés	Ton'x.	3,586	3	7	3,596	8,119	3,596	8,119	
Crins	Lbs.	4,196		6,000	10,196	3,058	10,196	3,058	
Peaux, cornes et pelleteries	Colis.	8,545	3,616	12,161	24,322	534,843	24,322	534,843	
Blé-d'inde, depuis le 1er avril	Min.	487,367	569,452	117,098	1,173,917	643,138	1,173,917	643,138	
Herbe de Manille et foin de mer	Qtx.	134	38	1,361	1,533	6,133	1,533	6,133	
Engrais	"					15,246		15,246	
Marbre, brut	Colis.	2,177	121	3,399	5,697	29,416	5,697	29,416	
Mousse, pour les tapissiers	"					2,722		2,722	
Minerais de toutes sortes	Ton'x.	499			499	3,585	499	3,585	
Osiers ou saule	Colis.	108		52	160	382	160	382	
Terre à pipe	Qtx.	2			2	39	2	39	
Rotin, pour empailler les chaises	Colis.	3	2	161	166	8,043	166	8,043	
Résine	Brls.	2,542	335	2,056	4,933	18,547	4,933	18,547	
Sel, depuis le 1er avril 1871	Min.	10,664	120	875	11,659	3,693	11,659	3,693	
Pierre brute et ardoises	Ton'x.					37,707		37,707	
Ecorce pour les tanneurs	Cordes		2		2	10	2	10	
Résine et goudron	Brls.	850	113	205	1,168	3,201	1,168	3,201	
Cardons à carder	Colis.	5		62	67	2,772	67	2,772	
Oignons	"	23		11	34	1,272	34	1,272	
Térébenthine—autres que les esprits de	Galls.			835	835	247	835	247	
Huile de baleine	"	6,582		3,403	9,985	6,255	9,985	6,255	
Blé, depuis le 1er avril 1871	Min.	1,735,030	1,206,055	179,479	3,120,564	3,442,045	3,207,089	3,517,948	
Bois—non-ouvré						298,643		298,643	
Laine	Lbs.	559,440		673,181	1,232,621	231,327	1,232,621	231,327	
Autres articles						67,331		67,531	
Monnaies et lingots						1,671,774		1,671,774	
EXEMPTIONS SPECIALES.									
Animaux pour l'amélioration de la race	No.	59	56	43	158	23,182	158	23,182	
Effets appartenant à des sujets anglais domiciliés en Canada, mais décédant à l'étranger	Colis.	2	2	14	18	1,024	18	1,024	

No. 2.—TABLEAU SOMMAIRE DES IMPORTATIONS—Province d'Ontario.—*Suite.*

Articles.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.—EXEMPTIONS SPECIALES.—*Suite.*					$		$	
Effets pour l'usage du gouverneur-général ...... Colis.	45	....	....	45	1,436	45	1,436	....
Effets pour l'usage public de la Puissance ...... "	384	3	176	563	47,306	563	47,306	....
Effets pour l'usage des consuls-généraux étrangers "	10	3	1	14	754	14	754	....
ARTICLES SUIVANTS EMPLOYES POUR LE SERVICE DE L'ARMEE ET DE LA MARINE.								
Armes, uniformes, instruments de musique, pour corps de musique et approvisionn. militaires. Colis.	902	....	4	906	182,723	906	182,723	....
Effets des colons	....	....	....	....	377,599	....	377,599	....
Tabac en feuille pour les fins de l'accise .... Lbs.	175,139	....	1,830,627	2,005,766	240,692	1,896,200	227,574	....
Poisson, et produits de poisson, et huile de poisson......	....	....	....	....	1,875	....	1,875	....

RÉCAPITULATION.

Articles payant un droit spécifique	...	...	...	...	7,180,578	...	2,400,701	322,188 97
do do et ad valorem	...	...	...	...	1,793,020	...	1,894,228	721,703 84
do 25 pour cent ad valorem	...	...	...	...	91,313	...	79,628	19,903 93
do 15 do	...	...	...	...	13,711,965	...	13,687,235	2,053,088 16
do 10 do	...	...	...	...	346,271	...	243,803	24,381 72
do 5 do	...	...	...	...	927,469	...	930,440	46,524 63
Droit additionnel de 5 pour cent, depuis le 16 mars	...	...	...	...	...	...	...	114,603 03
Total, Articles imposables	...	...	...	...	24,050,616	...	19,236,035	3,302,394 28
Articles exempts de droits	...	...	...	...	8,048,638	...	8,114,784	...
Monnaies et lingots	...	...	...	...	1,671,774	...	1,671,774	...
Total	...	...	...	...	33,771,028	...	29,022,593	3,302,394 28
Ré-imp. d'ouvrages angl. soumis aux droits d'auteurs	...	...	...	...	2,650	...	2,650	...
Droit d'exportations	...	...	...	...	...	...	...	33,268 21
Grand total	...	...	...	...	33,773,678	...	29,025,243	3,335,662 49

No. 2.—Tableau Sommaire des Importations.—*Suite.*

PROVINCE DE QUEBEC.

Articles.		Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT UN DROIT SPECIFIQUE.						$		$	$ cts.
Acide—sulfurique	Lbs.	22,256	16,706	56,185	95,147	1,629	95,147	1,629	475 72
Cordiaux	Galls.	651½	774	232	1,657½	3,102	1,284½	2,205	1,541 40
Spiritueux parfumés—non en bouteilles	,,	130¾	338¼	1,302¼	1,771¼	5,877	1,738½	5,765	2,085 30
,, ,, en bouteilles	No.	22,194	....	40	22,234	5,912	24,442	6,026	977 68
Teintures, essences et extraits	Galls.	12	....	89	101	171	101	171	121 20
Eau-de-vie	,,	248,428	2,868	55	251,351	371,646	149,652	169,670	119,722 21
Genièvre	,,	586,607	66,937	....	653,544	247,235	374,632	141,682	299,705 78
Rhum	,,	57,672	1,786	....	59,458	28,501	42,758	20,463	34,206 88
Whiskey	,,	46,919	....	539	47,458	35,094	27,406	22,675	21,925 44
Alcool	,,	170	57	....	227	110	47	35	37 60
Spiritueux et eaux fortes non-énuméré	,,	27	....	....	27	150	50	178	60 00
Huile—de charbon et de kérosène	,,	....	5	23,365	23,370	6,563	23,370	6,563	3,505 76
Huile—benzine, naphte et pétrole rafiné	,,	408	585	24,078	25,071	6,388	23,955	5,399	3,593 26
Produits du pétrole	,,	....	....	7,696	7,696	1,507	7,696	1,507	769 60
Mélasse pour les fins de rafinerie	Lbs.	....	....	1,855,897	1,855,897	14,407	....	....	....
Café—vert	,,	256,464	51,931	314,978	623,373	76,576	634,929	78,528	19,047 87
,, moulu ou rôti	,,	6,068	....	....	6,068	864	4,465	601	178 60
Chicorée—brute ou verte	,,	560	....	....	560	12	224	6	6 72
,, rôtie ou moulue	,,	98,283	31,987	3,157	133,427	4,961	113,052	4,334	4,522 08
Savon commun	,,	52,521	....	1,916	54,437	3,126	63,665	3,557	636 65
Amidon	,,	38,123	....	270	38,393	2,656	37,835	2,708	756 71
Cigares	,,	121,649	50,270	20,827	192,746	164,255	162,931	138,028	73,319 01
Beurre	,,	600	....	6,342	6,942	991	826	189	33 04
Fromage	,,	29,078	20	1,738	30,836	5,707	31,442	5,782	943 26
Saindoux et suif	,,	168	....	88,434	88,602	7,066	4,810	541	48 10
Poisson—salé ou fumé	,,	118,170	....	230,525	348,695	16,661	276,495	15,196	2,764 95
Malt	Minots	496	....	....	496	776	496	776	198 40
Viandes—fraiches, salées ou fumées	Lbs.	162,461	67,323	537,876	767,660	73,201	240,860	31,778	2,408 60
Charbon et coke, jusqu'au 1er avril 1871	Ton'x.	96,123	28,489	247	124,859	372,922	111,091	327,908	55,545 63

Sel, jusqu'au 1er avril 1871 .... Minots	9,795	31,400	2,329	43,524	4,959	22,400	3,003	1,120 06
Houblon .... Lbs.	107,033	456	15,755	123,244	20,815	113,658	19,204	5,682 90
Vinaigre et acide acétique .... Galls.	65,231	34,352	220	99,803	18,450	124,269	22,368	12,427 00
Riz .... Lbs.	1,996,205	....	....	1,996,205	51,183	3,237,936	80,334	32,379 36
Blé, jusqu'au 1er avril 1871 .... Minots	2,051,018	138,964	78,810	2,268,792	2,295,647	139,478	137,577	5,579 12
Grains de toutes autres sortes, jusqu'au 1er avril. "	62,364	7,004	8,718	78,086	57,372	90,664	62,178	2,719 98
Farine de blé et de seigle, jusqu'au 1er avril.... Brls.	33,762	13,841	63,906	111,509	539,726	43,980	208,413	10,995 00
Fleur et farine de toutes autres sortes, jusqu'au 1er avril 1871 .... "	89	....	38	127	691	127	691	19 13
Fruits conservés dans l'eau-de-vie ou autres spirit. Galls.	255	....	4	259	414	93	167	111 60
Total, Spécifique	....	....	....	....	4,447,323	....	1,527,835	720,171 60
EFFETS PAYANT UN DROIT SPECIFIQUE ET AD VALOREM.								
Ale, bière et porter—en futailles .... Galls.	5,272	....	8	5,280	1,501	4,837	1,346	376 45
" " " en bouteilles .... "	80,833	96	....	80,929	39,349	61,403	28,633	7,161 69
Thé—vert et Japon .... Lbs.	1,789,974	847,459	3,629,539	6,266,972	1,835,119	4,587,190	1,407,319	532,201 71
Thé—noir .... "	881,611	31,995	180,408	1,094,014	276,027	834,638	223,488	62,737 72
Tabac fabriqué et à priser .... "	3,741	1,110	33,446	38,297	12,493	39,616	12,947	9,542 26
Vins de toutes sortes .... Galls.	429,636	172,691	4,809	607,136	393,657	506,636	305,619	127,068 48
Sucre—égal à et au-dessus du No. 9, étal. holland.. Lbs.	30,800,946	2,637,962	193,854	33,632,762	1,646,896	31,880,310	1,525,760	700,241 85
Sucre—au-dessous du No. 9, étalon hollandais... "	9,094,717	4,312,651	4,971	13,412,339	546,450	14,578,082	604,957	260,575 00
Suc de canne, mélado, etc .... "	3,553,935	7,275,240	334,389	11,163,564	386,057	13,532,642	454,180	198,124 17
Sucre candi et confiserie .... "	52,893	....	5,156	58,049	10,343	71,851	11,881	3,688 56
Total, Specifique et Ad Valorem	....	....	....	....	5,147,892	....	4,576,130	1,901,717 89
EFFETS PAYANT 25 POUR CENT AD VALOREM.								
Macis et muscade .... Lbs.	45,676	787	10,451	56,914	22,682	41,816	16,728	4,182 00
Epices—savoir: casse, canuelle, gingembre, piment et poivre, moulus .... "	339	....	1,500	1,839	277	1,839	277	69 26
Médecines brevetées, et préparations médicinales Colis.	119	606	2,230	2,955	42,144	2,862	38,021	9,505 38
Cartes à jouer .... "	94	138	1	233	8,946	237	9,423	2,355 82
Parfumerie—non ailleurs énumérée .... "	111	2	50	163	6,608	164	6,645	1,661 11
Savon de fantaisie et parfumé .... Lbs.	8,357	....	760	9,117	4,393	10,008	4,128	1,031 92
Mélasses, autre que pour les fins de rafinerie.... "	10,548,699	6,794,907	2,630,724	19,974,330	327,172	18,274,553	288,939	72,234 87
Total, 25 pour cent Ad Valorem	....	....	....	....	412,222	....	364,161	91,040 36
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.								
Table de billard et de bagatelle .... Colis.	9	....	30	39	2,696	39	2,696	404 41
Cirage .... "	111	2	264	377	5,240	391	5,370	805 56
Balais et brosses .... "	45	1	99	145	11,629	145	11,629	1,744 42

No. 2.—Tableau Sommaire des Importations—Province de Québec.—*Suite.*

Articles.		Quantités Importées. Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Entrées pour la Consommation. Quantité.	Valeur.	Droit
Effets payant 15 pour cent ad valorem.—*Suite.*						$		$	$ cts.
Articles d'ébénisterie et meubles	Colis.	307	......	1,022	1,329	16,634	1,328	16,107	2,416 75
Chandelle	Lbs.	112,319	1,250	15,481	129,050	21,399	134,604	22,853	3,427 93
Tapis et tapis de foyer	Colis.	2,700	3	32	2,735	193,509	1,810	190,746	28 611 85
Carosses	No.	5	1	324	330	16,884	330	16,884	2,530 94
Fournitures de carosserie et de sellerie	Colis.	7	......	214	221	7,882	221	7,882	1,182 12
Chandeliers, girandoles et appareils à gaz	"	34	......	55	89	7,729	89	7,729	1,159 35
Porcelaine, faïence et poterie	"	32,769	8	302	33,079	268,945	32,596	255,817	38,372 64
Cidre	Galls.	1,733	412	4,285	6,430	1,103	6,350	1,016	152 19
Pendules	Colis.	68	......	3,221	3,289	36,563	3,289	36,563	5,484 25
Hardes faites à la main ou à la machine à coudre	"	246	1	98	345	32,694	333	30,388	4,558 20
Cocoa et chocolat	Lbs.	35,519	......	9,771	45,290	10,024	44,755	9,931	1,489 65
Cordage	"	101,060	300	15,796	117,156	22,191	106,114	20,341	3,051 05
Bouchons de liége	Colis.	120	1,752	90	1 962	13,609	2,386	16,143	2,421 45
Cotons	"	17,923	1	6,923	24,847	4,367,768	24,498	4,300,595	645,088 99
Fruits secs et noix de toutes sortes	Lbs.	7,011,685	755,578	974,357	8,741,620	479,324	6,638,439	373,8[illegible]	56,074 39
Drogues, non ailleurs énumérées	Colis.	7,533	85	588	8,206	153,544	8,794	148,059	22,208 93
Gravures et étampes	"	56	......	169	225	9,714	225	9,714	1,457 13
Articles de mode et de nouveautés	"	3,026	1,828	532	5,386	529,548	5,368	528,771	79,315 11
Pièces de feu d'artifice	"	16	......	437	453	3,488	453	3,488	523 16
Lames métalliques recouvertes—pour crinolines.	"	11	......	44	55	2,431	55	2,431	364 60
Poudre à tirer	Lbs.	2,423	......	426	2,849	1,036	2,849	1,036	155 32
Fusils, carabines et armes à feu de toutes sortes.	Colis.	113	......	82	195	19,141	195	19,141	2,871 09
Verre—poli et étamé	"	777	12	25	814	35,431	818	35,735	5,360 14
Verre—peint, etc	"	72,093	30,959	26	103,078	138,330	104,354	139,785	20,967 71
Verrerie	"	16,817	8,986	10,358	36,161	205,665	35,997	203,391	30,508 45
Chapeaux, casquettes et chapeaux de femme	"	1,888	......	3,626	5,514	396,929	5,510	396,495	59,473 99
Bonneterie	"	576	......	9	585	171,038	586	171,038	25,655 65
Encres de toutes sortes, excepté celle d'imprimerie	"	308	......	190	498	5,061	475	4,892	733 76
Fer et quincaillerie :—									
Coutellerie de toutes sortes	"	271	1	206	478	77,375	477	77,329	11,598 91
Articles de ferblanc vernissé et d'étain	"	38	2	80	120	3,648	95	2,883	432 46
Bêches, pelles, haches, houes, etc	"	617	......	3,124	3,741	32,244	3,738	31,933	4,790 14
Pointes, clous, broquettes et chevilles	"	1,411	......	173	1,584	12,563	1,721	14,471	2,170 39

Poëles et toutes autres fontes	"	35,981	7	1,756	37,744	60,841	37,745	60,991	9,148 29
Autre quincaillerie	"	32,231	9,299	17,288	58,818	1,305,449	58,722	1,302,623	195,393 34
Bijouterie et montres	"	332	....	249	581	298,498	582	298,512	44,776 37
Bois de construction—en planche et scié, n'étant pas d'acajou, noyer, châtaignier et cerisier, ou n'étant pas importé des prov. de l'A. B. du N	"	....	....	....	....	3,254	....	3,254	487 97
Cuir	Colis.	421	....	688	1,109	213,986	1,102	211,150	31,672 15
Cuir—peaux de mouton, veau, chèvre et chamois préparées	"	228	24	195	447	114,002	443	109,877	16,481 33
Toile	"	3,096	32	66	3,194	535,778	3,272	518,766	77,815 07
Locomotives et chars de chemin de fer	No.	20	....	1	21	23,625	21	23,625	3,543 75
Macaroni et vermicelle	Lbs.	40,509	17,650	....	58,159	3,128	70,918	3,647	547 05
Cartes, cartes marines et atlas	Colis.	8	....	43	51	925	51	925	138 89
Marbre ouvré, ou imitation de marbre	"	256	233	601	1,090	14,539	1,017	12,503	1,875 26
Caoutchouc, ou Gutta-Percha, ouvré	"	176	1	524	701	51,163	701	50,419	7,562 91
Fourrures ou articles dans lesquels la fourrure est la principale partie, ouvrés	"	1,151	66	311	1,528	153,591	451	120,442	18,065 32
Crin ou poil de chèvre de Turquie, ouvré	"	146	1	417	564	33,255	562	31,858	4,778 70
Papier-mâché, ouvré	"	1	....	5	6	148	6	148	23 05
Herbes, osier, feuilles de palmier, paille, etc., ouvrés	"	150	....	148	298	8,147	298	8,147	1,222 10
Os, écailles, cornes, perles et ivoire, ouvrés	"	4	....	5	9	158	9	158	23 70
Or, argent, ou électro-plaqué, argentin, albata, etc., ouvrés	"	257	1	310	568	75,008	585	77,015	11,552 33
Cuivre jaune ou rouge, ouvré	"	77	....	109	186	15,261	186	15,261	2,289 12
Cuir ou imitation de cuir, ouvré	"	133	1	287	421	120,205	417	119,217	17,881 99
Bottes et souliers	"	196	3	114	313	28,752	318	29,481	4,422 09
Harnais et sellerie	"	110	....	103	213	10,100	213	10,100	1,515 29
Bois, ouvrés—non ailleurs énumérés	"	2,115	2,922	15,556	20,593	53,025	20,592	53,011	7,951 89
Faucheuses, moissonneuses et batteuses	"	10	....	305	315	20,414	358	24,530	3,679 51
Instruments de musique	"	103	27	639	769	126,475	769	126,475	18,971 00
Moutarde	Lbs.	202,352	200	....	202,552	28,445	198,610	28,267	4,240 11
Machines, non ailleurs énumérées	Colis.	1,416	4	2,263	3,683	159,526	3,608	152,726	22,908 08
Toiles cirées	"	2,391	1	658	3,050	38,326	3,045	38,104	5,715 83
Huiles—rectifiées ou préparées, non ailleurs énumérées	Galls.	459,084	15,439	44,945	519,468	358,405	487,368	342,658	51,398 78
Huiles—de toutes sortes—crues—excepté celle de baleine et autres, ailleurs énumérées	"	2,052	....	....	2,052	1,843	2,052	1,843	276 38
Opium	Colis.	....	....	5	5	3,512	5	3,512	526 80
Colis		....	....	....	....	271,724	....	161,559	24,232 30
Peintures et couleurs	Colis.	19,187	112	946	20,245	144,284	21,630	144,174	21,626 27

No. 2.—Tableau Sommaire des Importations—Province de Québec.—*Suite.*

Articles.		Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
Effets payant 15 pour cent ad valorem.—*Suite.*						$		$	$ cts.
Papier de toute espèce	Colis.	2,093	138	2,041	4,272	157,440	4,241	151,237	22,685 55
Papier à tenture	"	1,885	....	154	2,039	62,562	2,090	65,694	9,764 11
Ombrelles et parapluies	"	232	....	4	236	58,778	236	58,778	8,816 73
Plâtre de Paris et ciment hydraulique—moulus ou calcinés	Qtx.	2,555	....	307	2,862	4,430	2,862	4,430	664 42
Conserves au vinaigre et sauces	Colis.	8,960	23	281	9,264	54,973	8,559	49,016	7,352 44
Viandes, volailles, poissons et végétaux—marinés	"	1,490	864	5,430	7,784	62,911	7,254	55,554	8,332 84
Affiches et brochures, imprimées, lithographiées, ou en taille douce	"	92	3	536	631	12,437	626	12,206	1,830 64
Voiles, toutes faites	"	79	23	....	102	1,029	99	1,307	196 05
Châles	"	44	....	6	50	17,534	50	17,534	2,630 12
Soies, satins et velours	"	1,403	....	149	1,552	949,037	1,547	944,146	141,621 86
Soie torse et soie et fil de Turquie tors	"	1	....	....	1	101	1	101	15 15
Epices, comprenant le gingembre, piment et poivre, non moulues	Lbs.	317,421	170,664	162,157	650,242	64,352	521,414	52,320	7,847 93
Esprits de térébentine	Galls.	2,056	137,428	23,557	163,041	62,926	163,442	63,120	9,467 95
Papeterie	Colis.	2,232	51	697	2,980	164,637	2,973	165,664	24,849 38
Menus articles	"	5,149	71	1,907	7,127	1,239,190	7,129	1,245,469	186,820 19
Pipes à fumer	"	637	3	20	660	11,989	1,035	12,247	1,836 98
Bimbeloterie	"	136	26	53	215	9,438	215	9,438	1,415 41
Vernis—autre que le brillant ou noir	Galls.	8,939	1,275	1,432	11,646	23,502	10,880	21,364	3,203 53
Lainages	Colis.	16,696	2	787	17,485	5,046,587	17,415	5,024,635	753,695 09
Articles non énumérés		....	....	....	....	233,234	....	229,315	34,395 29
Total, 15 pour cent Ad Valorem		....	....	....	....	19,825,828	....	19,385,065	2,907,747 76
Effets payant 10 pour cent ad valorem.									
Cuir à semelles et empeignes	Colis.	1,175	5	1,008	2,188	292,711	2,186	291,294	29,129 40
Chevaux	No.	4	....	164	168	7,911	168	7,911	791 05
Bêtes à cornes	"	4	....	65	69	1,150	69	1,150	115 08
Cochons	"	....	....	111	111	937	111	937	93 73
Moutons	"	20	....	10	30	444	30	444	44 39

Autres animaux	"	2		46	48	152	48	152	15 20
Fruits de toutes sortes, verts						99,854		99,796	9,979 59
Foin, paille, et son	Colis.			6	6	47	6	47	4 68
Grain·s, autres que céréales	"	1,280	65	303	1,648	28,930	1,290	25,066	2,506 74
Végétaux						4,798		4,798	479 63
Arbres, plantes et arbrisseaux	Colis.	40		465	505	4,407	505	4,407	440 58
Total, 10 pour cent Ad Valorem						441,341		436,002	43,600 07
EFFETS PAYANT 5 POUR CENT AD VALOREM.									
Livres, publicat. périodiq., et brochures imprim.	Colis.	1,128	5	1,792	2,925	146,435	3,004	158,095	7,904 84
Fer						1,492,112		1,491,530	74,576 51
Caractères typographiques	Colis.	17		186	203	6,623	203	6,623	331 15
Total, 5 pour cent Ad Valorem						1,645,170		1,656,248	82,812 50
Droit additionnel de 5 pour cent, depuis le 16 mars 1871									201,959 39
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.									
ARTS ET SCIENCES.									
Préparations anatomiques	Colis.	2			2	17	2	17	
Bustes, statues et statuettes	"	5		1	6	1,134	6	1,134	
Dessins—non à l'huile	"	28		14	42	1,066	42	1,066	
Médailles et pierres précieuses, etc	"	9		8	17	1,308	17	1,308	
Peintures à l'huile	"	75	9	19	103	8,910	103	8,910	
Echantillons de botanique, minéralogie, etc., etc.	"	21	5	132	158	5,529	158	5,529	
DROGUES, MATIERES TINCTORIALES, HUILES ET COULEURS NON AILLEURS SPECIFIEES.									
Acides, Alun, Antimoine, Argol.	Colis.	2,233		99	2,332	36,383	2,332	36,383	
Ecorce, baies, drogues, noix, végétaux, etc., etc	Lbs.	426,764	235,503	234,050	896,317	85,112	896,317	85,112	
Poudres à blanchir et borax	"	263,567		27,788	291,355	24,895	291,355	24,895	
Couleurs	"	9,063	62	8,393	17,518	10,246	17,518	10,246	
Crême de tartre crystalisée	"	67,609	40,648	3,360	111,617	20,286	111,617	20,286	
Indigo	"	27,790		5,932	33,722	26,348	33,722	26,348	
Plomb—rouge et blanc—sec	Qtx.	14,745		614	15,359	88,686	15,359	88,686	

No. 2.—Tableau Sommaire des Importations.—Province de Québec.—*Suite.*

Articles.	Quantités Importées. Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Entrées pour la Consommation. Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS—DROGUES, MATIERES TINCTORIALES, HUILES, ETC.—*Suite.*					$		$	
Nitre, sel ammoniac, sel de soude, salpêtre, etc., etc.... Colis.	88,549	....	1,146	89,695	242,864	89,695	242,864	....
Ochres et oxides métalliques, sèches, moulues ou non, etc.... "	8,452	266	460	9,178	9,466	9,178	9,466	....
Huiles--de cacao, de pin, et de palmier—dans leur état naturel.... Galls.	52,600	....	59,252	111,852	33,043	111,852	33,043	....
Phosphore, soufre en pierre et en poudre, etc.... Lbs.	628,028	19,050	145	647,223	17,284	647,223	17,284	....
Racines médicinales—dans leur état naturel.... Colis.	112	29	74	215	6,971	215	6,971	....
Vitriol—bleu.... "	1,063	....	....	1,063	5,900	1,063	5,900	....
Blanc-d'Espagne ou lait de chaux.... "	21,366	....	131	21,497	10,064	21,497	10,064	....
Zinc—blanc, sec.... Qtx.	221	99	434	754	5,299	754	5,299	....
MANUFACTURES ET PRODUITS DE MANUFACTURES.								
Alcalis--Potasse, perlasse et soude.... Qtx.	125	....	286	411	9,051	411	9,051	....
Biscuits et pain provenant de la Grande-Bretagne et des provinces de l'A. B. du Nord.... Colis.	6	....	....	6	24	6	24	....
Etamine.... "	4	....	15	19	6,907	19	6,907	....
Outils et instruments pour la reliure.... "	742	30	146	918	14,319	918	14,319	....
Pierres meulières.... Qtx.	....	1,750	452	2,202	5,003	2,202	5,003	....
Coton de laine.... Lbs.	1,025	....	342,468	343,493	57,654	343,493	57,654	....
Coton à chandelle—mèche.... "	1,392	....	19,102	20,494	5,721	20,494	5,721	....
Déchets de coton et de filasse.... "	....	....	....	....	26,431	....	26,431	....
Cloches d'église et calices.... Colis.	35	....	43	78	11,681	78	11,681	....
Pâte de cacao provenant de la Grande-Bretagne et des provinces de l'A. B. du Nord.... Lbs.	4,322	....	....	4,322	982	4,322	982	....
Tissus de coton et de laine pour souliers de caoutchouc.... Colis.	102	....	35	137	39,907	137	39,907	....
Toiles-- pour courroies sans fin et tuyaux.... "	....	....	214	214	11,369	214	11,369	....
Instruments aratoires, etc., importés par les sociétés d'agriculture.... "	6	....	....	6	555	6	555	....

Briques réfractaires						22,556		22,556	
Hameçons, rêts et filets, lignes et ficelles	Colis.	807		34	841	53,443	841	53,443	
Chauderets et peaux pour les batteurs d'or	"	1			1	67	1	67	
Articles pour crinolines—ouvrés	"	121		267	388	28,858	388	28,858	
Câble et étoupe	Qtx.	2,968	700	532	4,200	14,605	4,196	14,600	
Pierres lithographiques	"	35		3	38	944	38	944	
Bois de construction, en planche et scié—d'acajou, palissandre, noyer, cerisier, châtaigner et pin résineux						19,363		19,363	
Matériaux pour chapeaux, bottes et souliers	Colis.	692		1,098	1,790	258,232	1,790	258,232	
Soie torse et fil de lin (machine)	"	248		84	332	103,279	332	103,279	
Clous						289		289	
Tourteaux oléagineux	Lbs.			218,952	218,952	4,812	218,952	4,812	
Outillages d'imprimerie, savoir : Presses, planches électrotypées, et stéréotypées, et encre	Colis.	160		559	719	39,817	719	39,817	
Instruments et appareils de physique—pour collèges et écoles	"	10		2	12	1,027	12	1,027	
Guenilles	Lbs.	957,683		11,896	969,579	38,636	969,579	38,636	
Tresses de fantaisie et paille d'Italie et en herbe	Colis.	86		194	280	17,839	280	17,839	
Placage en bois ou en ivoire						2,598		2,598	
Laiton de cuivre jaune ou rouge						2,573		2,573	
MATÉRIAUX DE NAVIRES.									
Ancres, câbles-chaînes, boucles de sabords, allonges et poulies	Qtx.	9,240		19	9,259	44,030	9,259	44,030	
Lampes d'habitacle, lampes à signaux, caps de mouton et faux sabords	Colis.	12		5	17	1,048	17	1,048	
Poulies de navires et dés, compas, gouvernails, pompes et garnitures, etc., etc	"	82		38	120	2,031	120	2,031	
Etamine et manœuvres en fil de fer	"	316		1	317	9,570	317	9,570	
Tamp. de pont, coins, gen., et mâts de fer, et gour.	"	1,213		8	1,221	21,095	1,221	21,095	
Câbles—de chanvre et d'herbe—cordage et toile à voile—lorsqu'employés pour navires seulement	"	2,058		302	2,360	60,578	2,360	60,578	
Vernis—luisant et noir	Galls.	75		899	974	258	974	258	
MÉTAUX.									
Cuivre en barr., en bag., en feuilles et en fragments	Qtx.	342		211	553	10,348	553	10,348	
Manivelles pour bateaux à vapeur et moulins, brut						1,193		1,193	
Cuivre en gueuses, en barres, en baguettes, en boulons, en feuilles, et à bordage	Qtx.	3,832		33	3,865	71,536	3,865	71,536	
Fer en fragments, galvanisé ou en gueuses	"	590,059		215	590,274	1,116,882	590,274	1,116,874	

No. 2.—Tableau mmaire des Importations.—Province de Québec.—*Suite.*

Articles.		Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.—METAUX.—*Suite.*									
						$		$	
Locomotives—châssis, essieux, manivelles, cercles de fer ou d'acier, pour bandages de roue, courbé et soudé, essieux de manivelles, tiges de piston, barres à coulisses, etc.	Qtx.	4,423		325	4,748	23,015	4,748	23,015	
Plomb en feuilles ou en gueuse, et litharge	"	20,303			20,303	93,224	20,303	93,224	
Barres et liens de chemins de fer, etc	"	436,921	20,093	122	457,136	1,176,425	457,136	1,176,425	
Spelter et zinc—en morc., en feuil. ou en gueuses	"	9,841	144	49	10,034	55,740	10,034	55,740	
Acier (forgé ou fondu) en barres et en baguettes, en plaques de toutes formes, mais non moulées.	"	65,868		1,026	66,894	335,893	66,894	335,893	
Etain—en barr,, en morc., en gueuses ou granulé	"	1,558		36	1,594	47,032	1,594	47,032	
Tub. et tuy. de c. j. et rouge ou fer—passés à la fil	"	33,143		356	33,499	149,401	33,499	149,401	
Métal de caractère, en morceaux ou en gueuses	"			15	15	342	15	342	
Fil de cuivre jaune ou rouge—rond ou plat						52,276		52,276	
Métal jaune—en boulons, en barres, etc., etc	Qtx.	941		4	945	16,788	945	16,788	
PRODUITS NATURELS.									
Soies de cochon	Lbs.	24,952		1,537	26,489	18,743	26,489	18,743	
Millet à balais	Colis.			602,458	602,458	49,871	602,458	49,871	
Caoutchouc et Gutta-Percha, non ouvrés	"	1		168,834	168,835	174,159	168,835	174,159	
Charbon et coke, depuis le 1er avril 1871	Ton'x.	65,398	2,028	2,745	70,171	233,068	70,171	233,068	
Coco avec ou sans l'écale	Lbs.	1,064		1,876	2,940	305	2,940	305	
Liége et écorce	Colis.	2,159	50	89	2,298	15,023	2,298	15,023	
Diamants et pierres précieuses						4,355		4,355	
Terre, argile et sable	Ton'x.	757	2,393	1,152	4,302	15,158	4,302	15,158	
Œufs	Douz.	29		1,630	1,659	526	1,659	526	
Emeri	Lbs.	223,689		310	223,999	4,002	223,999	4,002	
Fibrille, fibre du Mexique ou de Tampico	Qtx.	2,514	782	49	3,345	27,239	3,345	27,239	
Argile réfractaire	Colis.	997	459	2	1,458	4,589	1,458	4,589	

Bois de chauffage	Cordes	8		254	262	1,028	262	1,028	
Poisson, frais	Colis.	1,281		6,527	7,808	52,479	7,808	52,479	
Lin, chanvre et étoupe, non préparés	Qtx.	8,133		14,882	23,015	237,967	23,015	237,967	
Farine de blé ou de seigle, depuis le 1er avril 1871	Brls.	10,482		58,235	68,717	359,990	68,717	359,990	
Fleur et farine de toute sorte, depuis le 1er avril 1871	"	298		2,236	2,534	8,196	2,534	8,196	
Fourrure, peaux, et queues non préparées	Colis.	88		245	333	116,807	333	116,807	
Graviers	Ton'x.			160	160	80	160	80	
Grains de toutes sortes, sauf le blé et blé-d'inde, depuis le 1er avril 1871	Min.	74		3,413	3,487	3,102	3,487	3,102	
Graisse et graillons	Lbs.		1,975	336,194	338,169	25,182	338,169	25,182	
Gomme, copal	"	172,789	15,550	145,182	333,521	37,922	333,521	37,922	
Gypse et plâtre de Paris—non moulus ni calcinés	Ton'x			10	10	15	10	15	
Crins	Lbs.	5,819		2,783	8,602	5,356	8,602	5,356	
Peaux, cornes et pelleteries						974,452		974,452	
Blé-d'inde, depuis le 1er avril 1871	Min.	123,479		822	124,301	101,711	124,301	101,711	
Herbe de manille et foin de mer	Qtx.			726	726	21,772	726	21,772	
Engrais	"	1,005		3,748	4,753	5,986	4,753	5,986	
Marbre—brut	Colis.	572	1,461	1,490	3,523	19,830	3,523	19,830	
Mousse, pour les tapissiers	Qtx.			297	297	3,459	297	3,459	
Minerais de toutes sortes						11,246		11,246	
Osiers ou saules	Colis.	41			41	200	41	200	
Terre à pipe	Qtx.	553			553	3,990	553	3,990	
Rotin pour empailler les chaises	Colis.	2,293		83	2,376	3,637	2,376	3,637	
Résine	Brls.		6,086	255	6,341	19,017	6,341	19,017	
Sel, depuis le 1er avril 1871	Min.	973,298	92,780	564	1,066,642	146,838	1,066,642	146,838	
Pierre, brute et ardoises						11,958		11,958	
Ecorce pour les tanneurs	Cordes			12	12	38	12	38	
Résine et goudron	Brls.	4,936	5,855	186	10,977	23,382	10,977	23,382	
Chardons à carder	Colis.			3	3	227	3	227	
Oignons	"	24		5	29	1,475	29	1,475	
Térébenthine—autres que l'esprit de	Galls.		30,224	32	30,256	2,422	30,256	2,422	
Huile de baleine	"		1,172	923	2,095	1,301	2,095	1,301	
Blé, depuis le 1er avril 1871	Min.	184,151		1,175	185,326	195,822	185,326	195,822	
Bois—non-ouvré						61,354		61,354	
Laine	Lbs.	3,205,545	2,471	306,125	3,514,141	695,632	3,514,141	695,632	
Autres articles						21,369		1,028,062	
Monnaies et lingots						992,820		992,820	
EXEMPTIONS SPÉCIALES.									
Animaux pour l'amélioration de la race	No.	424		1	425	96,332	425	96,332	
Effets appartenant à des sujets anglais domiciliés en Canada mais décédant à l'étranger	Colis.	3		24	27	915	27	915	
Effets pour l'usage du gouverneur-général	"	24			24	1,000	24	1,000	
Effets pour l'usage public de la Puissance	"	706		26	732	26,335	732	26,335	
Effets pour l'usage des consuls-généraux étrangers	"	5	1	22	28	1,746	28	1,746	

No. 2.—TABLEAU SOMMAIRE DES IMPORTATIONS.—Province de Québec.—*Suite.*

ARTICLES.	QUANTITÉS IMPORTÉES.					ENTRÉES POUR LA CONSOMMATION.		
	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.—EXEMPTIONS SPECIALES.—*Suite.*					$		$	
Effets pour l'usage de l'armée et de la marine					29,964		29,964	
Effets des colons					736,126		736,126	
Tabac en feuille pour les fins de l'excise ... Lbs.	11,822	128,087	6,041,612	6,181,521	578,642	5,966,629	572,439	
PRODUITS DES PROVINCES DE L'AMER. BRIT. DU NORD.								
Beurre ... Lbs.	40			40	10	40	10	
Viandes, fraîches, salées ou fumées ou volailles.. Colis.	124		1	125	8,993	125	8,993	
Fruits verts et secs ... "	5			5	20	5	20	
Gypse ... "			1	1	20	1	20	
Poisson et produits de poisson					249,495		237,061	
Graisse et graillons ... Lbs.	30			30	6	30	6	
Bois de construction					132		132	
Foin, paille et son					71		71	
Végétaux					419		419	

RÉCAPITULATION.

Articles payant un droit spécifique	...	...	...	...	4,447,323	...	1,527,835	720,171 60
,, ,, et ad valorem	...	...	...	...	5,147,892	...	4,576,130	1,901,717 89
,, 25 pour cent ad valorem	...	...	...	...	412,222	...	364,161	91,040 36
,, 15 ,,	...	...	...	...	19,825,828	...	19,385,065	2,907,747 76
,, 10 ,,	...	...	...	...	441,341	...	436,002	43,600 07
,, 5 ,,	...	...	...	...	1,645,170	...	1,656,248	82,812 50
Droit additionnel de 5 pour cent, depuis le 16 mars	...	...	...	...	...	...	...	201,959 39
Total, Articles imposables	...	...	...	...	31,919,776	...	27,945,441	5,949,049 57
Articles exempts de droits	...	...	...	...	10,180,564	...	11,168,607	...
Monnaies et lingots	...	...	...	...	992,820	...	992,820	...
Total	...	...	...	...	43,093,160	...	40,106,868	5,949,049 57
Ré-imp. d'ouvrages angl. soumis aux droits d'auteurs	...	...	...	...	1,252	...	1,252	...
Droit d'exportations	...	...	...	...	...	...	...	2,797 69
Grand total	...	...	...	...	43,094,412	...	40,108,120	5,951,847 26

No. 2.—Tableau Sommaire des Importations.—*Suite.*

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.

Articles.		Quantités Importées. Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Entrées pour la Consommation. Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT UN DROIT SPECIFIQUE.						$		$	$
Acides—sulfurique	Lbs.	47,951	694	....	48,645	867	48,645	867	243 25
Cordiaux	Galls.	332	....	....	332	711	126	344	150 85
Spiritueux perfumés, non en bouteilles	"	34	....	....	34	237	55	347	66 50
" " en bouteilles	No.	312	....	....	312	66	2,112	416	84 48
Teintures, essences et extraits	Galls.	5	....	....	5	66	5	66	5 55
Eau-de-vie	"	98,461	....	....	98,461	110,176	61,094	80,334	48,874 07
Genièvre	"	70,430	630	....	71,060	35,692	65,685	34,950	52,549 86
Rhum	"	206,116	....	....	206,116	97,318	130,220	56,351	104,181 10
Whiskey	"	35,270	....	....	35,270	31,802	32,876	31,763	26,303 12
Spiritueux et eaux fortes, y compris l'esprit de vin, etc.	"	3½	....	....	3½	4	4	5	3 20
Spiritueux, etc., non énumérés	"	9½	....	....	9½	45	11½	50	14 25
Huile—de charbon et de kérosène	"	43,891	450	....	44,341	11,366	35,847	9,284	5,377 03
Huile—benzine, naphthe et pétrole raffinée	"	3,170	....	....	3,170	864	3,326	904	498 82
Produits du pétrole	"	174	....	....	174	56	174	56	17 35
Pétrole crû	"	188	....	....	188	64	232	89	13 92
Mélasse—pour les fins de raffinerie	Lbs.	....	....	....	....	....	274,700	5,725	2,005 31
Café—vert	"	330,394	....	....	330,394	31,655	177,410	18,182	5,322 30
Café—moulu ou rôti	"	645	....	....	645	55	2,145	180	85 80
Chicorée—crue ou verte	"	2,880	....	....	2,880	148	1,389	66	41 67
" rôtie ou moulu	"	19,292	....	....	19,292	876	19,751	1,129	790 16
Savon commun	"	209,014	12,100	....	221,114	11,901	176,590	9,660	1,765 90
Amidon	"	32,705	....	....	32,705	2,426	26,148	1,905	522 96
Cigares	"	14,802	965	....	15,767	15,969	13,889	13,273	6,249 98
Beurre	"	20,595	1,199	....	21,794	3,212	1,901	365	76 04
Fromage	"	46,834	1,568	....	48,402	4,528	20,211	2,177	606 36
Saindoux et suif	"	166,016	4,085	....	170,101	18,071	110,284	11,359	1,102 85
Poisson, salé ou fumé	"	772,584	184,504	....	957,088	26,536	2,750	56	27 50

Malt	Minots	764	....	....	764	1,186	764	1,186	305 60
Viandes—fraiches, salées ou fumées	Lbs.	652,844	2,000	....	654,844	48,334	249,512	21,236	2,495 13
Charbon et coke, jusqu'au 1er avril 1871	Ton'x.	2,672½	....	....	2,672½	9,330	2,672½	9,330	1,335 75
Sel, "	Minots	372	....	....	372	114	372	114	18 59
Houblon "	Lbs.	17,938	14,099	....	32,037	4,323	32,037	4,323	1,601 85
Acide acétique et vinaigre	Galls.	8,337	1,303	....	9,640	2,816	13,158	3,492	1,315 85
Riz	Lbs.	610,649	....	....	610,649	16,784	609,208	16,427	6,092 08
Blé, jusqu'au 1er avril 1871	Minots	20,840	....	....	20,840	26,693	1,705	2,136	68 22
Grains de toutes sortes, jusqu'au 1er avril 1871	"	86,138	....	....	86,138	69,620	58,331	49,643	1,749 95
Farine de blé et seigle, "	Brls.	107,845	1,425	....	109,270	641,250	92,282	543,411	23,070 37
Fleur et farine de toute sorte, jusqu'au 1er avril 1871	"	18,917	3	....	18,920	79,510	14,154	61,175	2,137 32
Total, Spécifique		....	....	....	....	1,304,671	....	992,376	297,170 88
EFFETS PAYANT UN DROIT SPECIFIQUE ET AD VALOREM.									
Ale, bière et porter—en futailles	Galls.	60,717	....	....	60,717	19,763	62,663	20,369	5,169 97
" " en bouteilles	"	36,802	....	....	36,802	15,661	42,113	17,604	4,708 41
Thé—vert et Japon	Lbs.	1,515	....	....	1,515	654	1,457	709	208 34
Thé—noir	"	1,893,340	12,491	....	1,905,831	447,515	1,019,619	390,779	115,301 34
Tabac fabriqué et à priser	"	20,062	1,920	....	21,982	5,692	9,986	3,196	2,396 82
Vins—de toute sorte	Galls.	57,592	480	....	58,072	65,460	54,867	56,415	19,587 27
Sucre—égal à et au-dessus du No. 9, étalon holland.	Lbs.	17,934,626	5,225	....	17,939,851	880,857	5,697,218	299,725	131,905 17
Sucre—au-dessous du No. 9, étalon hollandais	"	4,026,332	....	....	4,026,332	181,443	369,093	15,389	6,626 32
Suc de canne, mélado, etc	"	375,320	....	....	375,320	8,541	370,962	8,469	4,435 78
Sucre, candi et confiserie	"	78,380	....	....	78,380	11,426	66,741	9,955	3,155 93
Total Spécific et Ad Valorem		....	....	....	....	1,637,012	....	822,610	293,495 35
EFFETS PAYANT 25 POUR CENT AD VALOREM.									
Macis et muscade	Lbs.	14,398	....	....	14,398	5,877	8,985	3,477	869 39
Epices—savoir: casse, piment et poivre, moulus	"	335	....	....	335	82	335	82	20 46
Médecines brevetées et préparées	Colis.	142	26	....	168	5,556	168	5,556	1,388 79
Cartes à jouer	"	15	....	....	15	633	15	633	158 25
Parfumerie—non ailleurs énumérée	"	56	....	....	56	1,773	56	1,773	443 20
Savon de fantaisie et parfumé	"	533	2	....	535	3,295	821	3,127	781 77
Mélasses, autre que pour les fins de rafinerie	Lbs.	16,901,579	330	....	16,901,909	315,761	15,281,059	289,012	72,255 01
Total, 25 pour cent Ad Valorem		....	....	....	....	332,977	....	303,660	75,916 87

No. 2.—TABLEAU SOMMAIRE DES IMPORTATIONS—Province de la Nouvelle-Ecosse.—*Suite.*

Articles.		Quantités Importées. Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Entrées pour la Consommation. Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.						$		$	$ cts.
Table de billard et de bagatelle	Colis.	2	....	....	2	483	2	483	72 45
Cirage	"	176	18	....	194	3,131	190	3,027	454 06
Balais et brosses	"	634	4	....	638	4,144	638	4,229	634 32
Articlss d'ébénisterie et meubles	"	5,433	21	....	5,454	28,459	5,454	28,456	4,266 74
Chandelle, etc	Lbs.	16,516	....	....	16,516	2,242	14,045	2,232	334 80
Tapis et tapis de foyer	Colis.	582	....	....	582	94,505	557	89,317	13,397 45
Carosses	No.	113	1	....	114	4,425	117	4,549	682 41
Fournitures de carosserie et de sellerie	Colis.	10	....	....	10	132	10	132	19 80
Chandeliers, girandoles et appareils à gaz	"	58	....	....	58	2,202	58	2,202	330 30
Porcelaine, faience et poterie	"	4,722	12	....	4,734	71,247	4,756	68,956	10,343 47
Cidre	Galls.	194	....	....	194	384	244	586	87 90
Pendules	Colis.	347	22	....	369	4,732	389	4,906	736 10
Hardes faites à la main ou à la machine à coudre	"	1,123	5	....	1,128	240,206	1,119	238,110	35,716 78
Cocoa et chocolat	"	1	....	....	1	5	1	5	0 75
Cordage	Lbs.	15,620	20	....	15,640	2,816	14,630	2,660	399 02
Bouchons de liége	Colis.	193	4	....	197	1,985	125	2,075	311 28
Cotons	"	4,425	158	....	4,583	786,815	4,675	797,081	119,562 07
Fruits secs et noix de toutes sortes	"	30,453	620	....	31,073	91,954	21,520	69,299	10,394 89
Drogues, non ailleurs énumérées	"	5,235	40	....	5,275	54,313	4,043	55,255	8,288 60
Gravures et étampes	"	37	....	....	37	1,206	37	1,206	180 84
Articles de mode et nouveautés	"	780	280	....	1,060	109,233	1,075	110,379	16,557 12
Pièces de feu d'artifice	"	3	....	....	3	88	3	88	13 20
Journaux étrangers	"	1	....	....	1	3	1	3	0 45
Lames métalliques recouvertes—pour crinolines	"	57	6	....	63	2,094	63	2,094	314 10
Poudre à tirer	Lbs.	93,118	12	....	93,130	21,906	93,130	21,906	3,285 91
Fusils, carabines et armes à feu de toutes sortes	Colis.	28	....	....	28	886	29	966	144 87
Verre—poli et étamé	"	382	....	....	382	4,754	357	4,565	684 76
Verre—peint, etc	"	7,622	15	....	7,637	22,247	7,751	22,659	3,399 14
Verrerie	"	3,869	80	....	3,949	43,418	3,975	43,821	6,572 24
Chapeaux, casquettes et chapeaux de femmes	"	982	177	....	1,159	92,045	1,165	92,562	13,884 25
Bonneterie	"	142	1	....	143	32,989	143	32,989	4,948 37
Encre de toutes sortes, excepté celle d'imprimerie	"	82	14	....	96	838	96	838	125 51
Fer et quincaillerie :—									
Coutellerie de toutes sortes	"	3,053	39	....	3,092	81,433	3,145	83,544	12,532 08

Articles de ferblanc vernissé et d'étain..........	"	495	219	....	714	9,576	715	9,634	1,444 83
Bêches, pelles, haches, houes, râteaux, fourches et instruments tranchants, faulx et faucilles....	"	3,545	179	....	3,724	28,317	3,726	28,344	4,251 63
Pointes, clous, broquettes et chevilles..........	"	6,226	1	....	6,227	39,710	5,873	37,808	5,671 39
Poêles de toutes autres fontes..................	"	10,729	208	....	10,937	43,785	10,923	43,364	6,504 78
Autre quincaillerie...........................	"	10,283	301	....	10,584	194,373	10,583	194,499	29,174 64
Bijouterie et montres..........................	"	80	5	....	85	23,014	84	22,714	3,407 05
Bois de construction, en planche et scié, d'acajou, palissandre, noyer, châtaignier et cerisier, ou n'étant pas importé des prov. de l'A. B. du N......		....	....	....	....	782	....	782	117 29
Cuir	Colis.	44	5	....	49	2,294	49	2,294	344 13
Cuir – mouton, veau et peaux de chamois, prépar..	"								
Toile	"	2	....	....	2	352	2	352	52 76
Locomotives et chars de chemin de fer..........	No.	177	....	....	177	34,891	176	34,866	5 230 16
Cartes, cartes marines et atlas, non aill. mention.	Colis.	3	....	....	3	19,877	3	19,877	2,981 62
Marbre ouvré ou imitation de marbre, ou autre qu'en plaques brutes ou en blocs..................	"	13	1	....	14	904	14	903	135 45
Caoutchouc ou gutta-percha, ouvré...............	"	176	....	....	176	1,865	180	2,165	324 62
Fourrures ou articles dans lesquels la fourrure est la principale partie, ouvrés..................	"	758	14	....	772	15,445	772	15,445	2,316 46
Crin ou poil de chèvre de Turquie, ouvré......	"	46	4	....	50	9,304	49	9,173	1,375 99
Herbes, osier, feuilles de palmier, paille, fanons de baleine ou saule—ouvrés..................	"	20	....	....	20	1,171	20	1,171	175 58
		161	....	....	161	884	161	884	132 60
Os, écailles, cornes, perles et ivoire, ouvrés......	"	5	....	....	5	986	5	986	147 90
Or, argent, ou électro-plaqué, ou articles plaqués et dorés, de toutes sortes, ouvrés............................	"	106	....	....	106	22,083	106	22,083	3,312 48
Cuivre jaune ou rouge, ouvré..................	"	157	13	....	170	5,757	170	5,757	863 55
Cuir ou imitation de cuir, ouvré................	"	279	12	....	291	11,309	292	11,354	1,703 04
Bottes et souliers	"	535	9	....	544	55,963	540	55,547	8,331 60
Harnais et sellerie	"	93	....	....	93	5,835	90	5,959	893 74
Bois, ouvré—non ailleurs énuméré	"	4,211	78	....	4,289	13,441	4,216	13,595	2,039 25
Faucheuses, moissonneuses et batteuses........	"	270	5	....	275	13,170	314	15,162	2,274 30
Instruments de musique........................	"	237	44	....	281	28,582	280	28,542	4,281 16
Moutarde	Lbs.	48,942	....	....	48,942	5,884	44,248	5,469	820 39
Machines, non ailleurs énumérées..............	Colis.	200	57	....	257	28,446	253	28,290	4,243 33
Ochres – moulues ou calcinées..................	"	10	....	....	10	95	10	95	14 25
Toiles cirées	"	517	16	....	533	20,994	386	19,224	2,883 75
Huiles — rectifiées ou préparées, non ailleurs énumérées..................................	Galls.	88,764	122	....	88,886	70,487	77,873	61,757	9,263 40
Huiles – crues, excepté celle de baleine et autres, ailleurs énumérées..........................	"	1,590	....	....	1,590	620	1,590	620	93 17

No. 2.—TABLEAU SOMMAIRE DES IMPORTATIONS—Province de la Nouvelle-Ecosse.—*Suite*

Articles.		Quantités Importées. Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Entrées pour la Consommation. Quantité.	Valeur.	Droit
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.—*Suite.*						$		$	$ cts.
Colis	$	50,281	49	....	....	50,330	....	39,544	5,930 86
Peintures et couleurs	Colis.	5,270	29	....	5,299	67,760	5,187	67,490	10,123 43
Papier de toute espèce	"	3,884	583	....	4,467	27,434	4,468	27,454	4,118 21
Papier à tinture	"	466	23	....	489	15,947	501	16,223	2,433 46
Ombrelles et parapluies	"	36	....	....	36	6,914	36	6,914	1,037 10
Plâtre de Paris et ciment hydraulique, moulus ou calcinés	"	6,087	10	....	6,097	9,921	6,110	9,954	1,492 96
Conserves au vinaigre et sauces	"	1,263	....	....	1,263	11,761	1,116	11,258	1,688 63
Presses à bras portatives à imprimer	"	4	....	....	4	135	4	135	20 25
Viandes, volailles, poissons et végétaux—marinés	"	3,227	332	....	3,559	27,245	2,251	14,843	2,226 39
Affiches et brochures—imprimées, lithographiées, ou en taille douce	"	1	....	....	1	5	1	5	0 75
Voiles—toutes faites	"	55	....	....	55	3,084	55	3,084	462 54
Châles	"	119	....	....	119	33,872	119	33,872	5,080 76
Soies, satins et velours	"	636	....	....	636	214,489	636	214,489	32,173 38
Epices, comprenant le gingembre, piment et poivre, non moulues	Lbs.	26,039	....	....	26,039	6,809	38,575	7,168	1,075 21
Esprits de térébenthine	Galls.	7,095	4	....	7,099	3,639	7,101	3,639	545 79
Papeterie	Colis.	760	74	....	834	40,065	831	39,931	5,989 20
Machines à vapeur—autres que locomotives	No.	2	....	....	2	644	2	644	96 60
Menus articles	Colis.	416	16	....	432	29,169	433	29,199	4,380 27
Pipes à fumer	"	1,260	....	....	1,260	5,628	1,173	4,929	739 25
Bimbeloterie	"	179	....	....	179	7,604	179	7,604	1,140 68
Vernis—autre que le brillant ou noir	Galls.	5,569	113	....	5,682	6,484	5,692	6,500	974 88
Lainages	Colis.	4,165	107	....	4,272	979,026	4,224	982,910	147,436 00
Articles non-énumérés		....	....	....	....	39,693	....	42,896	6,433 79
Total 15 pour cent Ad Valorem		....	....	....	....	4,105,823	....	4,061,229	609,183 06
EFFETS PAYANT 10 POUR CENT AD VALOREM.									
Cuir à semelles et empeignes	Colis.	259	4	....	263	19,967	322	20,247	2,024 53
Chevaux	No.	1	....	....	1	20	1	20	2 00

Cochons	"	6	....	....	6	24	6	24	2 40
Fruits—verts	$	16,361	410	....	....	16,771	....	15,469	1,547 08
Foin, paille et son	"	258	....	....	....	258	....	258	25 80
Graines—autres que céréales	Colis.	297	10	....	307	6,392	258	6,031	603 14
Végétaux	"	5,195	1,362	....	6,557	16,512	6,340	15,505	1,550 63
Arbres, plantes et arbrisseaux	"	76	....	....	76	2,112	76	2,112	211 17
Total 10 pour cent Ad Valorem		....	....	....	....	62,056	....	59,666	5,966 75
EFFETS PAYANT 5 POUR CENT AD VALOREM.									
Livres, publicat. périodiq., et brochures, imprim.	Colis.	1,365	410	....	1,775	79,049	1,778	79,026	3,951 32
Fer		....	....	....	....	203,698	....	210,584	10,528 77
Caractères typographiques	Colis.	42	33	....	75	2,922	75	2,922	146 07
Total 5 pour cent Ad Valorem		....	....	....	....	285,669	....	292,532	14,626 16
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.									
ARTS ET SCIENCES.									
Bustes, statues et statuettes	No.	1	....	....	1	1	1	1	....
Dessins—non à l'huile	"	4	....	....	4	75	4	75	....
Peintures à l'huile	"	27	1	....	28	4,190	28	4,190	....
Echantillons de botanique, minéralogie, histoire naturelle, sculpture, etc	Colis.	4	....	....	4	45	4	45	....
DROGUES, MATIERES TINCTORIALES, HUILES ET COULEURS, NON AILLEURS SPÉCIFIÉES.									
Acides, alun, antimoine, et argol	Colis.	171	....	....	171	1,955	171	1,955	....
Ecorces, baies, drogues, noix, végétaux et bois, employés principalement pour la teinture	Lbs.	99,247	....	....	99,247	9,167	99,247	9,167	....
Poudres à blanchir et borax	"	5,848	....	....	5,848	818	5,848	818	....
Crême de tartre crystalisée	"	23,758	....	....	23,758	3,353	23,758	3,353	....
Indigo	"	6,059	....	....	6,059	5,799	6,059	5,799	....
Plomb—rouge et blanc—sec	Qtx.	396	....	....	396	2,644	396	2,644	....
Nitre, sel ammoniac, sel de soude, salpêtre, cendre de soude, soude caustique, etc	Colis.	3,998	....	....	3,998	15,430	3,998	15,430	....
Ochres, et oxides métalliques, sèches, moulues ou non	Qtx.	369	....	....	369	1,563	369	1,563	....

No. 2.—Tableau Sommaire des Importations—Province de la Nouvelle-Ecosse.—*Suite.*

Articles.		Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
Articles exempts de droits—Drogues, matieres tinctoriales, huiles, etc.—*Suite.*						$		$	
Huiles—de cacao, de pin et de palmier—dans leur état naturel	Galls.	4,325	....	....	4,325	3,384	4,325	3,384	....
Phosphore, souffre en pierre, en poudre, en canon ou en fleur	Lbs.	7,869	....	....	7,869	2,204	7,869	2,204	....
Racines médicinales—dans leur état naturel	Colis.	11	....	....	11	202	11	202	....
Vitriol—bleu	"	83	....	....	83	723	83	723	....
Blanc d'Espagne ou lait de chaux	Qtx.	775	....	....	775	965	775	965	....
Zinc—blanc, sec	"	535	....	....	535	3,298	535	3,298	....
Manufactures et produits de manufactures.									
Alcalis—potasse, perlasse et soude	Brls.	795	2	....	797	7,883	797	7,883	....
Biscuits et pain provenant de la Grande-Bretagne et des provinces de l'A. B. du Nord	Qtx.	141	....	....	141	1,748	141	1,748	....
Etamine	Colis.	57	10	....	67	3,352	67	3,352	....
Outils et instruments de relieurs	"	241	32	....	273	562	273	562	....
Pierres meulières	No.	6	....	....	6	900	6	900	....
Coton de laine	Colis.	49	....	....	49	1,069	49	1,069	....
Coton à chandelle—mèche	Lbs.	6,079	....	....	6,079	1,619	6,079	1,619	....
Déchets de coton et filasse	Colis.	141	....	....	141	2,115	141	2,115	....
Ciment—marin ou hydraulique—non moulu	Brls.	119	....	....	119	238	119	238	....
Cloches d'église et calices	Colis.	41	....	....	41	3,251	41	3,251	....
Pâte de cacao, provenant de la Grande-Bretagne et des provinces de l'A. B. du Nord	"	42	....	....	42	117	42	117	....
Tuiles à drainage	No.	15,240	....	....	15,240	680	15,240	680	....
Toile—pour courroies sans fin et tuyaux	Colis.	244	....	....	244	7,626	244	7,626	....
Instruments aratoires et ustensiles, importés par les sociétés d'agriculture	"	52	....	....	52	827	52	827	....
Briques réfractaires	Mille.	126	....	....	126	1,433	126	1,433	....
Hameçons, rêts et seines, lignes et ficelles	Colis.	2,728	61	....	2,789	162,472	2,789	162,472	....
Articles pour crinolines—ouvrés	"	32	....	....	32	1,518	32	1,518	....
Câble et étoupe	"	5,213	4	....	5,217	23,945	5,217	23,945	....

Bois de construction—en planche et scié—d'acajou, palissandre, noyer, cerisier, châtaignier et pin résineux	M. pieds	217	12		229	13,372	229	13,372	
Matériaux pour chapeaux, bottes et souliers	Colis.	102			102	8,972	102	8,972	
Soie torse et fil de lin (machine)	"	135	4		139	8,306	139	8,306	
Clous, d'alliages différents ou de bordages, et chevilles d'alliages différents	"	203			203	4,485	203	4,485	
Tourteaux oléagineux	Qxt.	42			42	169	42	169	
Outillages d'imprimerie, savoir:—									
Presses, planches électro-typées, et stéréotypées, et encre	Colis.	83	11		94	2,286	94	2,286	
Instruments et appareils de physique—pour colléges et écoles	"	1			1	97	1	97	
Tresses de fantaisie et paille d'Italie et en herbe	"	2			2	34	2	34	
Gournables	"	2			2	145	2	145	
Placage en bois ou en ivoire	"	1			1	120	1	120	
Tissu de laiton—de cuivre jaune ou rouge	Lbs.	250			250	22	250	22	
MATÉRIAUX DE NAVIRES									
Ancres, câbles-chaines, boucles de sabords, allonges et poulies	$	53,133				53,133		53,133	
Lampes d'habitacle, lampes de signaux, capes de mouton et faux sabords	Colis.	281	1		282	2,218	282	2,218	
Poulies de navires et dés, compas, gouvernails, pompes et garnitures, margouillets	"	165	4		169	9,766	169	9,766	
Etamine et manœuvres en fil de fer	"	815			815	23,169	815	23,169	
Tamp. de pont, coins, gen,. et mâts de fer, et gour.	"	884			884	4,892	884	4,892	
Câbles—de chanvre et d'herbe—cordage et toile à voile, lorsqu'employés pour navires seulement	"	30,227	426		30,653	352,956	30,653	352,956	
Vernis—luisant et noir	Galls.	1,983			1,983	699	1,983	699	
MÉTAUX.									
Cuivre en barr., en baguet. en feuilles et en fragm.	$	2,772				2,772		2,772	
Cuivre en gueuse, en barres, en baguettes, en boulons et feuilles, et à bordage	"	8,766				8,766		8,766	
Fer en fragments, galvan. ou en gueuses, puddlé en barres, loupes et morc., chev. et boulons (galv.)	Qtx.	9,725			9,725	23,495	9,725	23,495	
Locomotives, châssis, essieux, manivelles, cercles de fer ou d'acier, pour bandages de roue, courbé et soudé, essieux de manivelles, tiges de piston, barres à coulisses, etc	Colis.	1,862			1,862	42,402	1,862	42,402	
Plomb en feuille ou en gueuse, et litharge	"	2,634			2,634	7,969	2,634	7,969	
Barres et liens de ch. de fer, cous. de fer forgé ou d'acier jumelles pour lier les lisses et ess. de char.	"	34,441	7		34,448	57,012	34,448	57,012	
Spelter et zinc—en morc., en feuil. ou en gueuses	"	1,093			1,093	8,647	1,093	8,647	
Acier—forgé ou fondu, en barres et en baguettes, en plaques de toutes formes, mais non moulées	"	3,107			3,107	29,993	3,107	29,993	

No. 2.—TABLEAU SOMMAIRE DES IMPORTATIONS—Province de la Nouvelle-Ecosse.—*Suite.*

Articles.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.—METAUX.—*Suite.*					$		$	$ cts.
Etain—en barres, en morc., en gueuses ou gran. Qtx.	181	....	....	181	3,834	181	3,834	....
Tub. et tuy. de c. j. et rouge ou fer—passés à la fil. "	2,227	....	....	2,227	10,016	2,227	10,016	....
Fil de cuivre jaune ou rouge—rond ou plat ..... "	369	3	....	372	2,378	372	2,378	....
Métal jaune, en boul., en barres et pour bordages. $	36,781	....	....	....	36,781	....	36,781	....
PRODUITS NATURELS.								
Soies de cochon............................ Colis.	728	....	....	728	1,096	728	1,096	....
Millet à balais............................ "	65,930	....	....	65,930	5,052	65,930	5,052	....
Caoutchouc et Gutta-Percha, non ouvrés........ "	2,388	....	....	2,388	653	2,388	653	....
Coco avec ou sans l'écale...................... Lbs.	23,805	20,824	....	44,629	3,877	44,629	3,877	....
Charbon et coke, depuis le 1er avril 1871........ Ton'x.	119	....	....	119	400	119	400	....
Liége et écorce.............................. Colis.	642	779	362	1,421	2,984	1,421	2,984	....
Diamants et pierres précieuses .... "	2	....	....	2	209	2	209	....
Terre, argile et sable.......................... Ton'x.	362	....	....	362	925	362	925	....
Œufs .... Douz.	193	....	....	193	30	193	30	....
Emerie....................................... Colis.	14	....	....	14	142	14	142	....
Fibrille, fibre du Mexique ou Tampico, blanche et noire, et autres fibres végétables pour la fabrication .... "	441	....	....	441	3,074	441	3,074	....
Argile réfractaire.............................. "	52	....	....	52	50	52	50	....
Bois de chauffage.............................. Corde.	91	....	....	91	190	91	190	....
Boitte.. Colis.	2,152	766	....	2,918	18,187	2,918	18,187	....
Poisson, frais.................................. "	16,054	1	....	16,055	58,542	16,055	58,542	....
Lin, chanvre et étoupe, non préparés........... "	2,192	....	....	2,192	24,229	2,192	24,229	....
Farine de blé et de seigle, du 1er avril 1871..... Brls.	47,501	1,349	....	48,850	322,925	48,850	322,925	....
Fleur et farine de toute sorte, du 1er avril 1871.. "	15,178	49	....	15,227	57,501	15,227	57,501	....
Fourrures, peaux, et queues non préparées..... Colis.	8,518	1	....	8,519	15,317	8,519	15,317	....
Grains de toutes sortes, sauf le blé ou le blé-d'inde, depuis le 1er avril 1871.................. Min.	266,220	455	....	266,675	137,322	266,675	137,322	....

Graisse et graillons	Lbs.	428,279	160		428,439	32,234	428,439	32,234	
Gomme, copal	Colis.	12			12	118	12	118	
Crins	"	1,357			1,357	2,186	1,357	2,186	
Peaux, cornes et pelleteries	"	33,758			33,758	136,471	33,758	136,471	
Blé-d'inde	Min.	21,334			21,334	16,968	21,334	16,968	
Herbe de manille et foin de mer	Colis.	495			495	6,581	495	6,581	
Engrais	"	156			156	532	156	532	
Marbre—brut	"	948	212		1,160	5,980	1,160	5,980	
Mousse, pour les tapissiers	"	7			7	87	7	87	
Minerais de toutes sortes	Ton'x.	7			7	279	7	279	
Terre à pipe	Colis.	5			5	34	5	34	
Rotin pour empailler les chaises	"	3	3		6	309	6	309	
Résine	Brls.	1,144	12		1,156	3,821	1,156	3,821	
Sel, depuis le 1er avril 1871	Min.	1,345,872	38,470		1,384,342	108,079	1,384,342	108,079	
Pierre brute et ardoises	$	733				733		733	
Ecorce pour les tanneurs	Cordes	1,073			1,073	2,894	1,073	2,894	
Résine et goudron	Brls.	3,841	96		3,937	11,276	3,937	11,276	
Chardons à carder	Colis.	1			1	20	1	20	
Oignons	"	23			23	580	23	580	
Blé, depuis le 1er avril 1871	Min.	282			282	292	282	292	
Bois—non-ouvré	$	4,774				4,774		4,774	
Laine	Lbs.	14,516			14,516	1,941	14,516	1,941	
Autres articles	$	140				140		140	
EXEMPTIONS SPÉCIALES.									
Effets pour l'usage public de la Puissance	Colis.	5,429			5,429	32,235	5,429	32,235	
Effets pour l'usage de l'armée et de la marine		10,634			10,634	30,263	10,634	30,263	
Effets des colons	Colis.	778	76		854	14,440	854	14,440	
Tabac en feuille pour les fins de l'excise	Lbs.	660,517	55,254		715,771	52,065	726,506	52,725	
PRODUITS DES PROVINCES DE L'AMERIQUE BRITANNIQUE DU NORD.									
Animaux de toutes espèces	No.	238			238	500	238	500	
Beurre	Lbs.	19,970	9,030		29,000	6,093	29,000	6,093	
Fromage	"	31			31	10	31	10	
Viandes—fraîches, salées ou fumées—et volailles	"	1,752,847	168,030		1,920,877	182,548	1,920,877	182,548	
Poisson—produits du poisson et huile de	$	506,415				506,415		506,415	
Saindoux et suif	Lbs.	64,064	5,451		69,515	9,552	69,515	9,552	

No. 2.—TABLEAU SOMMAIRE DES IMPORTATIONS.—Province de la Nouvelle-Ecosse.—*Suite.*

Articles.		Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.—PRODUITS DE L'AMERIQUE BRITANNIQUE DU NORD.—*Suite.*						$			$ cts.
Bois de construction	$	488	....	....	....	488		488	....
Foin, paille et son	"	90	....	....	....	90	....	90	....
Graines pour l'agriculture, l'horticulture ou pour les fins manufacturières	$	630	....	....	....	630	....	630	....
Végétaux	Colis.	218,220	....	....	218,220	61,340	218,220	61,340	....
		....	....	....	....	2,881,780	....	2,882,440	....
MONNAIES ET LINGOTS		....	....	....	....	68,500	....	68,500	....
Total, Articles exempts de droits		....	....	....	....	2,950,280	....	2,950,940	....
Ré-impressions d'ouvrages anglais sujets à un droit de 12½ pour cent, payable au gouvernement impérial pour le bénéfice des porteurs du droit d'auteur		....	....	....	....	55	....	55	....

RECAPITULATION

Articles payant un droit spécifique					1,304,671		992,376	297,170 88
,, ,, et droits ad valorem					1,637,012		822,610	293,495 35
,, 25 pour cent ad valorem					332,977		303,660	75,916 87
,, 15 ,,					4,105,823		4,061,229	609,183 06
,, 10 ,,					62,056		59,666	5,966 75
,, 5 ,,					285,669		292,532	14,626 16
Ajoutez—La différence du cours monétaire reçue sur certaines entrées au port d'Halifax et autres ports								20,163 16
5 pour cent additionnel sur droit, depuis le 16 mars 1871								40,975 87
Ajoutez—Droits perçus au port Baddeck, et dont il n'a pas été fait de rapports au département								811 76
Ajoutez—Droits perçus au port Mulgrave, et dont il n'a pas été faits de rapports au département								5,160 99
Total, Articles imposables					7,728,208		6,532,073	1,363,470 85
Articles exemps de droits					2,881,780		2,882,440	
Monnais et Lingots					68,500		68,500	
Total					10,678,488		9,483,013	1,363,470 85
Droits sur ré-impressions d'ouvrages anglais					55		55	
Grand Total					10,678,543		9,483,068	1,363,470 85
Egal au cours de la Puissance à								1,327,111 61

No. 2.—Tableau Sommaire des Importations—*Suite.*

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

Articles.		Quantitées Importes.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT UN DROIT SPECIFIQUE.						$		$	$ cts.
Acide—sulfurique	Lbs.	62,643	....	....	62,643	1,310	62,643	1,310	313 22
Cordiaux	Galls.	22	....	....	22	15	22	15	27 00
Spiritueux parfumés, non en bouteilles	"	65	....	....	65	336	65	336	78 79
do do en bouteilles	No.	7,545	....	....	7,545	1,643	7,893	1,897	315 83
Eau-de-vie	"	108,355	27,972	....	136,327	158,194	71,652	91,973	57,321 29
Genièvre	"	140,140	2,951	....	143,091	55,433	102,842	42,600	82,273 84
Rhum	"	9,689	33	....	9,722	4,885	31,015	13,324	24,811 80
Whiskey	"	73,600	4,417	....	78,017	53,109	64,524	45,903	51,619 56
Spiritueux et eaux fortes	"	1	....	....	1	4	1,511	624	1,209 25
Huile—de charbon et de kérosène, distillée, purifiée et rafinée	"	13,596	5,992	1,710	21,298	5,637	21,758	5,701	3,263 71
Huile—benzine, napthe et pétrole rafiné	"	632	24	....	656	188	656	188	98 40
Pétrole cru	"	2,011	4,942	1,155	8,108	2,978	8,108	2,978	486 45
Café, vert	Lbs.	114,220	12,737	....	126,957	15,950	121,369	15,076	3,641 08
Café, moulu ou rôti	"	318	2,190	....	2,508	340	2,458	330	98 32
Chicorée, rôtie ou moulue	"	976	4,679	....	5,655	335	7,671	406	306 84
Savon commun	"	27,969	6,365	3,351	37,685	2,119	36,869	2,065	368 69
Amidon	"	75,057	20	....	75,077	4,730	75,841	4,802	1,516 82
Cigares	"	11,838	794	1,403	14,035	27,986	14,158	24,180	6,371 09
Beurre	"	1,627	....	....	1,627	272	1,627	272	65 08
Fromage	"	3,841	3,776	948	8,565	1,250	8,242	1,193	247 26
Saindoux et suif	"	1,602	19,873	16,112	37,587	4,643	37,587	4,643	375 87
Poisson, salé ou fumé	"	920	30,632	1,700	33,252	999	3,286	154	32 86
Viandes, fraîches, salées ou fumées	"	386,552	232,054	127,003	745,609	77,793	616,109	68,407	6,161 09
Charbon et coke, jusqu'au 1er avril 1871	Ton'x.	13,861	1,809	17	15,687	65,212	12,573	48,890	6,286 58
Sel	Min.	97	111	4	212	181	212	181	10 63
Houblon	Lbs.	835	1,921	....	2,756	383	2,756	383	137 80
Vinaigre et acide acétique	Galls.	5,644	4,821	73	10,538	2,136	8,424	1,775	842 40
Riz	Lbs.	525,886	14,485	....	540,371	14,688	540,878	14,534	5,408 78
Grains de toutes autres sortes, jusq. 1er avril 1871	Min.	24,255	813	2,323	27,391	24,878	21,438	18,975	643 14

Farine de blé et seigle, jusqu'au 1er avril 1871.. Brls.	78,155	1,838	7,515	87,508	530,747	81,092	490,091	20,272 13
Fleur et farine de toutes autres sortes, jusqu'au 1er avril 1871.... "	8,311	1,210	5,304	14,825	59,565	14,055	56,489	2,108 21
Total, Spécifique....	....	....	....	....	1,117,939	....	959,689	276,713 81
EFFETS PAYANT UN DROIT SPÉCIFIQUE ET AD VALOREM.								
Ale, bière et porter en futailles.... Galls.	28,048	56	28	28,132	9,448	23,809	7,894	1,979 89
do do bouteilles.... "	34,793	2,343	....	37,136	21,463	33,970	19,372	4,314 28
Thé—vert et Japon.... Lbs.	2,088	108	996	3,192	1,776	4,242	2,283	639 26
do—noir.... "	1,258,698	96,664	128,202	1,483,564	367,274	1,356,716	343,599	99,023 65
Tabac fabriqué et à priser.... "	14,258	6,907	358	21,523	5,528	24,716	5,812	5,669 64
Vins, de toute sorte.... Galls.	49,204	290	....	49,494	44,320	44,239	37,952	13,912 22
Sucre—égal à et au-dessus du No. 9, étalon holland. Lbs.	3,287,466	585,857	22,686	3,896,009	215,477	4,364,949	242,627	104,307 18
Do—au-dessous du No. 9, étalon hollandais... "	12,147	....	....	12,147	241	43,495	1,503	701 87
Suc de canne, mélado, etc.... "	8,869	1,847	....	10,716	263	2,853	121	48 03
Sucre candi et confiseries.... "	36,096	6,657	432	43,185	6,615	46,319	6,709	2,138 79
Total, Spécifique et Ad Valorem....	....	....	....	....	672,405	....	667,872	232,734 81
EFFETS PAYANT 25 POUR CENT AD VALOREM.								
Macis et muscade.... Lbs.	12,334	1,303	....	13,637	7,121	13,954	6,262	1,565 30
Epices—savoir: casse, cannelle, gingembre, piment et poivre, moulus.... "	36,417	....	48	36,465	3,818	38,379	3,740	934 97
Médecines brévetées et préparées.... Colis.	198	286	15	499	6,446	503	6,488	1,621 82
Cartes à jouer.... "	14	....	....	14	1,003	13	990	247 46
Parfumerie—non ailleurs énumérée.... "	41	2	3	46	1,057	47	1,077	269 64
Savon de fantaisie et parfumé.... Lbs.	237	7	....	244	3,392	243	3,298	824 35
Mélasses, autre que pour les fins de rafinerie... Galls.	10,971,357	582,685	176,748	11,730,790	224,990	9,984,670	204,929	51,232 61
Total, 25 pour cent Ad Valorem....	....	....	....	....	247,827	....	226,784	56,696 15
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.								
Tables de billard et de bagatelles.... Colis.	1	47	....	48	2,036	48	2,036	305 40
Cirage.... "	539	152	....	691	4,468	687	4,432	664 80
Balais et brosses.... "	234	432	42	708	7,579	701	7,558	1,133 74
Articles d'ébénisterie et meubles.... "	8,087	1,318	178	9,583	38,910	9,575	38,887	5,832 35
Chandelle.... "	5,622	724	1,480	7,826	1,652	6,988	1,452	217 89
Tapis et tapis de foyer.... "	365	80	....	445	78,349	446	78,329	11,749 46
Carosses.... No.	9	44	102	155	10,841	155	10,830	1,624 38
Fourniture de carosserie et de sellerie.... Colis.	20	5	....	25	1,498	25	1,498	224 61
Chandeliers, girandoles, et appareils à gaz.... "	7	10	....	17	1,041	17	1,041	156 09
Porcelaine, faïence et poterie.... "	4,040	167	26	4,233	56,054	3,024	55,899	8,385 15

No. 2.—Tableau Sommaire des Importations.—Province du Nouveau-Brunswick.—*Suite.*

Articles.		Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.—*Suite.*						$		$	$ cts.
Cidre	Galls.	1,027	952	36	2,015	525	2,015	525	78 81
Pendules	Colis.	83	104	1	188	3,711	188	3,711	556 59
Hardes faites à la main ou à la machine à coudre	"	447	33	4	484	113,356	483	113,797	17,069 67
Cocoa et chocolat	"	5	....	....	5	156	5	156	23 43
Cordage	Lbs.	30,561	185	13,835	44,581	7,141	41,117	7,330	1,099 74
Bouchons de liége	Colis.	41	49	....	90	2,603	96	2,824	423 57
Cotons	"	3,214	1,223	43	4,480	800,484	4,474	796,357	119,453 72
Fruits secs et noix de toute sorte	"	938	1,038	1,233	3,209	86,887	2,774	83,400	12,510 15
Drogues non ailleurs spécifiées	"	1,124	414	3	1,541	44,692	463	43,867	6,580 20
Gravures et étampes	"	16	17	4	37	1,429	37	1,429	214 29
Articles de mode et nouveautés	"	1,322	301	1	1,624	380,700	1,647	385,832	57,875 31
Poudre à tirer	Lbs.	87,538	....	80	87,618	6,632	67,418	6,109	916 29
Fusils, carabines et armes à feu de toute sorte	Colis.	6	1	....	7	581	7	581	87 15
Verre—poli et étamé	"	70	12	....	82	4,659	82	4,659	698 76
do peint, etc	"	10,323	176	356	10,855	21,745	10,505	21,359	3,203 94
Verrerie	"	5,290	1,630	102	7,022	47,503	7,093	47,209	7,081 19
Chapeaux, casquettes et chapeaux de femme	"	250	716	53	1,019	63,559	1,021	63,494	9,523 98
Bonneterie	"	92	20	....	112	23,021	112	23,021	3,453 33
Encre de toutes sortes, excepté celle d'imprimerie	"	37	102	2	141	1,340	141	1,340	201 00
Fer et quincaillerie :—									
Coutellerie de toutes sortes	"	353	25	1	379	27,621	385	27,957	4,191 59
Articles de ferblanc vernissé et d'étain, etc	"	66	....	110	176	734	214	1,005	150 72
Bêches, pelles, haches, houes, râteaux, fourches et instruments tranchants, faulx et faucilles	"	263	930	103	1,296	6,929	1,307	7,503	1,124 75
Pointes, clous, broquettes et chevilles	"	6,733	142	....	6,875	31,732	4,930	24,420	3,662 87
Poëles et toutes autres fontes	"	2,311	639	161	3,111	25,208	3,254	25,094	3,764 02
Autre quincaillerie	"	6,113	5,229	124	11,466	228,252	14,390	228,160	34,223 88
Bijouterie et montres	"	59	43	2	104	20,127	104	20,127	3,018 90
Bois de const.—en planche et scié—n'étant pas d'acajou, palissandre, noyer, châtaignier et cerisier ou n'ét. pas imp. des prov. de l'A.B. du N	"	....	....	....	....	1,035	....	711	106 65
Cuir	Colis.	22	56	6	84	11,822	84	11,822	1,773 36

Cuir—peaux de mouton, veau, chèvre et chamois, préparées	Colis.	5	2	......	7	624	7	624	93 80
Toile	"	284	8	......	292	62,666	295	62,515	9,377 22
Macaroni et vermicelle	Lbs.	691	......	......	691	108	952	126	18 84
Cartes, cartes marines et atlas	Colis.	10	17	10	37	1,038	37	1,038	155 73
Marbre, ouvré, ou imitation de marbre, ou autre qu'en plaques brutes ou en blocs	"	57	89	3	149	1,825	149	1,825	273 72
Caoutchouc ou Gutta-Percha, ouvré	"	73	255	22	350	32,080	351	32,935	4,940 75
Cachemires, ouvrés	"	1	......	......	1	179	1	179	26 85
Fourrures ou articles dans lesquels la fourrure est la principale partie, ouvrés	"	45	63	......	108	10,237	108	10,237	1,535 42
Crin ou poil de chèvre de Turquie, ouvrés	"	28	56	......	84	4,144	85	4,498	674 73
Papier-mâché, ouvré	"	1	......	......	1	3	1	3	0 45
Herbes, osier, feuilles de palmier, paille, fanons de baleine ou saule non ailleurs énumérés	"	11	30	......	41	2,874	41	2,874	431 25
Os, écailles, cornes, perles et ivoire, ouvrés	"	7	......	......	7	76	7	76	11 43
Or, argent, ou électro-plaqué, argent d'Allemagne et articles plaqués et dorés, de toutes sortes, ouvrés	"	25	38	2	65	6,746	65	6,746	1,011 75
Cuivre jaune ou rouge, ouvré	"	17	33	......	50	4,408	50	4,408	661 46
Cuir ou imitation de cuir, ouvré	"	186	220	20	426	78,083	426	78,083	11,712 42
Bottes et souliers	"	62	158	39	259	21,059	256	20,962	3,144 24
Harnais et sellerie	"	11	20	25	56	2,031	56	2,031	304 59
Bois—ouvrés, non ailleurs énumérés	"	1,993	1,815	195	4,003	19,842	3,983	19,809	2,971 71
Faucheuses, moissonneuses et batteuses	"	51	105	37	193	8,404	205	9,047	1,357 08
Instruments de musique	"	26	280	15	321	39,195	321	39,195	5,879 25
Moutarde	Lbs.	26,658	971	......	27,629	4,681	28,777	4,575	686 37
Machines non ailleurs énumérées	Colis.	321	642	11	1,074	60,602	742	33,208	4,980 94
Toiles cirées	"	77	104	3	184	8,251	189	8,737	1,310 40
Huiles—rectifiées ou préparées non ailleurs énumérées	Galls.	32,075	4,206	145	36,426	33,799	38,913	34,083	5,112 54
Huiles—crues, excepté celle de baleine et autres, ailleurs énumérées	"	1,342	1,285	495	3,122	2,468	2,584	2,156	323 37
Colis		......	......	......	......	39,579	......	31,287	4,694 24
Peintures et couleurs	Colis.	4,963	75	20	5,058	43,517	5,271	44,772	6,715 11
Papier de toute sorte	"	1,854	888	151	2,893	22,192	2,903	22,345	3,352 07
Papier peint	"	452	37	4	493	14,295	478	13,952	2,092 80
Ombrelles et parapluies	"	14	......	......	14	4,025	14	4,025	603 84
Plâtre de Paris et ciment hydraulique—moulus ou calcinés	"	3,655	4	35	3,694	9,299	3,164	8,117	1,217 55
Conserves au vinaigre et sauces	"	1,944	140	7	2,091	18,973	1,995	18,328	2,748 73
Viandes, volailles, poissons et végétaux—marinés	"	626	1,062	14	1,702	8,949	1,701	8,880	1,331 88
Livres, publications périodiques, et brochures, imprimés	"	28	117	11	156	2,832	156	2,832	424 83

No. 2.—TABLEAU SOMMAIRE DES IMPORTATIONS.—Province du Nouveau-Brunswick.—*Suite.*

Articles.		Quantités Importées. Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Entrées pour la Consommation. Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.—*Suite.*						$		$	$ cts.
Voiles—toutes faites	Colis.	26	....	18	44	3,859	44	3,859	578 88
Châles	"	25	4	....	29	4,602	29	4,602	690 42
Soies, satins et velours	"	269	54	....	323	181,806	322	181,761	27,264 39
Soie torse et soie et fil de Turquie tors	"	1	....	....	1	4	1	4	0 54
Epices—comprenant le gingembre, piment et poivre (non moulues)	Lbs.	59,910	12,277	....	72,187	5,709	73,282	5,804	870 57
Esprit de térébenthine	Galls.	2,518	1,372	....	3,890	2,804	3,808	2,758	413 68
Papeterie	Colis.	464	259	15	738	34,432	737	34,480	5,171 66
Machines à vapeur—autres que locomotives	No.	1	....	....	1	910	1	910	136 50
Menus articles	Colis.	359	16	4	379	46,296	384	46,520	6,978 07
Pipes à fumer	"	946	....	....	946	2,667	1,035	2,851	427 63
Bimbeloterie	"	106	11	....	117	6,005	117	6,005	900 72
Vernis—autre que le briliant ou noir	"	251	8	....	259	5,216	259	5,216	782 40
Lainages	"	2,312	539	19	2,870	825,649	2,879	822,442	123,366 38
Articles non énumérés	"	....	....	....	....	55,831	....	55,857	8,389 29
Total, 15 pour cent Ad Valorem		....	....	....	....	3,911,486	....	3,863,338	579,510 22
EFFETS PAYANT 10 POUR CENT AD VALOREM.									
Cuir à semelles et empeignes	Colis.	16	35	3	54	5,469	54	5,469	546 92
Chevaux	No.	9	11	....	20	914	20	914	91 40
Fruits—verts	Colis.	3,480	6,334	541	10,355	32,064	10,117	29,996	2,999 66
Foin, paille, et son	"	43	....	127	170	285	170	285	28 50
Graines—autres que céréales	"	141	102	40	283	4,872	281	4,859	485 86
Végétaux	"	852	3,264	37	4,153	13,959	4,153	13,959	1,395 86
Arbres, plantes et arbrisseaux	"	1	356	144	501	1,767	501	1,767	176 70
Total, 10 pour cent Ad Valorem		....	....	....	....	59,330	....	57,249	5,724 90

EFFETS PAYANT 5 POUR CENT AD VALOREM.								
Livres imprimés .... Colis.	360	1,415	25	1,800	52,339	1,801	52,355	2,617 86
Fer	....	....	....	....	279,308	....	265,263	13,263 13
Caractères typographiques .... Colis.	15	37	....	52	1,926	52	1,926	96 28
Total, 5 pour cent Ad Valorem	....	....	....	....	333,573	....	319,544	15,977 27
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.								
ARTS ET SCIENCES.								
Dessins—non à l'huile .... No.	3	....	....	3	1,119	3	1,119	....
DROGUES, MATIÈRES TINCTORIALES, HUILES ET COULEURS, NON AILLEURS SPÉCIFIÉES.								
Acides, Alun, Antimoine, et Argol .... Colis.	167	9	....	176	2,645	176	2,645	....
Ecorces, baies, drogues, noix, végétaux et bois, employés principalement pour la teinture .... "	1,945	753		2,698	9,199	2,698	9,199	....
Poudres à blanchir et borax .... "	4	1		5	155	5	155	....
Crême de tartre crystalisée .... "	121	2	....	123	3,115	123	3,115	....
Indigo .... "	346	5	....	351	10,284	351	10,284	....
Plomb—rouge et blanc—sec .... Qtx.	584	31	....	615	7,561	615	7,561	....
Nitre, sel ammoniac, sel de soude, salpêtre, cendre de soude, soude caustique, etc .... Colis.	724	120	....	844	7,383	844	7,383	....
Ochres, et oxides métalliques, sèches, moulues ou non, etc .... "	111	....	....	111	224	111	224	....
Huiles—de cacao, résine de pin et huile de palmier dans leur état naturel .... Galls.	30	121	....	151	198	151	198	....
Phosphore, souffre en pierre et en poudre, en canon ou en poudre .... Lbs.	610	....	....	610	512	610	512	....
Racines médicinales—dans leur état naturel .... Colis.	228	3	....	231	3,786	231	3,786	....
Vitriol—bleu .... "	13	....	....	13	131	13	131	....
Blanc d'Espagne ou lait de chaux .... "	372	....	....	372	803	372	803	....
MANUFACTURES ET PRODUITS DES MANUFACTURES.								
Alcalis—potasse, perlasse et soude .... Brls.	105	51	....	156	1,315	156	1,315	....
Biscuits et pain provenant de la Grande-Bretagne et des provinces de l'A. B. du Nord .... Colis.	30	....	....	30	954	30	954	....
Etamine .... "	3	....	....	3	45	3	45	....

No. 2.—TABLEAU SOMMAIRE DES IMPORTATIONS—Province du Nouveau-Brunswick.—*Suite.*

Articles.		Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.—MANUFACTURES, ETC.—*Suite.*						$		$	
Outils et instruments pour la reliure	Colis.	55	13		68	248	68	248	
Pierres meulières	No.	11	6		17	1,295	17	1,295	
Coton de laine	Colis.	770	1,205		1,975	100,557	1,975	100,557	
Coton à chandelle—mèche	"	46	3		49	824	49	824	
Déchets de coton et de filasse	"	1	112		113	5,177	113	5,177	
Ciment—marin ou hydraulique—non moulu	Brls.	200			200	451	200	451	
Cloches d'église et calices	Colis.	2			2	57	2	57	
Tuiles à drainage	No.	1,077			1,077	49	1,077	49	
Instruments aratoires et ustensiles, importés par les sociétés d'agriculture	Colis.	8	2		10	467	10	467	
Briques réfractaires	Mille.	220	71		291	3,713	291	3,713	
Ameçons, rêts et filets, lignes et ficelles	Colis.	617	125		742	35,134	756	35,657	
Câble et étoupe	Qtx.	7,842	444		8,286	28,468	8,286	28,468	
Bois de construction—en planche et scié—d'acajou, palissandre, noyer, cerisier, chataigner et pin résineux						5,380		5,380	
Matériaux pour chapeaux, bottes et souliers	Colis.	100	6		106	33,843	106	33,843	
Soie torse et fil de lin (machine)	"	98	19		117	10,827	117	10,827	
Clous, d'alliages différents ou de bordages, et chevilles d'alliages différents	Qtx.	99			99	405	99	405	
Outillages d'imprimerie, savoir: Presses, planches électro-typées, et stéréotypées, et encre	Colis.	2	56		58	1,038	58	1,038	
Gournables	Mille.	12			12	483	12	488	
MATÉRIAUX DE NAVIRES.									
Ancres, câbles-chaînes, boucles de sabords, allonges et poulies	Qtx.	3,971	18		3,989	92,134	3,989	92,134	
Lampes d'habitacle, lampes à signaux, caps de mouton et faux sabords	Colis.	48			48	149	48	149	

Poulies de navires et dés, compas, gouvernails, pompes et garnitures, etc., etc	"	532	99	....	631	9,916	631	9,916	....
Etamine et manœuvres en fil de fer	"	170	....	....	170	3,086	170	3,086	....
Tamp. de pont, coins, gen., et mâts de fer, et gour.	"	5,325	....	....	5,325	57,397	5,325	57,397	....
Câbles—de chanvre et d'herbe—cordage et toile à voile—lorsqu'employés pour navires seulement	"	7,660	2,375	5,401	15,436	255,110	15,436	255,110	....
Vernis—luisant et noir	Galls.	52	....	....	52	477	52	477	....
MÉTAUX.									
Cuivre en barr., en bag., en feuilles et en fragments	Qtx.	35	20	....	55	3,061	55	3,061	....
Manivelles pour bateaux à vapeur et moulins, brut	"	8	1	....	9	903	9	903	....
Cuivre en gueuses, en barres, en baguettes, en boulons, en feuilles, et à bordage	"	17	35	....	52	902	52	902	....
Fer en fragments, galvanisé ou en gueuses, puddlé en barres, loupes et morceaux, chevilles et boulons (galvanisé)	"	924	902	....	1,826	70,425	1,826	70,425	....
Locomotives—châssis, essieux, manivelles, cercles de fer ou d'acier, pour bandages de roue, courbé et soudé, essieux de manivelles, tiges de piston, barres à coulisses, etc	Colis.	10	8	....	18	15,623	18	15,623	....
Plomb en feuilles ou en gueuse, et litharge	Qtx.	223	9	....	232	4,639	232	4,639	....
Barres et liens de ch. de fer, cous. de fer forgé ou d'acier jumelles pour lier les lissesetcss. de char.	"	10,402	670	....	11,072	67,300	11,072	67,300	....
Spelter et zinc—en morc., en feuil. ou en gueuses	"	171	5	....	176	12,036	176	12,036	....
Acier (forgé ou fondu) en barres et en baguettes, en plaques de toutes formes, mais non moulées.	"	402	489	....	891	41,436	891	41,436	....
Etain—en barr,, en morc., en gueuses ou granulé	"	259	....	....	259	2,934	259	2,934	....
Tub. et tuy. de c. j. et rouge ou fer—passés à la fil.	Colis.	2,166	1,195	....	3,361	17,776	3,361	17,776	....
Fil de cuivre jaune ou rouge—rond ou plat	Qtx.	14	....	....	14	82	14	82	....
Métal jaune—en boulons, en barres, etc., etc	"	2,748	509	....	3,257	65,619	3,257	65,619	....
PRODUITS NATURELS.									
Soies de cochon	Colis.	3			3	21	3	21	....
Millet à balais	"	296	77		373	10,907	373	10,907	....
Charbon et coke	Ton'x.	7,127	....	....	7,127	29,284	7,127	29,284	....
Terre, argile et sable	"	102	14	....	116	328	116	328	....
Œufs	Douz.	323,477	....	....	323,477	45,097	323,477	45,097	....
Emeri	Colis.	1	....	....	1	33	1	33	....
Fibrille, fibre du Mexique ou Tampico, blanche et noire, et autres fibres végétables pour la fabrication	Qtx.	95	55	....	150	2,279	150	2,279	....
Poisson, frais	Colis.	6	65	....	71	308	71	308	....

No. 2.—Tableau Sommaire des Importations—Province du Nouveau-Brunswick.—*Suite.*

Articles.		Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.—PRODUITS NATURELS. *Suite.*						$		$	
Lin, chanvre et étoupe, non préparés	Qtx.	550	388	....	938	34,224	938	34,224	....
Farine de blé ou de seigle, depuis le 1er avril 1871	Brls.	46,197	....	....	46,197	232,315	46,197	232,315	....
Fleur et farine de toute sorte, depuis le 1er avril 1871	"	665	....	....	665	3,859	665	3,859	....
Fourrure, peaux, et queues non préparées	Colis.	3	....	....	3	188	3	188	....
Grains de toutes sortes, sauf le blé et blé-d'inde, depuis le 1er avril 1871	Min.	2,284	....	....	2,284	1,396	2,284	1,396	....
Graisse et graillons	Colis.	179	127	....	306	9,569	306	9,569	....
Crin	"	9	29	....	38	5,340	38	5,340	....
Peaux, cornes et pelleteries	"	24,889	609	....	25,498	108,017	25,498	108,017	....
Herbe de Manille et foin de mer	Qtx.	48	....	54	102	1,176	102	1,176	....
Engrais	Colis.	578	214	....	792	4,266	792	4,266	....
Marbre, brut	"	542	158	....	700	3,765	700	3,765	....
Mousse, pour les tapissiers	Qtx.	63	5	....	68	307	68	307	....
Rotin, pour empailler les chaises	Colis.	34	....	....	34	26	34	26	....
Résine	Brls.	950	56	....	1,006	3,594	1,006	3,594	....
Sel, depuis le 1er avril 1871	Min.	431,792	14,940	....	446,732	45,527	446,732	45,527	....
Pierre brute et ardoises	Pièces.	10,977	....	....	10,977	1,234	10,977	1,234	....
Résine et goudron	Brls.	1,692	339	....	2,031	7,247	2,031	7,247	....
Oignons	Colis.	2	....	....	2	11	2	11	....
Térébenthine—autres que les esprits de	Galls.	31	....	....	31	37	31	37	....
Huile de baleine	"	170	30	....	200	162	200	162	....
Blé, depuis le 1er avril 1871	Min.	119,472	21,803	15	141,290	73,041	141,290	73,041	....
Bois—non-ouvré		....	....	....	....	37,429	....	37,429	....
Laine	Lbs.	30,134	911	....	31,045	9,573	31,045	9,573	....
Autres articles		....	....	....	....	21,334	....	21,334	....
EXEMPTIONS SPECIALES.									
Effets pour l'usage public de la Puissance	Colis.	52	....	....	52	716	52	716	....
Effets des colons	"	14	....	....	14	540	14	540	....
Tabec en feuille pour les fins de l'accise	Lbs.	131,144	112	....	131,256	21,423	131,256	21,423	....

PRODUITS DES PROVINCES DE L'AMER. BRITAN. DU NORD.								
Animaux de toute espèces .... No.	3,544			3,544	61,251	3,544	61,251	
Beurre .... Lbs.	102,958	30		102,988	22,592	102,988	22,592	
Fromage .... "	82			82	4	82	4	
Viandes et volailles .... "	608,356			608,356	49,039	608,356	49,039	
Fruits verts et sec .... Colis.	18			18	162	18	162	
Poisson—produits de poisson, et huile de					92,484		92,484	
Saindoux et suif .... Lbs.	11,465			11,465	1,707	11,465	1,707	
Bois de construction					1,811		1,811	
Foin, paille et son .... Ton'x.	168			168	1,946	168	1,946	
Graines de toutes sortes .... Min.	9,711			9,711	4,482	9,711	4,482	
Végéteaux .... Colis.	803			803	713	803	713	
Total, Articles exempts de droits					1,949.619		1,950,142	

RÉCAPITULATION.

Articles payant un droit spécifique					1,117,939		959,689	276,713 81
" " et Ad Valorem					672,405		667,872	232,734 81
" 25 pour cent Ad Valorem					247,827		226,784	56,696 15
" 15 " "					3,911,486		3,863,338	579,510 22
" 10 " "					59,330		57,249	5,724 90
" 5 " "					333,573		319,544	15,977 27
5 pour cent additionnel sur droit, du 16 mars 1871								35,131 87
Droit perçu au Port Woodstock, et dont il n'a pas été fait de rapport au département								10,822 14
Total, Articles imposables					6,342,560		6,094,476	1,213,311 17
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS					1,949,619		1,950,142	
Total					8,292,179		8,044,618	1,213,311 17
Droits sur ré-impressions d'ouvrages anglais					96		96	
Grand Total					8,292,275		8,044,714	1,213,311 17

No. 2.—TABLEAU SOMMAIRE DES IMPORTATIONS—*Suite.*

PROVINCE DE MANITOBA.

Articles.		Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
						$		$	$ cts.
Cordiaux	Galls.	....	6	3	9	27	114	212	28 44
Teintures, essences et extraits	"	....	....	....	....	49	....	51	2 06
Eau-de-vie	"	617	771	341	1,729	3,287	4,059	6,500	1,003 58
Genièvre	"	219	165	....	384	390	944	839	234 71
Rhum	"	1,371	844	433	2,648	2,787	4,645	5,990	1,346 39
Whiskey	"	102	....	....	102	83	6,110	3,455	1,522 34
Alcool	"	....	....	399	399	626	1,535	1,589	383 64
Huile—de charbon et de kérosène	$	....	....	....	....	1,755	....	1,755	70 22
Café	Colis.	60	....	....	60	934	....	966	38 67
Savon commun	$	....	....	....	....	1,295	....	1,295	51 84
Amidon	Lbs.	....	....	127	127	45	127	45	1 80
Cigares	$	....	....	....	....	1,234	....	3,292	131 69
Beurre	"	....	....	....	....	78	....	78	3 11
Fromage	"	....	....	....	....	48	....	48	1 81
Saindoux et suif	"	....	....	....	....	180	....	180	7 22
Viandes—fraiches, salées ou fumées	"	....	....	....	....	17,552	....	17,552	702 07
Houblon	Lbs.	....	....	200	200	179	200	179	7 16
Sel	$	....	....	....	....	257	....	266	10 63
Vinaigre et acide acétique	Galls.	57	....	....	57	54	....	56	2 24
Riz	Lbs.	....	....	....	....	513	....	601	24 09
Grains de toutes autres sortes	"	....	....	....	....	3	....	3	0 12
Fleur	"	....	....	....	....	8	....	8	0 33
Ale, bière et porter	Galls.	48	....	....	48	34	164	159	40 88
Thé	$	....	....	....	....	18,311	....	22,429	897 09
Tabac fabriqué et à priser	"	....	....	....	....	5,008	....	8,256	330 30
Sucre	"	....	....	....	....	14,111	....	17,144	685 76
Vins de toutes sortes	Galls.	313	481	345	1,139	2,616	2,656	5,145	661 12
Confiserie	$	....	....	....	....	1,605	....	1,693	67 76
Epices	"	....	....	....	....	157	....	176	7 02
Médecines brevetées	"	....	....	....	....	1,157	....	1,157	46 30
Cartes à jouer	"	....	....	....	....	98	....	98	3 94

Parfumerie	"					162		162	6 45
Savon parfumé	"					492		510	20 38
Mélasses	"					634		981	39 25
Table de billard	"					180		180	7 20
Balais et brosses	"					418		418	16 78
Articlss d'ébénisterie et meubles	"					118		118	4 72
Chandelles	"					355		355	14 20
Tapis	"					132		132	5 28
Carosses	"					1,035		1,080	43 20
Porcelaine, faïence, etc	"					1,425		1,489	59 55
Cidre	Galls.	9			9	8	9	8	0 33
Pendules	$					430		430	17 24
Hardes faites à la main ou à la machine à coudre	"					22,575		23,243	929 71
Cocoa et chocolat	"					36		36	1 42
Cordage	"					304		304	12 17
Bouchons de liége	"					5		5	0 19
Cotons	"					28,605		29,330	1,173 36
Fruits secs	"					2,732		3,286	131 48
Drogues	"					2,262		2,269	90 77
Articles de mode et nouveautés	"					6,105		6,128	245 12
Fil	"					6		6	0 25
Poudre à tirer	"					796		796	31 83
Fusils, carabines et armes à feu	"					2,294		2,294	91 72
Verre et verrerie	"					660		660	26 38
Chapeaux et casquettes	"					3,553		3,695	147 81
Bonnetterie	"					637		637	25 49
Encres de toutes sortes	"					59		59	2 36
Fer et quincaillerie	"					12,119		12,119	484 89
Bijouteries et montres	"					1,437		1,466	58 69
Bois de construction	"					4,699		4,699	187 97
Toile	"					137		137	5 48
Cuir	"					555		555	22 20
Bottes et souliers	"					4,693		4,693	187 76
Harnais et sellerie	"					966		966	38 66
Instruments de musique	"					150		150	5 97
Moutarde	"					67		67	2 72
Machines	"					7,408		7,408	296 30
Huiles de toutes sortes	"					1,175		1,231	49 21
Peintures et couleurs	"					477		477	19 09
Papier à envelopper	"					48		48	1 91
Papier à tinture	"					213		213	8 54
Conserves au vinaigre et sauces	"					42		72	2 91
Viandes marinées	"					1,129		1,271	50 84
Fruits conservés	"					800		800	32 03
Châles	"					1,281		1,281	51 26
Soies	"					4,739		5,292	211 71
Esprits de térébenthine	"					22		22	0 84
Menus articles	"					5,772		6,817	272 74

No. 2.—TABLEAU SOMMAIRE DES IMPORTATIONS—Province de Manitoba.—*Fin.*

Articles.		Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit
						$		$	$ cts.
Pipes à fumer	$	....	....	....	....	273	....	273	10 92
Bimbeloterie	"	....	....	....	....	107	....	107	4 29
Vernis	"	....	....	....	....	27	....	27	1 07
Lainages	"	....	....	....	....	44,680	....	45,751	1,830 08
Articles non-énumérés	"	....	....	....	....	5,527	....	5,551	225 45
Bêtes à cornes	"	....	....	....	....	3,909	....	3,909	156 34
Chevaux	"	....	....	....	....	520	....	520	20 80
Moutons	"	....	....	....	....	178	....	178	7 12
Fruits—verts	"	....	....	....	....	352	....	352	14 16
Graines	"	....	....	....	....	57	....	57	2 30
Totaux	....	....	....	....	....	254,063	....	286,337	15,723 22

No. 3.—Tableau Sommaire des principaux articles de Marchandises Anglaises et Etrangères importés dans la Puissance du Canada, indiquant s'ils l'ont été dans des navires anglais ou étrangers, ou par terre ; aussi la quantité entrée pour la consommation et les droits perçus sur ces importations durant l'année expirée le 30e jour de juin 1871.

Articles.		Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
Effets payant un droit spécifique.						$		$	$ cts.
Acide—sulfurique	Lbs.	191,653	34,826	184,900	411,379	8,592	442,157	9,269	2,210 87
Cordiaux	Galls.	1,198	776	299	2,273	4,335	1,580	2,979	1,897 57
Spiritueux parfumés, non en bouteilles	"	619	338	1,302	2,259	8,565	2,158	8,274	2,590 55
do en bouteilles	No.	42,603	....	52	42,655	11,458	47,011	12,176	1,880 55
Teintures, essences et extraits	Galls.	75	17	97	189	648	189	648	226 58
Eau-de-vie	"	507,177	33,325	464	540,966	693,612	347,817	415,095	278,252 58
Genièvre	"	839,134	72,296	....	911,430	357,755	573,522	233,072	458,820 09
Rhum	"	288,383	2,072	....	290,455	139,605	217,730	97,633	174,189 38
Whiskey	"	168,503	5,457	617	174,577	131,391	141,290	113,222	113,035 60
Alcool	"	211	57	1	269	131	1,600	677	1,280 65
Spiritueux et eaux fortes, non énumérés	"	381	6	16	403	791	290	659	348 95
Huiles de charbon et de kérosène, distillée, purifiée et raffinée	"	58,558	7,080	26,141	91,779	24,306	83,745	22,288	12,562 01
Benzine, naphte et pétrole raffiné	"	4,769	1,573	25,637	31,979	8,391	31,019	7,442	4,652 96
Produits du pétrole, etc	"	271	305	32,646	33,722	6,860	33,722	6,860	3,372 55
Pétrole cru	"	6,250	5,126	5,404	16,780	4,525	16,824	4,550	1,009 44
Mélasse, pour les fins de raffinerie	Lbs.	....	....	1,855,897	1,855,897	14,407	274,700	5,725	2,005 31
Café, vert	"	1,136,896	78,162	696,116	1,911,174	223,582	1,715,670	204,148	51,470 11
" moulu ou rôti	"	7,073	2,279	324	9,676	1,307	9,523	1,159	380 92
Chicorée, crue ou verte	"	5,680	....	....	5,680	264	3,853	176	115 59
" rôtie ou moulue	"	139,052	41,918	3,663	184,633	7,332	176,763	7,452	7,070 64
Savon commun	"	297,374	21,631	22,796	341,801	19,261	305,689	17,397	3,056 89
Amidon	"	165,603	3,012	13,427	182,041	13,010	177,970	12,795	3,559 41
Cigares	"	193,078	54,047	27,501	274,626	248,653	240,256	217,945	108,115 37
Beurre	"	23,551	1,942	6,442	31,935	4,852	5,926	1,203	237 04
Fromage	"	82,954	7,347	4,082	94,383	12,413	66,475	10,080	1,994 64
Saindoux et suif	"	170,405	29,007	130,950	330,362	32,917	186,753	19,680	1,867 53
Poisson, salé ou fumé	"	906,207	235,794	467,287	1,609,288	60,944	553,084	32,170	5,530 84
Malt	Min.	1,260	....	....	1,260	1,962	1,260	1,962	504 00

No. 3.—Tableau Sommaire des Importations.—*Suite.*

Articles.	Quantités Importées. Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Entrées pour la Consommation. Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT UN DROIT SPÉCIFIQUE.—*Suite.*					$		$	$ cts.
Viandes—fraîches, salées ou fumées .... Lbs.	1,666,622	645,453	3,428,615	5,740,690	578,326	4,608,858	493,327	46,088 59
Charbon et coke jusqu'au 1er avril 1871........ Ton'x	222,279	45,623	4,693	272,595	1,021,890	244,265	918,288	122,132 82
Sel, jusqu'au 1er avril 1871............ ...... Min.	52,118	36,518	7,125	95,761	19,838	74,637	17,882	3,731 99
Houblon .... Lbs.	140,509	24,530	38,470	203,509	32,252	193,923	30,641	9,696 15
Vinaigre et acide acétique..................... Galls.	83,876	41,845	293	126,014	25,836	157,398	30,971	15,740 05
Riz .... Lbs.	4,110,624	15,199	421	4,126,244	107,285	5,426,170	136,112	51,261 70
Blé, jusqu'au 1er avril 1871.................... Min.	4,239,299	2,896,724	367,062	7,503,085	7,504,803	667,670	671,760	26,706 86
Grains de toutes autres sortes, jusq. 1er avril 1871 "	539,649	577,919	230,042	1,347,610	829,071	1,184,410	723,635	35,532 78
Farine de blé et seigle, jusqu'au 1er avril 1871.. Brls.	222,080	20,131	71,677	313,888	1,741,770	221,639	1,265,336	55,409 05
Fleur et farine de toute sorte, jusqu'au 1er avril 1871 .. .. "	27,917	1,877	6,274	36,068	147,157	30,532	125,746	4,595 05
Fruit, conservé dans l'eau-de-vie ou autres spirit. Galls.	255	....	4	259	414	93	167	111 60
Total, Spécifique	....	....	....	. ...	14,050,511	....	5,880,601	1,616,245 26
EFFETS PAYANT UN DROIT SPÉCIFIQUE ET AD VALOREM.								
Ale, bière et porter, en futailles .... Galls.	100,619	3,946	957	105,522	34,053	102,702	32,950	8,430 03
do en bouteilles .... "	185,888	2,453	....	188,341	91,018	175,259	82,494	20,517 60
Thé, vert et Japon .... Lbs.	3,495,029	851,861	4,482,088	8,828,978	2,731,137	7,114,184	2,306,429	843,957 69
Thé, noir .... "	4,457,587	141,189	353,333	4,952,109	1,247,807	4,240,403	1,099,628	313,357 64
Tabac fabriqué et à priser...................... "	50,648	10,264	72,402	133,314	38,339	124,684	35,709	29,401 06
Vins de toutes sortes.................. ...... Galls.	606,719	190,321	7,358	804,398	593,176	717,032	493,920	195,181 05
Sucre, égal à et au-dessus du No. 9. étal. holland. Lbs.	59,606,062	5,279,047	2,200,143	67,085,252	3,345,282	55,850,047	2,782,778	1,254,197 08
Sucre, au-dessous du No. 9, étalons hollandais.. "	13,305,089	4,399,976	4,971	17,710,036	740,881	15,171,614	630,092	271.321 00
Suc de canne, mélado, etc..................... "	3,939,834	7,277,365	337,675	11,554,874	395,322	13,916,691	463,357	202,818 51
Sucre, candi et confiserie....................... "	187,146	7,346	10,315	204,807	33,314	210,152	33,483	10,470 23
Total, Spécifique et Ad Valorem.........	....	....	....	....	9,250,329	....	7,960,840	3,149,651 89
EFFETS PAYANT 25 POUR CENT AD VALOREM.								
Macis et muscade.............................. Lbs.	97,116	2,090	10,605	109,811	46,980	85,213	36,161	9,040 20

Epices, savoir :—casses, cannelle, gingembre, ciment et poivre,—moulus	"	37,181	180	1,548	38,909	4,243	40,868	4,179	1,044 64
Médecines brévetées et préparations médicinales	Colis.	1,135	1,003	4,031	6,369	84,847	6,021	77,077	19,266 84
Cartes à jouer	"	145	138	10	293	12,549	296	13,013	3,252 20
Parfumerie—non ailleurs énumérée	"	398	5	126	529	12,097	531	12,154	3,038 59
Savon de fantaisie et parfumé	"	....	....	....	....	12,860	....	12,389	3,097 34
Mélasses, autres que pour les fins de rafinerie	Lbs.	40,113,728	7,498,990	3,320,859	50,933,577	910,763	45,265,563	819,260	204,817 50
Total 25 pour cent Ad Valorem		....	....	....	....	1,084,339	....	974,233	243,557 31
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.									
Table de billard et de bagatelle	Colis.	50	54	56	160	9,593	160	9,593	1,439 04
Cirage	"	927	176	366	1,469	15,030	1,475	15,020	2,253 15
Balais et brosses	"	938	468	161	1,567	26,890	1,560	26,954	4,043 14
Articles d'ébénisterie et meubles	"	14,714	3,599	,624	19,937	105,286	19,932	105,390	15,807 79
Chandelles	Lbs.	144,361	2,571	,118	173,050	29,971	175,471	31,273	4,691 08
Tapis et Tapis de foyer	Colis.	4,798	125	198	5,121	572,194	4,166	365,434	84,815 10
Carosses	No.	180	146	565	891	52,191	894	52,304	7,843 68
Fournitures de carrosserie et de sellerie	Colis.	589	198	1,738	2,525	131,859	2,525	131,859	19,777 65
Chandeliers girandoles et appareils à gaz	"	654	19	168	841	17,969	841	17,969	2,695 65
Porcelaine, faïence et poterie	"	47,363	896	1,115	49,374	528,813	47,722	513,792	77,070 49
Cidre	Galls.	3,748	551	6,059	12,358	2,387	12,328	2,502	375 13
Pendules	Colis.	1,805	262	4,465	6,532	79,484	6,618	80,146	12,021 72
Hardes ou vêtements	"	2,178	180	359	2,717	435,888	2,598	432,373	64,856 75
Cocoa et chocolat	Lbs.	50,610	25	16,434	67,069	16,063	65,614	15,771	2,365 78
Cordage	"	178,729	17,272	33,531	229,532	42,579	214,016	40,762	6,114 19
Bouchons de liége	Colis.	688	1,821	278	2,787	28,595	3,181	31,514	4,727 05
Cotons	"	38,690	2,014	11,310	52,014	9,134,173	51,876	9,077,198	1,361,579 45
Fruits secs, et noix de toutes sortes	"	....	....	....	....	886,460	....	720,908	108,136 01
Drogues, non ailleurs spécifiées	"	20,084	1,847	,144	24,075	395,497	23,220	387,095	58,064 80
Gravures et étampes	"	208	96	496	800	27,497	800	27,497	4,124 66
Articles de modes et nouveautés	"	9,156	2,602	1,879	13,637	1,916,305	13,678	1,925,808	288,870 64
Journaux étrangers	"	1	....	5	6	22	6	22	3 37
Pièce de feu d'artifice	"	26	14	678	718	7,332	618	7,332	1,099 77
Lames métalliques recouvertes—pour crinolines	"	72	6	163	241	11,410	241	11,410	1,711 45
Poudre à tirer	Lbs.	207,959	12	506	208,477	34,550	200,487	36,469	5,470 21
Fusils, carabines et armes à feu de toutes sortes	Colis.	459	29	137	625	31,591	627	31,814	4,771 56
Verre—poli et étamé	"	1,339	25	33	1,397	48,807	1,376	48,922	7,338 21
Verre—peint, etc	"	94,597	2,802	404	127,803	191,507	128,843	192,988	28,948 47
Verrerie	"	30,979	2,488	33,131	76,598	490,827	75,820	485,966	72,893 76
Chapeaux, casquettes et chapeaux de femmes	"	3,777	983	6,505	11,265	731,311	11,269	731,329	109,699 88
Bonneterie	"	1,027	25	45	1,097	284,423	1,100	284,741	42,711 52
Encre de toutes sortes, excepté celle d'imprimerie	"	691	119	355	1,165	10,229	1,142	10,060	1,508 57
Fer et quincaillerie :									
Coutellerie de toutes sortes	"	3,815	601	320	4,736	237,678	4,794	240,079	36,010 44
Articles de ferblanc vernissé et d'étain, etc	"	624	256	405	1,285	20,179	1,299	743	2,961 29

No. 3.—Tableau Sommaire des Importations.—*Suite.*

Articles.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.—*Suite.*					$		$	$ cts.
Bêches, pelles, haches, houes, râteaux, fourches et instruments tranchants, faulx et faucilles... Colis.	4,698	1,425	3,712	9,835	77,179	9,845	77,469	11,620 11
Pointes, clous, broquettes et chevilles.......... "	16,184	352	713	17,249	116,585	14,334	106,897	16,034 89
Poêles de toutes autres fontes .... "	50,470	1,591	5,464	57,525	204,717	57,640	200,096	30,617 06
Autre quincaillerie .... "	63,590	16,328	35,979	115,897	2,466,023	118,705	2,461,877	369,282 00
Bijouteries et montres .... "	846	73	752	1,671	592,274	1,673	592,370	88,854 99
Bois de construction, en planche et scié, d'acajou, palissandre, noyer, châtaignier et cerisier, ou n'étant pas importé des prov. de l'A. B. du N.......	....	....	....	....	46,815	....	46,491	6,974 23
Cuir .... Colis.	661	104	1,323	2,088	306,050	2,084	304,920	45,736 61
Cuir—mouton, veau et peaux de chamois, prépar. "	258	39	573	870	141,808	866	937,683	20,652 30
Toile .... "	5,328	52	109	5,489	948,757	5,564	930,757	139,613 16
Locomotives et chars de chemin de fer .... No.	31	....	43	74	494,291	73	486,791	73,018 66
Macaroni et vermicelle.......................... Lbs.	45,400	17,650	100	63,150	3,612	73,970	3,965	594 69
Cartes, cartes marines et atlas. . ... Colis.	58	22	144	224	6,446	224	6,445	966 72
Marbre ouvré ou imitation de marbre ou autre qu'en plaques brutes ou en blocs.......... .... "	2,634	389	3,360	6,383	33,507	6,314	31,771	4,765 54
Caoutchouc ou gutta-percha..................... "	1,165	331	1,150	2,646	147,058	2,647	147,169	22,075 63
Cachemires .... "	1	....	....	1	179	1	179	26 85
Fourrures ou articles dans lesquels la fourrure est la principale partie, ouvrés.................. "	1,295	148	677	2,120	216,058	1,042	182,778	27,415 91
Crin ou poil de chèvre de Turquie, ouvré....... "	244	57	512	813	51,852	812	31,406	7,711 03
Papier-maché, ouvré.......................... "	8	....	5	13	535	13	535	81 12
Herbes, osier, feuilles de palmier, paille, fanons de baleine ou saule—non ailleurs spécifiés, ouvrés .... "	587	30	934	1,551	59,612	1,550	59,139	8,870 91
Os, écailles, cornes, perles et ivoire, ouvrés..... "	44	5	39	88	9,828	88	9,823	1,474 11
Or, argent, ou électro-plaqué, ou articles plaqués								

et dorés de toutes sortes	"	637	58	904	1,599	182,481	1,615	183,994	27,598 30
Cuivre jaune ou rouge, ouvré	"	371	122	321	814	43,162	814	43,162	6,474 37
Cuir ou imitation de cuir, ouvré	"	766	336	687	1,789	266,617	1,786	265,674	39,850 24
Bottes et souliers	"	926	248	1,036	2,210	155,896	2,208	156,112	23,416 38
Harnais et sellerie	"	257	202	204	663	27,923	660	28,047	4,206 08
Bois, ouvré—non ailleurs énuméré	"	38,427	27,844	32,688	98,959	225,357	98,865	225,464	33,823 13
Faucheuses, moissonneuses et batteuses	"	392	116	432	940	49,933	1,068	56,684	8,503 55
Instruments de musique	"	573	410	1,684	2,667	384,674	2,666	384,644	57,694 46
Moutarde	Lbs.	373,988	1,353	180	375,521	52,815	367,576	52,113	7,817 30
Machines, non ailleurs énumérées	Colis.	2,861	1,099	7,254	11,214	555,981	10,726	508,895	76,330 24
Ochres—moulues ou calcinées	"	10	....	....	10	95	10	95	14 25
Toiles cirées	"	3,592	163	929	4,684	111,766	4,536	110,069	16,509 87
Huiles—rectifiées ou préparées, non ailleurs énumérées	Galls.	650,086	21,478	56,430	727,994	524,175	688,083	500,529	75,079 20
Huiles—crues, excepté celle de baleine et autres, ailleurs énumérées	"	5,584	1,285	495	7,364	5,521	6,826	5,209	781 42
Opium	Colis.	....	....	10	10	6,873	10	6,873	1,030 95
Colis	$	....	....	....	....	414,680	....	287,721	43,157 96
Peintures et couleurs	"	32,382	327	1,772	34,481	312,371	35,978	313,604	47,039 83
Papier à envelopper	"	8,456	1,826	2,700	12,982	237,742	12,962	231,712	34,757 10
Papier à tinture	"	4,247	171	979	5,397	164,575	5,445	167,040	25,056 81
Ombrelles et parapluies	"	354	....	9	363	87,975	363	87,975	13,195 93
Plâtre de Paris et ciment hydraulique, moulus ou calcinés	"	19,926	1,714	2,397	24,037	32,438	23,267	31,289	4,692 74
Conserves au vinaigre et sauces	"	15,486	177	328	15,991	108,068	14,856	99,593	14,938 36
Presses à bras portatives à imprimer	"	9	....	21	30	1,122	30	1,122	168 30
Viandes, volailles, poissons et végétaux-marinés	"	8,073	2,867	12,005	22,945	167.170	20,333	141,429	21,213 72
Affiches et brochures—imprimées, lithographiées, ou en taille douce	"	186	215	1,689	2,090	37,499	2,084	37,246	5,586 17
Voiles—toutes faites	"	173	29	23	225	9,694	220	9,527	1,428 94
Châles	"	188	4	6	198	56,008	198	56,008	8,401 [illegible]
Soies, satins et velours	"	3,446	62	253	3,761	2,048,206	3,774	2,039,975	305,995 62
Soie torse et soie et fil de Turquie tors	"	2	....	....	2	105	2	105	15 [illegible]
Epices, comprenant le gingembre, piment et poivre, non moulues	Lbs.	536,697	183,061	192,527	912,285	92,397	814,190	81,739	12,260 [illegible]
Esprits de térébenthine	Galls.	29,076	140,095	33,313	202,484	81,165	202,805	81,313	12,196 82
Papeterie	Colis.	5,382	542	1,587	7,511	397,513	7,536	401,501	60,195 57
Machines à vapeur—autres que locomotives	No.	3	1	1	5	4,354	5	4,354	653 10
Menus articles	Colis.	8,258	476	4,829	13,563	1,910,741	13,596	1,917,837	287,676 58
Pipes à fumer	"	2,988	6	33	3,027	24,223	3,404	23,966	3,594 61
Bimbeloterie	"	493	91	151	735	27,021	735	27,021	4,053 24
Vernis autre que le brillant ou noir		....	....	....	....	58,228	....	56,106	8,413 69
Lainages	Colis.	32,411	860	1,420	34,691	9,711,562	34,678	716,516	1,457,476 26
Articles non énumérés		....	....	....	....	499,200	....	500,211	75,042 55
Total, 15 pour cent Ad Valorem		....	....	....	....	41,555,102	....	40,996,867	6,149,529 20

No. 3.—Tarleau Sommaire des Importations.—*Suite.*

Articles.		Quantités Importées.					Entrées pour la Gonsommation.		
		Dans des navires anglais.	Dans des navires étraugers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
Effets payant 10 pour cent ad valorem.						$		$	$ cts.
Cuir à semelles et à empeignes	Colis.	1,649	66	1,492	3,207	377,910	3,264	376,773	37,676 78
Chevaux	No.	29	78	186	293	16,340	293	16,340	1,633 91
Bêtes à cornes	"	51	32	71	154	2,449	154	2,449	244 90
Cochons	"	676	27	9,038	9,741	113,208	855	10,995	1,099 42
Moutons	"	23	47	16	86	566	86	566	56 56
Animaux de toute espèce		....	....	....	....	752	....	752	75 21
Fruits verts		....	....	....	....	212,951	....	209,389	20,941 29
Foin, paille et son		....	....	....	....	2,352	....	2,352	235 17
Graines—autres que céréales	Colis.	3,540	718	1,734	5,992	91,384	5,599	87,025	8,702 19
Végétaux		....	....	....	....	45,408	....	44,401	4,440 30
Arbres, plantes et arbrisseaux	Colis.	695	771	1,338	2,804	45,678	2,804	45,678	4,567 71
Total, 10 pour cent Ad Valorem		....	....	....	....	908,998	....	796,720	79,673 44
Effets payant 5 pour cent ad valorem.									
Livres imprimés	Colis.	5,896	2,246	6,611	14,753	689,341	14,845	701,194	35,061 91
Fer		....	....	....	....	2,454,339	....	2,449,369	122,468 56
Caractères typographiques	Colis.	1,077	70	416	1,563	48,201	1,563	48,201	2,410 09
Total, 5 pour cent Ad Valorem		....	....	....	....	3,191,881	....	3,198,764	159,940 56
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.									
Arts et sciences.									
Préparation anatomique	Colis.	3	....	2	5	63	5	63	....
Bustes, statuts et statuettes	"	9	....	1	10	8,441	10	8,441	....
Dessins—non à l'huile	"	42	2	36	80	7,945	80	7,945	....

Médailles et pierres précieuses, etc .... "	14	....	12	26	2,247	26	2,247	....
Peintures à l'huile............................ "	117	20	23	160	17,415	160	17,415	....
Fchantillons de botanique, minéralogie, histoire naturelle, sculpture, etc.................. "	46	10	291	347	9,513	347	9,513	....
DROGUES, MATIÈRES TINCTORIALES, HUILES ET COULEURS, NON AILLEURS SPÉCIFIÉES.								
Acides, alun, antimoine, et argil.. .... Colis.	3,085	9	160	3,254	57,685	3,254	57,685	....
Ecorces, baies, drogues, noix, végétaux et bois, employés principalement pour la teinture...	....	....	....	....	185,907	....	185,907	....
Poudres à blanchir et borax .... Lbs.	290,920	235	37,373	328,528	31,898	328,528	31,898	....
Couleurs .... Colis.	148	2	187	337	15,788	337	15,788	....
Crême de tartre crystalisée .... Lbs.	130,863	45,370	4,055	180,288	30,866	180,288	30,866	....
Indigo .... "	51,506	170	5,932	57,608	46,897	57,608	46,897	....
Plomb—rouge et blanc—sec .... Qtx.	17,797	31	615	18,443	120,886	18,443	120,886	....
Nitre, sel ammoniac, sel de soude, salpêtre, cendre de soude, soude caustique, etc......... Colis.	98,979	143	2,510	101,632	283,770	101,632	283,770	....
Ochres, et oxides métalliques, sèches, moulues ou non, etc..... .... "	9,728	266	535	10,529	13,433	10,529	13,433	....
Huiles—de cacao, résine de pin et huile de palmier dans leur état naturel.................. Galls.	58,049	434	69,635	128,118	43,189	128,118	43,189	....
Phosphore, souffre en pierre et en poudre, en canon ou en poudre .... Lbs.	721,825	19,454	684,740	1,426,019	33,019	1,426,019	33,019	....
Racines médicinales—dans leur état naturel.... Colis.	542	32	153	727	16,071	727	16,071	....
Vitriol—bleu.................................. "	1,171	....	....	1,171	6,884	1,171	6,884	....
Blanc d'Espagne ou lait de chaux.............. "	22,853	....	133	22,986	13,146	22,986	13,146	....
Zinc—blanc, sec.............................. Qtx.	775	99	438	1,312	8,822	1,312	8,822	....
MANUFACTURES ET PRODUITS DE MANUFACTURES.								
Alcalis—potasse, perlasse et soude............ Brls.	1,150	53	609	1,812	18,395	1,812	18,395	....
Biscuits et pain provenant de la Grande-Bretagne et des provinces de l'A. B. du Nord.......... Colis.	97	....	....	97	2,768	97	2,768	....
Etamine .... "	68	20	86	174	18,882	174	18,882	....
Outils et instruments de relieurs.............. "	2,614	75	262	2,951	34,519	2,951	34,519	....
Pierres meulières .... Qtx.	4,229	1,976	812	7,017	15,333	7,017	15,333	....
Coton de laine. .... Lbs.	714,831	341,107	1,190,067	2,246,005	340,901	2,246,005	340,901	....
Coton à chandelle—mèche	....	....	....	....	13,008	....	13,008	....
Déchets de coton et filasse.......	....	....	....	....	77,406	....	77,406	....
Ciment—marin ou hydraulique—non moulu .... Brls.	482	175	....	657	1,679	657	1,679	....
Cloches d'église et calices.................... Colis.	86	4	75	165	21,313	165	21,313	....
Vêtements, dons de—pour fins charitables...... "	1	....	2	3	147	3	147	....

No. 3.—Tableau Sommaire des Importations.—*Suite.*

Articles.		Quantités Importées. Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Entrées pour la Consommation. Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.—MANUFACTURES, ETC.—*Suite.*						$		$	
Pâte de cacao, provenant de la Grande-Bretagne et des provinces de l'A. B. du Nord	Colis.	371	....	....	371	1,110	371	1,110	....
Tissus de coton et de laine pour souliers de caoutchouc	"	102	....	35	137	39,907	137	39,907	....
Tuiles à drainage	$	....	....	....	....	1,002	....	1,002	....
Toile—pour courroies sans fin et tuxaux	Colis.	245	....	283	528	22,949	528	22,949	....
Instruments aratoires et ustensiles, importés par les sociétés d'agriculture	"	66	2	....	68	1,849	68	1,849	....
Briques réfractaires	"	....	....	....	....	37,365	....	37,365	....
Hameçons, rêts et seines, lignes et ficelles	"	4,351	383	218	4,952	283,540	4,906	284,063	....
Chauderets et peaux pour les batteurs d'or	"	7	....	....	7	686	7	686	....
Articles pour crinolines—ouvrés	"	167	....	496	663	38,089	663	38,089	....
Câble et étoupe	Qtx.	18,041	1,209	1,132	20,382	73,347	20,358	73,342	....
Pierres lithographiques	"	35	....	3	38	944	38	944	....
Bois de construction—en planche et scié—d'acajou, palissandre, noyer, cerisier, chataîgner, et pin résineux		....	....	....	....	45,018	....	45,018	....
Matériaux pour chapeaux, bottes et souliers	Colis.	929	6	1,115	2,050	316,329	2,050	316,329	....
Soie torse et fil de lin (machine)	"	668	25	131	824	182,379	824	182,379	....
Clous d'alliages différents ou bordages		....	....	....	....	5,179	....	5,179	....
Tourteaux oléagineux	Qtx.	42	....	2,884	2,926	6,572	2,926	6,572	....
Outillages d'imprimerie, savoir :— Presses, planches électro-typées, et stéréotypées, et encre	Colis.	457	73	1,243	1,773	90,408	1,773	90,408	....
Instruments et appareils de physique—pour colléges et écoles	"	12	....	4	16	1,262	16	1,262	....
Guenilles	Lbs.	958,054	....	51,446	1,009,500	40,233	1,009,500	40,233	....
Tresses de fantaisie et paille d'Italie et en herbe.	Colis.	165	....	339	504	39,072	504	39,072	....
Gournables		....	....	....	....	633	....	633	....
Placage en bois ou en ivoire		....	....	....	....	15,517	....	15,517	....
Laiton—de cuivre jaune ou rouge		....	....	....	....	4,655	....	4,655	....

MATÉRIAUX DE NAVIRES.								
Ancres, câbles-chaînes, boucles de sabords, allonges et poulies					193,275		193,275	
Lampes d'habitacle, lampes à signaux, caps de mouton et faux sabords ..... Colis.	342	17	11	370	3,579	370	3,579	
Poulies de navires et dés, compas, gouvernails, pompes et garnitures, margouillets ..... "	954	114	181	1,249	30,718	1,249	30,718	
Etamine et manœuvres en fil de fer ..... "	1,361		1	1,362	39,839	1,362	39,839	
Tamp. de pont, coins, gen,. et mâts de fer, et gour					83,737		83,737	
Câbles—de chanvre et d'herbe—cordage et toile à voile, lorsqu'employés pour navires seulement Colis.	40,504	2,932	10,228	53,664	720,391	53,664	720,391	
Vernis—luisant et noir ..... Galls.	3,708		923	4,631	1,494	4,631	1,494	
MÉTAUX.								
Cuivre en barr., en baguet., en feuilles et en fragm					21,509		21,509	
Manivelles et arbres ébauchés pour bat. à vapeur et moulins					7,223		7,223	
Cuivre en gueuse, en barres, en baguettes, en boulons et feuilles, et à bordage					114,780		114,780	
Fer en fragments, galvanisé ou en gueuses, puddlé en barres, loupes et morceaux, chevilles et boulons (galvanisés) ..... Qtx.	640,524	909	2,365	643,798	1,452,321	643,798	1,452,313	
Locomotives—châssis, essieux, manivelles, cercles de fer ou d'acier, pour bandages de roue, courbé et soudé, essieux de manivelles, tiges de piston, barres à coulisses, etc.					123,720		123,720	
Plomb en feuilles ou en gueuse, et litharge					111,534		111,534	
Barres et liens de ch. de fer, cous. de fer forgé ou d'acier jumelles pour lier les lisses, etc.					1,325,021		1,325,021	
Spelter et zinc—en morc., en feuil. ou en gueuses					78,411		78,411	
Acier (forgé ou fondu) en barres et en baguettes, en plaques de toutes formes, mais non moulées					503,734		506,895	
Etain—en barr., en morc., en gueuses ou granulé Qtx.	2,332	2	43	2,377	64,735	2,377	64,735	
Tub. et tuy. de c. j. et rouge ou fer—passés à la fil. "					218,350		218,350	
Métal de caractère, en morceaux ou en gueuses	1	2	28	31	650	31	650	
Fil de cuivre jaune ou rouge—rond ou plat					91,481		91,481	
Métal jaune—en boulons, en barres, etc., etc					119,188		119,188	
PRODUITS NATURELS.								
Soies de cochon ..... Colis.	989		25	1,014	32,400	1,014	32,400	
Millet à balais					153,562		153,562	

No. 3.—Tableau Sommaire des Importations.—*Suite.*

Articles.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS.—PRODUITS NATURELS. *Suite.*					$		$	$ cts.
Caoutchouc ou Gutta-Percha, ouvré	...	...	...	...	176,376	...	176,376	...
Charbon et coke, depuis le 1er avril 1871 ... Ton'x.	104,475	12,437	4,896	121,808	433,812	121,808	433,812	...
Coco avec ou sans l'écale ... Lbs.	24,869	20,824	1,876	47,569	4,182	47,569	4,182	...
Liége et écorse ... Colis.	2,801	829	91	3,721	18,052	3,721	18,052	...
Diaments et pierres précieuses	...	...	...	...	7,475	...	7,475	...
Terre, argile et sable ... Ton'x.	2,271	3,135	3,018	8,424	28,182	8,424	28,182	...
Œufs ... Douz.	23,796	92	1,770	325,658	46,253	325,658	46,253	...
Emerie	...	...	...	...	5,001	...	5,001	...
Fibrille, fibre du Mexique ou Tampico, blanche et noire, et autres fibres végétables pour la fabrication ... Qtx.	3,232	837	210	4,279	39,799	4,279	39,799	...
Argile réfractaire ... "	1,424	536	6	1,966	6,980	1,966	6,980	...
Bois de chauffage ... Cordes	2,142	5,481	475	8,098	21,271	8,098	21,271	...
Boitte ... Colis.	2,152	766	...	2,918	18,187	2,918	18,187	...
Poisson, frais ... "	17,387	178	7,410	24,975	120,867	24,975	120,867	...
Lin, chanvre et étoupe, non préparés	...	...	...	...	322,990	...	322,990	...
Farine de blé ou de seigle, depuis le 1er avril 1871 ... Brls.	109,633	2,836	58,735	171,204	958,333	171,204	958,333	...
Fleur et farine de toute sorte, depuis le 1er avril 1871 ... "	20,434	2,352	3,564	26,350	93,493	26,350	93,493	...
Fourrures, peaux et queues, non préparées ... Colis.	8,624	10	286	8,920	137,491	8,920	137,491	...
Graviers ... Ton'x.	...	...	165	165	113	165	113	...
Grains de toutes sortes, sauf le blé et blé-d'inde, depuis le 1er avril 1871 ... Min.	276,079	2,468	5,891	284,438	148,971	284,438	148,971	...
Graisse et graillons ... Lbs.	569,882	69,907	590,223	1,230,012	92,900	1,230,012	92,900	...
Gomme—copal ... "	173,823	15,550	145,182	334,555	38,040	333,555	38,040	...
Gypse et plâtre de Paris-non moulus ni calcinés ... Ton'x.	3,586	3	17	3,606	8,134	3,606	8,134	...
Crin	...	...	...	...	15,940	...	15,940	...
Peaux, cornes et pelleteries	...	...	...	...	1,753,783	...	1,753,783	...
Blé-d'inde, depuis le 1er avril 1871 ... Min.	632,180	569,452	117,920	1,319,552	761,817	1,319,552	761,817	...
Herbe de manille et foin de mer	...	...	...	...	35,662	...	35,662	...
Engrais	...	...	...	...	26,030	...	26,030	...

Marbre—brut	Colis.	4,239	1,952	4,889	11,080	58,991	11,080	58,991	
Mousse, pour les tapissiers						6,575		6,575	
Minerais de toutes sortes						15,110		15,110	
Osiers ou saule	Colis.	149		52	201	582	201	582	
Terre à pipe						4,063		4,063	
Rotin pour les empailleurs de chaises	Colis.	2,333	5	244	2,582	12,015	2,582	12,015	
Résine	Brls.	4,636	6,489	2,311	13,436	44,979	13,436	44,979	
Sel, depuis le 1er avril 1871	Min.	2,761,626	146,310	1,439	2,909,375	304,137	2,909,375	304,137	
Pierre brute et ardoises						51,632		51,632	
Ecorce pour les tanneurs	Cordes	1,073	2	12	1,087	2,942	1,087	2,942	
Résine et goudron	Brls.	11,319	6,403	391	18,113	45,106	18,113	45,106	
Chardons à carder	Colis.	6		65	71	3,019	71	3,019	
Oignons	"	72		16	88	3,338	88	3,338	
Térébenthine—autres que les esprits de	Galls.	31	30,224	867	31,122	2,706	31,122	2,706	
Huile de baleine	"	6,752	1,202	4,326	12,280	7,718	12,280	7,718	
Blé, depuis le 1er avril 1871	Min.	2,038,935	1,227,858	180,669	3,447,462	3,711,200	3,533,987	3,787,103	
Bois—non-ouvré						402,200		402,200	
Laine	Lbs.	3,809,635	3,382	979,306	4,792,323	933,473	4,792,323	938,473	
EXEMPTIONS SPÉCIALES.									
Animaux pour l'amélioration de la race	No.	483	56	44	583	119,514	583	119,514	
Effets appartenant à des sujets anglais domiciliés en Canada, mais décédant à l'étranger	Colis.	5	2	38	45	1,939	45	1,939	
Effets pour l'usage du gouverneur-général	"	69			69	2,436	69	2,436	
Effets pour l'usage public de la Puissance	"	6,571	3	202	6,776	106,592	6,776	106,592	
Effets pour l'usage des consuls-généraux étrangers	"	15	4	23	42	2,500	42	2,500	
Effets pour l'usage de l'armée et de la marine						242,950		242,950	
Effets des colons						1,128,705		1,128,705	
Autres articles						125,392		1,132,285	
Tabac en feuille pour les fins de l'excise	Lbs.	978,622	183,453	7,872,239	9,034,314	892,822	8,720,591	874,161	
PRODUITS DES PROVINCES DE L'AMERIQUE BRITANNIQUE DU NORD.									
Animaux de toutes espèces	No.	3,782			3,782	61,751	3,782	61,751	
Beurre	Lbs.	122,968	9,060		132,028	28,695	132,028	28,695	
Fromage	"	113			113	14	113	14	
Viandes—fraîches, salées ou fumées	Colis.					240,580		240,580	
Poisson—produits du poisson et huile de						850,269		837,835	
Gypse	Colis.			1	1	20	1	20	
Fruits—vert et sec	"	23			23	182	23	182	
Saindoux et suif	Lbs.	73,559	5,451		81,010	11,265	81,010	11,265	
Bois de construction						2,431		2,431	
Foin, paille et son						2,107		2,107	

No. 3.—TABLEAU SOMMAIRE DES IMPORTATIONS.—*Fin.*

Articles.	Quantités Importées.					Entrées pour la Consommation.		
	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.	Quantité.	Valeur.	Droit.
PRODUITS DES PROVINCES DE L'AMERIQUE BRITANNIQUE DU NORD.—*Suite.*					$		$	$ cts.
Graines de toutes sortes	....	....	....	....	5,112	....	5,112	....
Végétaux	....	....	....	....	62,472	....	62,472	....
Total	....	....	....	....	23,060,601	....	24,115,973	....
MONNAIES ET LINGOTS	....	....	....	....	2,733,094	....	2,733,094	....
Total, Articles exempts de droits	....	....	....	....	25,793,695	....	26,849,067	....
Ré-impressions d'ouvrages anglais sujets à un droit de 12½ pour cent, payable au gouvernement impérial pour le bénéfice des porteurs du droit d'auteur	....	....	....	....	4,053	....	4,053	....

RECAPITULATION.

Effets payant un droit spécifique					14,050,511		5,880,601	1,616,245 26
" " et Ad Valorem					9,250,329		7,960,840	3,149,651 89
" 25 pour cent Ad Valorem					1,084,339		974,233	243,557 31
" 15 " "					41,555,102		40,996,867	6,149,529 20
" 10 " "					908,998		796,720	79,673 44
" 5 " "					3,191,881		3,198,764	159,940 56
Ajoutez—Droit addit. de 5 pour cent, au 16 mars 1871								392,670 16
Total des effets imposables					70,041,160		59,808,025	11791267 82
Différence du cours monétaire sur certaines entrées à Halifax et autres ports de la Nouvelle-Ecosse								20,163 16
Droit perçu au Port Beddeck, Nouvelle-Ecosse, et dont il n'a pas été fait de rapports au département								811 76
Droit perçu au Port Mulgrave, Nouvelle-Ecosse, et dont il n'a pas été fait de rapports au département								5,160 99
Droit perçu au Port de Woodstock, Nouv.-Brunswick, et dont il n'a pas été fait de rapports au département								10,822 14
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS					23,060,601		24,115,973	
MONNAIES ET LINGOTS					2,733,094		2,733,094	
Total					95,834,855		86,657,092	11828225 87
Droits sur ré-impressions d'ouvrages anglais					4,053		4,053	
Droit d'exportation sur les billots de sciage, etc.								36,065 90
Total					95,838,908		86,661,145	11864291 77
Ajoutez—Inporté et entré pour la consommation dans Manitoba pour les 6 mois expirés le 30 juin 1871					254,063		286,337	15,723 22
Total					96,092,971		86,947,482	11880014 99
Moins—Différence du cours monétaire entre la Nouvelle-Ecosse et la Puissance								36,359 24
Grand Total					96,092,971		86,947,482	11843655 75

No. 4.—TABLEAU COMPARATIF indiquant la différence des quantités et valeurs des principaux articles de marchandises anglaises et étrangères entrées pour la consommation dans la Puissance du Canada, durant les années fiscales expirées le 30 juin 1870 et 1871.

ARTICLES.		Du 1er juillet 1869 au 30 juin 1870.			Du 1er juillet 1870 au 30 juin 1871.		
		Quantité.	Valeur.	Droit.	Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT UN DROIT SPÉCIFIQUE.			$	$ cts.		$	$ cts.
Acide—sulfurique	Lbs.	1,969,613	44,448	9,848 27	442,157	9,269	2,210 87
Cordiaux	Galls.	1,719	3,423	2,063 50	1,580	2,979	1,897 57
Spiritueux parfumés, non en bouteilles	"	1,734	4,749	2,085 12	2,158	8,274	2,590 55
do do en bouteilles	No.	17,774	3,453	710 94	47,011	12,176	1,880 55
Teintures, essences, et extraits	Galls.	190	310	121 00	189	648	226 58
Eau-de-vie	"	302,836	373,566	242,278 68	347,817	415,095	278,252 58
Genièvre	"	473,006	206,595	378,394 69	573,522	233,072	458,820 09
Rhum	"	218,505	104,827	175,604 20	217,730	97,633	174,189 38
Whiskey	"	131,584	107,248	105,269 82	141,290	113,222	113,035 60
Alcool	"	2,323	1,952	2,084 88	6,600	677	1,280 65
Spiritueux et eaux fortes	"	....	....	....	290	659	348 95
Huile—de charbon et de kérosène, distillée, purifiée et raffinée	"	106,554	32,603	15,983 79	83,745	22,288	12,562 01
Huile—benzine, napthe et pétrole rafiné	"	26,371	6,493	4,038 07	31,019	7,442	4,652 96
Produits du pétrol, etc	"	31,570	7,314	3,200 20	33,722	6,860	3,372 55
Pétrole cru	"	15,968	5,133	958 35	16,824	4,550	1,009 44
Mélasses, pour les fins de rafinerie	Lbs.	1,940,389	34,966	14,164 84	274,700	5,725	2,005 31
Café, vert	"	1,545,964	186,756	46,378 85	1,715,670	204,148	51,470 11
Café, moulu ou rôti	"	13,008	1,018	520 34	9,523	1,159	380 92
Chicorée, crue ou verte	"	7,030	336	210 90	3,853	176	115 59
Chicorée, rôtie ou moulue	"	179,911	7,877	7,196 44	176,763	7,452	7,070 64
Savon commun	"	432,691	20,600	4,326 91	305,689	17,397	3,056 89
Amidon	"	151,243	12,039	3,024 85	177,970	12,795	3,559 41
Cigares	"	25,944 | M.12,943	151,401	55,372 77	240,256	217,945	108,115 37
Beurre	"	2,092	388	83 68	5,926	1,203	237 04
Fromage	"	59,494	10,582	1,784 80	66,475	10,080	1,994 64
Saindoux et suif	"	337,602	35,820	3,376 03	186,753	19,680	1,867 53
Poisson, salé ou fumé	"	454,011	26,275	4,540 11	553,084	32,170	5,530 84
Malt	Min.	19,415	30,095	7,766 00	1,260	1,962	504 00
Viandes, fraîches, salées ou fumées	Lbs.	4,117,380	522,390	41,174 15	4,608,858	493,327	46,088 59
Charbon et coke, jusqu'au 1er avril 1871	Ton'x.	114,272	375,086	57,136 07	244,265	918,288	122,132 82

Sel, depuis le 1er avril 1871	Min.	6,597	2,265	329 95	74,637	17,882	3,731 99
Houblon	Lbs.	6,076	1,636	303 80	193,923	30,641	9,696 15
Vinaigre et acide acétique	Galls.	178,408	30,061	9,405 68	157,398	30,971	15,740 05
Riz	Lbs.	1,418,021	35,017	14,180 05	5,426,170	136,112	54,261 70
Blé, depuis le 1er avril 1871	Min.	25,145	19,424	1,005 80	667,670	671,760	26,706 86
Grains de toutes autres sortes, jusq. 1er avril 1871.	"	105,892	83,066	3,176 93	1,184,410	723,635	35,532 78
Farine de blé et seigle, jusqu'au 1er avril 1871	Brls.	19,865	103,016	4,954 78	221,639	1,265,336	55,409 05
Fleur et farine de toutes autres sortes, jusqu'au 1er avril 1871	"	4,891	21,048	735 72	30,532	125,746	4,595 05
Fruits conservés dans l'eau-de-vie ou autre spirit..	Galls.	2	7	1 80	93	167	111 60
Total, Spécifique		....	2,613,283	1,223,792 76	....	5,880,601	1,616,245 26
EFFETS PAYANT UN DROIT SPÉCIFIQUE ET AD VALOREM.							
Ale, bière et porter en futailles	Galls.	85,112	28,591	7,189 38	102,702	32,950	8,430 03
do do bouteilles	"	140,516	64,326	16,268 18	175,259	82,494	20,517 60
Thé—vert et Japon	Lbs.	6,826,600	2,306,938	823,900 63	7,114,184	2,306,429	843,957 69
do—noir	"	4,132,678	1,147,360	316,748 29	4,240,403	1,099,628	313,357 64
Tabac fabriqué et à priser	"	349,240	76,682	57,614 55	124,684	35,709	29,401 06
Vins, de toute sorte	Galls.	674,929	478,789	170,547 66	717,032	493,920	195,181 05
Sucre—égal à et au-dessus du No. 9, étalon holland..	Lbs.	46,215,054	2,374,963	1,055,866 65	55,850,047	2,782,778	1,254,197 08
Do—au-dessous du No. 9, étalon hollandais	"	16,474,520	695,513	297,424 94	15,171,614	630,092	271,321 00
Suc de canne, mélado, etc.	"	19,906,312	581,484	269,785 78	13,916,691	463,357	202,818 51
Sucre candi et confiseries	"	169,736	28,409	8,810 12	210,152	33,483	10,470 23
Total, Spécifique et Ad Valorem		....	7,783,055	3,024,156 18	....	7,960,840	3,149,651 89
EFFETS PAYANT 25 POUR CENT AD VALOREM.							
Macis et muscade	Lbs.	109,742	44,710	11,177 51	85,213	36,161	9,040 20
Epices—savoir: casse, cannelle, gingembre, piment et poivre, moulus	"	12,564	2,881	720 19	40,868	4,179	1,044 64
Médecines brévetées et préparations médicinales..	Colis.	4,684	58,291	14,572 94	6,021	77,077	19,266 84
Cartes à jouer	"	196	10,145	2,537 70	296	13,013	3,252 20
Parfumerie—non ailleurs énumérée	"	1,159	22,248	5,561 96	531	12,154	3,038 59
Savon de fantaisie et parfumé	Lbs.	66,586	13,535	3,383 52	....	12,389	3,097 34
Mélasses, autre que pour les fins de rafinerie	Galls.	45,135,534	894,782	223,697 13	45,265,563	819,260	204,817 50
Total, 25 pour cent Ad Valorem		....	1,046,592	261,650 95	....	974,233	243,557 31
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.							
Tables de billard et de bagatelles	Colis.	192	10,968	1,645 36	160	9,593	1,439 04
Cirage	"	975	11,794	1,768 89	1,475	15,020	2,253 15
Balais et brosses	"	671	20,059	3,008 34	1,560	25,954	4,043 14

No. 4.—Tableau Comparatif des Importations.—*Suite.*

Articles.		Du 1er juillet 1869 au 30 juin 1870. Quantité.	Valeur.	Droit.	Du 1er juillet 1870 au 30 juin 1871. Quantité.	Valeur.	Droit.
Effets payant 15 pour cent ad valorem.—*Suite.*			$	$ cts.		$	$ cts.
Articles d'ébénisterie et meubles	Colis.	14,957	71,762	10,764 27	19,932	105,390	15,807 79
Chandelle	Lbs.	135,449	27,221	4,082 92	175,471	31,273	4,691 08
Tapis et tapis de foyer	Colis.	2,399	439,079	65,861 67	4,166	565,434	84,815 10
Carosses	No.	809	37,799	5,672 24	894	52,304	7,843 68
Fourniture de carosserie et de sellerie	Colis.	2,645	91,539	13,730 56	2,525	131,859	19,777 65
Chandeliers, girandoles, et appareils à gaz	"	305	17,219	2,582 63	841	17,969	2,695 65
Porcelaine, faïence et poterie	"	36,247	435,189	65,277 54	47,722	513,792	77,070 49
Cidre	Galls.	10,698	2,082	312 50	12,328	2,502	375 13
Pendules	Colis.	14,091	59,826	8,973 95	6,618	80,146	12,021 72
Hardes ou vêtements	"	1,752	218,556	32,783 84	2,698	432,373	64,856 75
Cocoa et chocolat	Lbs.	39,164	8,992	1,348 70	65,614	15,771	2,365 78
Cordage	"	129,397	26,270	3,940 31	214,016	40,762	6,114 19
Bouchons de liége	Colis.	2,781	32,589	4,888 49	3,181	31,514	4,727 05
Cotons	"	48,645	7,339,992	1,100,998 31	51,876	9,077,198	1,361,579 45
Fruits secs et noix de toute sorte	Lbs.	9,597,552	480,434	72,064 03	....	720,908	108,136 01
Drogues non ailleurs spécifiées	Colis.	24,224	339,204	50,879 54	23,220	387,095	58,064 80
Gravures et étampes	"	669	22,879	3,431 61	800	27,497	4,124 66
Articles de mode et nouveautés	"	9,463	1,445,420	216,814 47	13,678	1,925,808	288,870 64
Journaux étrangers	"	50	460	68 20	6	22	3 37
Pièces de feu d'artifice	"	512	7,489	1,124 71	718	7,332	1,099 77
Lames métalliques recouvertes, pour crinolines	"	277	16,025	2,403 50	241	11,410	1,711 45
Poudre à tirer	Lbs.	124,456	31,123	4,668 62	290,487	36,469	5,470 21
Fusils, carabines et armes à feu de toute sorte	Colis.	237	14,902	2,235 18	627	31,814	4,771 56
Verre—poli et étamé	"	846	35,479	5,321 83	1,376	48,922	7,338 21
do peint, etc	"	106,108	157,952	23,692 81	128,843	192,988	28,948 47
Verrerie	"	73,730	359,935	53,989 01	75,820	485,966	72,893 76
Chapeaux, casquettes et chapeaux de femme	"	12,673	632,401	94,859 27	11,269	731,329	109,699 88
Chapeaux de pluche	"	4	1,799	269 85	....	....	....
Bonneterie	"	735	176,160	26,423 55	1,100	284,741	42,711 52
Encre de toutes sortes, excepté celle d'imprimerie	"	846	8,229	1,232 66	1,142	10,060	1,508 57
Fer et quincaillerie	"	158,124	2,366,265	354,934 63	206,617	3,110,161	466,525 79
Bijouterie et montres	"	1,511	383,548	57,531 63	1,673	592,370	88,854 99
Bois de const.—en planche et scié—n'étant pas							

d'acaj., palissandre, noy., chataig., et cerisier ou n'étant pas imp. des provinces de l'A. B. du N.		....	17,752	2,662 53	....	46,491	6,974 23
Cuir	Colis.	1,718	334,645	50,194 22	2,084	304,920	45,736 61
Cuir—peaux de mouton, veau, chèvre et chamois, préparées	"	184	51,685	7,752 68	866	137 683	20,652 30
Toile	"	4,495	774,589	116,187 67	5,564	930 757	139,613 16
Locomotives et chars de chemin de fer	No.	48	45,790	6,868 50	73	486,791	73,018 66
Macaroni et vermicelle	Lbs.	50,430	2,995	449 16	73,970	3,965	594 69
Cartes, cartes marines et atlas	Colis.	240	9,953	1,492 55	224	6,445	966 72
Marbre ouvré ou imitation de marbre, ou autre qu'en plaques brutes ou en blocs	"	6,964	31,469	4,719 54	6,314	31.771	4,765 54
Caoutchouc ou gutta-percha	"	1,923	103,436	15,515 17	2,647	147,169	22,075 63
Cachemires	"	71	20,152	3,022 80	1	179	26 85
Fourrures ou articles dans lesquels la fourrure est la principale partie, ouvrés	"	1,495	134,110	20,125 81	1,042	182 778	27,415 91
Crin ou poil de chèvre de Turquie, ouvré	"	761	41,812	6,271 45	812	51,406	7,711 03
Papier-mâché ouvré	"	32	704	105 76	13	535	81 12
Herbes, osier, feuilles de palmier, paille, fanons de baleine ou saule—non ailleurs spécifiés, ouvrés	"	2,311	40,811	6,121 64	1,550	59,139	8,870 91
Os, écailles, cornes, perles et ivoire, ouvrés	"	125	8,746	1,311 78	88	9,828	1,474 11
Or, argent, ou électro-plaqué, argent d'Allemagne et articles plaqués et dorés, de toutes sortes, ouvrés	"	1,361	146,526	21,978 77	1,615	183,994	27,598 30
Cuivre jaune ou rouge, ouvré	"	1,042	26,465	3,969 77	814	43,162	6,474 37
Cuir ou imitation de cuir, ouvré	"	1,205	175,405	26,310 87	1,786	265,674	39 850 24
Bottes et souliers	"	2,122	139,134	20,869 40	2,208	156 112	23,416 38
Harnais et sellerie	"	560	18,056	2,708 24	660	28,047	4 206 08
Bois—ouvrés, non ailleurs énumérés	"	21,196	170,558	25,581 59	98,865	225 464	33,823 13
Faucheuses, moissonneuses et batteuses	No.	740	46,863	7,029 83	1,068	56,684	8 503 55
Instruments de musique	Colis.	1,850	234,083	35,112 26	2 666	384,134	57 694 46
Moutarde	Lbs.	254,489	36,690	5,504 00	367,576	52.113	7,817 30
Machines non ailleurs énumérées	Colis.	6,108	252,536	37,880 23	10,726	508,895	76,330 24
Ochres—moulues ou calcinées	"	6	23	4 20	10	95	14 25
Toiles cirées	"	1,747	96,030	14,433 94	4,536	110.069	16,509 87
Huiles — rectifiées ou préparées, non ailleurs énumérées	Galls.	502,816	355,673	53,353 86	688,083	500,529	75,079 20
Huiles—crues, excepté celle de baleine et autres, ailleurs énumérées	"	1,964	1,292	193 84	6,826	5 209	781 42
Opium	Colis.	10	7,144	1,071 59	10	6 873	1,039 95
Potis		....	203,053	30,479 75	....	287,721	43,157 96
Peintures et couleurs	Colis.	33,712	274,785	41,217 41	35,978	313,604	47,039 83
Papier à envelopper	"	14,324	313,635	47,045 07	12,962	231.712	34,757 10
Papier à tenture	"	....	....	....	5,445	167,040	25,056 81

No. 4.—TABLEAU COMPARATIF DES IMPORTATIONS.—*Suite.*

ARTICLES.		Du 1er juillet 1869 au 30 juin 1870.			Du 1er juillet 1870 au 30 juin 1871.		
		Quantité.	Valeur.	Droit.	Quantité.	Valeur.	Droit.
EFFETS PAYANT 15 POUR CENT AD VALOREM.—*Suite.*			$	$ cts.		$	$ cts.
Ombrelles et parapluies	Colis.	207	49,367	7,405 18	363	87,975	13,195 93
Plâtre de Paris et ciment hydraulique, moulus ou calcinés	Qtx.	12,511	18,099	2,714 74	23,267	31,289	4,692 74
Conserves au vinaigre et sauces	Colis.	7,739	49,237	7,385 43	14,856	99,593	14,938 36
Presses à bras portatives à imprimer	"	41	944	141 60	30	1,122	168 30
Viandes, volailles, poissons et végétaux—marinés.	"	18,392	114,523	17,148 96	20,333	141,429	21,213 72
Affiches et brochures—imprimées, lithographiées, ou en taille douce	Colis.	1,631	29,931	4,489 99	2,084	37,246	5,586 17
Voiles—toutes faites	"	69	6,539	980 87	220	9,527	1,428 94
Châles	"	26	4,373	656 76	198	56,008	8,401 30
Soies, satins et velours	"	2,614	1,281,248	192,185 87	3,774	2,039,975	305,995 62
Soie torse et soie et fil de Turquie tors	"	3	44	6 57	2	105	15 69
Epices, comprenant le gingembre, piment et poivre, non moulues	Lbs.	601,628	51,356	7,703 62	814,190	81,739	12,260 60
Esprits de térébenthine	Galls.	174,072	64,133	9,619 66	202,805	81,313	12,196 82
Papeterie	Colis.	8,409	365,811	54,870 44	7,536	401,301	60,195 57
Machines à vapeur—autres que locomotives	No.	54	18,661	2,799 21	5	4,354	653 10
Menus articles	Colis.	11,029	1,481,377	222,206 79	13,596	1,917,837	287,676 58
Pipes à fumer	"	4,797	17,834	2,674 93	3,404	23,966	3,594 61
Bimbeloterie	"	937	32,003	4,800 74	735	27,021	4,053 24
Vernis—autre que le brillant ou noir	Galls.	1,060	24,147	3,621 88	....	56,106	8,413 69
Lainages	Colis.	27,488	6,968,552	1,045,287 77	34,678	9,716,516	1,457,476 26
Articles non énumérés		....	685,365	102,683 24	....	500,211	75,042 55
Total, 15 pour cent ad valorem		....	30,710,780	4,606,515 75	....	40,996,867	6,149,529 20
EFFETS PAYANT 10 POUR CENT AD VALOREM.							
Cuir à semelle et empeignes	Colis.	1,481	271,013	27,100 22	3,264	376,773	37,676 78
Chevaux	No.	182	19,281	2,186 04	293	16,340	1,633 91

Bêtes à cornes	"	63	8,996	635 11	154	2,449	244 90
Cochons	"	1,626	23,224	3,182 81	855	10,995	1,099 42
Moutons	"	151	3,113	147 80	86	566	56 56
Autres animaux		....	....	....	....	752	75 21
Fruits de toutes sortes—verts	Colis.	159,437	69,743	6,974 87	....	209,389	20,941 29
Foin paille et son	"	42	87	8 65	....	2,352	235 17
Grains—autres que céréales	"	607	13,193	1,319 55	5,599	87,025	8,702 19
Végétaux	"	....	36,359	3,636 85	....	44,401	4,440 30
Arbres, plantes et arbrisseaux	"	9,485	26,360	2,635 77	2,804	45,678	4,567 71
Total, 10 pour cent ad valorem		....	471,369	47,827 67	....	796,720	79,673 44
EFFETS PAYANT 5 POUR CENT AD VALOREM.							
Livres imprimés	Colis.	13,654	660,734	33,037 60	14,845	701,194	35,061 91
Fer	$	....	1,793,876	89,697 16	....	2,449,369	122,468 56
Caractères typographiques	Colis	1,244	47,733	2,386 72	1,563	48,201	2,410 09
Total, 5 pour cent Ad Valorem		....	2,502,343	125,121 48	....	3,198,764	159,940 56
ARTICLES EXEMPTS DE DROITS		....	21,770,557	....	....	24,115,973	....
MONNAIES ET LINGOTS, excepté les monnaies d'argent des Etats-Unis		....	4,335,529	....	....	2,733,094	....
Total, Articles exempts de droits		....	26,106,086	....	....	26,849,067	....
Ouvrages soumis au droit d'auteur		....	4,095	....	....	4,053	....

No. 4.—TABLEAU COMPARATIF DES IMPORTATIONS.—*Fin.*

Articles.	Du 1er juillet 1869 au 30 juin 1870. Quantité.	Valeur.	Droit.	Du 1er juillet 1870 au 30 juin 1871. Quantité.	Valeur.	Droit.
RECAPITULATION.			$ cts.		$	$ cts.
Effets payant un droit spécifique	....	2,613,283	1,223,792 76	....	5,880,601	1,616,245 26
" " et ad valorem	....	7,783,055	3,024,156 18	....	7,960,840	3,149,651 89
" 25 pour cent ad valorem	....	1,046,592	261,650 95	....	974,233	243,557 31
" 15 " "	....	30,710,780	4,606,515 75	....	40,996,867	6,149,529 20
" 10 " "	....	471,369	47,827 67	....	796,720	79,673 44
" 5 " "	....	2,502,343	125,121 48	....	3,198,764	159,940 56
Ajoutez—Droit addit. de 5 pour cent, dep. le 7 avril 1870 au 16 mars 1871		....	118,111 50	....	....	392,670 16
Total des effets imposables	....	45,127,422	9,407,176 29	....	59,808,025	11,791,267 82
Différence du cours monétaire sur certaines entrées à Halifax et autres ports de la Nouvelle-Ecosse	....	....	17,194 38	....	....	20,163 16
Droit perçu à Beddeck, Nouvelle-Ecosse, et dont il n'a pas été fait de rapports au département	....	....	....	....	....	811 76
Droit perçu au Port Mulgrave, Nouvelle-Ecosse, et dont il n'a pas été fait de rapports au département	....	....	657 49	....	....	5,160 99
Droit perçu à Woodstock, Nouveau-Brunswick, et dont il n'a pas été fait de rapports au département	....	....	....	....	....	10,822 14

Articles exempts de droits		21,770,557			24,115,973	
Monnaies et Lingots		4,335,529			2,733,094	
Total		71,233,508	9,425,028 16		86,657,092	11,828,225 87
Droits sur ré-impressions d'ouvrages anglais		4,095			4,053	
Droit d'exportation sur les billots de sciage, etc.			37,912 28			36,065 90
Total		71,237,603	9,462,940 44		86,661,145	11,864,291 77
Ajoutez—Importé et entré pour la consommation dans Manitoba pour les 6 mois expirés le 30 juin 1871					286,337	15,723 22
		71,237,603	9,462,940 44		86,947,482	11,880,014 99
Moins—Différence du cours monétaire entre la Nouvelle-Écosse et la Puissance						36,359 24
Grand total		71,237,603	9,462,940 44		86,947,482	11,843,655 75

R. S. M. BOUCHETTE,

Commissaire des Douanes.

No. 5.—TABLEAU (par Province) indiquant la valeur des principaux articles durant l'année fiscale expirée

PROVINCE

Articles.	Kingston.		Toronto.	
	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.
		$		$
Ale, bière et porter en futailles .... Galls.	526	219	26,620	11,348
Eau-de-vie .... "	2,420	2,264	29,004	32,742
Cigares .... Lbs.	....	....	31,496	25,785
Charbon, jusqu'au 1er avril .... Ton'x	2,235	11,536	43,034	185,984
Café, vert .... Lbs.	40,568	5.008	364,422	42,923
Tapis	....	9,602	....	96,976
Carosses et voitures, et sellerie ouvrés	....	3,881	....	75,330
Porcelaine, faïence et poterie	....	6,834	....	52,688
Pendules	....	....	....	25,541
Hardes ou vêtements	....	2,218	....	10,141
Cordage	....	651	....	6,196
Bouchons de liége	....	57	....	3,055
Cotons	....	67,359	....	1,816.921
Fruits secs, et noix de toutes sortes .... Lbs.	236,229	14,029	1,513,903	91,850
Drogues, non ailleurs spécifiées	....	1,304	....	92,372
Gravures et étampes	....	92	....	6,031
Poisson, salé ou fumé .... Lbs.	20,209	1,028	72,252	4,431
Farine de blé et seigle, jusq. 1er avril ...... Brls.	18	95	1	4
Articles de mode et nouveautés	....	12.310	....	529,070
Fruits—verts	....	4,743	....	3.155
Genièvre .... Galls.	2,423	826	8.568	4,285
Grains de toutes sortes jusq. 1er avril ...... Minots	5,467	3,686	219,343	154.240
Fusils, carabines et armes à feu de toute sorte	....	380	....	6 650
Verrerie	....	3,436	....	107,882
Chapeaux casquettes et chapeaux de femmes	....	684	....	100,915
Osiers	....	12,546	....	17,447
Fer payant 5 par cent	....	5,211	....	134,193
Bijouterie et montres	....	468	....	206,206
Bois de construction—en planche et scié—d'acajou, palissandre, noyer, cerisier, châtaignier, etc.	....	....	....	....
Cuir	....	125	....	87,766
Toile	....	11,957	....	172,308
Locomotives et chars de chemin de fer	....	....	....	38,277
Mélasses .... Lbs.	100,719	1,182	485,531	7.762
Instruments de musique	....	5,331	....	123,755
Moutarde	9,549	1,236	41,351	5,711
Machines	....	3,021	....	89,538
Marbre, ouvré	....	32	....	3,835
Quincaillerie	....	20,429	....	318,555
Cuir, y compris bottes et souliers ouvrés	....	867	....	77.905
Caoutchouc ou Gutta-Percha, ouvré	....	257	....	32 928
Fourrures	....	19	....	27,803
Herbes, osier, etc	....	37	....	41,557
Or, argent, ou électro-plaqué, etc	....	2,177	....	57,466
Bois ouvré	....	3,423	....	25 087
Viandes—fraiches, salées ou fumées .... Lbs.	294,626	27,651	243,685	25,763
Toiles cirées	....	1,573	....	18 289
Huiles—rectifiées ou préparées .... Galls.	5,339	3,417	45,968	31 874
Cuirs	....	2.542	....	19,332
Peintures et couleurs	....	2 095	....	27,934
Papier et papier à tentures	....	4 332	....	45 337
Conserves au vinaigre et sauces	....	2,140	....	9,555
Viandes, volailles, poissons et végétaux	....	3,015	....	26,192
A reporter	....	267,325	....	5,158,890

entrés pour la consommation aux principaux ports dans la Puissance du Canada le 30e jour de juin 1871.

D'ONTARIO.

Hamilton.		London.		Autres Ports.		Totaux.	
Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.
	$		$		$		$
7,600	3,111	1,885	951	12,535	4,597	49 166	20,226
14,183	16,045	6,118	6,693	13.694	15,374	65,419	73,118
3.100	4,237	4,659	4,718	10,023	7,724	49.278	42,464
33,055	156.369	254	1,442	39,351	176,829	117,929	532,160
247,973	29,024	41,331	5,320	87,668	10,087	781,962	92,362
....	41,736	....	3,848	....	54,880	....	207,042
....	31,671	....	....	....	31,506	....	142,288
....	29,633	....	19,901	....	24,064	....	133.120
....	4,801	....	1.197	....	3,427	....	34,966
....	17,731	....	4,460	....	15,528	....	50,078
....	1,377	....	....	....	2,207	....	10.431
....	6.593	....	....	....	767	....	10,472
....	633,557	....	335,197	....	330,131	....	3,183,165
746,742	46.869	340,983	20,459	401,758	21,170	3,239,615	194 377
....	25,988	....	8 269	....	11 981	....	159 914
....	2,959	....	2,266	....	3.800	....	15,148
23,030	1,488	12,871	809	142,191	9,068	270,553	16 764
....	....	....	....	4,266	23 322	4 285	23,421
....	84,550	....	21,028	....	253,868	....	90[illegible].826
....	1,539	....	3,191	....	51.500	....	61.128
4.517	1,993	1,865	1,113	12.990	5,623	30,363	13 840
20,751	9,6[illegible]8	11,470	6,117	756,946	419,138	1,013,977	592 839
....	759	....	....	....	3 337	....	11,126
....	34,600	....	17,181	....	41,594	....	204,693
....	56,982	....	3,483	....	16 714	....	178,778
....	16,601	....	....	....	11,099	....	57.693
....	229.968	....	42,454	....	70,166	....	481,992
....	15,506	....	1,840	....	26,997	....	251,017
....	25	....	....	....	41,719	....	41,744
....	10,918	....	2.365	....	5,310	....	106.484
....	64,244	....	10,608	....	55,493	....	314,610
....	....	....	....	....	405,012	....	443,289
846,610	19.176	56,194	946	236,227	7,314	1,725,281	36.380
....	8,899	....	3,444	....	48.993	....	190,422
33,729	5,177	1,977	345	9,335	1.333	95,941	13,802
....	51,786	....	7,753	....	142,573	....	294 671
....	5 655	....	909	....	4,847	....	15,278
....	198,355	....	78,219	....	293,041	....	908,599
....	11,409	....	1,716	....	25,202	....	117,099
....	9.887	....	741	....	4,557	....	48,370
....	12,931	....	....	....	2,173	....	42,926
....	5,371	....	249	....	20	....	47,234
....	4,948	....	1,867	....	11,692	....	78,150
....	6,055	....	12,563	....	113.861	....	160.989
1,041	183	8,017	1,500	2,955,008	316,809	3,502,377	371 966
....	8,752	....	2,407	....	12,983	....	44 094
19.957	16,609	2,679	1,942	15.838	9,880	89,781	63 722
....	10,012	....	3,511	....	19,934	....	55.331
....	13,164	....	8,237	....	5.738	....	57 168
....	24.459	....	5,491	....	22 828	....	102,447
....	5.481	....	1.917	....	1,898	....	20 991
....	8,166	....	4,717	....	20,662	....	62,152
....	2,007,007	....	663,384	....	3,219,710	....	11,316,316

No. 5.—Principaux Ports, etc.—

Articles.	Kingston.		Toronto.	
	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.
		$ cts.		$ cts.
Report	....	267,325	....	5,158,890
Affiches et brochures—imprimées, lithographiées, ou en taille douce	....	212	....	8,287
Livres imprimés	....	4,510	....	266,808
Médecines brévetées	....	155	....	7,628
Riz ... Lbs.	80,640	1,971	513,856	12,119
Sel, jusqu'au 1er avril ... Min.	1,500	387	7,500	1,890
Sucre, égal à et au-dessus du No. 9, étal. holland. Lbs.	1,819,931	92,415	4,147,236	216,167
Sucre, au-dessous du No 9, étalons hollandais. "	92,529	3,924	88,346	4,309
Soies, satins et velours	....	24,612	....	457,633
Epices, non moulus ... Lbs.	33,400	2,799	79,400	6,703
Papeterie	....	1,497	....	115,226
Menus articles	....	6,999	....	179,387
Graines—autre que céréales	....	329	....	23,106
Cuir à semelles et empeignes ... Colis.	....	3	....	47,242
Thé ... Lbs.	196,159	52,491	1,340,139	472,679
Tabac fabriqué et à priser. "	3,040	674	17,562	6,284
Arbres plantes et abrisseaux	....	3,263	....	4,632
Caractère typographiques	....	43	....	36,133
Vernis—autre que le briliant ou noir ... "	....	1,611	....	4,964
Blé, depuis le 1er avril ... Min.	22,046	21,159	47,521	46,106
Whiskey ... Galls.	108	94	9,883	7,370
Vin ... "	2,928	1 827	64,363	62,303
Lainages	....	55,440	....	1,663,629
Autres articles	....	25,380	....	133,905
Total des effets imposables	....	569,120	....	8,943,400
Articles exempts de droits	....	3,518,745	....	1,350,585
Monnaies et lingots	....	140,174	....	79
Droit d'auteur	....	65	....	1,401
Grand Total	....	4,228,104	....	10,295,465

Province d'Ontario.—*Suite.*

Hamilton.		London.		Autres Ports.		Totaux.	
Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.
	$				$		$
....	2,007,007	....	663,384	....	3,219,710	....	11,316,316
....	4,693	....	158	....	8,853	....	22,203
....	19,041	....	16,472	....	104,887	....	411,718
....	1,971	....	292	....	16,966	....	27,012
277,963	6,678	81,760	1,937	83,929	2,112	1,038,148	24,817
500	128	....	....	42,153	12,179	51,653	14,584
3,092,734	157,107	1,526,914	75,853	3,320,755	173,124	13,907,570	714.666
....	....	....	....	69	10	180,944	8,245
....	103,227	....	15,716	....	97,742	....	698,930
44,831	4,579	17,324	1,744	5,982	622	180,919	16,447
....	12,823	....	5,974	....	25,706	....	161,226
....	149,935	....	128,366	....	131,962	....	596,649
....	9,571	....	1,402	....	16,661	....	51,069
....	7,949	....	....	....	4,569	....	59,763
577,327	214,392	192,648	73,701	644,452	224,617	2,950,725	1,037,880
12,602	2,899	4,545	1,093	12,617	2,804	50,366	13,754
....	564	....	1,322	....	27,611	....	37,392
....	127	....	10	....	417	....	36,730
....	4,767	....	....	....	11,684	....	23,026
7,375	3,486	23,948	25,078	425,597	436,218	526,487	532,047
3,537	2,867	1,707	1,378	1,249	1,172	16,484	12,881
17,760	10,087	9,142	5,052	17,097	14,665	111,290	93,934
....	551,373	....	220,740	....	453,040	....	2,944,222
....	48,229	....	7,815	....	165,197	....	380,526
....	3,323,500	....	1,247,487	....	5,152,528	....	19,236,035
....	637,674	....	111,033	....	2,496,747	....	8,114,784
....	8	....	....	....	1,531,513	....	1,671,774
....	11	....	....	....	1,173	....	2,650
....	3,961,193	....	1,358,520	....	9,181,961	....	29,025,243

No. 5.—Principaux Ports, etc.—*Suite.*

PROVINCE DE QUEBEC.

Articles.		Montréal.		Québec.		Autres Ports.		Total.	
		Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.
			$		$		$		$
Acide acétique	Galls.	81,313	14,196	41,113	7,816	1,843	356	124,269	22,368
Ale	"	55,109	25,436	11,131	4,543	....	....	66,240	29,979
Eau-de-vie	"	124,677	145,348	23,852	23,010	1,123	1,322	149,652	169,670
Balais	Colis.	90	10,200	8	773	47	656	145	11,629
Chandelle	Lbs.	100,903	17,608	32,070	4,975	1,631	270	134,604	22,853
Articles d'ébénisterie et meubles	Colis.	630	8,993	24	3,670	675	3,444	1,329	16,107
Sucre de canne	Lbs.	13,532,370	454,160	200	14	72	6	13,532,642	454,180
Tapis	Colis.	1,711	176,613	90	13,210	9	923	1,810	190,746
Carosses	No.	142	9,128	8	409	180	7,347	330	16,884
Porcelaine, et poterie	Colis.	30,780	213,776	1,689	38,973	127	3,068	32,596	255,817
Cigares	Lbs.	147,610	126,218	15,124	11,601	197	209	162,931	138,028
Hardes—toutes faites	Colis.	154	14,474	79	6,700	100	9,214	333	30,388
Café	Lbs.	499,020	62,431	133,522	15,784	2,387	313	634,929	78,528
Charbon	Ton'x	49,193	176,826	60,213	143,771	1,685	7,311	111,091	327,908
Pendules	Colis.	2,785	31,666	451	4,744	53	213	3,289	36,563
Cordages	Lbs.	92,109	18,578	2	29	14,003	1,734	106,114	20,341
Bouchons de liége	Colis.	617	10,636	1,610	5,284	159	223	2,386	16,143
Cotons	"	19,365	3,563,511	3,610	659,573	1,523	77,511	24,498	4,300,595
Fruits sec	Lbs.	6,621,864	348,011	20,627	22,280	45,948	3,541	6,688,439	373,832
Drogues	Colis.	8,666	143,774	70	3,691	58	594	8,794	148,059
Marchandises de mode et nouveautés	"	3,171	483,220	2,068	37,656	129	7,895	5,368	528,771
Poisson	"	214,815	11,718	33,193	2,130	28,487	1,348	276,495	15,196
Farine	Brls.	37,033	173,283	3,560	14,678	3,387	20,052	43,980	208,013
Genièvre	Galls.	225,995	86,434	139,181	52,033	9,456	3,215	374,632	151,682
Verre et verrerie	Colis.	99,002	304,861	41,196	65,898	971	8,152	141,169	378,911
Grain	Min.	82,700	55,256	6	14	7,958	6,903	90,664	62,178
Chapeaux	Colis.	5,135	359,610	212	23,826	163	13,659	5,510	396,495
Houblon	Lbs.	....	....	39,676	7,375	73,982	11,829	113,658	19,204
Bonneterie	Colis.	569	169,171	....	....	17	1,867	586	171,038
Fer et quincaillerie	Qtx.	77,486	1,268,018	21,643	185,894	3,274	33,435	102,403	1,487,347
Fer—payant 5 pour cent	$	....	1,341,363	....	146,531	....	3,636	....	1,491,530
Bijouterie	Colis.	528	284,851	29	12,569	25	1,092	582	298,512
Cuir	"	1,231	304,478	104	10,785	210	5,764	1,545	321,027
Toile	"	2,911	496,803	342	20,035	19	1,928	3,272	518,766
Locomotives et chars de chemin de fer	No.	21	23,625	....	....	....	....	21	23,625
Macis	Lbs.	41,340	16,489	476	239	....	....	41,816	16,728
Mécanismes	Colis.	3,069	113,685	138	9,365	401	29,676	3,608	152,726
Marbre, ouvré	"	548	11,093	1	24	468	1,386	1,017	12,503
Caoutchouc, ouvré	"	581	41,546	95	8,473	25	400	701	50,419

Fourrures, ouvrés	Colis.	425	111,314	12	8,459	14	669	451	120,442
Crins ouvré	"	461	29,180	100	2,675	1	3	562	31,858
Or, ouvré	"	478	68,658	....	....	107	8,357	585	77,015
Cuivre, ouvré	"	155	14,294	14	610	17	358	186	15,262
Cuir, ouvré	"	585	146,627	94	5,113	56	7,058	735	158,798
Bois, ouvré	"	14,620	33,913	1,041	5,384	4,931	13,714	20,592	53,011
Viandes	Lbs.	209,199	27,499	9,548	1,147	22,113	3,132	240,860	31,778
Mélasses	"	11,067,264	165,751	6,664,145	109,816	543,144	13,372	18,274,553	288,939
Faucheuses moissonneuses et batteuses	Colis.	63	8,260	9	796	286	15,534	358	24,590
Instruments de musique	"	537	94,839	111	20,460	121	11,176	769	126,475
Moutarde	Lbs.	175,141	24,781	23,379	3,457	90	29	198,610	28,267
Huile	Galls.	478,331	327,956	18,931	16,451	13,475	4,814	510,737	349,221
Toiles cirées	Colis.	2,869	31,143	89	3,849	87	3,112	3,045	38,104
Colis	$	....	138,862	....	21,098	....	1,659	....	161,559
Peintures	Colis.	12,203	117,520	9,212	25,770	215	884	21,630	144,174
Papier	"	5,479	194,419	601	19,568	251	2,344	6,331	216,331
Ombrelles et parapluies	"	228	56,712	7	1,962	1	104	236	58,778
Médecines brevetées	"	2,124	31,765	557	3,352	181	2,904	2,862	38,021
Spiritueux parfumés	Galls.	25,231	9,967	582	1,801	317½	83	26,180½	11,791
Conserves au vinaigre et sauces	Colis.	7,541	40,250	1,015	8,758	3	28	8,559	49,016
Viandes marinées	"	6,177	50,573	907	4,642	170	339	7,254	55,554
Affiches, imprimées	"	412	11,070	20	235	194	901	626	12,206
Livres imprimés	"	2,355	136,819	439	15,689	210	5,587	3,004	158,095
Riz	Lbs.	2,344,532	57,453	879,084	22,470	14,320	411	3,237,936	80,334
Rhum	Galls.	34,812	16,061	4,768	2,800	3,178	1,602	42,758	20,463
Graines	Colis.	1,021	19,037	71	5,144	198	885	1,290	25,066
Châles	"	48	17,450	....	....	2	84	50	17,534
Soies, satins et velours	"	1,422	899,783	112	42,322	13	2,041	1,547	944,146
Menus articles	"	5,993	1,027,275	966	210,523	170	7,671	7,129	1,245,469
Épices non moulues	Lbs.	470,152	46,936	51,248	5,381	14	3	521,414	52,320
Esprit de térébenthine	Galls.	159,466	60,946	2,477	1,450	1,499	724	163,442	63,120
Papeterie	Colis.	2,600	147,355	318	16,949	55	1,360	2,973	165,664
Sucre	Lbs.	43,703,429	1,984,528	2,680,855	142,671	74,018	3,518	46,458,302	2,130,717
Sucre candi	"	65,053	10,708	1,654	398	5,144	775	71,851	11,881
Thé	"	4,932,458	1,504,493	423,488	108,255	65,882	18,059	5,421,828	1,630,807
Tabac	"	37,420	11,854	990	800	1,206	293	39,616	12,947
Pipes à fumer	Colis.	1,015	11,371	17	786	3	90	1,035	12,247
Vernis	Galls.	10,689	17,323	50	3,691	141	350	10,880	21,364
Blé	Min.	139,219	137,270	....	....	259	307	139,478	137,577
Whiskey	Galls.	25,197	20,739	2,130	1,863	79	73	27,406	22,675
Vins	"	425,800	249,920	79,212	54,590	1,624	1,109	506,636	305,619
Lainages	Colis.	14,552	4,539,714	2,465	641,966	398	42,955	17,415	5,224,635
Autres articles	$	....	693,680	....	69,458	....	53,204	....	816,342
Total, Articles imposables		....	24,262,285	....	3,189,984	....	502,172	....	27,945,441
Articles exempts de droits		....	7,817,192	....	2,467,741	....	913,674	....	11,168,607
Monnaie et lingots		....	277,820	....	652,000	....	53,000	....	982,820
Total		....	32,357,297	....	6,250,725	....	1,498,846	....	40,106,868
Ouvrages protégés par droit d'auteur		....	1,252	....	....	....	....	....	1,252
Grand total		....	32,358,549	....	6,250,725	....	1,498,846	....	40,108,120

No. 5.—Principaux Ports, etc.—*Suite.*

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.

Articles.		Halifax.		Autres Ports.		Total.	
		Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.
			$		$		$
Ale, bière et porter	Galls.	98,845	35,067	5,931	2,906	104,776	37,973
Livres	Colis.	1,629	72,384	149	6,642	1,778	79,026
Eau-de-vie	Galls.	55,256	73,655	5,838	7,279	61,094	80,334
Tapis	Colis.	488	84,225	69	5,092	557	89,317
Porcelaine, faïence et poterie	"	4,214	60,928	542	8,028	4,756	68,956
Cigares	Lbs.	13,776	13,148	113	125	13,889	13,273
Hardes faites	Colis.	1,038	229,278	81	8,832	1,119	238,110
Café—vert	Lbs.	167,289	16,963	10,121	1,219	177,410	18,182
Cotons	Colis.	3,954	711,317	721	85,764	4,675	797,081
Fruits secs		....	61,897	....	7,402	21,520	69,299
Drogues et médecines	Colis.	3,639	54,458	572	6,353	4,211	60,811
Articles de mode et nouveautés	"	900	85,630	175	24,749	1,075	110,379
Farine de blé ou de seigle	Brls.	33,124	180,647	59,158	362,764	92,282	543,411
Fleur et farine de toutes autres sortes	"	4,493	18,277	9,661	42,898	14,154	61,175
Fruits de toute sorte, vert		....	9,411	....	6,058	....	15,469
Genièvre	Galls.	54,742	29,609	10,943	5,341	65,685	34,950
Verre et verrerie	Colis.	9,433	51,030	2,650	20,015	12,083	71,045
Grains de toutes autres sortes	Min.	20,996	17,718	37,335	31,925	58,331	49,643
Poudre à tirer		....	14,538	....	7,368	....	21,906
Chapeaux, casquettes et chapeaux de femme	Colis.	1,005	86,726	160	5,836	1,165	92,562
Bonneterie	"	121	31,190	22	1,799	143	32,989
Fer—payant 5 pour cent		....	157,705	....	52,879	....	210,584
Bijouterie et montres	Colis.	71	20,954	13	1,760	84	22,714
Saindoux et suif	Lbs.	83,474	8,095	26,810	3,264	110,284	11,359
Locomotives et chars de chemin de fer	No.	....	....	3	19,877	3	19,877
Mécanismes		....	23,652	....	19,800	....	43,452
Fer et quincaillerie, ouvrés	Colis.	26,367	286,186	4,743	17,829	31,110	304,015
Or, argent ou électro-plaqué, etc., ouvrés	"	57	14,067	49	8,016	106	22,083
Cuir, y compris bottes et souliers, ouvrés	"	771	67,232	151	5,628	922	72,860
Bois, y compris les meubles, ouvrés	"	2,188	13,597	7,482	28,454	9,670	42,051

Viandes - fraîches, salées ou fumées	Lbs.	131,864	9,297	117,648	11,939	249,512	21,236
Mélasses	,,	10,960,919	218,930	4,594,840	75,807	15,655,759	294,737
Instruments de musique	Colis.	174	21,613	106	6,929	280	28,542
Huiles—rectifiées ou préparées	Galls.	69,446	51,196	47,600	20,749	117,046	71,945
Toiles cirées	Colis.	272	15,710	114	3,514	386	19,224
Colis		....	32,031	....	7,513	....	39,544
Peintures et couleurs	Colis.	3,906	49,871	1,281	17,619	5,187	67,490
Papier et papier peint	"	3,990	36,367	979	7,310	4,969	43,677
Conserves au vinaigre et Sauces	"	1,025	10,489	91	769	1,116	11,258
Viandes marinées	"	2,186	14,483	65	360	2,251	14,843
Riz	Lbs.	580,422	15,565	28,786	862	609,208	16,427
Rhum	Galls.	100,171	43,041	30,049	13,310	130,220	56,351
Soies, satins et velours	Colis.	729	245,956	29	3,054	758	249,010
Menus articles	"	147	21,744	286	7,455	433	29,199
Cuir à semelles et empeignes	"	194	18,186	128	2,061	322	20,247
Papeterie	"	750	36,663	81	3,268	831	39,931
Sucre égal et au-dessus du No. 9, étalon Hollan.	Lbs.	5,235,096	275,623	462,122	24,102	5,697,218	299,725
" au-dessous du No. 9. étalon hollandais	"	187,263	8,516	181,830	6,873	369,093	15,389
Thé	"	1,505,377	362,889	115,699	28,599	1,621,076	391,488
Végétaux	Colis.	5,607	13,804	733	1,701	6,340	15,505
Whiskey	Galls.	26,653	27,022	6,223	4,741	32,876	31,763
Vins de toutes sortes	Galls.	54,287	55,731	580	684	54,867	56,415
Lainages	Colis.	3,694	855,050	530	127,860	4,224	982,910
Autres articles		....	286,233	....	94,098	....	380,331
Total, Articles imposables		....	5,254,994	....	1,277,079	....	6,532,073
Articles exempts de droits		....	2,133,740	....	748,700	....	2,882,440
Monnaies et lingots		....	66,500	....	2,000	....	68,500
Ré-imp. étrang. d'ouv. anglais soumis au droit d'auteur		....	8	....	47	....	55
Grand Total		....	7,455,242	....	2,027,826	....	9,483,068

No. 5.—Principaux Ports, etc.—*Fin.*

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

Articles.		St. Jean.		Autres Ports.		Total.	
		Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.
			$		$		$
Ale, bière et porter	Galls.	50,116	22,449	7,656	4,817	57,772	27,266
Livres imprimés	Colis.	1,655	46,965	146	5,390	1,801	52,355
Eau-de-vie	Galls.	50,633	67,280	21,019	24,693	71,652	91,973
Tapis et tapis de foyer	Colis.	336	65,257	110	13,072	446	78,329
Sucre de canne	Lbs.	1,847	51	1,006	70	2,853	121
Porcelaine, faïence et poterie	Colis.	2,025	42,842	999	13,057	3,024	55,899
Cigares	Lbs.	12,390	20,109	1,868	4,071	14,158	24,180
Hardes—toutes faites	Colis.	341	85,893	142	27,904	483	113,797
Café	Lbs.	118,407	14,690	5,420	716	123,827	15,406
Cotons	Colis.	3,552	648,497	922	147,860	4,474	796,357
Charbon et coke	Ton'x.	11,019	43,618	1,554	5,272	12,573	48,890
Fruits secs et noix	Colis.	1,503	63,595	1,271	19,805	2,774	83,400
Drogues et médecines	"	1,297	39,862	166	4,005	1,463	43,867
Nouveautés	"	1,340	323,188	307	62,644	1,647	385,832
Poisson—salé ou fumé	Lbs.	1,666	72	1,620	82	3,286	154
Farine de blé et de seigle	Brls.	75,527	397,985	5,565	92,106	81,092	490,091
Genièvre	Galls.	59,946	24,487	42,896	18,113	102,842	42,600
Verre et verrerie	Colis.	14,763	61,864	2,117	11,353	16,880	73,217
Chapeaux, casquettes et chapeaux de femme	"	805	33,378	216	30,116	1,021	63,494
Bonneterie	"	94	20,558	18	2,463	112	23,021
Ferronnerie, payant 5 pour cent		....	234,643	....	30,620	....	265,263
Bijouterie et montres	Colis.	92	19,130	112	997	104	20,127
Cuir	"	56	10,570	28	1,252	84	11,822
Mécanismes	"	546	23,820	196	9,388	742	33,208
Fourrures, ouvrées	"	78	9,034	30	1,203	108	10,237
Or, argent ou électro-plaqué, etc., ouvrés	"	55	6,353	10	393	65	6,746
Herbes, osier, feuilles de palmier, etc., ouvrés	"	9	624	11	290	20	914
Quincaillerie, ouvrée	"	17,122	245,752	3,144	67,382	24,266	313,134
Cuir, y compris bottes et souliers, ouvrés.	"	190	17,697	66	3,265	256	20,962
Bois, y compris les meubles, ouvrés	"	8,524	41,309	5,034	17,387	13,558	58,696

Viandes, fraîches, salées ou fumées	Lbs.	368,532	40,371	247,577	28,036	616,109		68,407
Mélasses	"	7,756,390	154,641	2,228,280	50,288	9,984,670		204,929
Instruments de musique	No.	298	37,339	21	1,856	321		39,195
Huiles	Galls.	48,903	33,184	15,008	8,944	63,911		42,128
Colis		....	24,299	....	6,988	....		31,287
Peintures et couleurs	Colis.	3,876	37,408	1,395	7,364	5,271		44,772
Papier et papier peint	"	431	12,483	47	1,469	478		13,952
Rhum	Galls.	13,759	6,188	18,256	7,136	31,015		13,324
Soies, satins et velours	Colis.	260	155,416	62	26,345	322		181,761
Menus articles	"	153	35,811	231	10,709	384		46,520
Epices—non moulues	Lbs.	48,345	3,291	25,937	2,513	73,282		5,804
Papeterie	Colis.	634	30,824	103	3,656	737		34,480
Sucre—égal à et au-dessus du No. 9, étal. holland.	Lbs.	3,787,959	210,958	576,990	31,669	4,364,949		242,627
Thé	"	938,698	240,873	422,260	105,609	1,360,958		345,882
Tabac fabriqué et à priser	"	17,480	4,501	7,236	1,311	24,716		5,812
Whisky	Galls.	47,763	34,035	16,761	11,868	64,524		45,903
Vins de toutes espèces	"	40,733	34,544	3,506	3,408	44,239		37,952
Lainages	Colis.	2,206	675,787	673	146,655	2,879		822,442
Autres articles		....	525,814	....	89,127	....		615,941
Total, Articles imposables		....	4,930,339	....	1,164,137	....		6,094,476
Articles exempts de droits		....	1,379,324	....	570,818	....		1,950,142
Total		....	6,309,663	....	1,734,955	....		8,044,618
Ré-imp. étrang. d'ouv. anglais soumis au droit d'auteur		....	96	....	....	....		96
Grand Total		....	6,309,759	....	1,734,955	....		8,044,714

R. S. M. BOUCHETTE,

Commissaire des Douanes.

No. 6.

TABLEAU GÉNÉRAL

(PAR PROVINCE)

DES

PRINCIPAUX ARTICLES

DE LA

PROVENANCE ET MANUFACTURE CANADIENNES

EXPORTÉS DE LA

PUISSANCE DU CANADA;

Indiquant la quantité et la valeur de chaque article, le pays auquel ils ont été exportés, et s'ils l'ont été dans des navires anglais et étrangers, ou par terre, durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871.

No. 6.—Tableau Général (par Province) des Exportations, de la provenance et manufacture de la Puissance du Canada, exportés durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871 ; indiquant la quantité et la valeur de chaque article, le pays auquel ils ont été exportés, et s'ils l'ont été dans des navires anglais ou étrangers, ou par terre.

PROVINCE D'ONTARIO.

Articles.	Pays.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantité total.	Valeur total.
Produits des Mines.						
Quartz aurifère, poussière, etc.	Etats-Unis	$ 885	....	....	....	$ 885
Minerai d'argent.........	Etats-Unis	....	....	....	....	595,261
Charbon.......	Etats-Unis	....	Ton'x. 29	....	Ton'x. 29	246
Minerai de fer.	Etats-Unis	Ton'x. 13,893	Ton'x. 12,878	....	Ton'x. 26,771	57,798
Fer en gueuses et en morceaux.	Etats-Unis	Ton'x. 3,890	Ton'x. 9,619	Ton'x. 1,193	Ton'x. 14,702	343,816
Pierre	Etats-Unis	$ 7,154	$ 10,466	$ 316	....	17,936
Huile minérale.	Grande-Bretagne .. Etats-Unis	Galls. 2,135,196 15,680	$ 24,400	$ 3,140,611	Galls. 2,135,196 3,180,691	415,782 542,875
		2,150,876	24,400	3,140,611	5,315,887	958,657
Autres articles.	Etats-Unis	$ 9,576	$ 9,715	$ 390	....	19,681
Produits des pêcheries.		Brls.	Brls.	Brls.	Brls.	
Saumon, mariné	Etats-Unis	43	1	5	49	373
Poisson, frais..	Etats-Unis	$ 25,820	$ 53,063	$ 5,410	....	84,293
Poisson, salé, sec	Etats-Unis	....	Qtx. 21	Qtx. 2	Qtx. 23	135
Poisson, salé...	Etats-Unis	Brls. 387	Brls. 243	Brls. 179	Brls. 809	4,677

No. 6.—TABLEAU GÉNÉRAL DES EXPORTATIONS.—Province d Ontario.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantité totale.	Valeur totale.
PRODUITS DES PECHERIES.—*Suite.*				Boîte.	Boîte.	$
Poisson—fumé.	Etats-Unis	....	....	1	1	1
PRODUITS FORESTIERS.						
Bois de cons.—" Frêne ...	Etats-Unis	Ton'x. 66	Ton'x. 225	....	Ton'x. 291	721
" Orme	Etats-Unis	Ton'x. 1,287	Ton'x. 387	....	Ton'x. 1,674	6,585
" Erable ...	Etats-Unis	....	Ton'x. 225	....	Ton'x. 225	317
" Chêne ...	Etats-Unis	Ton'x. 10,194	Ton'x. 2,010	....	Ton'x. 12,204	81,546
" Pin blanc	Etats-Unis	Ton'x. 919	Ton'x. 907	....	Ton'x. 1,826	9,950
" Pin rouge	Etats-Unis	Ton'x. 139	Ton'x. 58	....	Ton'x. 197	1,179
" Noyer ...	Etats-Unis	M. pieds. 1	M. pieds. 1	....	M. pieds. 2	74
Tilleul, noyer tendre et dur.	Etats-Unis	M. pieds. 88	M. pieds. 84	....	M. pieds. 172	1,720
Douves étalonnées	Etats-Unis	Mille. 617	Mille. 233	....	Mille. 850	37,100
Autres douves.	Etats-Unis	Mille. 3,701	Mille. 352	Mille. 40	Mille. 4,093	42,178
Genoux et courbes	Etats-Unis	....	Pièces. 182	....	Pièces. 182	184
Planches et madriers	Etats-Unis	M. pieds. 418,261	M. pieds. 87,316	M. pieds. 3,072	M. pieds. 508,649	4,966,229
Espars	Etats-Unis	Piéces. 1,512	....	Pièces. 10	Pièces. 1,522	13,354
Lattes	Etats-Unis	Mille. 18,437	Mille. 5,557	Mille. 2	Mille. 23,996	30,598
Bois de chauffage	Etats-Unis	Cordes. 44,042	Cordes. 138,013	Cordes. 9	Cordes. 182,064	385,092

No. 6.—Tableau Général des Exportations.—Province d'Ontario.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantité totale.	Valeur totale.	Droit.
Produits Forestiers.—*Suite.*		Mille.	Mille	Mille.	Mille.	$	
Bardeaux......	Etats-Unis	41,891	25,261	5,884	73,036	146,618	
		Cordes.	Cordes.	Cordes.	Cordes.	$	$ cts.
Billots à bardeaux, $1 par corde	Etats-Unis	12,829	2,151	687	15,667	54,472	15,667 33
		Cordes.	Cordes.		Cordes.		
Billots à douves, $1 par corde	Etats-Unis	1,772	320	....	2,092	5,916	2,092 15
		M. pieds.	M. pieds.		M. pieds.		
Pièces de chêne, $2 par M. pieds	Etats-Unis	102	1,071	....	1,173	12,173	2,345 18
		M. pieds.	M. pieds.		M. pieds.		
Pièces de pin, $1 par M. pieds	Etats-Unis	11,652	1,511	....	13,163	60,340	13,163 55
		Pièces.	Pièces.		Pièces.		
Trav. et liens de chemin de fer.	Etats-Unis	525,325	53,313	....	578,638	128,599	
		$	$	$			
Autres bois.....	Etats-Unis	92,832	29,451	505	....	122,788	
Animaux et leurs produits.		No.	No.	No.	No.		
Chevaux	Etats-Unis	1,831	3,558	1,332	6,721	650,451	
		No.	No.	No.	No.		
Bêtes à cornes.	Etats-Unis	14,001	39,251	13,159	66,411	1,923,207	
		No.	No.	No.	No.		
Cochons.......	Etats-Unis	1,581	6,288	1,469	9,338	37,530	
		No.	No.	No.	No.		
Moutons	Etats-Unis	87,647	124,206	27,212	239,065	634,036	
		$	$	$			
Volailles	Etats-Unis	8,920	24,726	2,891	....	36,537	
		Qtx.	Qtx.	Qtx.	Qtx.		
Lard séché et jambons.....	Grande-Bretagne ..	41,984	....	....	41,984	410,575	
	Etats-Unis	96	662	2	760	7,643	
		42,080	662	2	42,744	418,218	
		Qtx.	Qtx.	Qtx.	Qtx.		
Bœuf	Grande-Bretagne ..	3,077	....	....	3,077	20,645	
	Etats-Unis	660	558	16,746	17,964	52,148	
		3,737	558	16,746	21,041	72,793	

No. 6.—Tableau Général des Exportations—Province d'Ontario.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
Animaux, Etc.—*Suite.*		Qtx.			Qtx.	$
Os	Etats-Unis	44	....	....	44	140
		Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	
Beurre	Grande-Bretagne ..	258,919	....	....	258,919	49,278
	Etats-Unis	825,879	869,119	413,040	2,108,038	437,631
		1,084,798	869,119	413,040	2,366,957	486,909
		Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	
Fromage	Grande-Bretagne ..	1,920,971	....	....	1,920,971	225,925
	Etats-Unis	6,072	40	73,697	79,809	7,403
		1,927,043	40	73,697	2,000,780	233 328
		Douz.	Douz.	Douz.	Douz.	
Œufs	Etats-Unis	584,593	1,139,837	493,149	2,217,579	259,766
		Lbs.	Lbs.		Lbs.	
Plumes........	Etats-Unis	81	555	....	636	243
		No.	No.		No.	
Fourrures—préparées.......	Etats-Unis	65	6	....	71	183
		No.	No.	No.	No.	
Fourrures—non préparées....	Grande-Bretagne ..	1,112	....	....	1,112	400
	Etats-Unis	54,716	32,370	24,524	111,610	46,777
		55,828	32,370	24,524	112,722	47,177
		$	$	$		
Peaux et pelleteries........	Etats-Unis	24,008	35,090	8,979	....	68,077
		$	$	$		
Cornes et sabots	Grande-Bretagne ..	19	....	46	....	65
	Etats-Unis	78	12	....	....	90
		97	12	46	....	155
		Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	
Miel	Etats-Unis	4,561	269	200	5,030	576
		Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	
Saindoux.....	Grande-Bretagne...	510,931	....	....	510,931	57,278
	Etats-Unis	300	11,355	243	11,898	1,202
		511,231	11,355	243	522,829	58,480
		Qtx.	Qtx.	Qtx.	Qtx.	
Lard........	Grande-Bretagne ..	13,005	....	....	13,005	109,260
	Etats-Unis	52	1,544	406	2,002	19,817
		13,057	1,544	406	15,007	129,077

No. 6.—TABLEAU GÉNÉRAL DES EXPORTATIONS—Province d'Ontario.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
ANIMAUX, ETC.—*Suite.*						
		No.	No.	No.	No.	$
Peaux de moutons........	Etats-Unis	15,829	75,775	39,623	131,227	75,075
			Lbs.		Lbs.	
Suif.	Etats-Unis	....	610	....	610	29
		Barillets.			Barillets.	
Langues......	Grande-Bretagne ..	31	....	....	31	185
		No.	No.	No.	No.	
Venaison	Etats-Unis	181	48	3	232	1,938
		Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	
Laine	Etats-Unis	225,263	248,135	1,637,544	2,110,942	651,355
		$	$	$		
Autres articles.	Etats-Unis	1,015	60	12	....	1,087
PRODUITS AGRICOLES.						
		Minots.	Minots.	Minots.	Minots.	
Orge et seigle..	Etats-Unis	3,951,109	365,174	211,143	4,527,426	3,210,710
		Minots.	Minots.	Minots.	Minots.	
Fèves	Etats-Unis	8,079	7,433	11,397	26,909	30,399
		Qtx.	Qtx.	Qtx.	Qtx.	
Son	Etats-Unis.........	15,087	69,722	56,978	141,787	77,855
		$	$	$		
Lin............	Etats-Unis	1,261	50,419	51,297	....	102,977
			Minots.	Minots.	Minots.	
Graine de lin ..	Etats-Unis	....	25,283	3,370	28,653	52,838
		Brls.	Brls.	Brls.	Brls.	$
Fleur..........	Grande-Bretagne ..	100	....	....	100	600
	Etats-Unis	1,168	2,324	12,408	15,900	77,627
		1,268	2,324	12,408	16,000	78,227
		Brls.	Brls.	Brls.	Brls.	
Fruits verts ...	Grande-Bretagne ..	1,428	....	....	1,428	3,426
	Etats-Unis	4,532	8,995	10,384	23,911	34,447
		5,960	8,995	10,384	25,339	37,873
		Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	
Foin	Etats-Unis	4	204	211	455	4,182

No. 6.—TABLEAU Général des Exportations—Province d'Ontario—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
PRODUITS AGRICOLES.—*Suite.*		Lbs.		Lbs.	Lbs.	$
Chanvre.......	Etats-Unis	900	....	470	1,370	182
		Minots.	Minots.	Minots.	Minots.	
Blé-d'Inde.....	Etats-Unis	496	4,375	1,500	6,371	3,377
		Minots.	Minots.	Minots.	Minots.	
Malt..........	Etats-Unis	52,082	17,934	97,923	167,939	132,810
		Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	
Sucre d'érable..	Etats-Unis	2,689	646	422	3,757	402
		Brls.	Brls.	Brls.	Brls.	
Farine	Etats-Unis	1,506	1,649	8,949	12,104	58,225
		Minots.	Minots.	Minots.	Minots.	
Avoine........	Etats-Unis	56,260	24,643	31,385	112,288	43,849
		Minots.	Minots.	Minots.	Minots.	
Pois...........	Etats-Unis	202,039	54,415	55,883	312,337	253,660
		$	$	$		
Autres graines.	Grande-Bretagne...	15,532	....	....	....	15,532
	Etats-Unis	8,419	40,288	60,500	....	109,207
		23,951	40,288	60,500	....	124,739
		Lbs.	Lbs.		Lbs.	
Tabac.........	Etats-Unis	740	5,000	....	5,740	1,744
		$	$	$		
Légumes	Etats-Unis	3,090	13,134	4,122	....	20,346
		Minots.	Minots.	Minots.	Minots.	
Blé............	Etats-Unis	602,810	31,788	1,815	636,413	738,333
		$	$	$		
Autres articles.	Grande-Bretagne...	186	....	....	....	186
	Etats-Unis	2,283	2,070	1,401	....	5,754
		2,469	2,070	1,401	....	5,940
MANUFACTURES.		$	$	$		$
Livres.........	Etats-Unis	3,062	640	2,909	....	6,611
		No.	No.	No.	No.	
Carosses.......	Etats-Unis	126	275	64	465	21,176
		$	$			
Cotonnades....	Etats-Unis	89	27	....	....	116

6.—TABLEAU Général des Exportations—Province d'Ontario.—*Suite*

ARTICLES.	PAYS.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
MANUFACTURES. *Suite.*						
			Brls.	Brls.	Brls.	$
Extrait de l'écorse de pruche.	Etats-Unis	....	16	184	200	1,947
		$	$	$		
Fourrures	Etats-Unis	49	2	8	....	59
		$	$	$		
Verrerie.......	Etats-Unis	230	2,187	536	....	2,953
		$	$			
Gypse, plâtre, chaux, etc....	Etats-Unis	404	2,254	....	....	2,658
		$				
Caoutchouc....	Etats-Unis	44	....	....	....	44
				$		
Ouvrage en écorce par les Indiens	Etats-Unis	....	....	147	....	147
		$		$		
Fer et quincaillerie	Etats-Unis	36,566	3,737	2,726	....	43,029
		$	$	$		
Cuir...........	Etats-Unis	971	5,430	864	....	7,265
		$				
Toiles	Etats-Unis	10	....	....	....	10
		$	$	$		
Mécanismes ...	Etats-Unis	4,624	2,788	12,376	....	19,788
	Antilles Anglaises..	156	....	....	....	156
		4,780	2,788	12,376	....	19,944
		$	$	$		
Instruments de musique	Etats-Unis	1,395	2,290	1,090	....	4,775
		$	$	$		
Guenilles	Etats-Unis	7,139	6,206	9,197	....	22,542
		No.	No.	No.	No.	
Machines à coudre	Grande-Bretagne ..	102	....	....	102	1,020
	Etats-Unis	5	42	101	148	3,005
	Antilles Anglaise .	12	....	....	12	156
	Amérique du Sud..	4	....	....	4	62
	Allemagne.........	960	....	....	960	7,698
		1,083	42	101	1,226	11,941

No. 6.—TABLEAU GÉNÉRAL DES EXPORTATIONS—Province d'Ontario.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantité totale.	Valeur totale.
MANUFACTURES. *Suite.*		Lbs.	Lbs.		Lbs.	
Savon	Etats-Unis	160	250	....	410	44
			$			
Paille	Etats-Unis	....	900	....	....	900
		Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	
Tabac	Etats-Unis	600	10	1,370	1,980	354
		$	$	$		
Bois	Grande-Bretagne ..	385	....	....	....	385
	Etats-Unis	20,607	19,381	5,959	....	45,947
		20,992	19,381	5,959	....	46,332
		$	$	$		
Lainage	Etats-Unis	215	501	44	....	760
		Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	
Ale, bière et cidre	Etats-Unis	1,011	2,043	796	3,850	1,986
		Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	
Whiskey	Etats-Unis	3,499	8,593	108	12,200	13,750
		Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	
Autres spiritu'x	Etats-Unis	41,994	10,493	660	53,147	68,400
		Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	
Vinaigre	Etats-Unis	4,421	7,938	45	12,404	1,970
		$	$	$		
Autres articles.	Etats-Unis	15,749	16,284	2,997	....	35,030
		$	$	$		
DIVERS ARTICLES	Etats-Unis	96,433	75,723	83,977	....	256,133
MONNAIES ET LINGOTS.		$		$		
Or	Etats-Unis	57,464	....	682,303	....	739,767
		$	$	$		
Argent........	Etats-Unis	156,272	5,200	360,359	....	521,831

No. 6.—TABLEAU GÉNÉRAL DES EXPORTATIONS.—Province d'Ontario.—*Suite.*

ANALYSE de la valeur des articles, de provenance et manufactures Canadiennes, exportés de la Province d'Ontario à chaque Pays, durant l'année fiscale expirant le 30 juin 1871.

	$
Grande-Bretagne	1,249,635
Etats-Unis	18,269,007
Antilles Anglaises	312
Amérique du Sud	62
Allemagne	7,698
Produit total	19,526,714
MONNAIES ET LINGOTS	1,261,598
Articles n'étant pas des produits	428,475
Estimation du montant remis aux ports intérieurs	1,869,748
Total des exportations	23,086,535

No. 6.—Tableau General des Importations.—*Suite.*

PROVINCE DE QUEBEC.

Articles.	Pays.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
Produits des Mines.		Ton'x		Ton'x	Ton'x	$
Minerai de cuiv.	Grande-Bretagne ..	2,040	....	....	2,040	109,115
	Etats-Unis	....	....	1,022	1,022	9,683
		2,040	....	1,022	3,062	118,798
		Ton'x		Ton'x	Ton'x	
Charbon.......	Etats-Unis	....	....	77	77	546
	Prov. de l'A. B. N..	73	....	....	73	22
		73	....	77	150	568
Fer en gueuses et en morceaux.	Etats-Unis	Ton'x 619	Ton'x 130	Ton'x 142	Ton'x 891	18,877
		$	$	$		
Pierre	Etats-Unis	....	194	1,658		1,852
	Prov. de l'A. B. N.	1,118	....	....	....	1,118
		1,118	194	1,658	....	2,970
		Galls			Galls	
Huile minérale.	Grande-Bretagne ..	420,722	....	....	420,722	89,850
	Prov. de l'A. B. N..	7,868	....	....	7,868	1,572
		428,590	....	....	428,590	91,422
		$		$		
Autres articles.	Grande-Bretagne ..	673	....	....	....	673
	Etats-Unis	....	....	23,325	....	23,325
		673	....	23,325	....	23,998
Produits des pêcheries.				$		
Saumon frais...	Etats-Unis	....	....	9,931	....	9,931
		Nombre			Nombre	
Saumon fumé..	Grande-Bretagne...	2	....	....	2	20
		Brls	Brls.	Brls	Brls	
Saumon, mariné	Grande-Bretagne...	44	....	....	44	628
	Etats-Unis	37	1	457	495	7,398
	Italie.............	10	....	....	10	124
		91	1	457	549	8,150
		Lbs		Lbs	Lbs	
Saumon en boîtes	Grande-Bretagne ..	3,500		....	3,500	516
	Etats-Unis	....	....	5,491	5,491	323
	Antilles Anglaises..	3,000	....	....	3,000	416
		6,500	....	5,491	11,991	1,255

No. 6.—TABLEAU GÉNÉRAL DES EXPORTATIONS—Province de Québec.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
PRODUITS DES PÊCHERIES.—*Suite.*						
Poisson—toute autre espèce—frais		$		$		$
	Grande-Bretagne	14	....	....	....	14
	Etats-Unis	....	....	2,658	....	2,658
		14	....	2,658	....	2,672
		Qtx			Qtx	
Poisson, salé, sec	Grande-Bretagne	17,266	....	....	17,266	89,682
	Prov. de l'A. B. N.	3	....	....	3	10
	Antilles Anglaises	11,637	....	....	11,637	39,040
	Amérique du Sud	39,619	....	....	39,619	191,471
	Italie	28,959	....	....	28,959	123,573
	Espagne	22,421	....	....	22,421	96,244
	Portugal	7,583	....	....	7,583	31,207
		127,488	....	....	127,488	571,227
		Brls	Brls	Brls	Brls	
Poisson—salé vert	Grande-Bretagne	2,933	....	....	2,933	9,011
	Etats-Unis	972	11,665	2,589	15,226	27,535
	Prov. de l'A. B. N.	10,045	....	....	10,045	10,670
	Antilles Anglaises	2,219	....	....	2,219	5,984
	Amérique du Sud	177	....	....	177	531
	Italie	14	....	....	14	63
		16,360	11,665	2,589	30,614	53,794
		Boîtes			Boîtes	
Poisson—fumé	Italie	12	....	....	12	3
		Galls		Galls	Galls	
Huile de poisson	Grande-Bretagne	53,902	....	....	53,902	30,384
	Etats-Unis	....	....	60	60	28
	Prov. de l'A. B. N.	220	....	....	220	116
		54,122	....	60	54,182	30,528
		$				
Fourrures ou peaux de poissons, etc.	Grande-Bretagne	152	....	....	....	152
		$				
Autres articles	Grande-Bretagne	430	....	....	....	430
PRODUITS FORESTIERS.		Brls	Brls	Brls	Brls	
Alcalis, potasse	Grande-Bretagne	13,604	....	....	13,604	506,426
	Etats-Unis	....	109	189	298	10,559
	France	100	....	....	100	3,500
	Australie	36	....	....	36	1,350
		13,740	109	189	14,038	521,835

No. 6.—TABLEAU GÉNÉRAL DES EXPORTATIONS.—Province de Québec.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantité totale.	Valeur totale.
PROD. FORESTIERS.—*Suite.*		Brls	Brls	Brls	Brls	
Alcolis-perlasse	Grande-Bretagne...	2,828	....	....	2,828	99,558
	Etats-Unis	....	229	351	580	14,359
	France	20	....	....	20	700
		2,848	229	351	3,428	114,617
Bois de construction :—		Ton'x	Ton'x		Ton'x	
Frêne	Grande-Bretagne ..	4,233	1,212	....	5,445	51,877
	Etats-Unis	7	15	....	22	67
	France	....	28	....	28	224
	Allemagne	....	26	....	26	156
	Espagne	54	....	....	54	500
		4,294	1,281	....	5,575	52,824
		Ton'x	Ton'x		Ton'x	
Merisier	Grande-Bretagne ..	6,602	2,212	....	8,814	71,787
	Etats-Unis	6	4	....	10	32
	Prov. de l'A. B. N.	22	....	....	22	88
	Allemagne	....	13	....	13	104
		6,630	2,229	....	8,859	72,011
		Ton'x	Ton'x		Ton'x	
Orme	Grande-Bretagne ..	18,740	7,006	....	25,746	260,816
	Prov. de l'A. B. N.	5	....	....	5	80
	France	....	18	....	18	144
	Allemagne	....	13	....	13	104
		18,745	7,037	....	25,782	261,144
		Ton'x	Ton'x		Ton'x	
Erable	Grande-Bretagne ..	102	2	....	104	1,177
	Etats-Unis	9	7	....	16	49
		111	9	....	120	1,226
		Ton'x	Ton'x		Ton'x	
Chêne.... ...	Grande-Bretagne ..	66,976	9,422	....	76,398	1,189,602
	Prov. de l'A. B. N.	5	....	....	5	135
	France	....	1,279	....	1,279	17,179
	Allemagne	....	63	....	63	756
	Espagne	197	....	....	197	2,955
	Italie	719	....	....	719	8,594
	Belgique	842	2,305	....	3,147	42,154
	Hollande	....	500	....	500	6,000
	Gibraltar	239	....	....	239	1,900
		68,978	13,569	....	82,547	1,269,275

No. 6.—TABLEAU GÉNÉRAL DES EXPORTATIONS—Province de Québec—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
PRODUITS FORESTIERS.—*Suite*		Ton'x	Ton'x	Ton'x	Ton'x	$
Pin blanc......	Grande-Bretagne...	317,092	10,942	....	328,034	3,240,611
	Etats-Unis	6,848	13,488	42	20,378	60,934
	France	....	595	....	595	2,495
	Allemagne..........	....	145	....	145	725
	Espagne	150	....	....	150	1,200
	Portugal	....	6	....	6	30
	Belgique	231	690	....	921	7,864
	Hollande..........	....	99	....	99	495
		324,321	25,965	42	350,328	3,314,354
		Ton'x	Ton'x	Ton'x	Ton'x	
Pin rouge......	Grande-Bretagne ..	47,320	2,128	....	49,448	401,492
	Etats-Unis	347	13	38	398	1,581
	Prov. de l'A. B. N.	27	....	....	27	228
	France	....	49	....	49	294
	Espagne	106	....	....	106	848
		47,800	2,190	38	50,028	404,443
		Ton'x	Ton'x	Ton'x	Ton'x	
Epinette rouge.	Grande-Bretagne ..	738	....	....	738	4,855
	Etats-Unis	2,501	2,231	113	4,845	8,721
	Prov. de l'A. B. N.	6	....	....	6	180
		3,245	2,231	113	5,589	13,756
		M. pieds	M. pieds		M. pieds	
Noyer.........	Grande-Bretagne ..	624	293	....	917	30,040
	Allemagne	....	188	....	188	6,272
		624	481	....	1,105	36,312
		M. pieds	M. pieds	M. pieds	M. pieds	
Tilleul, noyer tendre et dur.	Grande-Bretagne...	1,260	646	....	1,906	43,018
	Etats-Unis	....	....	71	71	836
	Allemagne	....	6	....	6	40
		1,260	652	71	1,983	43,894
		Mille	Mille		Mille	
Douves étalonnées	Grande-Bretagne ..	1,068	176	....	1,244	320,545
	Prov. de l'A. B. N.	12	....	....	12	1,790
	France	2	....	....	2	330
	Allemagne	....	2	....	2	300
	Espagne	4	....	....	4	960
	Portugal	27	128	....	155	35,580
	Belgique	2	6	....	8	1,476
	Hollande	....	2	....	2	340
		1,115	314	....	1,429	361,321

No. 6.—TABLEAU GÉNÉRAL DES EXPORTATIONS—Province de Québec—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
PRODUITS FORESTIERS.—*Suite.*		Mille	Mille		Mille	$
Autres douves.	Grande-Bretagne...	2,222	434	....	2,656	187,014
	Etats-Unis	....	....	22	22	506
	Prov. de l'A. B. N.	403	4	....	407	14,527
	Antilles Anglaises .	52	....	....	52	3,032
	France	....	85	....	85	4,568
	Italie	56	....	....	56	3,800
	Belgique	3	....	....	3	180
	Gibraltar	58	....	....	58	2,760
		2,794	523	22	3,339	216,387
		Pièces			Pièces	
Lambourdes....	Grande-Bretagne...	50	....	....	50	6
				Pièces	Pièces	
Genoux et courbes..........	Etats-Unis	....	....	3,009	3,009	2,728
		Pièces	Pièces		Pièces	
Voliges........	Grande-Bretagne...	18,405	....	....	18,405	2,878
	Etats-Unis	5,571	842,229	....	847,800	48,958
	Prov. de l'A. B. N.	2,353	....	....	2,353	961
		26,329	842,229	....	868,558	52,797
		Pièces				
Gournable	Grande-Bretagne...	88	....	....	....	88
		Cent étalon	Cent étalon	Cent étalon	Cent étalon	
Madriers	Grande-Bretagne...	40,702	23,229	....	63,931	2,905,697
	Etats-Unis	3	75	247	325	8,709
	Prov. de l'A. B. N.	6	....	....	6	101
	Antilles Espagnoles.	2	....	....	2	79
	Amérique du Sud..	12	....	....	12	443
	France	1	274	....	275	7,208
	Espagne	36	....	....	36	2,500
	Italie.............	30	....	....	30	690
	Belgique	22	82	....	104	5,763
	Gibraltar..........	14	....	....	14	460
	Turquie	120	....	....	120	3,005
		40,948	23,660	247	64,855	2,934,655
		Cent étalon	Cent étalon		Cent étalon	
Bout de madriers	Grande-Bretagne ..	1,389	909	....	2,298	93,154
		M. pieds	M. pieds	M. pieds	M. pieds	
Planches.......	Grande-Bretagne ..	2,205	467	....	2,672	41,796
	Etats-Unis	116,283	24,085	21,068	161,436	1,608,313
	Prov. de l'A. B. N.	407	....	....	407	5,068
	Antilles Anglaises..	198	....	....	198	1,895
	Antilles Espagnoles.	4	....	....	4	43
	Amérique du Sud..	21,515	6,539	....	28,054	406,620
	France	15	8	....	23	291
	Australie.........	1,056	....	....	1,056	21,136
		141,683	31,099	21,068	193,850	2,085,162

No. 6.—Tableau Général des Exportations—Province de Québec—*Suite.*

Articles.	Pays.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantité total.	Valeur total.	
Produits Forestiers.—*Suite.*		Pièces	Pièces		Pièces	$	
Espars	Grande-Bretagne...	519	7	....	526	3,548	
	Prov. de l'A. B. N.	90	....	....	90	779	
	Amérique du Sud..	....	40	....	40	75	
	Espagne....... ...	48	....	....	48	2,776	
	Portugal	....	69	....	69	1,055	
	Belgique	3	....	....	3	30	
		660	116	....	776	8,263	
		Pièces			Pièces		
Mâts..........	Grande-Bretagne...	32	....	....	32	1,710	
	Prov. de l'A. B. N.	8	....	....	8	356	
		40	....	....	40	2,066	
		Pièces			Pièces		
Anspects	Grande-Bretagne...	3,215	....	....	3,215	667	
		Mille	Mille	Mille	Mille		
Lattes.........	Grande-Bretagne...	130	....	....	130	41	
	Etats-Unis	8,694	222	1,586	10,502	11,697	
	Prov. de l'A. B. N.	2	....	....	2	4	
		8,826	222	1,586	10,634	11,742	
		Cordes	Cordes		Cordes		
Bois à lattes ...	Grande-Bretagne...	1,484	71	....	1,555	9,839	
		Cordes	Cordes	Cordes	Cordes		
Bois de chauffage.........	Etats-Unis	....	966	2,132	3,098	4,477	
	Prov. de l'A. B. N.	9	....	....	9	27	
	Antilles Anglaises..	12	....	....	12	27	
		21	966	2,132	3,119	4,531	
		Mille	Mille	Mille	Mille		
Bardeaux......	Etats-Unis	1,426	41	4,616	6,083	10,526	
	Prov. de l'A. B. N.	3,444	....	....	3,444	5,051	
	Antilles Anglaises..	663	....	....	663	1,861	
	Amérique du Sud..	72	....	....	72	187	
		5,605	41	4,616	10,262	17,625	
				Cordes	Cordes		Droit
Billots à douves.	Etats-Unis	....	....	6	6	38	5 75
				M. pieds.	M. pieds.		
Billots de pruche	Etats-Unis	....	....	2,751	2,751	11666	275105
				M. pieds.	M. pieds.		
Billots de pin..	Etats-Unis	....	....	41	41	286	40 89
			Pièces	Pièces	Pièces		
Trav. et liens de chemin de fer.	Etats-Unis	....	1,900	150,459	152,359	16,007	

No. 6.—TABLEAU GÉNÉRAL DES EXPORTATIONS.—Province de Québec.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
PRODUITS FORESTIERS.—*Suite.*		Paires.			Paires.	$
Rames.........	Grande-Bretagne...	329	....	....	329	308
	Antilles Anglaises..	26	....	....	26	51
		355	....	....	355	359
		$	$	$		
Autres bois	Grande-Bretagne...	14,782	28	....	....	14,810
	Etats-Unis	7,977	21,546	154,177	....	183,700
	Prov. de l'A. B. du N.	395	....	....	....	395
	Antilles Anglaises..	640	....	....	....	640
	Amérique du Sud..	3,467	340	....	....	3,807
	Allemagne.........	....	80	....	....	80
		27,261	21,994	154,177	....	203,432
ANIMAUX ET LEURS PRODUITS.		No.	No.	No.	No.	
Chevaux	Grande-Bretagne ..	1	....	....	1	130
	Etats-Unis	6	10	8,068	8,084	746,255
		7	10	8,068	8,085	746,385
				No.	No.	
Bêtes à cornes.	Etats-Unis	....	....	11,075	11,075	283,079
				No.	No.	
Cochons	Etats-Unis	....	....	1,782	1,782	9,315
				No.	No.	
Moutons	Etats-Unis	....	....	71,796	71,796	185,652
				$		
Volailles	Etats-Unis	....	....	63,663	....	63,663
Lard séché et jambons.....		Qtx.		Qtx.	Qtx.	
	Grande-Bretagne...	60,596	....	....	60,596	599,448
	Etats-Unis	....	....	11	11	102
	Prov. de l'A. B. du N.	93	....	....	93	1,150
		60,689	....	11	60,700	600,700
		Qtx.		Qtx.	Qtx.	
Bœuf..........	Grande-Bretagne...	14,983	....	....	14,983	129,557
	Etats-Unis	....	....	1,850	1,850	16,553
	Prov. de l'A. B. du N.	499	....	....	499	5,127
	Antilles Anglaises..	6	....	....	6	48
		15,488	....	1,850	17,338	151,285
		Lbs.			Lbs.	
Cire d'abeilles..	Grande-Bretagne...	25,456	....	....	25,456	7,437
			Qtx.	Qtx.	Qtx.	
Os	Etats-Unis	....	2,280	1,200	3,480	4,117

No. 6.—Tableau Général des Exportations.—Province de Québec.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
Animaux, Etc.—*Suite.*		Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	$
Beurre	Grande-Bretagne...	9,693,958	154	....	9,694,112	1,879,148
	Etats-Unis	....	5,892	2,122,466	2,128,358	463,379
	Prov. de l'A. B. du N.	468,517	28,597	....	497,114	84,414
	Antilles Anglaises..	2,520	....	....	2,520	400
	Amérique du Sud..	4,480	....	....	4,480	918
	St. Pierre Miquelon.	3,000	....	....	3,000	420
		10,172,475	34,643	2,122,466	12,329,584	2,428,679
		Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	
Fromage	Grande-Bretagne....	6,242,688	....	....	6,242,688	873,127
	Etats-Unis	....	....	5,951	5,951	980
	Prov. de l'A. B. du N.	11,094	2,410	....	13,504	1,872
	St. Pierre Miquelon.	350	....	....	350	40
		6,254,132	2,410	5,951	6,262,493	876,019
		Douz.	Douz.	Douz.	Douz.	
Œufs	Etats-Unis	33	4,728	669,568	674,329	111,083
	Prov. de l'A. B. du N.	1,987	....	....	1,987	205
		2,020	4,728	669,568	676,316	111,288
				Lbs.	Lbs.	
Plumes........	Etats-Unis	....	....	98	98	51
		No.		No.	No.	
Fourrures—préparées.......	Etats-Unis	....	....	567	567	313
	Prov. de l'A. B. du N.	300	....	....	300	300
		300	....	567	867	613
		$		$		
Fourrures—non préparées	Grande-Bretagne...	218,250	....	....	....	218,250
	Etats-Unis	....	....	23,939	....	23,939
		218,250	....	23,939	....	242,189
		$		$		
Peaux et pelleteries........	Grande-Bretagne...	75	....	....	....	75
	Etats-Unis	....	....	38,847	....	38,847
		75	....	38,847	....	38,922
		$				
Cornes et sabots	Grande-Bretagne...	8,599	....	....	....	8,599
		Lbs.		Lbs.	Lbs.	
Miel	Grande-Bretagne...	1,150	....	....	1,150	137
	Etats-Unis	....	....	2,737	2,737	287
		1,150	....	2,737	3,887	424

No. 6.—Tableau Général des Exportations—Province de Québec.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
Animaux, etc. —*Suite.*		Lbs		Lbs	Lbs	$
Saindoux......	Grande-Bretagne ..	721,706	....	....	721,706	83,634
	Etats-Unis	....	....	337	337	34
	Prov. de l'A. B. N.	7,547	....	....	7,547	893
	Antilles Espagnoles	160	....	....	160	20
	St. Pierre Miquelon	1,440	....	....	1,440	172
		730,853	....	337	731,190	84,753
		Qtx	Qtx	Qtx	Qtx	
Lard..........	Grande-Bretagne ..	17,952	....	....	17,952	164,982
	Etats-Unis	....	....	280	280	2,688
	Prov. de l'A. B. N.	10,782	442	....	11,224	100,315
	Antilles Espagnoles	16	....	....	16	126
		28,750	442	280	29,472	268,111
				No	No	
Peaux de moutons.........	Etats-Unis	....	....	21,196	21,196	9,612
		Lbs		Lbs	Lbs	
Suif...........	Etats-Unis	....	....	350	350	25
	Prov. de l'A. B. N.	1,500	....	....	1,500	129
		1,500	....	350	1,850	154
		Barillets			Barillets	
Langues.......	Grande-Bretagne ..	77	....	....	77	1,427
				$		
Venaison.....	Etats-Unis	....	....	29	....	29
			Lbs	Lbs	Lbs	
Laine	Etats-Unis	....	101,414	672,973	774,387	186,040
		$		$		
Autres articles.	Grande-Bretagne ..	....	....	3,087	....	3,087
	Etats-Unis	....	....	7,191	....	7,191
	Prov. de l'A. B. N.	330	....	200	....	530
		330	....	10,478	....	10,808
Produits Agricoles.				$		
Baume	Etats-Unis	....	....	1,843	....	1,843
		Minots	Minots	Minots	Minots	
Orge et seigle.	Grande-Bretagne ..	1,620	10,025	....	11,645	8,608
	Etats-Unis	....	23,209	270,430	293,639	205,997
	Antilles Espagnoles	18	....	....	18	18
		1,638	33,234	270,430	305,302	214,623

No. 6.—Tableau Génnéral des Exportations—Province de Québec.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
Produits Agricoles.—*Suite.*		Lbs		Lbs	Lbs	
Orge — mondée et perlée.....	Etats-Unis	....	....	50	50	2
	Prov. de l'A. B. N.	3,200	....	....	3,200	112
	Antilles Espagnoles.	3,000	....	....	3,000	128
		6,200	....	50	6,250	242
		Minots	Minots	Minots	Minots	
Fèves	Grande-Bretagne ..	44	....	....	44	102
	Etats-Unis	....	642	7,824	8,466	14,206
		44	642	7,824	8,510	14,308
Son	Etats-Unis	....	....	Qtx 15,688	Qtx 15,688	12,803
Lin	Etats-Unis	....	....	$ 9,801	....	9,801
Graine de lin...	Etats-Unis	....	....	Minots 202	Minots 202	306
		Brls	Brls	Brls	Brls	
Fleur	Grande-Bretagne ..	180 359	4,979	....	185,338	1,005.774
	Etats-Unis	....	....	5,469	5,469	32.488
	Prov. de l'A. B. N.	79,847	5,014	....	84,861	399.024
	Antilles Espagnoles	250	....	....	250	1,550
	St. Pierre Miquelon	2,914	....	....	2 914	15.612
		263,370	9,993	5,469	278,832	1,454,448
		Brls	Brls	Brls	Brls	
Fruit, vert....	Grande-Bretagne ..	12,472	....	....	12.472	35,339
	Etats-Unis	....	....	923	923	2,443
	Prov. de l'A. B. N.	1,099	311	....	1,410	3,437
		13,571	311	923	14,805	41,219
		Tonneaux	Tonneaux	Tonneaux	Tonneaux	
Foin	Etats-Unis	....	1,097	19,342	20,439	255,601
	Prov. de l'A. B. N.	26	....	....	26	547
		26	1,097	19,342	20.465	256,148
Chanvre.......	Etats-Unis	....	....	....	....	3
		Lbs			Lbs	
Houblon	Grande-Bretagne ..	25,853	....	....	25,853	2,831
	Prov. de l'A. B. N.	3,660	....	....	3,660	110
		29,513	....	....	29,513	2,941

No. 6.—Tableau Général des Exportations—Province de Québec.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
Produits Agricoles.—*Suite.*		Minots		Minots	Minots	$
Blé-d'Inde.....	Grande-Bretagne ..	17,095	....	....	17,095	12,821
	Etats-Unis	....	....	488	488	343
		17,095	....	488	17,583	13,164
		Lbs		Lbs	Lbs	
Sucre d'érable..	Grande-Bretagne ..	140	....	....	140	15
	Etats-Unis	....	....	10,031	10,031	914
	Prov. de l'A. B. N.	160	....	....	160	10
		300	....	10,031	10,331	939
		Brls	Brls	Brls	Brls	
Farine	Grande-Bretagne ..	2,923	....	....	2,923	12,891
	Etats-Unis	3	32	936	971	5,027
	Prov. de l'A. B. N.	2,127	121	....	2,248	9,895
	Antilles Anglaises .	17	....	....	17	87
	St. Pierre Miquelon.	15	....	....	15	60
		5,085	153	936	6,174	27,960
		Minots	Minots	Minots	Minots	
Avoine	Grande-Bretagne ..	83,970	....	....	83,970	36,185
	Etats-Unis	35,723	84,603	186,368	306,694	132,782
	Prov. de l'A. B. N.	50	....	....	50	31
	Antilles Anglaises..	1,751	....	....	1,751	1,010
		121,494	84,603	186,368	392,465	170,008
		Minots	Minots	Minots	Minots	
Pois...........	Grande-Bretagne ..	765,654	40,753	....	806,407	708,516
	Etats-Unis	21	165	24,624	24,810	23,651
	Prov. de l'A. B. N.	9,970	1,540	....	11,510	11,713
	Antilles Anglaises..	4,701	....	....	4,701	3,920
	St. Pierre Miquelon.	30	....	....	30	30
		780,376	42,458	24,624	847,458	747,830
		$	$	$		
Autres graines.	Grande-Bretagne ..	138,150	....	....	....	138,150
	Etats-Unis	....	119	174,517	....	174,636
	Prov. de l'A. B. N.	102	....	....	....	102
		138,252	119	174,517	....	312,888
				Lbs	Lbs	
Tabac........	Etats-Unis	....	....	51,061	51,061	10,576
		$	$	$		
Légumes	Grande-Bretagne ..	149	....	....	....	149
	Etats-Unis	....	454	47,883	....	48,337
	Prov. de l'A. B. N.	152	....	....	....	152
	Antilles Anglaises..	237	....	....	....	237
	Antilles Espagnoles.	1,650	....	....	....	1,650
		2,188	454	47,833	....	50,525

No. 6.—TABLEAU GÉNÉRAL DES EXPORTATIONS—Province de Québec.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
PRODUITS AGRICOLES.—*Suite.*		Minots	Minots	Minots	Minots	$
Blé...........	Grande-Bretagne ..	846,659	261,861	....	1,108,520	1,238,579
	Etats-Unis	....	......	3,978	3,978	4,885
		846,659	261,861	3,978	1,112,498	1,243,464
		$		$		
Autres articles.	Grande-Bretagne ..	127	....	....	....	127
	Etats-Unis	....	....	2,290	....	2,290
	Prov. de l'A. B. N.	17	....	....	......	17
		144	....	2,290	....	2,434
MANUFACTURES.		$	$	$		
Livres.........	Grande-Bretagne ..	6,554	....	....	....	6,554
	Etats-Unis	....	30	17,485	....	17,515
		6,554	30	17,485	....	24,069
		Qtx			Qtx	
Biscuits	Prov. de l'A. B. N.	1,621	....	....	1,621	7,550
	Antilles Anglaises..	14	....	....	14	66
	St. Pierre Miquelon.	20	....	....	20	84
		1,655	....	....	1,655	7,700
		Lbs			Lbs	
Chandelles.....	Prov. de l'A. B. N.	2,254	....	....	2,254	232
	Antilles Anglaises..	1,200	....	....	1,200	130
		3,454	....	....	3,454	362
		No		No	No	
Carrosses......	Grande-Bretagne...	4	....	....	4	1,525
	Etats-Unis	....	....	53	53	1,615
	Prov. de l'A. B. N.	1	....	....	1	80
		5	....	53	58	3,220
		$		$		
Cotonnades....	Grande-Bretagne...	2,036	....	....	....	2,036
	Etats-Unis	....	....	514	....	514
		2,036	....	514	....	2,550
		Brls		Brls	Brls	
Extrait de l'écorse de pruche.	Grande-Bretagne...	951	....	....	951	10,000
	Etats-Unis	....	....	5,291	5,291	46,241
	Prov. de l'A. B. N.	30	....	....	30	310
		981	....	5,291	6,272	56,551

No. 6.—TABLEAU GENERAL DES EXPORTATIONS—Province de Québec.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
MANUFACTURES. *Suite.*		$		$		$
Fourrures......	Grande-Bretagne...	357	....	....	....	357
	Etats-Unis	....	....	1,346	....	1,346
	Prov. de l'A. B. N.	3,264	....	....	....	3,264
	Australie..........	175	....	....	....	175
		3,796	....	1,346	....	5,142
		$		$		
Verre..........	Grande-Bretagne ..	100	....	....	....	100
	Etats-Unis	....	....	1,988	....	1,988
	Prov. de l'A. B. N.	115	....	....	....	115
		215	....	1,988	....	2,203
		$	$	$		
Gypse, plâtre, chaux, etc ...	Grande-Bretagne ..	972	....	....	....	972
	Etats-Unis	....	1,170	4,745	....	5,915
	Prov. de l'A. B. N.	82	....	....	....	82
		1,054	1,170	4,745	....	6,969
				$		
Caoutchouc	Etats-Unis	....	....	3	....	3
		$		$		
Ouvrage en écorce par les Indiens........	Grande-Bretagne ..	120	....	....	....	120
	Etats-Unis	....	....	15	....	15
		120	....	15	....	135
		$	$	$		
Ferronnerie et quincaillerie .	Grande-Bretagne ..	4,421	....	....	....	4,421
	Etats-Unis	....	25	15,502	....	15,527
	Prov. de l'A. B. N.	9,319	....	....	....	9,319
	Australie..........	437	....	....	....	437
		14,177	25	15,502	....	29,704
		$		$		
Cuir...........	Grande-Bretagne...	94,780	....	....	....	94,780
	Etats-Unis	10	....	3,203	....	3,213
	Prov. de l'A. B. N.	35,164	....	....	....	35,164
		129,954	....	3,203	....	133,157
		$	$	$		
Toile..........	Grande-Bretagne ..	195	....	....	....	195
	Etats-Unis	....	30	294	....	324
		195	30	294	....	519

No. 6.—TABLEAU GENERAL DES EXPORTATIONS—Province de Québec.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
MANUFACTURES. *Suite.*		$		$		$
Mécanismes ...	Grande-Bretagne...	2,206	....	....	....	2,206
	Etats-Unis	450	....	8,148	....	8,598
		2,656	....	8,148	....	10,804
				$		
Instruments de musique	Etats-Unis	....	....	695	....	695
		$				
Tourteaux oléagineux.	Grande-Bretagne...	25,713	....	....	....	25,713
		$		$		
Guenilles	Grande-Bretagne...	681	....	....	....	681
	Etats-Unis	....	....	3,117	....	3,117
		681	....	3,117	....	3,798
		No		No	No	
Machines à coudre	GrandesBretagne...	11,275	....	....	11,275	137,911
	Etats-Unis	....	....	542	542	4,441
	Turquie	48	....	....	48	333
	Australie	15	....	....	15	300
		11,338	....	542	11,880	142,985
		Lbs		Lbs	Lbs	
Savon	Etats-Unis	....	....	663	663	93
	Prov. de l'A. B. N.	8,000	....	....	8,000	445
		8,000	....	663	8,663	538
		Lbs	Lbs		Lbs	
Amidon	Prov. de l'A. B. N.	730	400	....	1,130	113
				$		
Paille	Etats-Unis	....	....	8,252	....	8,252
		No	No	No	No	
Boîtes de sucre.	Etats-Unis	6,312	81,619	36,450	124,381	40,565
	Antilles Anglaises..	54,243	23,562	....	77,805	30,242
		60,555	105,181	36,450	202,186	70,807
		Lbs	Lbs	Lbs	Lbs	
Tabac	Grande-Bretagne...	69,887	....	....	69,887	14,818
	Etats-Unis	....	....	114,157	114,157	21,629
	Prov. de l'A. B. N.	160,283	7,890	....	168,173	25,782
	St. Pierre Miquelon	744	....	....	744	112
		230,914	7,890	114,157	352,961	62,341

No. 6.—TABLEAU GÉNÉRAL DES EXPORTATIONS—Province de Québec.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
MANUFACTURES. *Suite.*		$	$	$		$
Bois	Grande-Bretagne	20,594	....	....	....	),594
	Etats-Unis	52	973	16,655	....	7,680
	Prov. de l'A. B. N.	14,904	....	....	....	4,904
	Antilles Anglaises	1,792	....	....	....	1,792
	St. Domingue	12,000	....	....	....	12,000
	Amérique du Sud	681	....	....	....	681
	St. Pierre Miquelon.	20	....	....	....	20
	Australie	2,350	....	....	....	2,350
		52,393	973	16,655	....	70,021
		$		$		
Lainages	Grande-Bretagne	1,754	....	....	....	1,754
	Etats-Unis	....	....	1,293	....	1,293
	Prov. de l'A. B. N.	20,682	....	....	....	20,682
		22,436	....	1,293	....	23,729
		Galls		Galls	Galls	
Ale, bière et cidre	Grande-Bretagne	180	....	....	180	36
	Etats-Unis	....	....	4,873	4,873	1,501
	Prov. de l'A. B. N.	396	....	....	396	82
	Antilles Anglaises	125	....	....	125	30
		701	....	4,873	5,574	1,649
		Galls		Galls	Galls	
Whiskey	Etats-Unis	....	....	186	186	185
	Prov. de l'A. B. N.	600	....	....	600	534
		600	....	186	786	719
		Galls		Galls	Galls	
Autres spiritu'x	Etats-Unis	....	....	109,572	109,572	73,884
		Galls		Galls	Galls	
Vinaigre	Etats-Unis	....	....	3,019	3,019	884
	Prov. de l'A. B. N.	30	....	....	30	11
		30	....	3,019	3,049	895
		$		$		
Autres articles.	Grande-Bretagne	3,356				3,356
	Etats-Unis	....	....	12,043	....	12,043
	Prov. de l'A. B. N.	26	....	....	....	26
	Antilles Anglaises	17	....	....	....	17
	Amérique du Sud	8	....	....	....	8
		3,407	....	12,043	....	15,450

No. 6.—Tableau Général des Exportations—Province de Québec—*Suite*

Articles.	Pays.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
Manufactures. *Suite.*						
		$		$		$
Divers autres articles	Grande-Bretagne ..	10,600	....	....	....	10,600
	Etats-Unis	....	....	58,280	....	58,280
	Prov. de l'A. B. N.	6,709	....	....	....	6,709
	Antilles Anglaises..	3,670	....	....	....	3,670
	Australie..........	700	....	....	....	700
		21,679	....	58,280	....	79,959
		No	Ton'x		Ton'x	
Nouveaux navires	Grande-Bretagne ..	19	13,939	....	13,939	529,682
	France	1	749	....	749	28,462
		20	14,688	....	14,688	558,144
Monnaies et lingots						
		$		$		
Or	Grande-Bretagne ..	1,351,715	....	....	....	1,351,715
	Etats-Unis	....	....	1,947,093	....	1,947,093
		1,351,715	....	1,947,093	....	3,298,808
		$		$		
Argent	Grande-Bretagne ..	1,121,673	....	....	....	1,121,673
	Etats-Unis	....	....	903,773	....	903,773
		1,121,673	....	903,773	....	2,025,446
		$		$		
Cuivre	Etats-Unis	....	....	1,148	....	1,148

No. 6.—Tableau Général des Exportations.—Province de Québec.—*Suite.*

Analyse de la valeur des articles, de provenance et manufacture Canadiennes, exportés de la Province de Québec à chaque Pays, durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871

	$
Grande-Bretagne	17,758,153
Etats-Unis	5,640,313
Provinces de l'Amérique Britannique du Nord	787,340
Antilles Anglaises	66,335
Antilles Espagnoles	32,014
St. Domingue	12,000
Amérique du Sud	605,351
St. Pierre Miquelon	16,561
France	65,395
Allemagne	8,537
Espagne	107,983
Portugal	67,872
Italie	136,847
Belgique	57,467
Hollande	6,835
Gibraltar	5,120
Turquie	3,338
Australie	26,448
Produit total	25,403,909
Monnaies et Lingots	5,325,402
Articles n'étant pas des produits	7,713,475
Estimation du montant remis aux ports intérieurs	578,920
Total des Exportations	39,021,706

No. 6.—Tableau Général des Exportations.—*Suite.*

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.

Articles.	Pays.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
Produits des Mines.						
Quartz aurifère, poussière, pépites, etc		$				$
	Grande-Bretagne...	84,152	....	....	....	84,152
	Etats-Unis	78,000	....	....	....	78,000
		162,152	....	....	....	162,152
		Ton'x.			Ton'x.	
Cuivre	Etats-Unis	6	....	....	6	883
		Ton'x.	Ton'x.		Ton'x.	
Charbon	Grande-Bretagne ..	270	....	....	270	450
	Etats-Unis	208,340	43,831	....	252,171	470,728
	Prov. de l'A. B. N.	49,308	....	....	49,308	94,924
	Antilles Anglaises .	1,381	....	....	1,381	2,812
	Antilles Françaises.	1,555	....	....	1,555	2,332
	Antilles Espagnoles.	2,879	....	....	2,879	6,720
	Amérique du Sud..	60	....	....	60	120
	St. Pierre Miquelon	3,182	120	....	3,302	6,119
	Espagne	190	....	....	190	700
		267,165	43,951	....	311,116	584,905
		Ton'x.			Ton'x.	
Minerai de plomb..	Etats-Unis	4	....	....	4	208
		Ton'x.			Ton'x.	
Minerai de fer .	Etats-Unis	54	....	....	54	270
		Ton'x.			Ton'x.	
Manganèse	Etats-Unis	102	....	....	102	1,608
		Ton'x.			Ton'x.	
Fer en gueuses ou en morceaux	Etats-Unis	247	....	....	247	7,711
		$	$			
Pierres	Grande-Bretagne...	3,000	....	....	....	3,000
	Etats-Unis	21,609	2,778	....	....	24,387
	Prov. de l'A. B. N.	3,754	....	....	....	3,754
	Antilles Anglaises .	33	....	....	....	33
	Antilles Espagnoles	200	....	....	....	200
		28,596	2,778	....	....	31,374
		Galls	Galls		Galls	
Huile minérale (ou terrestre).	Prov. de l'A. B. N.	4,329	....	....	4,329	1,232
	Antilles Anglaises .	2,110	....	....	2,110	690
	St. Domingue	420	....	....	420	164
	St. Pierre Miquelon	808	90	....	898	309
	Madère	1,148	....	....	1,148	300
		8,815	90	....	8,905	2,695

No. 6.—Tableau Général des Exportations—Province de la N.-Ecosse.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur total.
Produits des Mines.—*Suite.*		$				$
Autre articles..	Etats-Unis	6,054	....	....		6,054
	Prov. de l'A. B. N.	15	....	....	....	15
	Antilles Anglaises .	26	....	....	....	26
	St. Pierre Miquelon.	96	....	....	....	96
		6,191	....	....	....	6,191
Produits des Pecheries.		$	$			
Saumon, frais..	Grande-Bretagne...	12	....	....	....	12
	Etats-Unis........	14,516	7,125	....	....	21,641
		14,528	7,125	....	....	21,653
		$				
Saumon, fumé.	Etats-Unis	50	....	....	....	50
	Antilles Anglaises..	33	....	....	....	33
		83	....	....	....	83
		Brls	Brls		Brls	
Saumon, mariné	Etats-Unis	2,855	525	....	3,380	55,664
	Antilles Anglaises..	860	....	....	860	13,353
	Antilles Danoises..	19	....	....	19	274
	Antilles Espagnoles.	35	....	....	35	418
		3,769	525	....	4,294	69,709
		Lbs	Lbs		Lbs	
Saumon, en boîtes	Grande-Bretagne...	78,675	11,000	....	89,675	17,935
	Antillles Anglaises.	10,941	....	....	10,941	2,726
	Antilles Danoises..	300	....	....	300	100
	Amérique du Sud..	3,600	....	....	3,600	900
		93,516	11,000	....	104,516	21,661
		$	$			
Poisson, toute autre espèce frais	Etats-Unis	831	72	....	....	903
		Colis	Colis		Colis	
Poisson, préservé.........	Grande-Bretagne...	1,822	....	....	1,822	8,074
	Etats-Unis	350	415	....	765	3,280
	Antilles Anglaises..	421	....	....	421	2,375
	Antilles Françaises.	5	....	....	5	32
	Amérique du Sud..	75	....	....	75	225
		2,673	415	....	3,088	13,986

No. 6.—TABLEAU GENERAL DES EXPORTATIONS—Province de la N.-Ecosse.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
PRODUITS DES PECHERIES.—*Suite.*		Qtx	Qtx		Qtx	$
Poisson, salé, sec.	Grande-Bretagne ..	1,425	....	....	1,425	4,538
	Etats-Unis	25,733	2,886	....	28,619	115,304
	Prov. de l'A. B. N.	80	....	....	80	257
	Antilles Anglaises..	189,232	....	....	189,232	934,217
	Antilles Danoises ..	2,800	....	....	2,800	14,824
	Antilles Françaises.	27,668	....	....	27,668	102,438
	Antilles Espagnoles	113,227	....	....	113,227	528,158
	St. Domingue......	570	....	....	570	5,736
	Amérique du Sud..	2,166	....	....	2,166	14,920
	Madère............	2,135	125	....	2,260	11,848
	Italie..............	2,531	....	....	2,531	8,139
	Portugal....	2,019	....	....	2,019	9,375
	Jersey............	289	....	....	289	13,014
		369,875	3,011	....	372,886	1,762,768
		Brls	Brls		Brls	
Poisson, salé, vert	Grande-Bretagne ..	17	....	....	17	90
	Etats-Unis	29,725	14,538	....	44,263	297,022
	Prov. de l'A. B. N.	1,665	....	....	1,665	6,809
	Antilles Anglaises..	89,820	153	....	89,973	393,015
	Antilles Danoises ..	1,472	....	....	1,472	6,096
	Antilles Françaises.	4,315	....	....	4,315	19,794
	Antilles Espagnoles.	19,071	....	....	19,071	93,207
	St. Domingue......	683	....	....	683	4,511
	St. Pierre Miquelon	137	1	....	138	747
	Madère............	....	60	....	60	210
	France	2,056	....	....	2,056	10,981
	Jersey............	57	....	....	57	259
		149,018	14,752	....	163,770	832,741
		Boîtes			Boîtes	
Poisson, fumé...	Etats-Unis	298	....	....	298	80
	Prov. de l'A. B. N.	1,004	....	....	1,004	470
	Antilles Anglaises..	20,715	....	....	20,715	8,265
	Antilles Danoises..	1,317	....	....	1,317	718
	Antilles Françaises.	10,750	....	....	10,750	2,534
	Antilles Espagnoles.	3,853	....	....	3,853	1,360
	St. Domingue.....	550	....	....	550	195
	Madère......	400	....	....	400	266
		38,887	....	....	38,887	13,888
		Galls	Galls		Galls	
Huile de poisson.	Grande-Bretagne...	3,000	....	....	3,000	1,500
	Etats-Unis	54,148	9,434	....	63,582	36,369
	Prov. de l'A. B. N.	887	....	....	887	500
	Antilles Anglaises..	5,960	....	....	5,960	2,995
	Jersey............	11,704	....	....	11,704	5,560
		75,699	9,434	....	85,133	46,924
Fourrures ou peaux de poisson, etc.......		$				
	Grande-Bretagne...	62,332	....	....	....	62,332
	Etats-Unis.........	5,202	....	....	....	5,202
	Jersey............	405	....	....	....	405
		67,939	....	....	....	67,939

No. 6.—Tableau Général des Exportations—Province de la N.-Ecosse.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
Produits Forestiers. Bois de constructions :—		Ton'x	Ton'x		Ton'x	
Merisier	Grande-Bretagne ..	4,045	800	....	4,845	28,093
	Etats-Unis	74	....	....	74	296
	Prov. de l'A. B. N.	166	10	....	176	1,278
	Antilles Anglaises..	7	....	....	7	61
		4,292	810	....	5,102	29,728
			Ton'x		Ton'x	
Erable	Grande-Bretagne ..	....	2	....	2	10
		Mille			Mille	
Douves........	Prov. de l'A. B. N.	36	....	....	36	297
	Antilles Anglaises .	407	....	....	407	10,356
	Antilles Françaises.	4	....	....	4	102
	Amérique du Sud..	1	....	....	1	24
	St. Pierre Miquelon	5	....	....	5	68
		453	....	....	453	10,847
		Pièces	Pièces		Pièces	
Lambourdes ...	Grande-Bretagne ..	12,955	9,117	....	22,072	7,159
	Amérique du Sud..	10,926	....	....	10,926	834
		23,881	9,117	....	32,998	7,993
		Pièces			Piéces	
Genoux et courbes...........	Etats-Unis	2,046	....	....	2,046	1,750
	Antilles Anglaises..	52	....	....	52	14
		2,098	....	....	2,098	1,764
		$				
Voliges........	Etats-Unis	954	....	....	....	954
	Antilles Anglaises..	69	....	....	....	69
	St. Domingue......	782	....	....	....	782
	Amérique du Sud ..	3,120	....	....	....	3,120
	St. Pierre Miquelon	18	....	....	....	18
	Madère......	260	....	....	....	260
		5,203	....	....	....	5,203
		Cent étalon.	Cent étalon.		Cent étalon.	
Madriers	Grande-Bretagne ..	3,982	1,200	....	5,182	96,829
	Etats-Unis	349	....	....	349	4,173
	Prov. de l'A. B. N.	565	....	....	565	8,009
	St. Pierre Miquelon	18	10	....	28	700
	Portugal..........	15	....	....	15	150
		4,929	1,210	....	6,139	109,861
		Cent étalon.	Cent étalon.		Cent étalon.	
Bout de madriers.........	Grande-Bretagne ..	63	15	....	78	1,521
	Portugal	3	....	....	3	18
		66	15	....	81	1,539

No. 6.—TABLEAU GÉNÉRAL DES EXPORTATIONS—Province de la N.-Ecosse.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
PROD. FORESTIERS.—*Suite.*		M. Pied.	M. Pied.		M. Pied.	
Planches	Grande-Bretagne...	642	....	....	642	5,460
	Etats-Unis	19,472	13	....	19,485	145,520
	Prov. de l'A. B. N.	2,016	....	....	2,016	20,067
	Antilles Anglaises .	31,756	....	....	31,756	412,847
	Antilles Danoises..	515	....	....	515	7,116
	Antilles Françaises.	4,291	150	....	4,441	55,126
	Antilles Espagnoles.	1,278	....	....	1,278	16,293
	St. Domingue......	304	....	....	304	3,434
	Amérique du Sud..	3,612	138	....	3,750	47,618
	St. Pierre Miquelon	429	....	....	429	4,924
	Madère...........	746	382	....	1,128	14,946
		65,061	683	....	65,744	733,351
		No	No		No	
Espars	Grande-Bretagne...	42	....	....	42	453
	Etats-Unis	6,925	1,603	....	8,528	6,325
	Prov. de l'A. B. N.	191	....	....	191	2,048
	Antilles Anglaises .	927	....	....	927	1,815
	Antilles Danoises ..	77	....	....	77	211
	Antilles Françaises.	47	....	....	47	71
	Antilles Espagnoles.	14	....	....	14	16
	Amérique du Sud..	20	....	....	20	56
	St. Pierre Miquelon	79	....	....	79	1,012
	Madère............	....	7	....	7	66
		8,322	1,610	....	9,932	12,073
		No			No	
Mâts	Prov. de l'A. B. N.	12	....	....	12	144
		Mille	Mille		Mille	
Lattes.........	Grande-Bretagne...	357	68	....	425	656
	Etats-Unis	4,827	....	....	4,827	4,730
	Prov. de l'A. B. N.	38	....	....	38	45
	Antilles Anglaises .	35	....	....	35	65
		5,257	68	....	5,325	5,496
		Cordes			Cordes	
Bois à lattes....	Grande-Bretagne...	6	....	....	6	30
Bois de chauffage		Cordes			Cordes	
	Etats-Unis	25,727	....	....	25,727	82,560
	Prov. de l'A. B. N.	4	....	....	4	7
		25,731	....	....	25,731	82,567
		Mille			Mille	
Bardeaux......	Etats-Unis	54	....	....	54	106
	Prov. de l'A. B. N.	676	....	....	676	1,385
	Antilles Anglaises..	6,042	....	....	6,042	14,311
	Antilles Françaises.	547	....	....	547	796
	Antilles Espagnoles.	1,650	....	....	1,650	4,023
	St. Domingue......	9	....	....	9	29
	St. Pierre Miquelon	80	....	....	80	180
		9,058	....	....	9,058	20,830

No. 6.—TABLEAU GENERAL DES EXPORTATIONS—Province de la N.-Ecosse.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
PRODUITS FORESTIERS.—*Suite.*		Pièces			Pièces	
Trav. et liens de chemin de fer.	Etats-Unis	3,850	....	....	3,850	705
		Paires			Paires	
Rames.........	Grande-Bretagne ..	250	....	....	250	340
	Antilles Anglaises..	205	....	....	205	167
	Antilles Françaises.	40	....	....	40	18
		495	....	....	495	525
		$	$			$
Autres bois	Grande-Bretagne...	1,027	926	....	....	1,953
	Etats-Unis	13,669	5,568	....	....	19,237
	Prov. de l'A. B. N.	10,934	....	....	....	10,934
	Antilles Anglaises..	2,237	....	....	....	2,237
	Antilles Françaises.	35	....	....	....	35
	Antilles Espagnoles	912	....	....	....	912
	Amérique du Sud..	46	....	....	....	46
	St. Pierre Miquelon.	2,520	....	....	....	2,520
	Portugal..........	2,600	....	....	....	2,600
		33,980	6,494	....	....	40,474
ANIMAUX ET LEURS PRODUITS.		Nombre			Nombre	
Chevaux	Etats-Unis	14	....	....	14	990
	Prov. de l'A. B. N.	64	....	....	64	3,845
	Antilles Anglaises..	9	....	....	9	1,130
	Antilles Françaises.	10	....	....	10	500
		97	....	....	97	6,465
		Nombre	Nombre		Nombre	
Bêtes à cornes..	Etats-Unis	51	....	....	51	1,574
	Prov. de l'A. B. N.	1,504	....	....	1,504	46,909
	Antilles Anglaises..	325	....	....	325	17,526
	St. Pierre Miquelon.	222	10	....	232	5,860
		2,102	10	....	2,112	71,869
		Nombre			Nombre	
Cochons.......	Prov. de l'A. B. N.	67	....	....	67	256
		Nombre			Nombre	
Moutons	Prov. de l'A. B. N.	1,733	....	....	1,733	6,024
	Antilles Anglaises..	380	....	....	380	1,725
	St. Pierre Miquelon.	645	....	....	645	1,925
		2,758	....	....	2,758	9,674
		$				
Volailles.......	Etats-Unis	192	....	....	....	192
	Prov. de l'A. B. N..	5,501	....	....	....	5,501
	Antilles Anglaises..	15	....	....	....	15
	St. Pierre Miquelon.	337	....	....	....	337
		6,045	....	....	....	6,045

No. 6.—TABLEAU GÉNÉRAL DES EXPORTATIONS—Province de la N.-Ecosse. —*Suite.*

Articles.	Pays.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
ANIMAUX, ETC.—*Suite.*		Qtx			Qtx	
Bœuf..........	Grande-Bretagne ..	100	....	....	100	600
	Prov. de l'A. B. N..	1,423	....	....	1,423	9,978
	Antilles Anglaises..	103	....	....	103	864
	Antilles Danoises ..	16	....	....	16	96
	Antilles Françaises.	2	....	....	2	8
	Antilles Espagnoles.	26	....	....	26	170
	St. Pierre Miquelon.	242	....	....	242	1,438
	Jersey............	44	....	....	44	308
		1,956	....	....	1,956	13,462
		Qtx			Qtx	
Os	Etats-Unis	600	....	....	600	650
		Lbs	Lbs		Lbs	
Beurre	Grande-Bretagne ..	100	....	....	100	20
	Etats-Unis	9,781	750	....	10,531	2,308
	Prov. de l'A. B. N.	330,823	....	....	330,823	63,163
	Antilles Anglaises..	215,931	....	....	215,931	46,534
	Antilles Danoises..	76,228	....	....	76,228	15,779
	Antilles Espagnoles.	40,353	....	....	40,353	7,706
	Amérique du Sud..	2,130	....	....	2,130	465
	St. Pierre Miquelon.	25,644	6,817	....	32,461	6,297
	Madère............	500	....	....	500	70
	Jersey............	1,600	....	....	1,600	400
		703,090	7,567	....	710,657	142,742
		Lbs			Lbs	
Fromage	Etats-Unis	614	....	....	614	30
	Prov. de l'A. B. N.	200	....	....	200	20
	Antilles Anglaises..	2,885	....	....	2,885	277
	Antilles Françaises.	2,430	....	....	2,430	126
	Antilles Espagnoles.	2,037	....	....	2,037	106
		8,166	....	....	8,166	559
		Douz	Douz		Douz	
Œufs..........	Etats-Unis	234,441	59,250	....	293,691	35,296
	Prov. de l'A. B. N.	4,545	....	....	4,545	670
	St. Pierre Miquelon.	1,480	....	....	1,480	315
		240,466	59,250	....	299,716	36,281
		$				
Peaux et pelleteries........	Etats-Unis	5,139	....	....	....	5,139
		$				
Cornes et sabots	Etats-Unis	13	....	....	....	13

No. 6.—Tableau Général des Exportations.—Province de la N.-Ecosse.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
Animaux, etc. —*Suite.*		Lbs			Lbs	$
Saindoux......	Prov. de l'A. B. N.	5,790	....	....	5,790	989
	Antilles Anglaises..	11,917	....	....	11,917	1,557
	Antilles Danoises..	2,152	....	....	2,152	301
	Antilles Espagnoles	15,710	....	....	15,710	2,359
	Amérique du Sud .	600	... .	....	600	75
	St. Pierre Miquelon	950	....	....	950	134
		37,119	....	....	37,119	5,415
		Qtx	Qtx		Qtx	
Lard..........	Grande-Bretagne ..	1,200	....	....	1,200	11,658
	Prov. de l'A. B. du N.	5,391	....	....	5,391	48,811
	Antilles Anglaises..	2,707	....	....	2,707	26,212
	Antilles Danoises...	122	....	....	122	1,078
	Anttilles Françaises	60	....	....	60	695
	Antilles Espagnoles.	1,454	....	....	1,454	15,184
	St. Pierre Miquelon	82	2	....	84	782
		11,016	2	....	11,018	104,330
		Lbs			Lbs	
Suif...........	St. Pierre Miquelon	300	....	....	300	20
		Lbs			Lbs	
Laine.........	Etats-Unis	7,000	....	....	7,000	1,750
		$	$			
Autres articles.	Etats-Unis	488	400	....	....	888
	Prov. de l'A. B. N.	10	....	....	....	10
		498	400	....	....	898
Produits Agricoles.		Minots			Minots	
Orge et seigle..	Prov. de l'A. B. N.	45	....	....	45	92
	Antilles Anglaises.	24	....	....	24	28
		69	....	....	69	120
		Minots			Minots	
Fèves	Prov. de l'A. B. N.	63	....	....	63	124
	Antilles Anglaises.	75	....	....	75	159
		138	....	....	138	283
		Qtx			Qtx	
Son	Antilles Anglaises.	3	....	....	3	2
	St. Pierre Miquelon	120	....	....	120	60
		123	....	. . ..	123	62

No. 6.—TABLEAU GÉNERAL DES EXPORTATIONS—Province de la N.-Ecosse.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
PRODUITS AGRICOLES.—*Suite.*		Brls	Brls		Brls.	$
Fleur	Prov. de l'A. B. N.	7,176	10	....	7,186	46,644
	Antilles Anglaises.	759	....	....	759	5,161
	Antilles Espagnoles.	501	....	....	501	3,659
	St. Pierre Miquelon	126	20	....	146	1,000
		8 562	30	....	8,592	56,464
		Brls	Bris		Brls	
Fruit, vert....	Grande-Bretagne ..	309	....	....	309	982
	Etats-Unis	2,292	86	....	2,378	9,479
	Prov. de l'A. B. N.	1,701	10	....	1,711	5,263
	Antilles Anglaises.	271	....	....	271	848
	Antilles Danoises..	17	....	....	17	69
	Antilles Françaises.	55	....	....	55	195
	Antilles Espagnoles.	205	....	....	205	595
	St. Pierre Miquelon	119	23	....	142	474
		4,969	119	....	5,088	17,905
		Ton'x	Ton'x		Ton'x	
Foin	Etats-Unis	1,220	....	....	1,220	12,556
	Prov. de l'A. B. N.	179	....	....	179	2,668
	Antilles Anglaises.	131	....	....	131	2,081
	Antilles Espagnoles.	163	....	....	163	3,193
	St. Pierre Miquelon	2	34	....	36	439
		1,695	34	....	1,729	20,937
		Brls	Brls		Brls	
Farine	Etats-Unis	2	....	....	2	10
	Prov. de l'A. B. N.	558	2	....	560	2,781
	Antilles Anglaises.	30	....	....	30	208
	Antilles Espagnoles.	249	....	....	249	1,058
		839	2	....	841	4,057
		Minots			Minots	
Avoine	Grande-Bretagne...	6,080	....	....	6,080	2,060
	Etats-Unis	615	....	....	615	310
	Prov. de l'A. B. N.	5,336	....	....	5,336	2,580
	Antilles Anglaises.	9,676	....	....	9,676	5,119
	Antilles Françaises.	1,169	....	....	1,169	641
	Antilles Espagnoles.	12,063	....	....	12,063	5,407
	St. Pierre Miquelon	300	....	....	300	150
		35,239	....	....	35,239	16,267
		Minots			Minots	
Pois	Prov. de l'A. B. N.	65	....	....	65	106
	Antilles Anglaises.	96	....	....	96	159
		161	....	....	161	265

No. 6.—Tableau Général des Exportations—Province de la N.-Ecosse.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
Produits Agricoles.—*Suite.*		$				$
Autres graines.	Prov. de l'A. B. N.	716	....	....	....	716
		$				
Légumes	Etats-Unis	77,362	....	....	....	77,362
	Prov. de l'A. B. du N.	1,728	....	....	....	1,728
	Antilles Anglaises..	16,445	....	....	....	16,445
	Antilles Danoises ..	3,042	....	....	....	3,042
	Antilles Françaises.	9,088	....	....	....	9,088
	Antilles Espagnoles	3,781	....	....	....	3,781
	Amérique du Sud..	1,692	....	....	....	1,692
	St. Pierre Miquelon	2,208	....	....	....	2,208
		115,346	....	....	....	115,346
		$				
Autres articles.	Etats-Unis	67	....	....	....	67
Manufactures.		$				
Livres.........	Prov. de l'A. B. N	1,393	....	....	....	1,393
		$	$			
Biscuits	Prov. de l'A. B. N.	1,548	4,045	....	....	5,593
	Antilles Anglaises..	22	....	....	....	22
	Antilles Espagnoles	360	....	....	....	360
	St. Pierre Miquelon	4,843	....	....	....	4,843
		6,773	4,045	....	....	10,818
		Lbs.			Lbs.	
Chandelles.....	Prov. de l'A. B. N.	1,610	....	....	1,610	191
	Antilles Anglaises..	45,612	....	....	45,612	6,069
	Antilles Danoises ..	3,360	....	....	3,360	600
	Antilles Espagnoles	2,288	....	....	2,288	341
	St. Domingue	2,250	....	....	2,250	337
	St. Pierre Miquelon	200	....	....	200	26
		55,320	....	....	55,320	7,564
		Nombre			Nombre	
Carrosses	Etats-Unis	1	....	....	1	90
	Antilles Anglaises..	2	....	....	2	270
		3	....	....	3	360
		$				
Extrait de l'écorse de pruche.	Grande-Bretagne ..	23,793	....	....	....	23,793
		$	$			
Gypse, plâtre, chaux, etc ...	Etats-Unis	55,878	26,833	....	....	82,711

No. 6.—Tableau Général des Exportations—Province de la N.-Ecosse.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
Manufactures. *Suite.*						
Ferronnerie et quincaillerie .		$				$
	Grande-Bretagne...	21,530	....	....	... .	21,530
	Etats-Unis	5,275	1,100	....	....	6,375
	Prov. de l'A. B. du N.	25,447	....	....	....	25,447
	Antilles Anglaises..	844	....	....	....	844
	Antilles Espagnoles	810	....	....	....	810
	St. Pierre Miquelon	393	....	....	....	393
		54,299	1,100	....	....	55,399
		$				
Cuir...........	Prov. de l'A. B. N.	13,268	....	....	....	13,268
	Antilles Anglaises..	544	....	....	....	544
	St. Pierre Miquelon	300	....	....	....	300
		14,112	....	....	....	14,112
		$				
Mécanismes ...	Prov. de l'A. B. N.	2,115	....	....	....	2,115
	St. Pierre Miquelon	160	....	....	....	160
		2,275	....	....	....	2,275
		$				
Instruments de musique	Antilles Anglaises..	140	....	....	....	140
		$				
Guenilles......	Etats-Unis	34	... .	....	....	34
		$				
Machines à coudre	Prov. de l'A. B. du N.	1,331	....	....	....	1,331
	Antilles Anglaises..	143	....	....	....	143
	St. Pierre Miquelon	347	....	....	....	347
		1,821	....	....	....	1,821
		Lbs	Lbs		Lbs	
Savon.........	Prov. de l'A. B. N.	66,072	42,120	....	108,192	5,052
	Antilles Anglaises..	11,975	....	....	11,975	258
	Antilles Espagnoles	1,869	....	....	1,869	84
	St. Domingue	21,000	....	....	21,000	1,500
	St. Pierre Miquelon	280	....	....	280	14
		101,196	42,120	....	143,316	6,908
		Nombre			Nombre	
Boîtes de sucre.	Antilles Anglaises..	2	....	....	2	2
		Lbs	Lbs		Lbs	
Tabac.........	Grande-Bretagne...	3,098	....	....	3,098	671
	Prov. de l'A. B. N.	190,339	4,113	....	194,452	36,158
	Antilles Anglaises..	15,414	....	....	15,414	3,552
	Antilles Danoises ...	3,640	....	....	3,640	731
	St. Domingue	363	....	....	363	60
	St. Pierre Miquelon	9,042	4,070	....	13,112	2,419
		221,896	8,183	....	230,079	43,591

No. 6.—Tableau Général des Exportations.—Province de la N.-Ecosse.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
Manufactures. *Suite.*		$				$
Bois..........	Etats-Unis	995	....	....	....	995
	Prov. de l'A. B. N.	4,349	....	....	....	4,349
	Antilles Anglaises..	235	....	....	....	235
	Antilles Françaises.	5	....	....	....	5
	Antilles Espagnoles	30	....	....	....	30
	St. Pierre Miquelon	581	....	....	....	581
		6,195	....	....	....	6,195
		$				
Lainages.......	Grande-Bretagne...	657	....	....	....	657
	Etats-Unis	196	....	....	....	196
	Prov. de l'A. B. du N.	5,407	....	....	....	5,407
	Antilles Anglaises..	156	....	....	....	156
		6,416	....	....	....	6,416
Ale, bière et		Galls	Galls		Galls	
cidre	Etats-Unis	960	....	....	960	66
	Prov. de l'A. B. N.	4,368	....	....	4,368	1,832
	Antilles Anglaises..	65,908	....	....	65,908	26,293
	St. Pierre Miquelon.	708	62	....	770	320
		71,944	62	....	72,006	28,511
		Galls			Galls	
Autres spiritu'x	Prov. de l'A. B. N.	1,699	....	....	1,699	809
	Antilles Anglaises..	444	....	....	444	324
	St. Pierre Miquelon	104	103	....	207	141
		2,247	103	....	2,350	1,274
		$				
Vinaigre	Prov. de l'A. B. du N.	57	....	....	....	57
		$				
Autres articles.	Etats-Unis	234	....	....	....	234
	Prov. de l'A. B. du N.	1,042	....	....	....	1,042
	Antilles Anglaises .	555	....	....	....	555
	Antilles Françaises.	115	....	....	....	115
		1,946	....	....	....	1,946
		$				
Divers articles.	Grande-Bretagne ..	12,000	....	....	....	12,000
	Etats-Unis	9,437	....	....	....	9,437
	Prov. de l'A. B. N.	8,160	....	....	....	8,160
	Antilles Anglaises..	1,745	....	....	....	1,745
	Antilles Danoises ..	101	....	....	....	101
	Antilles Espagnoles.	367	....	....	....	367
	St. Pierre Miquelon.	479	....	....	....	479
		32,289	....	....	....	32,289
		$				
Monaies et lingots	Grande-Bretagne...	20,350	....	....	....	20,350

No. 6.—TABLEAU GÉNÉRAL DES EXPORTATIONS—Province de la N.-Ecosse.—*Suite.*

ANALYSE de la valeur des articles, de provenance et manufacture Canadiennes, exportés de la Province de la Nouvelle-Ecosse, à chaque Pays, durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871.

	$
Grande-Bretagne	398,558
Etats-Unis	1,640,442
Prov. de l'A. B. N	513,257
Antilles Anglaises	1,969,689
Antilles Danoises	51,136
Antilles Françaises	194,596
Antilles Espagnoles	696,507
St. Domingue	16,748
Amérique du Sud	70,095
St. Pierre Miquelon	48,155
Madère	27,966
France	10,981
Italie	8,139
Espagne	700
Portugal	12,143
Jersey	19,946
Total des produits	5,679,058
MONNAIES ET LINGOTS	20,350
Articles n'étant pas des produits	817,519
Total des exportations	6,516,927

No. 6.—Tableau Général des Exportations.—*Suite.*

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

Articles.	Pays.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
Produits des Mines.						
		Ton'x	Ton'x		Ton'x	$
Minerai de cuivre..	Grande-Bretagne...	4	2	....	6	240
	Etats-Unis	....	49	....	49	200
		4	51	....	55	440
		Ton'x			Ton'x	
Charbon	Etats-Unis	6,992	....	....	6,992	76,732
		Ton'x			Ton'x	
Manganèse	Grande-Bretagne ..	609	....	....	609	2,578
	Etats-Unis	28	317	....	345	5,602
		637	317	....	954	8,180
		Ton'x	Ton'x		Ton'x	
Fer en gueuses ou en morceaux	Etats-Unis	228	326	....	554	9,933
		$	$			
Pierre	Etats-Unis	76,013	1,058	....	....	77,071
	Prov. de l'A. B. N.	90	....	....	....	90
		76,103	1,058	....	....	77,161
			Galls		Galls	
Huile minérale ou terrestre..	Prov. de l'A. B. N.	....	296	....	296	105
Produits des Pecheries.			Nombre		Nombre	
Saumon, frais..	Etats-Unis	....	29,171	....	29,171	34,437
			Nombre		Nombre	
Saumon, fumé.	Etats-Unis	....	4,022	....	4,022	4,117
		Brls	Brls		Brls	
Saumon, mariné	Grande-Bretagne...	7	....	....	7	80
	Etats-Unis	....	6	....	6	73
		7	6	....	13	153
		Lbs	Lbs		Lbs	
Saumon, en boîtes	Grande-Bretagne ..	369,686	67,440	....	437,126	78,120
	Etats-Unis	46,125	....	....	46,125	8,723
		415,811	67,440	....	483,251	86,843
		$	$			
Poisson, toute autre espèce frais	Etats-Unis	11,221	26,534	....	....	37,755
	Prov. de l'A. B. N.	620	....	....	....	620
		11,841	26,534	....	....	38,375

No. 6.—Tableau Général des Exportations—Prov. du N.-Brunswick.—*Suite.*

Articles.	Pays.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
Produits des Pecheries.—*Suite.*						
Poisson, préservé........		Colis	Colis		Colis	
	Grande-Bretagne ..	1,699	120	....	1,819	11,044
Poisson, salé, sec.		Qtx	Qtx		Qtx	
	Grande-Bretagne ..	4,010	....	....	4,010	16,040
	Etats-Unis	....	403	....	403	2,048
	Prov. de l'A. B. N.	50	....	....	50	150
	Antilles Espagnoles.	70	....	....	70	325
	Espagne	2,099	....	....	2,099	8,396
	Portugal..........	2,370	....	....	2,370	9,480
		8,599	403	....	9,002	36,439
Poisson, salé, vert		Brls	Brls		Brls	
	Grande-Bretagne...	2,707	....	....	2,707	9,842
	Etats-Unis	8,682	11,883	... .	20,565	124,246
	Prov. de l'A. B. N.	1,451	....	....	1,451	4,377
		12,840	11,883	....	24,723	138,465
Poisson, fumé..		Boîtes	Boîtes		Boîtes	
	Grande-Bretagne ..	11,346	324	....	11,670	6,056
	Etats-Unis	....	24,043	....	24,043	13,280
	Antilles Anglaises .	552	....	....	552	190
	Antilles Espagnoles.	1,851	1,550	....	3,401	796
	Amérique du Sud..	425	....	....	425	127
	Iles Canaries.......	200	....	....	200	60
		14,374	25,917	....	40,291	20,509
Huile de poisson.		Galls			Galls	
	Grande-Bretagne...	3,508	....	....	3,508	2,139
	Prov. de l'A. B. N.	80	....	....	80	40
		3,588	....	....	3,588	2,179
Autres articles.		$				
	Prov. de l'A. B. N.	1,818	....	....	....	1,818
Produits Forestiers.		Ton'x	Ton'x		Ton'x	
Merisier.......	Grande-Bretagne...	12,254	1,682	....	13,936	82,582
	Etats-Unis	224	....	....	224	1,649
	Prov. de l'A. B. N.	71	....	....	71	409
		12,549	1,682	....	14,231	84,640
Pin blanc......		Ton'x	Ton'x		Ton'x	
	Grande-Bretagne...	3,622	578	....	4,200	24,806
	Prov. de l'A. B. N.	10	....	....	10	51
		3,632	578	....	4,210	24,857
Epinette		Ton'x			Ton'x	
	Prov. de l'A. B. N.	16	....	....	16	64

No. 6.—TABLEAU GÉNÉRAL DES EXPORTATIONS—Prov. du N.-Brunswick.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	Dans des navires anglais.		Dans des navires étrangers.		Par terre.	Quantités totales.		Valeur totale.
PROD. FORESTIERS.—*Suite.*		Mille					Mille		$
Autres douves..	Prov. de l'A. B. N.	70		....		....	70		840
		Pièces					Pièces		
Lambourdes ...	Grande-Bretagne...	576		....		....	576		48
				Pièces			Pièces		
Genoux et courbes.......	Etats-Unis	....		32		....	32		22
		Mpds	Pièces	Mpds	Pièces		Mpds	Pièces	
Voliges........	Grande-Bretagne...	2704	250530	2475	65083	....	5179	315613	80,062
	Etats-Unis	10087	12066	1284	......	....	11371	12066	75,083
	Prov. de l'A. B. N.	315	52184	......	......	....	315	52184	5,462
	Antilles Anglaises..	25	......	......	......	....	25	......	268
	Antilles Espagnoles	124	......	......	......	....	124	......	1,458
	Amérique du Sud..	424	......	107	... ..	....	531	......	5,384
	Iles Canaries.......	92	......	188	......	... .	280	......	3,006
		13771	314780	4054	65083	....	17825	379863	170,723
		Cent étalon.		Cent étalon.			Cent étalon.		
Madriers	Grande-Bretagne...	51,915		13,869		....	65,784		1,725,659
	Etats-Unis	3,146		845		....	3,991		81,782
	Prov. de l'A. B. N.	615		....		....	615		10,198
	Amérique du Sud..	27		....		....	27		737
		55,703		14,714		....	70,417		1,818,376
		Cent étalon.		Cent étalon.			Cent étalon.		
Bouts de madriers.........	Grande-Bretagne...	2,753		1,508		....	4,261		63,642
	Etats-Unis	....		....		....	....		2
	Prov. de l'A. B. N.	45		....		....	45		533
		2,798		1,508		....	4,306		64,177
		M. pieds.		M. pieds.			M. pieds.		
Planches	Grande-Bretagne...	727		499		....	1,226		12,635
	Etats-Unis	34,817		2,373		....	37,190		276,897
	Prov. de l'A. B. N.	3,197		....		....	3,197		21,163
	Antilles Anglaises..	3,203		1,601		....	4,804		60,716
	Antilles Espagnoles	9,002		2,909		....	11,911		148,259
	Amérique du Sud..	1,731		411		....	2,142		37,909
	Iles Canaries.......	240		597		....	837		13,553
		52,917		8,390		....	61,307		571,132
		Nombre		Nombre			Nombre		
Espars	Grande-Bretagne...	200		....		....	200		676
	Etats-Unis.........	4,875		....		....	4,875		1,479
	Prov. de l'A. B. N.	12		....		....	12		150
	Antilles Espagnoles.	72		4		... .	76		535
	Amérique du Sud..	....		3		....	3		3
	Iles Canaries.......	....		69		....	69		170
		5,159		76		....	5,235		3,013

No. 6.—TABLEAU GÉNÉRAL DES EXPORTATIONS.—Prov. du N.-Brunswick.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
PROD. FORESTIERS.—*Suite.*		Mille	Mille		Mille	$
Lattes........	Grande-Bretagne...	324	290	....	614	761
	Etats-Unis	77,327	37,025	....	114,352	107,687
	Prov. de l'A. B. N.	1,364	....	....	1,364	1,420
	Antilles Anglaises..	193	....	....	193	207
	Amérique du Sud..	30	....	....	30	50
	St. Pierre..........	17	....	....	17	17
	Iles Canaries.......	25	150	....	175	198
		79,280	37,465	....	116,745	110,340
		Cordes	Cordes		Cordes	
Bois à lattes....	Grande-Bretagne...	195	7	....	202	1,080
		Cordes	Cordes		Cordes	
Bois de chauffage	Etats-Unis.........	362	13	....	375	966
	Prov. de l'A. B. N.	16	....	....	16	90
		378	13	....	391	1,056
		Mille	Mille		Mille	
Bardeaux......	Etats-Unis	22,854	98	....	22,952	47,032
	Prov. de l'A. B. N.	2,975	....	....	2,975	4,657
	Antilles Anglaises..	322	....	....	322	969
	Antilles Espagnoles	200	....	....	200	580
	Amérique du Sud..	10	....	....	10	25
		26,361	98	....	26,459	53,263
		Nombre	Nombre		Nombre	
Trav. et liens de chemin de fer..	Grande-Bretagne ..	1,134	....	....	1,134	340
	Etats-Unis	286,893	133,396	....	420,289	71,970
		288,027	133,396	....	421,423	72,310
Rames.........	Antilles Anglaises..	....	....	....	....	50
		$	$			
Autres bois....	Grande-Bretagne ..	13,246	309	....	....	13,555
	Etats-Unis	37,108	5,540	....	....	42,648
	Prov. de l'A. B. N.	7,553	....	....	....	7,553
	Antilles Anglaises .	1,090	....	....	....	1,090
	Antilles Espagnoles	865	....	....	....	865
	Amérique du Sud..	60	....	....	....	60
	St. Pierre..........	886	....	....	....	886
	Iles Canaries.......	180	....	....	....	180
		60,988	5,849	....	....	66,837
ANIMAUX ET LEURS PRODUITS.			Nombre		Nombre	
Chevaux	Etats-Unis	....	382	....	382	33,013
	Prov. de l'A. B. du N.	....	1	....	1	100
		....	383	....	383	33,113

No. 6.—TABLEAU GÉNÉRAL DES EXPORTATIONS—Prov. du N.-Brunswick.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
ANIMAUX, etc. —*Suite.*			No.		No.	$
Bêtes à cornes .	Etats-Unis	....	13	....	13	329
Volailles......	Etats-Unis	323	2,082	....	....	2,405
		Qtx.	Qtx.		Qtx.	
Bœuf..........	Grande-Bretagne...	2	....	....	2	10
	Etats-Unis	....	463	....	463	3,088
	Prov. de l'A. B. N.	18	....	....	18	218
	Antilles Espagnoles	58	....	....	58	510
		78	463	....	541	3,826
		Lbs			Lbs	
Beurre	Grande-Bretagne ..	1,400	....	....	1,400	285
	Etats-Unis	3,087	26,647	....	29,734	6,427
	Antilles Espagnoles.	934	....	....	934	187
		5,421	26,647	....	32,068	6,899
		Douz.	Douz.		Douz.	
Œufs..........	Etats-Unis	1,560	116,974	....	118,534	16,698
		$	$			
Fourrures—non préparées....	Grande-Bretagne...	1,600	....	....	....	1,600
	Etats-Unis	136	....	....	....	136
		1,736	....	....	....	1,736
		$				
Peaux et pelleteries........	Etats-Unis	5,859	....	....	....	5,859
		Lbs			Lbs	
Miel	Etats-Unis	500	....	....	500	100
		$				
Autres articles.	Etats-Unis	....	93	....	....	93
	Prov. de l'A.B. du N.	396	....	....	....	396
		396	93	....	....	489
PRODUITS AGRICOLES.		Minots.			Minots.	
Orge et seigle ..	Prov. de l'A.B. du N.	200	....	....	200	126
			Minots.		Minots.	
Graine de lin...	Etats-Unis	....	459	....	459	541
		Brls	Brls		Brls	
Fleur	Etats-Unis	6	7	....	13	68
	Prov. de l'A.B. du N.	2,902	....	....	2,902	20,402
		2,908	7	....	2,915	20,470

No. 6.—TABLEAU GÉNÉRAL DES EXPORTATIONS—Prov. du N.-Brunswick.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur total.
PRODUITS AGRICOLES.—*Suite.*		Brls	Brls		Brls	$
Fruit, vert....	Grande-Bretagne ..	9	....	....	9	44
	Etats-Unis	....	651	....	651	1,741
	Prov. de l'A. B. N.	3	....	....	3	6
	Antilles Anglaises .	25	....	....	25	69
		37	651	....	688	1,860
		Ton'x.	Ton'x.		Ton'x.	
Foin	Grande-Bretagne ..	674	28	....	702	6,955
	Antilles Anglaises..	94	42	....	136	1,995
		768	70	....	838	8,950
		Lbs			Lbs	
Houblon	Prov. de l'A. B. N.	8,706	....	....	8,706	1,451
		Lbs			Lbs	
Sucre d'érable..	Grande-Bretagne ..	108	....	....	108	14
	Prov. de l'A. B. N.	200	....	....	200	20
		308	....	....	308	34
		Minots.	Minots.		Minots.	
Avoine........	Etats-Unis	1,291	18	....	1,309	615
	Antilles Anglaises..	1,085	....	....	1,085	488
		2,376	18	....	2,394	1,103
		$	$			
Légumes	Etats-Unis	7,866	6,066	....	....	13,932
	Prov. de l'A. B. N.	32	....	....	....	32
	Antilles Anglaises .	245	....	....	....	245
	Antilles Espagnoles.	3,177	1,082	....	....	4,259
	Amérique du Sud..	....	328	....	....	328
		11,320	7,476	....	....	18,796
			Minots.		Minots.	
Blé............	Etats-Unis	....	66	....	66	120
		$				
Autres articles.	Etats-Unis	40	....	....	....	40
	Antilles Espagnoles.	25	....	....	....	25
		65	....	....	....	65
MANUFACTURES.						
		Qtx.			Qtx.	
Biscuits	Prov. de l'A. B. N.	169	....	....	169	613
			No.		No.	
Carrosses......	Etats-Unis	....	1	....	1	130
	Prov. de l'A. B. N.	4	....	....	4	376
		4	1	....	5	506

No. 6.—TABLEAU GÉNÉRAL DES EXPORTATIONS—Prov. du N.-Brunswick.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
MANUFACTURES. *Suite.*		$				$
Cotons	Prov. de l'A. B. N.	1,038	....	....	....	1,038
Extrait de l'écorse de pruche.	Etats-Unis	Brls 48	Brls 21	....	Brls 69	1,036
Verre	Etats-Unis	....	$ 498	....	....	498
Gypse, plâtre, chaux, etc ...	Etats-Unis	$ 44,982	$ 6,948	....	....	51,930
	Prov. de l'A. B. N.	130	....	....	....	130
	Amérique du Sud..	300	....	....	....	300
		45,412	6,948	....	....	52,360
Ferronnerie et quincaillerie .	Grande-Bretagne ..	$ 23,183	$	....	....	23,183
	Etats-Unis	1,040	501	....	....	1,541
	Prov. de l'A. B. N.	16,213	....	....	....	16,213
	Antilles Anglaises.	275	....	....	....	275
	Antilles Espagnoles.	4,108	....	....	....	4,108
	Amérique du Sud..	130	....	....	....	130
		44,949	501	....	....	45,450
Cuir...........	Etats-Unis	....	$ 334	....	....	334
	Prov. de l'A. B. du N.	....	18,635	....	....	18,635
	Antilles Anglaises..	....	368	....	....	368
	St. Pierre	....	50	....	....	50
		....	19,387	....	....	19,387
Mécanismes ...	Prov. de l'A. B. N.	$ 8,828	....	....	....	8,828
Guenilles......	Etats-Unis	$ 60	....	....	....	60
Machines à coudre	Grande-Bretagne...	Nombre 452	....	....	Nombre 452	12,706
	Prov. de l'A. B. N.	25	....	....	25	840
		477	....	....	477	13,546
Savon.........	Prov. de l'A. B. du N.	Lbs 2,452	....	....	Lbs 2,452	273
Boites de sucre.	Etats-Unis	Nombre 53,272	Nombre 4,800	....	Nombre 58,072	31,908
	Antilles Anglaises..	140	....	....	140	98
	Antilles Espagnoles	762,921	326,870	....	1,089,791	608,122
		816,333	331,670	....	1,148,003	640,128

No. 6.—TABLEAU GÉNÉRAL DES EXPORTATIONS—Prov. du N.-Brunswick.—*Suite.*

ARTICLES.	PAYS.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
MANUFACTURES. *Suite.*			Lbs		Lbs	$
Tabac........	Etats-Unis........	....	1,749	....	1,749	175
	Prov. de l'A. B. N.	....	8,130	....	8,130	2,869
	St. Pierre.........	....	10,364	....	10,364	1,741
		....	20,243	....	20,243	4,785
		$	$			
Bois...........	Grande-Bretagne ..	200	....	....	....	200
	Etats-Unis........	204	39	....	....	243
	Prov. de l'A. B. N..	869	....	....	....	869
	Antilles Espagnoles.	199	....	....	....	199
	Amérique du Sud..	120	....	....	....	120
		1,592	39	....	....	1,631
		$				
Lainages.......	Prov. de l'A. B. N.	198	....	....	....	198
		Galls	Galls		Galls	
Ale, bière et cidre.......	Etats-Unis........	300	15	....	315	80
		Galls			Galls	
Whiskey	Prov. de l'A. B. N.	400	....	....	400	480
		Galls			Galls	
Autres spiritu'x	St. Pierre.........	188	....	....	188	122
		Galls			Galls	
Vinaigre	Prov. de l'A. B. N.	1,609	....	....	1,609	398
		$	$			
Autres articles.	Grande-Bretagne...	171	....	....	....	171
	Etats-Unis........	3,004	7,444	....	....	10,448
	Prov. de l'A. B. N.	5,256	....	....	....	5,256
	Antilles Anglaises..	68	....	....	....	68
	Antilles Espagnoles.	105	....	....	....	105
		8,604	7,444	....	....	16,048
		$	$			
Divers articles .	Etats-Unis........	3,663	14,810	....	....	18,473
	Prov. de l'A. B. N.	70	....	....	....	70
	Antilles Anglaises..	630	....	....	....	630
		4,363	14,810	....	....	19,173
		$				
Monnaies et lingots..........	Grande-Bretagne...	83,000	....	....	....	83,000

No. 6.—Tableau Général des Exportations—Prov. du N.-Brunswick. —*Suite.*

Analyse de la valeur des articles, de provenance et manufacture Canadiennes, exportés de la Province du Nouveau-Brunswick dans chaque pays, durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871.

Grande-Bretagne	2,170,194
Etats-Unis	1,312,268
Provinces de l'Amérique Britannique du Nord	139,107
Antilles Anglaises	67,726
Antilles Espagnoles	770,333
Amérique du Sud	45,173
St. Pierre et Miquelon	1,522
Espagne	8,396
Portugal	9,480
Iles Canaries	17,167
Total des produits	4,541,366
Monnaies et Lingots	83,000
Articles n'étant pas des produits	893,564
Total des exportations	5,517,930

No. 6.—Tableau Général des Exportations.—*Suite*

PROVINCE DE MANITOBA.

Articles.	Pays.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
Produits Forestiers.						
Bardeaux......	Etats-Unis	....	Paquets 30	....	Paquets 30	$ 75
Animaux et leurs produits.						
Chevaux	Etats Unis	....	Nombre 7	....	Nombre 7	1,050
Bêtes à cornes.	Etats-Unis	....	Nombre 2	....	Nomber 2	70
Volailles	Etats-Unis	....	....	....	....	22
Beurre	Etats-Unis	....	Colis 1	....	Colis 1	5
Peaux	Etats-Unis	....	Colis 200	Colis 155	Colis 355	456
	Prov. de l'A. B. N.	....	145	....	145	254
		....	345	155	500	710
Fourrures—préparées et non-préparées....	Grande-Bretagne ..	....	Colis 27	Colis	Colis 27	2,887
	Etats-Unis	....	39	1	40	6,398
	Prov. de l'A. B. N.	....	191	....	191	14,439
		....	257	1	258	23,724
Produits Agricoles.						
Orge	Etats-Unis	....	Colis 10	....	Colis 10	13
Houblon	Etats-Unis	....	Colis 3	....	Colis 3	14
Fleur..........	Etats-Unis	....	....	....	....	240
Légumes.......	Etats Unis	....	Colis 222	Colis 288	Colis 510	505
Son	Etats-Unis	....	....	....	....	6
Manufactures.						
Tabac	Etats-Unis		Colis 2	....	Colis 2	80

No. 6.—TABLEAU GÉNÉRAL DES EXPORTATIONS—Province de Manitoba.—*Fin*

ARTICLES.	PAYS.	Dans des navires anglais.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeur totale.
MANUFACTURES. *Suite.*						$
Ferronnerie et quincaillerie .	Etats-Unis	....	....	....	....	28
Mécanisme	Etats-Unis	....	....	....	....	20
Wagons, etc ...	Etats-Unis	....	....	....	....	315
Harnais.	Etats-Unis	....	....	....	....	40
Autres articles.	Etats-Unis	....	....	....	....	902
	Prov. de l'A. B. N.	....	....	....	....	2,490
		....	....	....	....	3,392

ANALYSE de la valeur des articles, de provenance et manufacture Canadiennes exportés de la Province de Manitoba, à chaque Pays, durant les trois mois expirés le 30 juin 1871.

	$
Grande-Bretagne	2,887
Etats-Unis	10,239
Province de l'Amérique Britannique du Nord	17,183
Total des produits	30,309
Articles n'étant pas des produits	211
Total des produits des exportations	30,520

R. S. M. BOUCHETTE,

Commissaire des Douanes.

No. 7.—Tableau Sommaire (par province) des articles de la provenance et manufacture de la Puissance du Canada, exportés durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871, indiquant la quantité et la valeur de chaque article, et s'ils ont été exportés dans des navires anglais ou étrangers, ou par terre.

PROVINCE D'ONTARIO.

Articles.	Dans des navires anglais ou coloniaux. — Quantité.	Dans des navires étrangers. — Quantité.	Par terre. — Quantité.	Quantités totales.	Valeurs totales.	
Produits des mines.					$	
Quartz aurifère, poussière, etc .... $	885	....	....	....	885	
Minerai d'argent ...... "	....	....	....	....	595,261	
Charbon .... Ton'x.	....	29	....	29	246	
Minerai de fer .... "	13,893	12,878	....	26,771	57,798	
Fer en gueuse et en morc. "	3,890	9,619	1,193	14,702	343,816	
Pierre .... $	7,154	10,466	316	....	17,936	
Huile min. ou de roche. Galls.	2,150,876	24,400	3,140,611	5,315,887	958,657	
Autres articles .... $	9,576	9,715	390	....	19,681	
Valeur totale des produits des mines	....	....	....	....	1,994,280	
Produits des pecheries.						
Saumon—mariné .... Brls.	43	1	5	49	373	
Poisson—frais .... $	25,820	53,063	5,410	....	84,293	
salé, sec .... Qtx.	....	21	2	23	135	
salé, vert .... Brls.	387	243	179	809	4,677	
fumé .... Boîtes.	....	....	1	1	1	
Valeur totale des produits des pêcheries	....	....	....	....	89,479	
Produits forestiers.						Droit.
Bois de const.—Frêne.. Ton'x.	66	225	....	291	721	
Orme ...... "	1,287	387	....	1,674	6,585	
Erable ..... "	....	225	....	225	317	
Chêne ...... "	10,194	2,010	....	12,204	81,546	
Pin blanc .. "	919	907	....	1,826	9,950	
Pin rouge .. "	139	58	....	197	1,179	
Noyer ..... M. pds.	.. . 1	1	....	2	74	
Tilleul, noyer tendre et dur. "	88	84	....	172	1,720	
Douves étalonnées ..... Mille.	617	233	....	850	37,100	
Autres douves .... "	3,701	352	40	4,093	42,178	
Genoux et courbes .... Pièces.	....	182	....	182	184	
Planches .... M. pds.	418,261	87,316	3,072	508,649	4,966,229	
Espars .... Pièces.	1,512	....	10	1,522	13,354	
Lattes .... Mille.	18,437	5,557	2	23,996	30,598	
Bois de chauffage ...... Cordes	44,042	138,013	9	182,064	385,092	
Bardeaux .... Mille.	41,891	25,261	5,884	73,036	146,618	
Bil. à bard. $1 *par corde* Cordes	12,829	2,151	687	15,667	54,472	15,667 33
Bil. à douves $1 *par corde.* "	1,772	320	....	2,092	5,916	2,092 15
Bil. de chêne $2 *p. corde.* M pds	102	1,071	....	1,173	12,173	2,345 18
Bil. de pin $1 *par corde* .. "	11,652	1,511	....	13,163	60,340	13,163 55
Trav. et liens de ch. de f. Pièces	525,325	53,313	....	578,638	128,599	
Autres bois .... $	92,832	29,451	505	....	122,788	
Valeur totale des produits forestiers	....	....	....	....	6,107,733	33,268 21

No. 7.—TABLEAU SOMMAIRE DES EXPORTATIONS—Province d'Ontario.—*Suite.*

ARTICLES.		Dans des navires anglais ou coloniaux. — Quantité.	Dans des navires étrangers. — Quantité.	Par terre. — Quantité.	Quantités totales.	Valeurs totales.
ANIMAUX ET LEURS PRODUITS.						
Chevaux	No.	1,831	3,558	1,332	6,721	650,451
Bêtes à cornes	"	14,001	39,251	13,159	66,411	1,923,207
Cochons	"	1,581	6,288	1,469	9,338	37,530
Moutons	"	87,647	124,206	27,212	239,065	634,036
Volailles	$	8,920	24,726	2,891	....	36,537
Lard séché et jambon	Qtx.	42,080	662	2	42,744	418,218
Bœuf	"	3,737	558	16,746	21,041	72,793
Os	"	44	....	....	44	140
Beurre	Lbs.	1,084,798	869,119	413,040	2,366,957	486,909
Fromage	"	1,927,043	40	73,697	2,000,780	233,328
Œufs	Douz.	584,593	1,139,837	493,149	2,217,579	259,766
Plumes	Lbs.	81	555	....	636	243
Fourrures—préparées	No.	65	6	....	71	183
do non prépar.	"	55,828	32,370	24,524	112,722	47,177
Peaux et pelleteries	$	24,008	35,090	8,979	....	68,077
Cornes et sabots	"	97	12	46	....	155
Miel	Lbs.	4,561	269	200	5,030	576
Saindoux	"	511,231	11,355	243	522,829	58,480
Lard	Qtx.	13,057	1,544	406	15,007	129,077
Peaux de moutons	No.	15,829	75,775	39,623	131,227	75,075
Suif	Lbs.	....	610	....	610	29
Langues	Barils.	31	....	....	31	185
Venaison	No.	181	48	3	232	1,938
Laine	Lbs.	225,263	248,135	1,637,544	2,110,942	651,355
Autres articles	$	1,015	60	12	....	1,087
Valeur totale, animaux et leurs produits		....	....	....	....	5,786,552
PRODUITS AGRICOLES.						
Orge et seigle	Min.	3,951,109	365,174	211,143	4,527,426	3,210,710
Fèves	"	8,079	7,433	11,397	26,909	30,399
Son	Qtx.	15,087	69,722	56,978	141,787	77,855
Lin	$	1,261	50,419	51,297	....	102,977
Graine de lin	Min.	....	25,283	3,370	28,653	52,838
Fleur	Brls.	1,268	2,324	12,408	16,000	78,227
Fruits, verts	"	5,960	8,995	10,384	25,339	37,873
Foin	Ton'x.	4	240	211	455	4,182
Houblon	Lbs.	900	....	470	1,370	182
Blé-d'Inde	Min.	496	4,375	1,500	6,371	3,377
Malt	"	52,082	17,934	97,923	167,939	132,810
Sucre d'érable	Lbs.	2,689	646	422	3,757	402
Farine	Brls.	1,506	1,649	8,949	12,104	58,225
Avoine	Min.	56,260	24,643	31,385	112,288	43,849
Pois	"	202,039	54,415	55,883	312,337	253,660
Autres graines	$	23,951	40,288	60,500	....	124,739
Tabac	Lbs.	740	5,000	....	5,740	1,744
Légumes	$	3,090	13,134	4,122	....	20,346
Blé	Min.	602,810	31,788	1,815	636,413	738,333
Autres articles	$	2,469	2,070	1,401	....	5,940
Valeur totale des produits agricoles		....	....	....	....	4,978,668
ARTICLES FABRIQUÉS.						
Livres	$	3,062	640	2,909	....	6,611
Carrosses	No.	126	275	64	465	21,176
Cotons	$	89	27	....	....	116
Extrait de l'éc. de pruche	Brls.	....	16	184	200	1,947

No. 7.—Tableau Sommaire des Exportations—Province d'Ontario.—*Suite.*

Articles.		Dans des navires anglais ou coloniaux. — Quantité.	Dans des navires étrangers. — Quantité.	Par terre. — Quantité.	Quantités totales.	Valeurs totales.
ARTICLES FABRIQUÉS.—*Suite.*						$
Fourrures	$	49	2	8	....	59
Verre	"	230	2,187	536	....	2,953
Gypse, plâtre, chaux, etc.	"	404	2,254	....	....	2,658
Caoutchouc	"	44	....	....	....	44
Ouv. en écorce p. les Ind.	"	....	....	147	....	147
Quincaillerie et ferronn	"	36,566	3,737	2,726	....	43,029
Cuire	"	971	5,430	864	....	7,265
Toile	"	10	....	....	....	10
Mécanisme	"	4,780	2,788	12,376	....	19,944
Instruments de musique	"	1,395	2,290	1,090	....	4,775
Guenilles	"	7,139	6,206	9,197	....	22,542
Machines à coudre	No.	1,083	42	101	1,226	11,941
Savon	Lbs.	160	250	....	410	44
Paille	$	....	900	....	....	900
Tabac	Lbs.	600	10	1,370	1,980	354
Bois	$	20,992	19,381	5,959	....	46,332
Lainages	"	215	501	44	....	760
Ale, bière et cidre	Galls.	1,011	2,043	796	3,850	1,986
Whiskey	"	3,499	8,593	108	12,200	13,750
Autres spiritueux	"	41,994	10,493	660	53,147	68,400
Vinaigre	"	4,421	7,938	45	12,404	1,970
Autres articles	"	15,749	15,410	2,997	....	34,156
Valeur totale des articles fabriqués		....	....	....	....	313,869
DIVERS AUTRES ARTICLES	$	96,433	75,723	83,977	....	256,133
MONNAIES ET LINGOTS.						
Or	$	57,464	....	682,303	....	739,767
Argent	"	156,272	5,200	360,359	....	521,831
Valeur totale, monnaies et lingots		....	....	....	....	1,261,598

RÉCAPITULATION.

——	Valeur.	Droit.
	$	$ cts.
Produits des mines	1,994,280	....
do pêcheries	89,479	....
do forestiers	6,107,733	33,268 21
Animaux et leurs produits	5,786,552	....
Produits agricoles	4,978,668	....
Articles fabriqués	313,869	....
Divers articles	256,133	....
Total des produits	19,526,714	33,268 21
Monnaies et lingots	1,261,598	....
Articles n'étant pas des produits du Canada	428,475	....
Estimation du montant remis aux ports intérieurs	1,869,748	....
Total des exportations	23,086,535	33,268 21

No. 7.—Tableau Sommaire des Exportations.—*Suite.*

PROVINCE DE QUEBEC.

Articles.	Dans des navires anglais ou coloniaux. — Quantité.	Dans des navires étrangers. — Quantité.	Par terre. — Quantité.	Quantités totales.	Valeurs totales.
PRODUITS DES MINES.					$
Minerai de cuivre......Ton'x.	2,040	....	1,022	3,062	118,798
Charbon .... "	73	....	77	150	568
Fer en gueuse et en morc. "	619	130	142	891	18,877
Pierre .... $	1,118	194	1,658	....	2,970
Huile min. (ou de roche) Galls.	428,590	....	....	428,590	91,422
Autres articles........ $	673	....	23,325	....	23,998
Valeur totale des produits des mines..............	....	....	....	....	256,633
PRODUITS DES PÊCHERIES.					
Saumon—frais .... $	....	....	9,931	....	9,931
" fumé........ No.	2	....	....	2	20
" mariné ...... Brls.	91	1	457	549	8,150
" en boîtes..... Lbs.	6,500	....	5,491	11,991	1,255
Poiss'n-tout autre-frais $	14	....	2,658	....	2,672
" salé, sec .... Qtx.	127,488	....	....	127,488	571,227
" salé, frais...... Brls.	16,360	11,665	2,589	30,614	53,794
" fumé..........Boîtes.	12	....	....	12	3
Huile de poisson....... Galls.	54,122	....	60	54,182	30,528
Fourr. et peaux de pois. etc. $	152	....	....	....	152
Autres articles........ "	430	....	....	....	430
Valeur totale des produits des pêcheries	....	....	....	....	678,162
PRODUITS FORESTIERS.					
Alcalis—Potasse....... Brls.	13,740	109	189	14,038	521,835
" Perlasse...... "	2,848	229	351	3,428	114,617
Bois de const.-Frêne...Ton'x.	4,294	1,281	....	5,575	52,824
" Mérisier...... "	6,630	2,229	....	8,859	72,011
" Orme .... "	18,745	7,037	....	25,782	261,144
" Erable .... "	111	9	....	120	1,226
" Chêne........ "	68,978	13,569	....	82,547	1,269,275
" Pin blanc.... "	324,321	25,965	42	350,328	3,314,354
" Pin rouge.... "	47,800	2,190	38	50,028	404,443
" Epin. rouge.. "	3,245	2,231	113	5,589	13,756
" Noyer.......M. pds.	624	481	....	1,105	36,312
" Tilleul, noyer tendre et dur... "	1,260	652	71	1,983	43,894
Douves étalonnées..... Mille.	1,115	314	....	1,429	361,321
Autres douves......... "	2,794	523	22	3,339	216,387
Lambourdes ....Pièces.	50	....	....	50	6
Genoux et courbes..... "	....	....	3,009	3,009	2,728
Voliges................ "	26,329	842,229	....	868,558	52,797
Gournables........... "	88	....	....	....	88
Madriers ....Cent étalon.	40,948	23,660	247	64,855	2,934,655
Bouts de madriers..... "	1,389	909	....	2,298	93,154
Planches..............M. pds.	141,683	31,099	21,068	193,850	2,085,162
Espars................Pièces.	660	116	....	776	8,263
Mâts .... "	40	....	....	40	2,066
Anspects.............. "	3,215	....	....	3,215	667
Lattes................ Mille.	8,826	222	1,586	10,634	11,742
Bois à latte...........Cordes.	1,484	71	....	1,555	9,839
Bois de chauffage...... "	21	966	2,132	3,119	4,531

No. 7.—Tableau Sommaire des Exportations.—Province de Québec.—*Suite.*

Articles.	Dans des navires anglais ou coloniaux. — Quantité.	Dans des navires étrangers. — Quantité.	Par terre. — Quantité.	Quantités totales.	Valeurs totales. $	Duty.
PRODUITS FORESTIERS.—*Suite.*						
Bardeaux .... Mille.	5,605	41	4,616	10,262	17,625	
Billots à douves ...... Cordes.	....	....	6	6	38	5 75
Billots de pruche ...... M. pds.	....	....	2,751	2,751	11,666	2751 05
Billots de pin .... "	....	....	41	41	286	40 89
Trav. et liens de c. de fer. Pièces.	....	1,900	150,459	152,359	16,007	
Rames .... Paires.	355	....	....	355	359	
Autres bois .... $	27,261	21,994	154,177	....	203,432	
Valeur totale des produits forestiers	....	....	....	....	12,138,510	2797 69
ANIMAUX ET LEURS PRODUITS.						
Chevaux .... No.	7	10	8,068	8,085	746,385	
Bêtes à cornes .... "	....	....	11,075	11,075	283,079	
Cochons .... "	....	....	1,782	1,782	9,315	
Moutons .... "	....	....	71,796	71,796	185,652	
Volailles .... $	....	....	63,663	....	63,663	
Lard séché et jambons. Qtx.	60,689	....	11	60,700	600,700	
Bœuf .... "	15,488	....	1,850	17,338	151,285	
Cire d'abeilles .... Lbs.	25,456	....	....	25,456	7,437	
Os .... Qtx.	....	2,280	1,200	3,480	4,117	
Beurre .... Lbs.	10,172,475	34,643	2,122,466	12,329,584	2,428,679	
Fromage .... "	6,254,132	2,410	5,951	6,262,493	876,019	
Œufs .... Douz.	2,020	4,728	669,568	676,316	111,288	
Plumes .... Lbs.	....	....	98	98	51	
Fourrures—préparées .. No.	300	....	567	867	613	
" non-prépar. $	218,250	....	23,939	....	242,189	
Peaux .... "	75	....	38,847	....	38,922	
Cornes et sabots .... "	8,599	....	....	....	8,599	
Honey .... Lbs.	1,150	....	2,737	3,887	424	
Saindoux .... "	730,853	....	337	731,190	84,753	
Lard .... Qtx.	28,750	442	280	29,472	268,111	
Peaux de moutons ..... No.	....	....	21,196	21,196	9,612	
Suif .... Lbs.	1,500	....	350	1,850	154	
Langues .... Brls.	77	....	....	77	1,427	
Venaison .... $	....	....	29	....	29	
Laine .... Lbs.	....	101,414	672,973	774,387	186,040	
Autres articles .... $	330	....	10,478	....	10,808	
Valeur totale, animaux et leurs produits	....	....	....	....	6,319,351	
PRODUITS AGRICOLES.						
Baume .... $	....	....	1,843	....	1,843	
Orge et seigle .... Min.	1,638	33,234	270,430	305,302	214,623	
" mondée et perlée. Lbs.	6,200	....	50	6,250	242	
Fèves .... Min.	44	642	7,824	8,510	14,308	
Son .... Qtx.	....	....	15,688	15,688	12,803	
Lin .... $	....	....	9,801	....	9,801	
Graine de lin .... Min.	....	....	202	202	306	
Fleur .... Brls.	263,370	9,993	5,469	278,832	1,454,448	
Fruits verts .... "	13,571	311	923	14,805	41,219	
Foin .... Ton'x.	26	1,097	19,342	20,465	256,148	
Chanvre .... $	....	....	....	....	3	
Houblon .... Lbs.	29,513	....	....	29,513	2,941	
Blé-d'inde .... Min.	17,095	....	488	17,583	13,164	
Sucre d'érable .... Lbs.	300	....	10,031	10,331	939	
Farine .... Brls.	5,085	153	936	6,174	27,960	
Avoine .... Min.	121,494	84,603	186,368	392,465	170,008	

No. 7.—TABLEAU SOMMAIRE DES EXPORTATIONS—Province de Québec.—*Suite.*

ARTICLES.	Dans des navires anglais ou coloniaux. — Quantité.	Dans des navires étrangers. — Quantité.	Par terre. — Quantité.	Quantités totales.	Valeurs totales.
PRODUITS AGRICOLES.—*Suite.*					$
Pois .... Minots	780,376	42,458	24,624	847,458	747,830
Autres graines .... $	138,252	119	174,517	....	312,888
Tabac .... Lbs.	....	....	51,061	51,061	10,576
Végétaux .... $	2,188	454	47,883	....	50,525
Blé .... Minots	846,659	261,861	3,978	1,112,498	1,243,464
Autres articles .... $	144	....	2,290	....	2,434
Valeur totale des produits agricoles	....	....	....	....	4,588,473
ARTICLES FABRIQUÉS.					
Livres .... $	6,554	30	17,485	....	24,069
Biscuits .... Qtx.	1,655	....	....	1,655	7,700
Chandelles .... Lbs.	3,454	....	....	3,454	362
Carosses .... No.	5	....	53	58	3,220
Cotons .... $	2,036	....	514	....	2,550
Extrait de l'écorce de pruche .... Brls.	981	....	5,291	6,272	56,551
Fourrures .... $	3,796	....	1,346	....	5,142
Verre .... ,,	215	....	1,988	....	2,203
Gypse, plâtre, chaux, etc .... ,,	1,054	1,170	4,745	....	6,969
Caoutchouc .... ,,	....	....	3	....	3
Ouvrages en écorce .... ,,	120	....	15	....	135
Ferron. et quincaillerie. ,,	14,177	25	15,502	....	29,704
Cuir .... ,,	129,954	....	3,203	....	133,157
Toile .... ,,	195	30	294	....	519
Mécanisme .... ,,	2,656	....	8,148	....	10,804
Instruments de musique ,,	....	....	695	....	695
Tourteaux oléagineux .. ,,	25,713	....	....	....	25,713
Guenilles .... ,,	681	....	3,117	....	3,798
Machines à coudre .. No.	11,338	....	542	11,880	142,985
Savon .... Lbs.	8,000	....	663	8,663	538
Amidon .... ,,	730	400	....	1,130	113
Paille .... $	....	....	8,252	....	8,252
Boîtes à sucre .... No.	60,555	105,181	36,450	202,186	70,807
Tabac .... Lbs.	230,914	7,890	114,157	352,961	62,341
Bois .... $	52,393	973	16,655	....	70,021
Lainages .... ,,	22,436	....	1,293	....	23,729
Ale, bière et cidre ..... Galls.	701	....	4,873	5,574	1,649
Whiskey .... ,,	600	....	186	786	719
Autres spiritueux .... ,,	....	....	109,572	109,572	73,884
Vinaigre .... ,,	30	....	3,019	3,049	895
Autres articles .... $	3,407	....	12,043	....	15,450
Valeur totale des articles fabriqués	....	....	....	....	784,677
DIVERS ARTICLES.	21,679	....	58,480	....	79,959
NAVIRES CONSTRUITS A QUÉBEC DURANT L'ANNÉE.—NO. 20 ; tonneaux, 14,688	....	....	....	....	558,144
MONNAIES ET LINGOTS.					
Or .... $	1,351,715	....	1,947,093	....	3,298,808
Argent .... ,,	1,121,673	....	903,773	....	2,025,446
Cuivre .... ,,	....	....	1,148	....	1,148
Valeur totale, monnaies et lingots	....	....	....	....	5,325,402

No. 7.—TABLEAU SOMMAIRE DES EXPORTATIONS—Province de Québec.—*Suite.*

Récapitulation.	Valeur.	Droit.
	$	$ cts
Produits des mines	256,633	....
,, pêcheries	678,162	....
,, forêts	12,138,510	2,797 69
Animaux et leurs produits	6,319,351	....
Produits agricoles	4,588,473	....
Articles fabriqués	784,677	....
Divers articles	79,959	....
Navires construits à Québec durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1870.—No. 20 ; tonneaux, 14,688	558,144	....
Total des produits	25,403,909	2,797 69
Monnaies et lingots	5,325,402	....
Articles n'étant pas des produits	7,713,475	....
Estimation du montant remis aux ports intérieurs	578,920	....
Total des exportations	39,021,706	2,797 69

No. 7.—Tableau Sommaire des Exportations.—*Suite.*

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.

Articles.	Dans des navires anglais ou coloniaux. — Quantité.	Dans des navires étrangers. — Quantité.	Par terre. — Quantité.	Quantités totales.	Valeurs totales.
PRODUITS DES MINES.					$
Quarts aurifère, poussière, pupites, etc.... $	162,152	....	....	....	162,152
Cuivre .... Ton'x.	6	....	....	6	883
Charbon .... "	267,165	43,951	....	311,116	584,905
Minerai de plomb.. .. "	4	....	....	4	208
Minerai de fer........ "	54	....	....	54	270
Fer en gueuse et en morc. "	247	....	....	247	7,711
Manganèse........ "	102	....	....	102	1,608
Pierre .... $	28,596	2,778	....	....	31,374
Huile min. (ou terrestre) Galls.	8,815	90	....	8,905	2,695
Autres articles .... $	6,191	....	....	....	6,191
Valeur totale des produits des mines........	....	....	....	....	797,997
PRODUITS DES PÊCHERIES.					
Saumon—frais .... $	14,528	7,125	....	....	21,653
" fumé .... "	83	....	....	....	83
" mariné .... Brls.	3,769	525	....	4,294	69,709
" en boîtes .... Lbs.	93,516	11,000	....	104,516	21,661
Poisson-tout autre-frais $	831	72	....	....	903
" préservé et mariné........ Colis.	2,673	415	....	3,088	13,986
" salé, sec........ Qtx.	369,875	3,011	....	372,886	1,762,768
" salé, frais........ Brls.	149,018	14,752	....	163,770	832,741
" fumé........ Boîtes	38,887	....	....	38,887	13,888
Huile de poisson........ Galls.	75,699	9,434	....	85,133	46,924
Fourr., peaux de poiss., etc. $	67,939	....	....	....	67,939
Valeur totale des produits des pêcheries	....	....	....	....	2,852,255
PRODUITS FORESTIERS.					
Bois de const.-merisier .Ton'x.	4,292	810	....	5,102	29,728
" érable... "	....	2	....	2	10
Douves .... Mille.	453	....	....	453	10,847
Lambonrdes........ Pièces.	23,881	9,117	....	32,998	7,993
Genoux et courbes .... "	2,098	....	....	2,098	1,764
Voliges .... $	5,203	....	....	....	5,203
Madriers .... Cent étalon.	4,929	1,210	....	6,139	109,861
Bouts de madriers "	66	15	....	81	1,539
Planches .... M.pds.	65,061	683	....	65,744	733,351
Espars .... No.	8,322	1,610	....	9,932	12,073
Mâts .... "	12	....	....	12	144
Lattes........ Mille.	5,257	68	....	5,325	5,496
Bois à lattes........ Cords.	6	....	....	6	30
Bois de chauffage........ "	25,731	....	....	25,731	82,567
Bardeaux .... Mille.	9,058	....	....	9,058	20,830
Traverses et liens de chemin de fer .... Pièces.	3,850	....	....	3,850	705
Rames .... Paires.	495	....	....	495	525
Autres bois .... $	33,980	6,494	....	....	40,474
Valeur totale, produits forestiers........	....	....	....	....	1,063,140

No. 7.—Tableau Sommaire des Exportations.—Prov. de la N.-Ecosse.—*Suite.*

Articles.		Dans des navires anglais ou coloniaux. — Quantité.	Dans des navires étrangers. — Quantité.	Par terre. — Quantité.	Quantités totales.	Valeurs totales.
Animaux et leurs produits.						$
Chevaux	No.	97	....	....	97	6,465
Bêtes à cornes	"	2,102	10	....	2,112	71,869
Cochons	"	67	....	....	67	256
Moutons	"	2,758	....	....	2,758	9,674
Volailles	$	6,045	....	....	....	6,045
Bœuf	Qtx.	1,956	....	....	1,956	13,462
Os	"	600	....	....	600	650
Beurre	Lbs.	703,090	7,567	....	710,657	142,742
Fromage	"	8,166	....	....	8,166	559
Œufs	Douz.	240,466	59,250	....	299,716	36,281
Peaux et pelleteries	$	5,139	....	....	....	5,139
Cornes et sabots	"	13	....	....	....	13
Saindoux	Lbs.	37,119	....	....	37,119	5,415
Lard	Qtx.	11,016	2	....	11,018	104,330
Suif	Lbs.	300	....	....	300	20
Laine	"	7,000	....	....	7,000	1,750
Autres articles	$	498	400	....	....	898
Valeur totale, animaux et leurs produits		....	....	....	....	405,568
Produits agricoles.						
Orge et seigle	Min.	69	....	....	69	120
Fèves	"	138	....	....	138	283
Son	Qtx.	123	....	....	123	62
Fleur	Brls.	8 562	30	....	8,592	56,464
Fruits, verts		4,969	119	....	5,088	17,905
Foin	Ton'x.	1,695	34	....	1,729	20,937
Farine	Brls.	839	2	....	841	4,057
Avoine	Min.	35,239	....	....	35,239	16,267
Pois	"	161	....	....	161	265
Autres graines	$	716	....	....	....	716
Légumes	"	115,346	....	....	....	115,346
Autres articles	"	67	....	....	....	67
Valeur totale des produits agricoles		....	....	....	....	232,489
Articles fabriqués.						
Livres	$	1,393	....	....	....	1,393
Biscuits	"	6,773	4,045	....	....	10,818
Chandelles	Lbs.	55,320	....	....	55,320	7,564
Carrosses	No.	3	....	....	3	360
Extrait de l'éc. de pruche	$	23,793	....	....	....	23,793
Gypse, plâtre, chaux, etc	$	55,878	26,833	....	....	82,711
Ferronn. et quincaillerie	"	54,299	1,100	....	....	55,399
Cuir	"	14,112	....	....	....	14,112
Mécanismes	"	2,275	....	....	....	2,275
Instruments de musique	"	140	....	....	....	140
Guenilles	"	34	....	....	....	34
Machines à coudre	"	1,821	....	....	....	1,821
Savon	Lbs.	101,196	42,120	....	143,316	6,908
Boîtes à sucre	No.	2	....	....	2	2
Tabac	Lbs.	221,896	8,183	....	230,079	43,591
Bois	$	6,195	....	....	....	6,195

No. 7.—TABLEAU SOMMAIRE DES EXPORTATIONS—Province de la N.-Ecosse.—*Suite.*

ARTICLES.	Dans des navires anglais ou coloniaux. — Quantité.	Dans des navires étrangers. — Quantité.	Par terre. — Quantité.	Quantités totales.	Valeurs totales.
ARTICLES FABRIQUÉS.—*Suite.*					$
Lainages .... $	6,416	....	....	....	6,416
Ale, bière, et cidre..... Galls.	71,944	62	....	72,006	28,511
Autres spiritueux...... ,,	2,247	103	....	2,350	1,274
Vinaigre .... $	57	....	....	....	57
Autres articles........ ,,	1,946	....	....	....	1,946
Valeur totale des articles fabriqués.............	....	....	....	....	295,320
DIVERS AUTRES ARTICLES $	32,289	....	....	....	32,289
MONNAIS ET LINGOTS... $	20,350	....	....	....	20,350

RECAPITULATION.

	$
Produits des mines	797,997
,, pêcheries	2,852,255
,, forêts	1,063,140
Animaux et leurs produits	405,568
Produits agricoles	232,489
Articles fabriqués	295,320
Divers autres articles	32,289
Total des produits	5,679,058
Monnais et lingots	20,350
Articles n'étant pas des produits	817,519
Total des exportations	6,516,927

No. 7.—TABLEAU SOMMAIRE DES EXPORTATIONS.—*Suite.*

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

ARTICLES.	Dans des navires anglais ou coloniaux. — Quantité.	Dans des navires étrangers. — Quantité.	Par terre. — Quantité.	Quantités totales.	Valeurs totales.
PRODUITS DES MINES.					$
Minerai de cuivre...... Ton'x.	4	51	....	55	440
Charbon .... "	6,992	....	....	6,992	76,732
Maganèse............. "	637	317	....	954	8,180
Fer en gueuse et en morc. "	228	326	....	554	9,933
Pierre................. $	76,103	1,058	....	....	77,161
Huile min. (ou de roche) Galls.	....	296	....	296	105
Valeur totale des produits des mines	....	....	....	....	172,551
PRODUITS DES PECHERIES.					
Saumon—frais......... No.	....	29,171	....	29,171	34,437
do fumé... ..... "	....	4,022	....	4,022	4,117
do mariné....... Brls.	7	6	....	13	153
do en boîtes..... Lbs.	415,811	67,440	....	483,251	86,843
Poiss'n-tout autre-frais. $	11,841	26,534	....	....	38,375
do préservé et ma-					
do riné........ Colis.	1,699	120	....	1,819	11,044
do salé—sec..... Qtx.	8,599	403	....	9,002	36,439
do salé—vert.... Brls.	12,840	11,883	....	24,723	138,465
do fumé... .... Boîtes	14,374	25,917	....	40,291	20,509
Huile de poisson....... Galls.	3,588	....	....	3,588	2,179
Autres articles .... $	1,818	....	....	....	1,818
Valeur totale des produits des pêcheries	....	....	....	....	374,379
PRODUITS FORESTIERS.					
Bois de const.—Mérisier Ton'x.	12,549	1,682	....	14,231	84,640
do Pin blanc "	3,632	578	....	4,210	24,857
do Epinette "	16	....	....	16	64
Douves .... Mille.	70	....	....	70	840
Lambourdes .... Pièces.	576	....	....	576	48
Genoux et courbes..... "	....	32	....	32	22
Voliges .... M. pds	13,771	4,054	....	17,825	170,723
Voliges .... Pièces.	314,780	65,083	....	379,863	
Madriers ....Cent étalon	55,703	14,714	....	70,417	1,818,376
Bouts de madriers..... "	2,798	1,508	....	4,306	64,177
Planches...............M.pds	52,917	8,390	....	61,307	571,132
Espars .... No.	5,159	76	....	5,235	3,013
Lattes .... Mille.	79,280	37,465	....	116,745	110,340
Bois à lattes..........Cordes.	195	7	....	202	1,080
Bois de chauffage...... "	378	13	....	391	1,056
Bardeaux............... Mille.	26,361	98	....	26,459	53,263
Trav. et liens de ch. de f. Pièces	288,027	133,396	....	421,423	72,310
Rames................. $	....	....	....	....	50
Autres bois .... $	60,988	5,849	....	....	66,837
Valeur totale des produits forestiers................	....	....	....	....	3,042,828

No. 7.—Tableau Sommaire des Exportations—Prov. du N.-Brunswick.—*Suite.*

Articles.		Dans des navires anglais ou coloniaux. — Quantité.	Dans des navires étrangers. — Quantité.	Par terre. — Quantité.	Quantités totales.	Valeurs totales.
ANIMAUX ET LEURS PRODUITS.						$
Chevaux	No.	....	383	....	383	33,113
Bêtes à cornes	"	....	13	....	13	329
Volaillles	$	323	2,082	....	....	2,405
Beuf	Qtx.	78	463	....	541	3,826
Beurre	Lbs.	5,421	26,647	....	32,068	6,899
Œufs	Douz.	1,560	116,974	....	118,534	16,698
Fourrures, non prépar.	$	1,736	....	....	....	1,736
Peaux et pelleteries	"	5,859	....	....	....	5,859
Miel	Lbs.	500	....	....	500	100
Autres articles	$	396	93	....	....	489
Valeur totale, animaux et leurs produits		....	....	....	....	71,454
PRODUITS AGRICOLES.						
Orge et seigle	Minots	200	....	....	200	126
Graine de lin	"	....	459	....	459	541
Fleur	Brls.	2,908	7	....	2,915	20,470
Fruits, verts	"	37	651	....	688	1,860
Foin	Tons.	768	70	....	838	8,950
Houblon	Lbs.	8,706	....	....	8,706	1,451
Sucre d'érable	"	308	....	....	308	34
Avoine	Minots	2,376	18	....	2,394	1,103
Légumes	$	11,320	7,476	....	....	18,796
Blé	Minots	....	66	....	66	120
Autres articles	$	65	....	....	....	65
Valeur totale des produits agricoles		....	....	....	....	53,516
ARTICLES FABRIQUÉS.						
Biscuits	Qtx.	169	....	....	169	613
Carrosses	No.	4	1	....	5	506
Cotons	$	1,038	....	....	....	1,038
Extrait de l'écorce de pruche	Brls.	48	21	....	69	1,036
Verrerie	$	....	498	....	....	498
Gypse, plâtre et chaux, etc	"	45,412	6,948	....	....	52,360
Ferronn. et quincaillerie	"	44,949	501	....	....	45,450
Cuir	"	....	19,387	....	....	19,387
Mécanismes	"	8,828	....	....	....	8,828
Guenilles	"	60	....	....	....	60
Machines à coudre	No.	477	....	....	477	13,546
Savon	Lbs.	2,452	....	....	2,452	273
Boîtes à sucre	No.	816,333	331,670	....	1,148,003	640.128
Tabac	Lbs.	....	20,243	....	20,243	4,785
Bois	$	1,592	39	....	....	1,631
Lainages	"	198	....	....	....	198
Ale, bière et cidre	Galls.	300	15	....	315	80
Whiskey	"	400	....	....	400	480
Autres spiritueux	"	188	....	....	188	122

No. 7.—TABLEAU SOMMAIRE DES EXPORTATIONS—Prov. du N.-Brunswick.—*Suite*

ARTICLES.	Dans des navires anglais ou coloniaux. — Quantité.	Dans des navires étrangers. — Quantité.	Par terre. — Quantité.	Quantités totales.	Valeurs totales.
ARTICLES FABRIQUÉS.—*Suite.*					$
Vinaigre .... Galls.	1,609	....	. ...	1,609	398
Autres articles.......... $	8,604	744	... .	....	16,048
Valeur totale des articles fabriqués...... $	....	....	....	....	807,465
DIVERS ARTICLES...... $	4,363	14,810	....	....	19,173
MONNAIES ET LINGOTS :					
Or.................. $	83,000	....	....	....	83,000

No. 7.—TABLEAU SOMMAIRE DES EXPORTATIONS—Prov. du N.-Brunswick. —*Fin.*

Récapitulation.	Valeur.
	$
Produits des mines	172,551
do pêcheries	374,379
do forestiers	3,042,828
Animaux et leurs produits	71,454
Produits agricoles	53,516
Articles fabriqués	807,465
Divers articles	19,173
Total des produits	4,541,366
Monnaies et lingots	83,000
Articles n'étant pas des produits	893,564
Grand total des exportations	5,517,930

R. S. M. BOUCHETTE,

Commissaire des Douanes.

No. 8.—TABLEAU SOMMAIRE des articles, de la provenance et manufacture de la Puissance du Canada, exportés durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871, indiquant la quantité et la valeur de chaque article, et s'ils ont été exportés dans des navires anglais ou étrangers, ou par terre.

Articles.		Dans des navires anglais ou coloniaux.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeurs totales.
PRODUITS DES MINES.						$
Quartz, aurifèra, poussière, pépites, etc....	$	163,037	....	....	....	163,037
Minerai de cuivre......	Ton'x	2,050	51	1,022	3,123	120,121
Minerai d'argent.......	"	....	....	....	....	595,261
Charbon	"	274,230	43,980	77	318,287	662,451
Minerai de plomb......	"	4	....	....	4	208
Minerai de fer.........	"	13,947	12,878	....	26,825	58,068
Maganèse	"	739	317	....	1,056	9,788
Fer en gueuse et en morc.	"	4,984	10,075	1,335	16,394	380,337
Pierre.................	$	112,971	14,496	1,974	....	129,441
Huile min. (ou de roche)	Galls.	2,588,281	24,786	3,140,611	5,753,678	1,052,879
Autres articles...	$	16,440	9,715	23,715	....	49,870
Valeur totale des produits des mines............		....	....	....	....	3,221,461
PRODUITS DES PECHERIES.						
Saumon—frais	$	14,528	41,562	9,931	....	66,021
" fumé........	"	103	4,117	....	....	4,220
" mariné	Brls.	3,910	533	462	4,905	78,385
" en boîtes.....	Lbs.	515,827	78,440	5,491	599,758	109,759
Poisson-tout autre-frais	$	38,506	79,669	8,068	....	126,243
" préservé et mariné..........	Colis.	4,372	535	....	4,907	25,030
" salé, sec........	Qtx.	505,962	3,435	2	509,399	2,370,569
" salé, vert, ...	Brls	178,605	38,543	2,768	219,916	1,029,677
" fumé	Boîtes	53,273	25,917	1	79,191	34,401
Huile de poisson.......	Galls.	133,409	9,434	60	142,903	79,631
Fourrures de peaux de pois. ou d'animaux vivant dans la mer..	$	68,091	....	....	....	68,091
Autres articles	$	2,248	....	... .	....	2,248
Valeur totale des produits des pêcheries..........		....	....	....	....	3,994,275
PRODUITS FORESTIERS.						
Alcalis—potasse........	Brls.	13,740	109	189	14,038	521,835
" perlasse.... .	"	2,848	229	351	3,428	114,617
Bois de const.-Frêne...	Ton'x.	4,360	1,506	....	5,866	53,545
" Mérisier......	"	23,471	4.721	....	28,192	186,379
" Orme	"	20,032	7,424	....	27,456	267,729
" Erable	"	111	236	....	347	1,553
" Chêne........	"	79,172	15,579	....	94,751	1,350,821
" Pin blanc....	"	328,872	27,450	42	356,364	3,349,161
" Pin rouge....	"	47,939	2,248	38	50,225	405,622
" Epin. rouge..	"	3,261	2,231	113	5,605	13,820
" Noyer.......	M. pds.	625	482	....	1,107	36,386
" Tilleul, noyer tendre et dur...	"	1,348	736	71	2,155	45,614
Douves étalonnées.....	Mille.	8,750	1,422	62	10,234	668,673
Lambourdes	Pièces.	24,507	9,117	....	33,624	8,047
Genoux et courbes.....	"	2,098	214	3,009	5,321	4,698
Voliges................	"	....	....	....	....	228,723
Gournables..	"	88	....	....	....	88
Madriers	Cent étalon.	101,580	39,584	247	141,411	4,862,892

No. 8.—TABLEAU SOMMAIRE DES EXPORTATIONS—Puissance du Canada.—*Suite.*

Articles.	Dans des navires anglais ou coloniaux.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeurs totales. $	Valeurs totales. Droit.
PRODUITS FORESTIERS.—*Suite.*						
Bouts de madriers. Cent étalon	4,253	2,432	....	6,685	158,870	
Planches. ....M. pd.	677,922	127,488	24,140	829,550	8,355,874	
Espars. ....Pièces	15,653	1,802	10	17,465	36,703	
Mâts .... ,,	52	....	....	52	2,210	
Anspects. ....Pièces	3,215	....	....	3,215	667	
Lattes .... Mille.	111,800	43,312	1,588	156,700	158,176	
Bois à lattes. ....Cordes	1,685	78	....	1,763	10,949	
Bois de chauffage...... "	70,172	138,992	2,141	211,305	473,246	
Bardeaux.............Mille.	82,915	25,400	10,500	118,815	238,336	
Billots à bard. Impos. ....Cordes	12,829	2,151	687	15,667	54,472	15,667 33
Billots à douv. Impos. ,,	1,772	320	6	2,098	5,954	2,097 90
Billots de chê. Impos. ..... M. pd.	102	1,071	....	1,173	12,173	2,345 18
Billots d'épin. Impo. ,,	....	....	2,751	2,751	11,666	2,751 05
Billots de pn. Impo. ,,	11,652	1,511	41	13,204	60,626	13,204 44
Trav. et liens de ch. de f. Pièces	817,202	188,609	150,459	1,156,270	217,621	
Rames...............Paires.	900	....	....	900	934	
Autres bois. .... $	215,061	63,788	154,682	....	433,531	
Valeur totale, produits forestiers..	....	....	....	....	22,352,211	....
ANIMAUX ET LEURS PRODUITS.						
Chevaux............... No.	1,935	3,951	9,400	15,286	1,436,414	
Bètes à cornes .... ,,	16,103	39,274	24,234	79,611	2,278,484	
Cochons.............. ,,	1,648	6,288	3,251	11,187	47,101	
Moutons .... ,,	90,405	124,206	99,008	313,619	829,362	
Volailles .... $	15,288	26,808	66,554	....	108,650	
Lard séché et jambons.. Cwt.	102,769	662	13	103,444	1,018,918	
Bœuf.................. ,,	21,259	1,021	18,596	40,876	241,366	
Cire d'abeille..... .... Lbs.	25,456	....	....	25,456	7,437	
Os.................... Cwt.	644	2,280	1,200	4,124	4,907	
Beurre................ Lbs.	11,965,784	937,976	2,535,506	15,439,266	3,065,229	
Fromage .... ,,	8,189,341	2,450	79,648	8,271,439	1,109,906	
Œufs.................. Doz.	828,639	1,320,789	1,162,717	3,312,145	424,033	
Plumes................ Lbs.	81	555	98	734	294	
Fourrures, préparées... No.	....	....	....	....	2,532	
,, non-préparées ..	....	....	....	....	289,366	
Peaux .... "	35,081	35,090	47,826	....	117,997	
Cornes et sabots....... "	8,709	12	46	....	8,767	
Miel.................. Lbs.	6,211	269	2,937	9,417	1,100	
Saindoux .... "	1,279,203	11,355	580	1,291,138	148,648	
Lard....... .... Qtx.	52,823	1,988	686	55,497	591,[illegible]	
Peaux de moutons..... No.	15,829	75,775	60,819	152,423	84,037	
Suif .... Lbs.	1,800	610	350	2,760	203	
Langues .... Brls.	108	....	....	108	1,612	
Venaison .... $	181	48	7	236	1,957	
Laine................. Lbs.	232,263	349,549	2,310,517	2,892,329	839,145	
Autres articles .... $	2,239	553	10,490	....	13,282	
Valeur totale, animaux et leurs produits..........	....	....	....	....	12,582,925	
PRODUITS AGRICOLES.						
Baume..... .... $	....	....	1,843	....	1,843	
Orge et seigle .... Min.	3,953,016	398,408	481,573	4,832,997	3,125,579	
" mondée et perlée. Lbs.	6,200	....	50	6,250	242	
Fèves................. Min.	8,261	8,075	19,221	35,557	44,990	
Son .... Qtx.	15,210	69,722	72,666	157,598	99,720	
Lin................... $	1,261	50,419	61,098	....	112,778	
Graine de lin......... Min.	....	25,742	3,572	29,314	53,685	

No. 8.—TABLEAU SOMMAIRE DES EXPORTATIONS.—Puissance du Canada.—*Suite.*

ARTICLES.		Dans des navires anglais ou coloniaux.	Dans des navires étrangers.	Par terre.	Quantités totales.	Valeurs totales.
PRODUITS AGRICOLES.—*Suite.*						$
Fleur	Brls.	276,108	12,354	17,877	306,339	1,609,609
Fruits verts	"	24,537	10,076	11,307	45,920	98,857
Foin	Ton'x.	2,493	1,441	19,553	23,487	290,217
Chanvre	Qtx.	....	....	....	....	3
Houblon	Lbs.	39,119	....	470	39,589	4,574
Blé d'inde	Min.	17,591	4,375	1,988	23,954	16,541
Malt	"	52,082	17,934	97,923	167,939	132,810
Sucre d'érable	Lbs.	3,297	646	10,453	14,396	1,375
Farine	Brls.	7,430	1,804	9,885	19,119	90,242
Avoine	Min.	215,369	109,264	217,753	542,386	231,227
Pois	"	982,576	96,873	80,507	1,159,956	1,001,755
Autres graines	$	162,919	40,407	235,017	....	438,343
Tabac	Lbs.	740	5,000	51,061	56,801	12,320
Légumes	$	131,944	21,064	52,005	....	205,013
Blé	Min.	1,449,469	293,715	5,793	1,748,977	1,981,917
Autres articles	$	2,745	2,070	3,691	....	8,506
Valeur totale des produits agricoles		....	....	....	....	9,853,146
ARTICLES FABRIQUÉS.						
Livres	$	11,009	670	20,394	....	32,073
Biscuits	Qtx.	....	....	....	....	19,131
Chandelles	Lbs.	58,774	....	....	58,774	7,926
Carrosses	No.	138	276	117	531	25,262
Cotons	$	3,163	27	514	....	3,704
Extrait de l'écorce de pruche	Brls.	....	....	....	....	83,327
Fourrures	$	3,845	2	1,354	....	5,201
Verre	"	445	2,685	2,524	....	5,654
Gypse, plâtre, chaux, etc.	"	102,748	37,205	4,745	....	144,698
Caoutchouc	"	44	....	3	....	47
Ouv. en écorce p. les Ind.	"	120	....	162	....	282
Quincaillerie et ferronn	"	149,991	5,363	18,228	....	173,582
Cuir	"	145,037	24,817	4,067	....	173,921
Toile	"	205	30	294	....	529
Mécanisme	"	18,539	2,788	20,524	....	41,851
Instruments de musique	"	1,535	2,290	1,785	....	5,610
Tourteaux oléagineux	"	25,713	....	....	....	25,713
Guenilles	"	7,914	6,206	12,314	....	26,434
Machines à coudre	$	....	....	....	....	170,293
Savon	Lbs.	111,808	42,370	663	154,841	7,763
Amidon	"	730	400	....	1,130	113
Paille	$	....	900	8,252	....	9,152
Boîtes de sucre	No.	876,890	436,851	36,450	1,350,191	710,937
Tabac	Lbs.	453,410	36,326	115,527	605,263	111,071
Bois	$	81,172	20,393	22,614	....	124,179
Lainages	"	29,265	501	1,337	....	31,103
Ale, bière et cidre	Galls.	73,956	2,120	5,669	81,745	32,226
Whiskey	"	4,499	8,593	294	13,386	14,949
Autres spiritueux	"	44,429	10,596	110,232	165,257	143,680
Vinaigre	"	6,345	7,938	3,064	17,347	3,320
Autres articles	$	29,706	22,854	15,040	....	67,600
Valeur totale des articles fabriqués		....	....	....	....	2,201,331
DIVERS AUTRES ARTICLES	$	154,764	90,533	142,257	....	387,554

No. 8.—Tableau Sommaire des Exportations.—Puissance du Canada.—*Fin.*

Articles.	Dans des navires anglais ou coloniaux.	Dans des navires étrangers.	Transport par terre.	Quantités totales.	Valeurs totales.
Navires construits à Québec durant l'année fiscale expirant le 30 juin 1871.	No. 20	....	....	Ton'x. 14,688	$ 558,144
Monnaies et Lingots.					
Or .... $	1,512,529	....	2,629,396	....	4,141,925
Argent .... "	1,277,945	5,200	1,264,132	....	2,547,277
Cuivre .... "	....	....	1,148	....	1,148
	....	....	....	....	6,690,350

RÉCAPITULATION.

—	Valeur.
	$
Produits des mines	3,221,461
do pêcheries	3,994,275
do forestiers	22,352,211
Animaux et leurs produits	12,582,925
Produits agricoles	9,853,146
Articles fabriqués	2,201,331
Autres articles	387,554
Navires construits à Québec durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871	558,144
Total des produits	55,151,047
Monnaies et lingots	6,690,350
Articles n'étant pas des produits	9,853,033
Estimation du montant remis aux ports intérieurs	2,448,668
Total des exportations	74,143,098
Ajoutez—Exportés de Manitoba pour les trois mois expirés le 30 juin 1871	30,520
Grand total	74,173,618

R. S. M. BOUCHETTE,

Commissaire des Douanes.

No. 9.—TABLEAU COMPARATIF indiquant les quantités et valeurs des principaux articles de la provenance et manufacture de la Puissance du Canada, exportés d'icelle, durant les années fiscales expirées respectivement le 30e jour de juin 1870 et 1871.

Articles.		Année fiscale expirée le 30 juin 1870.			Année fiscale expirée le 30 juin 1871.		
		Quantité.	Valeur.	Droit.	Quantité.	Valeur.	Droit.
PRODUITS DES MINES.			$		$	$	$ cts.
Quartz aurifère, poussière, pépites, etc	$		131,145			163,037	
Cuivre	Ton'x.	225	21,062				
Minerai de cuivre	"	5,227	250,159		3,123	120,121	
Minerai d'argent	"					595,261	
Charbon	"	286,707	588,799		318,287	662,451	
Minerai de plomb	"				4	208	
Minerai de fer	"	15,232	34,927		26,825	58,068	
Minerai d'antimoine	"	2	282				
Manganèse	"	1,402	7,682		1,056	9,788	
Fer en gueuses et en morceaux	"	16,647	294,497		16,394	380,337	
Pierre	$		131,259			129,441	
Huile minérale (ou de roche)	Galls.	4,748,557	966,461		5,753,678	1,052,879	
Autres articles	$		60,765			49,870	
Total, produits des mines			2,487,038			3,221,461	
PRODUITS DES PECHERIES.							
Saumon - frais	$		79,035			66,021	
" fumé	No.	6,891	6,930			4,220	
" mariné	Brls.	4,334	60,116		4,905	78,385	
" en boîtes	Lbs.		74,481		599,758	109,759	
Poisson-tout autre-frais	$		94,397			126,243	
" " préservé et mariné	Colis.	12,732	87,592		4,907	25,030	
" " salé, sec	Qtx.	500,667	2,055,692		509,399	2,370,569	
" " salé, frais	Brls.	289,307	950,898		219,916	1,029,677	
" " fumé	Boîtes.	38,692	23,325		79,191	34,401	
Huile de poisson	Galls.	155,196	87,043		142,903	79,631	

Fourrures ou peaux, de poissons ou d'animaux vivant dans la mer .... $		83,223			68,091	
Autres produits des pêcheries .... "		5,817			2,248	
Total produits des pêcheries		3,608,549			3,994,275	
PRODUITS FORESTIERS.						
Alcalis—Potasse .... Brls.	15,595	499,381		14,038	521,835	
do Perlasse .... "	2,652	76,999		3,428	114,617	
Bois de const.—Frêne .... Ton'x.	7,523	37,726		5,866	53,545	
do Mérisier .... "	30,044	212,606		28,192	186,379	
do Orme .... "	33,498	313,982		27,456	267,729	
do Erable .... "	1,559	709		347	1,553	
do Chêne .... "	68,659	806,537		94,751	1,350,821	
do Pin blanc .... "	374,671	2,805,081		356,364	3,349,161	
do Pin rouge .... "	45,301	333,756		50,225	405,622	
do Epinette .... "	4,282	15,198		5,605	13,820	
do Noyer .... M. pds.	1,709	52,052		1,107	36,386	
do Tilleul, noyer tendre et dur .... "	814	14,854		2,155	45,614	
Douves .... Mille.	10,372	590,402		10,234	668,673	
Lambourdes .... Pièces	26,380	1,014		33,624	8,047	
Genoux et courbes .... "	12,917	10,764		5,321	4,698	
Voliges .... "	Pièces. 772,028 | M.pds 25,806	226,668			228,723	
Gournables .... "	31,500	278			88	
Madriers .... Cent étalon	160,057	4,921,417		141,411	4,862,892	
Bouts de madriers .... "	9,931	222,280		6,685	158,870	
Planches .... M. pds	846,882	8,256,599		829,550	8,355,874	
Espars .... Pièces	19,374	36,600		17,465	36,703	
Mâts .... "				52	2,210	
Anspects .... "	86	34		3,215	667	
Lattes .... Mille.	Mille. 130,757 | Cordes 2,897	157,426		156,700	158,176	
Bois à lattes .... Cordes				1,763	10,949	
Bois de chauffage .... "	235,762	520,235		211,305	473,246	
Bardeaux .... Mille.	112,128	218,242		118,815	238,336	
Billots à bardeaux .... Cordes				15,667	54,472	15,667 33
do à douves .... "				2,098	5,954	2,097 90
do de chêne .... M.pds	M.pds 22,134 | Cordes 12,653	157,252	37,912 28	1,173	12,173	2,345 18
do d'épinette .... "				2,751	11,666	2,751 05
do de pin .... "				13,204	60,626	13,204 44
Traverses et liens de chemins de fer .... Pièces	543,789	104,059		1,156,270	217,621	
Rames .... Paires	3,142	3,215		900	934	
Autres bois .... $		345,068			433,531	
Valeur totale des produits forestiers		20,940,434			22,352,211	36,065 90

No. 9.—Tableau Comparatif des Exportations—Puissance du Canada.—*Suite.*

Articles.		Année fiscale expirée le 30 juin 1870.			Année fiscale expirée le 30 juin 1871.		
		Quantité.	Valeur.	Droit.	Quantité.	Valeur.	Droit.
Animaux et leurs produits.			$			$	
Chevaux	No.	16,461	1,458,111	.....	15,286	1,436,414	.....
Bêtes à cornes	,,	107,731	3,006,878	.....	79,611	2,278,484	.....
Cochons	,,	107,155	270,952	.....	11,187	47,101	.....
Moutons	,,	147,375	388,757	.....	313,619	829,362	.....
Volailles	$	.....	65,595	.....	.....	108,650	.....
Lard séché et jambons	Qtx.	175,243	1,553,323	.....	103,444	1,018,918	.....
Bœuf	,,	27,732	197,665	.....	40,876	241,366	.....
Cire d'abeille	Lbs.	24,061	5,309	.....	25,456	7,437	.....
Graisse d'ours	,,	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Os	Qtx.	4,646	8,223	.....	4,124	4,907	.....
Beurre	Lbs.	12,259,887	2,353,570	.....	15,439,266	3,065,229	.....
Fromage	,,	5,827,782	674,486	.....	8,271,439	1,109,906	.....
Œufs	Douz.	2,460,687	314,812	.....	3,312,145	424,033	.....
Plumes	Lbs.	1,215	223	.....	734	294	.....
Fourrures, préparées	No.	.....	.....	.....	.....	2,532	.....
do non-préparées	,,	.....	310,077	.....	.....	289,366	.....
Peaux et pelleterie	$	.....	156,732	.....	.....	117,997	.....
Cornes et sabots	,,	.....	1,276	.....	.....	8,767	.....
Miel	Lbs.	1,470	222	.....	9,417	1,100	.....
Saindoux	,,	1,369,117	199,504	.....	1,291,138	148,648	.....
Lard	Qtx.	58,432	274,301	.....	55,497	501,518	.....
Peaux de mouton	No.	218,697	115,424	.....	152,423	84,687	.....
Suif	Lbs.	14,879	1,342	.....	2,760	203	.....
Langues	Colis.	153	1,612	.....	108	1,612	.....
Venaison	No.	.....	1,894	.....	236	1,967	.....
Laine	Lbs.	2,443,862	770,299	.....	2,892,329	839,145	.....
Autres articles	$	.....	7,574	.....	.....	13,282	.....
Valeur totale, animaux et leurs produits		.....	12,138,161	.....	.....	12,582,925	.....
Produits agricoles.							
Baume	$	.....	5,186	.....	.....	1,843	.....
Orge et seigle	Minots	6,663,877	4,752,774	.....	4,832,997	3,425,579	.....

Orge—mondée et perlée	Lbs.	13,800	552		6,250	242		
Fèves	Minots	63,958	70,003		35,557	44,990		
Son	Qtx.	119,194	107,371		157,598	90,720		
Lin	"	64,333	74,273			112,778		
Graine de lin	Minots	53,875	72,969		29,314	53,685		
Fleur et farine	Brls.	382,177	2,302,149		306,339	1,609,609		
Fruits verts	"	20,810	58,811		45,920	98,857		
Foin	Ton'x.	8,829	65,216		23,487	290,217		
Chanvre	Qtx.	38	407			3		
Houblon	Lbs.	1,194,379	133,539		39,589	4 574		
Blé-d'Inde	Minots	14,644	9,133		23,954	16,541		
Malt	"	127,343	112,120		167,939	132,810		
Sucre d'érable	Lbs.	7,902	682		14,396	1,375		
Farine	Brls.	38,556	153,772		19,119	90,242		
Avoine	Minots	2,187,547	720,455		542,386	231,227		
Pois	"	1,449,560	1,200,090		1,159,956	1,001,755		
Autres graines	$		66,454			438,343		
Tabac	Lbs.	31,218	4,597		56,801	12,320		
Légumes	$		56,323			205,013		
Blé	Minots	3,557,101	3,705,173		1,748,977	1,981,917		
Autres articles	$		4,570			8,506		
Valeur totale des produits agricoles			13,676,619			9,853,146		
ARTICLES FABRIQUÉS.								
Livres	$		51,793			32,073		
Biscuits	Qtx.	3,471	22,022			19,131		
Chandelles (voir savon)	Lbs.	141,112	13,841		58,774	7,926		
Carrosses	No.	766	24,841		531	25,262		
Cotons	$		12,905			3,704		
Extrait de l'écorce de pruche	Brls.	18,751	154,936			83,327		
Fourrures	$		9,755			5,201		
Verrerie	"		9,290			5,654		
Gypse, plâtre, chaux, etc.	"		131,142			144,698		
Caoutchouc	"		186			47		
Ouvrage en écorce	"		570			282		
Ferronnerie et quincaillerie	"		147,931			173,582		
Cuir	"		310,702			173,921		
Toile	"		4,335			529		
Mécanismes	"		33,749			41,851		
Instruments de musique	"		8,902			5,610		
Tourteaux oléagineux	"		42,802			25,713		
Guenilles	"		28,818			26,434		
Machines à coudre	No.	8,392	116,149			170,293		
Savon	Lbs.	y compris chandelles.			154,841	7,763		
Amidon	"	1,740	183		1,130	113		

No. 9.—Tableau Comparatif des Exportations.—Puissance du Canada.—*Fin.*

Articles.		Année fiscale expirée le 30 juin 1870.			Année fiscale expirée le 30 juin 1871.		
		Quantité.	Valeur.	Droit.	Quantité.	Valeur.	Droit.
ARTICLES FABRIQUÉS.—*Suite.*			$	$ cts.		$	$ cts.
Paille	$	....	5,665	....	....	9,152	....
Sucre en boites	No.	1,281,980	592,866	....	1,350,191	710,937	....
Tabac	Lbs.	421,295	69,879	....	605,263	111,071	....
Bois	$	....	86,532	....	....	124,179	....
Lainages	"	....	34,770	....	....	31,103	....
Liqueurs—Ale, bière, et cidre	Galls.	55,313	20,431	....	81,745	32,226	....
do Whiskey	"	31,819	31,185	....	13,386	14,949	....
do Autres spiritueux	"	102,495	86,142	....	165,257	143,680	....
do Vinaigre	"	1,179	525	....	17,347	3,320	....
Autres articles	$	....	80,812	....	....	67,600	....
Total des articles fabriqués		....	2,133,659	....	....	2,201,331	....
Divers articles	$	....	371,652	....	....	387,554	....
Navires construits à Québec	$	No. 27 | Tonn'x 18,127	725,080	....	No. 20 | Tonn'x 14,688	558,144	....
Monnaies et lingots	$	....	8,002,278	....	....	6,690,350	....

RECAPITULATION.

Produits des mines	....	2,487,038	....	....	3,221,461	....
" pêcheries	....	3,608,549	....	....	3,994,275	....
" forestiers	....	20,940,434	37,912 28	....	22,352,211	36,065 90
Animaux et leurs produits	....	12,138,161	....	....	12,582,925	....
Produits agricoles	....	13,676,619	....	....	9,853,146	....
Articles fabriqués	....	2,133,659	....	....	2,201,331	....
Autres articles	....	371,652	....	....	387,554	....
Navires construits à Québec	No. 27 | Ton'x. 18,127	725,080	....	No. 20 | Ton'x. 14,688	558,144	....
Total des produits de la Puissance	....	56,081,192	37,912 28	....	55,151,047	36,065 90
Monnaies et lingots	....	8,002,278	....	....	6,690,350	....
Articles n'étant pas des produits de la Puissance.	....	6,527,622	....	....	9,853,033	....
Estimation du montant remis aux ports intérieurs.	....	2,962,398	....	....	2,448,668	....
Grand total des exportations	....	73,573,490	37,912 28	....	74,143,098	36,065 90
Exportés de Manitoba pour les trois mois expirés le 30 juin 1871	....	....	....	....	30,520	....
Total	....	73,573,490	37,912 28	....	74,173,618	36,065 90

R. S. M. BOUCHETTE,

Commissaire des Douanes.

No. 10.—TABLEAU (par province) indiquant la quantité et valeur des exportés des principaux ports de la Puissance,

PROVINCE

Articles.	Clifton.		Fort Erie.		Hamilton.	
	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quant.	Valeur.
PRODUITS DES MINES.		$		$		$
Quartz aurifère, poussière, pupites, etc. $						
Minerai d'argent "						
Charbon Ton'x.						
Minerai de fer "						
Fer en gueuses et en morceaux "	567	14,223	4,199	88,170		
Pierre $		315		6,498		
Huile minérale (ou terrestre) Galls.	2,226,042	423,585	24,240	4,347		
Autres articles $						
Total		438,123		99,015		
PRODUITS DES PÊCHERIES.						
Poisson de toutes espèces $		1,474				
PRODUITS FORESTIERS.						
Madriers et planches $	692	8,719	832	12,509	6,845	71,487
Bois de const., autre que des esp. et mâts "				2,287		
Billots à bardeaux Cords.						
Billots à douves "			176	721		
Billots de chêne M.pds.			9	521		
Billots de pin "						
Bardeaux Mille.	4,433	9,281			523	1,056
Espars et mâts Pièces.	7	266				
Douves Mille.			12	242	421	14,887
Bois de chauffage Cords.			668	1,281		
Lattes Mille	2	7				
Traverses et liens de chemin de fer Pièces.						
Autres bois $				13,323		2,237
Total		18,273		30,884		89,667
ANIMAUX ET LEURS PRODUITS.						
Chevaux No.	292	40,074	855	85,247		
Bêtes à cornes "	1,473	45,917	33,557	904,499		
Cochons "	296	1,118	3,647	13,294		
Moutons "	1,566	5,405	99,740	255,133		
Volailles $		1,421		7,817		
Lard, bœuf, et autres viandes "		225,177		22,044		
Beurre, fromage et œufs "		173,860		112,835		
Saindoux et suif "		30,060		891		
Peaux, pelleteries, cornes et sabots "		20,029		25,339		
Laine Lbs.	1,130,312	345,229	156,109	50,399		
Fourrures—préparées ou non-prépar. $						
Autres articles "						
Total		888,290		1,477,498		

principaux articles de la provenance et manufacture de la Puissance du Canada, durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871.

D'ONTARIO.

Hope.		Kingston.		Toronto.		Autres Ports.		Totaux.	
Quant.	Valeur.	Quant.	Valeur.	Quant.	Valeur.	Quant.	Valeur.	Quant.	Valeur.
	$		$		$		$		$
....	....	....	885	....	....	....	....	....	885
....	....	....	....	....	....	....	595,261	....	595,261
....	....	....	....	....	....	29	246	29	246
....	....	10,487	23,540	....	....	16,284	34,258	26,771	57,798
216	5,745	2,078	38,563	641	12,936	7,001	184,179	14,702	343,816
....	....	....	3,215	....	....	....	7,908	....	17,936
....	....	....	....	....	....	3,065,605	530,725	5,315,887	958,657
....	363	....	17	....	....	....	19,301	....	19,681
....	6,108	....	66,220	....	12,936	....	1,371,878	....	1,994,280
....	23	....	15,145	....	1,073	....	71,764	....	89,479
65,637	646,920	4,083	66,427	92,522	845,824	338,038	3,314,343	508,649	4,966,229
....	....	....	....	....	3,207	....	96,598	....	102,092
75	510	4,536	18,796	....	....	11,056	35,166	15,667	54,472
....	....	....	....	....	....	1,916	5,195	2,092	5,916
....	....	....	....	....	....	1,164	11,652	1,173	12,173
....	....	....	....	....	....	13,163	60,340	13,163	60,340
13,979	33,759	14,612	25,797	4,009	8,578	35,480	68,147	73,036	146,618
....	....	....	....	....	....	1,515	13,088	1,522	13,354
330	1,321	....	....	12	820	4,168	62,008	4,943	79,278
....	....	83	225	30	68	181,283	383,518	182,064	385,092
1,353	1,671	3,356	4,335	981	2,033	18,304	22,552	23,996	30,598
....	....	70,509	14,111	....	....	508,129	114,488	578,638	128,599
....	358	....	3,287	....	1,121	....	102,646	....	122,972
....	684,539	....	132,978	....	861,651	....	4,289,741	....	6,107,733
119	15,045	683	77,117	58	8,985	4,714	423,983	6,721	650,451
1,890	57,118	4,793	140,897	1,676	55,696	23,022	719,080	66,411	1,923,207
15	75	403	1,420	127	348	4,850	21,275	9,338	37,530
7,314	24,548	22,329	57,122	3,496	14,230	104,620	277,598	239,065	634,036
....	245	....	3,256	....	....	....	23,798	....	36,537
....	24,612	....	2,091	....	....	....	348,287	....	622,211
....	45,811	....	45,212	....	3,633	....	598,652	....	980,003
....	....	....	20	....	....	....	27,538	....	58,509
....	1,544	....	5,124	....	....	....	91,271	....	143,307
60,168	17,875	28,300	8,490	....	....	736,053	229,362	2,110,942	651,355
....	....	....	23,553	....	....	....	23,807	....	47,360
....	....	....	277	....	....	....	1,769	....	2,046
....	186,873	....	364,579	....	82,892	....	2,786,420	....	5,786,552

No. 10.—EXPORTATIONS.—Principaux ports, etc,—

ARTICLES.	CLIFTON.		FORT ERIÉ.		HAMILTON.	
	Quant.	Valeur.	Quant.	Valeur.	Quant.	Valeur.
PRODUITS AGRICOLES.		$		$		$
Blé.......................Minots	1,753	2,253	10,856	11,468	259,260	300,711
Orge, seigle, fèves, pois et avoine.... "	58,240	58,308	293,754	171,584	425,805	301,251
Blé-d'Inde.................... "	....	....	....	....	....	....
Fleur et farine de toutes sortes....... Brls.	4,300	20,107	2,070	9,435	1,100	6,400
Graines de toutes espèces non-mentionné ci-dessus.................. $	....	43,614	....	64,253	....	....
Houblon........................ Lbs.	470	47	....	....	....	....
Tabac.......................... "	....	....	5,000	1,448	....	....
Fruits et légumes.................. $	....	4.783	....	6,230	....	....
Lin............................. "	....	11,893	....	39,587	....	....
Autres articles.................... "	....	52,082	....	35,067	....	5,187
Total..........................	....	193,087	....	339,072	....	613,549
ARTICLES FABRIQUÉS.						
Livres......................... $	....	2,769	....	125	....	....
Chandelles et savon................. Lbs.	160	38	....	....	....	....
Fourrures........................ $	....	....	....	....	....	....
Ferronnerie et quincaillerie.......... "	....	1,567	....	147	....	....
Caoutchouc....................... "	....	....	....	....	....	....
Cuir............................ "	....	635	....	784	....	....
Mécanismes....................... "	....	1,723	....	498	....	....
Carrosses........................ "	....	1,850	....	786	....	....
Paille.......................... "	....	....	....	....	....	....
Tabac........................... Lbs.	1,350	79	....	....	....	....
Bois............................ $	....	5,227	....	346	....	....
Lainages......................... "	....	30	....	19	....	....
Plâtre moulu, chaux, gypse, etc...... "	....	....	....	2,252	....	....
Ale, bière et cidre.................. Galls.	331	145	150	23	....	....
Whiskey, et autres spiritueux........ "	731	1,025	530	832	....	....
Autres articles.................... $	....	20,924	....	2,530	....	....
Total..........................	....	36,012	....	8,342	....	....
Divers articles....................	....	34,005	....	27,389	....	....
Total—Effets étant des prod. de la Puissance.	....	1,609,264	....	1,982,200	....	703,216
MONNAIES ET LINGOTS..................	....	1,021,000	....	....	....	....
Effets n'étant pas des produits de la Puissance.	....	406	....	2,573	....	7,975
Total tel que rapporté..............	....	2,630,670	....	1,984,773	....	711,191

Province d'Ontario.—*Suite.*

Hope.		Kingston.		Toronto.		Autres Ports.		Totaux.	
Quant.	Valeur.	Quant.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.
	$		$		$		$		$
50,450	62,351	18,582	18,557	136,544	153,437	158,968	189,556	636,413	738,333
221,585	164,160	244,883	192,508	1,318,662	922,297	2,416,031	1,728,510	4,978,960	3,538,618
....	....	....	....	....	....	6,371	3,377	6,371	3,377
113	691	6	28	330	1,453	20,185	98,338	28,104	136,452
....	8,955	....	4,283	....	2,362	....	54,110	....	177,577
....	....	900	135	....	....	....	....	1,370	182
....	....	....	....	....	....	740	296	5,740	1,744
....	159	....	212	....	172	....	46,663	....	58,219
....	....	....	....	....	....	....	51,497	....	102,977
....	1,723	....	2,121	....	49,548	....	75,461	....	221,189
....	238,039	....	217,844	....	1,129,269	....	2,247,808	....	4,978,668
....	35	....	75	....	....	....	3,607	....	6,611
....	....	....	....	....	....	250	6	410	44
....	....	....	32	....	....	....	27	....	59
....	120	....	20,679	....	4,490	....	16,026	....	43,029
....	....	....	....	....	....	....	44	....	44
....	....	....	473	....	....	....	5,373	....	7,265
....	125	....	535	....	....	....	17,063	....	19,944
....	300	....	1,238	....	25	....	16,977	....	21,176
....	....	....	....	....	....	....	900	....	900
....	....	30	25	....	....	600	250	1,980	354
....	170	....	519	....	....	....	40,070	....	46,332
....	....	....	79	....	100	....	532	....	760
....	....	....	3	....	....	....	403	....	2,658
116	37	5	4	....	....	3,248	1,777	3,850	1,986
40	123	72	72	70	135	63,904	79,963	65,347	82,150
....	4,413	....	2,988	....	949	....	48,753	....	80,557
....	5,323	....	26,722	....	5,699	....	231,771	....	313,869
....	115	....	16,730	....	7,395	....	170,499	....	256,133
....	1,121,020	....	840,218	....	2,100,915	....	11,169,881	....	19,526,714
....	....	....	224,053	....	....	....	16,545	....	1,261,598
....	....	....	371,133	....	18,063	....	28,325	....	428,475
....	1,121,020	....	1,435,404	....	2,118,978	....	11,214,751	....	21,216,787

Estimation du montant remis aux ports intérieurs.............	1,869,748
Total des Exportations.....................	23,086,535

No. 10.—EXPORTATIONS.—Principaux

PROVINCE

Articles.	Coaticook.		Montréal.	
	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.
PRODUITS DES MINES.		$		$
Minerai de cuivre .... Ton'x.	324	3,507	1,876	100,970
Charbon .... "	....	....	....	....
Fer en gueuses et en morceaux .... "	23	882	....	....
Pierre .... $	....	264	....	....
Huile minérale ou de roche .... Galls.	....	....	424,575	90,623
Autres aticles .... $	....	590	....	1,122
Total	....	5,243	....	192,715
PRODUITS DES PECHERIES.				
Poisson de toutes espèces .... $	....	16,636	....	10,023
Huile de poisson .... Galls.	....	....	100	52
Fourrures, ou peaux de poisson, etc .... $	....	....	....	....
Autres articles .... "	....	....	....	....
Total	....	16,636	....	10,075
PRODUITS FORESTIERS.				
Alcalis—potasse et perlasse .... Brls.	4,089	136,550	12,923	488,249
Madriers et planches .... $	....	143,613	....	361,144
Bois de const., autre que des espars et mâts. "	....	1,918	....	....
Billots à douves .... Cordes	....	....	....	....
Billots d'épinette .... "	62	325	202	992
Billots de pin .... "	....	....	....	....
Bardeaux .... Mille.	1,834	3,610	132	292
Espars et mâts .... Pièces	....	....	....	....
Douves .... Mille.	22	506	250	6,292
Autres bois .... $	....	36,381	....	40,129
Total	....	322,903	....	897,098
ANIMAUX ET LEURS PRODUITS.				
Chevaux .... No.	190	16,126	816	78,901
Bêtes à cornes .... "	485	15,594	2,277	41,673
Moutons .... "	3,231	7,775	15,992	40,533
Cochons .... "	44	148	21	196
Volailles .... $	....	1,403	....	14,058
Lard, bœuf et autres viandes .... "	....	724,994	....	261,249
Beurre, fromage et œufs .... "	....	840,970	....	2,296,090
Lard et saindoux .... "	....	57,183	....	27,360
Peaux, pelleteries, cornes et sabots .... "	....	3,542	....	26,785
Laine .... Lbs.	140,535	43,130	43,023	13,623
Peaux—préparées et non préparées .... $	....	8,533	....	187,573
Autres articles .... "	....	12,077	....	6,074
Total	....	1,731,475	....	2,994,115

Ports, etc.—*Suite.*

DE QUEBEC.

Québec.		St. Jean.		Autres Ports.		Totaux.	
Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.
	$		$		$		$
164	8,145	140	5,100	558	1,076	3,062	118,798
.....	.....	30	234	120	334	150	568
469	8,982	360	8,150	39	863	891	18,877
.....	.....	.....	194	.....	2,512	.....	2,970
4,015	799	.....	.....	.....	.....	428,590	91,422
.....	.....	.....	22,283	.....	3	.....	23,998
.....	17,926	.....	35,961	.....	4,788	.....	256,633
.....	4,884	.....	5,205	.....	610,304	.....	647,052
.....	.....	.....	.....	54,082	30,476	54,182	30,528
.....	.....	.....	.....	.....	152	.....	152
.....	.....	.....	.....	.....	430	.....	430
.....	4,884	.....	5,205	.....	641,362	.....	678,162
.....	.....	454	11,653	.....	.....	17,466	636,452
.....	3,043,504	.....	1,358,149	.....	206,561	.....	5,112,971
.....	5,382,481	.....	69,659	.....	15,181	.....	5,469,239
.....	.....	.....	.....	6	38	6	38
.....	.....	148	783	2,339	9,566	2,751	11,666
.....	.....	.....	.....	41	286	41	286
108	185	1,485	3,153	6,703	10,385	10,262	17,625
757	9,897	.....	.....	59	432	816	10,329
4,459	569,483	.....	.....	37	1,427	4,768	577,708
.....	24,423	.....	125,868	.....	75,395	.....	302,196
.....	9,029.973	.....	1,569,265	.....	319,271	.....	12,138,510
.....	.....	2,504	263,352	4,575	388,006	8,085	746,385
.....	.....	1,945	66,324	6,368	159.488	11,075	283,079
.....	.....	7,033	21,228	45,540	116,116	71.796	185,652
.....	.....	1,349	6,378	368	2,593	1,782	9,315
.....	.....	.....	30,774	.....	17,428	.....	63,663
.....	14,638	.....	12,351	.....	8,329	.....	1,021,552
.....	29,698	.....	122,536	.....	126,692	.....	3,415,986
.....	285	.....	5	.....	74	.....	84,907
.....	.....	.....	20,515	.....	6,291	.....	57,133
.....	.....	571,762	124,336	19,067	4,951	774,387	186,0[illegible]
.....	27,760	.....	17,331	.....	1,605	.....	242,8[illegible]
.....	950	.....	1,684	.....	2,052	.....	22,83[illegible]
.....	73,331	.....	686,814	.....	833,616	.....	6,319,351

No. 10.—EXPORTATIONS—Principaux

Articles.		Coaticook.		Montréal.	
		Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.
PRODUITS AGRICOLES.					
Blé	Minot.	156,828	189,140	705,250	799,074
Orge, seigle, fèves, pois et avoine	"	138,398	100,124	866,489	727,210
Blé-d'inde	"	....	....	....	....
Fleur et farine de toute espèce	Bris.	12,192	71,283	260,465	1,348,032
Graines de toutes sortes, non ment. ci-dessus.	$	....	240,794	....	1.662
Houblon	Lbs.	....	....	29,513	2,941
Tabac	"	....	....	....	....
Fruits et légumes	$	....	10,477	....	38,105
Autres articles	"	....	25,748	....	61,003
Total		....	637,575	....	2,978,027
ARTICLES FABRIQUÉS.					
Livres	$	....	4,163	....	11,895
Chandelles et savon	Lbs.	....	....	7,850	545
Fourrures	$	....	....	....	4,754
Fer et quincaillerie	"	....	9,205	....	16,558
Caoutchouc	"	....	....	....	3
Cuir	"	....	31,867	....	96,057
Mécanisme	"	....	6,400	....	3,331
Carrosses	"	....	115	....	1,419
Paille	"	....	2,071	....	27
Boitse à sucre	"	....	10,475	....	21,654
Tabac	Lbs.	5,076	1,211	285,811	50,201
Bois	$	....	11,554	....	21,595
Lainages	"	....	91	....	23,449
Tourteaux oléagineux	"	....	....	....	21,049
Plâtre moulu, chaux, gypse, etc.	"	....	1,917	....	988
Ale, bière et cidre	Galls.	2,544	949	2,133	366
Whiskey et autres spiritueux	"	104,981	63.986	5,091	10,248
Autres articles	$	....	125,799	....	89,603
Total		....	272,828	....	373,742
Divers autres articles	$	....	7,870	....	19,439
Navires, construits à Québec, No. 27	Ton'x.	....	....	....	....
Total des produits		....	2,994,530	....	7,465,211
Monnaies et lingots		....	....	....	1,765,090
Effets n'étant pas des produits		....	16,458	....	7,490,587
		....	3,010,988	....	16,720,888

Ports, etc.—Province de Québec.—*Suite.*

Quebec.		St. Jean.		Autres Ports.		Totaux.	
Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.
250,099	251,854	....	....	321	387	1,112,498	1,243,464
31,657	16,940	407,616	248,952	109,575	53.543	1,553,735	1,146,769
17.095	12,821	....	....	488	343	17,583	13,164
11,147	56,115	776	4,762	426	2,216	285,006	1,482,408
....	....	....	61,692	....	9,046	....	313,194
....	....	....	....	....	....	29,513	2,941
....	....	51,031	10,562	30	14	51,061	10,576
....	3,342	....	27,306	....	12.514	....	91,744
....	162	....	158,397	....	38,903	....	284,213
....	344,234	....	511,671	....	116,966	....	4,538,473
....	150	....	7,854	....	2	....	24,069
2,224	117	663	93	1,380	145	12,117	900
....	....	....	385	....	3	....	5,142
....	157	....	2,601	....	1,183	....	29.704
....	....	....	....	....	....	....	3
....	530	....	992	....	691	....	133,157
....	....	....	530	....	543	....	10,804
....	625	....	....	....	1,061	....	3,220
....	....	....	5,951	....	263	....	8,252
....	8,588	....	30,090	....	....	....	70,807
6,039	1,041	56,035	9,888	....	....	352,961	62,341
....	32,483	....	2,027	....	2,362	....	70,021
....	98	....	35	....	56	....	23,729
....	4,664	....	....	....	....	....	25,713
....	54	....	1,170	....	2,840	....	6,969
125	30	715	267	57	37	5,574	1,649
....	....	158	154	128	215	110,358	74,603
....	4,781	....	7,415	....	5,996	....	233,594
....	53,318	....	69,452	....	15,337	....	784,677
....	8,415	....	25,488	....	18,747	....	79 959
14,688	558,144	....	....	....	....	14,688	558,144
....	10,090,225	....	2,993,856	....	1,950,087	....	25,403,909
....	2,473,388	....	1,086,924	....	....	....	5,325,402
....	120,291	....	76,654	....	9,485	....	7,713,475
....	12,683,904	....	4,067,434	....	1,959,572	....	38,442,786
Estimation du montant remis aux ports intérieurs							578,920
Grand total des Exportations........							39,021,706

No. 10.—Exportations.—Principaux Ports, etc.—*Suite.*

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.

Articles.	Halifax.		Yarmouth.		Sydney.		Pictou.		Autres Ports.		Totaux.	
	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.
Produits des mines.		$		$		$		$		$		$
Or en barre .. .... $	....	162,152	....	....	....	....	....	....	....	....	....	162,152
Charbon..........Ton's.	3,178	11,364	....	....	166,363	276,342	107,529	220,720	34,046	76,479	311,116	584,905
Cuivre............ "	....	....	....	....	....	....	....	....	6	883	6	883
Minerai de fer..... "	....	....	....	....	....	....	....	....	54	270	54	270
Fer engueuses et more "	....	....	30	542	....	....	....	....	217	7,169	247	7,711
Minerai de plomb.. "	....	90	....	....	....	....	....	....	....	118	....	208
Manganèse ......Ton'x.	....	....	....	....	....	....	....	....	102	1,608	102	1,608
Pierre........ .... $	....	3,870	....	....	....	....	....	1,672	....	25,832	....	31,374
Huile minérale ou terrestre.........Galls.	8,905	2,695	....	....	....	....	....	....	....	....	8,905	2,695
Autres articles..... $	....	153	....	....	....	....	....	....	....	6,038	....	6,191
Total..........	....	180,324	....	542	....	276,342	....	222,392	....	118,397	....	797,997
Produits des pêcheries.												
Poisson de toutes espèces.......... $	....	2,081,926	....	248,320	....	250	....	2,042	....	404,854	....	2,737,392
Huile de poisson... "	....	20,445	....	4,945	....	....	....	....	....	21,534	....	46,924
Fourrures ou peaux de poisson .... "	....	67,522	....	....	....	....	....	....	....	417	....	67,939
Total..........	....	2,169,893	....	253,265	....	250	....	2,042	....	426,805	....	2,852,255
Produits forestiers.												
Madriers et planches......... $	....	92,069	....	15,510	....	....	....	6,513	....	730,629	....	844,751
Bois de const., autre que des espars et mâts "	....	12,996	....	....	....	....	....	5,340	....	11,402	....	29,738

Bardeaux ....Mille.	6,047	16,190	931	1,425	...	...	...	...	2,080	3,215	9,058	20,830
Espars et mâts.....Pièces	84	1,068	138	115	...	...	20	193	9,702	10,841	9,944	12,217
Douves ....Mille.	14	110	19	1,246	...	...	15	92	405	9,399	453	10,847
Autres bois......... $	...	32,852	...	3,114	...	...	...	1,301	...	107,490	...	144,757
Total.........	...	155,285	...	21,440	...	...	...	13,439	...	872,976	...	1,063,140
ANIMAUX ET LEURS PRODUITS.												
Chevaux.......... No.	9	1,130	...	...	1	20	...	...	87	5,315	97	6,465
Bêtes à cornes...... "	335	18,226	30	1,000	...	...	...	...	1,747	52,643	2,112	71,869
Moutons.......... "	386	1,749	...	...	...	...	...	...	2,372	7,925	2,758	9,674
Cochons.......... "	...	...	...	...	...	...	...	...	67	256	67	256
Volaille.......... $	...	5,944	...	...	...	...	...	...	...	101	...	6,045
Lard, bœuf et autres viandes.......... "	...	91,677	...	...	...	...	...	330	...	25,785	...	117,792
Beurre, fromage et œufs............ "	...	90,906	...	14,991	...	...	...	17,093	...	56,592	...	179,582
Saindoux et suif..... "	...	5,065	...	...	...	...	...	...	...	370	...	[illegible],435
Peaux, pelleteries, cornes et sabots.. "	...	5,152	...	...	...	...	...	...	...	...	...	5,152
Laine.............. "	...	1,750	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1,750
Autres articles...... "	...	650	...	...	...	...	...	898	...	...	...	1,548
Total......	...	222,249	...	15,991	...	20	...	18,321	...	148,987	...	405,568
PRODUITS AGRICOLES.												
Orge, seigle, fèves, pois et avoines...Minots	22,325	10,662	1,586	912	...	...	733	573	10,963	4,788	35,607	16,[illegible]35
Fleur et farine de toutes sortes...... Brls.	7,943	52,544	...	...	...	...	1,181	6,137	309	1,840	9,433	60,[illegible]21
Graines de toutes espèces non-mentionnées ci dessus. $	...	716	...	...	...	...	...	...	...	...	...	716
Fruits et végétaux.. "	...	22 374	...	8,714	...	...	...	942	...	101,221	...	133,[illegible]1
Autres articles..... "	...	8,582	...	3,556	...	...	...	1,054	...	7,874	...	21,066
Total	...	94,878	...	13,182	...	...	...	8,706	...	115,723	...	232,489
ARTICLES FABRIQUES.												
Livres............ $	...	1,393	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1,393
Chandelles et savon. Lbs.	198,068	14,429	168	23	...	...	...	...	400	20	198,636	14,472
Extrait de l'écorse.. de pruche........ $	...	23,793	...	...	...	...	...	...	...	...	...	23,793

No. 10.—Exportations—Principaux ports, etc.—Province de la Nouvelle-Ecosse.—*Suite.*

Articles.		Halifax.		Yarmouth.		Sydney.		Pictou.		Autres Ports.		Totaux.	
		Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.
Articles fabriqués.—*Suite.*			$		$		$		$		$		$
Ferronnerie et quincaillerie,	$	....	39,368	....	7,372	....	....	....	3,116	....	5,543	....	55,399
Cuir	"	....	12,355	....	....	....	....	....	682	....	1,075	....	14,112
Mécanismes	"	....	2,275	....	....	....	....	....	....	....	....	....	2,275
Carrosses	"	....	270	....	....	....	....	....	....	....	90	....	360
Boîtes de sucre	No.	....	....	....	....	....	....	....	....	2	2	2	2
Machines à coudre	$	....	1,821	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1,821
Tabac	Lbs.	229,779	42,833	....	....	....	....	....	....	300	758	230,079	43,591
Bois	$	....	3,993	....	176	....	....	....	200	....	1,826	....	6,195
Lainages	"	....	3,726	....	....	....	....	....	....	....	2,690	....	6,416
Gypse, plâtre, chaux, etc	"	....	....	....	....	....	....	....	....	....	82,711	....	82,711
Ale, bière et cidre	Galls.	71,046	28,445	....	....	....	....	....	....	960	66	72,006	28,511
Whisky et autres spiritueux	"	2,350	1,274	....	....	....	....	....	....	....	....	2,350	1,274
Autres articles	$	....	11,115	....	....	....	....	....	206	....	1,374	....	12,995
Totaux		....	187,399	....	7,571	....	....	....	4,204	....	96,155	....	295,320
Divers articles	$	....	31,656	....	....	....	....	....	....	....	633	....	32,289
Total, effets étant des prod. du Canada	$	....	3,041,675	....	311,991	....	276,612	....	269,104	....	1,779,676	....	5,679,058
Monnaies et lingots	"	....	20,350	....	....	....	....	....	....	....	....	....	20,350
Effets n'étant pas des produits du Canada	"	....	744,366	....	37,363	....	1,000	....	118	....	34,672	....	817,519
Total des exportations	"	....	3,806,391	....	349,354	....	277,612	....	269,222	....	1,814,348	....	6,516,927

No. 10.—EXPORTATIONS.—Principaux Ports, etc.—*Suite.*

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

ARTICLES.	ST. JEAN.		CHATHAM.		SHÉDIAC.		NEWCASTLE.		AUTRES PORTS.		TOTAUX.	
	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.
PRODUITS DES MINES.												
Cuivre et min, de cuiv. Ton'x	55	440	....	....	....	....	....	....	....	....	55	440
Charbon .... "	....	....	....	....	....	....	....	....	6,992	76,732	6,992	76,732
Manganèse .... "	954	8,180	....	....	....	....	....	....	....	....	954	8,180
Fer en g. et en minerc. "	....	....	....	....	....	....	....	95	....	9,838	....	9,933
Pierre .... $	....	....	....	192	....	45	....	....	....	76,924	....	77,161
Huile min. (ou terr.) Galls.	....	....	....	....	296	105	....	....	....	....	296	105
Totaux............	....	8,620	....	192	....	150	....	95	....	163,494	....	172,551
PRODUITS DES PECHERIES.												
Poissons de toutes espèces.......... $	....	202,077	....	35,682	....	608	....	16,161	....	115,854	....	370,382
Huile de poissons.. Galls.	....	....	....	....	....	....	....	....	3,588	2,179	3,588	2,179
Autres articles..... $	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1,818	....	1,818
Totaux............	....	202,077	....	35,682	....	608	....	16,161	....	119,851	....	374,379
PRODUITS FORESTIERS.												
Madriers et planches .... $	....	1,692,915	....	274,168	....	42,648	....	179,153	....	435,524	....	2,624,408
Bois de const., et aut. que des esp. et mâts "	....	59,897	....	7,518	....	....	....	498	....	41,648	....	109,561
Bardeaux .... Mille.	4,098	9,404	704	1,264	20	40	....	....	21,637	42,555	26,459	53,263
Trav. et l. de ch. de f. Pièces	23,496	3,665	....	....	....	....	....	....	397,927	68,645	421,423	72,310
Autres articles..... $	....	119,928	....	8,932	....	577	....	2,331	....	51,518	....	183,286
Totaux............	....	1,885,809	....	291,882	....	43,265	....	181,982	....	639,890	....	3,042,823

No. 10.—Exportations.—Principaux Ports, etc.—Province du Nouveau-Brunswick.—*Fin.*

Articles.	St. Jean.		Chatham.		Shèdiac.		Newcastle.		Autres Ports.		Totaux.	
	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.
ANIMAUX ET LEURS PRODUITS.		$		$		$		$		$		$
Chevaux.......... No.	382	33,013	....	....	1	100	....	....	....	....	383	33,113
Bêtes à cornes..... „	13	329	....	....	....	....	....	....	....	....	13	329
Volailles .... $	....	2,062	....	....	....	....	....	....	....	343	....	2,405
Beurre, fromage et œufs .... „	....	22,774	....	....	....	....	....	....	....	823	....	23,597
Lard, bœuf et autres viandes.... ..... „	....	3,608	....	....	....	218	....	....	....	....	....	3,826
Peaux, pelleterie, cornes et sabots.. „	....	5,859	....	....	....	....	....	....	....	....	....	5,859
Fourrures, préparées ou non-préparées. „	....	1,736	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1,736
Autres articles..... „	....	93	....	....	....	396	....	....	....	100	....	589
Totaux.	....	69,474	....	....	....	714	....	....	....	1,266	....	71,454
PRODUITS AGRICOLES.												
Blé.............. Minots	66	120	....	....	....	....	....	....	....	....	66	120
Orge, Seigle, pois, fèves et avoine...	443	219	....	....	200	126	....	....	1,951	884	2,594	1,229
Fleur et farine de toutes sortes..... Brls.	7	48	6	36	2,796	19,566	....	....	136	820	2,915	20,470
Houblon .... Lbs.	....	....	....	....	8,766	1,451	....	....	....	....	8,706	1,451
Fruits et légumes.. $	....	14,454	....	....	....	12	....	....	....	6,190	....	20,656
Autres articles..... „	....	2,074	....	....	....	....	....	....	....	7,516	....	9,590
Totaux..........	....	16,915	....	36	....	21,155	....	....	....	15,410	....	53,516
ARTICLES FABRIQUÉS.												
Chandelles et savon. Lbs.	....	....	....	....	2,452	273	....	....	....	....	2,452	273
Fer et quincaillerie. $	....	28,777	....	....	....	16,213	....	....	....	460	....	45,450
Cuir .... „	....	334	....	....	....	18,685	....	....	....	368	....	19,387

Mécanismes	"						8,828						8,828
Carrosses	No.	1	130			4	376					5	506
Boîtes de sucre	"	1,148,003	640,128									1,148,003	640,128
Machines à coudre	"	452	12,706			25	840					477	13,546
Tabac	Lbs.	3,983	622			16,260	4,163					20,243	4 785
Bois	$		762				869						1,[illegible]21
Lainages	"						198						198
Ale, bière et cidre	Galls.	315	80									315	80
Whiskey et autres spiritueux	"	188	122			400	480					588	602
Autres articles	$		9,996				7,390				54,665		72,051
Totaux			693,657				58,315				55,493		807,465
Divers autres Articles	$		18,369				70				734		19,173
Total des produits	$		2,894,921		327,792		124,277		198,238		996,138		4,541,366
Monnaies et Lingots	"		83,000										83,000
Ar. n'étant pas de prod.	"		746,404		4,576		84,845		292		57,447		893,564
Total des Exportations			3,724,325		332,368		209,122		198,530		1,05 ,585		5,517,930

R. S. M. BOUCHETTE,

Commissaire des Douanes.

No 11.—TABLEAU COMPARATIF (par province) de la valeur des exportations, la valeur des marchandises importées et entrées pour la consommation, et le montant des droits perçus à chaque port dans la Puissance du Canada, durant les années fiscales expirées respectivement le 30 juin 1870 et 1871.

PROVINCE D'ONTARIO.

Ports.	Année fiscale expirée le 30 juin 1870.				Année fiscale expirée le 30 juin 1871.			
	Exportations.	Importations.	Entrées pour la consommation.	Droit.	Exportations.	Importations.	Entrées pour la consommation.	Droit.
	$	$	$	$ cts.	$	$	$	$ cts.
Amherstburgh	126,542	36,863	36,663	1,793 79	125,330	31,972	31,972	1,378 83
Belleville	587,831	155,232	158,411	30,051 42	523,526	146,611	152,931	35,602 55
Brantford	138,560	272,297	263,724	46,292 40	62,175	235,637	264,696	41,943 69
Brighton	54,121	8,885	8,825	675 60	60,080	5,776	5,776	558 25
Brockville	701,918	322,576	320,069	17,376 33	641,153	493,303	491,681	41,289 70
Burwell	93,490	8,928	8,928	1,951 71	99,852	4,723	8,843	1,299 83
Chatham	647,561	80,518	80,518	6,893 16	459,732	97,631	102,985	13,176 22
Chippawa	19,102	61,242	61,242	1,846 90	22,078	83,283	83,511	3,947 84
Clifton	3,658,516	2,985,905	2,915,392	94,535 86	2,630,670	2,283,427	2,251,626	134,043 39
Cobourg	572,892	82,458	82,758	7,855 22	435,988	95,770	95,770	10,173 34
Colborne	21,359	15,393	15,393	1,713 90	18,356	16,320	16,968	1,502 04
Cornwall	64,005	45,047	46,436	1,758 24	74,829	39,860	31,503	2,077 97
Cramahe	79,913	56,340	56,340	817 01	65,342	45,077	45,077	1,500 08
Darlington	154,549	104,159	116,440	22,348 62	114,076	194,656	181,184	29,992 45
Dover	211,852	18,773	20,789	3,439 46	178,712	14,789	24,452	3,391 49
Dundas	46,993	190,465	190,465	5,576 47	31,240	128,829	135,291	7,838 25
Dunnville	162,796	12,800	12,919	1,094 53	70,262	15,029	15,029	1,648 55
Elgin	6,273	3,227	3,227	178 35	9,811	1,249	16,898	992 32
Fort Erié	2,355,350	55,2 0	55,230	5,775 26	2,000,511	73,364	73,364	6,927 28
Gananoque	64,279	28,403	28,403	1,505 89	65,015	56,447	61,366	3,894 58
Goderich	16,933	119,943	119,943	4,204 82	35,019	213,247	213,311	9,944 02
Guelph	412,563	222,930	217,810	37,676 86	276,689	359,276	393,208	48,996 90
Hamilton	862,936	3,662,550	3,377,138	463,112 21	711,191	4,046,437	3,961,182	600,743 37
Hope	1,171,020	183,227	183,611	16,925 13	1,121,620	268,571	254,571	22,560 69
Kingston	1,527,519	5,441,554	4,494,189	102,684 98	1,435,404	7,923,378	4,228,039	136,387 45
Kingsville	53,963	3,357	3,357	103 59	74,720	3,777	3,777	354 80

London	1,149,137	1,104,224	1,110,260	200,357 72	1,098,323	1,337,655	1,358,520	233,126 96
Morrisburgh	182,332	47,727	47,727	613 14	222,874	67,032	67,032	1,023 56
Napanee	498,949	54,252	54,462	8,038 82	426,936	103,663	103,241	11,991 84
Newcastle	64,053	33,615	32,960	5,168 82	57,564	50,668	46,176	8,243 57
Niagara	839	29,998	29,998	7,141 70	....	13,401	13,493	1,677 27
Oakville	97,549	8,975	8,975	850 05	91,660	9,961	9 951	1,140 88
Oshawa	132,364	69,317	69,317	6,676 73	71,598	149,821	149,821	10,643 27
Ottawa	326,331	962,377	959,401	98,311 01	1,382,255	1,274,281	1,241,368	146,054 45
Owen's Sound	358	7,729	7,729	718 40	5,176	9,931	9,934	716 94
Paris	154,813	51,586	51,586	5,000 50	84,326	199,564	132,496	7,363 22
Penetanguishene	74,727	736	736	51 51	111,770	2,899	2,899	362 15
Picton	239,158	18,943	18,943	1,320 14	187,379	27,987	28,959	2,766 75
Prescott	743,215	394,076	394,076	9,672 43	701,414	226,936	226,956	12,942 42
Rowan	128,057	3,871	3,871	17,449 67	137,526	8,093	8,157	12,685 81
Ste. Catherines	41,789	819,827	633,486	34,462 55	64,886	1,340,859	526,627	52,353 39
Sarnia	495,379	189,775	188,176	13,253 80	458,358	647,348	618,572	29,265 15
Saugeen	3,470	346	346	....	12,613	682	682	69 63
Sault Ste. Marie	18,293	64,765	64,765	8,342 55	629,399	63,788	64,720	8,097 85
Stanley	127,060	28,764	28,764	768 25	131,552	61,360	61,350	4,555 88
Stratford	196,421	166,930	98,519	9,789 16	211,621	155,967	123,365	14,814 49
Toronto	2,039,215	7,268,615	7,127,198	1,067,268 71	2,118,978	10,554,265	10,591,664	1,546,160 56
Trenton	486,213	15,299	15,299	1.119 53	471,862	10,058	10,569	710 37
Wallaceburgh	227,478	6,709	6,709	729 66	275,220	10,234	10,234	2,429 12
Whitby	396,498	87,219	87,219	15,058 48	303,866	66,774	67,037	11,947 01
Windsor	343,381	488,548	481,282	29,465 61	457,558	567,774	562,270	39,894 48
Woodstock	101,114	87,905	87,905	10,593 15	163,162	107,336	107,494	15,210 28
	22,416,126	23,132,738	24,528,019	2,421,710 80	21,216,787	33,771,028	29,022,593	3,335,662 49
Estimation du montant remis aux ports intérieurs	2,243,273	....	....	....	1,869,748	....	....	....
Droits d'auteurs	....	2,438	2,438	....	....	2,650	2,650	....
Totaux	24,659,399	26,135,176	24,530,457	2,421,710 80	23,086,535	33,773,678	29,025,243	3,335,662 49

No. 11.—TABLEAU COMPARATIF de la valeur des exportations et importations, à chaque ports, etc.—*Suite.*

PROVINCE DE QUEBEC.

Ports.	Année fiscale expirée le 30 juin 1870.				Année fiscale expirée le 30 juin 1871.			
	Exportations.	Importations.	Entrées pour la consommation.	Droit.	Exportations.	Importations.	Entrées pour la consommation.	Droit.
	$	$	$	$ cts.	$	$	$	$ cts.
Clarenceville	55,909	6,606	6,606	638 25	69,844	8,630	8,630	1,041 32
Coaticook	3,151,142	551,176	551,176	10,368 67	3,010,988	457,329	457,329	12,201 07
Dundee	145,542	13,911	13,911	1,224 54	95,376	15,764	15,764	1,322 78
Frelighsburgh	3,400	9,207	9,207	770 20	45,228	5,859	5,859	486 65
Gaspé	318,427	112,286	107,834	14,966 03	341,568	117,868	119,717	17,00[illegible] 04
Hemmingford	283,098	12,585	12,585	796 90	324,618	16,995	16,995	83[illegible] 87
Lacolle	37,104	5,302	5,302	536 23	28,069	7,853	7,853	647 27
Isle de la Madeleine	7,607	2,456	1,891	849 79	22,542	4,386	4,753	783 40
Montréal	19,100,413	25,680,814	25,075,640	4,128,294 89	16,720,888	35,305,497	32,357,297	5,140,334 00
New Carlisle	260,395	133,232	111,540	18,981 23	349,188	124,240	105,208	20,973 96
Philipsburgh	39,755	2,441	2,441	229 60	36,399	1,191	1,191	105 14
Potton	36,412	10,705	10,705	455 69	35,553	5,300	5,300	484 61
Québec	10,131,165	5,670,352	5,593,468	656,675 12	12,633,904	6,277,370	6,250,725	718,571 09
Rimouski	86,092	1,200	1,200	....	58,429	....	....	....
Russeltown	45,840	10,324	10,324	935 72	40,742	17,216	17,216	1,064 27

Saint Jean	2,877,173	491,680	483,686	8,209 66	4,067,434	477,470	482,033	17,417 67
Stanstead	322,193	110,226	110,226	12,729 20	357,917	144,872	144,872	12,625 60
Sutton	91,513	8,698	8,698	794 99	55,689	11,125	11,125	881 75
Trois-Rivières	103,273	49,334	48,997	3,403 15	98,470	94,255	95,006	5,071 77
	37,038,343	32,882,465	32,164,837	4,860,859 31	38,442,786	43,093,160	40,106,868	5,951,847 26
Estimation du montant remis aux ports intérieurs	719,125	.....	.....	.....	578,920	.....	.....	.....
Droit d'auteurs	.....	1,451	1,451	.....	.....	1,252	1,252	.....
Totaux	37,867,468	32,883 916	32,166,288	4,860,859 31	39,021,706	43,094,412	40,108,120	5,951,847 26

No. 11.—TABLEAU COMPARATIF de la valeur des exportations et importations, à chaque port, etc.—*Suite.*

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.

Ports.	Année fiscale expirée le 30 juin 1870.				Année fiscale expirée le 30 juin 1871.			
	Exportations.	Importations.	Entrées pour la consommation.	Droit.	Exportations.	Importations.	Entrées pour la consommation.	Droit.
	$	$	$	$ cts.	$	$	$	$ cts.
Amherst	121,982	93,312	93,052	15,894 84	105,861	96,256	100,908	18,186 49
Annapolis	74,433	32,340	32,340	5,237 95	112,711	29,791	35,926	5,946 28
Antigonish	96,169	40,627	40,692	10,250 39	107,988	31,005	35,844	9,264 27
Arichat	45,145	62,166	62,166	4,266 46	38,810	51,383	51,620	5,528 14
Baddeck	38,374	5,846	12,777	3,623 96	5,407	1,037	4,103	3,720 87
Barrington	32,444	30,594	30,294	1,214 62	23,151	44,171	44,367	2,258 59
Bridgetown	3,312	16,218	16,767	2,669 81	1,333	12,654	12,071	2,151 79
Cornwallis	60,891	41,512	41,512	3,268 39	108,018	70,891	72,864	3,751 76
Digby	77,976	41,726	43,583	4,355 26	87,769	42,349	45,994	4,944 47
Halifax	3,172,848	7,202,504	6,268,787	972,652 27	3,806,391	8,664,139	7,455,234	1,147,276 32
Liverpool	219,871	123,057	112,692	9,619 60	232,746	140,103	128,305	12,469 50
Loche Port	183,668	37,152	36,681	3,891 02	127,071	25,832	26,280	2,005 57
Londonderry	24,376	41,473	41,473	3,148 61	217,214	50,556	48,893	4,389 71
Lunenburg	209,130	85,220	83,877	6,248 23	25,960	58,220	58,220	4,643 56
Margaretsville	13,901	20,619	20,619	478 35	317,365	115,162	99,469	7,367 68
Sydney Nord	88,209	26,221	38,508	7,274 16	11,657	8,787	8,888	571 51
Parrsborough	11,745	13,042	13,042	322 10	89,456	21,474	38,798	6,882 50
Pictou	286,345	345,448	350,859	38,704 52	17,453	21,401	22,048	907 64
Port Hawkesbury	13,965	17,811	14,764	1,921 98	269,222	378,625	387,112	33,052 71
Port Hood	32,407	5,754	6,550	2,222 60	487	20,244	23,497	3,178 14
Port Medway	127,609	32,237	30,359	2,294 84	18,968	686	5,193	1,890 41
Port Mulgrave	....	....	....	657 49	....	....	....	5,160 99
Shelburne	26,062	13,470	13,470	655 81	4,746	11,456	15,592	1,260 28
Sydney	321,148	14,498	15,156	1,600 45	277,612	90,521	96,723	6,605 90
Weymouth	91,563	55,945	55,909	2,717 02	71,033	46,895	47,422	4,644 60
Windsor	91,301	116,185	164,013	14,517 31	91,144	125,231	133,146	11,2[illegible] 03
Yarmouth	329,013	425,732	428,198	42,945 06	349,354	519,619	484,496	54,2[illegible] 14
	5,803,417	8,940,709	8,007,940	1,162,592 51	6,516,927	10,678,488	9,483,013	1,363,470 85
Droit d'auteurs	....	91	91	....	....	55	55	....
Totaux	5,803,417	8,940,800	8,008,031	1,162,592 51	6,516,927	10,678,543	9,483,068	1,363,470 85

No. 11.—TABLEAU COMPARATIF de la valeur des exportations et importations, à chaque port, etc.—*Fin.*

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

PORTS.	Année fiscale expirée le 30 juin 1870.				Année fiscale expirée le 30 juin 1871.			
	Exportations.	Importations.	Entrées pour la consommation.	Droit.	Exportations.	Importations.	Entrées pour la consommation.	Droit.
	$	$	$	$ cts.	$	$	$	$ cts.
Bathurst	158,220	69,780	75,141	15,823 94	100,443	80,687	89,346	22,645 68
Bay Verte	25,956	6,999	6,999	317 16	18 247	4,091	4,091	320 88
Campo Bello (Welchpool)	4,753	15,271	15,271	3,599 28	17,280	13,921	15,482	4,779 03
Caraquette	1,770	8,946	6,873	2,183 26	8,166	14,130	17,335	3,167 13
Chatham	364,176	189,123	197,531	37,070 99	332,368	191 691	193,672	34,746 68
Dalhousie	103,423	27,682	33,451	8,293 41	90,770	75,248	81,683	15,211 06
Dorchester	49,107	17,309	18,026	2,132 86	52,784	11,380	11,788	1,836 81
Fredericton	53,159	168,644	175,173	41,779 90	60 392	161,320	187,112	45,849 61
Hillsborough	110,160	9,057	9,057	1,520 58	152,618	15,293	15,293	1,926 11
Moncton	9,814	63,957	65,368	9,423 46	21 805	90 599	91,459	10,015 60
Newcastle	245,720	85,863	92,628	20,577 71	198,530	86,744	87,256	16,589 98
Richibucto	146,391	28,793	30,679	4,439 79	160,955	43,231	43,137	6 256 87
Richmond, Station de	....	7,799	5,458	2,510 84	....	9,866	8,558	3,518 58
Sackville	25,096	53,784	53,689	5,573 06	32,625	43,014	44,210	5,757 31
Shediac	143,652	229,366	230,404	724 39	209,122	323,431	323,942	557 43
Shippegan	36,842	19,697	24,550	3,896 23	35,855	22,628	33,345	5,718 29
St. André	43,142	122,917	120,162	18,966 13	69,198	119,509	115,457	20,384 38
St. George	142,312	21,307	21,307	2,676 99	116,089	17,800	17,800	2,810 41
St. Jean	3,541,107	5,406,311	5,064,162	764,426 06	3,724,325	6,606,138	6,309 6[illegible]3	936,360 79
St. Stephens	89,666	279,689	262,644	60,388 69	99 771	365,973	347,998	62,062 43
West Isles	8,740	2,555	5,036	2,775 55	16,587	2,175	3,591	1,975 17
Woodstock	....	19,483	19,483	8,678 14	....	....	....	10,822 14
Total	5,303,206	6,854,332	6,532,712	1,017,777 82	5,517,930	8,292,179	8,044,618	1,213,311 17
Droits d'auteurs	....	115	115	....	....	96	96	....
Grand totaux	5,303,206	6,854,447	6,532,827	1,017,777 82	5,517,930	8,292,275	8,044,714	1,213,311 17

R. S. M. BOUCHETTE,
Commissaire des Douanes.

No. 12.—Tableau comparatif (par province,) indiquant la valeur totale des articles exportés, la valeur totale des marchandises importées et entrées pour la consommation, et le montant des droits perçus dans la Puissance du Canada, durant les années fiscales expirées respectivement le 30 juin 1870 et 1871.

Provinces.	Année fiscale expirée le 30 juin 1870.				Année fiscale expirée le 30 juin 1871.			
	Total des exportations.	Total des importations.	Entrées pour la consommation.	Droit.	Total des exportations.	Total des importations.	Entrées pour la consommation.	Droit.
	$	$	$	$ cts.	$	$	$	$ cts.
Ontario	24,659,399	26,135,176	24,530,457	2,421,710 80	23,086,535	33,773,678	29,025,243	3,335,662 49
Québec	37,807,468	32,883,916	32,166,288	4,860,859 31	39,021,706	43,094,412	40,108,120	5,951,847 26
Nouvelle-Ecosse	5,803,417	8,940,860	8,008,031	1,162,592 51	6,516,927	10,678,543	9,483,068	1,363,470 85
Nouveau-Brunswick	5,303,206	6,854,447	6,532,827	1,017,777 82	5,517,930	8,292,275	8,044,714	1,213,311 17
Totaux	73,573,490	74,814,339	71,237,603	9,462,940 44	74,143,098	95,838,908	86,661,145	11,864,291 77
Ajoutez.—Exportés de Manitoba pour les 3 mois exp. le 30 juin 1871.					30,520			
Ajoutez.—Entrées pour la consommation dans Manitoba, pour les 3 mois expirés le 30 juin 1871						254,063	286,337	15,723 22
Totaux	73,573,490	74,814,339	71,237,603	9,462,940 44	74,173,618	96,092,971	86,947,482	11,880,014 99
Moins.—Différence entre le cours de la N.-Ecosse et celui de la Puissance.								36,359 21
Totaux	73,573,490	74,814,339	71,237,603	9,462,940 44	74,173,618	96,092,971	86,947,482	11,843,655 75

R. S. M. BOUCHETTE,
Commissaire des Douanes.

No. 13.—APERCU STATISTIQUE du commerce de la Puissance du Canada, indiquant la valeur des articles exportés, la valeur des marchandises importées et entrées pour la consommation de la Grande-Bretagne, ses colonies et pays étrangers, et le montant des droits perçus, avec le tonnage des navires arrivant et partant—comprenant dans ce tonnage les navires engagées dans le commerce de l'intérieur, durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871.

	Commerce.			Navires.					
	Valeur des exportations.	Valeur des marchandis. entrées pour la consommation.	Droit.	Tonnage des navires britanniques.		Tonnage des navires étrangers.		Totaux.	
				Entrés.	Sortis.	Entrés.	Sortis.	Entrés.	Sortis.
	$	$	$ cts.						
Grande-Bretagne	24,173,224	49,168,170	6,561,661 34						
Etats-Unis	30,975,642	29,022,387	2,325,906 17						
France	76,376	1,265,183	411,970 42						
Allemagne	16,235	576,332	200,466 31						
Espagne	117,079	430,364	82,994 32						
Hollande	6,835	173,210	289,060 24						
Belgique	57,467	171,584	31,622 19						
Provinces de l'Amérique Britannique du Nord	1,439,704	1,937,432	161,594 19						
Antilles Anglaises	2,104,062	839,523	301,696 85						
Antilles Espagnoles	1,498,854	2,018,930	858,365 25						
Antilles Hollandaises	....	842	282 71						
Antilles Danoises	51,136	1,450	529 07						
Antilles Françaises	194,596	25,922	5,862 48	4,503,836	4,431,317	2,072,935	2,067,940	6,576,771	6,549,257
Autres îles Occidentales	28,748	8,453	2,334 73						
Amérique du Sud	720,681	79,207	9,760 04						
Chine et Japon	....	442,401	154,915 81						
Autres pays	380,758	499,755	35,641 44						
Effets n'étant pas des produits	9,853,033	....	....						
Estimation du montant remis aux ports intérieurs.	2,448,668	....	....						
Ajoutez la différence du cours mon. sur cert. ent. aux ports d'Halifax et autres ports de la N.-E.	....	....	20,163 16						
Ajoutez—Montants perçus aux ports de Baddeck et Mulgrave, N.-E., et au port de Woodstock, N.-B., et dont il n'a pas été fait rapport au dépar.	....	....	16,794 89						
Ajoutez—droit addit. de 5 p. c., jusq. 16 mars 1871.	....	....	392,670 16						
	74,143,098	86,661,145	11,864,291 77						
Ajz.—exp. de Manitoba, pour 3 ms. jusq. 30 juin '71	30,520	....	....						
Ajoutez—entrée pour la consommation dans Manitoba, pour six mois expirés le 30 juin 1871	....	286,337	15,723 22						
	74,173,618	86,947,482	11,880,014 99						
Moins la différence du cours monétaire entre la Nouvelle-Ecosse et la Puissance	....	....	36,359 24						
	74,173,618	86,947,482	11,843,655 75						

R. S. M. BOUCHETTE,
Commissaire des Douanes.

No. 14.—TABLEAU (par Province) indiquant l'importation des articles suivants, dans la Puissance du Canada, des Antilles Etrangères, distinguant si ces importations ont eu lieu directement, ou si elles ont passé par quelque Possession Britannique ou Pays Etranger, durant l'année expirée le 30 juin 1871.

PROVINCE D'ONTARIO.

Articles.	Total.		Directement	Par d'autres pays.	
	Quantité.	Valeur.		Etats-Unis.	Terreneuve, Ile du Prince-Edouard, etc.
		$	$	$	
Café............ Lbs.	1,237	133	....	133	....
Sucre............ ,,	4,883,541	252,434	322	252,112	....
Mélasse..........Galls.	25,970	735	....	735	....
Rhum .... ,,	146	50	....	50	....
Cigares..........Lbs.	1,003	2,924	....	2,924	....
Autres articles........	....	3	....	3	....
Total...........	....	256,279	322	255,957	....

PROVINCE DE QUEBEC.

Articles.	Total.		Directement	Par d'autres pays.	
	Quantité.	Valeur.		Etats-Unis.	Terreneuve, Ile du Prince-Edouard, etc.
		$	$	$	
Café ....Lbs.	90	14	....	14	....
Suc de canne..... ,,	8,110,938	271,556	204,344	67,212	....
Sucre .... ,,	19,510,636	850,969	260,668	590,301	....
Mélasse .... ,,	3,152,112	47,415	47,415	....	....
Rhum ....Galls.	3,356	925	....	925	....
Cigares..........Lbs.	6,686	20,295	2,896	17,399	....
Epices........... ,,	100	8	8	....	....
Autres articles	....	3	....	3	....
Total	....	1,191,185	515,331	675,854	....

No. 14.—TABLEAU des importations des Antilles Etrangères, etc.—*Fin.*

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.

Articles.	Total.		Directement	Par d'autres pays.	
	Quantité.	Valeur.		Etats-Unis.	Terreneuve, Ile du Prince-Edouard, etc.
		$	$		
Café .... Lbs.	5,749	1,477	1,477	....	....
Sucre........... "	9,505,039	467,006	467,006	....	....
Mélasses......... "	10,978,972	207,853	207,853	....	....
Rhum........... "	79,409	23,837	23,837	....	....
Cigares......... "	1,664	5,857	5,857	....	....
Miel............ "	308	94	94	....	....
Autres articles.........	....	17,120	17,120	....	....
Total	....	723,244	723,244	....	....

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

Articles.	Total.		Directement	Par d'autres pays.	
	Quantité.	Valeur.		Etats-Unis.	Terreneuve, Ile du Prince-Edouard, etc.
		$	$	$	
Sucre .... Lbs.	1,420,348	78,715	78,715	48	....
Mélasses ... . "	5,900,336	114,333	114,333	... .	....
Cigares.......... "	1,097	2,969	2,969	....	....
Total	....	196,017	196,017	48	....

R. S. M. BOUCHETTE,

Commissaire des Douanes.

No, 15.—Tableau (par Province) de la quantité et valeur des marchandises étrangères importées dans la Puissance du Canada, *viâ* les Etats-Unis, et entreposées en ce pays au nom de l'importateur canadien ; montrant aussi la quantité et la valeurdes marchandises étrangères achetées sur le marché des Etats-Unis, soit en entrepôt ou autrement ; et aussi la quantité et la valeur des marchandises de la provenance ou de la manufacture des Etats-Unis, durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871.

PROVINCE D'ONTARIO.

Description des effets.		Marchandises étrangères expédiées par les Etats-Unis en entrepôt à l'importateur canadien.		Marchandises étrangères achetées sur le marché des Etats-Unis. En entrepôt.		Marchandises étrangères achetées sur le marché des Etats-Unis. Autrement qu'en entrepôt.		Marchandises de la provenance des Etats-Unis.	
		Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.
			$		$		$		$
Acide—sulfurique	Lbs.							218,008	4,960
Cordiaux	Galls.	9	52	65	106			5	42
Spiritueux parfumés non en flacons	"	18	190						3
" en flacons	No.	4,728	1,451					12	7
Teintures, essences et extraits	Galls.							26	243
Eau-de vie	"	8,768	8,008	860	1,860			1	1
Genièvre	"	4,608	2,033	1,648	619				
Rhum	"	2,729	1,814	107	77				
Whiskey	"	65	54	527	662			7,469	147
Spiritueux, eaux fortes, etc	"							1	4
do non-énumérés	"							7	36
Huile- de charbon et kérosène—distillée, purifiée et rafinée	"							2,876	836
" benzine, naphte et pétrole rafiné	"							2,793	825
Produits du pétrole	"							25,854	5,297
Pétrole cru	"							8,481	1,483
Café—vert	Lbs.	59,755	6,996	505,250	60,265			13,188	1,528
rôti	"					48	9	407	39
Chicorée—verte	"	1,042	147	26,995	3,292				
rôtie	"	1,120	56	5,252	242			506	56
Savon commun	"							23,754	1,762
Amidon	"	4,106	403					17,786	1,522
Cigares	"	6,754	5,200	2,431	4,468			1,997	4,385
Beurre	"							1,552	372
Fromage	"	380	74					4,380	519
Saindoux et suif	"							34,305	3,166

Poisson—salé ou fumé	"							269,370	16,690
Viandes—fraîches, salées ou fumées	"							3,566,202	377,886
Charbon et coke	Ton'x.							129,887	577,051
Sel	Minots							51,723	14,637
Houblon	Lbs.	5,418	1,154					32,316	4,162
Vinaigre et acide acétique	Galls.	1,554	259					1,031	445
Riz	Lbs.	82,250	2,022					1,537	115
Blé	Minots							1,670,874	1,717,670
Grains de toutes autres sortes	"							1,040,659	604,881
Farine de blé et de seigle	Brls.							4,038	23,604
Fleur et farine de toutes autres sortes	"							2,442	8,123
Fruits conservés dans l'eau-de vie	Galls.							8	2
Ale, bière et porter—en futailles	"							6,290	1,668
" " en bouteilles	"							14	7
Thé—vert et Japon	Lbs.	401,949	150,056	988,886	351,113	12,272	5,048	63	72
" noir	"	73,726	25,623	45,899	17,727			2,242	836
Tabac—fabriqué et à priser	"	85	72	3,040	674			46,038	13,092
Vins de toutes sortes	Galls.	9,996	14,376	2,230	2,073	2	16	507	627
Sucre—égal et au-dessus du No. 9 étalon Holland.	Lbs.	5,493,226	280,708	3,975,957	192,929	107,643	6,051	4,919	573
" au-dessous " "	"	158,782	8,454					180	16
Suc de canne, mélado, etc	"							5,274	461
Sucre candi et confiseries	"	22	10	2,193	356			8,140	1,939
Effets payant 25 pour cent			10,825		19,480				35,211
" 15 "			4,158,832		525,920				2,769,634
" 10 "			29,930		1,263		200		259,815
" 5 "			224,504		33,635				191,010
Effets exempts de droits			263,020		386,341		1,963		6,360,399
Monnaies et lingots									1,671,786
Total			5,196,323		1,603,102		13,287		14,679,645

No. 15.—TABLEAU de la quantité et valeur des marchandises étrangères importées *viâ* les Etats-Unis, et passant en entrepôt, etc.—*Fin.*

PROVINCE DE QUEBEC.

Description des articles.		Marchandises étrangères expédiées par les Etats-Unis en entrepôt à l'importateur canadien.		Marchandises étrangères achetées sur le marché des Etats-Unis. En entrepôt.		Marchandises étrangères achetées sur le marché des Etats-Unis. Autrement qu'en entrepôt.		Marchandises de la provenance des Etats-Unis.	
		Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.
			$		$		$		$
Acides—sulfurique	Lbs.	...	...	...	...	...	...	72,891	1,253
Cordiaux	Galls.	82	291	...	...	...	...	232	383
Spiritueux perfumés, non en flacons	"	90½	705	150	522	...	...	1,491	4,402
" en flacons	No.	5,880	1,540	...	...	...	...	40	13
Teintures, essences et extraits	Galls.	...	...	...	...	...	...	89	121
Eau-de-vie	"	4,690	6,581	55	44	...	...	408	551
Rhum	"	9,844	4,992	...	...	...	...	...	...
Whiskey	"	1,556	1,029	...	...	...	...	539	780
Spiritueux et eaux-fortes	"	41	24	...	...	...	...	...	...
Huile—de charbon, et kérosène, distillée, purifiée et rafinée	"	...	...	...	...	...	...	27,246	6,563
" benzine, napthe et pétrole rafiné	"	...	...	...	...	...	...	24,663	5,818
Produits du pétrol	"	...	...	...	...	...	...	7,696	1,507
Mélasse pour les fins de rafinerie	Lbs.	...	...	1,855,897	14,407	...	...	836	25
Café—vert	"	21,057	2,135	172,386	21,457	160	17	212,867	25,046
Chicorée—verte	"	2,464	107	...	...	...	...	...	...
" rôtie	"	...	...	3,157	150	...	...	...	...
Savon commun	"	300	18	...	...	...	...	1,916	252
Amidon	"	2,240	219	...	...	...	...	270	26
Cigares	"	61,714	57,019	16,541	28,264	14	28	8,449	17,190
Beurre	"	...	...	...	...	...	...	6,342	845
Fromage	"	2,218	327	534	134	...	...	1,204	233
Saindoux et suif	"	...	...	...	...	...	...	88,434	7,048
Poisson—salé ou fumé	"	77,082	1,752	15,000	303	...	...	215,325	12,337
Viandes—fraîches, salées ou fumées	"	375	65	...	...	...	...	763,078	[illegible]
Charbon et coke	Ton'x.	564	1,838	...	...	...	...	33,022	[illegible]
Sel	Minots	...	...	...	...	...	...	2,539	1,627
Houblon	Lbs.	67,947	11,471	...	...	...	...	15,755	2,299
Acide acétique et vinaigre	Galls.	1	3	...	...	...	...	285	105
Riz	Lbs.	6,720	193	...	...	...	...	...	...
Blé	Minots	...	...	...	...	...	...	1,197,071	1,200,840

Grains de toutes autres sortes	Minots	458	433					61,581	45,619
Farine de blé et de seigle	Brls.							111,098	537,325
Fleur et farine de toutes autres sortes	"							451	2,570
Fruits préservés dans l'eau-de-vie	Galls.							4	8
Ale, bière et porter—en futailles	"	60	16					8	1
" " en bouteilles	"	533	423						
Thé—vert et Japon	Lbs.	1,502,779	393,265	3,804,106	1,145,978				
Thé—noir	"	172,986	47,459	209,895	42,233			2	2
Tabac—fabriqué et à priser	"	672	609	243	167			34,278	10,696
Vins de toutes sortes	Galls.	9,773	8,672	2,945	1,339	2	7	15,914	7,951
Sucre, égal à et au-dessus du No. 9, étal. hollan.	Lbs.	6,934,711	329,159	1,384,237	74,073	346	32	5	1
" au-dessous du No. 9 étalon hollandais	"	5,982,095	269,722	2,137,470	98,749			708	57
Suc de canne, mélado, etc	"	7,031,829	237,604	3,048,554	113,995			72	6
Sucre candi et confiseries	"	9,033	1,804					5,156	771
Effets payant 25 pour cent			4,166		72,311				17,488
" 15 "			5,966,822		82,661		5,767		1,939,653
" 10 "			71,597		905				94,714
" 5 "			79,492		3,408				77,023
Articles exempts de droits			635,305		785,854		3,243		2,581,611
Monnaies et lingots			52,000		7,768				207,575
Total			8,188,857		2,494,722		9,094		7,017,751

Observation.—Le département n'ayant pas reçu de rapports complets des principaux ports de la Nouvelle-Ecosse et du Nouveau-Brunswick, il lui est, en conséquence, impossible d'inclure ces provinces dans le tableau.

R. S. M. BOUCHETTE,

Commissaire des Douanes.

No. 16.—TABLEAU (par Province) des effets emmagasinés en entrepôt, dans la Puissance du Canada, pour l'année fiscale expirée le 30 juin 1871, et indiquant le montant des droits imposables sur ces effets à cette date.

PROVINCE D'ONTARIO.

ARTICLES.	Quantité.	Valeur.	Droit.
		$	$ cts.
Cordiaux.......... ....Galls.	194	375	232 80
Spiritueux parfumés non en flacons....... ..... "	99	322	118 80
Eau-de-vie .... "	68,432	67,599	54,745 60
Genièvre..................................... "	31,228	13,204	24,982 40
Rhum.................. .... "	10,607	5,967	8,485 60
Whiskey...................................... "	14,523	11,802	11,618 40
Spiritueux et eau fortes....................... "	7	46	5 60
Spiritueux et eau fortes non énumérés.......... "	140	119	168 00
Café—vert................................ Lbs.	234,723	28,943	7,041 69
Chicorée—rôtie.............................. "	7,413	307	296 52
Cigares...................................... "	21,485	13,498	9,668 25
Viandes...................................... "	85,000	8,893	850 00
Acide acétique et vinaigre.................... Galls.	3,304	560	330 40
Riz... Lbs.	231,995	6,223	2,319 95
Blé, jusqu'au 1er avril 1871...................Minots	1,036,740	1,002,304	41,469 60
Ale, bière et porter—en bouteilles............. Galls.	6,360	3,317	776 90
Thé—vert et Japon.......................... Lbs.	1,291,148	461,111	159,547 01
Thé—noir.................................... "	143,608	48,826	12,350 18
Tabac fabriqué et à priser..................... "	15,934	4,101	3,699 42
Vins de toutes sortes......................... Galls.	111,003	75,806	30,051 80
Sucre, égal et au-dessus du No. 9, étalon Hollan. Lbs.	2,386,720	127,469	55,734 45
Sucre, au-dessous du No. 9, étalon Hollandais.. "	7,838	359	148 53
Suc candi et confiseries...................... "	240	33	10 65
Effets payant 25 pour cent ad valorem................	....	20,963	5,240 75
" 15 "	....	224,307	33,646 05
" 10 "	....	36,197	3,619 70
Total...........................	....	2,162,651	467,159 05

No. 16.—TABLEAU des effets emmagasinés en entrepôt, etc.—*Suite.*

PROVINCE DE QUEBEC.

ARTICLES.		Quantité.	Valeur.	Droit.
			$	cts.
Cordiaux	Galls.	2,262	2,891	2,714 40
Spiritueux parfumés non en flacons	,,	155	559	136 00
Eau-de-vie	,,	238,713	254,110	190,970 40
Genièvre	,,	336,098	127,061	268,878 40
Rhum	,,	43,988	26,634	35,190 40
Whiskey	,,	29,826	21,862	28,860 80
Spiritueux et eaux fortes, etc	,,	9,283	5,096	7,426 40
Huile—de charbon et kérosène	,,	3,690	1,502	553 50
Benzine, etc	,,	5,685	1,952	852 75
Pétrole cru	,,	2,048	453	122 88
Mélasse—pour les fins de rafinerie	Lbs.	2,049,111	19,164	14,958 51
Café—vert	,,	182,798	20,112	5,483 94
" moulu ou rôti.	,,	1,680	225	67 20
Chicorée—verte	,,	336	6	10 08
" rôtie	,,	51,191	2,616	2,047 64
Savon commun	,,	17,794	925	177 94
Amidon	,,	11,200	738	224 00
Cigares	,,	38,308	31,604	17,238 60
Saindoux et suif	,,	70,445	5,486	704 45
Viandes	,,	224,000	18,036	2,240 00
Houblon	,,	9,586	1,617	479 30
Vinaigre et acide acétique	Galls.	33,035	5,770	3,303 50
Riz	Lbs.	660,871	17,566	6,608 71
Blé, depuis le 1er avril 1871	Min.	156,136	157,327	6,245 44
Grains de toutes autres sortes, depuis le 1er avril '71	Brls.	3,763	3,546	112 89
Farine de blé et de seigle	,,	1,463	7,315	365 75
Fruits conservés dans l'eau-de-vie	Galls.	166	247	199 20
Ale, bière et porter, en futailles	"	661	234	56 45
" " bouteilles	"	24,082	11,215	2,807 24
Thé—vert et Japon	Lbs.	3,285,529	925,258	368,775 73
" noir	"	627,181	148,903	44,286 78
Tabac—fabriqué et à priser	"	20,322	4,169	4,585 52
Vins de toutes sortes	Galls.	354,485	236,786	94,645 10
Sucre—égal et au-dessus du No. 9, étalon holland.	Lbs.	8,144,976	376,044	175,460 76
" au-dessous du No. 9, étalon hollandais	,,	4,271,578	171,231	74,844 57
Suc de canne, mélado, etc.	,,	339,760	12,011	5,313 75
Sucre de candi et confiseries	,,	3,095	328	112 95
Effets payant 25 pour cent ad valorem	,,	....	154,578	38,644 50
,, 15 ,,	,,	....	706,164	105,924 60
,, 10 ,,	,,	....	5,990	599 00
,, 5 ,,	,,	....	4,045	202 25
Total		....	3,485,376	1,507,482 28

No. 16.—TABLEAU des effets emmagasinés en entrepôt, etc.—*Suite.*

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.

Articles.		Quantité.	Valeur.	Droit.
			$	$ cts.
Cordiaux	Galls.	232	826	278 40
Eau-de-vie	,,	8,300	117,276	6,640 00
Genièvre	,,	70,774	32,425	56,619 20
Rhum	,,	102,595	36,221	82,076 00
Whiskey	,,	30,920	30,983	24,736 00
Spiritueux et eaux fortes, non énumérés	,,	5,426	1,891	6,511 20
Huile—de charbon et kérosène	,,	3,836	1,186	575 40
Café—vert	Lbs.	348,312	34,559	10,449 36
Chicorée - crue ou verte	,,	14,476	685	434 28
Savon commun	,,	63,290	2,844	632 90
Cigares	,,	3,402	2,181	1,530 90
Beurre	,,	14,135	1,862	565 40
Fromage	,,	4,031	444	120 93
Saindoux et suif	,,	28,814	3,914	288 14
Poisson—salé ou fumé	,,	63,709	3,062	637 09
Viandes		149,201	11,226	1,492 01
Vinaigre et acide acétique	Galls.	3,260	1,299	326 00
Riz	Lbs.	60,984	1,872	609 84
Ale, bière et porter, en futailles	Galls.	9,420	2,801	751 10
" " bouteilles	,,	15,151	5,725	1,633 07
Thé—vert et Japon	Lbs.	182	59	21 59
,, noir	,,	761,137	136,358	47,093 49
Tabac à priser	,,	29,728	9,394	7,119 85
Vins de toutes sortes	,,	45,962	49,745	17,032 45
Sucre—égal et au-dessus du No. 9, étalon holland.	Lbs.	7,182,635	311,309	149,653 60
" au-dessous du No. 9, étalon hollandais	,,	304,439	11,037	5,042 54
" candi et confiseries		41,032	5,076	1,679 32
Effets payant 25 pour cent ad volorem		....	191,563	47,890 75
,, 15 ,,		....	125,430	18,814 50
,, 10 ,,		....	288	28 80
,, 5 ,,		....	21,640	1,082 00
Total		....	1,155,181	492,366 11

No. 16.—TABLEAU des effets emmagasinés en entrepôt, etc.—*Suite.*

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

ARTICLES.		Quantité.	Valeur.	Droit.
			$	$ cts.
Cordiaux	Galls.	72	82	86 40
Eau-de-vie	"	135,046	143,196	108,036 80
Genièvre	"	158,637	55,517	126,909 60
Rhum	"	29,206	11,843	23,364 80
Whiskey	"	56,467	44,666	45,173 60
Huile de charbon	"	4,156	529	623 40
Café—vert	Lbs.	36,921	4,547	1,107 63
Chicorée—rôtie	"	2,121	70	84 84
Savon commun	"	5,161	271	51 61
Amidon	"	7,614	485	152 28
Cigares	"	50	135	22 50
Fromage	"	224	45	6 72
Viandes	"	67,720	5,806	677 20
Acide acétique et vinaigre	Galls.	8,353	1,932	835 30
Riz	Lbs.	59,866	866	598 66
Ale, bière et porter—en futailles	Galls.	10,141	2,993	806 35
do do en bouteilles	"	10,363	6,451	1,370 51
Thé—vert et Japon	Lbs.	1,786	517	202 57
Thé—noir	"	516,573	126,078	36,991 75
Tabac—fabriqué et à priser	"	2,196	1,498	626 45
Vins de toutes sortes	Galls.	44,456	49,012	16,698 60
Sucre—égal à et au-dessus du No. 9	Lbs.	2,347,573	123,277	54,294 98
do au-dessous do	"	8,935	132	100 01
Suc de canne, mélado, etc	"	7,863	141	84 39
Sucre candi et confiseries	"	2,353	463	139 28
Effets payant 25 pour cent ad valorem			141,813	35,453 25
do 15 do do			116,504	17,475 60
do 10 do do			13	1 30
do 5 do do			20,437	1,021 85
Total			859,319	472,998 23

No. 16.—TABLEAU des effets emmagasinés en entrepôt, etc. —*Fin.*

RÉCAPITULATION.

PROVINCES.	Quantité.	Valeur.	Droit.
		$	$ cts.
Ontario	....	2,162,651	467,159 05
Québec	....	3,485,376	1,507,482 28
Nouvelle-Ecosse	....	1,155,181	492,366 11
Nouveau-Brunswick	....	859,319	472,998 23
Grand otal	....	7,662,527	2,940,005 67

R. S. M. BOUCHETTE,

Commissaire des Douanes.

No. 17.

TABLEAUX RELATIFS AU

COMMERCE MARITIME

(PAR PROVINCE)

DE LA

PUISSANCE DU CANADA.

Indiquant, à chaque port, le nombre et le tonnage des navires anglais et étrangers entrés et sortis, par *voie de mer*,—s'ils étaient chargés ou sur lest, les pays de partance et ceux de leur destination, et le pavillon sous lequel ils ont fait voile—ainsi que les navires engagés dans le commerce de l'intérieur entre la Puissance et les Etats-Unis, et les navires construits et inscrits, etc., durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871.

No. 17.—ETAT DES NAVIRES (par province) Britanniques et Etrangers *venant de la mer*, distinguant ceux chargés ou sur lest, entrés aux ports ci-dessous mentionnés, dans la Puissance du Canada, durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871.

PROVINCE D'ONTARIO.

Aucun navire de mer n'est entré ou sorti de cette province durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871.

PROVINCE DE QUEBEC.

PORT DE GASPÉ.												
Pays d'où ils viennent.	CHARGÉS.						SUR LEST.					
	Britanniques.			Etrangers.			Britanniques.			Etrangers.		
	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.
Royaume-Uni	25	3,627	189	....	....	....	2	339	16	....	....	....
Terreneuve	2	333	19	....	....	....	3	394	22	....	....	....
Ile du Prince-Edouard	2	79	8	....	....	....	2	91	8	....	....	....
Etats-Unis	1	173	7	1	45	5	....	....	....	1	417	15
Antilles Anglaises	4	352	31	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Amérique du Sud	1	154	8	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Espagne	5	849	40	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Portugal	4	369	25	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Azores ou Antilles Occid.	....	....	....	....	....	....	1	625	15	....	....	....
Total	44	5,936	327	1	45	5	8	1,449	61	1	417	15

PORT DES ILES DE LA MADELEINE.

Ile du Prince-Edouard	7	220	32				21	879	105			
St. Pierre Miquelon				1	21	6				4	109	28
Ile St. Paul				1	526	12				22	1,388	160
Total	7	220	32	2	547	18	21	879	105	26	1,497	188

PORT DE MONTREAL.

Royaume-Uni	211	206,218	8,996	6	2,114	66	2	1,237	31			
Terreneuve	36	3,289	201									
Etats-Unis	1	727	17	2	887	20				1	834	18
Antilles Anglaises	7	1,367	58									
Antilles Espagnoles	12	3,189	95	2	846	24						
France	12	4,763	136	1	594	16	3	2,386	49	2	749	25
Espagne	10	2,770	106	1	219	9						
Portugal				1	135	9						
Belgique	5	2,013	57	4	1,451	38				2	780	24
Hollande	5	3,469	83				1	637	10			
Hambourg	1	362	10									
Brême				1	262	9						
Norvége										2	944	25
Madère	2	494	14									
Afrique	5	2,004	61									
Chine	2	750	29									
Italie				1	270	10						
Sicile	2	391	15									
Brésil	2	528	22									
Batave	1	634	17									
Total	314	232,968	9,917	19	6,778	201	6	4,260	90	7	3,307	92

PORT DE NEWCARLISLE.

Royaume-Uni	10	1,700	76				4	1,450	38			
Terreneuve	8	1,046	50				6	551	29			
Ile du Prince-Edouard	5	324	20				12	782	48			
St. Pierre Miquelon							1	45	3			
Etats-Unis	1	69	3				7	1,332	55			
Antilles Anglaises	4	503	27									
Amérique du Sud							1	181	9			
Total	28	3,642	176				31	4,341	182			

No. 17.—TABLEAU des navires, Britanniques et Etrangers, *venant de la mer*, etc.—Province de Québec.—*Suite.*

PORT DE QUEBEC.

Pays d'où ils viennent.	CHARGÉS.						SUR LEST.					
	Britanniques.			Etrangers.			Britanniques.			Etrangers.		
	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.
Royaume-Uni	427	385,979	12,909	20	10,437	263	122	95,654	2,193	37	20,122	493
Terreneuve	34	1,949	142	....	....	....	12	1,417	64	....	....	....
Ile du Prince-Edouard	8	1,211	76	....	....	....	1	427	30	....	....	....
St. Pierre et Miquelon	....	....	....	....	....	....	1	69	4	....	....	....
Etats-Unis	....	....	....	2	1,191	25	3	3,051	54	3	1,976	44
Antilles Anglaises	5	831	34	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Antilles Espagnoles	2	361	14	2	846	24	....	....	....	....	....	....
Amérique du Sud	....	....	....	....	....	....	4	3,095	75	....	....	....
France	6	2,679	75	7	2,915	88	5	3,082	67	9	5,447	122
Espagne	5	2,914	75	1	219	9	12	9,214	206	....	....	....
Portugal	1	316	9	7	1,130	58	....	....	....	1	155	8
Belgique	3	1,588	43	4	1,595	53	3	2,875	52	4	2,054	52
Hollande	3	2,574	62	1	588	13	2	1,917	42	4	2,294	56
Brême	....	....	....	2	889	23	....	....	....	....	....	....
Norvége	....	....	....	....	....	....	....	....	....	52	31,277	756
Suède	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1	670	15
Malte	....	....	....	....	....	....	2	1,705	33	....	....	....
Egypte	....	....	....	....	....	....	1	1,258	22	....	....	....
Afrique	3	1,294	34	....	....	....	4	2,609	63	1	601	14
Gibraltar	....	....	....	....	....	....	1	949	19	1	1,019	20
Italie	....	....	....	....	....	....	8	6,428	136	3	1,525	39
Sicile	2	392	17	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Sardaigne	1	418	9	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Tuscane	....	....	....	1	268	9	....	....	....	....	....	....
Total	500	402,506	13,499	47	20,078	565	181	133,750	3,060	116	67,140	1,619

PORT DE RIMOUSKI.

Royaume-Uni	....	....	....	....	....	....	7	2,989	89	....	....	....
Norvége.........	....	....	....	....	....	....	....	....	....	8	3,850	105
Total............	....	....	....	....	....	....	7	2,989	89	8	3,850	105

PORT DES TROIS-RIVIÈRES.

Royaume-Uni....	1	600	17	....	....	....	3	2,451	53	....	....	....

No. 17.—Tableau des navires, Britanniques et Etrangers, *venant de la mer*, etc.—*Suite.*

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.

PORT D'AMHERST.

Pays d'où ils viennent.	Chargés.						Sur lest.					
	Britanniques.			Etrangers.			Britanniques.			Etrangers.		
	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.
Royaume-Uni	3	989	25	....	....	....	5	1,675	45	3	1,094	37
Terreneuve	2	165	10	....	....	....	7	805	38	1	358	12
Ile du Prince-Edouard	19	861	62	....	....	....	50	2,887	149	....	....	....
Etats-Unis	13	1,333	62	6	666	34	22	2,815	105	44	6,424	251
Norvége	....	....	....	1	456	12	....	....	....	....	....	....
Total	37	3,348	159	7	1,122	46	84	8,182	337	48	7,876	300

PORT D'ANNAPOLIS.

Pays d'où ils viennent.	Chargés. Britanniques. No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.	Chargés. Etrangers. No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.	Sur lest. Britanniques. No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.	Sur lest. Etrangers. No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.
Etats-Unis	39	4,137	179	....	....	....	76	5,734	302	2	358	14
Antilles Anglaises	1	115	6	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Total	40	4,252	185	....	....	....	76	5,734	302	2	358	14

PORT D'ANTIGONISH.

Terreneuve	12	1,763	82	....	....	....	7	967	46	....	....	....
Ile du Prince-Edouard	1	198	7	....	....	....	4	212	14	....	....	....
St. Pierre Miquelon	....	....	....	....	....	....	2	123	9	....	....	....
Etats-Unis	13	1,987	87	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Total	26	3,948	176	....	....	....	13	1,302	69	....	....	....

PORT D'ARICHAT.

Royaume-Uni	2	291	21	1	497	12	....	....	....	....	....	....
Terreneuve	....	....	....	....	....	....	5	335	16	....	....	....
Ile du Prince-Edouard	16	533	55	....	....	....	....	....	....	....	....	....
St. Pierre Miquelon	....	....	....	....	....	....	4	338	26	....	....	....
Etats-Unis	690	13,596	513	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Antilles Anglaises	1	76	5	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Amérique du Sud	1	99	5	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Espagne	1	104	7	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Italie	1	76	5	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Total	712	14,775	611	1	497	12	9	673	42	....	....	....

PORT DE BADDECK.

Terreneuve	14	706	54	....	....	....	30	1,448	99	....	....	....
St. Pierre Miquelon	5	212	21	....	....	....	3	198	11	....	....	....
Etats-Unis	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1	194	12
Total	19	918	75	....	....	....	33	1,646	110	1	194	12

PORT DE BARRINGTON.

Ile du Prince-Edouard	3	118	14	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Etats-Unis	62	4,557	315	3	180	30	2	220	11	21	1,176	219
Antilles Anglaises	2	152	12	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Total	67	4,827	341	3	180	30	2	220	11	21	1,176	219

No. 17.—TABLEAU des navires, Britanniques et Etrangers, *venant de la mer*, etc.—Province de la N-Ecosse.—*Suite.*

Pays d'où ils viennent.	Chargés.						Sur lest.					
	Britanniques.			Etrangers.			Britanniques.			Etrangers.		
	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.
PORT DE BRIDGETOWN.												
Etats-Unis	3	244	17	....	....	....	2	183	11	....	....	....
PORT DE CORNWALLIS.												
Royaume-Uni	1	182	7	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Etats-Unis	104	9,388	486	....	....	....	84	8,070	374	....	....	....
Antilles Anglaises	1	114	5	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Total	106	9,684	498	....	....	....	84	8,070	374	....	....	....
PORT DE DIGBY.												
Etats-Unis	71	7,698	361	....	....	....	34	4,175	178	....	....	....
Antilles Anglaises	17	2,322	95	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Antilles Espagnoles	3	466	16	....	....	....	1	167	5	....	....	....
Total	91	10,486	472	....	....	....	35	4,342	183	....	....	....
PORT D'HALIFAX.												
Royaume-Uni	89	69,425	2,573	15	6,236	197	....	....	....	....	....	....
Terreneuve	218	25,367	2,068	8	540	60	4	587	22	2	115	21
Ile du Prince-Edouard	204	14,943	1,091	11	8,404	352	....	....	....	....	....	....

St. Pierre Miquelon	8	599	44	3	207	19						
Etats-Unis	237	69,207	3,569	103	49,203	2,193	36	11,534	565	64	5,192	594
Antilles Anglaises	118	18,232	1,055	2	210	29	3	320	20			
Antilles Espagnoles	99	11,452	620	2	302	18	12	1,321	78			
Amérique du Sud										1	392	10
France	3	2,688	154	1	284	12						
Espagne	5	685	32	2	705	26						
Portugal				7	1,483	64	1	292	9			
Belgique	1	294	10									
Hollande				1	165	4						
Madère				1	236	13						
Ile Turque	1	145	6									
Mexique				1	449	14						
Chine	1	339	15									
Indes				1	665	18						
St. Domingue	1	120	6									
Total	985	213,496	11,243	158	69,089	3,019	56	14,054	694	67	5,699	625

PORT DE LIVERPOOL.

Terreneuve	1	45	4									
Ile du Prince-Edouard	14	591	57									
Etats-Unis	60	7,415	341				19	4,006	148			
Antilles Anglaises	38	6,245	271				4	874	32			
Antilles Espagnoles	1	210	9									
France, colonies de	5	1,007	39				1	207	9			
Antilles Danoises	2	421	16							1	144	6
Madère							1	231	10			
Total	121	15,934	737				25	5,318	199	1	144	6

PORT DE LOCKEPORT.

Terreneuve	2	82	7									
Ile du Prince-Edouard	4	212	18									
Etats-Unis	9	944	50				3	405	18	1	181	7
Antilles Anglaises	13	1,058	73				4	279	23			
Antilles Espagnoles	16	1,478	94									
Total	44	3,774	242				7	684	41	1	181	7

No. 17.—TABLEAU des navires, Britanniques et Etrangers, *venant de la mer*, etc.—Province de la N.-Ecosse.—*Suite.*

Pays d'où ils viennent.	Chargés.						Sur lest.					
	Britanniques.			Etrangers.			Britanniques			Etrangers.		
	No. de vaisseaux.	Ton'x.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Ton'x.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Ton'x.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Ton'x.	Hommes.
PORT DE LONDONDERRY.												
Etats-Unis		2,267	135	....	....	....	4	733	26	....	....	....
PORT DE LUNENBURG.												
Royaume-Uni	2	519	16	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Terreneuve	1	62	7	....	....	....	3	343	18	....	....	....
Ile du Prince-Edouard	6	264	32	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Etats-Unis	87	6,335	378	4	251	35	38	4,148	231	....	....	....
Antilles Anglaises	16	2,431	98	....	....	....	7	197	44	....	....	....
Antilles Espagnoles	14	1,798	79	....	....	....	3	518	20	....	....	....
Total	126	11,409	610	4	251	35	51	5,206	313	....	....	....
PORT DE MARGARETSVILLE.												
Etats-Unis	43	3,150	197	....	....	....	....	....	....	....	....	....

PORT DE SYDNEY NORD.

Royaume-Uni	1	166	8	...	...	...	22	5,835	197	...	...	...
Terreneuve	...	...	...	...	...	...	137	14,565	744	...	...	...
Ile du Prince-Edouard	...	...	...	...	...	...	8	820	27	...	...	...
St. Pierre Miquelon	...	...	...	10	747	61	18	1,035	73	...	...	...
Etats-Unis	...	...	...	...	...	...	36	6,412	223	...	...	...
Antilles Anglaises	...	...	...	...	...	...	6	1,124	47	...	...	...
Antilles Espagnoles	...	...	...	...	...	...	2	637	17	...	...	...
Total	1	166	8	10	747	61	229	30,428	1,328	...	...	...

PORT DE PARRSBORO'.

Etats-Unis	98	11,576	516	...	...	...	20	2,247	100	...	...	...

PORT DE PICTOU.

Royaume-Uni	5	2,374	67	...	...	...	3	1,590	37	...	...	...
Terreneuve	2	254	20	...	...	...	5	802	31	...	...	...
Ile du Prince-Edouard	204	61,410	1,710	...	...	...	372	47,434	1,789	...	...	...
St. Pierre Miquelon	...	...	...	...	...	...	1	114	5	...	...	...
Ile St. Paul	1	62	4	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Etats-Unis	90	25,829	881	21	13,204	515	115	18,079	907	2	478	13
Antilles Espagnoles	...	...	...	...	...	...	1	134	6	...	...	...
Amérique du Sud	...	...	...	...	...	...	1	616	13	1	514	10
France	...	...	...	...	...	...	1	354	9	...	...	...
Total	302	89,929	2,682	21	13,204	515	499	69,123	2,797	3	992	23

PORT DE PORT HAWKESBURY.

Royaume-Uni	1	268	10	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Terreneuve	1	40	6	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Ile du Prince-Edouard	15	7,131	299	5	3,820	140	...	...	...	1	27	5
Etats-Unis	7	1,832	140	5	3,820	140	1	149	6	...	...	...
Total	24	9,271	455	10	7,640	280	1	149	6	1	27	5

No. 17.—TABLEAU des navires, Britanniques et Etrangers, *venant de la mer*, etc.—Province de la N.-Ecosse.—*Suite.*

Pays d'où ils viennent.	Chargés.						Sur lest.					
	Britanniques.			Etrangers.			Britanniques.			Etrangers.		
	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.
PORT DE PORT HOOD.												
Terreneuve	1	46	4	....	....	....	2	93	7	....	....	....
St. Pierre Miquelon	6	216	20	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Total	7	262	24	....	....	....	2	93	7	....	....	....
PORT DE PORT MEDWAY.												
Royaume-Uni	1	228	10	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Ile du Prince-Edouard	2	97	9	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Etats-Unis	34	3,767	184	....	....	....	11	1,819	71	....	....	....
Antilles Anglaises	1	87	6	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Démérari	....	....	....	1	180	11	....	....	....	....	....	....
Antilles Françaises	3	260	17	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Total	41	4,439	226	1	180	11	11	1,819	71	....	....	....
PORT DE SHELBURNE.												
Royaume-Uni	....	....	....	1	200	8	....	....	....	....	....	....
Etats-Unis	11	628	51	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Antilles Anglaises	1	58	5	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Antilles Espagnoles	....	....	....	....	....	....	1	479	10	1	200	8
Total	12	686	56	1	200	8	1	479	10	1	200	8

PORT DE SYDNEY.

Royaume-Uni	3	1,584	119	1	347	9	5	1,973	48			
Terreneuve	1	48	4				80	12,719	530	1	87	4
Ile du Prince-Edouard							6	453	26			
St. Pierre Miquelon							12	998	56			
Etats-Unis	32	6,655	216	4	1,426	32	163	36,898	1,269	79	27,384	634
Antilles Anglaises							3	724	27			
Açores ou Iles Occ							1	331	9			
Total	36	8,287	339	5	1,773	41	270	54,096	1,965	80	27,471	638

PORT DE WEYMOUTH.

Royaume-Uni	1	270	10									
Etats-Unis	135	10,608	671				48	3,623	244			
Antilles Anglaises	9	1,185	56				1	203	8			
Antilles Françaises	3	316	18									
Total	148	12,379	755				49	3,826	252			

PORT DE WINDSOR.

Royaume-Uni	1	316	10									
Etats-Unis	147	17,246	826				84	11,444	600	77	15,982	453
Total	148	17,562	836				84	11,444	600	77	15,982	453

PORT DE YARMOUTH.

Royaume-Uni	6	1,811	50									
Terreneuve							1	54	4			
Ile du Prince-Edouard	8	509	34									
St. Pierre Miquelon							1	43	4			
Etats-Unis	136	22,350	1,322				3	275	15			
Antilles Anglaises	27	2,528	144									
Antilles Espagnoles	41	4,455	221									
Total	218	31,653	1,771				5	372	23			

No. 17.—TABLEAU des navires, Britanniques et Etrange: s, *vːnant de la mer*, etc.—*Suite.*

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

Pays d'où ils viennent.	Chargés.						Sur lest.					
	Britanniques.			Etrangers.			Britanniques.			Etrangers.		
	No. de vaisseaux.	Ton'x.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Ton'x.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Ton'x.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Ton'x.	Hommes.
PORT DE BATHURST.												
Royaume-Uni	2	1 431	40	....	....	....	3	1,749	44	....	....	....
Terreneuve..............	1	118	6	....	....	....	3	266	17	....	....	....
Ile du Prince-Fdouard....	3	144	12	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Etats-Unis	6	867	39	1	107	6	6	1,964	55	1	69	15
Total.............	12	2,560	97	1	107	6	12	3,979	116	1	69	15
PORT DE LA BAIE VERTE.												
Royaume-Uni............	....	....	....	....	....	....	1	890	22	....	....	....
Ile du Prince-Edouard....	15	1,171	63	....	....	....	31	1,964	118	....	....	....
Etats-Unis	....	....	....	....	....	....	1	399	10	....	....	....
Total.............	15	1,171	63	....	....	....	33	3,253	150	....	....	....

PORT DE CARAQUET.

Royaume Uni	1	78	6	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Terreneuve	....	....	....	....	....	....	1	48	5	....	....	....
Ile du Prince-Edouard	4	168	17	....	....	....	2	136	11	....	....	....
Total	5	246	23	....	....	....	3	184	16	....	....	....

PORT DE CHATHAM.

Royaume Uni	10	6,790	149	....	....	....	28	14,467	355	10	4,359	121
Terreneuve	2	102	8	....	....	....	2	450	14	....	....	....
Ile du Prince-Edouard	31	1,038	87	....	....	....	21	894	63	....	....	....
Etats-Unis	5	411	23	....	....	....	7	3,625	78	2	130	31
France	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1	334	11
Hollande	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1	426	11
Hambourg	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1	350	11
Norvége	....	....	....	....	....	....	....	....	....	8	3,729	101
Total	48	8,341	267	....	....	....	58	19,436	510	23	9,328	286

PORT DE DALHOUSIE.

Royaume-Uni	4	2,973	70	....	....	....	5	3,311	81	2	556	17
Terreneuve	....	....	....	....	....	....	2	657	19	....	....	....
Ile du Prince-Edouard	9	500	33	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Etats-Unis	1	160	6	1	48	4	1	698	16	....	....	....
France	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1	397	11
Espagne	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1	650	15
Norvége	....	....	....	....	....	....	....	....	....	2	814	24
Total	14	3,633	109	1	48	4	8	4,666	116	6	2,417	67

PORT DE DORCHESTER.

Etats-Unis	10	1,273	60	....	....	....	35	5,189	220	....	....	....

No. 17.—TABLEAU des navires, Britanniques et Etrangers, *venant de la mer.*—Province du Nouveau-Brunswick.—*Suite.*

Pays d'où ils viennent.	Chargés.						Sur lest.					
	Britanniques.			Etrangers.			Britanniques.			Etrangers.		
	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.
PORT DE HILLSBOROUGH.												
Etats-Unis	13	1,775	74	....	....	....	81	8,898	442	14	2,699	86
PORT DE MONCTON.												
Etats-Unis	17	1,461	88	....	....	....	13	986	69	3	446	19
PORT DE NEWCASTLE.												
Royaume-Uni	1	982	24	....	....	....	20	10,787	280	8	3,659	95
Ile du Prince-Edouard	15	773	60	....	....	....	6	784	28	....	....	....
Etats-Unis	4	352	20	....	....	....	5	832	30	1	197	7
France	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1	498	14
Espagne	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1	525	14
Norvége	....	....	....	....	....	....	....	....	....	10	5,107	129
Total	20	2,107	104	....	....	....	31	12,403	338	21	9,986	259

PORT DE RICHIBOUCTOU.

Royaume-Uni	5	2,031	64				6	2,047	65	5	2,008	63
Terreneuve							3	934	29			
Ile du Prince-Edouard	32	1,497	130				108	6,378	404			
Etats-Unis							19	2,398	196	3	1,109	28
Antilles Espagnoles							5	1,224	41			
Brésil							1	271	9			
Hollande										1	412	12
Norvége										4	1,635	47
Italie							1	380	11			
Total	37	3,528	194				143	13,632	755	13	5,164	150

PORT DE SACKVILLE.

Royaume-Uni	2	359	14									
Etats-Unis	17	1,740	101				7	1,179	47	1	77	5
Antilles Anglaises	1	171	8									
Total	20	2,270	123				7	1,179	47	1	77	5

PORT DE SHEDIAC.

Royaume-Uni	1	522	10				2	1,221	29			
Ile du Prince-Edouard	180	59,239	2,009	1	33	4	26	1,834	99			
Etats-Unis							3	1,540	34			
France							1	550	13			
Espagne							1	229	10			
Total	181	59,761	2,019	1	33	4	33	5,374	185			

PORT DE SHIPPEGAN.

Royaume-Uni	3	287	20									
Ile du Prince-Edouard							1	48	3			
Jersey	1	93	7									
Espagne	1	137	7									
Portugal	3	311	21									
Total	8	828	55				1	48	3			

No. 17.—TABLEAU des navires, Britanniques et Etrangers, *venant de la mer*, etc.—Province du Nouveau-Brunswick.—*Fin.*

Pays d'où ils viennent.	Chargés. Britanniques. No. de vaisseaux.	Chargés. Britanniques. Tonneaux.	Chargés. Britanniques. Hommes.	Chargés. Etrangers. No. de vaisseaux.	Chargés. Etrangers. Tonneaux.	Chargés. Etrangers. Hommes.	Sur lest. Britanniques. No. de vaisseaux.	Sur lest. Britanniques. Tonneaux.	Sur lest. Britanniques. Hommes.	Sur lest. Etrangers. No. de vaisseaux.	Sur lest. Etrangers. Tonneaux.	Sur lest. Etrangers. Hommes.
PORT DE ST. ANDRE.												
Etats-Unis	85	8,570	395	299	51,811	2,790	51	4,633	223	100	15,632	829
PORT DE ST. GEORGE.												
Etats-Unis	31	2,659	132	3	341	19	80	7,588	360	32	3,562	150
PORT DE ST. JEAN.												
Royaume-Uni	59	42,353	1,045	7	3,050	85	8	4,706	111	1	310	9
Ile du Prince-Edouard	1	18	3	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Etats-Unis	378	50,201	1,872	169	134,500	3,507	681	97,927	3,374	211	90,752	1,830
Antilles Anglaises	15	2,509	95	1	155	7	6	1,291	45	...	...	...
Antilles Espagnoles	12	2,153	77	...	...	...	6	1,325	45	1	181	10
Amérique du Sud	1	267	9	...	...	...	4	4,040	74	1	400	11
France	3	813	23	1	284	11	...	...	...	...	...	...
Espagne	1	197	7	1	242	8	...	...	...	1	1,614	28
Belgique	1	451	12	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Hollande	...	...	...	1	165	6	2	1,502	30	...	...	...
Afrique	1	562	19	...	...	...	1	869	18	...	...	...
Total	472	99,524	3,162	189	138,396	3,624	708	111,660	3,697	215	93,257	1,888

PORT DE ST. STEPHENS.

Royaume Uni	1	311	7	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Etats-Unis	8	1,004	38	4	696	21	43	3,309	155	38	4,642	157
Antilles Espagnoles	1	176	6	2	301	12	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Total	10	1,491	51	6	997	33	43	3,309	155	38	4,642	157

PORT DE WEST ISLES.

Etats-Unis	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3	82	11	18	886	81

R. S. M. BOUCHETTE,

Commissaire des Douanes.

No. 18.——TABLEAU des navires (par Province) Britanniques et Etrangers, *allant à la mer*, distinguant ceux chargés et sur lest, sortis des ports sous-mentionnés, dans la Puissance du Canada, durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871.

PROVINCE DE QUEBEC.

PORT DE GASPÉ.

Pays d'où ils viennent.	Chargés.						Sur lest.					
	Britanniques.			Etrangers.			Britanniques.			Etrangers.		
	No. de vaisseaux.	Ton'x.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Ton'x.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Ton'x.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Ton'x.	Hommes.
Royaume-Uni	11	3,726	119	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Terreneuve	2	85	8	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Ile du Prince-Edouard	4	97	11	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Antilles Anglaises	5	462	31	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Amérique du Sud	3	553	25	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Espagne	9	968	55	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Portugal	3	237	18	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Italie	9	762	48	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Total	46	6,890	315	....	....	....	....	....	....	....	....	....

PORT DES ILES DE LA MADELEINE.

Pays d'où ils viennent.	Chargés.						Sur lest.					
	Britanniques.			Etrangers.			Britanniques.			Etrangers.		
	No. de vaisseaux.	Ton'x.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Ton'x.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Ton'x.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Ton'x.	Hommes.
Ile du Prince-Edouard	24	981	117	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Etats-Unis	....	....	....	15	884	101	....	....	....	....	....	....
Total	24	981	117	15	884	101	....	....	....	....	....	....

PORT DE MONTREAL.

Royaume-Uni	256	224,546	9,386	13	5,278	143						
Terreneuve	80	8 623	500	1	317	10						
Ile du Prince-Edouard	13	1,059	74									
St. Pierre Miquelon	5	390	21									
Etats-Unis	1	112	6									
Antilles Anglaises	1	114	6									
Antilles Espagnoles	5	1,495	44	2	711	19						
Amérique du sud	52	25 630	623	9	4,091	119						
France	1	721	10	1	320	14						
Australie	1	727	17									
Total	415	263,417	10 687	26	10 717	305						

PORT DE NEW CARLISLE.

Royaume-Uni	8	2,309	76									
Terreneuve	16	1 605	97									
Ile du Prince-Edouard	20	1,285	81									
Etats-Unis	1	69	5									
Antilles Anglaises	4	404	33									
Amérique du Sud	11	1,816	97									
Naples	4	550	32									
[illegible]	1	235	10									
Portugal	1	78	7									
Total	66	8,432	433									

PORT DE QUEBEC.

Royaume-Uni	638	552,614	15 642	180	98 270	2,423						
Terreneuve	53	4 160	202	1	317	9						
Ile du Prince-Edouard	9	1 430	75									
Etats-Unis	1	1,231	36	2	338	13						
Antilles Anglaises	5	900	37									
Antilles Espagnoles	4	1,570	35	1	360	8						
Amérique du Sud	6	4,738	98	11	5,503	139						
[illegible]				4	2,007	53						
[illegible]	1	677	16									
[illegible]	1	242	7	8	1,505	70						
[illegible]	1	749	15	4	2 12	54						
[illegible]				1	437	12						
Ham[illegible]				1	450	12						
[illegible]alta[illegible]	1	458	15									
[illegible]	2	833	18									
[illegible]	1	1,415	29									
[illegible]	723	570 824	16,285	213	111,400	2 793						

No. 18.—TABLEAU des navires, Britanniques et Etrangers, *allant à la mer*, etc.—Québec—*Suite.*

PORT DE RIMOUSKI.

Pays de leur destination.	Chargés.						Sur lest.					
	Britanniques.			Etrangers.			Britanniques.			Etrangers.		
	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.
Royaume-Uni	5	2,474	72	7	3,479	94						
Etats-Unis	1	211	8									
France				1	371	11						
Turquie	1	304	9									
Total	7	2,989	89	8	3,850	105						

PORT DE TROIS-RIVIERES.

Pays de leur destination.	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.
Royaume-Uni	3	2,451	53									
Amérique du Sud	1	600	17									
Total	4	3,051	70									

No. 18.—TABLEAU des navires, Britanniques et Etrangers, *allant à la mer*, etc.—*Suite.*

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.

PORT DE AMHERST.

Pays de leur destination.	Chargés.						Sur lest.					
	Britanniques.			Etrangers.			Britanniques.			Etrangers.		
	No. de vaisseaux.	Ton'x.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Ton'x.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Ton'x.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Ton'x.	Hommes.
Royaume-Uni	8	4,560	110	4	1,520	46						
Terreneuve	9	1,199	55									
Ile du Prince-Edouard	33	1,765	98									
Etats-Unis	46	4,327	220	81	8,260	385						
Norvége				2	1,005	23						
Total	96	11,851	483	87	10,785	454						

PORT DE ANNAPOLIS.

Pays de leur destination.	Chargés.						Sur lest.					
	Britanniques.			Etrangers.			Britanniques.			Etrangers.		
	No. de vaisseaux.	Ton'x.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Ton'x.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Ton'x.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Ton'x.	Hommes.
Terreneuve	2	212	13									
Etats-Unis	103	10,238	471									
Antilles Anglaises	23	3,600	161	1	187	7						
Antilles Espagnoles	7	1,344	56	1	171	7						
Total	135	15,394	701	2	358	14						

No. 18.—Tableau des navires, Britanniques et Etrangers, *allant à la mer*, etc.—Nouvelle-Ecosse.—*Suite.*

PORT DE ANTIGONISH.

Pays de leur destination.	Chargés.						Sur lest.					
	Britanniques.			Etrangers.			Britanniques.			Etrangers.		
	No. de vaisseaux.	Ton'x.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Ton'x.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Ton'x.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Ton'x.	Hommes.
Terreneuve	22	3,174	149	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Ile du Prince-Edouard	5	219	22	....	....	....	2	84	8	....	....	....
Total	27	3,393	171	....	....	....	2	84	8	....	....	....

PORT DE ARICHAT.

Pays de leur destination.	Chargés.						Sur lest.					
	Britanniques.			Etrangers.			Britanniques.			Etrangers.		
	No. de vaisseaux.	Ton'x.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Ton'x.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Ton'x.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Ton'x.	Hommes.
Royaume-Uni	1	187	10	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Ile du Prince-Edouard	26	1,040	104	....	....	....	6	240	24	....	....	....
St. Pierre Miquelon	4	160	14	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Etats-Unis	2	210	12	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Portugal	1	76	6	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Italie	1	104	8	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Total	35	1,777	154	....	....	....	6	240	24	....	....	....

PORT DE BADDECK.

Pays de leur destination.	Chargés.						Sur lest.					
	Britanniques.			Etrangers.			Britanniques.			Etrangers.		
	No. de vaisseaux.	Ton'x.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Ton'x.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Ton'x.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Ton'x.	Hommes.
Terreneuve	18	931	80	....	....	....	....	....	....	....	....	....
St. Pierre Miquelon	6	228	24	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Total	24	1,159	104	....	....	....	....	....	....	....	....	....

PORT DE BARRINGTON.												
Terreneuve							1	67	6	24	1,356	249
Ile du Prince-Edouard	2	85	8									
Etats-Unis	13	1,030	71									
Antilles Anglaises	1	149	7									
Total	16	1,264	86				1	67	6	21	1,356	249
PORT DE BRIDGETOWN.												
Etats-Unis	5	478	29									
PORT DE CORNWALLIS.												
Etats-Unis	198	18,862	1,035									
Antilles Anglaises	10	1,143	60									
Antilles Espagnoles	2	226	12									
Total	210	20,231	1,107									
PORT DE DIGBY.												
Etats-Unis	62	6,357	323									
Antilles Anglaises	28	4,084	179									
Antilles Espagnoles	1	137	7									
Total	91	10,578	509									

No. 18.—TABLEAU des navires, Britanniques et Etrangers, *allant à la mer*, etc.—Nouvelle-Ecosse.—*Suite.*

PORT D'HALIFAX.

Pays de leur destination.	Chargés.						Sur lest.					
	Britanniques.			Etrangers.			Britanniques.			Etrangers.		
	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.
Royaume-Uni	42	50 536	2 468	2	681	19	2	698	24	3	1,431	39
Terreneuve	228	23,876	1,744	1	75	8	5	349	20	3	308	23
Ile du Prince-Edouard	121	15 170	916	16	12,222	513	19	1,751	192	...	...	...
St. Pierre Miquelon	19	1 593	103	4	272	20	1	491	38	...	...	...
Etats-Unis	116	39,808	2,223	81	47 226	1 899	28	20,535	1,078	9	1,839	88
Antilles Anglaises	179	21 657	1,468	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Antilles Espagnoles	98	10,938	678	2	811	18	...	...	...	...	...	...
Amérique du Sud	4	1,084	34	1	100	9	...	...	...	...	...	...
France	3	809	26	...	...	...	1	333	12	...	...	...
Espagne	1	98	7	...	...	...	6	732	38	...	...	...
Portugal	1	391	13	...	...	...	1	130	8	...	...	...
St. Domingue	1	148	7	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Brême	...	...	...	...	...	...	2	735	20	...	...	...
Madère	2	469	14	2	210	18	...	...	...	...	...	...
Total	815	166 577	9,701	109	61,597	2,504	65	25,754	1,430	15	3,578	150

PORT DE LIVERPOOL.

Pays de leur destination.	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.
Terreneuve	4	247	19	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Ile du Prince-Edouard	14	648	59	...	...	...	...	...	...	...	...	...
St. Pierre Miquelon	1	36	3	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Etats-Unis	30	2,546	171	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Antilles Anglaises	61	11,811	500	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Antilles Espagnoles	2	288	14	...	...	...	...	...	...	...	...	...

Amérique du Sud	1	267	10	...	...	...	...	...	...	...	...	...
France	3	635	25	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Antilles Danoises	3	583	25	1	144	7	...	...	...	...	...	...
Madère	1	231	11	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Açores ou Iles Occidentales	1	81	9	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Total	121	17,373	846	1	144	7	...	...	...	...	...	...

PORT DE LOCKEPORT.

Ile du Prince-Edouard	6	246	27	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Etats-Unis	11	1 184	66	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Antilles Anglaises	39	3,000	207	1	181	7	...	...	...	...	...	...
Total	56	4,430	300	1	181	7	...	...	...	...	...	...

PORT DE LONDONDERRY.

Etats-Unis	15	1,374	86	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Antilles Anglaises	1	168	7	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Total	16	1,542	93	...	...	...	...	...	...	...	...	...

PORT DE LUNENBURG.

Royaume-Uni	3	1,046	24	1	291	7	...	...	...	...	...	...
Terreneuve	13	1,342	75	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Ile du Prince-Edouard	5	215	20	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Etats-Unis	144	10 182	700	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Antilles Anglaises	41	6,655	283	1	292	8	...	...	...	...	...	...
Antilles Espagnoles	20	4,046	142	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Amérique du Sud	3	790	27	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Total	229	24,276	1,271	2	583	15	...	...	...	...	...	...

No. 18.—TABLEAU des navires, Britanniques et Etrangers, *allant à la mer*, etc.—Nouvelle-Ecosse.—*Suite.*

Pays de leur destination.	Chargés.						Sur lest.					
	Britanniques.			Etrangers.			Britanniques.			Etrangers.		
	No. de vaisseaux.	Ton'x.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Ton'x.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Ton'x.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Ton'x.	Hommes.
PORT DE MARGARETSVILLE.												
Etats-Unis	41	3,027	197	....	....	....	....	....	....	....	....	....
PORT DE SIDNEY NORD.												
Terreneuve	149	14,813	878	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Ile du Prince-Edouard...	12	1,046	58	....	....	....	....	....	....	....	....	....
St. Pierre Miquelon.......	21	1,458	107	17	1,267	95	....	....	....	....	....	....
Etats-Unis	17	2 204	103	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Antilles Espagnoles......	1	257	9	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Total...	200	19,778	1,155	17	1,267	95	....	....	....	....	....	....
PORT DE PARRSBORO.												
Royaume-Uni...........	7	1,502	53	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Etats-Unis	33	3,446	183	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Total.........	40	4,948	236	....	....	....	....	....	....	....	....	....

PORT DE PICTOU.

Royaume-Uni	2	1,096	21									
Terreneuve	2	303	21									
Ile du Prince-Edouard	396	35,071	1,638				122	66,747	1,642			
St. Pierre Miquelon	1	33	4									
Etats-Unis	250	48,510	2,066	25	15,253	579	3	1,181	54			
Antilles Anglaises	2	780	20									
Antilles Espagnoles	2	477	16									
Amérique du Sud	1	334	9									
Total	656	86,604	3,798	25	15,253	579	125	67,928	1,696			

PORT DE PORT HAWKESBURY.

Terreneuve							1	40	6			
Ile du Prince-Edouard	15	7,130	299	5	3,820	140	2	102	10			
Etats-Unis	7	1,745	137	5	3,820	140						
Total	22	8,875	436	10	7,640	280	3	142	16			

PORT DE PORT HOOD.

Royaume-Uni				1	381	11						
Terreneuve	3	162	12									
Ile du Prince-Edouard	3	115	10				1	26	3			
St. Pierre Miquelon	5	190	19									
Total	11	467	41	1	381	11	1	26	3			

PORT DE PORT MEDWAY.

Terreneuve	6	404	28									
Ile du Prince-Edouard	1	58	4									
Etats-Unis	51	4,622	275									
Antilles Anglaises	34	6,010	249									
Antilles Haïti	1	183	.8									
Guyanne Anglaise	6	1,364	49									
Antilles Françaises	1	87	6									
Madère	1	177	8	3	580	33						
Total	101	12,905	627	3	580	33						

No. 18.—TABLEAU des navires, Britanniques et Etrangers, *allant à la mer*, etc.—Nouvelle-Ecosse.—*Suite.*

Pays de leur destination.	Chargés.						Sur lest.					
	Britanniques.			Etrangers.			Britanniques.			Etrangers.		
	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Tonneaux.	Hommes.
PORT DE SHELBURNE.												
Etats-Unis	10	609	47	....	....	....	....	....	....	....	....	....
PORT DE SYDNEY.												
Royaume-Uni	2	1,324	55	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Terreneuve	36	4,772	266	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Ile du Prince-Edouard	16	1,291	77	....	....	....	....	....	....	....	....	....
St. Pierre Miquelon	4	235	17	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Etats-Unis	386	77,312	2,797	81	26,715	644	....	....	....	....	....	....
Antilles Espagnoles	3	404	20	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Total	447	85,338	3,232	81	26,715	644	....	....	....	....	....	....
PORT DE WEYMOUTH.												
Royaume-Uni	2	825	20	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Etats-Unis	185	13,857	936	....	....	....	1	689	15	....	....	....
Antilles Anglaises	19	2,708	124	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Total	206	17,390	1,080	....	....	....	1	689	15	....	....	....

PORT DE WINDSOR.

Royaume-Uni	1	392	10	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Etats-Unis	302	40,723	1,727	80	15,981	515	....	....	....	....	....	....
Total	303	41,115	1,737	80	15,981	515	....	....	....	....	....	....

PORT DE YARMOUTH.

Royaume-Uni	....	....	....	....	....	....	6	4,489	89	....	....	....
Terreneuve	1	69	6	....	....	....	2	169	11	....	....	....
Ile du Prince-Edouard	6	344	25	....	....	....	1	52	5	....	....	....
St. Pierre Miquelon	3	41	10	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Etats-Unis	96	20,841	1,121	....	....	....	7	3,304	68	....	....	....
Antilles Anglaises	24	2,430	135	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Antilles Espagnoles	33	3,440	208	....	....	....	1	124	6	....	....	....
Total	163	27,165	1,505	....	....	....	17	8,138	179	....	....	....

No. 18.—Tableau des navires, Britanniques et Etrangers, *allant à la mer*, etc.—*Suite.*

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

PORT DE BATHURST.

Pays de leur destination.	Chargés. Britanniques. No. de vaisseaux.	Chargés. Britanniques. Tonneaux.	Chargés. Britanniques. Hommes.	Chargés. Etrangers. No. de vaisseaux.	Chargés. Etrangers. Tonneaux.	Chargés. Etrangers. Hommes.	Sur lest. Britanniques. No. de vaisseaux.	Sur lest. Britanniques. Tonneaux.	Sur lest. Britanniques. Hommes.	Sur lest. Etrangers. No. de vaisseaux.	Sur lest. Etrangers. Tonneaux.	Sur lest. Etrangers. Hommes.
Royaume-Uni............	9	4,735	111	2	744	23	....	....	....	....	....	....
Terreneuve..............	5	426	30	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Ile du Prince-Edouard....	3	151	11	....	....	....	2	94	7	....	....	....
Etats-Unis..............	14	1,804	75	1	107	6	....	....	....	....	....	....
Total.........	31	7,116	227	3	851	29	2	94	7	....	....	....

PORT DE LA BAIE VERTE.

Pays de leur destination.	Chargés. Britanniques. No. de vaisseaux.	Chargés. Britanniques. Tonneaux.	Chargés. Britanniques. Hommes.	Chargés. Etrangers. No. de vaisseaux.	Chargés. Etrangers. Tonneaux.	Chargés. Etrangers. Hommes.	Sur lest. Britanniques. No. de vaisseaux.	Sur lest. Britanniques. Tonneaux.	Sur lest. Britanniques. Hommes.	Sur lest. Etrangers. No. de vaisseaux.	Sur lest. Etrangers. Tonneaux.	Sur lest. Etrangers. Hommes.
Royaume-Uni............	4	1,556	48	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Ile du Prince-Edouard...	38	2,217	134	....	....	....	3	93	12	....	....	....
Antilles Anglaises........	1	171	7	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Total.........	43	3,944	189	....	....	....	3	93	12	....	....	....

PORT DE CARAQUET.

Royaume-Uni...........	1	99	6	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Ile du Prince-Edouard....	7	255	26	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Total........	8	354	32	...	...	...	...	...	...	...	...	...

PORT DE CHATHAM.

Royaume-Uni...........	50	27,02	610	22	9,386	244	...	...	...	...	...	...
Terreneuve..............	2	134	10	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Ile du Prince-Edouard ..	67	2,733	198	...	...	...	4	260	16	...	...	...
St. Pierre Miquelon	4	258	13	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Etats-Unis	3	251	12	2	130	31	...	...	...	...	...	...
Total........	126	30,397	843	24	9,516	275	4	260	16	...	...	...

PORT DE DALHOUSIE.

Royaume-Uni.	17	9,948	244	7	2,774	79	...	...	...	...	...	...
Ile du Prince-Edouard....	1	98	4	...	...	...	7	341	25	...	...	...
Etats-Unis.............	1	81	4	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Total........	19	10,127	252	7	2,774	79	7	341	25	...	...	...

PORT DE DORCHESTER.

Royaume-Uni...........	2	637	17	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Etats-Unis..............	51	7,878	319	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Total........	53	8,515	336	...	...	...	...	...	...	...	...	...

PORT DE HILLSBOROUGH.

Etats-Unis..............	113	11,952	628	17	2,976	86	...	...	...	...	...	...

No. 18.—TABLEAU des navires, Britanniques et Etrangers, *allant à la mer*, etc.—Nouveau-Brunswick.—*Suite.*

Pays de leur destination.	Chargés.						Sur lest.					
	Britanniques.			Etrangers.			Britanniques.			Etrangers.		
	No. de vaisseaux.	Ton'x.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Ton'x.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Ton'x.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Ton'x.	Hommes.
PORT DE MONCTON.												
Etats-Unis	34	2,805	174	3	446	19	....	....	....	....	....	....
PORT DE NEWCASTLE.												
Royaume-Uni	24	13,020	329	25	12,045	309	....	....	....	....	....	....
Terreneuve	1	37	5	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Ile du Prince-Edouard	10	446	35	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Etats-Unis	17	1,651	90	1	197	7	....	....	....	....	....	....
Total	52	15,154	459	26	12,242	316	....	....	....	....	....	....
PORT DE RICHIBUCTO.												
Royaume-Uni	48	17,223	450	8	3,281	81	....	....	....	....	....	....
Ile du Prince-Edouard	139	5,715	467	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Etats-Unis	6	570	31	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Total	193	23,508	948	8	3,281	81	....	....	....	....	....	....

PORT DE SACKVILLE.

Royaume-Uni	8	1,861	63	…	…	…	…	…	…	…	…	…
Etats-Unis	15	1,264	83	1	77	5	…	…	…	…	…	…
Antillles Anglaises	3	474	21	…	…	…	…	…	…	…	…	…
Total	26	3,599	167	1	77	5	…	…	…	…	…	…

PORT DE SHEDIAC.

Royaume-Uni	14	6,545	159	1	316	10	…	…	…	…	…	…
Terreneuve	1	70	7	…	…	…	…	…	…	…	…	…
Ile du Prince-Edouard	151	56,105	1,893	…	…	…	53	2,898	199	1	33	4
St. Pierre Miquelon	1	57	5	…	…	…	…	…	…	…	…	…
Total	167	62,777	2,064	1	316	10	53	2,898	199	1	33	4

PORT DE SHIPPEGAN.

Royaume-Uni	1	165	8	…	…	…	…	…	…	…	…	…
Espagne	1	93	7	…	…	…	…	…	…	…	…	…
Portugal	1	119	8	…	…	…	…	…	…	…	…	…
Total	3	377	23	…	…	…	…	…	…	…	…	…

PORT DE ST. ANDRÉ.

Etats-Unis	107	9,104	471	311	52,746	2,848	…	…	…	73	13,161	712

No. 18.—TABEEAU des navires, Britanniques et Etrangers, *allant à la mer*, etc.—Nouveau-Brunswick.—*Fin.*

PORT DE ST. GEORGE.

Pays de leur destination.	Chargés.						Sur lest.					
	Britanniques.			Etrangers.			Britanniques.			Etrangers.		
	No. de vaisseaux.	Ton'x.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Ton'x.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Ton'x.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Ton'x.	Hommes.
Royaume-Uni	4	2,927	50	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Etats-Unis	118	10,811	560	34	3,866	169	...	...	...	...	...	...
Antilles Anglaises	...	...	...	1	190	7	...	...	...	...	...	...
Antilles Espagnoles	3	466	21	2	501	15	...	...	...	...	...	...
Total	125	14,204	631	37	4,557	191	...	...	...	...	...	...

PORT DE ST. JEAN.

Pays de leur destination.	No. de vaisseaux.	Ton'x.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Ton'x.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Ton'x.	Hommes.	No. de vaisseaux.	Ton'x.	Hommes.
Royaume-Uni	174	111,534	2,528	55	50,278	875	...	...	...	...	...	...
Terreneuve	2	168	11	...	...	...	...	...	...	...	...	...
St. Pierre Miquelon	1	45	5	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Etats-Unis	787	79,242	3,795	231	143,805	3,470	3	1,829	36	...	...	...
Antilles Anglaises	14	3,273	102	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Antilles Espagnoles	141	36,921	1,175	56	17,660	483	...	...	...	...	...	...
Amérique du Sud	7	2,905	77	4	1,855	41	...	...	...	...	...	...
Açores, ou Iles Occ.	...	...	...	2	327	12	...	...	...	...	...	...
Iles Canaries	4	648	28	2	826	19	...	...	...	...	...	...
Haïti	1	204	8	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Total	1,131	234,940	7,729	350	214,751	4,900	3	1,829	36	...	...	...

PORT DE ST. STEPHEN.

Royaume-Uni	1	311	8	1	468	11	....	....	....	....	....	....
Etats-Unis	44	4,099	185	33	3,036	132	....	....	....	5	918	29
Antilles Anglaises	2	293	13	3	685	21	....	....	....	....	....	....
Antilles Espagnoles	....	....	....	1	154	7	....	....	....	....	....	....
Total	47	4,703	206	38	4,343	171	....	....	....	5	918	29

PORT DE WEST ISLES.

Etats-Unis	5	254	16	13	681	54	....	....	....	....	....	....

R. S. M. BOUCHETTE,

Commissaire des Douanes.

No. 10.—TABLEAU (par province) indiquant le nombre et le tonnage des navires qui sont arrivés et partis (*par voie de mer*) des ports ci-dessous mentionnés dans la Puissance du Canada, durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871, distinguant leur nationalité.

PROVINCE DE QUEBEC.

PORT DE GASPÉ.

Arrivés.			Partis.		
Sous quel pavillon.	No. de vaisseaux.	Tonnage.	Sous quel pavillon.	No. de vaisseaux.	Tonnage.
Anglais	52	7,385	Anglais	46	6,890
Etats-Unis	2	462			
Total	54	7,847	Total	46	6,890

PORT DES ILES DE LA MADELEINE.

Anglais	28	1,099	Anglais	24	981
Etats-Unis	23	1,914	Etats-Unis	15	884
Français	5	130			
Total	56	3,143	Total	39	1,865

PORT DE MONTREAL.

Anglais	320	237,228	Anglais	415	263,417
Etats-Unis	4	1,683	Etats-Unis	4	1,683
Français	1	270	Français	1	270
Norvégien	10	4,169	Norvégien	14	5,945
Prussien	1	496	Prussien	1	496
Autrichien	1	594	Suèdois	2	744
Suèdois	3	937	Hambourgeois	2	1,068
Hambourgeois	4	1,582	Brêmois	1	292
Portugais	1	135	Danois	1	219
Danois	1	219			
Total	346	247,313	Total	441	274,134

PORT DE NEW CARLISLE.

Anglais	59	7,983	Anglais	66	8,432

No. 19.—Tableau indiquant le nombre et le tonnage des navires qui sont arrivés et partis (*par voie de mer*), etc.—Province de Québec.—*Suite.*

PORT DE QUÉBEC.

Arrivés.			Partis.		
Sous quel pavillon.	No. de vaisseaux.	Tonnage.	Sous quel pavillon.	No. de vaisseaux.	Tonnage.
Anglais	681	536,256	Anglais	723	570,822
Américain	4	2,160	Américain	7	3,112
Français	6	2,314	Français	8	3,230
Norvégien	119	68,628	Norvégien	165	90,351
Prussien	8	2,771	Prussien	9	3,127
Autrichien	1	594	Autrichien	1	594
Suédois	7	3,609	Suédois	6	3,456
Brêmois	4	2,339	Hambourgeois	1	450
Portugais	8	1,285	Brêmois	5	3,656
Italien	1	275	Portugais	7	1,243
Danois	3	1,871	Italien	1	275
Hollandais	2	1,312	Danois	2	1,152
			Hollandais	1	724
Total	844	623,474	Total	936	682,222

PORT DE RIMOUSKI.

Anglais	7	2,989	Anglais	7	2,989
Norvégien	7	3,470	Norvégien	7	3,470
Mecklenbourgeois	1	380	Mecklenbourgeois	1	380
Total	15	6,839	Total	15	6,839

PORT DES TROIS-RIVIÈRES.

Anglais	4	3,051	Anglais	4	3,051

RÉCAPITULATION.

Ports.	Navires Arrivés.						Navires Partis.					
	Anglais.		Etrangers.		Total.		Anglais.		Etrangers.		Total.	
	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.
Gaspé	52	7,385	2	462	54	7,847	46	6,890	....	....	46	6,890
Iles de la Madeleine	28	1,099	28	2,044	56	3,143	24	981	15	884	39	1,865
Montréal	329	237,228	[illegible]	10,085	346	247,313	415	263,417	26	10,717	441	274,134
New Carlisle	59	7,983	....	....	59	7,983	66	8,432	....	....	66	8,432
Québec	681	536,256	163	87,218	844	623,474	723	570,822	213	111,400	936	682,222
Rimouski	7	2,989	8	3,850	15	6,839	7	2,989	8	3,850	15	6,839
Trois-Rivières	4	3,051	....	....	4	3,051	4	3,051	....	....	4	3,051
Total	1151	795,991	227	103,659	1378	899,650	1285	856,582	262	126,851	1547	983,433

No. 19.—Tableau indiquant le nombre et le tonnage des navires qui sont arrivés et partis (*par voie de mer*), etc.—*Suite.*

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.

PORT D'AMHERST.

Arrivés.			Partis.		
Sous quel pavillon.	No. de vaisseaux.	Tonnage.	Sous quel pavillon.	No. de vaisseaux.	Tonnage.
Anglais	121	11,530	Anglais	96	11,851
Américain	54	8,542	Américain	81	8,260
Norvégien	1	456	Norvégien	6	2,525
Total	176	20,528	Total	183	22,636

PORT D'ANNAPOLIS.

Anglais	116	9,986	Anglais	135	15,394
Américain	2	358	Américain	2	358
Total	118	10,344	Total	137	15,752

PORT D'ANTIGONISH.

Anglais	39	5,250	Anglais	29	3,477

PORT D'ARICHAT.

Anglais	721	15,448	Anglais	41	2,017
Prussien	1	497			
Total	722	15,945	Total	41	2,017

PORT DE BADDECK.

Anglais	52	2,564	Anglais	24	1,159
Américain	1	194			
Total	53	2,758	Total	24	1,159

PORT DE BARRINGTON.

Anglais	69	5,047	Anglais	17	1,331
Américain	24	1,356	Américain	24	1,356
Total	93	6,403	Total	41	2,687

No. 19.—TABLEAU indiquant le nombre et le tonnage des navires qui sont arrivés et partis, (*par voie de mer*), etc.—Province de la N.-Écosse.—*Suite.*

Arrivés.			Partis.		
Sous quel pavillon.	No. de vaisseaux.	Tonnage.	Sous quel pavillon.	No. de vaisseaux.	Tonnage.
PORT DE BRIDGETOWN.					
Anglais	5	427	Anglais	5	478
PORT DE CORNWALLIS.					
Anglais	190	17,754	Anglais	210	20,231
PORT DE DIGBY.					
Anglais	126	14,828	Anglais	91	10,578
PORT DE HALIFAX.					
Anglais	1,040	225,502	Anglais	878	189,568
Américain	183	69,775	Américain	106	63,848
Français	12	1,054	Français	9	847
Norvégien	13	1,073	Norvégien	3	1,073
Prussien	4	1,105	Prussien	4	1,105
Brêmois	1	665	Brêmois	1	665
Portugais	10	1,885	Portugais	3	402
Mexicain	1	449			
Hollandais	2	850			
Total	1,266	302,338	Total	1,004	257,508
PORT DE LIVERPOOL.					
Anglais	146	21,252	Anglais	121	17,373
Danois	1	144	Danois	1	144
Total	147	21,396	Total	122	17,517
PORT DE LOCKEPORT.					
Anglais	51	4,458	Anglais	56	4,430
Américain	1	181	Américain	1	181
Total	52	4,639	Total	57	4,611

No. 19.—TABLEAU indiquant le nombre et le tonnage des navires qui sont arrivés et partis (*par voie de mer*), etc.—Province de la N.-Ecosse.—*Suite.*

ARRIVES.			PARTIS.		
Sous quel pavillon.	No. de vaisseaux.	Tonnage.	Sous quel pavillon.	No. de vaisseaux.	Tonnage.
PORT DE LONDONDERRY.					
Anglais	31	3,000	Anglais	16	1,542
PORT DE LUNENBURG.					
Anglais	177	16,615	Anglais	226	24,087
Américain	4	251	Américain	5	772
Total	181	16,866	Total	231	24,859
PORT DE MARGARETVILLE.					
Anglais	43	1,350	Anglais	41	3,027
PORT DE NORTH SYDNEY.					
Anglais	230	30,594	Anglais	200	19,778
Français	10	747	Français	17	1,267
Total	240	31,341	Total	217	21,045
PORT DE PARRSBORO.					
Anglais	118	13,823	Anglais	40	4,948
PORT DE PICTOU.					
Anglais	801	159 052	Anglais	781	154,532
Américain	24	14,196	Américain	25	15,253
Total	825	173,248	Total	806	169,785
PORT DE PORT HAWKESBURY.					
Anglais	25	9 420	Anglais	25	9,017
Américain	11	7,667	Américain	10	7,640
Total	36	17,087	Total	35	16,657

No. 19.—TABLEAU indiquant le nombre et le tonnage des navires qui sont arrivés et partis (*par voie de mer*), etc.—Province de la N.-Ecosse.—*Suite.*

PORT DE PORT HOOD.

Arrivés.			Partis.		
Sous quel pavillon.	No. de vaisseaux.	Tonnage.	Sous quel pavillon.	No. de vaisseaux.	Tonnage.
Anglais	9	355	Anglais	12	493
			Norvégien	1	381
Total	9	355	Total	13	874

PORT DE PORT MEDWAY.

Anglais	52	6,258	Anglais	101	12,905
Portugais	1	180	Portugais	3	580
Total	53	6,438	Total	104	13,485

PORT DE SHELBURNE.

Anglais	15	1,565	Anglais	10	609

PORT DE SYDNEY.

Anglais	306	62,383	Anglais	447	85,338
Américain	84	28,897	Américain	80	26,368
Prussien	1	347	Prussien	1	347
Total	391	91,627	Total	528	112,053

PORT DE WEYMOUTH.

Anglais	197	16,205	Anglais	207	18,079

PORT DE WINDSOR.

Anglais	232	29,007	Anglais	303	41,115
Américain	77	15,981	Américain	80	15,981
Total	309	44,988	Total	383	57,096

PORT DE YARMOUTH.

Anglais	223	32,025	Anglais	180	35,303

No. 19.—TABLEAU indiquant le nombre et le tonnage des navires qui sont arrivés et partis, (*par voie de mer*), etc.—Province de la N.-Ecosse.—*Suite.*

RÉCAPITULATION.

Ports.	Navires Arrivés.						Navires Partis.					
	Anglais.		Etrangers.		Total.		Anglais.		Etrangers.		Total.	
	No.	Ton'x.	No	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.
Amherst	121	11,530	55	8,998	176	20,528	96	11,851	87	10,785	183	22,636
Annapolis	116	9,986	2	358	118	10,344	135	15,394	2	358	137	15,752
Antigonish	39	5,250	....	....	39	5,250	29	3,477	....	....	29	3,477
Arichat	721	15,448	1	497	722	15,945	41	2,017	....	.....	41	2,017
Baddeck	52	2,564	1	194	53	2,758	24	1,159	....	......	24	1,159
Barrington	69	5,047	24	1,356	93	6,403	17	1,331	24	1,356	41	2,687
Bridgetown	5	427	....	....	5	427	5	478	....	....	5	478
Cornwallis	190	17,754	....	......	190	17,754	210	20,231	....	....	210	20,231
Digby	126	14,828	....	....	126	14,828	91	10,578	....	....	91	10,578
Halifax	1,040	225,562	226	76,836	1,266	302,358	878	189,568	126	67,940	1,004	257,508
Liverpool	146	21,252	1	144	147	21,396	121	17,373	1	144	122	17,517
Loche Port	51	4,458	1	181	52	4,639	56	4,430	1	181	57	4,611
Londonderry	31	3,000	....	....	31	3,000	16	1,542	....	....	16	1,542
Lunenburg	177	16,615	4	251	181	16,866	226	24,087	5	772	231	24,859
Margaretsville	43	3,150	...	....	43	3,150	41	3,027	....	....	41	3,027
North Sydney	230	30,594	10	747	240	31,341	200	19,778	17	1,267	217	21,045
Parrsborough	118	13,823	....	....	118	13,823	40	4,948	....	....	40	4,948
Pictou	801	159,052	24	14,196	825	173,248	781	154,532	25	15,253	806	169,785
Port Hawkesb'ry	25	9,420	11	7,667	36	17,087	25	9,017	10	7,640	35	16,657
Port Hood	9	355	....	....	9	355	12	493	1	381	13	874
Port Medway	52	6,258	1	180	53	6,438	101	12,905	3	580	104	13,485
Shelburne	15	1,565	....	......	15	1,565	10	609	...	....	10	609
Sydney	306	62,383	85	29,244	391	91,627	447	85,358	81	26,715	528	112,073
Weymouth	197	16,205	..	....	197	16,205	207	18,079	....	....	207	18,079
Windsor	232	29,007	77	15,981	309	44,988	303	41,115	80	15,981	383	57,096
Yarmouth	223	32,025	....	......	223	32,025	180	35,303	....	....	180	35,303
	5,135	717,498	523	156,830	5,658	874,328	4,292	688,660	463	149,353	4,755	838,013

No. 19.—Tableau indiquant le nombre et le tonnage des navires qui sont arrivés et partis (*par voie de mer*), etc.—*Suite.*

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

PORT DE BATHURST.

Arrivés.			Partis.		
Sous quel pavillon.	No. de vaisseaux.	Tonnage.	Sous quel pavillon.	No. de vaisseaux.	Tonnage.
Anglais	24	6,539	Anglais	33	7,210
Américain	2	176	Américain	1	167
			Norvégien	1	318
			Prussien	1	396
Total	26	6,715	Total	36	8,061

PORT DE LA BAIE VERTE.

Anglais	48	4,424	Anglais	46	4,037

PORT DE CARAQUETTE.

Anglais	8	430	Anglais	8	354

PORT DE CHATHAM.

Anglais	106	27,777	Anglais	130	30,657
Américain	2	130	Américain	2	130
Norvégien	19	8,338	Norvégien	18	7,686
Prussien	2	860	Prussien	3	1,380
			Russien	1	320
Total	129	37,105	Total	154	40,173

PORT DE DALHOUSIE.

Anglais	22	8,299	Anglais	26	10,468
Américain	1	48	Norvégien	6	2,545
Norvégien	5	2,188	Prussien	1	229
Prussien	1	229			
Total	29	10,764	Total	33	13,242

No. 19.—Tableau indiquant le nombre et le tonnage des navires qui sont arrivés et partis (*par voie de mer*), etc.—Province du N.-Brunswick.—*Suite.*

PORT DE DORCHESTER.

Arrivés.			Partis.		
Sous quel pavillon.	No. de vaisseaux.	Tonnage.	Sous quel pavillon.	No. de vaisseaux.	Tonnage.
Anglais	45	6,462	Anglais	53	8,515

PORT DE HILLSBOROUGH.

Sous quel pavillon.	No. de vaisseaux.	Tonnage.	Sous quel pavillon.	No. de vaisseaux.	Tonnage.
Anglais	94	10,673	Anglais	113	11,952
Américain..................	14	2,699	Américain..................	17	2,976
Total..............	108	13,372	Total..............	130	14,928

PORT DE MONCTON.

Sous quel pavillon.	No. de vaisseaux.	Tonnage.	Sous quel pavillon.	No. de vaisseaux.	Tonnage.
Anglais	30	2,447	Anglais	34	2,805
Américain..................	3	446	Américain..................	3	446
Total..............	33	2,893	Total..............	37	3,251

PORT DE NEW CASTLE.

Sous quel pavillon.	No. de vaisseaux.	Tonnage.	Sous quel pavillon.	No. de vaisseaux.	Tonnage.
Anglais	51	14,510	Anglais	52	15,154
Américain..................	1	197	Américain..................	1	197
Norvégien.	20	9,789	Norvégien	25	12,045
Total..............	72	24,496	Total..............	78	27,396

PORT DE RICHIBUCTO.

Sous quel pavillon.	No. de vaisseaux.	Tonnage.	Sous quel pavillon.	No. de vaisseaux.	Tonnage.
Anglais	180	17,160	Anglais	193	23,508
Américain..................	2	809	Américain	3	1,268
Norvégien	10	4,055	Norvégien	5	2,013
Allemand..................	1	300	Total..............	201	26,789
Total..............	193	22,324			

PORT DE SACKVILLE.

Sous quel pavillon.	No. de vaisseaux.	Tonnage.	Sous quel pavillon.	No. de vaisseaux.	Tonnage.
Anglais	27	3,449	Anglais	26	3,599
Américain..................	1	77	Américain..................	1	77
Total..............	28	3,526	Total..............	27	3,676

No. 19.—TABLEAU indiquant le nombre et le tonnage des navires qui sont arrivés et partis, (*par voie de mer*), etc.—Province du N.-Brunswick.—*Suite.*

PORT DE SHEDIAC.

Arrivés.			Partis.		
Sous quel pavillon.	No. de vaisseaux.	Tonnage.	Sous quel pavillon.	No. de vaisseaux.	Tonnage.
Anglais..	214	65,135	Anglais.	220	65,675
Américain	1	33	Américain	1	33
			Prussien	1	316
Total	215	65,168	Total	222	66,024

PORT DE SHIPPEGAN.

Anglais	9	876	Anglais	3	377

PORT DE ST. ANDRE.

Anglais	136	13,203	Anglais	107	9,104
Américain	399	67,443	Américain	384	65,907
Total	535	80,646	Total	491	75,011

PORT DE ST. GEORGE.

Anglais	111	10,247	Anglais	125	14,204
Américain	35	3,903	Américain	37	4,557
Total	146	14,150	Total	162	18,761

PORT DE ST. JEAN.

Anglais	1,181	211,339	Anglais	1,134	236,769
Américain	377	224,805	Américain	337	210,218
Français	1	284	Norvégien	9	3,397
Norvégien	9	4,005	Prussien	2	790
Prussien	2	790	Espagnol	1	181
Suédois	1	418	Hollandais	1	165
Pays Bas	1	450			
Espagnol	2	581			
Hollandais	1	165			
Total	1,575	442,837	Total	1,484	451,520

No. 19.—TABLEAU indiquant le nombre et le tonnage des navires qui sont arrivés et partis (*par voie de mer*), etc.—Province du N.-Brunswick.—*Suite.*

PORT DE ST. STEPHEN.

Arrivés.			Partis.		
Sous quel pavillon.	No. de vaisseaux.	Tonnage.	Sous quel pavillon.	No. de vaisseaux.	Tonnage.
Anglais	53	4,800	Anglais	47	4,703
Américain	43	5,171	Américain	42	4,793
Norvégien	1	468	Norvégien	1	468
Total	97	10,439	Total	90	9,964

PORT DE WEST ISLES.

Anglais	3	82	Anglais	5	254
Américain	18	886	Américain	13	681
Total	21	968	Total	18	935

No. 19.—TABLEAU indiquant le nombre et le tonnage des navires qui sont arrivés et partis, (*par voie de mer*), etc.—Province du Nouveau-Brunswick.—*Fin.*

RECAPITULATION.

PORTS.	VAISSEAUX ARRIVES.						VAISSEAUX PARTIS.					
	Anglais.		Etrangers.		Total.		Anglais.		Etrangers.		Total.	
	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.
Bathurst	24	6,539	2	176	26	6,715	33	7,210	3	851	36	8,061
Baie Verte.....	48	4,424	....	....	48	4,424	46	4,037	....	......	46	4,037
Caraquette	8	430	....	....	8	430	8	354	....	....	8	354
Chatham.......	106	27,777	23	9,328	129	37,105	130	30,657	24	9,516	154	40,173
Dalhousie......	22	8,299	7	2,465	29	10,764	26	10,168	7	2,774	33	13,242
Dorchester	45	6,462	....	....	45	6,462	53	8,515	....	....	53	8,515
Hillsborough ...	94	10,673	14	2,699	108	13,372	113	11,952	17	2,976	130	14,928
Moncton	30	2,447	3	446	33	2,893	34	2,805	3	446	37	3,251
Newcastle......	52	14,707	20	9,789	72	24,496	53	15,351	25	12,045	78	27,396
Richibucto	186	17,160	13	5,164	193	22,324	193	23,508	8	3,281	201	26,789
Sackville	27	3,449	1	77	28	3,526	26	3,599	1	77	27	3,676
Shediac........	214	65,135	1	33	215	65,168	220	65,675	2	349	222	66,024
Shippegan......	9	876	....	....	9	876	3	377	....	....	3	377
St. André......	136	13,203	399	67,443	535	80,646	107	9,104	384	65,907	491	75,011
St. George.....	111	10,247	35	3,903	146	14,150	125	14,204	37	4,557	162	18,761
St. Jean	1,181	211,339	394	231,498	1,575	442,837	1,134	236,769	350	214,751	1,484	451,520
St. Stephens....	53	4,800	44	5,639	97	10,439	47	4,703	43	5,261	90	9,964
West Isles......	3	82	18	886	21	968	5	254	13	681	18	935
Totaux...	2,343	408,049	974	339,546	3,317	747,595	2,356	449,542	917	323,472	3,273	773,014

R. S. M. BOUCHETTE,

Commissaire des Douanes.

No. 20.—NAVIRES ENTRÉS.—Tableau (par Province) du nombre des navires, *venant de la mer*, entrés aux ports sous-mentionnés dans la Puissance du Canada, indiquant leur tonnage, le nombre d'hommes employés et le pays d'où ils viennent, durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871.

PROVINCE DE QUEBEC.

Ports.	Total.			Grande-Bretagne.		Colonies Anglaises.		Etats-Unis.		Autres pays étrangers.	
	No.	Ton'x.	Hommes.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.
Gaspé	54	7,847	408	27	3,966	13	1,249	3	635	11	1,997
Iles de la Madeleine	56	3,143	343	....	....	28	1,099	23	1,914	5	130
Montréal	346	247,313	10,300	219	209,569	48	6,660	4	2,448	75	28,636
New Carlisle	59	7,983	358	14	3,150	35	3,206	8	1,401	2	226
Québec	844	623,474	18,741	696	512,192	63	8,489	8	6,218	167	96,575
Rimouski	15	6,839	194	12	5,953	....	....	1	211	2	675
Trois-Rivières	4	3,051	70	3	2,451	....	....	....	....	1	600
Total	1,378	899,650	30,414	881	737,281	187	20,703	47	12,827	263	128,839

No. 20.—NAVIRES ENTRÉS.—Tableau du nombre des navires, *venant de la mer*, etc.—*Suite*.

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.

Ports.	Total.			Grande-Bretagne.		Colonies Anglaises.		Etats-Unis.		Autres pays étrangers.	
	No.	Ton'x.	Hommes.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.
Amherst	176	20,528	842	11	3,758	79	5,076	85	11,238	1	456
Annapolis	118	10,314	501	....	....	....	....	117	10,229	1	115
Antigonish	39	5,250	245	....	....	24	3,140	13	1,987	2	123
Arichat	722	15,945	665	3	788	22	944	690	13,596	7	617
Baddeck	53	2,758	197	....	....	52	2,564	1	194	....	....
Barrington	93	6,403	601	....	....	5	270	88	6,133	....	....
Bridgetown	5	427	28	....	....	....	....	5	427	....	....
Cornwallis	190	17,754	872	1	182	1	114	188	17,458	....	....
Digby	126	14,828	655	....	....	17	2,322	105	11,873	4	633
Halifax	1,266	302,328	15,581	104	75,651	570	68,718	440	135,136	152	22,823
Liverpool	147	21,396	942	....	....	57	7,755	79	11,421	11	2,229
Loche Port	52	4,639	310	....	....	23	1,631	13	1,530	16	1,478
Londonderry	31	3,000	161	....	....	....	....	31	3,000	....	....
Lunenburg	181	16,866	958	2	519	33	3,297	129	10,734	17	2,316
Margaretsville	43	3,150	200	....	....	....	....	43	3,150	....	....
North Sydney	240	31,341	1,397	23	6,001	151	16,509	36	6,412	30	2,419
Parrsborough	118	13,823	616	....	....	....	....	118	13,823	....	....
Pictou	825	173,248	6,017	8	3,964	583	109,900	228	57,590	6	1,794
Port Hawkesbury	36	17,087	764	1	268	22	11,018	13	5,801	....	....
Port Hood	9	355	31	....	....	3	139	....	....	6	216
Port Medway	53	6,478	308	1	228	4	364	45	5,586	3	230
Shelburne	15	1,565	82	1	200	1	58	11	628	2	679
Sydney	391	91,627	2,983	9	3,904	92	14,362	278	72,363	12	998
Weymouth	197	16,205	1,007	1	270	10	1,388	183	14,231	3	316
Windsor	309	44,988	1,889	1	316	....	....	308	44,672	....	....
Yarmouth	223	32,025	1,794	6	1,811	36	3,091	139	22,625	42	4,498
Total	5,658	874,328	39,646	172	97,870	1,785	252,660	3,386	481,837	315	41,961

No. 20.—NAVIRES ENTRÉS.—Tableau du nombre des navires, *venant de la mer*, etc.—*Fin.*

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

Ports.	Total.			Grande-Bretagne.		Colonies Anglaises.		Etats-Unis.		Autres pays étrangers.	
	No.	Ton'x.	Hommes.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.
Bathurst	26	6 715	234	5	3,180	7	528	14	3,007	.....	.....
Baie Verte	48	4,424	213	1	890	46	3 135	1	399	.....	.....
Caraquette	8	430	39	1	78	7	352	.....	.....	.....	.....
Chatham	129	37,105	1,063	48	25 616	56	2 484	14	4 166	11	4,839
Dalhousie	29	10 764	296	11	6,840	11	1 157	3	906	4	1 851
Dorchester	45	6 462	280	.....	.....	.....	.....	45	6,462	.....	.....
Hillsborough	108	13,372	602	.....	.....	.....	.....	108	13,372	.....	.....
Moncton	33	2 893	176	.....	.....	.....	.....	33	2 893	.....	.....
Newcastle	72	24,496	701	29	15 428	21	1 557	10	1,381	12	6 130
Richibucto	193	22 324	1,099	16	6,086	143	8,869	22	3,507	12	3,922
Sackville	28	3,526	175	2	359	1	171	25	2 996	.....	.....
Shédiac	215	65 168	2,208	3	1,743	207	61 106	3	1,540	2	779
Shippegan	9	876	58	3	287	2	141	.....	.....	4	448
St. André	535	80,646	4 257	.....	.....	.....	.....	535	80,646	.....	.....
St. George	146	14 150	661	.....	.....	12	1 247	134	12 903	.....	.....
St. Jean	1,575	452 837	12,371	75	50,419	23	3,973	1,439	373 380	38	15,065
St. Stephen	97	10 439	396	1	311	.....	.....	93	9 651	3	477
West Isles	21	968	92	.....	.....	.....	.....	21	968	.....	.....
Totaux	3,317	747,595	24,921	195	111,237	536	84,660	2,500	518,177	86	33,521

R. S. M. BOUCHETTE,
Commissaire des Douanes.

No. 21.—NAVIRES SORTIS.—Tableau (par province) du nombre des navires, *allant à la mer*, sortis des ports sous-mentionnés dans la Puissance du Canada, indiquant le tonnage, le nombre d'hommes employés et le pays de leur destination, durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871.

PROVINCE DE QUEBEC.

Ports.	Total.			Grande-Bretagne.		Colonies Anglaises.		Etats-Unis.		Autres pays étrangers.	
	No.	Tonneaux.	Hommes.	No.	Tonneaux.	No.	Tonneaux.	No.	Tonneaux.	No.	Tonneaux.
Gaspé	46	6,890	315	11	3,726	11	644	....	....	24	2,520
Iles de la Madeleine	39	1,865	218	....	....	24	981	15	884	....	....
Montréal	441	274,134	10,992	269	229,824	96	10,840	1	112	75	33,358
New Carlisle	66	8,432	438	8	2,309	40	3,374	1	69	17	2,680
Québec	936	682,222	19,078	818	650,884	70	8,680	3	1,569	45	21,089
Rimouski	15	6,839	194	12	5,953	....	....	1	211	2	675
Trois-Rivières	4	3,051	70	3	2,451	....	....	....	....	1	600
Total	1,547	983,433	31,305	1,121	895,147	241	24,519	21	2,845	164	60,922

No. 21.—Navires sortis.—Tableau du nombre des navires, *allant à la mer*, etc.—*Suite.*

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.

Ports.	Total.			Grande-Bretagne.		Colonies Anglaises.		Etats-Unis.		Autres pays étrangers.	
	No.	Tonneaux.	Hommes.	No.	Tonneaux.	No.	Tonneaux.	No.	Tonneaux.	No.	Tonneaux.
Amherst	183	22,636	937	12	6,080	42	2,964	127	12,587	2	1,005
Annapolis	137	15,752	715	......	......	......	......	103	10,238	34	5,514
Antigonish	29	3,477	179	......	......	29	3,477	......	......	......	......
Arichat	41	2,017	178	1	187	32	1,280	2	210	6	340
Baddeck	24	1,159	104	......	......	18	931	......	......	6	228
Barrington	41	2,687	341	......	......	28	1,657	13	1,030	......	......
Bridgetown	5	478	29	......	......	......	......	5	478	......	......
Cornwallis	210	20,231	1,107	......	......	10	1,143	198	18,862	2	226
Digby	91	10,578	509	......	......	28	4,084	62	6,357	1	137
Halifax	1,004	257,508	13,785	49	56,129	569	72,798	231	107,975	155	20,606
Liverpool	122	17,517	853	......	......	79	12,706	30	2,546	13	2,265
Loche Port	57	4,611	307	......	......	45	3,246	12	1,365	......	......
Londonderry	16	1,542	93	......	......	1	168	15	1,374	......	......
Lunenburg	231	24,859	1,286	4	1,337	18	1,557	144	10,182	65	11,783
Margaretsville	41	3,027	197	......	......	......	......	41	3,027	......	......
North Sydney	217	21,045	1,250	......	......	161	15,859	17	2,204	39	2,982
Parrsborough	40	4,948	236	7	1,502	......	......	33	3,446	......	......
Pictou	806	169,785	6,073	2	1,096	522	102,901	278	64,944	4	844
Port Hawkesbury	35	16,657	732	......	......	23	11,092	12	5,565	......	......
Port Hood	13	874	55	1	381	7	303	......	......	5	190
Port Medway	104	13,485	660	......	......	47	7,836	51	4,622	6	1,027
Shelburne	10	609	47	......	......	......	......	10	609	......	......
Sydney	528	112,053	3,876	2	1,324	52	6,063	467	104,027	7	639
Weymouth	207	18,079	1,095	2	825	......	......	186	14,546	19	2,708
Windsor	383	57,096	2,252	1	392	......	......	382	56,704	......	......
Yarmouth	180	35,303	1,684	6	4,489	34	3,064	103	24,145	37	3,605
Totaux	4,755	838,013	38,580	87	73,742	1,745	253,129	2,522	457,043	401	54,099

No. 21.—Navires sortis.—Tableau du nombre des navires, *allant à la mer*, etc.—*Fin.*

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

Ports.	Total.			Grande-Bretagne.		Colonies Anglaises.		Etats-Unis.		Autres pays étrangers.	
	No.	Tonneaux.	Hommes.	No.	Tonneaux.	No.	Tonneaux.	No.	Tonneaux.	No.	Tonneaux.
Bathurst	36	8,061	263	11	5,479	10	671	15	1,911	....	....
Baie Verte	46	4,037	201	4	1,556	42	2,481	....	....	....	....
Caraquette	8	354	32	1	99	7	255	....	....	....	....
Chatham	154	40,173	1,134	72	36,407	73	3,127	5	381	4	258
Dalhousie	33	13,242	356	24	12,722	8	439	1	81	....	....
Dorchester	53	8,515	336	2	637	....	....	51	7,878	....	....
Hillsborough	130	14,928	714	....	....	....	....	130	14,928	....	....
Moncton	37	3,251	193	....	....	....	....	37	3,251	....	....
Newcastle	78	27,396	775	49	25,065	11	483	18	1,848	....	....
Richibucto	201	26,789	1,029	56	20,504	139	5,715	6	570	....	....
Sackville	27	3,676	167	8	1,861	3	474	16	1,341	....	....
Shédiac	222	66,024	2,277	15	6,861	207	59,163	....	....	....	....
Shippegan	3	377	23	1	165	....	....	....	....	2	212
St. André	491	75,011	4,031	....	....	....	....	491	75,011	....	....
St. George	162	18,761	822	4	2,927	1	190	152	14,677	5	967
St. Jean	1,484	451,520	12,665	229	161,812	16	3,441	1,021	224,876	218	61,391
St. Stephen	90	9,964	406	2	779	5	978	82	8,053	1	154
West Isles	18	935	70	....	....	....	....	18	935	....	....
Totaux	3,273	773,014	25,494	478	276,874	522	77,417	2,043	355,741	230	62,982

R. S. M. BOUCHETTE,

Commissaire des Douanes.

No. 22.—TABLEAU (par province) du tonnage des navires Canadiens et Américains entrés et sortis aux ports ci-dessous mentionnées, indiquant les relations (sans compter les traverses) qui ont eu lieu par navigation intérieure entre la Puissance du Canada et les Etats-Unis, durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871.

PROVINCE D'ONTARIO.

Ports.	Entrés.								Sortis.							
	Anglais.				Américains.				Anglais.				Américains.			
	A vapeur.		A voiles.		A vapeur.		A voiles.		A vapeur.		A voiles.		A vapeur.		A voiles.	
	No.	Tonneaux.	No.	Tonneaux.	No.	Tonneaux.	No.	Tonneaux.	No.	Tonneaux.	No.	Tonneaux.	No.	Tonnea'x	No.	Tonnea'x
Amherstburgh	23	3,631	163	7,351	349	128,044	393	12,733	23	3,631	163	7,351	349	128,044	393	12,733
Belleville	9	1,708	442	75,572	5	325	64	3,958	14	2,049	480	80,152	4	260	62	3,906
Brighton	69	5,175	57	4,522	....	....	....	....	68	5,100	18	1,509	....	....	....	....
Brockville	127	59,291	59	4,962	386	114,319	346	23,754	127	59,291	58	4,661	386	114,319	344	23,238
Burwell	6	1,451	86	9,531	45	17,950	16	1,175	2	554	105	11,597	45	17,950	17	1,213
Chatham	137	16,024	82	10,406	41	6,433	91	5,941	137	16,024	92	12,063	41	6,433	91	5,941
Chippawa	....	....	65	7,491	167	2,697	16	2,212	....	....	29	2,090	165	2,662	13	1,571
Cobourg	15	1,125	186	27,864	....	....	16	1,212	23	1,725	226	34,437	....	....	21	2,088
Colborne	64	4,200	83	22,885	216	91,494	265	83,810	55	1,754	65	15,307	34	9,482	87	27,429
Cramahe	110	8,385	52	4,395	....	....	....	....	109	8,355	49	3,709	....	....	....	....
Darlington	24	1,950	24	3,220	....	....	4	167	24	1,950	24	3,220	....	....	4	167
Dover	7	1,989	230	15,726	8	1,126	2	232	7	1,989	220	15,141	8	1,126	2	232
Dunnville	23	1,529	37	4,213	....	....	4	246	28	1,659	31	4,017	2	27	6	690
Fort Erié	....	....	7	728	347	191,099	189	16,060	....	....	7	728	307	191,099	189	16,060
Gananoque	11	1,037	54	2,202	116	6,866	38	1,448	18	1,471	49	1,147	116	6,866	38	1,448
Goderich	3	541	40	1,027	....	....	26	5,359	7	1,027	42	3,316	....	....	27	5,517
Hamilton	....	....	173	28,437	....	....	38	4,854	5	1,194	196	28,413	....	....	40	4,854
Port Hope	197	16,956	498	69,027	....	....	65	7,565	196	16,881	478	69,637	....	....	65	7,565
Kingston	800	129,374	576	108,103	36	2,362	424	79,667	736	118,747	424	78,479	36	2,362	426	80,564
Kingsville	1	26	44	6,145	27	5,769	25	1,459	4	104	51	7,358	28	5,850	25	1,676
Morrisburgh	56	4,189	21	2,846	10	198	....	....	45	4,135	21	2,846	10	198	....	....
Napanee	4	592	217	26,385	1	65	20	1,237	2	116	227	27,536	1	65	23	1,325
Newcastle	3	225	14	1,736	....	....	....	....	7	525	12	1,401	....	....	....	....
Niagara	174	44,133	....	....	....	....	....	....	174	44,133	....	....	....	....	....	....
Oakville	....	....	17	2,164	....	....	2	325	....	....	38	4,737	....	....	2	325
Oshawa	13	975	26	2,739	....	....	....	....	13	975	26	2,739	....	....	....	....
Ottawa	230	6,690	1,641	151,590	....	....	212	14,697	230	6,690	1,641	151,590	....	....	212	14,697
Owen Sound	3	963	2	334	....	....	....	....	1	10	1	114	....	....	....	....

Penetanguishene.	......	....	40	10,408	2	822	18	5,240	......	....	40	10,408	2	822	18	5,240
Picton	54	3,842	205	11,199	3	195	15	912	51	4,158	147	5,691	3	195	18	1,156
Prescott	90	19,299	16	2,743	91	24,104	22	4,648	90	19,299	16	2,743	91	24,104	22	4,648
Rowan	49	5,043	105	9,157	3	550	5	379	54	5,543	133	11,501	2	485	4	277
Ste. Catherine ..	32	8,843	29	6,702	94	42,112	31	7,070	3	1,473	68	16,049	153	67,740	107	12,610
Sarnia	584	432,854	19	881	332	182,760	119	16,195	584	432,854	19	881	332	182,760	119	16,195
Saugeen	1	19	23	1,848	1	73	......	....	1	19	23	1,848	......	....	......	....
Sault Ste. Marie.	36	15,486	11	2,490	30	9,712	13	2,350	36	15,486	11	2,490	30	97,120	13	2,350
Stanley	11	3,501	44	4,710	116	45,476	45	4,742	6	1,970	44	4,581	116	45,476	45	4,742
Toronto	269	93,834	632	98,485	1	56	120	23,720	252	60,878	781	116,120	1	56	113	21,810
Trenton	......	....	90	27,429	32	3,512	......	....	27	3,049	88	26,676	......	....	1	118
Wallaceburg	140	5,444	188	18,139	140	23,881	16	2,904	137	5,606	204	22,265	140	23,881	17	3,220
Whitby.........	18	4,780	78	7,842	......	....	......	....	18	4,780	78	7,842	......	....	......	....
Windsor........	583	553,591	752	25,992	997	135,442	219	15,092	612	574,987	744	24,828	1,102	142,646	211	15,941
	3,976	1,458,695	7,128	830,226	3,596	1,037,442	2,879	351,363	3,926	1,430,191	7,169	829,218	3,504	1,072,028	2,775	301,546

RÉCAPITULATION.

	Entrés.		Sortis.		Total.	
	Canadiens.	Américains.	Canadiens.	Américains.	Entrés.	Sortis.
	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.
A vapeur..	1,458,695	1,037,442	1,430,191	1,072,028	2,496,137	2,502,219
A voiles..	830,226	351,363	829,218	301,546	1,181,589	1,130,764
Total..............................	2,288,921	1,388,805	2,259,409	1,373,574	3,677,726	3,632,983

Entrés et Sortis

Canadiens—A vapeur	2,888,886	4,548,330
do A voiles.	1,659,444	
Américains—A vapeur	2,109,470	2,762,379
do A voiles..	652,909	
Grand total des tonneaux—entrés et sortis		7,310,709

No. 22.—TABLEAU du tonnage des navires Canadiens et Américains entrés et sortis aux ports ci-dessous mentionnés, etc.—*Fin.*

PROVINCE DE QUEBEC.

PORTS.	ENTRÉS.								SORTIS.							
	Anglais.				Américains.				Anglais.				Américains.			
	A vapeur.		A voiles.		A vapeur.		A voiles.		A vapeur.		A voiles.		A vapeur.		A voiles.	
	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.
Dundee	1	30	1	65	112	2,492	5	343	1	30	1	65	112	2,492	5	343
Lacolle							2	130							1	64
Montréal	59	13,341	21	3,563	14	5,003	476	34,025	59	13,341	21	3,563	14	5,003	476	34,025
New Carlisle			8	1,401							1	69				
Philipsburg					1	289	50	3,239					1	239	49	3,189
Québec			2	1,586			2	886	1	1,231					2	338
St. Jean	261	7,933	1,695	168,100	79	12,238	358	24,560	250	7,688	1,061	103,779	73	11,112	539	36,945
Stanstead	411	90,903							411	90,903						
Trois-Rivières			47	6,455			13	940			47	6,455			13	940
	732	112,207	1,774	181,170	206	19,972	906	64,123	722	113,193	1,131	113,931	200	18,846	1,085	75,844

RÉCAPITULATION.

	ENTRÉS.		SORTIS.		TOTAL.	
	Canadiens.	Américains.	Canadiens.	Américains.	Entrés.	Sortis.
	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.
A vapeur	112,207	19,972	113,193	18,846	132,179	132,039
A voiles	181,170	64,123	113,931	75,844	245,293	189,775
Totaux	293,377	84,095	227,124	94,690	377,472	321,814

	ENTRÉS ET SORTIS.	
Canadiens—A vapeur	225,400	520,501
do A voiles	295,101	
Américains—A vapeur	38,818	178,785
do A voiles	139,967	
Grand total des tonneaux		699,286

R. S. M. BOUCHETTE, *Commissaire des Douanes.*

No. 23.—TABLEAU indiquant le nombre et le tonnage des navires entrés et sortis dans les diverses provinces de la Puissance du Canada, durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871.

PROVINCES.	NAVIRES ENTRÉS.						NAVIRES SORTIS.					
	Anglais.		Etrangers.		Total.		Anglais.		Etrangers.		Total.	
	No.	Tonneaux.	No.	Tonneaux.	No.	Tonneaux.	No.	Tonneaux.	No.	Tonneaux.	No.	Tonneaux.
Québec	1,151	795,991	227	103,659	1,378	899,650	1,285	856,582	262	126,851	1,547	983,433
Nouvelle-Ecosse..........................	5,135	717,498	523	156,830	5,658	874,328	4,292	688,660	463	149,353	4,755	838,013
Nouveau-Brunswick..................	2,343	408,049	974	339,546	3,317	747,595	2,356	449,542	917	323,472	3,273	773,014
Total des navires allant à la mer..	8,629	1,921,538	1,724	600,035	10,353	2,521,573	7,933	1,994,784	1,642	599,676	9,575	2,594,460
Navires employés aux commerce de l'Intérieur entre Ontario et Québec et les Etats-Unis..................	13,610	2,582,298	7,587	1,472,900	21,197	4,055,198	12,948	2,486,533	7,564	1,468,264	20,512	3,954,797
Total.....................	22,239	4,503,836	9,311	2,072,935	31,550	6,576,771	20,881	4,481,317	9,206	2,067,940	30,087	6,549,257

R. S. M. BOUCHETTE,

Commissaire des Douanes.

No. 24.—TABLEAU (par province) indiquant le nombre et le tonnage des bateaux-à-vapeur et des navires à voiles construits, et ceux enregistrés aux ports ci-dessous mentionnés, dans la Puissance du Canada, durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871.

PROVINCE D'ONTARIO.

Ports.	Construits.						Enregistrés.					
	A vapeur.		A voiles.		Total.		A vapeur.		A voiles.		Total.	
	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.
Burwell	....	....	2	182	2	182	....	....	2	182	2	182
Chatham	3	366	....	....	3	366	2	146	....	....	2	146
Chippawa	....	....	1	31	1	31	....	....	1	31	1	31
Goderich	3	284	....	....	3	284	2	267	....	....	2	267
Port Hope	....	....	2	236	2	236	....	....	2	236	2	236
Kingston	3	270	11	1,501	14	1,771	5	417	30	2,204	35	2,621
Kingsville	....	....	....	....	....	....	....	....	1	69	1	69
Ottawa	3	599	14	1,272	17	1,871	3	599	19	1,725	22	2,324
Picton	1	148	....	....	1	148	1	34	....	....	1	34
Ste. Catherine	4	612	3	1,082	7	1,694	3	436	3	1,082	6	1,518
Toronto	2	109	2	1,016	4	1,125	2	109	6	1,435	8	1,544
Wallaceburg	1	69	....	....	1	69	1	69	....	....	1	69
Windsor	....	....	....	....	....	....	....	....	1	29	1	29
Total	20	2,457	35	5,320	55	7,777	19	2,077	65	6,993	84	9,070

PROVINCE DE QUEBEC.

Ports.	Construits.						Enregistrés.					
	A vapeur.		A voiles.		Total.		A vapeur.		A voiles.		Total.	
	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.
Gaspé	....	....	1	27	1	27	....	....	2	75	2	75
Montréal	7	374	13	1,643	20	2,017	....	....	....	....	....	....
New Carlisle	....	....	2	303	2	303	13	729	41	4,468	54	5,197
Québec	6	352	51	17,965	57	18,317	9	1,516	61	21,459	70	22,975
Total	13	726	67	19,938	80	20,664	22	2,245	104	26,002	126	28,247

No. 24.—TABLEAU indiquant le nombre et le tonnage des bateaux-à-vapeur et des navires à voiles construits, et de ceux enregistrés, etc.—*Fin.*

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.

PORTS.	CONSTRUITS.						ENREGISTRÉS.					
	A vapeur.		A voiles.		Total.		A vapeur.		A voiles.		Total.	
	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.
Annapolis	1	15	3	909	4	924	1	15	6	1,071	7	1,086
Arichat	....	....	4	403	4	403	....	....	5	619	5	619
Baddeck	....	....	2	196	2	196	....	....	2	196	2	196
Barrington	....	....	2	348	2	348	....	....	3	885	3	885
Digby	....	....	8	2,110	8	2,110	....	....	13	2,343	13	2,343
Halifax	1	11	32	11,344	33	11,355	1	11	60	14,831	61	14,842
Liverpool	....	....	7	1,248	7	1,248	....	....	14	2,007	14	2,007
Londonderry	....	....	5	2,048	5	2,048	....	....	....	....	....	....
Lunenburg	....	....	10	496	10	496	....	....	12	621	12	621
Parrsboro'	....	....	5	912	5	912	....	....	7	1,033	7	1,033
Pictou	....	....	12	4,207	12	4,207	1	28	4	1,429	5	1,457
Port Hawkesbury	....	....	2	75	2	75	....	....	5	639	5	639
Port Medway	....	....	3	639	3	639	....	....	....	....	....	....
Shelburne	....	....	7	438	7	438	....	....	9	674	9	674
Sydney	....	....	5	595	5	595	1	513	11	1,214	12	1,727
Windsor	....	....	16	6,641	16	6,641	....	....	16	6,641	16	6,641
Yarmouth	....	....	21	11,672	21	11,672	....	....	32	12,900	32	12,900
Totaux	2	26	144	44,281	146	44,307	4	567	199	47,103	203	47,670

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

PORTS.	CONSTRUITS.						ENREGISTRÉS.					
	A vapeur.		A voiles.		Total.		A vapeur.		A voiles.		Total.	
	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.
Chatham	2	72	4	338	6	410	1	65	9	1,076	10	1,141
Dorchester	....	....	3	1,881	3	1,881	....	....	3	1,881	3	1,881
Hillsborough	....	....	6	1,574	6	1,574	....	....	....	....	....	....
Sackville	....	....	3	685	3	685	....	....	....	....	....	....
St. André	....	....	1	147	1	147	....	....	18	1,647	18	1,647
St. George	1	30	3	463	4	493	....	....	....	....	....	....
St. Jean	4	157	80	27,311	84	27,468	4	157	92	31,911	96	32,068
St. Stephens	....	....	1	695	1	695	....	....	....	....	....	....
Totaux	7	259	101	33,094	108	33,353	5	222	122	36,515	127	36,737

R. S. M. BOUCHETTE,
Commissaire des Douanes.

No. 2[illegible].—TABLEAU indiquant le nombre et le tonnage des bateaux-à-vapeur et des navires à voiles construits et ceux enrégistrés dans les diverses provinces de la Puissance du Canada, durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871.

PROVINCES.	CONSTRUITS.						ENREGISTRÉS.					
	A vapeur.		A voiles.		Total.		A vapeur.		A voiles.		Total.	
	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.	No.	Ton'x.
Province d'Ontario	20	2,457	35	5,320	55	7,777	19	2,077	65	6,993	84	9,070
Province de Québec	13	726	67	19,938	80	20,664	22	2,245	104	26,002	126	28,247
Province de la Nouvelle-Ecosse	2	26	144	44,281	146	44,307	4	567	199	47,103	203	47,670
Province du Nouveau-Brunswick	7	259	101	33,094	108	33,353	5	222	122	36,515	127	36,737
Totaux	42	3,468	347	102,633	389	106,101	50	5,111	490	116,613	540	121,724

R. S. M. BOUCHETTE,

Commissaire des Douanes.

MATIÈRES.

DOUANES.

MATIERES.—*Suite.*

DOUANES.—*Suite.*

MATIERES —*Suite.*

DOUANES.—*Suite.*

MATIERES.—*Fin.*

DOUANES.—*Fin.*

INDEX DÉTAILLÉ DES IMPORTATIONS.

INDEX détaillé des importations.—*Suite.*

ARTICLES.	ETATS GÉNÉRAUX.					SOMMAIRE.
	Province d'Ontario.	Province de Québec.	Province de la Nouvelle-Ecosse.	Province du Nouveau-Brunswick	Province de Manitoba.	Puissance du Canada.
	Page.	Page.	Page.	Page.	Page.	Page.
B.—*Suite,*						
Blé	7	103	114	...	...	266
" (depuis le 1er avril)	46	56	153	198	...	275
Bijouteries et montres	18	...	125	173	210	268
Bimbeloterie	26	79	133	181	213	269
Bois—ouvrés, non ailleurs énumérés	21	73	128	177	...	269
Bois—non ouvré	46	103	153	198	...	275
Bois de construction (provinces de l'A. B. du N.)	...	106	155	199	210	275
Bois de chauffage	42	99	149	...	...	274
Biscuits et pain provenant de la Grande-Bretagne et des provinces de l'Amé. Britan. du Nord	33	88	139	186	...	271
Bois de construction—sciés ou en planches-acajou, palissandre, noyer, cerisier, châtaignier et pin résineux	35	91	142	173	...	272
Bois de construction—en planche et scié—d'acajou, palissandre, noyer, châtaignier et cerisier, ou n'étant pas importé des provinces de l'A. B. du Nord	18	...	125	189	...	268
Boitte	...	...	149	...	...	274
Bonneterie	16	...	123	...	209	267
Bustes, statues et statuettes	29	84	136	...	...	270
Bouchons de liége	13	64	121	169	208	267
Bottes et souliers	21	73	128	176	211	269
Briques réfractaires	35	90	141	188	...	272
C.						
Café—vert	4	53	111	160	203	265
" moulu ou rôti	5	53	111	160	...	265
Caractères typographiques	29	83	136	183	...	270
Carrosses	12	62	119	167	207	267
Caoutchouc ou gutta-percha—non ouvré	41	...	147	...	...	274
Caoutchouc ou gutta-percha, ouvré	19	97	126	175	...	268
Cartes à jouer	10	60	117	166	206	267
Cartes, cartes marines et atlas	19	...	126	174	...	268
Cachemire	...	...	...	175	...	268
Câble et étoupe	35	91	142	188	...	272
Câbles—de chanvre et d'herbe—cordage et toile à voile, lorsqu'employés pour navires seulement	38	94	144	190	...	273
Chandelle	12	62	119	167	207	267
Chandeliers, girandoles et appareils à gaz	12	63	120	168	...	267
Chapeaux, casquettes et chapeaux de femmes	16	...	123	171	209	267
Charbon et coke	6	...	113	193	...	266
" (depuis le 1er avril,)	41	55	147	162	...	274
Chardons à carder	45	103	153	...	...	275

INDEX détaillé des importations.—*Suite.*

INDEX détaillé des importations.—*Suite.*

INDEX détaillé des importations.—*Suite.*

INDEX détaillé des importations.—*Suite.*

INDEX détaillé des importations.—*Suite.*

INDEX détaillé des importations.—*Suite.*

INDEX détaillé des importations.—*Suite.*

INDEX détaillé des importations.—*Fin.*

INDEX DÉTAILLÉ DES EXPORTATIONS.

INDEX détaillé des exportations.—*Suite.*

INDEX détaillé des exportations.—*Suite.*

INDEX détaillé des exportations.—*Fin.*

RAPPORT GÉNÉRAL

DU

MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS,

POUR L'ANNÉE EXPIRÉE AU 30 JUIN

1871.

SOUMIS CONFORMÉMENT AUX DISPOSITIONS DE L'ACTE TRENTE-ET-UN VICTORIA CHAPITRE DOUZE, SECTION DIX-NEUF.

IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT.



OTTAWA :
IMPRIMÉ PAR I. B. TAYLOR, 29, 31 ET 33, RUE RIDEAU.

1872.

TABLE DES MATIÈRES.

RAPPORT.

CANAL ST. PIERRE :

TRAVAUX SUR LES RIVIÈRES NAVIGABLES :—

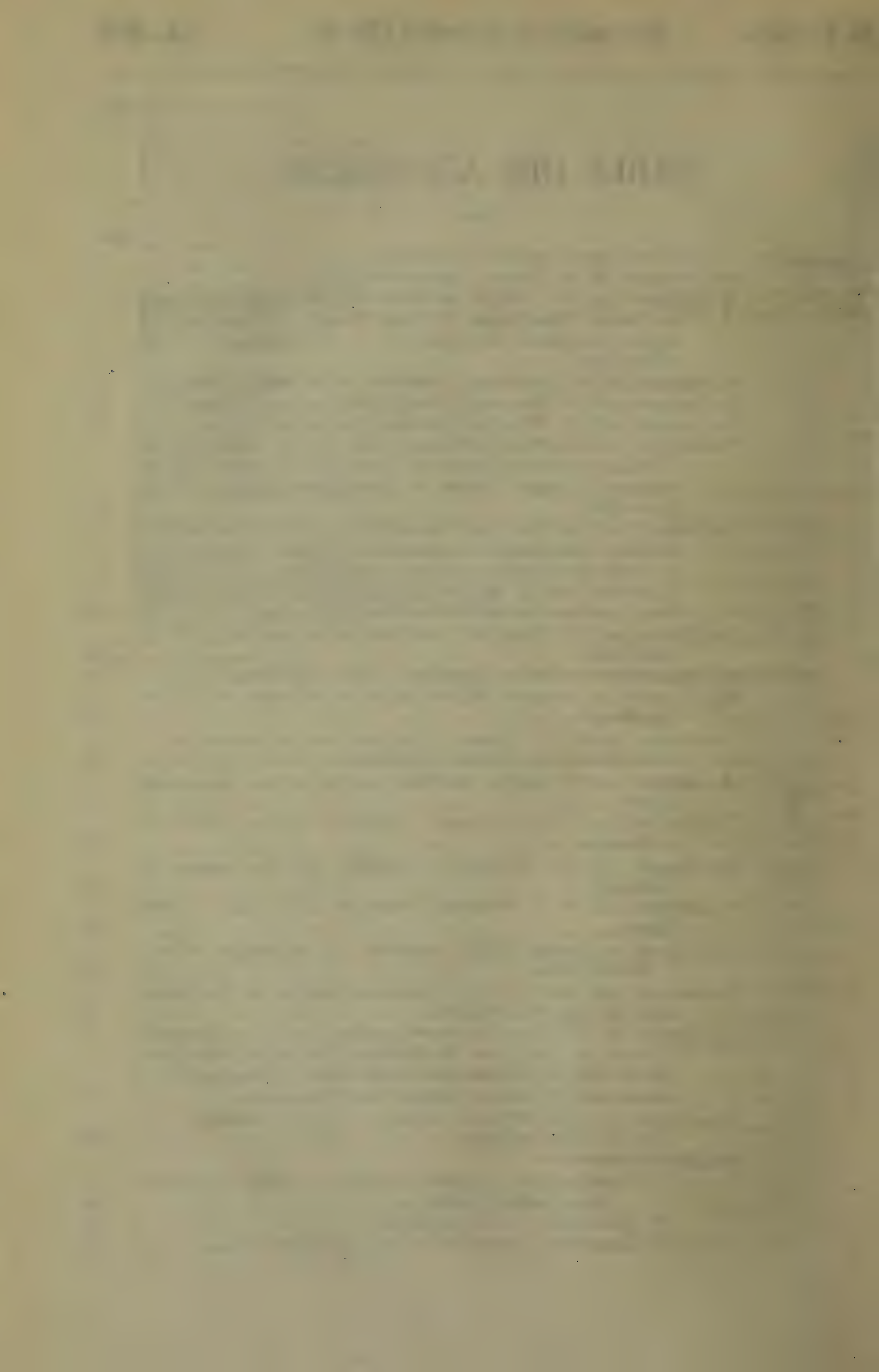
HAVRES, JETÉES ET PHARES :—

ÉTUDES DE HAVRES, AU N.-B., AU C. B. ET A LA N.-E. :—

GLISSOIRES ET ESTACADES :—

ÉDIFICES PUBLICS :—

TABLE DES APPENDICES.



RAPPORT

DU

MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS,

POUR L'ANNÉE EXPIRÉE AU 30 JUIN, 1871.

A Son Excellence le Très-Honorable JOHN, BARON LISGAR, *de Lisgar et Baillieborough, dans le comté de Cavan, Irlande, dans la pairie du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande et baronnet, l'un des membres du Très-Honorable Conseil Privé de Sa Majesté, Chevalier Grand-croix du Très-Honorable Ordre du Bain, Chevalier Grand-croix de l'Ordre Très-Distingué de Saint-Michel et Saint-George, Gouverneur-Général du Canada, et Gouverneur et Commandant-en-Chef de l'Ile du Prince-Edouard, etc., etc., etc.*

PLAISE A VOTRE EXCELLENCE :

Conformément à la 19ème section du 12ème chap., 31 Vic., (1867,) j'ai l'honneur de soumettre le rapport annuel du ministère des travaux publics ; ce rapport contient un relevé des opérations et un état des dépenses de ce bureau durant l'année fiscale commencée au 1er juillet 1870, et terminée au 30 juin 1871.

Le détail des dépenses pour cette période se trouve à l'appendice No. 1, pages 4 et 5.

On trouvera dans les appendices les rapports annuels des contrôleurs, et les rapports spéciaux et généraux des ingénieurs qui ont eu la direction des divers travaux publics maintenant sous le contrôle du ministère des travaux publics ou en voie de construction sous ses soins.

Ces constructions comprennent :—

LES CANAUX.

LES CONSTRUCTIONS SUR LES RIVIÈRES NAVIGABLES.

LES HAVRES ET JETÉES.

LES GLISSOIRES ET ESTACADES.

LES CHEMINS DE FER DU GOUVERNEMENT.

LES COMMUNICATIONS AVEC LE NORD-OUEST.

LES CHEMINS ET PONTS.

LES ÉDIFICES PUBLICS.

CANAUX.

Le système des canaux du Canada a pour but d'ouvrir de nouvelles voies de commerce et de navigation, aussi bien que de surmonter les obstacles naturels que l'on rencontre sur les lignes actuelles de navigation à l'intérieur.

Le système des canaux, dans sa condition actuelle, en comprenant les constructions faites par des associations publiques et privées et celles qui ont été érigées et entretenues par le gouvernement fédéral peut être divisé en trois catégories, savoir :—

Canaux projetés ;

Canaux maintenant à l'étude ;

Canaux en existence.

CANAUX PROJETÉS.

On comprend dans la première division : le canal Caughnawaga, qui a pour but de relier les eaux du fleuve St. Laurent au lac Champlain ; les canaux du haut de l'Ottawa, qui ont pour but d'ouvrir la navigation entre le lac Huron et le bas de la rivière Ottawa ; le canal projeté pour relier la Baie Georgienne au lac Ontario ; et le canal Murray, qui devra éviter des détours dans la navigation du lac Ontario, en ouvrant un passage de la Baie de Quinté à travers la péninsule du Prince-Edouard.

CANAUX MAINTENANT A L'ÉTUDE.

La seconde division comprend le canal de la Baie Verte, qui relierait le golfe St. Laurent à la Baie de Fundy ; une nouvelle section du canal Welland, dans le but de donner assez d'espace pour construire des écluses plus spacieuses ; et le canal du Sault Ste. Marie, qui aurait pour objet d'améliorer les communications entre les lacs Huron et Supérieur, en ouvrant un passage à travers l'île Ste. Marie, sur la rive canadienne du Sault Ste. Marie.

CANAUX EN EXISTENCE.

La troisième division des canaux comprend tous ceux qui sont maintenant ouverts à la circulation et facilitent la navigation sur les routes actuelles de l'intérieur ; ce sont :—

1. Le canal St. Pierre, Cap Breton, qui donne accès au lac du Bras d'Or depuis l'Océan Atlantique.

2. L'écluse et les digues de St. Ours, et le canal Chambly, qui surmontent les obstacles naturels que l'on rencontre dans la navigation de la rivière Richelieu, entre Sorel, dans la province de Québec, et le lac Champlain, sur la frontière des Etats-Unis.

3. Les canaux de Lachine, Beauharnois, Cornwall et Williamsburg, qui évitent les rapides qui interrompent en partie la navigation entre la cité de Montréal et le lac Ontario.

4. Le canal Welland, qui relie le lac Ontario au lac Erié, en évitant la rivière et les chutes de Niagara.

5. Le canal de la Baie de Burlington, qui permet aux vaisseaux naviguant sur le lac Ontario d'atteindre la cité de Hamilton.

6. L'écluse Ste. Anne, et les canaux Carillon, Chute-à-Blondeau et Grenville, qui surmontent les obstacles à la navigation sur le bas de la rivière Ottawa, entre la tête du canal Lachine et la cité d'Ottawa.

7. Le canal Rideau et la navigation de la rivière, entre la cité d'Ottawa et Kingston.

LA COMMISSION DES CANAUX.

Une commission fut émise durant l'année fiscale, sous le grand sceau du Canada, en date du 16 novembre 1870, instituant une enquête approfondie en vue d'obtenir un rapport sur les constructions et travaux nécessaires pour obtenir une complète amélioration, sur une grande échelle, du système de canaux du Canada, qui puisse répondre à l'extension du commerce croissant de la Puissance et donner de plus grandes facilités pour transporter à la mer, à travers les eaux Canadiennes, les produits de la région du Grand Ouest.

Les commissaires avaient instruction d'instituer une enquête qui embrasserait tout ce qui se rattache à cette question, tant au point de vue commercial qu'au point de vue du génie civil, et spécialement d'examiner les travaux publics et les améliorations qui suivent, savoir :—

1. Le canal Welland et son agrandissement.
2. Les canaux du St. Laurent et leur agrandissement.
3. L'approfondissement du lit du fleuve St. Laurent dans les rapides.
4. L'approfondissement de ce fleuve dans ses endroits les moins profonds entre les villes de Montréal et Québec.
5. Le canal Rideau et son amélioration et le développement du commerce qu'il dessert.
6. La construction d'un canal au Sault Ste. Marie entre les lacs Supérieur et Huron.
7. La construction d'un canal entre le St. Laurent et le lac Champlain à Caughnawaga.
8. L'amélioration des canaux entre la rivière Richelieu et le lac Champlain.
9. L'achèvement de la voie de navigation de Montréal au lac Huron, par la rivière des Outaouais et des Français.
10. La construction du canal de la Baie Georgienne pour relier cette baie avec le lac Ontario.
11. La construction d'un canal dans le canton de Murray, à travers la langue de terre située entre le lac Ontario et la Baie de Quinté.
12. La construction d'un canal à travers l'isthme qui sépare la Baie de Fundy du golfe St. Laurent à la Baie Verte.

Les commissaires avaient de plus instruction d'examiner lesquels des différents travaux ci-dessus énumérés devraient être construits, et dans quel ordre ils devraient être respectivement entrepris ; aussi quelles dimensions et profondeur il faudrait leur donner, et quel serait le coût probable de leur construction.

La commission siégea pour la première fois à Ottawa, le 25 novembre 1870, et le 24 février suivant, elle présenta un rapport sous forme d'une lettre adressée à l'honorable secrétaire d'Etat, laquelle fut soumise au parlement, alors en session, par ordre de Votre Excellence.

Le rapport de la commission des canaux recommandait que :—

En ce qui regarde l'échelle des dimensions à adopter sur la ligne de communication par eau entre le lac Supérieur et le point où la marée se fait sentir, il faudrait fixer des dimensions uniformes pour toutes les écluses et tous les canaux ; les dimensions pour les écluses de ces canaux seraient 270 pieds de longueur pour les sas entre les portes, 45 pieds de large et 12 pieds d'eau sur les seuils des écluses ; le fond du canal devrait être creusé à un pied au moins plus bas que les buscs, avec une profondeur d'au moins 100 pieds sur tout le parcours, de manière à ce que deux navires puissent passer librement de front dans toutes les parties du canal.

Que les dimensions des écluses du canal de la Baie Verte seraient de 270 pieds de longueur de sas, entre les portes, 40 pieds de largeur, et une hauteur de 15 pieds d'eau sur les seuils.

Que les dimensions des écluses pour les canaux de l'Outaouais seraient 200 pieds de longueur pour la chambre, entre les portes, 45 pieds de largeur, et une hauteur de neuf pieds d'eau sur les buscs.

Que les dimensions pour les écluses du canal Chambly seraient 200 pieds de longueur pour les sas, entre les portes, 45 pieds de large et une hauteur n'excèdant pas neuf pieds sur les buscs, que la rivière Richelieu fournira toujours amplement.

Les commissaires ont classé en quatre catégorie les travaux nécessaires pour améliorer et développer la navigation à l'intérieur, suivant l'importance et l'urgence relatives de ces travaux.

Les constructions suivantes, formant la première catégorie, coûteraient, d'après leur évaluation, une somme totale de $19,170,000 :—

Le canal Sault Ste. Marie.

L'exhaussement des murs d'écluse, coursiers de décharge et levées du canal Welland, sur la ligne actuelle d'Allanburg à Port Dalhousie, d'une manière permanente, afin de permettre aux navires tirant 12 pieds d'eau d'y passer.

L'agrandissement du canal Welland, selon l'échelle adoptée pour cette route.

Les améliorations du canal de l'Outaouais, depuis la cité d'Ottawa jusqu'à Lachine, et l'élargissement du canal Chambly sur l'échelle adoptée pour ces deux voies.

L'approfondissement du chenal navigable du St. Laurent, entre Québec et Montréal, jusqu'à 22 pieds de tirant aux eaux basses.

La construction du canal de la Baie Verte, selon l'échelle adoptée.

L'agrandissement des canaux du St. Laurent sur la même échelle que pour le canal Welland. La construction d'autres écluses à l'entrée inférieure du canal de Lachine, dont la hauteur d'eau sur les seuils sera de 17 pieds, pour former une seconde ligne de communication entre le havre de Montréal et le bassin supérieur (No. 2) du canal.

L'amélioration du chenal du St. Laurent en amont de Montréal, par l'enlèvement de tous les obstacles qui se rencontrent sur le fleuve et les lacs, de manière à obtenir une profondeur de 14 pieds sur tout le parcours.

Conformément à ces recommandations, des sommes d'argent ont été votées dans le budget à la dernière session du parlement, de manière à permettre au gouvernement de poursuivre les travaux alors en voie de construction sur les canaux de Carillon et Grenville, selon l'échelle suggérée par la commission ; de continuer l'étude et les travaux sur le canal Welland ; d'améliorer le chenal du fleuve St. Laurent, et de compléter l'étude du canal du Sault Ste. Marie.

NAVIGATION A L'INTERIEUR.

Les canaux, écluses et digues, actuellement en existence au Canada, forment partie des routes de navigation de l'intérieur ci-dessous énumérées :—

1o. Le fleuve St. Laurent et les lacs.

2o. Montréal, Ottawa et Kingston.

3o. La rivière Richelieu et le lac Champlain.

4o. Le canal St. Pierre, Cap Breton.

NAVIGATION DU ST.-LAURENT ET DES LACS.

Cette ligne de navigation s'étend depuis le Détroit de Belle Isle jusqu'à la tête du lac Supérieur, sur un parcours de 2,384 milles marins.

Les canaux construits pour racheter les obstacles qui se trouvent sur cette route, entre Montréal et le lac Erié, sont ceux de Lachine, Beauharnais, Cornwall, Pointe Farran, Rapide Plat, Galops et Welland. Ils représentent un parcours total de $70\frac{89}{100}$ milles, et un éclusage totale de $536\frac{1}{2}$ pieds par le moyen de 54 écluses.

Le dernier obstacle à la navigation sur cette route, le Sault Ste. Marie entre les lacs Huron et Supérieur, est racheté par le canal du Sault Ste. Marie situé sur le côté américain du fleuve. Sa longueur est de $1\frac{1}{17}$ mille, et son éclusage de dix-huit pieds.

Le lac Supérieur est 600 pieds au-dessus de la plus haute marée dans le St. Laurent.

On trouvera à la page 6 des Appendices le tableau A., qui montre les distances et les sections de navigation sur cette route depuis Belle-Isle, à la hauteur de Terreneuve, jusqu'à Fond du Lac, à la tête du lac Supérieur.

CANAL LACHINE.

Longueur du canal		$8\frac{1}{2}$	milles.
Nombre des écluses		5	
Dimensions des écluses		200	pieds × 45 pieds.
Ascension totale, par les écluses		$44\frac{3}{4}$	pieds.
Hauteur de l'eau sur les seuils.	à 2 écluses	16	"
	à 3 écluses	9	"
Largeur du canal au fond		80	"
Largeur du canal à la surface		120	"

Ce canal rachète le Sault St. Louis et offre un passage aux navires depuis le havre de Montréal jusqu'à Lachine.

Date de clôture en 1870—10 décembre. Ouverture en 1871—24 avril.

Le commerce et la circulation sur le canal Lachine durant l'année dernière ont été plus considérables que jamais, et aussi considérables que le permettent les dimensions actuelles du canal. L'ingénieur-surintendant recommande que des mesures immédiates soient prises dans le but d'agrandir le bassin et les quais au terminus du canal, à Montréal.

Les commissaires ont recommandé qu'on élargisse ce canal selon l'échelle proposée pour le canal Welland ; et que, à l'entrée inférieure, l'on construise un autre jeu d'écluses, ayant 17 pieds d'eau sur les seuils, de manière à former une seconde ligne de communication entre le havre de Montréal et le bassin No. 2 du canal. Ils proposent aussi que les nouveaux docks et bassins aient 18 pieds de profondeur.

On a donné permission le printemps dernier de remplacer l'ancien pont-tournant de la rue Wellington par un autre pont plus grand et plus solide, d'une capacité suffisante pour le passage des convois de chemin de fer aussi bien que pour le commerce ordinaire qui se fait d'un côté à l'autre de ce canal.

Cette amélioration a été faite à temps pour l'ouverture de la navigation. Elle offre un passage aux convois de fret du chemin de fer Grand-Tronc qui se rendent près des navires sont le long des quais du havre de Montréal.

La circulation n'a pas été interrompue durant l'année, mais l'insuffisance de l'eau a causé beaucoup de difficultés et des pertes inévitables aux locataires de pouvoirs d'eau sur le canal Lachine. Vu la baisse continue de l'eau du fleuve St. Laurent au-dessous de son niveau ordinaire et la capacité limitée de l'ancien déversoir-régulateur et d'alimentation à Lachine, le surplus d'eau disponible pour faire mouvoir les manufactures a été très-peu considérable et souvent n'a pas répondu aux besoins.

On compte que le nouveau déversoir-régulateur et le déversoir d'alimentation à Lachine, que l'on construit maintenant à contrat, mettront le ministère en mesure de donner de plus grandes facilités pour l'encouragement des manufacturiers canadiens sur le canal Lachine, tout en améliorant la navigation.

Le gouvernement a reçu depuis plusieurs années beaucoup de plaintes et réclamations de particuliers et de la compagnie du chemin de fer Grand-Tronc, relativement aux inondations périodiques et aux dommages causés par la rivière St. Pierre, qui passe entre le chemin de fer Grand-Tronc et la rive Nord du canal Lachine sur un parcours de plusieur milles et assèche une section considèrable et montueuse de l'Ile de Montréal.

Cette rivière passe sous le canal par l'aqueduc en siphon de St. Pierre ; et vu ses sinuosités elle est traversée et retraversée plusieurs fois par la chaussée du chemin de fer Grand-Tronc.

Les études faites au printemps de 1870 ont convaincu le ministère qu'il était nécessaire de déblayer et élargir les abords et la sortie de cet aqueduc en siphon, en redressant les levées de la rivière St. Pierre dans sa course vers le St. Laurent et en ouvrant un nouveau chenal en droite ligne à l'endroit où la rivière passe entre le canal et le chemin de fer.

L'ingénieur-en-chef ayant recommandé ces améliorations dans le but de parer aux inondations périodiques causées par les dégels soudains et la crue des eaux de la rivière St. Pierre, elles ont été adoptées, et le travail a été offert à soumission.

CANAL DE BEAUHARNAIS.

Longueur du canal	11¼ milles.
Nombre des écluses	9 "
Dimensions des écluses	200 pieds × 45 pieds
Ascension totale par les écluses	82½ "
Hauteur d'eau sur les seuils	9 "
Largeur du canal au fond	80 "
Largeur du canal à la surface	120 "

Ce canal, situé sur la rive Sud du St. Laurent, est à 15¼ milles de la tête du canal Lachine. Il relie le lac St. Louis au lac St. François et offre une route à la navigation en tournant les rapides des Cascades, des Cèdres et du Côteau.

La clôture de la navigation a eu lieu le 5 décembre, 1870 et le canal a été ré-ouvert le 19 avril, 1871. Voir l'appendice 3, page 8.

La navigation n'a pas été interrompue sur ce canal durant l'année, et l'ingénieur-surintendant rapporte que la hauteur requise de neuf pieds d'eau sur les seuils de l'écluse a été maintenue.

On a fait des réparations considérables. Elles comprennent un nouveau mécanisme pour mouvoir le pont-tournant, la réparation des bacs, des digues et barrages et des murs en talus et d'appui.

En ce qui concerne ce canal, les commissaires, tout en ne voulant pas examiner la question de savoir s'il doit être établi au Nord ou au Sud du fleuve, recommandent son agrandissement selon l'échelle fixée pour le canal Welland.

CANAL DE CORNWALL.

Longueur du canal	11½ milles.
Nombre des écluses	7 "
Dimensions des écluses	200 pieds × 55 pieds.
Ascension totale par les écluses	48 "
Hauteur de l'eau sur les seuils	9 "
Largeur du canal au fond	100 "
Largeur à la surface	150 "

Le fleuve est navigable sur un parcours de 32¾ milles, depuis la tête du canal Beauharnais jusqu'au canal de Cornwall.

Le canal de Cornwall permet aux navires qui montent le fleuve d'éviter les rapides du Long Sault. La clôture de la navigation a eu lieu le 8 décembre, 1870 et sa ré-ouverture le 20 avril, 1871. Voir l'appendice 4, page 21.

Les travaux exécutés sur le canal de Cornwall durant l'année comprennent les réparations ordinaires, l'érection d'un nouvel atelier, et le curage du canal au moyen du dragueur à vapeur.

Les commissaires recommandent que ce canal soit agrandi comme les autres canaux du St. Laurent, selon l'échelle proposée pour le canal Welland.

CANAL DE LA POINTE FARRAN.

Longueur du canal	¾ de mille.
Nombre des écluses	1 "
Dimensions des éuluses	200 pieds × 45 pieds.
Ascension totale par les écluses	4 "
Hauteur de l'eau sur les seuils	9 "
Largeur du canal au fond	50 "
Largeur du canal à la surface	90 "

Ce canal rachète les rapides de la Pointe Farran, sur le fleuve St. Laurent; il est à cinq milles de la tête du canal de Cornwall.

Date de clôture en 1870, 10 décembre; date de ré-ouverture, le 21 avril, 1871. Voir l'appendice 5, page 22.

CANAL DU "RAPIDE PLAT."

Longueur du canal	4 milles.
Nombre des écluses	2 "
Dimensions des écluses	200 pieds + 45 pieds.
Ascension totale par les écluses	11½ "
Hauteur de l'eau sur les seuils	9 "
Largeur du canal au fond	50 "
Largeur du canal à la surface	90 "

Il y a un parcours navigable de 10½ milles entre la tête du canal de la Pointe Farran et le Rapide Plat.

Le canal du rapide Plat permet aux vaisseaux qui montent le fleuve de franchir le fort courant connu sous le nom de *Rapide Plat*. La clôture du canal a eu lieu le 10 décembre 1870, et il a été ré-ouvert le 21 avril, 1871. Voir l'Appendice 5, page 22.

La circulation a été interrompue pendant dix heures au mois de juillet seulement, par la goëlette *Indian*, qui avait brisé la porte de l'écluse 23.

CANAL DES GALOPS.

Longueur du canal	7⅝ milles.
Nombre des écluses	3
Dimensions des écluses	200 pieds × 45 pieds.
Ascension totale par les écluses	15¾ "
Hauteur de l'eau sur les seuils	9 "
Largeur du canal au fond	50 "
Largeur du canal à la surface	90 "

Ce canal situé à 4½ milles plus haut que le Rapide Plat, rachète les rapides des Iroquois, Cardinal et des Galops.

On a reconstruit, durant l'année, 309 pieds linéaires de jetées, sur les deux côtés de l'entrée de l'écluse 27 à partir du niveau de l'eau basse, et plusieurs parties des levées du canal ont été exhaussées.

La clôture de ce canal a eu lieu le 10 décembre, 1870, et la ré-ouverture, le 21 avril, 1871. Voir l'Appendice 5, page 22.

Les canaux des Galops, du Rapide Plat et et de la Pointe Farran sont aussi connus collectivement sous le nom de canaux Williamsburg. Ils sont compris dans la recommandation des commissaires relative aux canaux du St. Laurent.

CANAL WELLAND.

Ligne principale entre le Lac Ontario et le Lac Érié.

Longueur du canal .... 27 milles et 1,099 pieds.
Paires de portes auxiliaires.. 3
Nombre d'écluses d'ascension.. 27
Dimensions des écluses .... { 2 écluses de..... 200 pieds + 45 pieds.
24 " "..... 150 " 26½ "
1 " "..... 230 " 45 "
Ascension totale par les écluses.. 330 "
Hauteur de l'eau sur les seuils.. 10¼ "

Bras de la Rivière Welland.

Longueur du canal—De la tranchée de Port Robinson à la riviàre Welland...............2,922 pieds.
" Du canal Welland à la rivière Welland, par l'écluse de l'aquéduc.. 300 "
" De la tranchée de Chippewa à la rivière Niagara...............1,020 "
Nombre des écluses : 1 à l'aquéduc, 1 à Port Robinson. 2 "
Dimensions des écluses.. 150 pieds + 26½ pieds
Eclusage total depnis le canal Welland jusqu'à la rivière Welland.. 17 pieds.
Hauteur de l'eau sur les seuils .... 9 pieds 10 pouces.

Canal d'alimentation de la Grande Rivière.

Longueur du canal.. 21 milles.
Nombre des écluses.. 2
Dimensions des écluses.. { 1 de 150 + 26½
1 de 200 + 45
Ascension totale par les écluses.. 7 à 8 pieds.
Hauteur de l'eau sur les seuils .... 10¼ pieds.

Bras de Port Maitland.

Longueur du canal .... 1¾ milles
Nombre des écluses.. 1
Dimensions des écluses.. 185 + 45 pieds.
Ascension totale par les écluses .... 8½ pieds.
Hauteur de l'eau sur les seuils.. 11 "

La largeur de la ligne principale de ce canal varie actuellement comme suit :—

Section.	Distance.	Largeur au fond.	Largeur à la surface.
	Milles.	Pieds.	Pieds.
De Dalhousie à Thorold..	9⅙	70	110
De Thorold à Allanburgh..	3⅓	26	66
De Allanburgh au Coude de Ramey..	12⅕	50	90
Du Coude de Ramey au port Colborne	1¾	58	58
Du port Colborne à l'extrémité extérieure de la Jetée Ouest.	¾	90	....
De port Robinson à Chippewa, rivière Welland	8¾	....	200
Bras de Dunnville	21	26	60 à 70
Bras du port Maitland	1¾	45	85

Il y a 236⅝ milles de la tête du canal des Galops au Port Dalhousie, qui est la décharge du canal Welland, en suivant le fleuve St. Laurent jusqu'au lac Ontario.

La rivière Niagara est la voie de communication naturelle entre les eaux des lacs Erié et Ontario ; la navigation est interrompue cependant par la chute et les rapides de Niagara.

Le canal Welland permet aux navires d'éviter cet obstacle ; sa décharge est au Port Dalhousie, sur le lac Ontario ; on y entre par Port Colborne et Port Maitland sur le lac Erié.

Un bras du canal, dont la jonction se forme à l'endroit où la ligne principale traverse la rivière Welland, relie le canal au Port Maitland ; et un bras de cet embranchement le relie également avec Dunville sur la Grande Rivière.

Ce bras du canal forme la conduite au moyen de laquelle le canal Welland reçoit son approvisionnement actuel d'eau de la Grande Rivière.

L'ouverture de la navigation sur le canal Welland a eu lieu le 20 avril, et la clôture le 16 décembre 1870. Il a été ré-ouvert le 6 avril 1871. La navigation n'a pas été interrompue durant l'année fiscale.

Le 19 décembre 1870, une furieuse bourrasque emporta le phare que l'on avait érigé sur la jetée Ouest au Port Maitland, avec la construction qui appuyait le phare et une partie même de la jetée. On a refait ces constructions avec quelques réparations à la jetée Est.

On a reconstruit la superstructure de la jetée Est à Port Dalhousie, et le travail marche assez rapidement pour faire croire qu'il sera achevé durant la saison courante.

On a signé un contrat pour la construction d'un nouveau déversoir de décharge à Dunnville. L'entrepreneur a déjà fait les excavations nécessaires et il s'occupe activement de construire les piliers de fondation.

On a fait un draguage considérable durant l'année et enlevé les obstructions provenant d'éboulements dans la grande tranchée, (*deep cut*). En examinant le rapport de l'ingénieur-en-chef, aux pages 26 et 27 des appendices, on verra qu'il y a des signes de nouveaux éboulements et tassements à ce point du canal, et pour les empêcher, il faudra alléger toute la levée Est de la grande tranchée jusqu'à la banquette en arrière des éboulements récents.

Conformément aux instructions du ministère, l'ingénieur-en-chef des Travaux Publics a fait une évaluation et un rapport de ce qu'il en coûterait pour atteindre une profondeur de 12 pieds d'eau sur les seuils actuels des écluses du canal Welland, avec une profondeur correspondante sur toute la longueur du canal, et aussi le montant probable des dommages-intérêts qui devront être payés aux propriétaires de terrains et de moulins par suite de ce changement. L'ingénieur-en-chef évalue le coût total de ces travaux à une somme de $1,924,000. Les sommes indiquées dans cette évaluation pour l'exhaussement des écluses, déversoirs et levées entre Thorold et Port Dalhousie, et le paiement des dommages-intérêts probables sur cette partie du canal, représentant ensemble un total de $651,502, ne profiteraient aucunement dans le cas où l'on se déciderait à faire l'agrandissement projeté du canal.

On a observé au commencement du mois de juin (1871) que l'eau dans le canal d'alimentation, entre Dunnville et la Jonction Welland, baissait au-dessous de son niveau ordinaire; et la Grande Rivière, d'où part le canal d'alimentation, a baissé tellement que la profondeur du bief de partage a diminué d'une manière préjudiciable.

La navigation n'a pas été interrompue jusqu'à présent; mais on a cru qu'il était nécessaire de retirer l'eau qui alimente les moulins au-dessus d'Allanburgh, conformément aux conditions insérées dans les baux passés par le ministère.

La nécessité d'une mesure si embarrassante pour les fabricants doit être regrettée; mais c'est néanmoins un fait que, tandis que la Grande Rivière, durant le temps de la sècheresse, baisse tous les ans de plus en plus de manière à ne plus donner l'alimentation requise d'eau, le tonnage des navires qui fréquentent le canal Welland augmente rapidement.

Les commissaires ont recommandé, relativement à ce canal, comme travaux de première classe: que l'on exhaussât les écluses, levées et réservoirs, entre Allanburgh et le Port Dalhousie, de manière à donner un passage aux navires qui tirent 12 pieds d'eau; et que dans l'exécution du projet général d'agrandissement, les dimensions des écluses seraient de 270 pieds de longueur de sas, entre les portes, 45 pieds de largeur et une hauteur de 15 pieds d'eau sur les seuils.

Ces recommandations ont été pesées avec soin et comparées avec les rapports et les observations qui ont été faits de temps à autre par les ingénieurs du bureau. Le mode d'agrandissement que l'on a proposé recevra toute l'attention qu'il mérite lorsque le ministère connaitra les résultats de l'étude qui se fait actuellement sur le canal Welland.

SAULT STE. MARIE ET BATTURES DU DU LAC ST. CLAIR.

Une importante addition a été faite durant la saison de 1870 aux améliorations effectuées de temps à autre par les gouvernements du Canada et des Etats-Unis, respectivement, dans le but de faire disparaître les obstacles à la navigation, entre les lacs Erié, Huron et Supérieur. Le gouvernement Américain a fait creuser sous sa direction un chenal à travers les battures St. Clair, large de 300 pieds et ayant une profondeur de 13 pieds à l'eau basse. Des vaisseaux tirant quatorze pieds d'eau peuvent passer sur ce nouveau chenal alors que l'eau sur ces battures est à son niveau ordinaire.

Dans le but de donner suite aux recommandations des commissaires des canaux concernant le canal projeté sur la rive Canadienne du Sault Ste. Marie, l'ingénieur-en-chef des travaux publics a reçu instructions de faire toutes les études et examens encore nécessaires et de dresser rapport sur le sujet prochainement.

TABLEAU indiquant les dimensions des plus petites écluses sur les canaux de la ligne de navigation du St. Laurent, et les dimensions des plus gros navires qui peuvent les franchir.

Nom du Canal.	Dimensions des écluses, en pieds.			Dimensions du navire, en pieds.			
	Longueur.	Largeur,	Hauteur de l'eau sur les seuils.	Longueur.	Largeur.	Tirant d'eau lorsque le navire est chargé.	Tonnage des navires.
Canaux du St. Laurent	200	45	9	186	44¾	9	600
Canal Welland	150	26½	10¼	142½	26¼	10	400
Canal du Sault Ste. Marie..	350	70 surface 61 fond	12	....	....	....	2,000

CANAL DE LA BAIE DE BURLINGTON.

Longeur du canal........................... .... ½ mille.

Il n'y a pas d'écluses sur le canal,

Largeur moyenne entre les jetèes.... .... 138 pieds.

Largeur minimum... 108 "

Navigable par des navires tirant 10 pieds d'eau.

Ce canal n'est qu'une simple tranchée dans un banc de sable qui s'était formé entre le lac Ontario et la Baie de Burlington, et il est navigable pour les vaisseaux tirant dix pieds d'eau. Il permet aux navires d'atteindre le port de Hamilton et la ville de Dundas par le canal Desjardins.

On n'a dépensé durant l'année qu'une somme insignifiante pour l'entretien du bateau passeur ; mais certaines réparations ont été autorisées pour garantir les jetées des effets des gros vents qui soufflent du lac vers la terre ferme. Voir l'Appendice No. 9, page 34.

SERVICE DES REMORQUEURS.

Ce service a été subventionné par le gouvernement depuis l'année 1849, (1852 excepté), en vue de maintenir une bonne ligne de remorqueurs sur les parties navigables du fleuve St. Laurent qui relient les divers canaux entre Montréal et Kingston.

La subvention annuelle est de $12,000, et l'entrepreneur s'engage à remorquer les navires, suivant un certain tarif, à fournir au moins neuf remorqueurs pour ce service, à faire deux voyages par jour entre les canaux de Lachine et Beauharnais, et un voyage par jour sur les autres parties de la ligne.

MM. Calvin et Breck ont fait le service des remorqueurs durant le reste de la saison de 1870, aux termes d'un contrat en date du 20 février 1869, et durant la saison de 1871 aux termes d'un autre contrat en date du 15 mai 1871.

Le tableau suivant indique le nombre des remorquages et les montants reçus des patrons de navire par MM. Calvin et Breck, depuis le 1er juillet 1870 jusqu'au 30 juin 1871.

	Du 1er juillet à la clôture de la navigation, 1870.		De l'ouverture de la navigation en 1871 au 30 juin de la même année.		Totaux.	
	No. d'embarcations.	Montant reçu.	No. d'embarcations.	Montant reçu.	No d'embarcations.	Montants.
En montant.		$ cts.		$ cts.		$ cts.
De Lachine au pied du canal Beauharn.	559	4,874 05	247	1,962 98	806	6,837 03
De la tête du canal de Beauharnois au pied du canal de Cornwall	488	8,385 27	237	3,700 95	725	12,086 22
Do la tête du canal de Cornwall à King.	396	13,826 12	210	7,778 23	606	21,604 35
Total..........	1,443	27,085 44	694	13,442 16		
En descendant.						
De Kingston à la tête du canal de Corn.	252	6,231 79	158	3,801 26	410	10,033 05
Du pied du canal de Cornwall à la tête du canal de Beauharnois..........	345	3,261 02	179	1,724 31	524	4,985 33
Du pied du canal de Beauhar. à Lachine	404	2,156 20	194	967 33	598	3,123 53
Total..........	1,001	11,649 01	531	6,492 90	3669	58,669 51

LIGNE DE MONTREAL, OTTAWA ET KINGSTON.

Cette ligne de navigation s'étend du havre de Montréal au port de Kingston, en remontant le canal Lachine ainsi que les parties navigables du bas de la rivière Ottawa,—et les canaux de l'Ottawa jusqu'à la ville d'Ottawa, et de là par le canal Rideau à Kingston sur le lac Ontario,—distance totale de 246¼ milles.

Après avoir quitté le canal Lachine, on rencontre les constructions suivantes qui ont pour but de racheter les obstacles à la navigation par cette route :—

Ste. Anne,—(connue sous le nom d'écluse de Ste. Anne) ;
Carillon ;
Chute à Blondeau ;
Grenville ;
Rideau.

La longueur réunie de ces canaux est de 134⅝ milles; l'éclusage total est de 533½ pieds, 356½ pieds d'ascension et 177 pieds de descente ; nombre des écluses, 59.

Le tableau suivant indique les sections et les distances intermédiaires, avec les distances totales du havre de Montréal aux principaux points de cette ligne de navigation.

Sections de la ligne de navigation.	Distances intermédiaires.	Distances totales de Montréal.
Canal Lachine	$8\frac{1}{2}$	....
Du Canal Lachine à l'écluse Ste. Anne	15	$23\frac{1}{2}$
Ecluse Ste. Anne et jetées	$\frac{1}{2}$	$23\frac{5}{8}$
De l'écluse Ste. Anne au canal de Carillon	27	$50\frac{5}{8}$
Canal de Carillon	$2\frac{1}{8}$	$52\frac{3}{4}$
Du canal de Carillon à la Chute à Blondeau	4	$56\frac{3}{4}$
Canal de la Chute à Blondeau	$\frac{1}{8}$	$56\frac{7}{8}$
Du canal de la Chute à Blondeau au canal de Grenville	$1\frac{3}{8}$	$58\frac{1}{4}$
Canal de Grenville	$5\frac{3}{4}$	64
Du canal de Grenville au canal Rideau	56	120
Canal Rideau, aboutissant à Kingston	$126\frac{1}{4}$	$246\frac{1}{4}$

ÉCLUSE STE. ANNE.

Longueur	$\frac{1}{8}$ mille.
Nombre des écluses	1
Dimensions des écluses	190 pieds × 45 pieds.
Ascension totale par les écluses	3
Hauteur de l'eau sur les seuils	6 " à l'eau basse. 7 " durant les hautes eaux ordinaires.

Cette construction, complétée par des jetées conductrices en amont et en aval, permet aux navires de surmonter les obstacles que présente la navigation sur les rapides de Ste. Anne, entre l'Ile Perrot et la tête de l'Ile de Montréal, à l'embouchure de cette partie de la rivière Ottawa qui forme le lac des Deux-Montagnes, à $23\frac{1}{2}$ milles du havre de Montréal.

Outre les réparations ordinaires à ces constructions durant l'année, on a enlevé des roches près de l'en trée supérieure, et du chenal près des jetées conductrices en aval de l'écluse ; on a aussi enlevé une partie de la batture de la " Grande Roche" en aval de l'écluse.

Clôture de la navigation, 30 novembre 1870 ; ré-ouverture, 13 avril 1871.

L'eau de la rivière Ottawa a subi une baisse telle durant les mois d'août et septembre 1870, que les navires ont été souvent retardés sur les battures en amont et en aval de l'écluse Ste. Anne.

Voir pages 9 et 10 des appendices.

CANAL DE CARILLON.

Longueur du canal	$2\frac{1}{8}$ milles		
Nombre des écluses	3, deux d'ascension,—une de descente.		
Dim. des écluses ; écluse d'ascension, No. 1.	128 pieds	+	$32\frac{1}{2}$ pieds.
do No. 2.	$126\frac{1}{2}$ "	+	$32\frac{1}{2}$ "
Ecluse de prise d'eau, No. 3.	$126\frac{1}{2}$ "	+	$32\frac{1}{4}$ "
Eclusage total	$34\frac{3}{4}$ "		$21\frac{3}{4}$ en montant. 13 en descendant.
Hauteur de l'eau sur les seuils	$6\frac{1}{2}$ "		
Largeur du canal, au fond	30 "		
Largeur à la surface	30 "		

Entre l'écluse de Ste. Anne et le canal de Carillon, il y a une section navigable de 26 milles sur le lac des Deux Montagnes et la rivière Ottawa ; le canal permet aux navires d'éviter les rapides de Carillon.

On n'a fait aucune amélioration sur ce canal durant l'année, en dehors des réparations ordinaires.

Clôture, 6 décembre 1870 ; ré-ouverture, 1er mai 1871.

Voir page 10 des appendices.

CANAL DE LA CHUTE A BLONDEAU.

Longueur du canal...............	$\frac{1}{8}$ de mille.
Nombre des écluses..............	1
Dimensions de l'écluse...........	$130\frac{5}{6}$ pieds + $32\frac{5}{8}$ pieds à l'ext. supér.
et	$36\frac{1}{2}$ pieds à l'extrémité inférieure.
Ascension totale par l'écluse......	$3\frac{3}{4}$ "
Hauteur de l'eau sur les seuils..	6 "
Largeur du canal, au fond.......	30 "
Largeur du canal, à la surface.	30 "

Ce canal sert à éviter les rapides de la Chute à Blondeau.

Le parcours navigable entre les canaux Carillon et la Chute à Blondeau est de quatre milles.

Seulement les réparations ordinaires durant l'année. Clôture, 6 décembre 1870; ré-ouverture, 1er mai 1871.

Voir page 10 des appendices.

CANAL DE GRENVILLE.

Longueur du canal..........................		$5\frac{3}{4}$ milles.			
Nombre des éccluses........................		7			
Dim. des écluses :—Ecl. d'ascension, No. 5	accolées...	$130\frac{2}{3}$	pieds	+ $32\frac{1}{6}$	pieds.
" " No. 6	accolées...	$128\frac{1}{3}$	"	" $32\frac{1}{3}$	"
" " No. 7	do	$128\frac{1}{3}$	"	" $31\frac{5}{6}$	"
" " No. 8	do	128	"	" $32\frac{1}{6}$	"
" " No. 9...............		$107\frac{2}{3}$	"	" 19	"
" " No. 10...............		$106\frac{5}{6}$	"	" $19\frac{1}{4}$	"
de prise d eau, No. 11		$107\frac{5}{12}$	"	" $19\frac{5}{12}$	"
Ascension totale par les écluses..........................		$45\frac{3}{4}$	"		
Hauteur de l'eau sur les seuils		$6\frac{1}{2}$	"		
Largeur du canal, au fond..................................		20 à 30 pieds.			
Largeur du canal à la surface		25 à 60 "			

Ce canal, situé à $1\frac{3}{8}$ mille de la Chute à Blondeau, surmonte les obstacles qu'offrent les rapides du Long Sault à la navigation de la rivière Ottawa.

Des réparations considérables ont été faites durant l'année aux écluses 5, 6, 7 et 8. Le prisme du canal a été complètement curé, élargi et redressé dans quelques parties; les talus ont été mis en bon état; le sentier de hâlage a été exhaussé en plusieurs endroits et la levée renforcée.

Clôture, 6 décembre 1870 ; ré-ouverture, 1er mai 1871.

La navigation a subi beaucoup de délais durant la baisse de l'eau en septembre et octobre 1870. La tranchée à l'entrée du canal ayant été fréquemment barrée par des navires échoués, l'eau ne pénétrait que difficilement dans le canal ce qui diminuait la profondeur sur tout son parcourts.

AGRANDISSEMENT DES CANAUX DE L'OUTAOUAIS.

En vue de remédier à l'insuffisance actuelle des canaux de la rivière Ottawa et de donner de plus grandes facilités au trafic et au commerce de la vallée de l'Ottawa, le gouvernement a décidé dans l'été de 1870 d'agrandir ces constructions en leur donnant les mêmes dimensions que celles des écluses du canal Rideau.

Le parlement a voté un crédit de $150,000 pour ces travaux dans le budget de l'année financière expirant le 30 juin 1871.

Un contrat a été donné au mois d'octobre 1870 dans le but d'agrandir les écluses 9, 10 et 11 du canal Grenville, et environ cinq milles de son prisme : la largeur de ce dernier sera portée à quarante pieds au fond—cette partie qui est au-dessus de l'écluse de prise d'eau sera de cinquante pieds—et il sera approfondi de deux pieds entre l'écluse 10 et la rivière à Grenville. Ces travaux ont été commencés dans le mois de novembre suivant.

La commission des canaux a recommandé subséquemment que les canaux entre la cité d'Ottawa et Lachine soient davantge agrandis, de manière que les dimensions des écluses soient de 200 pieds de longueur pour la chambre entre les portes, 45 pieds de largeur et une hauteur de neuf pieds d'eau sur les buscs ; et que, dans l'intérêt de la Puissance cet approfondissement soit entrepris et effectué aussi rapidement que les ressources à la disposition du gouvernement le permettront.

Dans le but de mettre cette recommandation à effet on a re-voté $125,000 du crédit précédent auxquelles on a ajouté un autre crédit de $300,000 dans le budget voté par le parlement pour l'année fiscale expirant le 30 juin 1872, ce qui donne un total de $425,000 qui sera consacré à l'agrandissement des canaux de l'Ottawa ; et l'ingénieur-en-chef du ministère des Travaux Publics a reçu instruction de faire rapport sur le coût et la possibilité de mettre immédiatement à effet les recommandations de la commission des canaux.

CANAL RIDEAU.

Longueur du canal	126¼ milles.		
Nombre des écluses	D'Ottawa à Kingston, 33 d'ascension, 14 de descente.		
Eclusage total	446¼ pieds	282¼ d'ascension et 164 de descente,	durant les hautes eaux

Dimensions des écluses..........134 " + 33 pieds.
Hauteur de l'eau sur les seuils... 5 { (Profondeur navigable sur toute la longueur du canal, 4½ pieds.)
Largeur du canal, au fond.. { 60 " dans la terre. 54 " dans le roc.
Largeur du canal, à la surface.. 80 " dans la terre.

La dernière section de cette route est le canal Rideau, qui forme 126¼ milles de navigation et n'est qu'une conversion des rivières Rideau et Cataraqui en un chenal navigable continu, entre Ottawa et Kingston.

Le Rideau, dont la longueur est d'environ quatre-vingt six milles, se jette dans la rivière Ottawa; le Cataraqui, long d'environ quarante milles, se décharge dans le fleuve St. Laurent; ces deux cours d'eau sont reliés par un bief de partage près de leurs sources respectives.

Le tableau suivant montre le système général de la navigation du canal Rideau et les distances entre Ottawa et les stations intermédiaires.

No. de la station.	Nom de la station.	Distance d'Ottawa.	Ecluses.		Digues.			Longueur de canal artificiel à chaque station, en milles.
			No.	Eléva-tion à l'eau basse.	No.	Lon-gueur.	Largeur	
		Miles.		pds. pcs. Eléva.		pds.	pds.	
1	Ottawa	0	8	82 0	3	230 1,320 1,616	18 33 14	
2	Hartwell's	4½	2	22 0	....	100	28	4·00
3	Hogsback	5½	2	13 6	1	320	60	
4	Black Rapids	9½	1	10 0	1	300	12	0·13
5	Long Island	14¾	3	27 0	3	850	68	0·13
6	Burritt's	40¾	1	10 6	1	240	14	1·50
7	Nicholson's	43¾	2	15 2	1	500	9	0·50
8	Clowes	44½	1	10 6	1	481	16	0·05
9	Merrickville	46¾	3	25 0	1	150	6	0·33
10	Maitland's	55	1	4 9	1	270	8	0·13
11	Edmonds	59½	1	10 10	1	343	8	0·06
12	Old Slys	60½	2	15 6	1	250	20	0·25
13	Chute à Smith	61½	4	33 9	2	600	24	0·13
14	Premiers rapides, ou Poonamalie	64	1	7 9	1	260	5	1·25
15	Narrows	83¼	1	4 0	1	600	9	0·06
	Elévation totale à l'eau basse	....	....	292 3				
				Chute.				
16	L'Isthme	87½	1	4 0	....	....	....	1·25
17	Chaffey's	92	1	12 6	....	....	....	0·13
18	Davis	94¼	1	9 0	1	300	15	0·06
19	Chute à Jones	97¼	4	60 0	1	300	60	0·25
20	Moulin Brewer, (en haut)	108¼	2	19 0	1	200	20	1·75
21	do (en bas)	110	1	14 2	1	200	12	4·25
22	Moulins de Kingston	120¼	4	46 8	1	6,042	14	0·25
23	Kingston	126¼	....	....	....	....	....	....
	Chute totale à l'eau basse	....	....	165 4				
	Total	....	47	....	24	15,472	....	16·46

La clôture de la navigation a eu lieu le 30 novembre 1870; le canal a été en partie ré-ouvert le 15 et sur tout son parcours, le 21 avril 1871.

Durant les grands incendies qui ont ravagé la région de l'Ottawa au mois d'août 1870, on craignait tellement que le feu ne se communiquât à la ville même, que la population de la Chaudière coupa la levée à la Savane de Dows dans le but de submerger le district environnant.

Le canal fut ainsi mis à sec entre Ottawa et Hartwells, sur un parcours de cinq milles, et la navigation fut interrompue durant cinq jours. Un pertuis a été construit ultérieurement à l'endroit où l'on avait fait cette tranchée afin qu'on ne soit plus obligé de couper la levée du canal dans des cas analogues.

Durant le mois de septembre de la même année, l'eau baissa tellement au-dessous du niveau nécessaire pour la navigation et demeura si basse pendant le reste de l'année, que les navires seuls d'un faible tirant purent faire le voyage entre Kingston et Ottawa.

On va remédier en partie à cet inconvénient en construisant plusieurs nouvelles digues, dont deux seront terminés durant l'année 1870, aux lacs Crow et Bob. Ces constructions ont pour objet de régulariser le cours des eaux obtenues des lacs et des petites rivières, de façon à maintenir un niveau d'eau suffisant dans le bief supérieur du canal durant les sécheresses.

Les réparations ont été très considérables sur tout le canal. On trouvera les détails dans le rapport du contrôleur, pages 35, 36 et 37 des appendices.

On a accordé la permission à la compagnie de chemin de fer St. Laurent et Ottawa de construire un pont tournant sur le canal Rideau, à la Savane de Dow, afin de donner un passage aux convois de l'embranchement du chemin de la compagnie aux Chaudières ; ce pont est en voie de construction.

On a aussi donné permission de construire un nouveau pont fixe sur le canal, dans la cité d'Ottawa, pour relier les rues Wellington et Rideau, et d'agrandir le pont des Sapeurs dans le même endroit.

Tableau indiquant les dimensions des plus petites écluses sur les canaux de la ligne de navigation de Montréal et Kingston, *viâ* Ottawa ; aussi, les dimensions des plus grands navires qui peuvent les franchir,

Nom du canal.	Dimensions des écluses.			Dimensions des navires.			
	Longueur.	Largeur.	Hauteur de l'eau sur les seuils.	Longueur.	Largeur.	Tirant d'eau lorsque le navire est chargé.	Tonnage.
Carillon et Grenville.......	106 $\frac{5}{6}$	19	5½	95	18½	5	100
Rideau	134	32	5	110	31½	4½	250

NAVIGATION DE LA RIVIERE RICHELIEU ET DU LAC CHAMPLAIN.

Cette ligne de navigation s'étend depuis l'embouchure de la rivière Richelieu dans le St. Laurent, point qui se trouve à 46 milles en aval de Montréal, jusqu'à la décharge du lac Champlain, sur la ligne qui sépare le Canada et les Etats-Unis,—et parcourt quatre vingt et un mille sur le territoire Canadien.

Les navires qui entrent dans le lac Champlain peuvent ensuite se rendre à New-York *viâ* le canal Champlain, le canal Erié et la rivière Hudson, ce qui forme un parcours navigable de 330 milles sur le territoire des Etats-Unis.

Les travaux artificiels sur la section Canadienne de cette route sont l'écluse et digue St. Ours et le canal Chambly.

Le tableau suivant montre les distances totale et intermédiaire ainsi que les sections de cette ligne de navigation, de Sorel, à l'embouchure de la rivière Richelieu, jusqu'à New-York, à l'embouchure de la rivière Hudson :—

Sections de navigation.	Distances intermédiaires.	Distances totales de Montréal.
De Sorel à l'écluse de St. Ours	....	14
De l'écluse St. Ours au canal de Chambly	32	46
Canal de Chambly	12	58
Du canal de Chambly à la frontière	23	81
De la frontière au canal Champlain	111	192
Du canal Champlain à la jonction du canal Erié	64	256
Du canal Erié à la jonction à Albany	9	265
D'Albany à New York	146	411

ECLUSE ET DIGUES DE ST. OURS.

Longueur du canal	$\frac{1}{8}$ de mille.
Nombre des écluses	1
Dimension de l'écluse	200 pieds + 45 pieds.
Ascension totale par l'écluse	5 "
Hauteur de l'eau sur les seuils	7 " à l'eau basse.
Longueur de la digue dans le chenal Est,	300 pieds.
do do do Ouest	600 "

A St. Ours, qui est situé à quatorze milles de Sorel, la rivière Richelieu est divisée en deux chenaux par une petite île. L'écluse St. Ours, qui est faite en pierre de taille et une digue en terre sont situés sur le chenal Est ; on a construit sur le chenal Ouest une grande digue en coffrage rempli de pierre.

Ces constructions, en barrant la rivière, lui donnent une profondeur navigable de sept pieds entre l'écluse St. Ours et le bassin de Chambly, distance de trente-deux milles.

On a souvent fait de nombreuses réparations durant l'année et ces constructions sont maintenant dans une condition satisfaisante.

La clôture de la navigation sur cette écluse a eu lieu le 5 décembre 1870 ; la réouverture a eu lieu le 20 mars 1871.

CANAL DE CHAMBLY.

Longueur du canal..	12 milles.
Nombre des écluses..	9
Dimensions des écluses :—	
Ecluse de prise d'eau No. 1, à St. Jean.........	122 pieds + 23½ pieds.
Ecluse d'ascension No. 2..........................	124 " + $23\frac{7}{12}$ "
Do Nos. 3, 4, 5, 6..............	118 " + 23 à $23\frac{7}{12}$ pieds.
Do Nos. 7, 8, 9, écl. accolées..	125 " + 23¾ pieds.
Ascension totale par les écluses..........................	74 "
Hauteur de l'eau sur les seuils..........................	7 "
Largeur du canal, au fond................................	36 "
Largeur du canal, à la surface..	60 "

La section suivante de cette route, qui fait suite aux trente-deux milles de navigation libre entre l'écluse St. Ours et le bassin de Chambly—celui-ci étant un réservoir naturel formé par l'expansion de la rivière Richelieu—est le canal de Chambly, qui a été construit dans le but d'éviter les rapides entre St. Jean et Chambly, sur un parcours de douze milles.

La clôture du canal a eu lieu le 3 décembre 1870 ; et la ré-ouverture, le 3 mai 1871. Voir pages 9 et 11 des appendices.

Outre des travaux considérables de draguage et d'approfondissement, aux entrées de St. Jean et Chambly, le prisme de ce canal a été curé et élargi. De nouvelles maisons pour les éclusiers ont été construites aux écluses 3, 5, 7 et 9, et une autre est maintenant en voie de construction à l'écluse 4.

Les réparations ont été considérables pendant l'année, bien qu'on se soit borné aux travaux indispensables pour l'entretien du canal.

Les murs des écluses sont, paraît-il, en si mauvais état qu'il faudra les reconstruire bientôt.

Les commissaires des canaux rangent le canal Chambly et l'écluse St. Ours au nombre des travaux de première classe et recommandent qu'ils soient agrandis de manière à ce que les dimensions des écluses soient de 200 pieds de longueur, 45 de largeur, et que le tirant d'eau sur les seuils ne dépasse pas neuf pieds que la rivière Richelieu pourra convenablement fournir.

TABLEAU indiquant les dimensions des plus petites écluses sur les canaux du Richelieu et du lac Champlain, jusqu'à New York, et aussi les dimensions des plus gros navires qui peuvent les franchir.

Nom du canal.	Dimensions des écluses, en pieds			Dimensions des navires, en pieds.			
	Longueur.	Largeur.	Hauteur de l'eau sur les seuils.	Longueur.	Largeur.	Tirant d'eau lorsque le navire est chargé.	Tonnage.
E.-U.—Canal Erié.........	110	18	7	102	17½	6	210
E.-U.—Canal Champlain..	97	14	4	89	13½	3½	70
Canal de Chambly..........	118	23½	7	114	23	6½	30

CANAL ST. PIERRE.

La longueur du canal est d'environ 2,400 pieds.
Largeur " au fond, 26 pieds.
Nombre d'écluses, une double, (4 paires de portes).
Dimensions " 26 pieds × 122 pieds.
Hauteur de l'eau sur les seuils, 13 pieds à l'eau basse.
Hauteur et baisse maximum de la marée dans la Baie St. Pierre, environ 9 pieds.

Ce canal relie la Baie St. Pierre, sur la côte Sud du Cap Breton, aux lacs du Bras d'Or. Il traverse un isthme d'un demi-mille de long et établit communication avec l'Océan Atlantique.

Le canal St. Pierre fut fermé par la glace le 19 janvier 1871, et il a été ré-ouvert le 15 avril suivant.

656 navires ont passé sur ce canal durant l'année fiscale ; ils étaient chargés de charbon, pierre calcaire, marbre, poisson et farine, ce qui donne un total de 26,757 tonnes. 262 chaloupes ont également franchi le canal.

On a établi un tarif de droits pour le canal St. Pierre, en vertu d'un ordre en conseil, en date du 19 juin 1871, sous l'autorité donnée par la section 58 de l'acte 31 Victoria, chapitre 12.

TRAVAUX SUR LES RIVIERES NAVIGABLES.

RIVIÈRES CANADIENNES.

Les rivières Tignish et Missiquash, sur la frontière du Nouveau-Brunswick et de la Nouvelle-Ecosse, ont été ajoutées par ordre en conseil, à la liste des rivières et lacs placés sous le contrôle du gouvernement fédéral.

ÉTUDES ET SONDAGES.

L'étude des rivières St. Jean (en haut) et Madawaska a été complétée, et le rapport de l'ingénieur est maintenant soumis à la considération du ministère. Voir de la page 97 à la page 107 des appendices.

On a autorisé l'étude des obstacles que rencontre la navigation sur les rivières de la Petite Nation et de l'Assomption, dans la province de Québec.

DRAGUAGE.

MM. W. Simon et Cie., de l'usine dite " London Works," Renfrew, Ecosse, ont reçu ordre de fournir au gouvernement du Canada un dragueur à vapeur avec son bac pour le service des rivières et havres des provinces maritimes ; ce dragueur sera bientôt prêt et l'on compte qu'il sera expédié à Halifax durant la saison de 1871.

On a continué le draguage du havre de St. Jean, Nouveau-Brunswick, dans la dernière partie de l'année 1870 et durant le printemps de 1871; et on a enlevé toutes les obstructions dans les sentiers de hâlage, en amont et en aval de la Grande Chute.

Des arrangements avaient été conclus au printemps de 1871 pour ouvrir l'entrée de la Rivière-du-Loup (en haut), province de Québec, et pour construire un brise-lame dans le but de garantir le chenal creusé, et la moitié des dépenses devait être payée par la compagnie des fabricants de bois de Hunterston. Il a été constaté après examen que le niveau de l'eau avait trop baissé pour faire fonctionner le dragueur et on a dû différer les travaux.

On a aussi dragué la Rivière au Saumon, province de Québec, dans le but d'améliorer la navigation pour les vapeurs qui voyagent entre Montréal et la ville de Dundee. Le conseil municipal de cette dernière localité a défrayé une partie des dépenses.

A la Rivière des Prairies, en arrière de Montréal, on a enlevé plusieurs roches du chenal où passent les vapeurs qui remorquent des radeaux de bois en descendant vers le St. Laurent. Ce travail a nécessité l'emploi de la mine, mais il a parfaitement réussi

On a enlevé au mois de septembre 1870 plusieurs roches qui obstruaient l'entrée supérieure de l'étroit chenal situé sur le côté Nord du phare de la " Batture Verte," sur la rivière Ottawa, à huit milles en aval de la cité d'Ottawa.

Un chenal a été dragué sur la rivière Thames, province d'Ontario; sa largeur est de 50 pieds et sa profondeur 12¼ pieds.

Le rapport de la commission des canaux recommande que le chenal navigable du fleuve St. Laurent, entre Québec et Montréal, soit approfondi jusqu'à 22 pieds de tirant à l'eau basse, et que tous les obstacles qui embarrassent la navigation en amont de Montréal, dans les sections entre les divers canaux et leurs entrées et sorties, soient enlevés, de manière à donner à la navigation une profondeur de quatorze pieds d'eau sur tout son parcours.

PROTECTION DES RIVIÈRES NAVIGABLES.

Durant la dernière session du Parlement, le comité spécial permanent des banques et du commerce, auquel avait été soumis le Bill No. 4 de la Chambre des Communes, intitulé : " Acte à l'effet de mieux protéger les cours d'eau et rivières navigables," en rapportant le bill à la chambre des communes, a recommandé la question à la considération du gouvernement, dans le but d'instituer une enquête par commission ou autrement.

Comme l'objet de ce bill est d'une grande importance pour le commerce et la navigation du Canada, et qu'il existe une grande variété d'opinions sur les prétendues obstructions causées en jetant des rognures, sciure de bois et autres débris des moulins dans les cours d'eau navigables et leurs affluents, le soussigné soumettra un rapport à Votre Excellence en conseil, suggérant la nomination d'une commission qui devra faire enquête et constater si les plaintes que l'on fait sont bien fondées et quelles sont les mesures à prendre pour y remédier.

HAVRES, JETEES ET PHARES.

HAVRES DE REFUGE, (ONTARIO,)

Ile Chantry et Goderich.—Les plans et devis ayant été préparés pour ces havres de refuge projetés sur le lac Huron, le travail a été offert à soumission, et les contrats ont été signés à la fin de janvier. Les travaux qui se font sur l'Ile Chantry sont déjà avancés.

Rondeau.—On a signé un contrat au mois de janvier dernier pour construire les jetées, agrandir le chenal, approfondir le bassin, et faire d'autres travaux requis pour le havre de refuge au Rondeau, sur le lac Erié.

HAVRE DE KINCARDINE, (ONTARIO.)

Ce havre est situé à l'embouchure de la rivière Penetangore, lac Huron, à 27 milles Sud-Sud-Ouest de la rivière Saugeen et à 31 milles au Nord de Goderich. Les municipalités locales, avec l'aide d'un octroi qui avait été fait par le gouvernement du Canada, ont déjà beaucoup amélioré ce havre. Un crédit a été voté par le parlement à sa dernière session dans le but d'achever les jetées Kincardine et l'ouvrage a été adjugé.

SOUTHAMPTON, (ONTARIO.)

Cette localité est située à l'embouchure de la rivière Saugeen, lac Huron. Ses jetées ont été réparées pendant l'année.

HAVRE DE PORT DOVER, (ONTARIO.)

Ce havre est situé sur la rive Nord du lac Erié, à quarante-neuf milles en amont de Port Colborne. Quelques dépôts d'alluvion et une grosse pierre ont été enlevés du chenal et des abords des jetées ; on a aussi dragué le barrage de sable qui s'était formé à l'entrée du havre.

HAVRE DE PRESQU'ILE, (ONTARIO.)

Un ordre en conseil a été passé, le 9 mai 1871, acceptant le transfert fait par le gouvernement d'Ontario au gouvernement fédéral de la Péninsule de Presqu'île, sur le lac Ontario, avec l'île adjacente, en vue d'y construire un phare ; le même ordre en conseil prescrivait que $10,000 seraient dépensées pour améliorer ce havre qui a été mis sous le contrôle du ministre des travaux publics.

QUAIS D'AMARRAGE AUX RAPIDES DU ST. LAURENT, (P. DE QUÉBEC.)

Antérieurement à 1870, il existait trois de ces utiles quais : l'un à la tête des rapides de Lachine, un autre à la tête des rapides de la Cascade, et le troisième à une lieu environ en amont du village des Cèdres, immédiatement en haut de la Chute à Bouleau. Ces constructions servent de piliers d'amarrage aux vapeurs et autres navires surpris par la brume ou la nuit au moment de sauter les rapides.

Un quatrième quai d'amarrage a été construit, durant l'année, au débarcadère du Côteau, au pied du lac St. François et à la tête des rapides du Côteau. Le contrat passé pour ce quai a été exécuté d'une manière satisfaisante durant l'hiver et le printemps derniers, et les travaux ont été terminés pour l'ouverture de la navigation.

Les superstructures du quai des rapides de Lachine et de celui qui se trouve à la tête des rapides des Cascades ont été renouvelées au-dessus de la ligne d'eau.

QUAIS DU BAS ST. LAURENT, (P. DE QUÉBEC.)

Divers travaux et réparations, comprenant la construction de barrières et de maisons de péage, ont été faits, durant l'année, aux stations suivantes : Berthier, les Eboulements, Murray Bay et L'Islet.

Par ordre en conseil, en date du 16 mars 1871, Votre Excellence a autorisé la vente publique des revenus provenant des péages perçus aux quais de Rimouski, L'Islet, la Rivière du Loup, Murray Bay, les Eboulements, la Rivière Ouelle et Berthier.

HAVRE DE LA POINTE AUX PÈRES, (P. DE QUÉBEC.)

L'étude et les sondages dans ce havre ont été commencés au mois de juin, 1870, et continués durant l'été et l'automne de la même année. L'ingénieur a étudié la côte sur un parcours de dix milles à partir d'un point situé à un mille en amont de l'île Barnabé jusqu'à un demi mille en aval de la Pointe-aux-Pères. Des sondages ont été pris à marée basse sur une superficie qui s'étend à un mille au large de l'île et à un tiers de mille au large de la Pointe-aux-Pères.

HAVRE DU CAP DE CHATTE, (P. DE QUÉBEC.)

La rivière du cap de Chatte court sur la rive du St. Laurent, dans le district de Gaspé, à environ 2½ milles au N. E. du cap qui lui donne son nom, et elle assèche un district étendu et bien peuplé. L'embouchure de cette rivière est obstruée par un barrage formé de sable et de gravier ainsi que par quelques grosses roches et d'autres roches au-dessous du niveau d'eau. Durant l'année fiscale, on a commencé à faire disparaître les obstructions, et les travaux ont bien marché.

PHARE DU CAP JOURIMAIN, (N. B.)

Ce phare est terminé et fonctionnait, cette année, à l'ouverture de la navigation dans le Golfe St. Laurent.

HAVRE D'AMHERST, (ILES DE LA MADELEINE.)

Les excavations et le draguage entrepris pour établir un nouveau chenal en droite ligne, à l'entrée de ce havre, ont été commencés au mois de juillet 1870, et seront continués sans interruption durant la présente saison. Les travaux de mine, sous l'eau, avancent d'une manière tout-à-fait satisfaisante.

RICHIBOUCTOU ET BATHURST, (N. B.)

Le service de remorquage autorisé par vote du parlement a été continué, durant l'année, dans le havre de Richibouctou, et certaines améliorations ont été faites dans le havre de Bathurst. Les droits de tonnage perçus dans ces deux ports ont été versés dans le trésor fédéral en vue du remboursement des frais de remorquage.

PHARE DE L'ILE "LITTLE HOPE," (N.-E.)

Au commencement de l'année fiscale, on dressa et fit approuver les plans et devis d'un brise-lame long de 285 pieds, sur 20 de large et 16 de haut, pour protéger le phare de l'Ile *Little Hope*, à la hauteur de la côte S.-O. de la Nouvelle-Ecosse. Le 24 janvier 1871, contrat fut passé avec MM. Grant, Sutherland et Cie., d'Amherst, N.-E., pour la construction de ce brise-lame. Il était stipulé que le brise-lame serait achevé le 20 juillet suivant, mais les entrepreneurs ayant manqué à leurs engagements, le ministère a pris des mesures pour demander de nouvelles soumissions.

ÉTUDES DE HAVRES, AU NOUVEAU-BRUNSWICK, AU CAP BRETON ET A LA NOUVELLE-ECOSSE.

Au mois d'août 1870, conformément à un ordre en conseil, des instructions furent données à l'effet d'étudier la position de divers ports et localités des provinces du Nouveau-Brunswick et de la Nouvelle-Ecosse, et de signaler les travaux de génie civil nécessaires dans ceux des ports et localités qu'il conviendrait de classer parmi les ports Canadiens conformément à un projet adopté par la minute en conseil du 29 mars 1870.

Le soussigné a l'honneur de soumettre, pour l'information de Votre Excellence, le sommaire suivant des rapports déjà faits sur ces havres par les ingénieurs :—

IRISHTOWN, N.-B.—Ce havre est situé à environ douze milles Ouest de St. Jean et deux milles Est du havre de Musquash, sur la côte Nord de la Baie de Fundy. Dans son rapport, l'ingénieur mentionne un projet de construire, à cet endroit, un brise-lame long de 200 pieds pour protéger les bateaux-pêcheurs des fortes marées qui se font sentir jusque dans le havre pendant les tempêtes.

QUACO, N.-B.—De St. Jean à Shehody, sur une côte de plus de cent milles, il n'y a pas de havre de refuge au Nord de la Baie de Fundy. On se propose de construire à Quaco un brise-lame qui permettrait l'entrée des navires à l'époque des grandes marées.

L'ingénieur parle aussi d'un projet d'établir un nouveau havre de refuge où les navires pourraient relâcher à marée basse, soit au phare de Quaco, soit à la Pointe de McComber, environ trois milles à l'Est de Quaco.

MAITLAND, N.-E.—Ce havre est situé sur le bassin de Minas, à l'embouchure de la rivière Shubenacadie. Se trouvant au centre d'un vaste district où l'on construit des navires, il s'y fait, avec les ports de la Baie de Fundy, un trafic considérable qui sera important, par la suite, pour le chemin de fer intercolonial. On a voté un crédit pour la construction d'un quai à Maitland, lequel servirait de débarcadère pour le fret et les passagers apportés par les vapeurs qui font le trajet entre cette localité, St. Jean, N.-B., et les points intermédiaires de la côte. Cet octroi est accordé à la condition que les municipalités paieront la moitié du coût total des améliorations exécutées.

HAVRE DE VICTORIA, N.-E.—Ce havre est situé sur la côte Sud de la Baie de Fundy, à environ un tiers de la distance, par mer, entre " Cape Split " et " Digby Gut." Le rapport de l'ingénieur mentionne un solide brise-lame nouvellement construit qui s'avance à 240 pieds en partant d'un point situé au côté Ouest de ce havre, avec un coffrage de 328 pieds comme abord. Les navires peuvent aborder sur toute cette longueur de 568 pieds. La largeur accessible est de vingt-cinq pieds, et le quai se termine par un solide mur d'appui.

MARGARETVILLE, N.-E.—A huit milles du havre de Victoria. L'ingénieur fait rapport que c'est le meilleur endroit pour établir un havre de refuge sur la côte Sud de la Baie de Fundy. [Il y existe une jetée de 471 pieds de long, mais qui a besoin d'être réparée.

PORT GEORGE, N.-E.—A environ cinq milles Ouest de Margaretville. Il y existe une jetée longue de 440 pieds et dont la largeur varie de douze à vingt-cinq pieds. Cette construction est en mauvais état.

DIGBY, N.-E.—L'ingénieur fait rapport qu'il est urgent de compléter et réparer la jetée à cet endroit. Digby est une station importante sur la ligne de communication entre les ports de la Nouvelle-Ecosse, du Nouveau-Brunswick et des Etats-Unis, sur la Baie de Fundy, et aura probablement tout le commerce d'Annapolis quand le chemin de fer sera prolongé.

BROOKLYN,—BAIE DE LIVERPOOL, N.-E.—Ce havre est situé sur la côte Sud-Ouest de la Nouvelle-Ecosse, à mi-route environ entre Halifax et le cap Sable. Le havre proprement dit est formé par l'estuaire de la rivière de Liverpool et se trouve à l'abri de tous les vents, grâce aux hauteurs qui l'entourent. Longueur un demi-mille, sur une largeur moyenne d'un tiers de mille, profondeur, deux brasses à marée basse. La marée y varie de cinq à huit pieds.

Partant de Fort Point et se dirigeant Nord en traversant l'entrée de ce havre, il existe un barrage sur lequel il n'y a qu'une brasse et demie d'eau, à marée basse, et à ce point le chenal fait un coude subit pour aboutir dans la Baie de Liverpool.

Cette baie présente, au Sud-Est, une ouverture de trois milles de large et est ainsi exposée à toutes les tempêtes soufflant sur l'Océan Atlantique. Les vents qui soufflent de la mer y produisent une forte houle. Les navires ne peuvent sûrement jeter l'ancre sur aucun point de la Baie de Liverpool pendant les tempêtes qui soufflent du Sud ; et

ceux dont le tirant est trop fort pour arriver à l'intérieur du havre en franchissant le barrage, doivent forcément mettre à " Herring Cove," petite anse sur la côte Nord-Est de la baie ; même à cet endroit, ils sont exposés à de dangereuses lames de fond.

A l'intérieur du havre, à Brooklyn, il y a une jetée longue de 300 pieds sur trente de large, et dont on a suggéré le prolongement. Mais comme cette jetée est mal placée, en ce qui concerne la profondeur de l'eau et la commodité pour le chargement en général, l'ingénieur indique le plan d'un nouveau brise-lame que l'on établirait à environ 800 pieds plus au sud, endroit où l'on pourrait avoir une profondeur de quatre brasses.

Acadiaville ou Arichat Ouest, C. B.—Un brise-lame long de 585 pieds s'étend de l'île Creighton à la terre ferme, dans ce havre situé à l'Ouest de l'île Madame, près de l'entrée Sud du Boyau de Canso, à environ trois milles du havre d'Arichat. Les vagues passent quelquefois au-dessus de cette jetée, et l'ingénieur fait rapport qu'un mur de protection sera nécessaire pour empêcher le *ballast* d'être enlevé par l'eau et pour protéger la chaussée.

" False Bay "—Baie Mira, C. B.—L'ingénieur fait rapport qu'on pourrait établir à cet endroit un havre de refuge pour les gros navires, en coupant une entrée dans la grève qui sépare " False Bay " de la baie Mira et de la haute mer au-delà de cette dernière. La Baie Mira se trouve sur la côte Est du cap Breton, à distance à peu près égale des havres de Louisbourg et de la baie aux Vaches. A l'exception de ces deux localités et de Sydney, les havres de cette côte ne peuvent recevoir, paraît-il, que les petits bateaux-pêcheurs.

Havre de Mabou, C. B.—La rivière Mabou se trouve sur la côte Nord-Ouest du cap Breton. A un mille de son embouchure, qui est étroite, peu profonde et sinueuse, la rivière s'élargit et forme un beau havre, long de deux milles et large d'un demi-mille, où la profondeur varie de douze à quarante-huit pieds.

Sur la côte Nord de l'entrée de ce havre, s'élève un cap haut de 400 pieds, mais qui s'abaisse graduellement au niveau de l'eau. Sur l'autre bord, à 1,600 pieds de distance, a côte n'a que trente-six pieds de haut. Longeant le côté Sud de cette entrée, il y a une batture large de 1,000 pieds grandement et qui est à sec à marée basse. Des bancs et des côteaux de sable occupent un espace de 1,400 pieds transversalement à la sortie du havre et 1,000 pieds, grandement, sur sa longueur.

Le chenal qui conduit dans ce havre se trouve entre la côte Nord et la batture susmentionnée, sur une distance de 2,400 pieds où il y a une profondeur de neuf à onze pieds. En dedans des côtes de sable le chenal prend subitement une direction Sud-Est qu'il suit, sur un parcours de 1,100 pieds, jusqu'à la côte Sud en conservant une profondeur de cinq à neuf pieds. Puis, sur une distance de 1,300 pieds, il prend une course sinueuse vers l'Ouest en suivant le pied de la côte Sud, conservant une profondeur de neuf à seize pieds. Le chenal suit alors une direction Nord-Ouest pardessus le barrage, sur une distance de 1,200 pieds, avec une profondeur de trois à cinq pieds, à marée basse.

Les ingénieurs ayant fait rapport contre l'opportunité de toute amélioration partielle ou temporaire du chenal, dans ce havre, des instructions ont été données de préparer des plans et devis sur une échelle correspondant au développement du commerce et de la

navigation dans le golfe St. Laurent, en vue de considérer ensuite si une allocation plus considérable doit être demandée au parlement.

PORT HOOD, C. B.—L'ingénieur fait rapport qu'à cet endroit il y a une jetée longue de 550 pieds et large de vingt-cinq, laquelle sert de quai pour les vapeurs qui font le trajet entre le cap Breton et les provinces maritimes. Cette jetée demande, paraît-il, des réparations. Elle est très-exposée aux fortes marées qui se manifestent, entre la terre ferme et l'île à Smith, durant les tempêtes du Nord-Est.

TRACADIE, N.-E.—Cette localité se trouve près de l'entrée du Boyau de Canso, par le golfe. L'ingénieur signale la nécessité de prendre des mesures pour étayer les côtes Nord-Ouest et Nord-Est de la jetée à cet endroit, et pour empêcher le chenal actuel de se combler.

ANSE DE MCNAIR, N.-E.—Le rapport de l'ingénieur constate le fait que ce havre se trouvant près du cap St. George, sur le trajet de tous les navires qui franchissent le Boyau de Canso, offre de grands avantages pour l'établissement d'un havre de refuge et de relâche pour les vapeurs. Des plans et devis ont été dressés pour la construction d'un brise-lame à cet endroit, et les travaux ont été offerts à soumission.

POINTE ARISAIG, N.-E.—La jetée actuelle, à ce point, est longue de 226 pieds. Cette construction avait autrefois 80 pieds de plus. La partie extérieure a été détruite par les tempêtes et ses ruines forment un récif dangereux à l'extrémité de la jetée actuelle L'ingénieur fait rapport que l'anse d'Arisaig sert de havre de refuge aux bateaux-pêcheurs surpris par les tempêtes du Nord-Est entre le cap St. George et le havre de Pictou.

ANSE A MACDONALD, N.-E.—L'ingénieur propose un plan pour construire, un brise. ame long de 600 pieds, dans cette anse qui se trouve à environ mi-chemin entre les havres de Tatamagauche et Caribou, à l'entrée Est du détroit de Northumberland. Le mouillage étant bon à cet endroit, et la grève avantageuse pour sécher les filets, le havre est très recherché par les pêcheurs mais fort exposé aux vents qui soufflent des points situé entre le Nord-Est et le Sud-Est.

GLISSOIRES ET ESTACADES.

Les glissoires et estacades du gouvernement ont été construites pour aider la descente eu bois de service et de construction pardessus les obstacles qui se trouvent sur les rivières ci-dessous mentionnées dans Ontario et Québec, entre les districts où l'on exploite le bois et les localités où il est employé et d'où on l'exporte.

Les principaux districts où l'on exploite le bois, dans ces provinces, sont situées sur es rivières Saguenay, St. Maurice, Ottawa et Trent.

RIVIERE DU SAGUENAY.

Les constructions sur cette rivière se composent d'une glissoire et d'une estacade, avec des digues, jetées et barrages à pertuis pour le passage du bois en grume (*billots*) et du bois de construction du lac St. Jean, dans la rivière Saguenay, laquelle est ici obstruée par les rapides.

Ces constructions couvrent un parcours d'environ six milles et sont érigées sur *La Petite Décharge*, le moindre des deux affluents du lac St. Jean. Elles furent commencées en 1856 et achevées en 1860. Au printemps de la présente année, l'eau a monté six pieds de plus qu'à l'ordinaire dans le lac St. Jean et la rivière Saguenay, et l'inondation a causé quelque dommage aux constructions.

RIVIERE ST. MAURICE.

Les glisssoires et les estacades sur cette rivière et la rivière Vermillon, l'un de ses affluents, sont situées dans l'ordre ci-après indiqué et aux distances suivantes de la ville de Trois-Rivières.

STATIONS.	DISTANCES DE TROIS-RIVIÈRES.	
Rivière St. Maurice.—		
Estacades à l'embouchure	0	milles.
Chute des Grais	16	"
Chute de Shaouanigane	20	"
Chute à la Grand'Mère	29	"
Chute des Petites Piles	31½	"
Chute de la Tuque	100	"
Remous de Plamondon	106	"
Rivière Vermillon :—		
Embouchure de la rivière	116	"
Chute aux Iroquois	121	"

Les principaux affluents de la rivière St. Maurice sont la Shawenigan, la Mekinak, la Matawan, le Petit Bostonais, le Grand Bostonais, les rivières Croche, Vermillon, Tranche, Grand Pierriche et Manouan.

On n'a fait aucune nouvelle construction durant l'année fiscale. A cause de la crue inusitée sur le St. Maurice en 1871, et depuis l'ouverture de la navigation, il a été impossible d'entreprendre les mesurages et les sondages pour les plans et devis de la nouvelle digue projetée aux Piles.

La même cause a arrêté les travaux de réparation à la digue de la chute La Tuque, au mois de mars dernier.

Des réparations ont été faites, durant l'année aux constructions aux chutes des Iroquois, La Tuque, Grand' Mère et la chute Shawenigan, et aux jetées et estacades à Trois-Rivières. Les dernières constructions sont en fort mauvais état, et prenant en considération les intérêts futurs du commerce de bois dans la région du St. Maurice, et l'accroissement annuel du revenu qui provient des constructions déjà érigées, un crédit a été voté dans le but de réparer les jetées et les estacades, dans leur position présente, à l'embouchure du Saint Maurice, et de faire de nouvelles constructions à un point en amont de la rivière.

LA RIVIERE OTTAWA ET SES AFFLUENTS.

La rivière Ottawa a sa source au 49ème parallèle de latitude nord, au S. E. de la Baie d'Hudson. Sa longueur totale est d'environ 700 milles et elle baigne une superficie de 57,800 milles carrés. Sur un parcours de 300 milles depuis sa source jusqu'au lac Témiscaming, l'Ottawa coule du N. E. au S. O.; chageant alors soudainement de direction, elle coule au S. E. sur 400 milles, s'élargissant à son embouchure dans cette

nappe d'eau appelée le lac des Deux-Montagnes ; elle se jette finalement dans le fleuve St. Laurent aux rapides de Ste. Anne, en amont de l'île de Montréal.

Le long des deux rives de cette dernière section de la rivière Ottawa et jusqu'en haut des nombreux affluents, au Nord et au Sud, qui viennent s'y jeter, entre le lac Témiscaming et le Lac des Deux Montagnes, sont situés les forêts où se fait une exploitation de bois considérable et les établissements de la vallée de l'Ottawa.

Voici le tableau des distances à l'embouchure de la rivière Ottawa jusqu'aux stations sur la rivière principale ou la "grande rivière," où il y a des glissoires ou autres constructions et jusqu'aux embouchures des principaux affluents :—

STATIONS.	DISTANCE DE STE. ANNE.
Carillon	27 milles.
Grenville	40 "
Rivière de la Nation	63 "
Rivière du Lièvre	79 "
Rivière Gatineau	96 "
Chute de la Chaudière	98 "
Petite Chaudière	100 "
Remous	102 "
Lac Deschênes	105 "
Rivière Quio	129 "
Station des Chats	131 "
Tête des Chats	134 "
Rivière Mississipi	134 "
Rivière Madawaska	136 "
Rivière Bonnechère	148 "
Les Chenaux	152 "
Portage du Fort	156 "
Station de la Montagne	161 "
Calumet	163 "
Rivière Coulonge	184 "
Rivière Noire	193 "
Rivière aux Serpents	204 "
Rivière Pétéwawa	218 "
Des Joachims	236 "
Rivière Du Moine	244 "
Rocher Capitaine	253 "
Deux Rivières	266 "
Rivière Mattawan	286 "
" Antoine	293 "
" Beauchêne	315 "
" Porcépic	326 "
" Grand Opemiconne	333 "
" Keepawa	349 "
" Montréal	355 "
Fort Témiscamingue	367 "
Rivière Ottertail	384 "
Rivière Blanche	386 "
Rivière des Quinze	389 "

Les stations de glissoires et estacades sur la rivière Ottawa, sont les suivantes :—

STATIONS.	DISTANCE DE STE. ANNE.	
1. Carillon	27	miles.
2. Chaudière.. { Rive nord, Hull, / Rive sud, Ottawa, }	98	"
3. Petite Chaudière	100	"
4. Remous	102	"
5. Rapide Deschênes	104¾	"
6. Station des Chats	131	"
7. Tête des Chats	134	"
8. Cheneaux	152	"
9. Portage du Fort	156	"
10. La montagne	161	"
11. Calumet	163	"
12. Raides des Joachims	249	"

Les constructions de ces douze stations sont :—

2,000 pieds linéaires de canal,
3,835 " " glissoires,
29,855 " " estacades,
8,656 " " barrages,
346 " " tête de glissoires,
1,981 " " ponts,
52 jetées,
3 maisons pour les gardiens des glissoires,
3 magasins.

Le gouvernement a fait construire des glissoires et estacades sur les affluents suivants de l'Ottawa, et le nombre des stations est indiqué ci-dessous :—

	STATIONS.	
Rivière Gatineau	1	"
" Madawaska	15	"
" Coulonge	1	"
" Black	1	"
" Pétéwawa	31	"
" Du Moine	11	"

OBSERVATIONS GÉNÉRALES.

Des plans et devis ont été adoptés et le contrat a été donné pour la construction de piliers de soutènement et d'estacades conductrices au Sault au Récollet en arrière de l'Ile de Montréal, afin d'obtenir un passage plus sûr pour le bois de construction entre les jetées et les coulées du pont du Sault au Récollet.

Les incendies considérables qui ont ravagé les forêts de la vallée de l'Ottawa en 1870, ont fait moins de dommages aux travaux publics que l'on s'y attendait et ont très peu augmenté le coût ordinaire des réparations.

L'eau a continué d'être très basse sur la rivière Ottawa durant l'été de 1870. La crue des eaux se fit sentir d'une manière tout-à-fait inattendue au printemps de 1871 sur quelques-uns des tributaires, avant l'époque ordinaire, et à la fin d'avril, l'estacade à l'embouchure de la Madawaska a été rompue.

On projette la construction de travaux considérables sur les biefs supérieurs de l'Ottawa, particulièrement une nouvelle glissoire à la Grande Chute, sur la rivière Du Moine, pour laquelle un crédit a été voté par le parlement à sa dernière session.

La compagnie dite "Upper Ottawa Improvement Company" a soumis un rapport sur ses opérations durant l'année 1870 ; de ce rapport il appert que la compagnie a dépensé pour les travaux en voie d'exécution la somme de $38,828.70.

Dans l'automne de 1870, une requête a été reçue des fabriquants de bois de l'Ottawa, exposant que, ayant à couper leur bois sur des limites plus éloignées qu'auparavant, la saison de la navigation est tellement avancée et l'eau si basse, lorsque leurs radeaux de bois arrivent aux glissoires à Calumet, la Montagne, Portage du Fort et les Chats, qu'ils ne peuvent utiliser ces constructions à ces endroits et sont obligés de faire passer leur bois sur les chutes et rapides. Des plans et des évaluations ont été préparés pour les travaux que l'on devra exécuter afin de barrer l'eau à ces glissoires, en vue d'obtenir une profondeur suffisante pour la descente du bois durant toute la saison de la navigation.

Voici la liste des travaux publics et réparations faites aux stations de glissoires et estacades de la rivière Ottawa et de ses affluents durant l'année fiscale :—

CARILLON.

Le chenal à cette station est libre de roches et l'on a réparé le tablier du barrage.

RIVIÈRE GATINEAU.

La Gatineau coule du Nord et se jette dans l'Ottawa à un point situé à environ 96 milles en amont de l'embouchure de l'Ottawa et 2 milles en aval de la Cité d'Ottawa. Son parcours est d'environ 400 milles, et son bassin couvre une superficie d'environ 9,000 milles carrés.

Les constructions du gouvernement se trouvent toutes à une seule station, à environ un mille de l'embouchure de la rivière.

Elles comprennent :—

3,071 pieds linéaires de canal ;
4,138 " estacade ;
52 " pont ;
10 jetées et une habitation pour le gardien des glissoires.

Les jetées ont subi des réparations et ont été renforcées durant l'année.

La quantité de bois qui a passé les constructions de la Gatineau durant l'année 1870, comprend 260,949 billots de sciage, 4,830 pièces de bois équarri, et 759 pièces de bois aplani.

On s'est plaint que la navigation de la rivière Gatineau est souvent obstruée par des amas de billots de sciage à l'estacade, au milieu de l'été. La 11ème section des règlements pour la protection et l'administration des glissoires et estacades, en vertu d'un ordre en conseil en date du 17 mai 1852, est ainsi conçue :—

"Les personnes qui s'occupent de faire descendre du bois sur la rivière Gatineau ne "déposeront pas sur les bords du cours d'eau principal ou d'aucun de ses affluents, aucun "billots de sciage ou de bois équarri, de manière qu'il soit atteint par les inondations du "printemps, et elles ne feront flotter aucun bois en aval des rivières susdites tant que la "glace n'aura pas laissé l'étang près de l'embouchure de la Gatineau, le dit étang étant un "réceptable pour le bois et étant relié avec l'estacade principale sur la dite rivière Gatineau au moyen d'un canal, et avec la rivière Ottawa par un anse ; et attendu que durant "la saison de l'eau basse, des vapeurs, barges, autres embarcations ou des radeaux de bois "èquarri, ou de billots de sciage, ne peuvent pas franchir l'estacade conductrice qui forme

" la partie supérieure de l'estacade de la Gatineau, mais doivent passer à travers l'estacade " principale conductrice dans cette rivière par un chenal plus au sud, la dite estacade devra " être tenue libre de tout billot ou bois, et les propriétaires ou les personnes qui auraient " des billots ou du bois qui obstrueraient la dite estacade, durant la dite saison de l'eau " basse, alors que les vapeurs, barges, autres embarcations ou des radeaux de bois équar- " ri ou de bois de sciage ne peuvent franchir l'estacade conductrice susdite seront tenus " responsables de tous les dommages que pourraient éprouver les propriétaires ou les per- " sonnes qui ont la direction des vapeurs ou autres embarcations ou radeaux de bois de " toute espèce, à cause de retards ou autrement, par suite de cette obstruction sous peine " de l'amende ci-dessous mentionné ; et durant la saison de l'eau haute dans la dite rivière, " les propriétaires ou les personnes qui ont sous leurs soins les radeaux ou le bois ne laisse- " ront pas plus de quinze mille morceaux de billots de sciage ou de bois équarri s'accumuler " ou être dans l'estacade principale qui mène au canal ; chaque violation de ces règles " rendra les propriétaires ou les personnes qui ont tel bois sous leurs soins passibles d'une " amende de pas moins de vingt-cinq piastres et n'excédant pas cinquante piastres pour " chaque jour durant lequel le présent règlement aura été violé, en sus du montant qui " pourra être accordé par le surintendant des travaux publics pour les dommages qui ' pourront être faits aux estacades ou constructions, en conséquence d'une telle violation."

CHAUDIÈRE (Nord et Sud.)

Les réparations suivantes ont été faites à cette station pendant l'année :—

Chaudière Sud.—Réparé la tête de la glissoire, prolongé la glissoire inférieure et planchéié le fond de la nouvelle glissoire.

Chaudière Nord.—Refait la tête inférieure de la glissoire, posé des madriers d'arrêt régulateurs et réparé le fond de la glissoire.

La quantité de bois qui a franchi ces glissoires pendant l'année 1870 se décompose comme suit :—

Glissoire Sud.—355,001 pièces de bois équarri ; 357 pièces de bois aplani ; 2,000 pièces de bois flotté ; 135 pièces de bois équarri à la scie ; 18 radeaux de traverses, et 108 radeaux de madriers.

Glissoire Nord.—139,691 pièces de bois équarri ; 2,720 pièces de bois aplani.

CHATS.

Les glissoires et les jetées latérales à cette station ont été réparées.

RIVIÈRE MADAWASKA.

Le parcours de la Madawaska est d'environ 240 milles, et son bassin couvre une superficie d'environ 4,100 milles carrés sur la rive Sud de l'Ottawa où elle se jette à environ 136 milles en amont de Ste. Anne.

Liste des Stations de glissoires et d'estacades sur la Madawaska dans l'ordre où on les rencontre en montant la rivière :—

1. Embouchure de la rivière
2. Arnprior ;
3. Rapide Plat ;
4. Ile Balmer ;
5. Burnstown ;
6. Rapide Long ;
7. Springtown ;
8. Lac Calabogie ;
9. Grande Chute ;
10. Chute Raboteuse ;
11. Rapide Boniface ;
12. Ile aux Canards ;
13. Chute à Bailey ;
14. Rapide de la Chaîne ;
15. Ruisseau d'Opéongo.

Ces constructions comprennent :—

1,750 pieds linéaires de glissoires ;
18,179 " estacades ;
4,080 " barrages ;
182 " ponts ;
43 jetées ;
1 habitation pour le gardien ; et
1 atelier.

La digue à la Grande Chute a été reconstruite durant l'année.

Les constructions à Arnprior, Ile Balmer et Burnstown, et les digues, estacades, etc., au Rapide de la Chaîne, Chute Raboteuse, Chute Barrett et Lac Calabogie, ont été réparées.

PORTAGE DU FORT.

La glissoire a été réparée à cette station et le chemin ouvert jusqu'aux constructions d'en haut.

CALUMET.

Le fond de la glissoire a été planchéié en partie, et les jetées latérales ont été réparées.

RIVIÈRE COULONGE.

Le bassin de cette rivière est d'environ 1,800 milles carrés, et son parcours est d'environ 160 milles. Elle coule sur la rive Nord de l'Ottawa où elle se jette à 184 milles en amont de l'embouchure de cette rivière, à Ste. Anne.

Voici la liste des constructions du gouvernement sur cette rivière :—

Estacade de l'embouchure..........	300 pieds de longueur et 1 pilier de soutènement.			
Estacade à l'anse à Romain..........	400	"	3	"
Estacade à la tête de la glissoire de la Grande Chute	1,848	"	6	"

Le planchéiage de la glissoire a été réparé.

RIVIÈRE NOIRE.

Cette riviére se jette dans l'Ottawa à environ 193 milles en amont de Ste. Anne.

Son parcours est de 128 milles et son bassin couvre une superficie d'environ 1,120 milles carrés sur la rive Nord de l'Ottawa.

Les constructions comprennent :

1,139 pieds linéaires d'estacades à pièces simples ;
873 " glissoire ;
346 " de jetée ;
135 " barrage.

La glissoire a été rebâtie et les jetées d'en haut réparées.

LA PETEWAWA.

Le parcours de la Pétéwawa est d'environ 138 milles, et son bassin couvre une superficie d'environ 2,200 milles carrés. Elle se jette dans l'Ottawa à 218 milles en amont de Ste. Anne, sur le côté Sud. Sur les sept premiers milles de son cours, en montant, il y a cinq stations ; puis la Pétéwawa se divise en deux bras ; sur le bras Nord, dix-huit stations et sur le bras Sud, huit stations.

PREMIERS SEPT MILLES

Stations :—

1. Embouchure de la rivière,
2. Première Chute,
3. Seconde Chute,
4. Troisième Chute,
5. Bois Dur.

CONSTRUCTIONS :—

2,963 pieds linéaires de glissoires ;
8,469 " estacades ;
2,077 " barrages ; et
7 jetées.

BRAS NORD.

Stations :—

1. Rapide du demi-mille ;
2. "Crooked Chute" *(Chute Croche)* ;
3. Entre la Grande Chute et le lac Traverse ; (une glissoire et une suite de barrages et d'estacades) ;
4. Rapide de Thompson ;
5. Rapide de Sawyer ;
6. Rapide Meno ;
7. En aval du Lac à la Truite ;
8. Gros Remous ;
9. Ile aux Cèdres ;
10. Pied de la Chute du Diable ;
11. Chute du Diable ;
12. Coude du Rapide ;
13. Pied du Long Sault ;
14. Milieu du Long Sault ;
15. Tête du Long Sault ;
16. Entre le Long Sault et le Lac aux Cèdres, (rive Sud) ;
17. Entre le Long Sault et le Lac aux Cèdres, (rive Nord) ;
18. Lac aux Cèdres.

CONSTRUCTIONS :—

480 pieds linéaires de glissoires ;
2,671 " estacades ;
1,131 " barrages ; et
23 jetées.

BRAS SUD.

1. Première glissoire ;
2. Seconde glissoire ;
3. Troisième glissoire ;
4. Quatrième glissoire ;
5. Cinquième glissoire ;
6. Sixième glissoire ;
7. Septième glissoire;
8. Huitième glissoire.

Constructions :—

2,134 pieds linéaires de glissoires,
388 " barrages.

Des réparations ont été faites sur cette rivière à la digue, aux jetées et à l'estacade, à la station de " Crooked Chute " (Chute Croche.)

DES JOACHIMS.

Quelques légères réparations ont été faites à cette station.

RIVIÈRE DU MOINE.

Le parcours de cette rivière est d'environ 120 milles, et elle arrose une superficie d'environ 1,600 milles carrés sur la rive Nord. Elle se jette dans l'Ottawa à environ 256 milles en amont de Ste. Anne.

Les constructions actuelles sur cette rivière, sont : une jetée et une estacade à l'embouchure, une glissoire à pièces détachées, et une série de barrages inclinés, depuis l'embouchure en remontant la rivière. Voici le détail de ces constructions :—

300 pieds linéaires de glissoires ;
800 " d'estacades,
1,324 " de barrages ; et
6 jetées.

Il n'y a pas eu de réparations faites à ces constructions durant l'année ; mais des plans et évaluations ont été préparés pour une nouvelle glissoire longue de 3,384 pieds et l'on est maintenant prêt à signer le contrat pour l'ouvrage.

RIVIERE TRENT ET DISTRICT DE NEWCASTLE;

La rivière Trent se jette dans la Baie de Quinté, lac Ontario, à Trenton, soixante-sept milles en amont de Kingston. En remontant du lac Ontario au lac Scugog, on rencontre la chaîne suivante de rivières et de lacs :—

Baie de Quinté, rivière Trent, lac Rice, rivière Otonabee, lac Clair, lac Buckhorn, lac au Pigeon, lac à l'Esturgeon, rivière Scugog et lac Scugog.

De l'embouchure de la Trent, jusqu'à Port Perry, à la tête du lac Scugog, il y a 190 milles.

Les constructions, sur ces lacs et cours d'eau, sont destinées à améliorer la navigation et à faciliter la descente du bois de construction. La différence de niveau entre le lac Ontario, à l'embouchure de la Trent, et la tête du lac Scugog, est de 570¼ pieds, et sur la distance totale entre ces deux points 152¾ milles seulement sont navigables, et 37¾ milles ne sont pas praticables même pour les chaloupes.

STATIONS.

		Distance, en milles, en amont de l'embouchure de la rivière Trent.
Sur la rivière Trent,	Rapide de Neuf Milles, (ou de la veuve Harris)	9
"	Rapide de Chisholm	15½
"	Chute de Ranney	33½
"	Campbellford	34¾
"	Ile de Fiddler	36
"	Chute du Milieu	37½
"	Baie du Corbeau	38
"	Chute de Heely	42¾
"	Rapide de Crook	54½
Sur la rivière Otanabee—	Rapide de Whitlas	93
"	Petit Lac	94
Au pied du Lac de Buckhorn,—	Rapide de Buckhorn	125
Au pied du Lac à l'Esturgeon,—	Rapide de Bobcaygeon	140¾
Sur la rivière Scugog,—	Lindsay	161¼

On a dû faire fréquemment des réparations coûteuses sur les sections supérieures de ce district, afin de tenir les constructions dans un état avantageux pour la navigation. On n'a pas fait de nouvelles constructions.

NOUVELLES GLISSOIRES ET PÉAGES.

Les glissoires et estacades en bois de la rivière Trent ont été placées en 1855 sous le contrôle d'un comité de personnes intéressées dans le commerce de bois de ce district. Les constructions qui servent à la navigation, telles que les écluses, les maisons des éclusiers, etc., restant sous la direction immédiate du bureau des Travaux Publics, tandis que les constructions qui se rattachent à la descente du bois aux Rapides de Chisholm, chute de Ranney, chute du Milieu, chute de Heely et Rapide de Crook ont été transférées au comité des glissoires de la rivière Trent.

Ce comité a été autorisé à prélever des droits sur le bois en grume et le bois de service qui descend les chutes Ranney, du Milieu et les chutes de Heely. Le revenu provenant de ces droits devait être consacré à la réparation des constructions bien que le comité ne fût pas tenu de refaire entièrement ou en partie aucune construction qui aurait été détruite par l'usure ou par accident.

Cet arrangement a réussi, et le comité des glissoires de la Trent a maintenu les constructions en bon état depuis 1855 jusqu'au printemps de 1870, époque à laquelle une inondation d'une violence extraordinaire submergea cette partie du district de la Trent à l'entour et en aval de la ville de Peterborough. La destruction des glissoires, estacades, jetées et digues a été considérable, et le cours même de la rivière Trent a été détourné dans de nouveaux chenaux peu profonds.

Des réparations temporaires ont été faites immédiatement à la suite de l'embarras causé par ce désastre afin de faciliter le commerce de bois et la navigation ; et dans l'été suivant, en vertu d'un ordre en conseil, en date du 17 août 1870, le comité des glissoires de la Trent fut autorisé à construire et restaurer les glissoires, digues, jetées et estacades nécessaires aux Rapides de Chisholm, Ranney, du Milieu, de Heely, et Rapides de Crook; aux conditions suivantes, savoir :—

Les nouvelles glissoires devront être à pièces isolées au lieu d'être des glissoires à radeaux ;—le comité dépensera la balance en caisse du revenu de péage sur les nouveaux travaux, et pour les réparations et il devra utiliser tous les matériaux encore en bon état qui ont servi aux anciennes constructions convenables ; le comité devra prélever par em prunt la somme nécessaire pour achever les travaux de restauration, et la rembourser avec l'intérêt au moyen du revenu de péage ; des états annuels seront fournis concernant les recettes, les dépenses, les travaux, les réparations, etc., ainsi que le revenu annuel net.

Il a plu à Votre Excellence, au printemps de la présente année, dans le but de faire face au changement occasionné par la modification dans les glissoires à pièces isolées, d'approuver un ordre en conseil, amendant le tarif des droits de péage qui seront perçus sur le bois qui descend les glissoires aux chutes Heeley, du Milieu et Ranney, et aux Rapides Chisholm.

CHEMINS DE FER.

NOUVELLE-ECOSSE.

La ligne exploitée en cette province par le gouvernement fédéral s'étend de Halifax à Truro, et de Truro à Pictou, distance de 112 milles. A la jonction de l'embranchement Windsor, à treize milles et demi de Halifax, une ligne d'embranchement longue de trente-deux milles fait jonction avec le terminus Est du chemin de fer de Windsor et Annapolis, à la ville de Windsor.

La longueur totale des chemins de fer du gouvernement de la Nouvelle-Ecosse est de 144 milles.

La dépense totale de ces chemins et de leur équipement jusqu'à la fin de juin 1871, s'élève à $6,942,765 38, cours, de la N.-E. La partie de cette somme dépensée durant l'année fiscale qui vient d'expirer se décompose comme suit :—

Travaux de génie civil	$1,374 89
Voie et travaux	68 50
Voie permanente	9,612 01
Matériel roulant	28,104 89
Stations et service de l'eau	1,872 78
Services du quai et du bateau-passeur	9,081 76
Divers services	1,671 84
Total	$51,786 67 Cs. N.-E.

Les recettes du trafic total pour l'année fiscale se montant à $315,257.14 cours de la N. E. ; la dépense totale pour la même période (divisée en $248,696.03 pour les dépenses d'exploitation et $31,176.89 pour les réparations extraordinaires) se monte, à $279,872.92 ce qui laisse une balance de revenu de $34,384.23, cours de la N. E.

L'augmentation dans les recettes du trafic total, comparées avec les douze mois précédents, a été de 12.27 pour cent. Il y a eu aussi une diminution de 4.96 pour cent dans les dépenses d'exploitation, et 67.56 pour cent dans la dépense pour les réparations extraordinaires.

Les recettes du service des passagers attestent une augmentation de 1.68 pour cent comparées avec l'année précédente, tandis que l'augmentation dans les recettes du service du fret est de 27.44 pour cent, plus de la moitié provenant du transport du charbon des mines.

Il y a une diminution comparative de 27.41 pour cent sous le chef des malles et services divers.

Les additions au matériel roulant et à la voie permanente des chemins de fer de la Nouvelle-Ecosse durant l'année ont été de trente-neuf chars ; la pose de trois milles de nouvelles lisses avec des coussinets perfectionnés, et vingt-quatre milles de traverses neuves, sur la voie principale et les évitements.

Les autres travaux d'importance exécutés durant l'année comprenuent le prolongement du quai à Pictou Landing ; la substitution de jetées en pierre sous le pont de la Rivière de neuf milles et la réparation du pont de Blackburn Pile.

On trouvera le rapport annuel du Surintendant du chemin de fer de la Nouvelle-Ecosse à la page 47 des Appendices.

NOUVEAU-BRUNSWICK.

Les chemins de fer du Gouvernement, dans la Province du Nouveau-Brunswick, sont le "Chemin de fer Européen et Nord-Américain", de St. Jean à Shédiac, distance de 108 milles ; et cette partie du chemin de fer Intercolonial, connue auparavant sous le nom de Prolongement Est, 41 milles de la jonction de Painsec, N.-B., à Amherst, N.-E,—ce qui fait une longueur totale de 149 milles.

Les derniers neuf milles du dernier chemin de fer, qui s'étend entre Sackville, N. B. et Amherst, N. E., ayant été achevés au mois de décembre 1870, ont été tranférés au Gouvernement du Canada, suivant les conditions et termes fixés dans une minute du Conseil, concernant l'achat du dit chemin de fer par le Gouvernement du Canada et son adoption comme section du chemin de fer Intercolonial. C'est pourquoi il a plu à Votre Excellence d'approuver un Ordre en Conseil autorisant l'acquisition finale, le transfert formel et l'acceptation du chemin de fer de prolongement Est et de ses accessoires.

Les recettes totales du trafic de ces lignes pour l'année fiscale se montent à $251,456.37 ; leur dépense totale à $170,583.71, laissant une balance de revenu net de $80,872.66, ce qui est une augmentation de $24,999.29 sur le reveuu net des douze mois précédents.

Les sources de ce revenu accru sont ainsi classées :

Passagers..	23.90	par cent.
Fret..	34.44	"
Malles et divers..	7.36	"

Les réparations les plus importantes durant l'année ont été faites au quai du chemin de fer de St. Jean, au quai de la Pointe du Chêne ; on a construit une nouvelle voie d'évitement à Petitcodiac et fait des réparations générales aux stations et aux ponts.

Voir les Appendices, page 73.

EXPLORATION DU CHEMIN DE FER DU PACIFIQUE.

Pour avancer le projet d'extension du système de chemins de fer Britannique Nord Américain, il a plu à Votre Excellence d'approuver un Ordre en Conseil autorisant l'étude d'une route praticable pour un tel prolongement, et l'organisation immédiate de partis d'exploration afin de faire un examen préliminaire.

Le parlement ayant voté un crédit dans le but de défrayer le cout de cette exploration préliminaire d'une route praticable pour la construction d'un chemin de fer du Pacifique à travers le territoire Canadien, les partis d'exploration furent de suite organisés et expédiés, sous la direction de M. Sandford Fleming qui fut nommé Ingénieur en Chef.

COMMUNICATION AVEC LE NORD-OUEST.

EXPLORATIONS.

Durant l'été et l'automne de 1870, des explorations préliminaires ont été faites de la région située au Nord de celle qui avait été auparavant explorée dans le Nord-Ouest ; de la hauteur des terres entre les lacs Supérieur et Népigon ; et de la région intermédiaire entre la hauteur des terres et le lac Nequaquon. Le gouvernement a ainsi obtenu des renseignements topographiques importants autres que ceux qu'il possèdait déjà, lesquels seront utiles pour les explorations ultérieures du Territoire du Nord-Ouest.

ROUTE DE LA RIVIÈRE ROUGE.

La distance totale, entre le Fort William et Fort Garry, telle que déterminée par les derniers arpentages, est de 451 milles. Voir le tableau des distances B à la page 6 des appendices.

Le tableau suivant des distances intermédiaires, montrant les diverses sections du trajet par terre et par eau, entre Fort William et Fort Garry a été dressé d'après des informations récentes et il sera utile aux émigrants et aux voyageurs :—

Sections.	Par terre. Chemins — Milles.	Par terre. Portage. — Milles.	Par terre. Portage. — Chaînes.	Eau navigable. Milles.	Eau navigable. Chaînes.
Du Dépôt de la Baie du Tonnerre au lac Shebandowan......	45	....	....	....	....
Lacs Shebandowan, lac et portage Kashabowic.............	....	....	60	27	....
Portage de la hauteur des terres (nouveau portage)..........	....	....	60	....	....
Lac des Mille Lacs..................................	....	....	....	18	40
Portage du Baril..................................	....	....	20	....	....
Lac du Baril	....	....	....	8	....
Portage Brûlé	....	....	21	....	....
Lacs Windegoos	....	....	....	12	....
Portage des Français (nouveau chemin)	....	1	60	....	....
Lac Kaogassikok	....	....	....	15	....
Portages des Deux Riv. de Kaogassikok au Lac à l'Esturgeon	....	....	62	1	18
Lac et Rivière de l'Esturgeon (deux rapides dans la rivière)..	....	....	....	26	....
Portage de l'Ile	....	....	5	....	....
Lac Nequaquon	....	....	....	17	....
Portage de Nequaquon (nouveau chemin)..................	....	2	60	....	....
Lac Namenkan, du nouveau portage à "Kettle Falls"......	....	....	....	15	....
Portage de "Kettle Falls" à partir de "Kettle Falls"......	....	....	15	....	....
Lac la Pluie..................................	....	....	....	44	....
Portage du Fort Frances	....	....	10	....	....
Rivière la Pluie et lac des Bois	....	....	....	120	....
Route de Fort Garry:—					
De l'angle N.-O. jusq. la riv. au bouleau blanc. 25 milles					
De la rivière au bouleau blanc à la riv. Blanche. 16 ,,					
De la riv. Blanche à l'étab. de la Pte. de Chêne. 27 ,,					
De la Pointe de Chêne à Fort Garry .... 27 ,,	95	....	....	....	....
	140	7	53	303	58

Relevé.

	Milles.	Chs.
Route de la Baie du Tonnerre....................	45	00
Sections navigables et portages....................	311	31
Route de Fort Garry....................	95	00
	451	31

SECTION EST.

Immédiatement après le passage de l'expédition militaire de la Rivière Rouge, en 1870, les travaux de construction permanente le long de la section Est de la route de la Rivière Rouge, située entre la Baie du Tonnerre et les Lacs des Bois, pour le trajet en partie par terre et en partie par eau, furent repris et poussés avec vigueur et système. Le chemin entre la Baie du Tonnerre et le lac Shebandowan était daus un état parfait à la clôture de la saison.

La route carossable sur cette section du chemin est représentée comme passant à travers une région dont le sol est composé d'argile rouge dure ce qui exige qu'on mette une couche de gravier sur la voie et qu'on l'assèche complètement. Ces dernières améliorations

ont été exécutées le printemps dernier, et cette section de la route offre maintenant un passage aux voitures chargées de 1,800 à 2,200 livres, qui peuvent faire le voyage entre la Baie du Tonnerre et le lac Shebandowan, aller et retour, en trois jours et demi.

SECTION OUEST.

Les travaux le long de la section Ouest de la route entre le Lac des Bois et le Fort Garry, longue de 95 milles, pour une route toute carossable, ont été commencés au mois de juillet 1870. Dans le but de faciliter le passage de l'expédition militaire, on pratiqua un sentier partant du sentier déjà ouvert et se rendant jusqu'à l'angle N.-O du Lac des Bois.

Après que l'on eût assuré le passage des troupes, malgré la rareté des journaliers due aux troubles qui avaient lieu dans le territoire, les travaux de construction permanente sur cette section de la route furent de suite repris et continués durant les saisons d'été, d'automne et d'hiver. Au commencement du printemps de 1871, des voitures chargées pouvaient passer sur tout le parcours du chemin, sauf sur quelques milles de marais à l'angle Nord-Ouest, lesquels ont été depuis achevés.

L'ingénieur fait rapport que la section ouest de la route est marécageuse entre le Lac des Bois et l'embouchure de la rivière Blanche, mais qu'elle est entrecoupée de bancs parallèles de sable et de gravier, lesquels s'étendent longitudinalement dans la direction générale de la ligne de la route et qu'on a utilisés en plusieurs endroits, pour faire la chaussée. Lorsqu'il a fallu traverser des marais on a établi la voie sur bois et fascines. L'ingénieur fait de plus rapport que la route entre le Lac des Bois et le Fort Garry est partout unie et qu'elle abonde en bois pour la construction du chemin ou d'un chemin de fer, jusqu'à ce qu'on arrive aux prairies de la Rivière Rouge.

L'EXPÉDITION MILITAIRE.

Comme je le disais dans mon rapport de l'an dernier, à l'époque des évènements militaires de 1869-70, le personnel limité d'ingénieurs et d'assistants au service de ce ministère dut quitter temporairement les travaux de construction de la section de la Baie du Tonnerre du chemin de la Rivière Rouge, afin de préparer voies et moyens pour transporter l'expédition militaire du Fort William au Fort Garry.

Cette diversion temporaire des ingénieurs et assistants employés sur le chemin de la Rivière Rouge causa quelque retard aux travaux de construction permanente et nécessita une forte dépense additionnelle. D'un autre côté, en essayant sous tous rapports les constructions déjà faites et faisant ressortir leurs avantages et désavantages, on a du moins obtenu promptement des données certaines sur l'importante question de savoir si la route est sûre et commode et si les constructions sont solides.

Le voyage de l'expédition militaire du lac Supérieur à Manitoba, en y comprenant la navigation en bateau entre le Lac Shebandowan et le Lac des Bois, les portages et les sentiers de hâlage temporaires que l'on a dû ouvrir au-delà de la route terminée—en tout un parcours d'environ 400 milles à travers un pays inhabité et jusqu'à présent inaccessible,—

s'est fait sans accident et avec beaucoup moins de désagréments qu'on en rencontre d'ordinaire dans ces sortes d'expéditions.

Le retour facile et prompt sur la même route des troupes régulières de Sa Majesté, dans l'automne de 1870, a donné une seconde preuve de la sûreté, des avantages et de l'excellent état de la route ; et une troisième preuve encore plus évidente a été fournie dernièrement par la marche des volontaires Canadiens lors de leur retour. Au commencement de juin 1871, les bataillons de Québec et Ontario laissèrent Fort Garry pour Fort William, et ils firent cette marche sans accident ou retard, en dépit du gonflement des eaux dans les rivières et lacs, et de la fonte du printemps qui ordinairement détériore les chaussées artificielles et les ponts sur la route. On a dû en ces deux circonstances détacher de nouveau des employés de ce ministère afin d'assurer le transport des troupes.

L'état du chemin de la Rivière Rouge, au mois de juin 1871, peut ainsi être exposé en quelques mots :

Outre l'ouverture de tout le chemin carrossable (140 milles de chemin, à l'exception de 12 sentiers de portage), entre le Fort William et Fort Garry, les chaloupes dont s'est servie l'expédition militaire ont été mis sur les lacs Shebandowan, Kashabowie, Nequaquon et Lac des Mille Lacs, tandis que deux autres sont expédiés pour faire le service sur d'autres lacs. Des contrats ont été signés pour la construction de deux vapeurs à force motrice considérable devant faire le service sur le lac La Pluie, 46 milles, la rivière La Pluie et le Lac des Bois, parcours navigable ininterrompu de 120 milles. On va construire ces steamers à Fort Frances, afin qn'on puisse leur donner un passage facile aux biefs respecifs de navigation en amont eten aval des chutes à cet endroit. Lorsqu'ils seront achevés le service organisé par le gouvernement pourra transporter des articles de fret pesans et volumineux ainsi que du bétail et des chevaux, depuis le lac Supérieur jusqu'à la Rivière Rouge.

SERVICE DE TRANSPORT DES ÉMIGRANTS.

Il a plu à Votre Excellence, au commencement du printemps de 1871, d'approuver un ordre en conseil, pourvoyant aux moyens à prendre et déterminant les prix et les règlements pour le transport des émigrants aux établissements du Nord-Ouest *viâ* le Lac Supérieur et le chemin de la Rivière Rouge. Dans le but de mettre cette mesure à effet, un service de transport des émigrants a été organisé par le ministère des travaux publics, et un tarif et des règlements ont été publiés, en vertu desquels, à dater du 15 juin 1871, les émigrants seraient transférés à Fort Garry, par la route de la Rivière Rouge, aux prix suivants, savoir :

De Toronto à Fort William.—Adultes, $5 ; enfants au-dessous de 12 ans, moitié prix. Avec 150 livres de bagage par personne. Bagage extrà, 35 cents. par 100 livres.

De Fort William à Fort Garry.—Adultes, $25 ; enfants au-dessous de 12 ans, moitié prix. Avec 150 livres de bagage par personne. Bagage extrà, $1.50 par 100 livres. On ne transportera ni chevaux, bœufs, wagons, ou aucuns instruments aratoires pesants.

Mode de transport.—96 milles par chemin de fer, entre Toronto et Collingwood. 532 milles par steamer sur le lac Supérieur, entre Collingwood et Fort William. 45 milles

par wagons, entre Fort William et le Lac Shebandowan. 310 milles de navigation interrompue, en bateaux plats et chaloupes à vapeur, entre le Lac Shebandowan et l'angle Oord-Ouest du Lac des Bois. 95 milles en charrette ou en voitures, entre l'angle Nord-Ouest du Lac des Bois et Fort Garry.

Il a été aussi annoncé, que, bien que l'on compte que les passagers fourniront leurs vivres pour le voyage, ils pourront cependant en obtenir au prix coûtant aux dépôts du gouvernement à Shebandowan, Fort Frances et l'angle Nord-Ouest.

En sus des chaloupes et des bacs à vapeur, une force considérable de chevaux et de voitures fait maintenant le service sur les sections Est et Ouest de la route. On a construit des abris sur le chemin de Fort Garry, en sus de ceux qui avaient été érigés sur la route de la Baie du Tonnerre lors de la marche de l'expédition militaire.

Plusieurs des arrangements que l'on a fait pour transporter les émigrants durant cette première année sont nécessairement provisoires, mais lorsque le chemin sera entière-rement complété, et que des vapeurs feront le service sur les sections navigables de la route, ces arrangements seront remplacés par un système et un tarif plus complets et plus permanents.

LIGNE TÉLÉGRAPHIQUE.

Conformément aux ordres en conseil approuvés par Votre Excellence, aux mois d'août 1870 et de mai 1871, un contrat a été passé avec la compagnie de télégraphe du Nord-Ouest pour le prolongement de sa ligne, depuis l'état du Minnesota jusqu'à la capitale de la province de Manitoba. Cet ouvrage avance rapidement et Fort Garry sera en communication télégraphique avec Ottawa avant la fin de la saison actuelle.

Voici les conditions auxquelles la compagnie s'est engagée à exécuter l'entreprise :—

1. La compagnie de télégraphe du Nord-Ouest construira une ligne à un seul fil le premier de septembre 1871, ou avant, si possible, qui reliera Fort Garry aux lignes télégraphiques de la compagnie qui existent maintenant.

2. La compagnie maintiendra la ligne ainsi construite à ses propres frais durant une période de trois ans, à dater de l'ouverture de cette ligne.

3. La compagnie transmettra les messages officiels du gouvernement Canadien à un rabais de vingt-cinq pour cent, sur le tarif régulier en force sur les lignes de la compagnie dans le Minnesota, dans les cas où les messages ne renfermeront pas plus de 100 mots, et à un rabais de soixante-quinze pour cent lorsque les messages renfermeront plus de 100 mots, le dit rabais devant s'appliquer à toutes ses lignes.

4. Le gouvernement Canadien assurera à la compagnie le droit de propriété de la ligne entre Pembina et Fort Garry, et le droit de faire des affaires sur cette ligne sans être sujette aux taxes.

5. Le gouvernement fournira gratuitement durant la période de la construction de la ligne, les fils et isoloirs nécessaires pour la prolonger depuis Fort Garry jusqu'à Breckenridge, parcours d'environ 300 milles, les livrant à Fort Garry, Pembina et Georgetown, et un fil additionnel (soit de 200 milles), complétant un parcours total de 500 milles et au prix coûtant, recevant le paiement pour les 200 milles additionnels en frais de télégraphie ; le fil et les isoloirs seront livrés respectivement selon les quantités désignées par la compagnie de télégraphe.

6. Le gouvernement paiera la douanes sur le fil qui entrera dans les Etats-Unis, si tel droit est exigés.

7. Le fil entre Fort Garry et Breckenridge redeviendra la propriété du gouvernement Canadien dans le cas où la compagnie ne pourrait maintenir la ligne à ses frais, ainsi qu'il est pourvu par la clause 2, et le gouvernement sera remboursé pour ce qui lui restera dû sur les frais de pose des 200 milles additionnels.

ACTE CONCERNANT LE MAINTIEN DE LA PAIX.

En vue de maintenir l'ordre et de protéger les officiers publics et la propriété sur la route de la Rivière Rouge, un ordre en conseil, passé le 5 mai 1871, met en force les dispositions de l'acte 32 et 33 Victoria, chap. 24, intitulé : " Acte pour mieux maintenir la paix dans le voisinage des travaux publics," dans un rayon de dix milles de large sur chaque côté de la route, dans les limites du territoire Canadien commençant à un point où la route traverse la hauteur des terres, se terminant à la frontière Est de la province de Manitoba, y compris tout le bassin du Lac des Bois avec les îles qui en forment partie, et sur une profondeur de dix milles à l'entour de ses rives, en autant que les dites rives, îles et lacs sont situés dans les limites du territoire Canadien.

CHEMINS ET PONTS.

CHEMIN CONDUISANT A LA JETÉE DE BERTHIER.

Le contrôle et l'entretien du chemin qui va du chemin de la Reine à la jetée du gouvernement, à Berthier, ont été transférés, en vertu d'une proclamation, à la municipalité de la paroisse de Berthier, conformément à un ordre en conseil approuvé par Votre Excellence en conseil, le 4 février 1870.

CHEMIN DE TÉMISCOUATA.

Ce chemin relie les provinces de Québec et du Nouveau-Brunswick. Sa longueur depuis la Rivière du Loup jusqu'à la frontière des deux provinces est de 67 milles. On a fait quelques réparations pressantes durant l'année fiscale qui vient d'expirer afin de tenir ce chemin important ouvert, et des mesures sont maintenant prises à l'effet d'achever les travaux nécessaires pour mettre le chemin en bon état.

CHEMIN MÉTAPÉDIAC.

Ce chemin commence à Ste. Flavie, à 201 milles en aval de la cité de Québec, sur la rive Sud du fleuve St. Laurent et se prolonge à un point sur la rivière Restigouche, à environ dix milles de la Baie des Chaleurs, où il rejoint les chemins côtiers de Québec et du Nouveau-Brunswick.

Des réparations considérables ont été faites, durant l'été et l'automne de 1870, sous le contrôle de ce ministère, aux ponts, ponceaux, levées, etc, qui avaient été détruits par le feu sur cette route lors de la sécheresse survenue au mois de juin de la même année.

On a fait rapport que d'autres dommages avaient eu lieu ce printemps et l'on est occupé à mettre le chemin dans un état pour les voyageurs et les malles.

CHEMIN DE LA CÔTE SUD DU GOLFE.

Ce chemin s'étend entre Métis, sur la rive Sud du bas du St. Laurent, et le phare du cap Rosier, dans la province de Québec.

Des travaux considérables ont été exécutés pendant l'année 1870 sur la section de ce chemin située entre Ste. Anne des Monts et la Rivière au Renard. Au printemps de 1871, le gouvernement local de la province de Québec a pris ce chemin sous son contrôle.

CHEMIN DE HUNTINGDON ET DE PORT LOUIS.

Ce chemin s'étend depuis Port Louis, sur le lac St. François, jusqu'à Huntingdon, dans la province de Québec. Il est long de huit milles, et comme il était nécessaire pour fins de protection militaire, le gouvernement Canadien en a pris charge en 1869.

On n'a fait que de petites réparations sur ce chemin durant l'automne de 1870.

Il a plu à Votre Excellence, le 9 août 1870, d'approuver un ordre en conseil déterminant un tarif des droits de péage que l'on prélèvera sur ce chemin, à dater du 15 septembre suivant. Le revenu provenant de ce péage a été vendu en vertu d'un ordre en conseil.

CLASSIFICATION DES PONTS.

Pour répondre aux demandes qui sont adressées de temps à autre au gouvernement afin d'obtenir de l'aide pour construire ou réparer des ponts publics dans les diverses parties du pays, et dans le but de distinguer les travaux qui favorisent dans une mesure plus ou moins grande l'intérêt général, de ceux qui n'ont qu'un caractère strictement local, il a plu à Votre Excellence d'approuver un ordre en conseil, en date du 11 février 1871, déterminant la classification suivante de tous les ponts qui se trouvent dans le Canada :—

Première Classe.—Ponts construits entretenus seulement par le gouvernement du Canada.

1. Ponts sur les chemins de fer du gouvernement.

2. Ponts sur les travaux publics du Canada, lorsque ces ponts ont été construits par le gouvernement comme étant des améliorations publiques.

3. Le pont dit : " Union Suspension Bridge " à Ottawa et autres ponts érigés par le gouvernement comme constructions publiques et non transférés au gouvernement local.

Seconde Classe.—Ponts construits ou entretenus en partie par le gouvernement du Canada et en partie par l'autorité locale.

1. Ponts sur les rivières classées comme *" Dominion Rivers."*

2. Ponts sur les travaux publics, quand le coût de ces ponts est augmenté par l'existence d'une construction publique.

Troisième Classe.—Ponts dans lesquels le gouvernement du Canada n'a pas d'intérêt et auxquels il ne devrait pas contribuer :

1. Tous les ponts autres que ceux désignés dans les deux classes ci-dessus mentionnées et qui sont conséquemment d'une nature et d'une utilité strictement locales.

PONT SUSPENDU DIT " UNION."

Cette construction a été examinée dans toutes ses parties au printemps de 1870 par

le surintendant des travaux de la Rivière Ottawa, qui a fait rapport que les câbles étaient en aussi bon état que lors de la construction du pont. Quelques légères réparations et améliorations ont été faites, d'autres sont en voie d'exécution.

PONTS DE L'OTTAWA ET DE LA CHAUDIÈRE.

Des réparations ont été faites durant l'année au Pont Pooley (cité d'Ottawa) et aux ponts qui traversent les glissoires à Hull et à la Chaudière.

PONT A PORTAGE DU FORT.

Le parlement a voté à sa dernière session un crédit de $8,000 pour aider la à construction d'un pont projeté qui traversera la rivière Ottawa à un point vis-à-vis du village de Pembroke. Une somme semblable à $8,000 a été affectée par les gouvernements provinciaux de Québec et d'Ontario ; ainsi qu'une autre somme de $1,500 par la municipalité le village de Portage du Fort. Les plans et devis ont été préparés et l'ouvrage est offert à soumission.

EDIFICES PUBLICS.

EDIFICES DU PARLEMENT, OTTAWA.

Des contrats ont été signés au mois de novembre 1870 pour achever les murs de la bibliothèque du Parlement. Les matériaux de fer dont l'on devait se servir pour la toiture sont arrivés d'Angleterre ; ils ont été livrés en bon état et emmagasinés sur le terrain avant le commencement de l'hiver.

Des plans et devis revus ont été dressés pour l'achèvement de la tour centrale.

Beaucoup d'arbres ont été plantés sur les terrains du parlement durant l'automne de 1870, et on a préparé les plans et devis des murs et d'une grille qui devront entourer le "Square."

On s'est adressé au Conseil Municipal de la cité d'Ottawa, dans le but d'élargir et d'améliorer le terrain situé entre les édifices et la rue pour obtenir une lisière de terrain, large de huit pieds sur toute la longueur de front, sur la rue Wellington.

EDIFICES DES DEPARTEMENTS A OTTWA.

On a fait quelques altérations dans le bloc Est afin de répondre aux besoins du service de la papeterie.

Des bureaux ont été disposés dans le bloc Ouest pour le personnel du recensement, à l'étage des mansardes de l'édifice.

RIDEAU HALL, NEW EDINGBURGH.

On n'a fait que les réparations ordinaires à cet édifice durant l'année.

EDIFICES DU PARLEMENT, &c., QUEBEC ET ONTARIO.

Conformément aux dispositions de l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, 1867, votre Excellence a sanctionné, le 13 février 1871, un Ordre en Conseil dégageant le Gouvernement Canadien de toute responsabilité à l'avenir et des frais d'entretien des propriétés publiques ci-dessous mentionnées, et les transférant formellement aux Gouvernements des Provinces respectives dans lesquelles elles sont situées, savoir :—

Province d'Ontario.

1. L'emplacement des édifices du Parlement à Toronto, avec les édifices.
2. L'emplacement de l'Hotel du Gouvernement, à Toronto.

Province de Quebec.

3. L'emplacement des édifices du Parlement de Québec, avec les édifices.
4. Les droits du Gouvernement du Canada à l'emplacement et à l'édifice du Château St. Louis et de la Terrace Durham, Québec.
5. L'emplacement de la propriété Sewell, Québec, avec les édifices occupés par le Conseil Exécutif de Québec

---

DOUANE DE SAINT JEAN, N. B.

Le Gouvernement ayant finalement conclu l'achat de l'édifice avec l'honorable A. Keith et les héritiers McLeod, à St. Jean, N. B., on a fait les réparations et améliorations nécessaires pour y installer les bureaux de la Douane, du Revenu de l'Intérieur et autres bureaux dépendant du Gouvernement Fédéral. On a autorisé d'autres réparations et altérations. L'entrepôt considérable à l'étage inférieur de l'édifice a été loué pour trois ans, cette location ayant été offerte publiquement à soumission, à un prix de $1,750 par année.

DOUANE DE QUEBEC.

On fait rapport que l'édifice a subi des dommages lors de la secousse de tremblement de terre qui se fit sentir le 20 octobre 1870. Les réparations que l'on a faites durant l'année fiscale se sont bornées à reconstruire la plate forme de la fournaise en pierre, à ériger un nouvel escalier et à meubler les appartements mis à la disposition du bureau de la Trinité de Québec.

ANCIENNE DOUANE, MONTREAL.

Les plans et devis des altérations et réparations requises pour disposer cet édifice de manière à répondre aux besoins du service du Revenu de l'Intérieur ont été approuvés et une soumission a été acceptée pour l'exécution des travaux.

NOUVELLE DOUANE, MONTREAL.

Un contrat a été signé, au mois de septembre 1870, pour faire les changements requis à l'effet de transformer le local de l'Assurance Royale en une Douane pour le port de Montréal. L'ouvrage a été achevé de bonne heure au printemps suivant.

DOUANE DE KINGSTON.

Conformément à un Ordre en Conseil, en date du 14 mai 1870, la fournaise à air chaud et les tuyaux dans cet édifice, qui étaient en très mauvais état ont été remplacés par l'appareil de chauffage par la vapeur à basse pression de Gold, (Gold's Low pressure Steam Heater,) et un nouveau hangar à bois a été érigé.

DOUANE DE TORONTO.

Une somme de $150,000 ayant été votée par le Parlement, à la dernière session, pour une nouvelle Douane et une Banque d'Epargne, à Toronto, on a commencé des négociations, conformément à un Ordre en Conseil, pour l'achat d'un lot situé en arrière de l'édifice actuel.

DOUANE DE LONDON.

On a acheté un terrain au mois de septembre 1870, pour une nouvelle Douane dans la Cité de London, Ontario ; et le contrat pour l'érection de l'édifice a été signé au mois de novembre suivant.

DOUANE DE HAMILTON ET DUNDEE.

Les réparations ordinaires ont été faites à ces deux édifices, durant l'année fiscale.

BUREAU DE POSTE, ST. JEAN N. B.

Des négociations ont été ouvertes avec les propriétaires de la Banque du Nouveau-Brunswick pour l'achat d'un lot de terre qui leur appartenait. La propriété est située dans un endroit central de la ville de St. Jean et convient bien pour le nouveau bureau de poste.

BUREAU DE POSTE DE QUÉBEC.

Afin de mettre à exécution l'octroi fait par le parlement pour un nouveau bureau de poste à Québec, il a plu à Votre Excellence d'approuver un ordre en conseil (passé le 30 septembre 1870) autorisant l'achat d'un terrain additionnel adjacent à l'ancien bureau

de poste, terrain appartenant à Madame G. O'Kill Stuart. Les plans et devis ayant été préparés et adoptés, un contrat pour la construction du nouveau bureau de poste à été signé le 10 décembre 1870.

Pendant que l'on construit le nouvel édifice, le bureau de poste de Québec est installé provisoirement dans l'édifice de la manutention militaire (boulangerie), rue Ste. Anne, vacant depuis le départ des troupes.

BUREAU DE POSTE DE MONTRÉAL.

Le parlement ayant voté un crédit pour l'acquisition d'un emplacement plus grand que celui qu'occupe maintenant le bureau de poste de Montréal, il a plu à Votre Excellence d'approuver un ordre en conseil, en date du 8 mai 1871, autorisant l'achat de la propriété qui appartient à la Banque du Peuple, située entre la rue St. Jacques et la ruelle des Fortifications, à Montréal, à raison de $150,000 ; et la vente à M. M. Cuvillier, du terrain occupé par le bureau de poste actuel et de l'édifice, à raison de $100,000 ; la possesion, dans ce dernier cas, sera donnée aussitôt que les autorités postales laisseront l'édifice.

BUREAU DE POSTE D'OTTAWA.

On n'a fait durant l'année fiscale que des réparations ordinaires et pressantes à l'édifice actuellement occupé par le bureau de poste d'Ottawa, mais une évaluation a été soumises pour agrandir le local actuel en attendant la construction d'un èdifice convenable.

BUREAU DE POSTE DE KINGSTON.

De légères réparations ont été faites à cet édifice durant l'année fiscale.

BUREAU DE POSTE DE TORONTO.

L'achat du terrain du nouveau bureau de poste, entre les rues Stanley et Aédlaide. Toronto, a été finalement conclu dans l'automne de 1870, le prix payé étant de $11,037.80. Un contrat a été signé le 16 mars 1871 pour la construction d'un nouvel édifice. Les travaux sont commencés.

BUREAU DE POSTE DE LONDON.

Outre la dépense de $3,057.70, pour l'achat d'un terrain destiné à agrandir la cour pour le bureau de poste à London, des réparations ont été faites au montant de $150.

BUREAU DE POSTE D'HAMILTON..

Le toit de l'édifice du bureau de poste à été réparé durant l'année fiscale.

DIVERS.

Ancienne Douane, Québec.—La dépense sur cet édifice durant l'année a été très légère.

Bureau de la Commission Géologique, Montréal.—Cet édifice était dans un état très peu sûr ; il a été réparé.

Ancienne Banque du Haut-Canada, Toronto.—Les réparations faites durant l'année ont été légères. Cette propriété a été vendue par encan public, au mois de novembre 1870, pour la somme de $8,400.

Abri des Emigrants, Toronto.—Ces bâtiments ont été achevés dans le courant de l'année 1870.

TERRAINS ET BAUX.

A l'appendice No. 20, pages 114-116, on trouvera des tableaux de toutes les propriétés acquises ou vendues par ce ministère, et des baux accordés pour péages, terrains, pouvoirs d'eau par le ministère des travaux publics, durant l'année fiscale expirée au 30 juin 1871.

Le tout respectueusement soumis.

HECTOR L. LANGEVIN,

Ministre des Travaux Publics.

Ministère des Travaux Publics,
Ottawa, 30 juin, 1871.

APPENDICES AU RAPPORT

DU

MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS,

POUR L'ANNÉE FISCALE EXPIRÉE AU 30 JUIN, 1871

TABLE DES APPENDICES.

APPENDICE No. 1.

DÉPENSE.

TABLEAU indiquant le montant des dépenses du Département des Travaux Publics, Puissance du Canada, durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871.

DESIGNATION DES TRAVAUX.	Construction.	Réparations.	Personnel et entretien.
Canaux.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Lachine	12,231 40	13,318 75	17,478 52
Beauharnais	187 00	5,722 36	12,316 53
Cornwall	7 50	8,626 59	11,848 39
Williamsburgh	....	4,318 37	6,382 17
Welland	44,105 50	49,781 02	42,386 33
do déversoir de décharge, Dunnville	3,763 60	....	....
do piliers, reconstruction	....	3,600 00	....
Baie de Burlington	....	94 69	....
Service de remorquage	....	....	12,000 00
Ste. Anne (écluse)	....	1,539 02	1,285 84
Carillon et Grenville	23,119 37	7,485 53	8,676 90
Rideau	10,820 38	18,120 52	22,814 58
do augmentation de l'approvisionnement d'eau.	912 50	....	....
St. Ours (écluse)	....	1,197 87	1,414 48
Chambly (Canal)	2,872 85	21,763 72	10,214 71
St. Pierre (Canal)	....	....	781 41
Canaux en général	....	....	18 98
Glissoires et Estacades.			
Saguenay	....	83 90	752 39
St. Maurice	9 36	5,183 99	11,489 30
Ottawa	3,921 59	29,185 26	17,145 00
Newcastle	....	6,987 21	994 50
Rades et Quais.			
Dragueurs et bacs, Nouveau-Brunswick	11,846 43	....	1,288 98
Havre d'Amherst	1,750 87	....	....
Quais en bas de Québec	1,962 50	5,334 65	71 36
Havres, Lake Huron	6,326 35	3,500 00	....
Piliers d'amarrage, Côteau Landing	3,295 41	....	....
do do Fleuve St. Laurent	....	860 95	....
Havre de Richibouctou	....	....	4,000 00
Dragueur à vapeur	13,237 33	....	....
Améliorations de la Rivière Thames	4,834 04	....	....
Havre de Port Dover	....	875 00	....
Phares.			
Little Hope, Nouvelle-Ecosse	34 74	....	....
Pointe St. Michel, Baie Georgienne	195 00	....	....
Cap Jourimain, N. B	670 36	....	....
Chemins et Ponts.			
Chemin de Métapédiac	15,626 00	3,583 84	....
Chemin du Golfe	8,952 66	....	....
Chemin de Port Louis et Huntingdon	....	45 00	....
Chemin de Témiscouata	....	981 73	....
Explorations.			
Explorations du chemin de fer du Pacific	30,000 00	....	....
Explorations en général	34,773 72	....	....

APPENDICE No. 1.—*Fin.*

Désignation des Travaux.	Construction.	Réparations.	Personnel et maintien.
Ouverture et communication avec le Territoire du Nord-Ouest.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Total des certificats émis $160,423 40	....	....	....
Service de transport	34,081 60	....	....
Route de Fort William	80,296 29	....	....
Route de Fort Garry	19,253 22	....	....
Exploration	....	....	4,791 50
Comptes ouverts et argent entre les mains des payeurs	22,000 79	....	....
Edifices Publics.			
Ottawa, édifices du parlement et des départements	43,307 16	38,153 69	....
do do do chauffage	....	....	26,389 30
do Rideau Hall	....	4,280 80	....
do bureau de poste	....	70 00	....
do côte Major	....	441 67	....
Kingston, bureau de poste	....	88 50	....
do douane	....	1,728 40	....
Toronto, nouveau bureau de poste	13,126 73	....	....
do ancienne banque du Haut-Canada	....	45 45	....
do abris pour les immigrants	3,976 86	....	....
Hamilton, douane	....	30 00	....
do bureau de poste	....	484 31	....
London, douane	19,282 90	....	....
do bureau de poste	3,057 70	150 00	....
Montréal, nouvelle douane	216,116 63	....	....
do ancienne do	....	60 00	....
do achats de terrains	4,730 60	....	....
do bureau de la commission géologique	....	2,016 09	....
do asile des aliénés	....	....	23 87
Québec, nouveau bureau de poste	10,183 38	....	....
do bureau de poste temporaire	....	1,056 23	....
do nouvelle douane	....	325 50	....
do ancienne do	....	28 00	....
do nouvelle prison	193 66	....	....
do Spencer Wood	....	20 82	....
do édifices publics en général	....	350 66	....
Douane de Dundee	....	60 00	....
Douane de St. Jean, N.-B.,	....	1,282 90	....
Edifices publics en général	....	200 00	....
Nouvelle prison de Sherbrooke	849 24	....	....
Arbitrages	....	....	5,348 47
Chemins de fer.			
Nouveau-Brunswick	....	....	170,583 71
Nouvelle-Ecosse	50,405 69	....	272,409 60
Total des dépenses $1,662,288 45	756,318 91	243,062 99	662,906 55

J. Baine,
Comptable.

Bureau des Travaux Publics.

APPENDICE No. 2.

NAVIGATION DU ST. LAURENT.—TABLE DES DISTANCES.—A.

DU DÉTROIT DE BELLE-ILE AU FOND DU LAC, A LA TÊTE DU LAC SUPÉRIEUR, PAR EAU.

De	A	Sections de Navigation.	Milles anglais.	
			Inter-média're	Total du Détroit de Belle-Isle.
Détroit de Belle-Ile	Cap Whittle	Golfe St. Laurent	240	240
Cap Whittle	Phare Ouest Anticosti	do do	201	441
Phare Ouest, Anticosti	Pointe aux Pères	Fleuve St. Laurent	202	643
Pointe aux Pères	Rimouski	do do	6	649
Rimouski	Bic	do do	12	661
Bic	Ile Verte	do do	39	700
Ile Verte (vis-à-vis Saguenay	Québec	do do	126	826
Québec	Trois-Rivières	do do jusqu'oh le flux se fait sentir	74	900
Trois-Rivières	Montréal	do do	86	986
Montréal	Lachine	Canal Lachine	8½	994½
Lachine	Beauharnais	Lac St. Louis	15¼	1,009¾
Beauharnais	Ste. Cécile	Canal Beauharnais	11¼	1,021
Ste. Cécile	Cornwall	Lac St. François	32¾	1,053¾
Cornwall	Débarcadère Dickinson	Canal Cornwall	11½	1,065¼
Débarcadère Dickinson	Pointe Farran	Fleuve St. Laurent	5	1,070¼
Pointe Farran	Extrém. sup. de l'Ile Croyle	Canal de Pointe Farran	¾	1,071
Extrém. sup. de l'Ile Croyle	Williamsburgh ou Morrisb'gh	Fleuve St. Laurent	10½	1,081½
Williamsburg	Rapide Plat	Canal du Rapide Plat	4	1,085½
Rapide Plat	Village de la Pointe Iroquois.	Fleuve St. Laurent	4½	1,090
Village de la Pointe Iroquois	Extrém. sup. Presqu'Ile	Canal de la Pointe Iroquois.	3	1,093
Presqu'Ile	Pointe Cardinal, Edwardsb'gh	Canal de Junction	2⅝	1,095⅝
Pointe Cardinal	Tête du Rapides Galops	Canal Galops	2	1,097⅝
Rapides Galops	Prescott	Fleuve St. Laurent	7⅜	1,105
Prescott	Kingston	do do	59	1,164
Kingston	Port Dalhousie	Lac Ontario	170	1,334
Port Dalhousie	Port Colborne	Canal Welland	28	1,362
Port Colborne	Amherstbugh	Lac Erié	232	1,594
Amherstburg	Windsor	Rivière Détroit	18	1,612
Windsor	Pied de l'Ile Ste. Marie	Lac Ste. Claire	25	1,637
Pied de l'Ile Ste. Marie	Sarnia	Rivière Ste. Claire	33	1,670
Sarnia	Pied de l'Ile St. Joseph	Lac Huron	270	1,940
Pied de l'Ile St. Joseph	Pied du Sault Ste. Marie	Rivière Ste. Marie	47	1,987
Sault Ste. Marie	Tête du Sault Ste. Marie	Canal du Sault Ste. Marie	1	1,988
Tête du Sault Ste Marie	Pointe aux Pins	Rivière Ste. Marie	7	1,995
Pointe aux Pins	Fond du Lac	Lac Supérieur	390	2,385

Sur les 2,385, depuis le détroit de Belle-Ile à la tête du Lac Supérieur, 72¾ milles sont de navigation artificielle et 2,312¼ de navigation naturelle.

Du détroit de Belle-Ile à Liverpool, 1,942 milles géographiques, ou 2,234 milles marins.

Depuis le lieu où les marées se font sentir jusqu'au Lac Supérieur, l'ascension est d'environ 600 pieds.

TABLES DES DISTANCES.—B.

DE FORT WILLIAM (LAC SUPÉRIEUR), AU FORT GARRY (RIVIÈRE ROUGE) PAR LA ROUTE CANADIENNE.

	Milles anglais.	
	Inter-médiaire.	Totale.
De Fort William au lac Shebandowan	45	45
Du lac Shebandowan à l'angle Nord-Ouest	311	356
De l'angle Nord-Ouest à Fort Garry	95	451

Le trajet de Collingwood à Fort William (en vapeur) est de 532 milles.

APPENDICE No. 3.

CANAUX DE LACHINE, BEAUHARNOIS, ST. OURS, CHAMBLY, STE. ANNE, CARILLON, CHUTE-A-BLONDEAU ET GRENVILLE.

BUREAU DU CANAL LACHINE,
Montréal, juillet 1871.

A. M. F. BRAUN,
Secrétaire, Dépt. des Travaux Publics, Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport suivant au sujet des constructions placées sous mon contrôle, durant l'année fiscale expirée au 30 juin, 1871.

Ces constructions comprennent les canaux de Lachine et de Beauharnois qui forment les deux sections orientales des améliorations de la navigation du St. Laurent ; les canaux de St. Ours et Chambly sur les lignes de la rivière Richelieu et du lac Champlain ; les canaux de Ste. Anne et de Carillon, Chute-à-Blondeau et Grenville sur la ligne de la rivière Ottawa, en aval de la ville d'Ottawa.

La circulation sur les lignes importantes a été maintenue sans interruption durant toute la saison de la navigation qui a été l'une des plus prospères depuis l'établissement de nos canaux.

Le commerce du St. Laurent prend des proportions gigantesques ; cette ligne est déjà d'une grande importance pour le nord de ce continent, et dès qu'on aura donné des dimensions uniforme aux canaux elle formera une voie non-interrompue de communication entre les navires océaniques qui viennent à Montréal et la tête du Lac Supérieur où il y a une jonction avec le terminus Est du chemin de fer du Pacifique (ligne du Nord). Il y a aussi des jonctions avec les grands réseaux de chemins de fer qui existent des deux côtés des lacs et rivières formant partie de la ligne ; l'accès des *élévateurs* et entrepôts de l'ouest est certain et facile ; il est donc évident que la vallée du St. Laurent formera plus tard la grande voie centrale non-seulement du commerce canadien mais du commerce des états limitrophes à l'est, au nord et à l'ouest.

CANAL LACHINE.

Ce canal forme la partie Nord de la ligne des canaux du St. Laurent et la partie Est de la ligne de l'Ottawa, et tous les navires qui fréquentent ces deux lignes doivent le traverser ; on voit quelle est son importance pour le commerce du pays.

La circulation, cette année, a été plus considérable que jamais, et l'on se plaint beaucoup de ce que les quais et les bassins sont insuffisants.

Un port de transbardement formé par le terminus Est des deux routes dont forme partie ce canal, doit être beaucoup plus considérable qu'un port d'embarquement ordinaire. On devrait donc prendre des mesures immédiates pour agrandir les bassins et les quais et satisfaire aux besoins du commerce.

Durant l'année, on n'a fait que les réparations indispensables, savoir :—entretenir les quais et les hangars à farine, replanchéyé les ponts, renouveler les poteaux de défense aux écluses, maintenir les portes en bon état, avec les écluses et le canal, rejointoyer les murs des

écluses et du bassin, reconstruire les murs d'appui et en talus, réparer les levées ajuster les poteaux d'amarrage réparer le pilier ou jetée en aile en amont de l'écluse de prise d'eau à Lachine;—ces réparations ont coûté, en tout, $13,659.43.

On a perçu $9,807.77, outre les péages réguliers, loyers de pouvoir d'eau, etc., savoir :—

Pour amendes et avaries, par ordre du contrôleur	$305 00
Droits sur bois de chauffage à Lachine	128 76
Do bois de construction au bassin de Lachine	1,174 84
Do usage de la levée du canal pour chantiers de radoubs	76 00
Do pour usage du bassin de carénage, à Montréal	498 38
Do sur les vaisseaux des ports d'en bas	527 00
Do sur les bois de chauffage et farine	2,343 22
Do pour l'emmagasinage dans les hangars à farine	2,731 84
Do pour hivernage des vaisseaux dans le canal	2,020 73
	$9,805 77

Le canal fut fermé le 10 décembre, 1870, et ouvert à la circulation le 24 avril, 1871.

Constructions Nouvelles.

Durant les mois de mars et d'avril, la compagnie du chemin de fer Grand Tronc a fait disparaître le vieux pont de la rue Wellington et construit un nouveau pont à quelques pieds en amont de l'ancien. C'est une construction importante, qui fonctionne par la vapeur et a donné satisfaction jusqu'à présent :

Afin de maintenir toute l'année, dans le canal, un approvisionnement d'eau régulier, il à fallu construire un nouveau déversoir-régulateur avec un bief à Lachine. Contrat fut passé à cet effet le 10 septembre 1870, et les travaux commencèrent quelques jours plus tard. Toutefois, ils n'ont pas progressé d'une manière satisfaisante ; non-seulement les taavaux n'étaient pas terminés au 1er mai, 1871, mais ils n'étaient pas rendus à la moitié à fin de l'année fiscale, et, selon toute apparence ne seront pas complétés cette saison.

Canal Beauharnois.

L'eau a été maintenue à la hauteur voulue de 9 pieds sur les buses des écluses, la navi gation n'a pas été interrompue et les constructions ont été convenablement entretenues pendant toute l'année.

On a complètement réparé et posé à neuf les portes supérieures de l'écluse No. 6, les portes inférieures et une porte supérieure de l'écluse No. 7, les portes inférieures de l'écluse No. 9, les portes inférieures de l'écluse No. 10, les portes supérieures de l'écluse No. 11 ; toutes les autres portes ont subi quelques réparations.

La charpente du pont tournant, à l'écluse No. 10, a été rejointoyée, les ponts des déversoirs aux écluses Nos. 7, 8, 9, 10, 11 et 12, ont été réparés et replanchéiés ; un nouveau moteur a été posé au pont de l'écluse No. 13 ; les poteaux de défense des écluses ont été réparés et les murs réparés aux endroits où ces poteaux les avaient endommagés. Les fossés ont été curés et les petits ponts *de ferme* ont subi les réparations nécessaire.

Les portes extérieures et les fenêtres des maisons des éclusiers ont été peintss et réparées ; on a construit sur le terrain du gouvernement une nouvelle écurie formant dépendance de la maison du surintendant. Au mois d'avril, lorsque l'eau fut retirée du canal, on a réparé les murs d'appui et talus, curé les écluses et fait toutes les réparations qu'on ne pouvait exécuter alors que le canal était ouvert à la circulation.

Les digues et barrages ont été réparés, et une grande partie de la chaussée de la digue qui traverse la Baie de la Faim (*Hungry Bay*) a été revêtue de pierre.

Le bateau-passeur et les bacs qui servent aux réparations ont été radoubés, ce qui a coûté $5,722.36.

Les portes d'écluses, sur ce canal, sont en bon état. Il y a, de rechange, trois paires de portes supérieures et deux paires de portes inférieures, mais la hauteur des écluses étant très-variable on s'exposerait peut-être à des difficultés et à des délais en essayant d'adapter ces portes à toutes les écluses en cas d'accident ; il serait donc opportun d'avoir une troisième paire de portes inférieures de dimensions convenables pour les écluses auxquelles les portes de rechange actuelles ne s'adapteraient pas.

Ce canal fut fermé le 5ème jour de décembre 1870, et ouvert de nouveau à la navigation le 19ème jour d'avril 1871.

Ecluse et Barrage de St. Ours.

On a fait les réparations suivantes à cette station :— poser des rouleaux neufs et des plaques aux portes inférieures, ajuster les segments, réparer les piliers en amont et en aval des écluses en resserrant les piliers, remplir de pierre les caissons de ballastage, réparer les caissons d'ancrage en amont de la digue, réparer les bacs à pierre et les bateaux-passeurs, renforcer et protéger la digue de 84¾ toises de pierre, renouveler et agrandir la passe à poisson à l'Est de la digue. Le tout est actuellement en bon état. Ces réparations ont coûté $1,197.87.

La navigation fut fermée le 5ème jour de décembre 1870, et ouverte de nouveau le 20ème jours de mars 1871.

Canal Chambly.

Les murs d'écluses tombent en ruines sur ce canal. Durant l'hiver et le printemps dernier, on a renouvelé une grande partie des murs du sas de l'écluse No. 6, et les murs de sas Ouest de l'écluse, ce qui a coûté $8,190.89 ; l'hiver prochain, il faudra reconstruire les murs en aile de l'écluse No. 6, et les murs supérieurs des bajoyers des écluses Nos. 3 et 4. On a fait les réparations générales ordinaires, savoir : exhausser, protéger avec de la pierre et réparer en général les levées, nettoyer les réservoirs, réparer les culées des ponts Nos. 3 et 4, reconstruire le pont No. 4, planchéier à neuf les ponts Nos. 3 et 8. Les murs des écluses Nos. 2 et 8 ont été rejointoyés, et le busc de l'écluse No. 7 a été renouvelé ; on a réparé les portes de l'écluse No. 4, et construit deux paires de portes pour les écluses Nos. 6 et 7 ; on a fait de nouvelles vannes pour les écluses Nos. 2, 3, 4, 6, 8 et 9. On s'est procuré plusieurs balanciers neufs pour les vieilles portes, on a réparé les bacs et les piliers d'amarrage, là où la chose était nécessaire ; toutes ces réparations ont coûté $9,532.87.

On a beaucoup amélioré le prisme de ce canal, et le bassin d'entrée, à Chambly, a été approfondi et élargi au moyen de la drague à vapeur ; le chenal en amont de l'écluse de prise d'eau, à St. Jean, a aussi été curé et approfondi.

Constructions nouvelles sur le Canal Chambly.

On a construit des maisons neuves pour les éclusiers aux écluses Nos. 3, 5, 7, et 9 ; ces constructions ont coûté $3,581.85. Commencées aux mois d'août et septembre, ces maisons étaient achevées en mai et juin ; depuis lors les éclusiers les occupent. On construit actuellement une cinquième maison pour le même usage à l'écluse No. 4.

Ce canal fut fermé le 3ème jour de décembre, et ouvert de nouveau à la navigation le 3ème jour de mai 1871.

Ecluse de Ste. Anne.

On a fait les réparations suivantes à cette station :—renouveler le planchéiage de l'extrémité supérieure du mur en aile et de la digue, renouveler la plateforme de l'une des portes ; réparer les jetées conductrices et nettoyer les sas en amont de l'écluse ; enlever les roches à l'entrée supérieure ainsi que dans le chenal près des jetées conductrices, en aval de

l'écluse ; renouveler la superstructure des jetées conductrices inférieures et enlever une partie de la batture appelée " La grand'roche " an aval de l'écluse. Ces réparations et améliorations ont coûté $1,535.22. Les constructions sont généralement en bon état.

La navigation fut fermée le 30 novembre 1870, et ouverte le 13 avril 1871. Durant les mois d'août et de septembre, l'eau a été basse dans la rivière Ottawa, ce qui a plus ou moins retardé les navires sur les battures en amont et en aval de l'écluse.

Canaux de Carillon et Grenville.

L'attention s'est fixée sur ces canaux en raison de leur trop faible capacité, et des délais qui en résultent pendant la saison des eaux basses. Ils comprennent trois sections distinctes connues sous les noms de Carillon, Chute à Blondeau et Grenville, sections que doivent traverser toutes les embarcations faisant le transport de ou à destination d'Ottawa ; or ces canaux ayant été construits il y a plus de quarante ans, en vue du commerce d'alors, ne suffisent plus aux besoins du commerce actuel. Durant les mois d'octobre et septembre 1870, l'eau était extrêmement basse et les difficultés ordinaires eurent lieu. On peut même s'y attendre chaque automne, et le seul moyen d'y remédier est d'agrandir tout le système de canaux sur cette ligne.

Canal de Carillon.

Ce canal sert à éviter les rapides de Carillon, et offre un éclusage d'environ 32 pieds qui rachète une chute d'environ dix pieds. Les murs des écluses sont généralement en fort mauvais état ; les murs en aile et les murs d'enclave des écluses Nos. 1 et 2 devront être reconstruits avant l'ouverture du canal la saison prochaine. Voici à quoi se sont bornées les réparations de l'année : curer le lit du canal, rejointoyer les murs et les seuils des écluses, réparer les portes inférieures, exhausser et entretenir le sentier de hâlage, entretenir les digues du réservoir de la rivière du Nord.

Canal de la Chute à Blondeau.

Il comprend une seule écluse et quelques centaines de pieds de canal. L'écluse se trouve à l'extrémité inférieure du canal, et les seuils supérieurs sont de 12 à 18 pouces plus bas que le fond du canal ; il en résulte que les navires touchent fréquemment dans le canal où il faut les traîner, en grande partie sur le fond, ce qui occasionne des retards et des désagréments. Ce canal étant taillé dans la roche vive, il serait nécessaire d'interrompre la navigation pour l'approfondir, vu que les travaux de creusement doivent être faits à l'époque des basses eaux, durant l'été. Dans l'hiver, l'accumulation de la glace est telle que les constructions sont fréquemment submergées. Cette année, on a curé le canal, réparé les murs et les portes d'écluses, réparé la maison de l'éclusier et reconstruit une partie des clôtures.

Canal de Grenville.

Les murs et les seuils des écluses Nos. 5, 6, 7 et 8 ont été réparés et rejointoyés, et de nouvelles portes supérieures ont été posées aux écluses Nos. 6 et 8. Les écluses Nos. 9, 10 et 11 on été convenablement entretenues. Le lit du canal a été complètement curé au mois d'avril, et les murs en talus ont été mis en bon état. Le sentier de hâlage a été exhaussé en plusieurs endroits, et la banquette a été renforcée.

On a agrandi environ 1,000 pieds du canal en aval de l'écluse de prise d'eau, fait disparaître les pointes au second coude, ou *coude du four à chaux*, et l'on a renforcé la levée durant l'hiver. Depuis l'ouverture de la navigation, au mois de mai, jusqu'à la fin d'août, les navires, avec chargements complets, ont aisément franchi ces canaux, mais il y a eu beaucoup de retards à l'époque des eaux basses, en septembre et octobre. La même chose avait eu lieu en 1870. Le

15 octobre 1870, l'eau était à 4·4" sur les seuils de l'écluse No. 11, 3·7" dans le canal de la chute à Blondeau, et 4·7" sur les seuils inférieurs des écluses Nos. 1 et 3, canal de Carillon. La plus grande difficulté qu'on éprouve à l'époque des eaux basses se présente à l'entrée de Grenville où la tranchée est fréquemment encombrée de vaisseaux échoués, ce qui arrête le cours de l'eau dans le canal et occasionne plus ou moins de délais sur toute son parcours.

Les réparations sur ces canaux, ont coûté une somme totale de $7,485.53. Ils furent fermés le 6 décembre 1870, et ouverts de nouveau le 1er mai 1871.

Constructions nouvelles sur le Canal de Grenville.

Afin de remédier aux difficultés sus-mentionnées, à Grenville, un contrat fut signé le 25 octobre, 1870, pour l'agrandissement d'environ cinq milles du canal de Grenville ; le fond devait avoir 40 pieds de largeur et être creusé de deux pieds entre l'écluse No. 10 et la rivière Grenville ; la partie du canal en amont de l'écluse de prise d'eau devait avoir 50 pieds de large, au fond ; les écluses Nos. 9, 10 et 11 devaient aussi être agrandies jusqu'aux dimensions des écluses sur le canal Rideau. Ces travaux furent commencés de bonne heure au mois de novembre, mais ont été poussés peu activement durant l'hiver, bien moins activement que le département l'aurait désiré. Le rapport ci-joint de M. Bell, ingénieur local, contient les détails de ces travaux.

Caissons d'amarrage sur le St. Laurent.

Il y a plusieurs années déjà, on contruisit des caissons d'amarrage sur le fleuve St. Laurent aux points suivants :—

1. Baie Rousseau, trois milles environ en amont des Cèdres.
2. *Bacco Hay's Bay*, environ trois milles environ en aval des Cèdres.
3. Dans la baie en aval de Caughnawaga, à la tête des rapides de Lachine.

La superstructure de deux caissons mentionnés en dernier lieu a été renouvelée, au-dessus du niveau de l'eau, durant les mois de septembre et d'octobre ; cette réparation a coûté $860.95.

M. Coutlée a passé contrat pour la construction d'un quatrième caisson à Côteau Landing ; ce caisson devra être construit durant l'hiver et coûtera $3,219.55. Le caisson de la Baie Rousseau devra être réparé la saison prochaine, vu que tous les madriers au-dessus du niveau d'eau sont plus ou moins détériorés.

Dragueur à vapeur.

On a employé cette machine toute l'année à curer et améliorer lelit du canal Chambly, et à curer les bassins d'entrée à St. Jean et Chambly. On a enlevé beaucoup de terre et considérablement accru, de cette façon, le volume du canal. Ces travaux ont coûté $4,545.18

Batture Verte, (Rivière Ottawa.)

Cette batture est située à environ huit milles en aval de la cité d'Ottawa, et est formée de roc solide ; un chenal étroit la coupe au nord du phare. L'entrée supérieure de ce chenal était obstruée par des roches sur lesquelles touchaient fréquemment les navires. Ces roches ont été enlevées ; ce travail a coûté $149.15.

J'ai, etc., etc.

John G. Sippell,

Ingénieur-Résidant.

CANAL LACHINE.

ETAT du montant des amendes et dommages perçus par ordre du contrôleur pour l'année expirée au 30 juin 1871.

Date.	Noms des vaisseaux.	Patrons ou armateurs.	Montant.	Remarques.
1870.			$ cts.	
Juil. 4....	Goëlette Two Brothers..	....	5 00	Dommages au pont Brewster.
„ 7	Vapeur Beaver.........	Beaudry............	30 00	Obstruction.
„ 21	do Champion......	Cie. de Nav. Canad'ne	5 00	Dom. aux portes de l'écluse No. 1.
„ 22	Barge Zoe..............	G. Smith...........	5 00	do do do No. 2.
Août 17	Vapeur St. Jean Baptiste	Ducharme..........	5 00	Pierres, écluse No. 4.
„ 20	Barge Opportune........	Owens..	5 00	Amende.
„ 23	Vapeur Huron	J. E. Jacques et Cie.	10 00	Forcé le passage de l'écluse.
„ 24	Barge Elk..............	do do	5 00	Obstruction.
Sept. 10	do Coral Leaf........	Turville............	20 00	Dommages aux quais.
„ 13	Vapeur Albert	McNaughton.......	10 00	Forcé le passage de l'écluse.
„ 13 ...	Barge Alexandra........	Hodge	20 00	Dommages au pont Brewster.
„ 21 . ..	do St. Joseph........	Garesseny	4 00	do à l'écluse No. 4.
„ 27	do Frontenac.........	Miller et Jones.....	10 00	Obstruction.
„ 30	Vapeur Corinthian.....	Cie. de Nav. Canad'ne	10 00	Dommages à l'écluse.
„ 30	Barge Allan............	Allan...............	4 00	do à l'écluse No. 5.
Oct. 6	Vapeur Magnet........	Cie. de Nav. Canad'ne	20 00	Dommages aux murs à portuis.
Nov. 3	do St. Louis......	St. Louis...........	5 00	Dommages aux pont Wellington.
„ 12	Barge St. Lawrence.....	Garesseny..........	10 00	Sans lumière.
„ 17	Goëlette Gladstone.....	Travers.............	20 00	Dommages au hangar à fleur.
„ 21	Cage de Toronto.......	Campbell.	5 00	Obstruction.
„ 24	Barge Major...........	Pilon...............	5 00	do
„ 27	Goëlette Lumina	Howard............	10 00	Dommage à l'écluse No. 3.
„ 27 . .	do do	do	10 00	Négligence en approchant le pont.
1871.				
Avril 24	Barge "A"............	Clement...........	5 00	Amendes.
„ 24	do do	do	2 00	Dommages à l'écluse.
Mai 17	do Resolution........	Miller et Jones......	10 00	Obstruction.
„ 26	do Onondaga	Caulthurst et Cie...	5 00	Dommages à l'écluse No. 5.
Juin 3	Goëlette Windsor	Miles..............	10 00	A l'ancre.
„ 20	Cage de planches........	Henderson..........	20 00	Obstruction.
„ 20	Vapeur Dominion	Lawler.............	2 00	do
„ 20	Barge Rose......	do	2 00	do
„ 24	do Burgess	Cie. N. T..........	6 00	Dommages au pont Brewster.
„ 29	do Iona	Wood.............	10 00	do do
		Total	305 00	

MICHAEL CONWAY.
Contrôleur.

BUREAU DU CANAL LACHINE,
1er juillet 1871.

CANAL LACHINE.

ETAT indiquant la hauteur d'eau sur le busc de l'écluse No. 1, à l'entrée inférieure, et sur l'écluse No. 5, à l'entrée supérieure, durant l'année fiscale expirée au 30 juin 1871. (D'après les rapports des éclusiers.)

Mois.	Ecluse No. 1.—Busc inférieur.		Ecluse No. 5.—Busc supérieur.	
	Maximum.	Minimum.	Maximum.	Minimum.
1870.	Pds. pcs.	Pds. pcs.	Pds. pcs.	Pds. pcs.
Juillet	19 8	19 1	12 1	11 7
Août	19 2	18 3	11 9	11 1
Septembre	18 7	17 7	11 2	10 5
Octobre	18 4	17 2	11 0	10 6
Novembre	18 11	18 2	11 3	10 9
Décembre	25 3	17 8	11 0	10 1
1871.				
Janvier	34 9	26 9	11 5	9 2
Février	31 1	28 0	10 3	9 8
Mars	32 0	28 7	12 6	9 10
Avril	32 0	21 0	13 8	11 6
Mai	24 6	22 0	15 1	13 2
Juin	22 2	19 7	13 0	11 9

BUREAU DU CANAL LACHINE,
MONTRÉAL.

CANAL BEAUHARNAIS.

ETAT des amendes et dommages perçus par ordre du contrôleur durant l'année expirée au 30 juin 1871.

Date.	Noms des vaisseaux.	Propriétaires.	Montant.	Remarques.
1870.			$ cts.	
Juil. 5	Barge	J. Demers et Cie	10 00	Obstructions.
,, 8	do	J. B. C. St. Amour.	10 00	do do.
Août 24	do Royal Oak	M. T. et Cie	5 50	Dommages à l'écluse No. 9.
Nov. 27	Propulseur Bruno.	McLennon et Cie	3 32	do do No. 14.
,, 27	do do	do do	3 00	do do No. 11.
		Total	31 82	

J. A. MASSE,
Contrôleur.

BUREAU DU CANAL BEAUHARNAIS,
1er juillet 1870.

CANAL BEAUHARNAIS.

ETAT indiquant la hauteur d'eau sur le busc de l'écluse No. 6, à l'entrée inférieure, et sur l'écluse No. 14, à l'entrée supérieure, durant l'année fiscale expirée au 30 juin 1871. (D'après les rapports des éclusiers.).

Mois.	Ecluse No. 6.—Busc inférieur.		Ecluse No. 14.—Busc supérieur.	
	Maximum.	Minimum.	Maximum.	Minimum.
1870.	Pds. pcs.	Pds. pcs.	Pds. pcs.	Pds. pcs.
Juillet	12 10	12 2	13 4	13 0
Août	12 2	11 3	13 2	12 8
Septembre	11 3	10 7	12 10	12 5
Octobre	10 7	10 4	12 11	12 2
Novembre	10 7	10 4	12 8	11 11
Décembre	11 4	10 7	12 7	11 10
1871.				
Janvier	19 6	11 4	12 10	11 8
Février	23 0	16 0	12 10	11 8
Mars	16 0	12 0	12 11	11 8
Avril	13 9	12 0	12 11	12 2
Mai	13 9	12 8	13 0	12 2
Juin	12 8	12 0	12 10	12 5

BUREAU DU CANAL LACHINE,
MONTRÉAL.

ECLUSE ET BARRAGE ST. OURS.

ETAT des amendes et dommages perçus par ordre du contrôleur pour l'année expirée au 30 juin 1871.

Date.	Nom du vaisseau.	Maître.	Montant.	Remarques.
1870.			$ cts.	
Juil. 5	Barge W. C. Washburn.	Capt. McChissey	1 00	Dommage au heurtoir.
Sept. 7	Barge September	Jean Larivière	0 75	do do
Oct. 6	do Owen	Capt. J. F. Prior	20 00	Dommage au quai.
" 16	do Scow	Moyse	0 75	Dommage au heurtoir.
1871.				
Mai 24	do Montcalm	E. Avelain	50	Dommages au quai.
		Total	23 00	

LÉVI LARUE,
Contrôleur.

ECLUSE ET BARRAGE ST. OURS,
1er juillet 1871.

ECLUSE ST. OURS.

ETAT indiquant la hauteur d'eau sur les buscs inférieur et supérieur de l'écluse de St. Ours, durant l'année fiscale expirée au 30 juin 1871. (D'après les rapports des contrôleurs.)

Mois.	Busc inférieur. Maximum.	Busc inférieur. Minimum.	Busc supérieur. Maximum.	Busc supérieur. Minimum.
1870.	Pds. pcs.	Pds. pcs.	Pds. pcs.	Pds. pcs.
Juillet	10 2	9 1	9 0	8 3
Août	9 9	8 6	8 4	7 8
Septembre	9 2	7 9	7 10	7 5
Octobre	9 6	7 9	9 2	7 7
Novembre	10 6	8 6	9 7	8 1
Décembre	12 2	8 3	8 8	8 2
1871.				
Janvier	13 0	11 8	8 6	8 0
Février	14 8	12 8	9 7	8 2
Mars	19 11	14 5	15 2	9 9
Avril	18 9	13 11	14 0	11 5
Mai	16 9	13 9	12 8	10 4
Juin	13 9	10 5	10 4	8 8

BUREAU DU CANAL LACHINE,
MONTRÉAL.

CANAL CHAMBLY.

ETAT des amendes et dommages perçus par ordre du contrôleur pour l'année expirée au 30 juin 1871.

Date.	Nom du vaisseau.	Propriétaires.	Montant.	Remarques.
1870.			$ cts.	
Juil. 27	Barge McRae	Cie. de T. d'O. et R.	2 00	Dom. à la porte d'écluse No. 9.
Août 22	do No. 10	Sancer et McNaughton	10 00	do do 6.
Sept. 17	do Rae	G. Smith	2 00	do do 4.
Oct. 1er.	do Flake	J. Boyer	2 00	do do 8.
Nov. 14	do Coo	Capt. W. Baudeau	3 00	do do 6.
" 14	do Zoe	S. Massicott	4 00	do pont 7.
Déc. 4	do Roy	A. Renaud	2 00	do porte d'écluse 6.
" 4	do Perle	J. Des Jardins	5 00	do do 2.
1871.				
Mai 30	Vapeur Grand Isle	Capt. McKnowthors.	5 00	do do 4.
			35 00	
		Quaiage	57 50	
		Montant total	92 50	

BUREAU DU CANAL CHAMBLY,
1er juillet 1871.

C. PRÉFONTAINE,
Contrôleur.

CANAL CHAMBLY.

ETAT indiquant la hauteur d'eau sur le busc de l'écluse No. 9, à l'entrée inférieure et de l'écluse No. 1, à l'entrée supérieure, durant l'année fiscale expirée au 30 juin 1871. (D'après les rapports des contrôleurs.)

Mois.	Ecluse No. 9.—Busc inférieur.		Ecluse No. 1.—Busc supérieur.	
	Maximum.	Minimum.	Maximum.	Minimum.
1870.	Pds. pcs.	Pds. pcs.	Pds. pcs.	Pds. pcs.
Juillet	10 1	9 1	9 1	8 2
Août	9 10	8 4	8 3	7 4
Septembre	8 9	7 8	8 1	7 2
Octobre	9 4	7 4	9 6	7 0
Novembre	10 6	8 5	9 0	7 6
Décembre	9 3	8 1	8 1	7 9
1871.				
Janvier	10 7	8 0	8 4	7 9
Février	11 10	10 5	8 5	8 0
Mars	19 0	12 0	10 7	8 4
Avril	16 0	13 9	10 9½	10 0¾
Mai	14 9	12 3	10 6	9 7
Juin	12 0	9 7	9 8	5

BUREAU DU CANAL LACHINE,
MONTRÉAL.

ECLUSE STE. ANNE.

ETAT indiquant la hauteur d'eau sur les buscs inférieur et supérieur de l'écluse Ste. Anne, durant l'année fiscale expirée au 30 juin 1871. (D'après les rapports des éclusiers.)

Mois.	Busc inférieur.		Busc supérieur.	
	Maximum.	Minimum.	Maximum.	Minimum.
1870.	Pds. pcs.	Pds. pcs.	Pds. pcs	Pds. pcs.
Juillet	9 2	9 0	7 7	7 1
Août	8 11	8 6	7 1	6
Septembre	8 6	7 10	6 2	5
Octobre	8 1	7 10	6 10	5
Novembre	8 4	8 0	8 1	6 11
Décembre	8 8	8 0	7 5	7
1871.				
Janvier	8 8	8 4	7 2	6
Février	8 10	7 7	8 1	7 1
Mars	10 3	7 7	9 3	7 1
Avril	11 6	9 0	12 5	8 4
Mai	12 10	10 10	13 11	11 6
Juin	10 9	9 2	11 5	9 1

BUREAU DU CANAL LACHINE,
MONTRÉAL.

CANAUX DE CARILLON ET GRENVILLE.

ETAT des amendes et dommages perçus par ordre du contrôleur, des loyers des terrains et des droits sur bois de chauffage cordé sur les levées du canal, pour l'année expirée le 30 juin 1871.

Date.	Nom du vaisseau.	Propriétaire.	Montant.	Remarques.
1870.			$ cts.	
Oct. 17.....	Barge No. 2	Cie. de T. de M. et O.	20 00	Dom. à la porte de l'écluse No. 8.
" 28.....	Steamer Albert	Sancer et McNaughton...............	2 00	do do 3
			22 00	
	Loyer de terrain pour bois de chauff. à l'écl. No. 4..	555 cordes à 2 cents..	11 10	
	Loyer de terrain pour bois de chauffage aux écluses Nos. 5, 6, 7 et 8.......	1,054 cordes à 2 cents	21 08	
	Loyer de terrain pour bois de chauff. à l'écl. No. 9.	1,420 cordes à 2 cents	28 40	
		Total...........	82 58	

W. B. Forbes,
Contrôleur.

Bureau des Canaux de Carillon et Grenville,
1er juillet 1871.

CANAL DE CARILLON.

ETAT indiquant la hauteur d'eau sur le busc de l'écluse No. 1, à l'entrée inférieure, et sur l'écluse No. 3, à l'entrée supérieure, durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871. (D'après les rapports des éclusiers.)

Mois.	Ecluse No. 1, Busc inférieur.		Ecluse No. 3, Busc supérieur.	
	Maximum.	Minimum.	Maximum.	Minimum.
1870.	Pds. pcs.	Pds. pcs.	Pds. pcs.	Pds. pcs.
Juillet	8 0	7 0	7 6	6 6
Août	7 0	6 0	6 6	5 1½
Septembre........................	6 3	4 11	5 8	4 8
Octobre....	6 2	4 7	6 8	4 6
Novembre........................	8 2	6 4	8 4	6 8
Décembre...	7 7	7 0	7 8	6 6
1871.				
Janvier.	7 8	7 3	8 3	7 6
Février...........................	7 10	7 6	8 4	7 0
Mars	11 0	7 8	10 0	6 9
Avril.............................	13 8	9 8	14 10	8 9
Mai	15 6	12 6	17 0	13 4
Juin	12 6	10 0	13 5	9 10

Bureau du Canal Lachine, Montréal.

CANAL DE LA CHUTE A BLONDEAU.

ÉTAT indiquant la hauteur d'eau sur les buses inférieur et supérieur de l'écluse No. 4 à la Chute à Blondeau, durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871. (D'après les rapports des éclusiers.)

Mois.	Busc inférieur.		Busc supérieur.	
	Maximum.	Minimum.	Maximum.	Minimum.
1870.	Pds. pcs.	Pds. pcs.	Pds. pcs.	Pds. pcs.
Juillet	8 4	7 6	8 2	7 4
Août	7 5	6 6	7 3	6 4
Septembre	6 8	6 1	6 6	5 11
Octobre	7 6	5 10	7 4	5 8
Novembre	9 3	7 9	9 6	7 4
Décembre	8 10	7 10	8 8	7 2
1871.				
Janvier	16 5	10 0	15 3	9 8
Février	19 10	11 3	18 9	11 0
Mars	11 3	9 3	11 0	9 0
Avril	16 4	9 9	15 6	9 6
Mai	18 6	14 7	18 2	14 5
Juin	14 6	10 11	14 3	10 8

BUREAU DU CANAL LACHINE,
MONTRÉAL.

CANAL DE GRENVILLE.

ÉTAT indiquant la hauteur d'eau sur le busc de l'écluse No. 5, à l'entrée inféricure, et sur l'écluse No. 11, à l'entrée supérieure, durant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871. (D'après les rapports des éclusiers.)

Mois.	Ecluse No. 5, busc inférieur.		Ecluse No. 11, busc supérieur.	
	Maximum.	Minimum.	Maximum.	Minimum.
1870.	Pds. pcs.	Pds. pcs.	Pds. pcs.	Pds. pcs.
Juillet	8 8	7 9	7 6	7 0
Août	7 9	6 9	6 10	5 1
Septembre	6 19	6 1	5 8	4 7
Octobre	7 11	5 9	7 0	4 3
Novembre	9 2	8 0	8 8	7 0
Décembre	12 0	8 0	7 8	6 2
1871.				
Janvier	15 0	9 0	6 2	5 10
Février	18 6	12 6	5 10	5 7
Mars	14 0	9 0	10 0	9 1
Avril	16 9	10 0	15 4	9 1
Mai	18 0	14 3	17 11	13 10
Juin	14 0	10 9	13 8	10 0

BUREAU DU CANAL LACHINE,
MONTRÉAL.

RAPPORT DE M. ANDREW BELL SUR L'AGRANDISSEMENT DU CANAL DE GRENVILLE.

A J. G. SIPPELL, Ecr.,
Ingénieur-résidant, Montréal.

BUREAU DE L'INGÉNIEUR, GRENVILLE, juillet 1871.

MONSIEUR,—Conformément à nos instructions, j'ai l'honneur de vous soumettre le rapport suivant pour l'année fiscale expirée au 30 juin 1871 :—

Les travaux d'agrandissement s'étendront depuis l'entrée du canal, en amont du village de Grenville, jusqu'à l'écluse No. 8, et consisteront à étendre le lit du canal, en amont de l'écluse de prise d'eau, jusqu'à une largeur de cinquante pieds au fond, et, en aval de cette écluse, jusqu'à une largeur générale de quarante pieds ; abaisser le fond du canal jusqu'à deux pieds au-dessous du niveau du seuil actuel de l'écluse de prise d'eau, et renouveler les écluses Nos. 9, 10 et 11. Pour la commodité de l'adjudication, etc., les travaux ont été divisés en trois sections. La première section a 8,400 pieds de long, et s'étend depuis l'entrée du canal jusqu'à une petite distance en amont de l'écluse No. 10 ; La section No. 2, a 15,200 pieds de long, et s'étend depuis l'extrémité Est de l'écluse No. 1 jusqu'à une faible distance en amont de l'écluse No. 9 ; enfin, la section No. 3 a 4,800 pieds de long, et s'étend de ce dernier point jusqu'à l'extrémité supérieure de l'écluse No. 8 ; chaque section comprend une écluse.

Le 1er juillet, c'est-à-dire au commencement de l'année fiscale, j'avais fait presque achever les études au dehors qu'on avait commencées un mois auparavant.

Le 18 août, le relevé et les plans généraux de l'agrandissement projeté étaient achevés, et les plans offerts à l'inspection des nombreuses personnes qui se proposaient de faire des soumissions.

Rien ne fut fait jusqu'au 10 octobre, époque à laquelle je fus informé que l'on avait accepté le contrat de M. William Kingsford pour tous les travaux d'agrandissement ; j'étais, en même temps, autorisé à laisser cet entrepreneur commencer les travaux, ce que je fis immédiatement.

Sur la levée Sud, sections Nos. 1 et 2, il abattit tous les arbres jusqu'à une distance convenable du bord du canal.

Il fit aussi enlever quelques centaines de verges cubes de terre sur le côté Sud du canal, section No. 1, travail qui s'étendait jusqu'à 1,400 pieds environ de l'écluse de prise d'eau, en descendant.

M. Kingsford cessa de faire travailler le 21 octobre, le gouvernement ayant annulé le contrat passé avec lui. Je dressai et vous ai expédié une évaluation des travaux exécutés par M. Kingsford.

Le 29 octobre, je fus informé qu'un contrat avait été passé avec M. James Goodwin pour tous les travaux d'agrandissement ; mais il ne commença que le 8 novembre à travailler aux excavations dans le sol au point où M. Kingsford les avait laissées, et aussi à trois-quarts de mille plus bas en descendant le canal ; M. Goodwin n'employait alors que quelques hommes. Il continua ces travaux jusqu'à quelques jours après la clôture de la navigation ; à cette époque il employait environ quatre-vingts hommes, puis il mit quelques hommes sur la section No. 2 pour enlever le sentier de hâlage et en établir un nouveau en amont du moulin de Dewar ; on se propose d'élargir le canal d'environ douze pieds à cet endroit. Au 27 décembre, il avait enlevé environ 5,000 pieds de long du sentier de hâlage, mais seulement jusqu'à une profondeur de deux ou trois pieds au-dessous du niveau du canal. A cette date, l'entrepreneur, contrairement à mes instructions, congédia ses hommes, prétendant qu'au printemps il pourrait faire travailler à bien meilleur marché. Durant la même période, les travaux avaient été continués aux points sus-mentionnés de la section No. 1, mais le nombre total d'ouvriers n'a jamais été de plus de cent.

Jusqu'alors rien n'avait été fait pour établir des bâtardeaux à l'entrée du canal afin d'assécher la partie qui se trouve en amont de l'écluse de prise d'eau où il faudra considérablement creuser et élargir.

Conformément à vos instructions, le 24 décembre, je donnai avis à l'entrepreneur qu'il eût à employer immédiatement cinq cents hommes, établir un bâtardeau à l'entrée, et continuer les excavations à certains endroits sur les sections Nos. 1 et 2, où la navigation est surtout obstruée, endroits que je lui avais préalablement signalés ; j'ajoutai que ces excavations devaient être poussées activement de manière à assurer la circulation, lors de l'ouverture de la navigation, au printemps ; il n'exécuta qu'une partie de ces ordres, prétendant que le contrat lui avait été adjugé trop tard, dans l'automne, pour lui permettre de faire les préparatifs nécessaires à l'emploi d'un personnel aussi considérable. Toutefois, au mois de mars, il employait environ 280 hommes ; puis, à cette époque, le nombre des ouvriers commença à diminuer.

Durant le mois de janvier, une digue fut construite à l'entrée du canal, mais on ne songea à s'en servir qu'un mois plus tard, et alors on constata l'impossibilité de la rendre étanche. On en construisit une autre au commencement de mars, à environ cent pieds plus bas sur le canal, et on réussit. Le 16 du même mois, on assécha le bief et, quelques jours plus tard, on commença l'excavation immédiatement en aval du barrage, mais on ne put travailler que lentement, vu l'accumulation des glaces. On ne put faire plus d'un cinquième de l'excavation requise entre le barrage et l'écluse de prise d'eau ; toutefois, on enleva de grosses roches qui obstruaient la navigation. Le 21 avril, l'eau qui s'élevait rapidement emporta le barrage. L'entrepreneur commença à déblayer et fit travailler activement durant les intervalles où l'eau le permettait. Jusqu'à la fin de l'année, les débris du barrage n'avaient pas entravé la navigation.

A tous les points de la section No. 1, en aval de l'écluse de prise d'eau, où les excavations ont dû être faites sous l'eau, elles ont été bien exécutées jusqu'à la profondeur actuelle. Toutefois, le chenal n'a été approfondi que sur une petite portion du parcours, savoir, le second coude en aval de la prise d'eau.

Sur la section No. 2, les travaux commencés l'automne dernier, n'ont été repris que le 19 avril. Les inondations du printemps ayant encore amolli le sol, déjà mou naturellement, le nombre des ouvriers (pas plus de 140 en tout) étant limité, et le temps venant à manquer, cette partie du canal n'était qu'imparfaitement achevée à l'ouverture de la navigation. Elle est maintenant en fort mauvais état.

L'automne et l'hiver derniers, le temps a été très favorable à ce genre de travaux. Il est regrettable que l'entrepreneur n'ait pu en profiter.

Peu de temps après l'ouverture de la navigation, qui eut lieu le 1er mai, on reprit les excavations, dans le roc et le sol, sur tous les points des sections 1 et 2, où les travaux ne gênaient pas la navigation et ces travaux ont été continués jusqu'à la fin de l'année.

Jusqu'à la présente date on a fait sur la section No. 1, 5,458 verges cubes d'excavations dans le sol, et 23,164 verges cubes dans le roc. On n'a pas travaillé sur la section No. 3.

Durant l'année on n'a fait aucuns préparatifs pour reconstruire les écluses, ni aucuns travaux pour agrandir le canal ; toutefois, l'entrepreneur a employé pendant deux mois des hommes à rechercher des carrières.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,
Votre obéissant serviteur,

ANDREW BELL,
Ingénieur-Adjoint.

APPENDICE No. 4.

CANAL DE CORNWALL.

(No. 17,400.)
F. BRAUN, Ecr., Secrétaire,
Ministère des Travaux Publics, Ottawa.

CORNWALL, le 24 juillet 1871.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de soumettre mon rapport annuel sur le canal de Cornwall, pour l'année fiscale expirée au 30 juin 1871.

Le canal a été maintenu en bon état depuis le 30 juin 1870, jusqu'au 8 décembre, date à laquelle il fut fermé pour l'hiver; il fut ouvert de nouveau à la navigation le 20 avril 1871, et tout a bien fonctionné jusqu'au 30 juin dernier.

Les travaux de l'année ne comprennent que les réparations ordinaires.

Protection de la banquette du canal.

1o. On emploie à ce travail un bac, un cheval pour le hâlage, un contre-maître et quatre ou cinq journaliers. On s'est borné à exhausser la levée. On a employé cent cinquante toises de pierre pour réparer les murs en talus intérieurs du canal. Pour la sûreté de la navigation, il est absolument nécessaire que ce travail soit continué d'année en année, en raison des dégâts et de la détérioration qui ont toujours lieu.

Portes d'écluses, etc., etc.

2o. On a réparé les portes d'écluses et les ponts sur les ventelles; planté cinquante poteaux d'amarrage; fait huit courbes-tourillons; fait huit passerelles neuves sur les portes d'écluses; curé les contre-fossés, les drains et les aqueducs en siphon.

Constructions.

3o. Atelier des charpentiers et bac.

4o. Clôture sur le côté Nord du canal, depuis le pont de l'Ouest jusqu'aux limites de la ville, 100 perches; réparations aux dépendances de la maison du percepteur et établissement d'un drain pour assécher sa cave.

5o. Pompé l'eau de la chambre de l'écluse No. 17; enlevé les segments du bajoyer inférieur et posé des segments neufs.

Draguage à vapeur.

Continué les travaux vis-à-vis la tranchée profonde, en aval de l'écluse de prise d'eau, depuis le 30 juin jusqu'au 25 novembre 1870, époque à laquelle les bacs du dragueur ont été mis en réparation. Ces réparations furent commencées au mois de mars et terminées à la fin d'avril 1871. Commencé les opérations au Long Sault, le 1er mai, et enlevé durant l'année du lit du canal 798 charges du bac de matières qui ont été déposées à la Baie Brunel.

Voici le relevé des bordereaux de paie et comptes de l'année fiscale expirée au 30 juin 1871:

Réparations ordinaires	$5,025 38
Dragueur à vapeur	3,539 95

Le canal fut fermé le 8 décembre 1870, et ouvert à la navigation le 20 avril 1871.

J'ai l'honneur, etc.,

D. A. McDONELL,
Contrôleur.

APPENDICE. No 5.

CANAUX DE WILLIAMSBURGH.

(17,524.)

F. BRAUN, Ecr., Secrétaire,
Ministère des Travaux Publics, Ottawa.

MORRISBURG, le 27 juillet 1871.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de soumettre mon rapport annuel sur les canaux de Williamsburgh pour l'année fiscale expirée le 30 juin 1871.

Ces canaux ont bien fonctionné depuis le 1er juillet 1870, jusqu'au 10 décembre, date à laquelle ils ont été fermés pour l'hiver. J'ai toutefois à signaler un léger accident arrivé le 18 août : le propulseur *Indian* brisa une des portes de l'écluse No. 23, canal du Rapide Plat, ce qui occasionna un retard d'environ dix heures. Les canaux furent ouverts de nouveau à la navigation le 21 avril 1871, et ont bien fonctionné jusqu'au 30 juin dernier.

Les travaux de l'année passée peuvent tous être classés sous le chef des réparations ordinaires.

Les piliers, aux côtés Nord et Sud de l'entrée de l'écluse No. 27, canal des Galops, ont été reconstruits à neuf depuis le niveau le plus bas des eaux jusqu'à une hauteur convenable. Du côté Nord, 102 pieds vers l'Est, jusqu'à la fabrique d'empois d'Edwarsburgh ; du côté Sud, sur une distance de 207 pieds ; ils sont maintenant en bon état.

Pour la protection des banquettes en terrassement, on emploie un bac, un cheval pour le hâlage, un contre-maître, et quatre ou six journaliers, selon qu'il est nécessaire.

Ce travail doit être fait chaque année, en raison des dégâts et détériorations qu'occasionne la navigation.

On a employé 350 toises de pierre pour réparer le talus intérieur et partie du talus extérieur de la levée des canaux. Il était devenu nécessaire d'exhausser, sur plusieurs points, en terrassement, les banquettes du canal de jonction ; c'est ce qui a été fait.

Six poteaux de défense ont été renouvelés, savoir : deux à l'écluse No. 23 ; deux à l'écluse No. 24, canal du Rapide Plat ; un à l'écluse No. 26, canal de la Pointe Seymour ; enfin, un à l'écluse No. 27, Canal des Galops.

On a fait des réparations aux portes d'écluses, aux poteaux de défense et d'amarrage, aux fossés, vannes, quais et piliers. Huit roues neuves ont été posées pour les chaînes des écluses.

Les bouées ont été posées aux mois de mai et juin, de Prescott au débarcadère de Dickinson, et elles sont toutes en bon état, y comprises les

Voici le relevé des bordereaux de paie pour l'année fiscale expirée au 30 juin 1871 :—

Réparations ordinaires, y compris le service des bouées, compte certifié	$5,307 94
Personnel..	5,690 79

Le tout respectueusement soumis,
J'ai l'honneur, etc.,

ISAAC ROSE,
Contrôleur des canaux de Williamsburgh.

APPENDICE No. 6.

CANAL WELLAND.

(No. 17,437.)

F. BRAUN, Ecr., Secrétaire,
Ministère des Travaux Publics, Ottawa.

BUREAU DU CANAL WELLAND,
STE. CATHERINE, le 25 juillet 1871.

MONSIEUR,—Conformément aux instructions émanées du ministère des travaux publics, le 7 juin, sous le numéro 10,725, j'ai l'honneur de soumettre mon rapport sur l'état des constructions de ce canal, pour l'année fiscale expirée au 30 juin 1871.

Le canal fut ouvert à la navigation le 6 avril 1870, et fermé le 16 décembre, date à laquelle passa le dernier navire qui devait le franchir pour la saison.

Aucune écluse n'a été emportée comme les années précédentes, par les navires, et les seuls retards qu'il y ait eu ont été occasionnés par les travaux nécessaires pour replacer plusieurs portes d'écluses qui avaient cédé, ou qui semblaient en mauvais état et peu sûres, aussi pour faire quelques réparations aux portes et vannes des écluses. Dans chaque cas, la navigation n'a été interrompue que pendant quelques heures.

Construction.

Voici les travaux en voie d'exécution :—Déversoir de décharge de Dunnville ; renouveler la superstructure du pilier Est, à Port Dalhousie ; reconstruire une partie du pilier Est, et réparer les piliers Est et Ouest, à Port Maitland ; approfondir le bief de partage.

La construction du déversoir de Dunnville n'avance que lentement. L'entrepreneur a fait les excavations nécessaires, livré sur place une partie de la pierre et d'autres matériaux, et maintenant il fait travailler aux fondations des piliers.

On a repris au printemps les travaux pour renouveler la superstructure du pilier Est, à Port Dalhousie, et ils avancent rapidement. Ils seront certainement terminés cet automne.

La reconstruction d'une partie du pilier Est, à Port Maitland, a été achevée l'automne dernier, ainsi que les réparations nécessaires pour rendre les autres piliers sûrs pendant l'hiver, et l'entrepreneur s'occupe d'en achever la construction. La superstructure de la partie intérieure de ces piliers est en fort mauvais état, et des portions considérables pourront en être emportées par les gros vents du Sud-Ouest.

On a continué à approfondir le bief de partage avec les deux dragueurs que je mentionnais dans mon dernier rapport, et ces travaux ont été activement poussés. Depuis qu'on a enlevé les atterrissements de la tranchée profonde dont je parlais dans le même rapport, travaux faits avec les mêmes dragueurs, il y a des signes de tassement et d'éboulement sur cette partie du canal ; le seul moyen qui semblerait propre à prévenir ces dégâts serait d'enlever une partie des couches supérieures sur chaque côté de la levée.

Réparations.

On a construit et posé onze portes dans la rangée d'écluses dite " de la montagne ;" on a renouvelé les portes de l'écluse à Port Robinson, fait une paire de portes de rechange pour l'écluse à Port Colborne ; construit des ponts-tournants sur le canal, à l'écluse No. 15 et à la

jonction ; refait la superstructure de quelques-uns des ponts sur le sentier de hâlage entre Ste. Catherine et Thorold ; enfin l'on s'est procuré les matériaux nécessaires pour reconstruire en partie le sentier de hâlage flottant sur l'étang en amont de l'écluse No. 1, et l'on a exhaussé quelques-unes des levées.

En fait de réparations, on a bouché les fuites dans les levées ; fait les réparations nécessaires aux portes d'écluses et aux ponts ; protégé la levée avec de la pierre et du gravier, travail rendu nécessaire par l'action de l'eau qui dégrade la chaussée ; enlevé du fond du canal des barrages sur lesquels les navires touchaient fréquemment ; réparé les buscs de quelques-unes des écluses ; enfin, on a réparé les dégâts faits par les navires aux portes et aux ponts ; les patrons des embarcations ont dû payer ces dernières réparations.

La crue considérable des eaux dans la Grande-Rivière, lors des inondations du printemps, a miné la digue de Dunnville, et il y a des tassements vers le centre. Ces tassements sont produits par le fait que l'eau a enlevé une grande quantité de terre du fond de la rivière, terre sur laquelle était établie cette digue bâtie sur des billots placés dans le sens du courant Pour prévenir cette inconvénient, j'ai fait jeter une certaine quantité de pierre au pied de la digue. Mais il a été impossible d'en introduire sous la digue pour assujettir les billots qui la soutiennent ; dans certains endroits, la terre a été emportée jusqu'à une profondeur de 22 pieds ; la profondeur ordinaire est de 10 à 12 pieds.

Il est impossible de prévoir les résultats de cette détérioration .Si elle s'étend en arrière, les murs d'appui pourront céder et il s'en suivrait des dégâts sérieux. L'eau est si profonde et si sale actuellement qu'on ne peut distinguer ce qu'il y aurait à faire ; j'examinerai soigneusement la chose sitôt que l'eau sera devenue plus pure.

Sous d'autres rapports le canal est en bon état et ne demande que les réparations nécessaires.

Ci-jointe une liste des navires soumis à l'amende pour dégâts aux constructions, et infractions aux réglements. Ces amendes ont produit la somme de $814.35 déposée chez le percepteur du canal.

Le tout respectueusement soumis.

J'ai l'honneur, etc.,

S. D. Woodruff,

Contrôleur.

CANAL WELLAND.

ETAT indiquant les montants perçus des vaisseaux, etc., au bureau du percepteur, Ste. Catherine, pour dommages aux constructions et infractions aux réglements du canal, durant l'année fiscale expirée au 30 juin 1871.

Date.	Noms des vaisseaux, etc.	Montant perçu.	Observations.
1871.		$ cts.	
Avril 15....	Bac Skylark..........	8 00	Brisé l'ancrure de la porte, écluse No. 4.
„ 15....	Goëlette Jennie P. Mack....	10 00	Violation des réglements du canal Welland.
„ 16....	do H. P. Murray	9 00	Dommage à la porte de l'écluse No. 22.
„ 16....	do Pride of America ..	20 00	Violation des réglements du canal Welland.
„ 17....	Bac Lizzie Hutchison........	20 00	Brisé la chaîne et la passerelle, écluse No. 25.
„ 17...	Barge à vapeur Westford....	20 00	Violation des réglements du canal Welland.
„ 25....	Goëlette Cossack..	36 00	Dommage au pont à Stone Bridge.
„ 25....	Rem. à v. Minnie F. Parsons.	20 00	Violation des réglements du canal Welland.
„ 26....	do M. Battle..... ..	20 00	do do do
Mai 1er....	Steamer J. G. McGrath.....	14 00	Brisé 2 ancrures, 2 colliers, et 2 cl fs de colliers.
„ 10....	Propulseur Michigan........	10 00	Violation des réglements du canal Welland.
„ 10....	Goëlette Barker.............	10 00	do do do
„ 15....	do Pride of America...	10 00	Dommage au pont, à Welland.
„ 16 ...	Bac Beaver	20 00	Violation des réglements du canal Welland.
„ 16....	Goëlette Minnie Rice........	15 35	Dommage au pont à Port Robinson.
„ 20....	do E. B. Allan	5 00	do do do Ste. Catherine.
„ 21....	do D. M. Foster......	12 00	do do à la porte de l'écluse No. 7.
„ 21....	do Undine	10 00	do do à l'écluse d' Allanburgh.
„ 21....	Propulseur Nashua..........	10 00	Brisé 2 ancrure à la porte à do
„ 21...	Goëlette Filmore	150 00	do le pont à Allanburgh.
„ 24....	do W. W. Grant	10 00	do une ancrure et un tour. porte de l'éc. No. 13.
„ 26....	do Linnie Powell......	12 00	do 1 do et dommage aux clefs, etc.
„ 26....	Rem. à vap. M. F. Parsons..	20 00	Violation des réglements du canal Welland.
„ 28....	do Agnes McMahon ..	20 00	do do do
Juin 7....	Goëlette Lafayette Cook.....	35 00	Dommage à l'écluse No. 7.
„ 7....	do J. G. McGrath	5 00	Violation des réglements du canal Welland.
„ 10....	do Granada	20 00	do do do
„ 12....	Rem. à v. Agnès McMahon .	187 00	Dommage au pont à Stone-bridge.
„ 15....	Propulseur St. Albans.......	40 00	Violation des réglements du canal Welland.
„ 15....	Goëlette Ralston	10 00	do do do
„ 15....	do Gibson............	10 00	do do do
„ 27....	Propulseur St. Lawrence.....	16 00	Brisé l'ancrure et le collier, écluse No. 16.
		$814 35	

S. D. WOODRUFF, *Contrôleur*,
THOMAS ADAMS, *Payeur et Commis*.

BUREAU DU CANAL WELLAND,
STE. CATHERINE, le 25 juillet 1871.

APPENDICE No. 7.

CANAL WELLAND.—*Suite.*

Rapport sur les éboulements à la "Tranchée Profonde," et sur les raisons qui ont retardé l'agrandissement du canal Welland et le creusement jusqu'au niveau du lac Erié, par John Page, écr., Ingénieur-en-chef.

(No. 14, 609.)

F. BRAUN, Ecr., Secrétaire.
Ministère des Travaux Publics.

OTTAWA, le 17 février 1871.

MONSIEUR,—L'an dernier on avait tout lieu de croire, au ministère des travaux publics, que les travaux nécessaires pour creuser et curer le lit du canal Welland seraient suffisamment avancés pour permettre d'abaisser le niveau de partage et tirer l'approvisionnement d'eau du Lac Erié, vers l'automne de 1870; mais certaines circonstances ayant empêché la réalisation de ce projet, il convient d'examiner de nouveau les faits dans l'ordre suivant :—

Depuis 27 ans, il est décidé que toutes les constructions permanentes, sur la ligne de ce canal, telles que : écluses, aqueducs en siphon et l'aqueduc de la rivière Welland, seront disposées de manière à ce qu'on puisse, à un moment donné, aller chercher l'approvisionnement d'eau dans le lac Erié. On ne prévoyait alors aucune difficulté à réaliser ce projet, et, de fait, on n'en a rencontré aucune, sauf à un endroit connu sous le nom de "Tranchée Profonde."

Cette tranchée, située entre Allanburg et Port Robinson, a grandement un mille $\frac{1}{5}$ de long, et la partie du fond que l'on suppose correspondre au niveau du lac Erié se trouve généralement à 60 pieds plus bas que le sommet des levées. Toutefois, la profondeur au-dessous de la surface naturelle du terrain n'est que de 45 pieds, les 15 pieds qui restent provenant de l'excavation de matières extraites de la tranchée et déposées sur les banquettes lorsque la "Compagnie du canal Welland" creusa un étroit chenal à cet endroit.

Il est bon de rappeler ici que, dans l'origine, la compagnie sus-mentionnée se proposait de faire la tranchée assez profonde pour tirer l'eau de la rivière Welland ; mais l'on avait déjà fait des excavations suffisamment profondes sur une grande partie de la distance lorsqu'un éboulement énorme obligea la compagnie de renoncer à son projet pour adopter la Grande-Rivière comme source d'alimentation.

Le niveau se trouve ainsi de huit pieds plus élevé que celui que l'on suppose nécessaire pour tirer l'eau du lac Erié ; et de 15½ pieds au-dessus du niveau requis pour s'approvisionner d'eau dans la rivière Welland.

Après l'adoption de ce mode d'approvisionnement, les levées de la "Tranchée Profonde" semblent avoir tenu assez bien pendant un certain nombre d'années, mais pendant qu'on travaillait à agrandir le canal jusqu'à ses dimensions actuelles, il se manifesta des signes de tassement à différentes reprises.

Durant l'hiver de 1845-46, on perdit de l'eau par l'écluse d'Allanburgh et sur d'autres points, et, au printemps, on constata que le niveau était presque le même que celui qu'on supposait au lac Erié, au mois de mai suivant, il y eut, dans une des levées en amont de Port Robinson, une rupture qui fit soudainement baisser l'eau de 6 pieds. Vers cette époque, on observa deux tassements dans la tranchée profonde l'un sur le côté Est et l'autre sur le côté Ouest. On en vint à conclure qu'à l'avenir il faudrait tenir pleine cette partie du canal, alors même que les autres parties seraient à sec, et, à cet effet, on construisit deux portes d'arrêt à Port Robinson.

Depuis cette époque, l'eau a été maintenue en toutes saisons au niveau requis pour la navigation, autant du moins que les fuites ordinaires le permettent ; malgré cela, les tassements dont il est parlé plus haut, surtout celui du côté Est, ont augmenté de temps à autre, mais jamais assez pour obstruer le chenal qui correspond à la Grande-Rivière.

En 1846, il fut décidé qu'on donnerait à la " Tranchée Profonde " une largeur générale de 26 pieds au fond, mais que, dans les endroits où les éboulements sont à craindre cette largeur serait portée à 45 pieds. Pendant deux ans on travailla d'après ce plan ; au bout de ce temps les travaux furent suspendus.

On a souvent prétendu que la nature du sol dans cette tranchée est telle que si l'on ne donnait au fond qu'une largeur uniforme de 26 pieds, on aurait toujours beaucoup à craindre que la navigation soit obstruée par des éboulements.

Pour prévenir ce danger, il fut résolu en 1854 que l'on donnerait au bief de partage une largeur uniforme de 50 pieds au fond, et contrat fut passé à cet effet au mois de mai de la même année. Les travaux furent ensuite poussés avec autant d'activité que le permettaient la nature du terrain après qu'on eût fait les constructions préparatoires et qu'on se fût muni de l'outillage nécessaire.

En 1858, après avoir donné aux glacis l'angle requis, on recouvrit de gazon serré plusieurs centaines de pieds de la levée Est, à l'extrémité inférieure de la tranchée, afin d'empêcher que les talus fussent endommagés par les inondations ou les fortes pluies.

En 1865, ce contrat expira, mais il restait encore certains travaux à faire sur d'autres parties du canal avant de réduire le niveau à celui du lac Erié.

A cette époque, la tranchée profonde avait 50 pieds de large au fond,—les talus présentaient une inclinaison d'un pied sur deux, la banquette avait 10 pieds de large du côté Est, et le sentier de hâlage, large de 20 pieds, sur le côté Ouest, s'élevait à environ 4 pieds audessus de la surface des hautes eaux, ce qui donnait une section d'environ 11,250 pieds.

Pendant les travaux, on observa que le tassement augmentait vers le centre de la tranchée, et en 1862-63 on remarqua un autre léger indice de tassement, mais, ni dans l'un ni dans l'autre cas, aucun danger ne semblait à appréhender.

Mais le 25 janvier, 1867, il y eut un éboulement imprévu à environ 800 pieds au Nord de l'endroit où la levée présentait des signes de tassement. Cet éboulement avait environ 400 pieds de longueur au sommet suivant une ligne parallèle au canal, elle présentait 800 pieds à la surface de l'eau et se continuait à travers le canal en forme de triangle jusqu'à la base de la banquette opposée.

Lorsqu'on observa cet éboulement pour la première fois elle commençait immédiatement à l'arête d'avant du talus, et le tassement était presque vertical jusqu'à une profondeur de 20 pieds, mais, plus tard, le sommet s'effondra jusqu'à 16 pieds plus loin en arrière.

La partie inférieure de l'éboulement remplissait 40 pieds de large à partir de la ligne d'eau Est du canal, et réduisait la profondeur du reste à environ 13 pieds.

Depuis le niveau d'eau, en descendant, la section du lit du canal est d'environ 1,760 pieds, aux niveaux maximum et minimum, mais l'éboulement sus-mentionné réduisit cette section à environ 700 pieds sur une distance d'au moins 300 pieds.

Cet éboulement considérable fit craindre que l'ouverture de la navigation ne fût retardée, et nul doute que la chose serait arrivée si M. John Brown n'eût mis la plus grande activité à appareiller son dragueur et à draguer activement avant que la glace fût partie.

Toutefois, cet éboulement, bien que rétrécissant le chenal à un endroit n'était que peu de chose en comparaison de ceux qui eurent lieu vers la fin de mai, 1870, et qui obstruèrent complètement plus d'un tiers du canal sur une distance de 1,000 à 1,200 pieds.

A l'extrémité Nord de la tranchée, là où l'on avait bien garni la levée de gazon, et où l'on n'avait remarqué aucun indice de tassement, il y eut, dans ce même mois, un éboulement long de 800 pieds à la surface de l'eau, et à un endroit situé au Sud de cet éboulis, on observa un nouveau tassement ; en outre, sur quatre autres points, les éboulements augmentèrent considérablement.

Il y a maintenant six éboulis, en tout, dans la levée Est, lesquels mesurent ensemble une longueur de 3,900 pieds, à ou près de la surface de l'eau, et sur la plus grande portion de ce parcours, deux navires ne pouvaient passer de front, au mois de juin dernier.

Pour curer le chenal, il a fallu employer deux puissants dragueurs pendant toute la saison de 1870, durant laquelle on a extrait plus de 73,000 verges cubes de matières qu'on a transportées à plus de dix milles de là pour les jeter dans la rivière Niagara, en aval du village de Chippewa.

Il est remarquable que tous les éboulements ont eu lieu, depuis plusieurs années, du côté Est du canal, et bien qu'il y ait des traces d'anciens tassements sur la rive Ouest, tout y est demeuré stationnaire depuis longtemps. Mais il est impossible de dire si ce fait est dû à la plus grande largeur de la banquette ou du sentier de hâlage de ce côté, ou à ce que les rayons du soleil viennent frapper la levée de meilleure heure le matin et pendant un temps plus long durant les courtes journées d'hiver, ou enfin à d'autre cause directe ou indirecte.

Dans aucun des cas observés, le mouvement ne s'est borné à la façade du talus, mais la partie supérieure de la levée a tassé presque verticalement de 20 à 30 pieds. Dans quelques cas, ce tassement a eu lieu à ou près de l'arête d'avant du talus ; mais, dans certains cas récents, le tassement s'étend jusqu'à 23 pieds en arrière de la ligne de front du sommet de la levée.

Toutefois, ce qu'il y a encore de plus remarquable c'est qu'après le tassement, la partie contigue à la levée solide est invariablement de plusieurs pieds plus basse que la partie de la levée voisine du chenal, sur une distance de 10 à 30 pieds. Entre cette partie élevée et le canal, il y a généralement de nombreuses crevasses et ouvertures dont quelques-unes ont une profondeur considérable, et la surface, qui avait préalablement une inclinaison uniforme, offre un aspect excessivement raboteux et tourmenté.

Le lit du canal se contracte et le fond s'élève en proportion de l'étendue de l'éboulement, parfois de 3 à 7 pieds.

On en a conclu que bien que la partie supérieure de la tranchée ait été faite dans l'argile, la partie inférieure doit être d'une matière approchant du sable mouvant que le poids des levées contigues déplace ou, en d'autres termes : en approfondissant la tranchée, la base des talus reste sans appui et le fond étant d'une matière mouvante présente comparativement peu de résistance au déplacement des matières sur lesquelles reposent les levées contigues qui, à cause de leur poids considérable, ont une tendance à tasser et à s'incliner en dedans c'est-à-dire suivant la ligne où la résistance est la moindre et à prendre ainsi, jusqu'à un certain point, la place du sable.

Pour donner une idée de la rapidité avec laquelle s'accomplissent ces phénomènes, on peut rappeler le fait suivant : La personne qui règle les niveaux d'eau longeait la " Tranchée Profonde " dans la soirée du 25 janvier, 1867, et ne constata aucun indice de tassement, mais, dans la matinée du 26, la levée avait tassé comme on l'a dit plus haut.

J'ai cru devoir résumer ainsi les faits relatifs à la " Tranchée Profonde " afin d'appeler l'attention du ministère des travaux publics non-seulement sur les causes qui ont empêché d'adopter, en 1870, le lac Erié comme source d'approvisionnement d'eau, mais pour démontrer la nécessité de prendre des mesures de précaution avant de songer à réaliser ce projet longtemps élaboré.

Comme on l'a vu, le niveau de la Grande-Rivière est de 8 pieds plus élevé que celui qu'on suppose au lac Erié, ce qui donne un volume et un poids d'eau qui contrebalancent nécessairement la tendance des levées à l'éboulement ; par suite, si l'on retirait l'eau, les risques d'éboulement augmenteraient. Mais outre que l'éboulement se produirait parceque l'eau présenterait moins de résistance, la profondeur se trouvant diminuée un éboulis relativement peu considérable obstruerait le chenal.

En 1867 ou 1870, si l'approvisionnement d'eau avait dépendu du lac Erié, il eût été nécessaire de suspendre la navigation au commencement de la saison, ce qui aurait entraîné des résultats gravement préjudiciables au commerce du pays.

D'autre part, en utilisant, pendant les mêmes années, un niveau plus élevé on a pu arranger toutes choses de manière à ce que la navigation n'ait pas été interrompue.

De ces faits on doit conclure, selon moi, qu'il serait imprudent d'abaisser le niveau, cette année, pour introduire dans le canal les eaux du lac Erié. Il est même douteux qu'on puisse convenablement effectuer cette opération avant d'avoir *allégé* la levée Est.

Comme on l'a déjà vu, on a déposé environ 15 pieds de haut de matières sur le sommet de la surface primitive le long des deux levées de cette partie du canal, ce qui donne aux levées, presque sur tous les points de ce parcours, une hauteur de 60 pieds au-dessus du fond du canal.

Bien que la levée Ouest ait assez bien résisté jusqu'à présent, il ne s'en suit pas que le tassement de la levée Est ne soit pas dû, en partie, au poids qui la surcharge, bien que telle ne soit pas, peut-être, la cause réelle du tassement.

De plus, il ne semble pas exister de différence notable entre les matières ou les dispositions topographiques des parties de la tranchée où il y a eu des éboulements et de celles où l'on n'a constaté aucun indice de tassement ; il est donc impossible de rien conclure de précis pour l'avenir.

Je crois donc que la meilleure chose à faire serait *d'alléger* toute la levée Est jusqu'au niveau de la banquette et, en arrière, jusqu'à la partie postérieure des éboulements récents. En adoptant ce plan, il y a tout lieu de croire que les éboulements à venir seraient non-seulement moins considérables, mais qu'on pourrait, en grande partie, les éviter ; en outre, il est bien moins coûteux d'enlever les matières du sommet de la levée que du fond du canal.

Pour enlever 40 pieds de large de la levée Est jusqu'au niveau de la banquette, soit jusqu'à 20 pieds au-dessus du fond du canal, il faudrait extraire 500,000 verges cubes de matières, ce qui, en raison de la distance à laquelle on aurait à les transporter, et pour d'autres raisons, coûterait 30 centimes de piastre par verge, soit un total de $150,000.

Cette évaluation ne pourvoit pas aux travaux analogues qu'on pourrait avoir à faire sur la levée Ouest qui ne présente encore aucun signe de tassement ; toutefois, par suite de la baisse des eaux ou pour d'autre cause imprévue, il deviendra peut-être nécessaire d'adopter, pour la levée Ouest, le plan ici recommandé pour la levée Est.

J'ai l'honneur, etc.,

JOHN PAGE,

Ingénieur-en-chef, Travaux Publics.

APPENDICE No. 8.

CANAL WELLAND.—*Suite.*

Rapport sur le coût des travaux nécessaires pour obtenir une profondeur de douze pieds d'eau sur les seuils des écluses et sur tout le parcours du canal, y compris le montant probable pour les dommages que ces travaux occasionneront aux terres et aux moulins situés sur le canal; par John Page, écr., ingénieur-en-chef.

(No. 19, 668.)

F. Braun, Ecr., Secrétaire,
Ministère des Travaux Publics.

Ottawa, le 21 juillet 1871.

Monsieur,—J'ai reçu votre lettre, No. 10,898, par laquelle vous me signalez diverses questions relatives au canal Welland, et m'informez que le ministre " désire avoir un évaluation du coût des travaux nécessaires pour obtenir une profondeur de douze pieds d'eau sur les seuils des écluses et sur tout le parcours du canal, y compris le montant probable pour les dommages que ces travaux occasionneront aux terres et aux moulins situés sur le canal." Présumant que cette question ne comprend point l'élargissement du canal, et n'a trait qu'aux changements nécessaires pour obtenir un plus grand volume d'eau, j'ai l'honneur de vous adresser le rapport suivant:—

Ce canal et les constructions qui en dépendent, ont été faits pour une hauteur d'eau de 8½ pieds sur les buses des écluses, le sommet des chaperons devant se trouver 18 pouces au-dessus du niveau moyen.

Toutefois, on éleva subséquemment l'eau jusqu'à 9 pieds au-dessus des seuils et, il y a environ 14 ans, cette profondeur fut augmentée jusqu'à 10¼ pieds, c'est-à-dire au niveau actuel qui dépasse d'environ 3 pouces la pierre de couronnement des murs latéreaux.

Pour obtenir ce résultat, on fixa des madriers au-dessus des chaperons des écluses et des déversoirs, et on les assujettit par un terrassement, en arrière; les portes furent exhaussées et l'on augmenta la hauteur des levées dans les endroits où la chose était nécessaire.

Cette modification ne fut pas coûteuse et n'occasionna que peu de dégâts aux propriétés particulières.

On évita en grande partie ces dégâts en fixant, dès le début, une limite aux variations des niveaux d'eau; toutefois, dans la plupart des cas, on a atteint ces limites, en sorte que, pour obtenir la hauteur qu'on se propose d'avoir actuellement, il faudrait envisager des conditions toutes nouvelles.

L'eau, comme on vient de le voir, est actuellement à trois pouces au-dessus du chaperon des écluses; pour l'élever de 1 pied 9 pouces à 2 pieds, il faudrait exhausser les murs latéraux d'environ 3½ pieds. Cela nécessiterait une augmentation de largeur dans la chaussée, tant pour renforcer les murs que pour donner en arrière, aux nouvelles constructions, une inclinaison suffisante pour les protéger contre la gelée.

Il faudrait des portes d'écluses nouvelles presque partout, mais on pourrait néanmoins utiliser quelques-unes des entretoises ainsi que les montures de fer.

On aurait à exhausser et renforcer les murs latéraux des déversoirs, comme ceux des écluses, à augmenter la hauteur des murs à pertuis et donner une nouvelle disposition au mécanisme des vannes.

Sur plusieurs points, il faudrait augmenter la hauteur et la largeur des levées, et exhausser les chemins qui avoisinent le canal en sorte qu'ils ne puissent être submergés.

Les bassins de radoub à Port Dalhousie, auraient à souffrir certains dégâts, et il faudrait modifier considérablement les bassins de radoub et le chantier de Ste. Catherine.

On aurait à exhausser les roues et les tuyaux de conduite, de presque tous les moulins entre Ste. Catherine et Thorold, ce qui occasionnerait une dépression de niveau pour ceux qui sont alimentés par le bief hydraulique, tandis que les entrepôts et les moulins situés dans les bas-fonds auraient à souffrir des refoulements.

Prenant toutes choses en considération, j'ai l'honneur de soumettre l'évaluation approximative suivante des travaux nécessaires, pour obtenir 12 pieds d'eau sur tout le parcours du canal:—

1o.	Approfondir le havre de Port Dalhousie et partie du bassin intérieur, de façon à donner 14 pieds à l'eau basse, à l'extrémité extérieure des piliers et 13 pieds près de l'écluse..	$35,000
2o.	Exhausser la maçonnerie des murs d'écluse et des murs de soutènement, exhausser les levées contigues, construire des portes, etc., pour les écluses 1 à 25 inclusivement	312,000
3o.	Exhausser les murs des déversoirs et des levées contigues, donner une nouvelle dispositition aux portes des vannes, etc., des écluses 1 à 25 inclusivement..	31,300
4o.	Exhausser les sentiers de hâlage et les banquettes ainsi que les chemins qui les avoisinent, depuis Port Dalhousie jusqu'à l'extrémité inférieure de la " Petite tranchée profonde," située en amont de Thorold.......	98,000
5o.	Dommages aux moulins et autres propriétés, de Port Dalhousie jusqu'à Thorold	101,640
6o.	Dommages aux terres, de Port Dalhousie à Thorold..........................	18,700
7o.	Exhausser l'écluse de prise d'eau à la " Petite tranchée profonde," exhauser les tuyaux de conduite et allonger les aqueducs en siphon, entre Thorold et Allanburg..	5,600
	Exhausser le sentier de hâlage et les banquettes entre Thorold et Allanburg.	28,400
	Dommages aux terres, entre Thorold et Allanburg	6,000
8o.	Abaisser le fond et le bucs de l'écluse de prise d'eau à Allanburgh, enlever l'écluse de prise d'eau à Port Robinson, et en construire une autre près de l'extrémité supérieure de la " Tranchée profonde."...........	40,000
9o.	Abaisser le fond du canal d'Allanburg à *Stone Bridge*, (sauf sur un point du coude de Ramey) jusqu'à 2 pieds au-dessous du busc à Port Colborne, d'après le projet indiqué..	180,000
10o.	Faire disparaître les levées sur les côtés Est et Ouest de la " Tranchée profonde."..	400,000
11o.	Abaisser le fond du canal dans la tranchée rocheuse, en aval de Port Colborne, à *Stone Bridge* et au coude de Ramey................................	243,000
12o.	Abaisser le fond de l'aqueduc et de l'écluse, à Port Colborne.............	50,000
13o.	Agrandir et approfondir le havre de Port Colborne..............................	200,000
		$1,749,640
	Ajouter pour contrôle et dépenses imprévues..............................	174,360
	Total..........................	$1,924,000
	Allocation non dépensée..	465,000
	Montant requis..	$1,459,000

Ces dépenses peuvent être classées sous deux chefs distincts; le premier comprenant toutes les dépenses sur les constructions qui ne serviront pas à l'agrandissement projeté du canal; le second comprenant tous les travaux qui serviront ensuite sur le canal agrandi.

Dans la première catégorie, on peut classer l'exhaussement des écluses, déversoirs et levées, entre Port Dalhousie et Thorold, ainsi que les dommages aux moulins et autres propriétés, toutes dépenses incluses dans les items Nos. 2, 3, 4, 5 et 6..	561,640
Mais comme les dépenses imprévues et les frais de contrôle seront probablement plus considérables pour ces travaux que pour les autres, il faut ajouter 16 pour cent..	89,862
	$651,502

Il ne faut pas oublier que les travaux exécutés et les dépenses faites sous ce chef ne serviront aucunement pour le canal agrandi.

L'écluse de sortie, à Port Dalhousie, est suffisamment basse pour avoir en tout temps, excepté à de rares intervallles, 12 pieds d'eau sur les seuils durant la saison de la navigation. Toutefois, sur les seuils de l'écluse d'entrée, à port Colborne, il y a parfois beaucoup moins de 12 pieds d'eau. En 1868, durant la saison de la navigation, il y eut pendant 4 jours moins de 11 pieds d'eau sur les seuils, pendant 44 jours on constata de 11 pieds à 11 pieds 10 pouces, et pendant 7 jours de 11 pieds 10 pouces à 11 pieds 11 pouces.

En 1869, pendant 17 jours, la hauteur d'eau sur les seuils varia de 11 pieds à 11 pieds 9 pouces, et, pendant 4 jours, cette hauteur varia de 11 pieds 10 pouces à 11 pieds 11 pouces. Il est donc évident que pour avoir toujours une profondeur de 12 pieds à cette écluse les seuils et le fond devront être abaissés. Bien que cette opération doive présenter des difficultés considérables, on pourrait faire à l'avance des préparatifs qui permettraient de l'exécuter entre la fermeture et l'ouverture de la navigation.

Depuis cette écluse jusqu'à *Stone Bridge* et en aval de ce dernier point, il y a des tranchées rocheuses qui représentent grandement une longueur totale de 1½ mille; ces tranchées ont 58 pieds de large, et le fond est de 1¼ pied à 1½ pied plus élevé que le busc actuel de l'écluse. Il sera très-difficile d'approfondir ces passages et il faudra y employer plusieurs hivers, vu que les tranchées sont situées de telle sorte que l'eau s'échappe dans toutes les directions des fissures dans le roc, et l'assèchement sera nécessairement très-coûteux. Il sera donc nécessaire de diviser les travaux en courtes sections au moyen de bâtardeaux, et d'avoir des pompes à vapeur très-puissantes sur chaque section pour l'assécher. En un mot, il est probable que l'assèchement nécessaire coûtera tout autant que l'extraction des roches.

On pourra approfondir les autres parties du lit du canal en employant le dragueur, mais la levée Ouest de la "Tranchée profonde" devra être *allégée* comme on se propose de le faire pour la levée Est. Ce travail sera nécessaire non-seulement pour obtenir une plus grande profondeur dans la tranchée, mais parceque la levée Ouest a présenté, durant la présente saison, des signes de tassement plus considérable que pendant plusieurs années passées.

Il faudra aussi abaisser le fond de l'aqueduc de la rivière Welland. Je crois que, sans endommager cette construction *l'abaissement* peut être fait jusqu'à six pouces plus bas que le sommet du busc actuel de l'écluse de Port Colborne ou jusqu'à quelques pouces du sommet du busc lorsqu'il aura été abaissé.

On devra enlever l'écluse de prise d'eau à Port Robinson et en construire une autre plus près de l'extrémité de la "Tranchée profonde." De cette manière, on pourra toujours retenir l'eau dans la tranchée et vider le canal, en amont, dans la rivière Welland par l'écluse de Port Robinson.

Il faudra aussi abaisser d'environ 2 pieds les seuils et le radier de l'écluse de prise d'eau à Allanburgh.

L'évaluation comprend l'agrandissement et le creusement du havre de Port Colborne.

Après avoir ainsi énuméré les travaux qui seront principalement nécessaires pour obtenir une profondeur de 12 pieds d'eau dans le canal, je dois ajouter que mon évaluation suppose qu'on s'approvisionnera d'eau dans le lac Erié; mais je n'ai pas considéré les dépenses nécessaires pour augmenter la largeur du chenal ou agrandir les consttrucions déjà établies.

J'ajouterai aussi que la plupart des travaux mentionnés, quand même on serait autorisé à les entreprendre immédiatement, ne pourraient être terminés avant le printemps de 1874.

Votre lettre, il est vrai, ne me demande qu'une évaluation approximative du coût des améliorations projetées, mais je crois qu'il est important d'attirer l'attention du bureau des Travaux Publics sur la manière dont les allocations devront être dépensées. Je dirai tout de suite que, dans certains cas, il ne faudra pas reculer devant les dépenses si l'on veut obtenir des résultats sérieux, spécialement dans la "tranchée-rocheuse," en amont et dans le voisinage de *Stone Bridge* où l'assèchement seul coûtera probablement plus que l'extraction de la pierre du fond du canal.

Il est généralement admis qu'avant un grand nombre d'années les besoins du commerce rendront indispensable l'agrandissement du canal et, par suite, on se demande naturellement s'il serait opportun de faire les frais de l'assèchement à l'effet seul d'approfondir la tranchée

pour l'assècher encore, quelques années plus tard, avec les mêmes frais, à l'effet de l'agrandir.

Cette question semble mériter la sérieuse attention du gouvernement.

Une autre question non moins importante est l'élévation du niveau d'eau entre Port Dalhousie et Thorold, travail qui coûtera inévitablement plus de $651,500 pour permettre aux navires à destination de Port Colborne de franchir le canal sans décharger une partie de leur cargaison. Il ne faut pas oublier que cette élévation de niveau ne serait comparativement peu avantageuse aux embarcations que l'on emploie actuellement, mais il est douteux que les armateurs soient disposés à augmenter le tirant de leurs navires tant qu'ils ne pourront leur donner des dimensions plus considérables sous d'autres rapports.

Je dois dire en terminant que je n'ai pu, faute de temps, traiter, dans cette lettre, la question aussi complètement qu'elle le mérite, mais je crois avoir signalé les faits principaux, et j'ai donné une évaluation soigneusement élaborée.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,

Votre, etc.,

JOHN PAGE,

Ingénieur-en-chef, Travaux Publics.

APPENDICE No. 9.

CANAL DE LA BAIE DE BURLINGTON

(No. 17405.)
F. Brown, Ecr., Secrétaire,
Ministère des Travaux Publics, Ottawa.

Bureau du Canal Welland,
Ste. Catherine, le 24 juillet 1871.

Monsieur,—Conformément à vos instructions, j'ai l'honneur de soumettre mon rapport annuel sur l'état des constructions du canal de la Baie de Burlington.

Depuis mon dernier rapport annuel, on n'a rien dépensé pour l'entretien des quais qui forment les levées de ce canal, mais pour le bateau-passeur, etc., il a fallu dépenser la somme de $94.69. Il a fallu aussi se prouver un nouveau bateau plat et réparer entièrement le bac.

Pour prévenir les dégâts auxquels les quais sont exposés dans les tempêtes, on devra renouveler les madriers et le planchéiage de la superstructure et remplir de pierre une petite portion du quai Est. J'ai dernièrement reçu l'autorisation nécessaire pour ces réparations, et je me propose de les faire exécuter le plus tôt possible.

J'ai l'honneur, etc.,

S. D. Woodruff,
Contrôleur.

APPENDICE No. 10.

CANAL RIDEAU.

(No. 18,931.)

F. Braun, Ecr., Secrétaire,
Ministère des Travaux Publics, Ottawa.

Ottawa, juillet 1871.

Monsieur,—Conformément aux instructions générales du ministère des travaux publics en date du 23 mai 1865, j'ai l'honneur de vous soumettre le rapport annuel de l'état des différentes constructions sur le canal Rideau, pour l'année expirant le 1er juillet 1871.

Le 19 août, alors que les feux dans les bois s'approchaient de la ville qu'on crut un instant en danger, les gens de la Chaudière coupèrent la levée de la savane de Dow, en deux endroits ; la terre qui forme cette levée est sablonneuse. L'eau fit bientôt des ruptures considérables et le canal se vida entre Ottawa et Hartwell, ce qui suspendit la navigation pendant six jours. C'est le seul dégât occasionné au canal par suite de l'incendie ; il faut toutefois ajouter que quelques clôtures ont été brûlées dans le voisinage des rapides Noirs.

Pour prévenir les dégâts de cette nature, on a établi dans la digue un pertuis large de sept pieds par lequel on peut, à un moment donné, faire écouler l'eau, ce qui sera nécessaire, par exemple, lorsqu'il faudra bientôt curer le bassin et la tranchée profonde.

Le 9 septembre, l'eau du bief de partage tomba au-dessous du niveau navigable, et fut basse pendant tout le reste de la saison. Les embarcations d'un faible tirant pouvaient seules y passer, mais la navigation a été maintenue à chaque extrémité du canal, pour les besoins du commerce local.

La navigation fut fermée, *de facto*, le 30 novembre, date à laquelle les expéditeurs mirent leurs vaisseaux en hivernement, mais la navigation aurait pu continuer jusqu'à l'époque où les glaces se formèrent. Elle fut ouverte partiellement le 15 avril, et complètement le 21 avril 1871.

A la sortie des lacs au *Corbeau* et *Bob*, dans les townships de Bedford et Crosby Nord, on a construit des barrages pour retenir l'eau à l'époque de la sècheresse, mais comme les apparences annonçaient qu'on aurait, cette année, pleine abondance d'eau on n'a pas cru devoir élever le niveau du lac *Bob* plus qu'à l'ordinaire, avant d'avoir pris des arrangements pour les dégâts qui pourraient s'en suivre.

Au mois de mai, à plusieurs stations de la ligne du canal, les magistrats arrêtèrent les éclusiers et leurs ouvriers qui avaient fait descendre des radeaux le dimanche. On a depuis cessé complètement de travailler le dimanche, sauf dans les cas prévus par les Statuts Refondus du Haut-Canada, chap. 104.

Les constructions, sur ce canal, sont en bon état, et l'on ne prévoit pas que les eaux soient trop basses durant la présente saison.

La "Compagnie d'expédition de Montréal," a mis sur la ligne un nouveau bateau à voyageurs, qui n'a pas un tirant aussi fort que celui qu'employait la compagnie précédemment et qui, par suite, pourra faire son service au niveau ordinaire de l'eau.

Le pont de Newborough, pont à ferme, découvert, de 75 pieds, établi en 1862, devra être reconstruit cet hiver, vu que la charpente est en mauvais état ; on l'a réparé et renforcé pour le faire tenir pendant la dernière saison.

Le bajoyer de l'écluse inférieure, à Hogsback, pourrait céder d'un moment à l'autre, bien qu'il puisse tenir encore quelque temps ; il serait prudent d'avoir, sur place, un certain nombre de boutisses et de saisir la première occasion favorable de reconstruire le mur.

Réparations faites durant la saison sur le canal Rideau, depuis le mois de juin 1870, *et le* 30 *juin* 1871.

Moulins de Kingston. Fourni du gravier et du sable pour réparer la levée et la barrage ; rejointoyé et réparé une grande partie de la maçonnerie des écluses ; relevé, réparé et renforcé les portes ; réparations diverses au mécanisme et aux constructions en général ; renouvelé la toiture en bardeaux de la maison de pierre et fait de petites réparations à la dite maison.

Moulins de Brewer, en bas. Réparé les ventelles et les cadres de la porte supérieure, posé des poteaux busqués neufs aux portes supérieures ; fourni du gravier pour réparer le barrage ; construit un revêtement au déversoir de décharge et réparé do ; réparé la maçonnerie et les piliers de l'écluse ; réparations diverses aux ferrures, etc.

Moulins de Brewer, en haut. Petites réparations diverses au mécanisme et aux constructions en général.

Chute à Jones. Peint les portes ; fait des réparations considérables aux buses de l'écluse ; rejointoyé et réparé la maçonnerie et fait de légères réparations au mécanisme, etc.

Davis. Diverses petites réparations.

Chaffey. do do

Newboro'. Construit deux barrages ; asséché l'écluses ; curé la tranchée et réparé la maçonnerie ; arrêté les fuites, etc.

Narrows. Construit deux piliers de sûreté en aval de l'écluse, chacun de 30 pieds de long avec bon ballastage de pierre ; réparations aux piliers supérieurs ; curé l'écluse et approfondi les abords ; posé des billots en amont de l'écluse afin d'empêcher le gravier d'être emporté dans l'écluse ; renouvelé le revêtement du déversoir de décharge et étanché do ; renforcé le déversoir de décharge avec de la pierre ; exhaussé et réparé parties du même déversoir ; réparé le pont sur le déversoir, réparé la maçonnerie et posé de nouvelles coulisses ; déversoir de décharge ; réparations diverses.

Poonamalie. Réparations complètes aux ventelles supérieures, quelques réparations à la levée et réparations diverses au mécanisme.

Chute à Smith, (écluses simples.) Renouvelé les cadres de la ventelle supérieure ; posé des coulisses d'en haut, portes supérieures ; peint les portes et barrières de la maison ; réparations diverses.

Chute à Smith, (écluses accolées.) Renouvelé les portes supérieures ; do le pavé de l'écluse supérieure ; réparations diverses au mécanisme, au pont, etc., construit un nouveau déversoir de décharge ; peint do.

Old Slys. Renouvelé les portes supérieures et inférieures ; passerelle neuve ; peint à neuf les portes centrales ; quelques réparations aux piliers, à la maçonnerie et au mécanisme.

Edmond. Nouveau seuil dans les fondations du déversoir de décharge et réparations à do ; réparations à la maçonnerie en pierre du barrage ; réparé les levées ; réparations diverses.

Kilmarnock. Relevé les portes et bouché les fuites ; posé des balanciers neufs aux portes supérieures et inférieures ; changé l'emplacement du pont-tournant et renouvelé do ; réparations diverses.

Merrickville. Etabli un barrage et curé la tranchée ; réparé le mur de la tranchée et le quai, ainsi que le mur en aile de l'écluse ; réparations au pont-tournant, posé de nouveaux chaperons ; réparations diverses.

Clowes. Quelques petites réparations à la maçonnerie et au mécanisme.

Nicholson. Renouvelé les portes du bassin et fait diverses petites réparations.

Rapide de Burrit. Réparé ies porses supérieures, abaissé la chaussée du barrage ; réparations diverses.

Long Island. Construit deux piliers en amont de la pointe de l'Ile, pour protéger la nouvelle tête de glissoire, réparé les anciens piliers et la nouvelle estacade ; livré 700 verges de pierre et revêtu les levées ; réparations au barrage et au déversoir ; réparations diverses aux cadres des ventelles ; posé un assortiment complet de chaperons, et peinture do ; planchéié les portes centrales et fait diverses autres réparations, etc.

Rapide Noir. Etabli deux piliers de sûreté en aval de l'écluse, chacun de 30 pieds de long, avec bon ballastage en pierre et caissons d'amarrage ; fourni 250 verges de pierre pour revêtir les levées ; posé un coffrage en avant de la digue pour la protéger et servir de quai ;

construit une nouvelle clôture pour remplacer celles que le feu à détruite l'été dernier; réparations diverses au mécanisme, etc.

Hog's Back. Renouvelé les portes supérieures ; fourni de la pierre pour la chaussée du barrage et réparé une partie de do ; renouvelé le radier du canal de décharge ; réparé les coulisses et le mécanisme ; fait des réparations considérables aux piliers et traverses du canal de décharge ; construit des caissons en arrière des billots du déversoir pour renforcer la tête de glissoire, et ballasté do; réparations aux piliers et à la maçonnerie, diverses petites réparations.

Hartwell. Renouvelé les portes supérieures et les liens d'ancrage de do ; réparations au seuil centrale et à la maçonnerie ; renouvelé les coulisses du déversoir ; réparations aux cadres des ventelles ; diverses petites réparations.

Ottawa. Réparé les seuils des portes et les cadres des ventelles; posé plusieurs nouveaux cadres de vannes ; réparations au quai et aux portes du bassin ; réparations diverses au pont tournant, à la tranchée et à la chaussée de Mutchmore.

Enfin, on s'est procuré : deux cents barils de ciment qui ont été répartis aux diverses stations, 330 lbs. de suif et deux barils d'huile pour le mécanisme ; environ 500 pieds de madriers de pin dont on emploie quelques-uns à faire des coulisses et des balanciers pour les réparations.

JAMES D. SLATER,
Contrôleur, Canal Rideau.

APPENDICE No. 10½.

CANAL ST. PIERRE.

(No. 20,796.)

HALIFAX, N. E., le 25 janvier 1872.

A M. F. BRAUN, Secrétaire,
Au Ministère des Travaux Public, Ottawa.

MONSIEUR,—Conformément à votre lettre du 18 ultimo, (No. 12,977. Tit. 21—15,481), j'ai l'honneur de vous faire rapport que les constructions du Canal St. Pierre n'ont rien coûté, pour réparations, durant l'année fiscale expirée au 30 juin 1871.

Le canal fut fermé par la glace le 19 janvier 1871, et ouvert de nouveau à la circulation le 15 avril suivant.

L'état ci-dessous indique le nombre et le tonnage des navires qui ont franchis le canal durant chaque mois de la période sus-mentionnée.

Mois.	Nombre des navires à destination du Nord.	Tonnage.	Nombre des navires à destination du Sud.	Tonnage.
1870.				
Juillet	48	1,920	39	1,418
Août	67	2,940	62	2,307
Septembre	40	1,315	60	2,784
Octobre	54	2,019	42	1,717
Novembre	37	1,432	36	1,318
Décembre	31	1,326	19	955
1871.				
Janvier	9	186	1	17
Avril	8	643	8	365
Mai	32	1,414	20	741
Juin	25	1,040	18	900
Total	351	14,235	305	12,522

Les cargaisons de ces navires étaient principalement composées de charbon, pierre à chaux, marbre, bois de corde, poisson et farine.

262 barges ont franchi le canal durant l'année.

(Signé,)

ALEXANDER MCNAB,
Ingénieur-surintendant.

APPENDICE No. 11.

GLISSOIRES, ESTACADES ET NAVIGATION.—RIVIERE TRENT ET DISTRICT DE NEWCASTLE.

(No. 17,158.)

F. Braun, Ecr., Secrétaire,
Ministère des Travaux Publics, Ottawa.

Belleville, le 10 juillet 1870.

Monsieur,—Conformément aux instructions générales qui m'enjoignent de faire des évaluations annuelles des réparations et améliorations et un relevé des allocations et dépenses, j'ai l'honneur de soumettre le rapport suivant :

Comme j'ai eu l'honneur de vous en faire rapport, la forte inondation de l'an dernier fit beaucoup de dégâts aux constructions, particulièrement aux glissoires dans la partie inférieure de la rivière, au point que les cages ne pouvaient plus les franchir.

A l'extrémité Ouest, la navigation en eau dormante n'a pas été entravée, bien qu'il ait fallu faire des réparations considérables pour la maintenir.

Au printemps dernier, il n'y a pas eu d'entraves à la navigation. Les glissoires de la Trent ont été refaites sur un nouveau modèle pour permettre le passage de pièces isolées.

Les constructions, dans la partie de la rivière où l'eau est dormante, ont été maintenues en bon état.

On n'a pas entrepris de nouvelles constructions durant l'année. Voici les réparations qu'on devra faire cet automne et l'hiver prochain :—

Lindsay. Il faudra réparer le barrage et les constructions qui en dépendent.

Bobcaygeon. Les plateformes à l'entour de l'écluse, le pont-tournant et d'autres constructions moindres demandent des réparations.

Buckhorn. Les piliers de ventelles, les côtés des glissoires, les estacades et piliers de do, demandent les réparations ordinaires.

Rapide de Whitlas. On a passé contrat pour les réparations qui seront probablement terminées au mois d'octobre.

Hasting.—La digue a besoin d'être étanchée ; les piliers de dérivation, les jetées conductrices et les estacades, etc., qui ont souffert des dégâts au printemps et durant l'été, demandent des réparations. Sur tous les biefs de navigation en eau dormante, le trafic augmente considérablement et il faudra des améliorations et des réparations en conséquence.

Le tout respectueusement soumis.

J'ai l'honneur, etc.,

G. W. Ranney,

Contrôleur, constructions de la Trent.

APPENDICE No. 12.

ESTACADES ET GLISSOIRES,—DISTRICT D'OTTAWA.

(No. 18,660.)

F. BRAUN, Ecr., Secrétaire,
Ministère des Travaux Publics, Ottawa.

BUREAU DU CONTRÔLEUR, RIVIÈRE OTTAWA,
OTTAWA, le 30 septembre 1871.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous adresser le rapport suivant sur les constructions placées sous mon contrôle, pour l'année fiscale expirée au 30 juin 1871.

Au printemps de 1870, les eaux de l'Ottawa et de ses tributaires se sont maintenues à une hauteur moyenne, mais durant les mois d'été elles devinrent très-basses et la descente du bois ne s'est faite qu'à grands frais et avec beaucoup de retards.

Les grands incendies qui ravagèrent la vallée de l'Ottawa l'été dernier ont menacé les constructions, mais après les avoir inspectées, à la fin de la saison, je puis dire qu'elles n'ont subi que les détériorations ordinaires.

Voici un état du bois de construction qui a passé aux diverses stations, en 1870 :

Glissoire d'Ottawa ou Chaudière Sud	Cages.	Pièces.
Bois équarri	11,309	355,001
" aplani	26	357
Flottes	38	2,000
Planches	108	....
Traverses	18	....
Bois scié	3	135

Glissoire de Hull ou Chaudière Nord	Estacades.	Pièces.
Billots de sciage	241	139,691
Bois aplani		2,720

Construction de la Gatineau	Cages.	Estacades.	Pièces.
Bois équarri	152	....	4,830
" aplani	...	....	759
Billots de sciage	...	2,396	260,949

Cet état ne comprend pas les billots de sciage fournis aux moulins de la Chaudière et de Hull.

Les constructions ont été inspectées et l'on a fait les réparations suivantes, principalement entre la fin de la saison 1870 et l'ouverture de la saison 1871 :—

Pont Pooley, Ottawa,—replanchéié, renforcé et généralement réparé.

Pont Suspendu dit *Pont d'Union*,—peint, et fait l'inspection des câbles.

Pont de la Chaudière et de Hull,— posé des tabliers.

Estacade de Calabogie et du Rapide à la Chaîne,—assujetti les madriers et substitué de fortes chaînes à celles qui y étaient.

Glissoire de la rivière Coulonge. Planchéiage légèrement réparé.

Grande chute (Madawaska) Construit un barrage à la tête de la glissoire.

Rivière Noire. Reconstruit la glissoire et réparé les piliers.

Barrage de Carillon. Réparé le planchéiage et enlevé des roches du chenal.

Estacade de la Gatineau. Réparé et renforcé les piliers.

Parcours supérieur de la Madawaska. Réparé les barrages, estacades et piliers au rapide des Chênes, à la chute Raboteuse, à la Grande Chute, à la chute à Barrett et au lac Calabogie.

Parcours inférieur de la Madawaska. Réparé les constructions, sur la rivière, à Burnstown, à l'île Balmer et à Arnprior.

Station d'Ottawa ou de la Chaudière. Planchéié le fond de la glissoire supérieure, réparé la tête de glissoire et prolongé la glissoire inférieure.

Station de Hull. Réparé le plancher de la glissoire, reconstruit la tête de glissoire, en bas, et fourni des billots pour régler le courant.

Portage du Fort. Réparé la glissoire et ouvert un chemin jusqu'aux constructions d'en haut.

Calumet. Réparé les piliers latéraux et renouvelé en partie le plancher de la glissoire.

Chats. Réparations diverses à la glissoire et aux piliers latéraux.

Rivière Pétéwawa. Fait des réparations aux barrages, aux piliers et à l'estacade de la station de la chute Croche.

Au compte de construction il faut porter, pour l'année, les travaux suivants : miné et enlevé les roches qui obstruaient la navigation dans une partie du chenal de la *Rivière des Prairies*, construit trois piliers d'estacade à la *Grande Chute* et à la *Station Romains*, sur la *rivière Coulonge.*

Au printemps dernier, (1871,) la crue des eaux fut très-prématurée ; néanmoins les réparations furent exécutées et les constructions étaient prêtes pour la descente du bois sauf quelques barrages, sur la Madawaska, et à la chute Croche, sur la Pétéwawa, où la crue des eaux força les entrepreneurs à suspendre leurs travaux jusqu'à l'automne. En fait de réparations, la plus importante a été la reconstruction des glissoires de la Rivière Noire par lesquelles on a descendu, au printemps dernier, de grande quantités d'excellent bois de construction et de billots provenant des "limites" concédées sur cette rivière.

Durant la saison, l'eau s'est maintenue généralement haute dans l'Ottawa et ses affluents, principalement les rivières Madawaska et Coulonge. Le premier de ces cours d'eau a débordé longtemps avant l'Ottawa, ce qui a produit, au confluent des deux rivières, un fort courant, semblable à un rapide, dont la force n'a diminué que lors de la crue dans l'Ottawa. Des particuliers qui avaient du bois destiné à la première "descente" sur la Madawaska, ne tinrent pas compte des instructions du contrôleur à Arnprior et à l'estacade inférieure ; ils firent sortir leur bois de l'estacade de Springtown, où il était parfaitement en sûreté pour l'accumuler à l'estacade de l'embouchure de la rivière où l'eau formait alors un torrent impétueux. Il en résulta que les chaînes de l'estacade cédèrent, le 29 avril, et qu'une grande quantité de bois équarri et de billots de sciage alla se perdre dans le lac des Chats.

Au commencement de mai, il y avait accumulation de billots et de bois équarri aux estacades qui avoisinent la tête de la glissoire de la grande chute, et en amont, sur la rivière Coulonge ; l'eau étant alors excessivement haute, on attendit qu'elle eût baissé pour effectuer la "descente." Sans cette précaution, c'est-à-dire si la "descente" eût eu lieu plus tôt, il est tout probable qu'une masse énorme de bois de toute sorte aurait franchi la glissoire et la chute emportant les estacades inférieures et le pont si utile jeté à une petite distance de l'embouchure de la rivière.

Depuis plusieurs années, vers la fin de la saison, le passage du bois est toujours difficile et coûteux aux stations de Calumet, la Montagne, Portage-du-Fort et des Chats, et dans des rapports précédents j'ai recommandé la construction de barrages destinés à élever le niveau d'eau dans les glissoires à ces stations. L'autorisation nécessaire pour ces travaux a été donnée, et on les commencera à l'époque des eaux basses, ce qui facilitera le passage du bois souvent retardé jusque vers la fin de la saison. La construction de la nouvelle glissoire Du Moine sera aussi donnée à contrat, et il est probable que cette amélioration contribuera

beaucoup à développer l'exploitation du bois le long de cet affluent considérable. La construction d'une nouvelle estacade conductrice et de piliers de soutènement au " Pont Viau, " sur la rivière des Prairies, ayant été autorisée, on commencera les travaux le plus tôt possible.

Les constructions dont j'ai charge ont reçu, depuis quelques années, une grande extension et comme elles sont presque toutes faites de matériaux peu durables, il en résulte que les plus anciennes sont en assez mauvais état et que leur entretien nécessite de fortes dépenses. On devra bientôt reconstruire entièrement une partie des piliers et des glissoires qu'il est impossible de réparer ; il faudra aussi établir des constructions sur certaines parties reculées des rivières où on en demande ; en un mot il devient nécessaire de suivre le développement du commerce de bois dans la vallée de l'Ottawa. A temps convenable, j'examinerai les diverses constructions et soumettrai au bureau une évaluation de ce qu'il en coûtera pour les réparer.

J'ai l'honneur, etc.,

HORACE MERRILL.
Contrôleur, Rivière Ottawa.

APPENDICE No. 13.

GLISSOIRES ET ESTACADES,—DISTRICT DU ST. MAURICE.

(No. 17,432.)

BUREAU DU CONTRÔLEUR, TRAVAUX DU ST. MAURICE,
TROIS-RIVIÈRES, le 24 juillet, 1871.

A M. F. BRAUN,
Secrétaire T. P., Ottawa.

MONSIEUR,—Pour me conformer aux "Règlements et instructions" émanées du ministère des Travaux Publics à la date du 7 juin dernier, j'ai l'honneur de soumettre, pour l'information du bureau des travaux publics, le rapport suivant sur l'état des constructions du St. Maurice durant l'année fiscale expirée au 30 juin 1871.

CONSTRUCTION.

On n'a pas fait de nouvelles constructions durant l'année.

RÉPARATIONS.

Montants accordés pour réparations, durant l'année :

1er août, 1870		$3,575.00
17 janvier 1871	$2,947.25	
28 " "	827.49	
		$3,774.74
Total		$7,349.74
Montant dépensé	$4,907.01	
Montant cancellé	827,49	
		$5734.50
Balance au compte de l'allocation		
		$1,615.25

Pour cette somme de $4,907.01, on a fait les réparations suivantes :—

STATION No. 1.—ESTACADES À L'EMBOUCHURE DE LA RIVIÈRE.

1o. Renouvelé 22 poteaux d'amarrage dans les piliers.
2o. " 50 heurtoirs dans les "
3o. Un poteau de tamarac pour l'entrée de l'estacade.
4o. Réparations, diverses à trois caissons d'ancrage.
5o. Construction d'un pilier pour assujettir les estacades pendant l'hiver.
6o. Renouvelé 1 grand pilier.
7o. Construit 3 poteaux d'ancrage avec piliers de soutènement.
8o. 880 pieds linéaires d'estacades neuves, 5 pieds de large, 14 pouces d'épaisseur.
9o. Renouvelé 18 billots à la tête des estacades.

STATION NO. 3.—CHUTE DE SHAWINIGAN

1o. Posé un revêtement au pilier latéral dans le remous au bas de la chûte.
2o. Réparations diverses à l'estacade de la baie.

STATION NO. 4.—GRAND-MÈRE.

1o. Réparations diverses sur 1350 pieds de la vieille estacade.
2o. 675 pieds linéaires d'une estacade neuve, à pièces simples.
3o. 2 nouveaux caissons d'ancrage, avec chaînes.

STATION NO. 6.—CHUTE A LA TUQUE.

1o. Réparations diverses au grand barrage de la chute. (Inachevées.)
2o. Renouvelé 20 billots à la tête des estacades.
3o. Réparations diverses aux grands piliers en amont de la chûte.
4o. " au barrage à l'embouchure du ruisseau à Blondin.
5o. Un bac neuf.

STATION NO. 8.—CHUTE AUX IROQUOIS.

1o. Réparations diverses aux estacades, aux barrages et à la glissoire.

L'eau était extrêmement haute au commencement de mars, et j'ai dû abandonner les réparations, du barrage de la chute à la Tuque; cela explique pourquoi il reste une balance de $1,615.24 sur le montant de l'allocation. Ce barrage est grand, vieux et en ruines; l'entretien en est coûteux. Je me propose d'examiner, sitôt que l'eau sera assez basse, si en faisant sauter quelques rocs près du pilier latéral (en voie de construction dans le remous en aval, travail qui se ferait à peu de frais, on ne pourrait point abandonner entièrement ce barrage sans nuire au commerce de bois.

PERSONNEL ET FRAIS D'EXPLOITATION.

Sous ces deux chefs, on a dépensé, durant l'année, $9,634.29, soit environ $132,38 de moins que l'année précédente.

OBSERVATIONS GÉNÉRALES.

Point d'accidents pendant l'année ; tout a bien fonctionné, comme à l'ordinaire.

Durant la saison l'eau s'est maintenu très-haute. La "descente" a été généralement moins coûteuse ; on l'achève, et l'eau du St. Maurice, toujours haute, monte encore. Toutefois, je regrette que la hauteur constante de l'eau m'ait empêché de faire des mesurages assez précis pour dresser des plans et devis du nouveau barrage projeté aux Piles,—construction importante pour l'exploitation du bois sur le St. Maurice,

J'ai l'honneur, etc.,
HENRY R. SYMMES.
Contrôleur

APPENDICE No. 14.

GLISSOIRES ET ESTACADES.—DISTRICT DU SAGUENAY.

(*Original.*)

(No. 17,139.)

GLISSOIRE DE LA PETITE DÉCHARGE.

SAGUENAY, 30 juin 1871.

A. F. BRAUN, Ecr.,
Secrétaire des Travaux Publics,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre mon rapport annuel pour l'année finissant le 30 juin courant.

Les travaux confiés à ma garde ont éprouvé quelques dommages le printemps dernier par la grande crue des eaux, qui ont monté six pieds plus haut que les années ordinaires.

L'écluse conductrice à la tête de la glissoire a plusieurs parements et corps morts de cassés, et la partie inférieure étant exposée au soleil et à l'humidité, se trouve complètement pourrie et demande une réparation complète.

La partie supérieure de la tête de la glissoire (Bulkhead) se trouvant également pourrie, il faudrait en ôter un rang pour le remplacer par un neuf, et y ajouter deux autres rangs, et hausser aussi l'écluse de deux pieds ; car si par suite d'une grande inondation comme celle de 1867 ou 1871, l'estacade venait à se rompre, cela entraînerait certainement une grande perte de bois et un dommage à la glissoire comme en 1867.

Il y a aussi plusieurs chevalets ou chèvres de cassés sous la glissoire et plusieurs billots-à-clef de fendus par le bois et les souches que l'eau a entraînés.

A l'écluse A, au lac St. Jean, le déversoir a éprouvé quelques dommages par les billots qui sont pilés dessus et le font pencher—je crois que ce sont les fondations qui cèdent sous le poids des billots, vu que le bois est pourri de vétusté. Cependant, je ne pourrai en constater les dommages avant que les eaux soient basses.

Il faudrait aussi des poteaux pour les chaînes de retenu de l'estacade qui sont amarrées à des souches; mais comme ces souches commencent à pourrir, elle peuvent s'arracher d'un moment à l'autre.

J'aurai l'honneur de vous transmettre les estimés pour ces réparations dans mon prochain rapport.

Il a été dépensé pour les réparations durant le cours de l'année $83.90, qui ont été entièrement payées par votre département. Le salaire et les frais de régie se montent à $684.00 par année.

J'ai l'honneur d'être,
Votre très humble et obéissant serviteur,
(Signé) D. BOULANGER,
Surintendant des glissoires du Saguenay.

APPENDICE No. 15

HAVRE DE PORT DOVER.

(No. 17,392,)

BUREAU DU CANAL WELLAND,
STE. CATHERINE, le 24 juillet, 1872.

A M. F. BRAUN, Secrétaire,
Ministre des Travaux Publics, Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de faire mon rapport annuel au sujet du havre de Port Dover. On a enlevé le barrage de sable qui s'était formé à l'entrée de ce havre et dont je parlais dans mon dernier rapport. On a aussi enlevé une grosse roche qui se trouvait dans le chenal entre les quais ainsi que les débris apportés par les inondations du printemps et qui, s'étant accumulés au bout des quais, formaient un écueil sur lequel les navires pouvait toucher en virant de bord à leur sortie du havre, car l'espace entre les quais est tellement retréci que les vaisseaux ne peuvent virer en dedans du havre.

La superstructure de la partie extérieure de ces quais est en mauvais état et devra bientôt être renouvelée.

J'ai l'honneur, etc.,

S. D. WOODRUFF,
Contrôleur.

APPENDICE. No 16.

CHEMIN DE FER DU GOUVERNEMENT, A LA NOUVELLE-ECOSSE.

BUREAU DU SURINTENDANT GÉNÉRAL,
HALIFAX, novembre, 1871.

(No. 3,285.)
A l'Honorable Hector Langevin, C. B.,
Ministre des Travaux Publics.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de soumettre mon rapport annuel des opérations des chemins de fer du gouvernement, à la Nouvelle-Ecosse, pour l'année fiscale expirée au 30 juin 1871.

Recettes du trafic	$314,257.15
L'année précédente	275,687.73
Augmentation	38,569.42
Frais ordinaires d'exploitation	$248,696.03
L'année précédente	261,038.80
Diminution	12,342.77
Réparations extraordinaires	$31,176.89
L'année précédente	52,230.04
Diminution	21,063.15
Recettes	$314,257.15
Frais d'exploitation et réparations extraordinaires	279,872.92
Revenu net de l'année	34,384.23

Le rapport du comptable (Appendix A.) contient le bilan général des comptes du capital et du revenu, des tableaux détaillés des recettes et dépenses et tous les détails ayant trait aux opération financières.

Le trafic des passagers accuse une diminution de	1.68	par cent.
Le trafic du fret une augmentation de	27.44	"
Le trafic des voitures et chevaux une diminution de	100.00	"
Les malles et différents articles une diminution de	27.41	"

Le percentage des profits réalisés sur les passagers, le fret et d'autres items, par rapport aux recettes brutes, et celui de chaque division des frais ordinaires d'exploitation par rapport au coût entier des cpérations, est indiqué par le tableau comparatif suivant :

Dépenses.	1870.	1871.	Recettes.	1870.	1871.
Force motrice	35·15	40·24	Passagers	43·88	39·14
Dépenses des chars	11·45	14·25	Fret	52·54	58·74
Entretien de la voie et des construct.	22·82	22·72	Chevaux et voitures	0 25	
Dépenses des stations	14·35	13·63	Malles et divers	3·33	2·12
Dépenses générales	13·07	6·47			
Bateau passeur de Pictou	3·16	2·69			
	100·00	100·00		100·00	100·00

Les frais ordinaires d'exploitation ont été de 79.14 pour cent des recettes contre 94.68 de l'année antérieure.

Les recettes ont été de $2167.29 par mille.

La moyenne de la distance parcourue et les recettes par passager, et par passager par mille, sont comme suit :

Spécification.	Parcours partiel.	Entier.	Total
Moyenne des passagers par mille......	26·76	62·03	32·52
" recettes par passager par mille, en centins....	42·75	102·43	52·49
" " par mille, en centins....	1·50	1·65	1.61

Le nombre de passagers transportés durant l'année a été......... 214,305
Do do do année antérieure.... 235,452

Accusant une diminution de 1,147

Le poids du fret transporté durant l'année a été de 211,003 tonneaux, y compres le charbon.

Le poids du fret transporté en mille. 6,868,821.

La distance moyenne par tonneaux en milles est comme suit :

Spécification.	Parcours partiel.	Entier.	Total.
Distance moyenne par tonneau, en milles....	29·11	68·44	32·55
Recettes moyenne3, par tonneau....	·74	2·21	·87
" " par mille, en centins	2·56	3·24	2·68

Il est satisfaisant d'avoir à constater une amélioration générale dans les affaires de la ligne surtout dans le mouvement du fret qui accuse une augmentation de $39,753.68, soit grande ment, vingt.sept p. cent.

Il y a eu aussi amélioration notable dans le trafic de charbon ; la quantité expédiée, durant l'année, des mines de la compagnie de l'Acadie au débarcadère de Pictou, pour chargement, a été de 75,789 tonnes ; expédié à Halifax pour chargement durant l'hiver, 4,759 tonnes ; transporté à l'Est, pour consommation locale, 3,189 tonnes, et à l'ouest, y comprises 12,578 tonnes sur la parcours du chemin de fer de Windsor et Annapolis,—un total de 96,315 tonnes, soit une augmentation de 31,089 tonnes sur la même période de l'année précédente.

L'association générale des mines a un embranchement correspondant à la ligne, mais ne s'en est point encore servie poer expédier du charbon, sauf une petite quantité pour consommation locale.

On m'informe que d'autres compagnies de mines se proposent de relier leurs centres d'exploitation aux lifines du gouvernement. Lorsque ces embranchements seront complétés, il est tout probable que le trafic augmentera considérablement surtout durant l'hiver époque à laquelle le havre de Pictou est glacé mais où l'on eqpédiera de grandes quantités de charbon à Halifax, en outre, le charbon de Pictou devient en grande demande pour la consommation domestique.

Afin d'encourager cette branche importante de notre commerce, il est grandement à désirer qu'on établisse, à Halifax, des quais plus convenables que les quais actuels actuels, très-insuffisants.

Il faudra aussi de nouveaux chars à charbon et des locomotives de force suffisante dans les inclinrisons d'un angle élevé. Le matériel roulant tel qu'il existe aujourd'hui suffit à peine aux chargements d'été, à Pictou, qui ne se trouve qu'à treize milles des mines, et lorsque ce

trafic sera dirigé sur Halifax en hiver, parcours de cent milles, une augmentation du matériel roulant sera indispensable.

Le service de la malle exige une mention particulière. Durant l'année, on a construit et placé sur la ligne de nouveaux chars-poste. A l'époque où les malles n'étaient point assorties sur les trains, le bureau des postes payait cinq mille (5,000) piastres par année. Or cette somme n'a point été augmentée depuis qu'on a complété le matériel et qu'on est obligé à de nouvelles dépenses pour faire le service. Il semblerait juste que les chemins de fer du gouvernement, à la Nouvelle-Ecosse, fussent payés, pour le service postal, comme les autres chemins de fer du Canada.

Le rapport du surintendant des locomotives (App. B) contient un tableau des locomotives et des autres parties du matériel ; il indique aussi le parcours fait par les chars. Par ce rapport vous verrez que les locomotives ont été maintenues en bon état, et que plusieurs d'entr'elles ont subi des réparations considérables, comprenant des réparations faites aux chaudières, la pose de nouveaux tuyaux, etc., préalablement aux modifications qui seront requises quand on voudra employer le charbon comme combustible. Ces réparations considérables expliquent le surcroît de dépenses pour ce service.

Les chars ont été maintenus en bon état ; on a fait des réparations considérables nécessitées par l'augmentation du trafic. On a ajouté trente neuf chars au matériel roulant.

Le rapport de l'inspecteur de la voie (App. C) mentionne le fait que, durant l'année dernière, 45,137 traverses neuves ont été posées sur la ligne principale et l'embranchement de Windsor, soit sur un parcours de près de 23 milles, et, en outre, 2,393 traverses employées à construire et prolonger des évitements, dont plusieurs ont été allongés en vue de l'augmentation du roulement. Près de trois milles de lisses neuves, avec joints, ont été posées. Une partie du fer acheté en 1869 n'était pas de la meilleure qualité.

Au pont de la rivière de neuf milles, (à trente-trois milles de Halifax,) on a substitué des piliers de pierre à ceux de bois ; six arches ont été ballastées et on a renouvelé toute la charpente. La charpente des autres ponts et ponceaux a aussi été renouvelée, et consolidée par des ferrures. Durant l'été, il faudra réparer plusieurs autres petits ponts. On s'est déjà procuré le bois nécessaire pour ces réparations.

Le pont connu sous le nom de "Blackburn Pile Bridge" (à trente-huit milles de Halifax,) et que les fortes marées et la gelée avaient endommagé, comme je le disais dans mon rapport du 28 janvier dernier, a été consolidé mais demande encore du ballastage. On pourra faire ce travail graduellement en ouvrant les tranchées. Plusieurs plateformes et levées de chargement devront être reconstruites.

L'approvisionnement d'eau est insuffisant au débarcadère de Pictou. Pour suffire aux besoins du service, pendant l'été, j'ai dû faire construire un réservoir à environ cinq milles de Pictou. Ce réservoir est facilement approvisionné et à peu de frais.

Le prolongement du quai au débarcadère de Pictou a été d'un grand secours pour le service de cette station, et ne semble pas gêner la navigation. La remise aux chars a été achevée et sera de grande utilité.

La voie permanente a été maintenue en bon état ; on y a fait des réparations considérables. Mais, naturellement, il faudra veiller à son entretien, détail important et d'une large économie dans l'exploitation d'un chemin de fer.

Les interruptions et retards, causés par l'accumulation de la neige, ont été de peu d'importance, et, en général, les trains ont fait leur trajet régulièrement.

Les arrangements conclus avec le chemin de fer de Windsor et Annapolis, lorsque cette ligne a été ouverte à la circulation, semblent donner satisfaction générale.

Je regrette d'avoir à mentionner quatre accidents dont deux ont eu une issue fatale.

William McLeod a été tué par le train, à New Glasgow, en traversant la voie.—Rapporté le 16 septembre, 1870.

John Grayden, a été tué par une locomotive en traversant la voie, à Halifax.—Rapporté le 20 Octobre 1870.

Daniel Bain, garde-frein, a eu la jambe brisée en tombant du convoi, à la station des "Mines de Charbon."—Rapporté le 2 de février 1871.

James Russell, voyageur, en essayant de monter sur le train, alors en marche, tomba entre les chars, à la station d'Ellershouse, et eut la jambe brisée.—Rapporté le 10 juin 1871.

Le soin et l'attention des employés sur les trains est audessus de tout éloge ; mais rien ne peut empêcher les voyageurs de s'exposer quelquefois à des dangers sérieux.

J'ai l'honneur, etc.,

GEORGE TAYLOR,

Surintendant-Général.

APPENDICE A.

HALIFAX, NOUVELLE-ECOSSE,

Le 1er octobre 1871.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de soumettre les relevés et rapports suivants qui indiquent les opérations financières des chemins de fer sous le contrôle du gouvernement, à la Nouvelle-Ecosse, pour l'année fiscale expirée au 30 juin 1871.

A 1. Balance générale.
" 2. Compte du capital
" 3. Compte du revenu, avec relevés de 1 à 6.
" 4. Etat mensuel comparatif des recettes.
" 5. Etat indiquant le nombre des voyageurs, parcours local et total, Est et Ouest, avec le nombre de milles parcourus.
" 6. Etat indiquant le nombre de tonnes de fret, parcours local et total, Est et Ouest, avec le nombre de milles parcourus.
" 7. Tableau indiquant les opérations et dépenses aux diverses stations.
" 8. Relevé du fret expédié de toutes les stations.
" 9. Inventaire des articles disponibles.
" 10. Etat du bois et du charbon aux diverses stations.

J'ai l honneur, etc.,

THOMAS FOOT,

Comptable.

M. George Taylor, contrôleur-général, chemins de fer de la Nouvelle-Ecosse.

DT. (A 1.) BILAN GÉNÉRAL. AV.

	$ cts		$ cts.
Approvisiounements généraux	79,826 26	Compte de la Puissance	104,746 82
Aux stations	10,605 26		
En caisse	2,966 39		
Ch. de fer de Windsor et Annapolis	7,714 75		
Comptes particuliers	96 96		
James Alexander	3,469 50		
Comptes courants	67 70		
	104,746 82		104,746 82

E. & O. E. Halifax, N. E., le 30 juin 1871.

THOMAS FOOT,
Comptable.

DT. (A 2.) COMPTE DU CAPITAL. AV.

		$ cts.		$ cts.
1870.			1870.	
30 juin—Coût du chemin et de l'équipement jusqu'à cette date.		6,890,978 71	30 juin—Puissance du Canada	6,890,978 71
1871.			1871.	
30 juin—Dépense de l'année expirée au 30 juin 1871, classifiée comme suit :—			30 juin—Puissance du Canada	51,786 67
Travaux d'ingénieurs.	$1,374 89			
Voie et constructions.	68 50			
Voie permanente	9,612 01			
Matériel roulant	28,104 89			
Service des stations et de l'eau	1,872 78			
Service du quai et du bateau passeur	9,081 76			
Services divers	1,671 84			
		51,786 67		
		6,942,765 38		6,942,765 38

E. et O. E. Halifax, N.-E., le 30 juin 1871.

THOMAS FOOT,
Comptable.

Dr. **(A 3.) COMPTE DU REVENU.** Cr.

Douze mois expirant au 30 juin 1870.	Dépenses—1871.	Frais d'exploitation.	Réparations extraordinaires	Total.	Douze mois expirés au 30 juin 1870.	Recettes—1871.	Douze mois expirés au 30 juin 1870.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.		
93,185 30	Force motrice (d'après le relevé 1)	100,079 92	....	100,079 92	120,968 00	Service des voyageurs	122,999 64
37,758 73	Dépenses des chars ,, 2	35,441 38	9,663 11	45,104 49	144,834 70	do des marchands	184,588 38
102,457 96	Entr. de la voie et des cons. ,, 3	56,489 82	21,513 78	78,003 60	696 98	do des chevaux et voitures..	....
37,550 16	Dépenses des stations, ,, 4	33,902 56	....	33,902 56	9,188 05	Malles et divers	6,669 13
34,112 05	Frais généraux, ,, 5	16,092 67	....	16,092 67			
8,214 64	Bat.-passeur de Pictou, ,, 6	6,689 68	....	6,689 68			
		248,696 03	31,176 89	279,872 92	275,687 73		
	Balance	....	....	34,384 23	37,591 11		
313,278 84					313,278 84		
				314,257 15			314,257 15

Percentage,	Frais ordinaires d'exploitation et recettes brutes	79 14
,,	Réparations extraordinaires, ,, ...	9 92
	Total, Percentage ,, ...	89 06

E. et O. E. Halifax, N.-E., le 30 juin 1871.

THOMAS FOOT,
Comptable.

(Relevé 1.) FORCE MOTRICE.

Détail.	Total, Année expirée au 30 juin 1872.
	$ cts.
Salaires des conducteurs, chauffeurs et nettoyeurs	14,822 55
Combustible	31,166 41
Huile, suif et tampons	9,909 23
Réparations aux locomotives et tenders	39,894 56
Do et renouvellement des outils, lampes, etc	174 99
Do aux ateliers et salles de locomotives	1,264 21
Eaux, y comprises la pompe et les réparations au réservoir	2,058 70
Divers	789 27
	100,079 92

Percentage sur les recettes générales.............$31 85

Thomas Foot.

(Relevé 2.) DÉPENSES—CHARS.

Détail.	Classification. Frais d'exploitation.	Réparations extraordinaires	Total, Année expirée au 30 juin 1872,
	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Gages des conducteurs, préposés aux bag. et garde-freins..	13,256 52	....	13,256 52
Huile pour tampons	1,335 77	....	1,335 77
Rép. aux chars des voyageur, chars-poste, chars à bagage.	10,207 62	4,803 20	15,010 82
do aux chars à fret	7,802 76	4,859 91	12,662 67
Menus articles et combustible	1,648 09	....	1,648 09
Réparations aux ateliers, abris pour les chars, et réparations et renouvellement des outils, lampes, etc	579 20	....	579 20
Divers	611 42	....	611 42
	35,441 38	9,663 11	45,104 49

Percentage des frais d'exploitation ordinaires sur les recettes générales..$11 28
Do réparations extraordinaires sur do .. 3 08

Percentage total no .. 14 36

Thomas Foot

(Relevé 3.) ENTRETIEN DE LA VOIE ET DES CONSTRUCTIONS.

Détail.	Classification. Frais d'exploitation.	Réparations extraordinaires	Total, Année expirée au 30 juin 1872.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Payé pour réparer la voie et les clôtures	43,522 93	3,301 70	46,824 63
Fer, coussinets et fiches	704 36	10,054 56	10,758 92
Traverses	7,984 18	....	7,984 18
Gaguets, bois pour réparation des ponts et clôtures	3,301 03	7,948 21	11,249 24
Réparations aux quais	59 98	159 46	219 44
Réparations et renouvellement des outils, lampes, etc	766 50	33 60	800 10
Divers	150 84	16 25	167 09
	56,489 82	21,513 78	78,003 60

Percentage des frais d'exploitation sur les recettes générales......$17 98
Do réparations extraordinaires sur do 6 84

Percentage total do 24 82

Thomas Foot.

(Relevé 4.) DEPENSES—STATION.

Détail.	Total Année expirée au 30 juin 1871.
	$ cts.
Salaires des chefs de stations, commis, aiguilleurs et journaliers	23,723 53
Réparations aux édifices	4,030 43
Combustible, huile, lumière, papeterie, billets et autres dépenses incidentes	6,148 60
	33,902 56

Percentage rur les recettes générales........................$10 78

Thomas Foot.

(Relevé 5.) FRAIS GÉNÉRAUX.

Détail.	Total, Année expirée au 30 juin 1871.
	$ cts.
Salaires du personnel général, et des comptables et commis	7,137 55
Impressions et papeterie	3,047 02
Annonces	1,599 59
Dommages	1,926 41
Télégraphie	371 19
Divers	2,010 91
	16,092 67

Percentage sur les recettes générales $5 12

Thomas Foot.

(Relevé 6.) B.—PASSEUR DE PICTOU.

Détail.	Total, Année expirée au 30 juin 1871.
	$ cts.
Gages du capitaine, du mécanicien, des chauffeurs et des matelots	2,356 78
Combustible	2,113 05
Huile, suif et tampons	746 48
Réparations aux machines et au corps du navire	1,248 57
do et renouvellement, outils, lampes, etc	141 79
Divers	83 01
	6,689 68

Percentage sur les recettes générales $2 13

Thomas Foot.

(Relevé 4.) ETAT MENSUEL DES RECETTES.

Pour l'année fiscale expirée au 30 juin 1871. Comparée à 1870.

Mois.	1871. Voyageurs.	1871. Marchandises.	1871. Chevaux et voitures.	1871. Malles et divers.	1871. Total.	1870. Voyageurs.	1870. Marchandises.	1870. Chevaux et voitures.	1870. Malles et divers.	1870. Total.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Juillet	13;933 16	16,708 42	....	593 77	31,235 35	15,604 51	14,012 22	239 71	916 65	30,773 09
Août	13,913 81	14,671 44	....	607 39	29,192 64	12,885 09	12,431 98	186 52	635 22	26,138 81
Septembre	13,846 20	15,546 38	....	666 67	30,059 25	13,202 10	14,845 59	270 75	611 87	28,930 31
Octobre	12,016 63	19,100 53	....	700 23	31,817 39	11,211 42	13,244 27	....	926 17	25,381 86
Novembre	10,667 70	19,959 07	....	608 15	31,234 92	9,769 18	15,028 99	....	1,050 75	25,848 92
Décembre	9,855 31	17,079 92	....	730 56	27,665 79	9,464 40	13,193 03	....	763 35	23,420 78
Janvier	6,105 43	8,936 04	....	366 36	15,407 83	6,677 72	7,908 55	....	566 28	15,152 55
Février	5,251 64	9,784 32	....	432 29	15,468 25	5,061 99	6,696 69	....	542 10	12,300 78
Mars	6,361 05	14,008 19	....	336 31	20,705 55	6,172 85	8,758 60	....	565 92	15,497 37
Avril	8,293 95	14,725 28	....	664 09	23,683 32	8,340 07	11,303 19	....	616 56	20,259 82
Mai	10,217 99	17,038 68	....	437 42	27,694 09	10,206 74	14,012 02	....	978 58	25,197 34
Juin	12,536 77	17,030 11	....	525 89	30,092 77	12,371 93	13,399 57	....	1,014 60	26,786 10
Total	122,999 64	184,588 38	....	6,669 13	314,257 15	120,968 00	144,834 70	696 98	9,188 05	275,687 73

Thomas Foot.

SERVICE DES VOYAGEURS. (A 5.)

Mois.	Transport local. Est.	Transport local. Ouest.	Transport local. Total.	Transport local. Parcours par mille.	Parcours total. Est.	Parcours total. Ouest.	Parcours total. Total.	Parcours total. Parcours par mille.	Totaux. Est.	Totaux. Ouest.	Totaux. Total.	Totaux. Parcours par mille.
Juillet....1870..........	12,220	12,402	24,622	614,805	1,393	1,388	2,781	192,185	13,613	13,790	27,403	806,990
Août ,, ...	13,900	13,270	27,170	712,255	1,592	1,407	2,999	204,696	15,492	14,677	30,169	916,951
Septembre ,, ...	10,080	9,565	19,645	528,567	1,315	1,568	2,883	214 188	11,395	11,133	22,528	742,755
Octobre ,, ...	8,357	6,854	15,211	424,995	1,969	2,167	4,136	245,283	10,326	9,021	19,347	670,278
Novembre ,, ...	7,843	7,360	15,203	426,898	1,639	1,675	3,314	188,184	9,482	9,035	18,517	615,082
Décembre ,, ...	8,219	7,525	15,744	479,654	1,753	1,721	3,474	196,335	9,972	9,246	19,218	675,989
Janvier...1871..........	5,057	4,710	9,767	355,466	1,156	1,066	2,222	104,953	6,213	5,776	11,989	460,419
Février... ,, ...	4,322	4,180	8,502	250,539	1,084	1,120	2,204	104,970	5,406	5,300	10,706	355,509
Mars ..... ,, ...	5,217	5,244	10,461	151,164	1,523	1,506	3,029	282,102	6,740	6,750	13,490	433,266
Avril..... ,, ...	6,071	6,036	12,107	311,110	1,574	1,527	3,101	170,308	7,645	7,563	15,208	481,418
Mai...... ,, ...	8,863	8,090	16,453	411,444	2,001	1,965	3,966	233 826	10 364	10,055	20,419	645,270
Juin...... ,, ...	10,695	10,487	21,182	580,877	2,207	1,922	4,129	234,810	12,902	12,409	25,311	815,687
Totaux de l'année 1871..	100,344	95,723	196,067	5,247,774	19,206	19,032	38,238	2,371,840	119,550	114,755	234,305	7,619,614
Totaux de l'année 1870..	112,774	109,868	222,642	6,686,076	6,564	6,246	12,810	1,046,398	119,338	116,114	235,452	7,832,474

THOMAS FOOT.

SERVICE DES MARCHANDISES (A 6.)

Mois.	Transport local.				Parcours total.				Totaux.			
	Est.	Ouest.	Total.	Parcours par mille.	Est.	Ouest.	Total.	Parcours par m	Est.	Ouest.	Total.	Parcours par mille.
Juillet....1870..........	20,130	5,529	25,659	522,105	774	764	1,538	96,490	20,904	6,293	27,197	648,595
Août...... ,, ...	12,770	4,856	17,626	442,775	562	1,150	1,712	123,827	13,332	6,006	19,338	566,602
Septembre ,, ...	9,194	5,131	14,325	368,296	332	1,492	1,824	126,478	9,526	6,623	16,149	494,774
58 Octobre... ,, ...	15,480	3,646	19,126	505,036	303	1,791	2,094	165,665	15,783	5,437	21,220	670,701
Novembre. ,, ...	12,524	6,779	19,303	592,434	334	2,084	2,418	180,891	12,858	8,863	21,721	773,325
Décembre. ,, ...	6,193	17,907	24,100	435,735	379	1,573	1,952	141,211	6,572	19,480	26,052	576,946
Janvier ...1871..........	2,136	4,008	6,144	268,560	236	570	806	45,636	2,372	4,578	6,950	314,196
Février ... ,, ...	2,032	6,188	8,220	422,565	150	590	740	39,758	2,182	6,778	8,960	462,323
Mars...... ,, ...	2,175	6,259	8,434	508,821	261	908	1,169	65,605	2,436	7,167	9,603	574,426
Avril...... ,, ...	6,563	5,239	11,802	544,686	315	681	996	63,236	6,878	5,920	12,798	607,922
Mai ...... ,, ...	11,659	6,058	17,717	418,230	389	1,150	1,539	106,774	12,048	7,208	19,256	525,004
Juin ...... ,, ...	14,252	5,858	20,110	547,614	441	1,208	1,649	106,393	14,693	7,066	21,759	654,007
Total des tonneaux 1871..	115,108	77,458	192,566	5,606,867	4,476	13,961	18,437	1,261,964	119,584	91,419	211,003	6,868,821
Total des tonneaux 1870..	85,155	63,072	148,227	4,175,611	2,019	5,225	7,244	608,416	87,174	68,297	155,471	4,784,027

THOMAS FOOT.

ETAT indiquant les opérations et les dépenses des différentes stations (A 7.)

Stations.	Nombre des Voyageurs.			Tonnes de Fret.			Dépenses aux Stations.	
	Arrivée.	Départ.	Par cent.	Arrivée.	Départ.	Par cent.	Montant.	Par cent.
							$ cts.	
Richmond	43,621	93,565	29.28	56,766	19,376	18.04	12,050 47	35.55
Bedford	11,152	8,922	4.29	1,090	269	.32	464 35	1.37
Windsor Junction	3,801	3,811	1.62	16,074	115	3.83	853 28	2.52
Beaver Bank	2,143	1,172	.71	467	944	.33	337 58	.99
Mount Uniacke	2,765	1,679	.95	547	1,312	.46	394 97	1.16
Ellershouse	2,702	4,282	1.49	710	732	.34	419 50	1.24
Newport	3,805	3,058	1.47	493	2,643	.74	882 65	2.60
Windsor	28,223	18,767	10.03	22,603	9,634	7.64	3,869 97	11.41
Enfield	3,634	3,032	1.42	1,755	366	.50	467 78	1 38
Elmsdale	5,213	2,733	1.70	2,386	1,950	1.02	743 26	2.19
Shubenacadie	11,231	5,000	3.46	2,375	2,224	1.09	817 93	2.41
Stewiacke	2,308	2,094	.94	446	1,696	.51	645 98	1.91
Brookfield	4,628	2,890	1.61	880	2,428	.78	459 35	1.36
Truro	19,449	13,169	6.96	13,586	6,715	4.81	2,532 95	7.47
Riversdale	686	735	.30	584	1,705	.55	430 78	1.27
West River	2,262	1,619	.83	274	1,200	.35	423 74	1.25
Glengarry	2,341	1,181	.75	191	524	.17	395 67	1.18
Hopewell	3,641	3,158	1.45	1,633	698	.55	529 89	1.56
Coal Mines	4,248	4,885	1.95	1,032	98,256	23.53	584 19	1.72
New Glasgow	9,751	9,686	4.14	4,728	1,587	1.50	1,310 97	3.87
Pictou Landing	6,843	6,864	2.92	76,651	8,115	20.09	3,696 74	10.90
Pictou	12,475	10,743	4.95	1,670	1,048	.64	1,318 35	3.89
Way Stations	47,385	31,260	16.78	4,062	47,466	12.21	272 21	.80
Totaux	234,305	234,305	100.00	211,003	211,003	100 00	33,902 56	100 00

THOMAS FOOT.

ETAT DÉTAILLÉ du fret expédié des stations, pour l'année expirée le 30 juin 1871. (A 8.)

Stations.	Bétail.				Produits Forestiers.											
					Pieds de superficie.		Ton'x de 40 p. c.							Bois de chauffage.		
	Chevaux.	Bêtes à cornes.	Moutons.	Veaux.	Madriers et planches.	Eillots.	Bois de construction.	Mâts et espars—No.	Traverses de chemin de fer—No.	Ecor. de pruc.—Cordes	Gournables—No.	Bardeaux—M.	Lattes, douves et douelles—M.	Chars.	Pieds cubes.	Charbon—Tonneaux
Richmond	253	125	93	36	7,079		84					14	9			50
Bedford	29	25	16	8	32,495							85				
Windsor Junction	5	6	4	10		14,400	9							3	2,304	
Beaver Bank	3	30	1	13	281,130	5,760		17				604	135	18	2,304	
Mount Uniacke	19	37	10	18	82,334	305,249	225	25				803		8	2,816	
Eilershouse	22	55	128	45	81,900		36		330			2	2	7	2,816	
Newport	19	343	763	145	41,000				1,600			20		4		
Windsor	99	396	1,037	45	171,227		1,368				1,600		9,515	18		42
Enfield	20	22	36	15	67,700					6		9	18			
Elmsdale	36	91	88	41	13,900			74	1,440		5	478				
Shubenacadie	81	108	1,055	136	733,897		8			30		1,525	2			1
Stewiacke	228	198	893	135	123,500		37				2,000	518	14	96		
Brookfield	75	749	2,658	537	433,308		1,836	112	2,089			45	32	31		
Truro	289	1,268	4,972	302	450,540		794	11				10	12	25	676	6
Riversdale	19	12	61	4	240,180		637	17				145	122	56	43,264	
West River	66	45	544	176	7,125	1,080	18,960			14		19		24	18,432	
Glengarry	50	25	133	23	88,800		259					26				
Hopewell	68	223	1,258	138	73,300	8,500						54				
Coal Mines	46	6		1	5,000											92,725
New Glasgow	143	864	2,612	10	5,000		3						8			
Pictou Landing	56	39	53		106,440		9		30			16	125			
Pictou	57	14			1,500							108	18			
Flag Stations	72	137	561	73	5,109,793	161,900	4,460	147	104,740		120	679	15,396	672	319,210	350
Windsor and Annapolis Railway Through Freight	73	2,233	5,146	370	167,900			20				60				
Totaux	1,828	7,051	22,147	2,281	8,375,048	496,880	28,725	423	110,229	50	3,125	5,220	25,408	962	391,822	93,174

ÉTAT DÉTAILLÉ.—*Suite.*

Stations.	Produits des Mines.						Produits Agricoles.									
										Boisseaux.						
	Manganèse—Ton'x	Pierre—Tonneaux.	Chaux et ciment—Quintaux.	Chaux et ciment—Barils.	Briques—No.	Fer et cuivre, en boîtes, boulons, en gueuses, en morceaux et fonte—Lbs.	Fleur—Barils.	Farine—Barils.	Sacs de fleur, avoine, maïs, seigle et sarrazin—en lbs.	Avoine.	Blé.	Orge.	Pommes de terre.	Navets, betteraves et carottes	Maïs, pois et fèves.	Beurre et fromage—en lbs.
Richmond			68	545	9,352	3,217,012	24,758	2,587	29,375	5,172	16	194	605	34	208	29,722
Bedford						26,650	95	19	252	464		4	4	21		
Jonction de Windsor						34,190	11	5	2				18	8		
Beaver Bank		18			1,000	240	9	1		12			41			580
Mount Uniacke						14,826		1		29	160	5	748	49	3	6,781
Ellershouse						12,550	35	4		180			3,251	37	3	
Newport	11		2,390			1,260	49	1		177			3,905	545	80	8,580
Windsor	2		183	2	1,300	404,426	404	27	120	575		332	2,359	7,748	1	37,295
Enfield		36	6		700	21,380	41	6		51		4	80		1,550	900
Elmsdale			10		25	200	102	7	4	293	1	20	745	37		9,326
Shubenacadie		18	461		130,850	25,430	157	9	320	206	12	6	499	145	5	29,565
Stewiacke		9	75			1,940	142	3	600	640	4		994	155		28,230
Brookfield		126	251			3,500	61	11	600	565			1,798	127		52,581
Truro	845	1	43			842,532	3,111	89	3,441	757		176	25,234	1,903	15	313,759
Riversdale						16,654	4	9	497	127			30			932
West Rivers		36	2		600	118,710	31	383	50,450	6,745	3	45	491	20		41,745
Glengarry						9,330	14	21	6,250	663	2	15	121			4,608
Hopewell	9		5			1,730	271	676	18,620	4,370	10	325	252		28	39,075
Mines de charbon			10			2,650	23	51	2,081	873		60	2			330
New Glasgow		217	6	10	700	184,795	358	614	8,705	2,234	6	309	96			62,195
Débarcadère de Pictou		633				321,120	49,095	619	15,570	6,360	152	2,584	534	16	426	147,241
Pictou		1		367		154,678	1,684	177	9,640	672	18	529	88		3	37,460
Stations à pavillon		17,702	4,546	28	14,909,400	554,904	417	74	3,924	710	30	121	632	6	1,095	12,720
Fret pour toute la ligne, chemin de fer Windsor et Annapolis						159,771	18	1	1,307	601			30,678	1,407	1,604	390,280
Totaux	867	18,797	8,056	952	15,053,927	6,130,478	80,890	5,395	161,758	32,476	414	4,729	73,205	12,258	5,021	1,253,905

ÉTAT DÉTAILLÉ.—*Suite.*

Stations.	Foin—Tonneaux.	Produits des Pêcheries. Poisson. Barils.	Produits des Pêcheries. Poisson. Secs—en lbs.	Produits des Pêcheries. Saumon de toute sorte—en lbs.	Produits des Pêcheries. Huitres—Barils.	Mélasses—Bariques.	Mélasses—Barils.	Sucre—Quintaux.	Sucre—Barils.	Lard. Salé—en barils.	Lard. Frais—en lbs.	Boeuf et autres viandes. Salé—en barils.	Boeuf et autres viandes. Frais—en lbs.	Cuirs et peaux—en lbs.	Cuir—Lbs.	Marchandises sèches, quincaillerie, liqueurs, épiceries, et autres marchandises de toute espèce, non énumérées—en lbs.
Richmond	22	4,679	229,953	50	33	1,903	446	515	3,615	2,307	12,760	170	35,125	512,046	7,911	15,222,889
Bedford	......	12	400	......	......	......	....	....	8	......	....	......	800	....	....	279,755
Jonction de Windsor	......	1	....	......	......	......	....	....	......	1	....	.....	....	....	1,470	42,160
Beaver Bank	5	1	....	......	......	......	....	....	......	......	200	......	....	....	....	8,674
Mount Uniacke	1	2	....	......	......	......	....	....	......	......	3,759	100	29,135	4,357	....	57,302
Ellershouse	10	4	....	......	......	......	....	....	1	4	....	......	18,480	....	5,520	569,152
Newport	339	2	....	......	......	......	....	....	1	2	2,830	......	57,990	3,730	460	64,980
Windsor	1,038	75	26,880	......	......	......	....	....	......	2	18,305	4	17,685	9,265	1,105	1,304,775
Enfield	10	1	....	......	......	......	....	....	......	4	470	......	1,110	1,450	....	147,430
Elmsdale	47	9	100	......	......	......	....	....	......	2	7,871	754	188,225	23,372	13,186	232,522
Shubenacadie	407	2	....	......	......	1	....	....	......	2	12,540	1	55,591	365	22,132	261,160
Stewiacke	272	2	....	1,130	......	......	1	....	......	......	26,790	......	15,800	830	520	83,705
Brookfield	229	3	....	......	......	......	....	....	......	......	54,531	......	62,151	5,635	3,040	107,098
Truro	1,120	75	1,340	......	......	6	6	2	16	11	219,517	......	48,939	19,230	25,139	1,063,607
Riversdale	4	......	....	......	......	......	....	....	......	......	2,421	......	880	210	....	9,216
West Rivers	......	11	220	......	......	4	....	....	8	......	64,780	820	8,180	6,042	6,490	140,202
Glengarry	......	1	....	......	......	......	....	....	1	......	26,248	1	2,500	50	1,100	65,574
Hopewell	8	4	110	......	......	......	....	....	......	......	55,330	......	44,390	1,510	21,020	127,504
Mines de charbon	......	......	....	......	......	......	....	....	3	......	....	......	420	....	5,150	71,320
New Glasgow	......	14	400	85,815	......	1	....	....	5	93	17,140	45	10,150	22,710	27,428	542,655
Débarcadère de Pictou	24	31	22,450	750	1,413	......	....	....	74	7,649	52,113	44	5,413	35,520	34,140	2,094,736
Pictou	......	96	4,284	150	9	9	6	....	19	54	20,107	10	2,484	8,031	562,798	535,212
Stations à pavilion	219	106	6,810	......	......	29	9	3	71	117	22,880	......	18,300	17,880	1,440	3,742,228
Fret pour toute la ligne, chemin de fer Windsor et Annapolis	1,111	132	17,973	......	43	1	....	....	1	34	167,173	......	524,428	47,360	6,890	3,665,107
Totaux	4,866	5,263	310,920	87,895	1,498	1,954	468	520	3,823	10,282	787,765	1,949	1,148,176	719,593	746,929	30,438,963

THOMAS FOOT.

INVENTAIRE du matériel disponible, 30 juin 1871. (A 9.)

427,839 lbs. Vieilles lisses	$3,557 48	
18,479 ,, Vieux coussinets	54 70	
1,052 Jumelles	1,239 40	4,851 58
Inventaires des approvisionnements en entrepôt général à Richmond	33,359 72	
Papeterie et billets au bureau général à Richmond	5,180 18	38,539 90
7,943 cordes de bois à diverses stations, d'après relevé	34,988 48	
4,696 minots de charbon	563 52	35,552 00
Inventaire du matériel disponible aux différentes stations.		
Richmond	117 81	
Bedford	21 40	
Junction de Windsor	16 51	
Beaver Bank	18 76	
Mount Uniacko	12 25	
Ellershouse	10 60	
Newport	17 89	
Windsor	62 97	
Enfield	18 59	
Elmsdale	26 19	
Shubenacadie	25 33	
Stewiacke	20 37	
Brookfield	20 57	
Truro	79 77	
Riversdale	17 29	
West River	20 93	
Glengarry	16 97	
Hopewell	18 29	
Coal Mines	18 92	
New Glasgow	19 54	
Débarcadère de Pictou	281 83	
Pictou	20 00	882 78
		$79,826 26

THOMAS FOOT.

INVENTAIRE du bois et du charbon aux diverses stations le 30 juin 1871. (A 10.)

STATIONS.	Bois en corde.	Charbon en minots.
Richmond	6,272	894
Bedford	....	49
Jonction de Windsor	14,464	495
Mount Uniacke	3,072	75
Stillwater	....	275
Ellershouse	96	
Newport	....	57
Windsor	8,448	1,122
Enfield	....	157
Elmsdale	160	137
Shubenacadie	8,832	
Milford	....	
Stewiacke	128	216
Polly Bog	23,424	240
Brookfield	....	43
Truro	2,752	
Riversdale	20,736	
West River	....	130
Glengarry	3,840	268
Hopewell	....	
Mines de charbon	....	
New Glasgow	....	268
Débarcadère de Pictou	4,704	270
Pictou	....	
Sur la ligne	919,728	
	1,016,656 or 7,943 cords.	4,696

THOMAS FOOT.

APPENDICE B.

SERVICE DES CHARS ET LOCOMOTIVES,
RICHMOND, le 17 novembre 1871.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre les états relatifs au service des chars et locomotives, pour l'année expirée au 30 juin 1871.

LOCOMOTIVE No. 1.

A l'atelier,—demande une chaudière neuve et diverses autres réparations.

No. 6. FOURNEAU A CHARBON.

En bon état. La chaudière a été éprouvée sous une pression de 160 lbs. par pouce carré, après y avoir fait des réparations considérables ; posé 3 pièces neuves dans la chaudière même et 2 pièces dans l'entonnoir, avec un assortiment de tuyaux neufs ; peinturée.

No. 7. FOURNEAU A CHARBON.

En bon état ; a été peinturée.

No. 8. FOURNEAU A CHARBON.

En état de service, mais demande des réparations.

No. 9. FOURNEAU A BOIS.

En bon état.

No. 10. FOURNEAU A BOIS.

En état de service. Eprouvé la chaudière, après y avoir fait des réparations considérables ; posé 3 plaques neuves au fond de la chaudière et 2 dans l'entonnoir, aussi un assortiment de tuyaux neufs ; peinturée.

No. 11. FOURNEAU A CHARBON.

En bon état. Réparé la chaudière ; posé une plaque neuve près de la plaque aux tuyaux ; posé des pièces dans l'entonnoir et un nouvel assortiment de tuyaux ; éprouvé la chaudière à une pression de 150 lbs. par pouce carré.

No. 12. FOURNEAU A CHARBON.

En bon état ; peinturée.

No. 13. FOURNEAU A CHARBON.

En état de service.

No. 14. FOURNEAU A BOIS.

En bon état. Eprouvée à une pression de 150 lbs. par pouce carré, après qu'on eût posé un nouveau foyer, deux plaques neuves dans l'intérieur de la chaudière, réparé les tuyaux et fait les modifications nécessaires pour employer le charbon quand la chose sera jugée convenable ; peinturée.

No. 15. FOURNEAU A CHARBON.

En état de service.

No. 16. FOURNEAU A BOIS.

En bon état ; peinturée.

No. 17. FOURNEAU A BOIS.

En réparation.

No. 18. FOURNEAU A BOIS.

En bon état. Posé des tuyaux neufs et 2 plaques dans l'entonnoir ; fait les modifications nécessaires pour employer le charbon quand la chose sera jugé convenable. Eprouvée, avec succès, à une pression de 150 lbs ; peinturée.

No. 19. FOURNEAU A BOIS

En état de service.

No. 20. FOURNEAU A BOIS.

En état de service.

No. 21. Fourneau a bois.

En état de service ; demande des réparations.

No. 22. Fourneau a bois.

En réparation.

No. 23. Fourneau a bois.

En état de service ; demande des réparations.

No. 24. Fourneau a charbon.

En état de service ; demande des réparations.

No. 25. Fourneau a bois.

En état de service ; demande des réparations.

No. 26. Fourneau a charbon.

En bon état.

Je puis dire, en deux mots, que tout le matériel roulant est en bon état. Les réparations aux locomotives ont été assez considérables parce que presque toutes ont été envoyées à l'atelier en même temps pour réparations aux chaudières.

On a grand besoin, à Richmond, d'une nouvelle plateforme tournante.

Le parcours de cette année excède de 33,064 milles celui de l'an dernier, c'est pourquoi la consommation des divers articles a été plus considérable.

SERVICE DES CHARS.

Chars de première classe.—On y a fait des réparations considérables ; posé 8 nouvelles roues d'acier, 38 roues de fontes, reparé deux roues, posé 19 crapaudines neuves ; 3 chars ont été peinturés, 3 vernis ; 4 ont besoins d'être peinturés. Deux de ces chars (No. 7 et 10) ont été recouverts de ce qu'on appelle "couvertures monitors," (*monitor tops*,) et l'intérieur a été complètement renouvelé.

Chars de seconde classe. Ces chars ont subi des réparations générales; posé 16 nouvelles roues de fonte, réparé 4 roues et posé 5 nouvelles crapaudines. Un char a été peinturé, 4 vernis.

Chars de la poste et à fumer. Posé 10 nouvelles roues de fer forgé, 12 roues de fonte et 7 nouvelles crapaudines ; un char a été peinturé, 1 verni.

Chars de l'exprès et des bagages.—Ces chars ont subi des réparations générales, on y a posé 13 nouvelles crapaudines ; 2 ont été peinturés, 1 verni.

Chars à marchandises (fermés.) Réparations générales ; 4 roues neuves de fer forgé, 24 roues de fonte, réparé huit roues et posé 19 crapaudines neuves. Plusieurs ont besoin d'être peinturés.

Chars à bestiaux.—Posé 34 roues neuves de fonte, réparé huit roues et posé 20 crapaudines neuves.

Chars plate-formes.—Réparations générales, posé 24 roues neuves de fonte, réparé 24 roues et posé 36 crapaudines neuves.

Chars à charbon.—Quelques légères réparations ; posé 24 roues neuves de fonte, réparé 24 roues et posé 36 crapaudines neuves.

J'ajouterai quelques observations ; durant l'année, on a construit un char de 1ère classe, 3 chars d'exprès et bagages, 12 chars à marchandises (fermés), et 20 chars à charbon. Aussi renouvelé la boiserie de : 1 char de 1ère classe, 4 chars à marchandises (fermés) et 11 chars plate-formes.

Je dirai enfin que le parcours des chars et des chasseneige n'avait pas été noté avant l'année expirée au 30 juin 1870.

Votre, etc.,

William Johnston,

Préposé au roulement.

A M. Geo. Taylor,

Gérant général, Ch. de F. de la N.-E.

(B, 1) ÉTAT DES LOCOMOTIVES. 30 Juin 1871.

No.	Constructeurs.	Reçues sur la ligne.	Poids. Allège. Locomo.	Poids. Allège. Tender.	Poids. Allège. Total.	Poids. Équipées. Locomo.	Poids. Équipées. Tender.	Poids. Équipées. Total.	Sur roues motrices	Capacité du Tender en gallons.	Cyl-in're Diam're	Cyl-in're Piston.	Roue mot. No.	Roue mot. Diam're	No. de roues. Truck.	No. de roues. Tender.	Milles parcourus cette année.	Milles parcourus jusqu'à cette date.
											in	in		ft				
1	Cie. manufacturière de Mattfield, E. Bridgewater, Mass.	Décembre 1854	50,000	24,000	74,000	54,000	40,000	94,000	32,000	1,850	15	20	4	5¼	4	8	......	92,455
6	Neilson et Cie., Glasgow	do 1857	61,000	29,000	90,000	67,000	43,000	110,000	39,000	1,700	16	21	4	5	4	8	9,828	145,999
7	do do	Janvier 1858	61,000	29,000	90,000	67,000	43,000	110,000	39,000	1,700	16	21	4	5	4	8	20,790	153,283
8	Cie. de Portland, Portland, Maine.	Juillet 1858	53,200	23,150	76,350	57,200	39,350	96,550	33,800	1,700	14	22	4	5	4	8	20,160	231,156
9	do do	do	58,500	25,000	83,500	64,000	41,000	105,000	39,000	1,950	16	22	4	5	4	8	30,012	217,052
10	Neilson et Cie., Glasgow	Août 1858	61,000	29,000	90,000	67,000	43,000	110,000	39,000	1,700	16	21	4	5	4	8	8,680	165,993
11	do do	do	61,000	29,000	90,000	67,000	43,000	110,000	39,000	1,700	16	21	4	5	4	8	8,544	169,646
12	Cie. de Portland, Portland, Maine.	Octobre 1858	58,500	25,000	83,500	64,000	41,000	105,000	39,000	1,950	16	22	4	5	4	8	7,417	201,096
13	do do	Décembre 1858	53,200	23,150	76,350	57,200	39,350	96,550	33,800	1,700	14	22	4	5	4	8	20,961	203,801
14	do do	Février 1859	58,500	25,000	83,500	64,000	41,000	105,000	39,000	1,950	16	22	4	5	4	8	10,395	220,298
15	Neilson et Cie., Glasgow	Novembre 1858	65,000	29,000	94,000	68,000	43,000	111,000	39,000	1,700	16	21	4	5	4	8	13,030	108,979
16	do do	Décembre 1858	65,000	29,000	94,000	68,000	43,000	111,000	39,000	1,700	16	21	4	5	4	8	8,902	113,866
17	do do	Avril 1859	65,000	29,000	94,000	68,000	43,000	111,000	39,000	1,700	16	21	4	5	4	8	12,792	90,673
18	do do	Mai 1859	65,000	29,000	94,000	68,000	43,000	111,000	39,000	1,700	16	21	4	5	4	8	6,554	88,356
19	do do	Août 1859	65,000	29,000	94,000	68,000	43,000	111,000	39,000	1,700	16	21	4	5	4	8	17,448	131,724
20	do do	do	65,000	29,000	94,000	68,000	43,000	111,000	39,000	1,700	16	21	4	5	4	8	14,134	94,376
21	Cie. Canadienne de locomotives, Kingston, C. O.	Décembre 1867	54,000	22,400	76,400	60,000	38,000	98,000	35,000	1,900	15	22	4	5½	4	8	7,678	49,553
22	do do do	Mai 1867	54,000	22,400	76,400	60,000	38,000	98,000	35,000	1,900	15	22	4	5½	4	8	15,898	89,136
23	do do do	do	54,000	22,400	76,400	60,000	38,000	98,000	35,000	1,900	15	22	4	5½	4	8	22,127	91,805
24	do do do	Juin 1869	54,000	22,400	76,400	60,000	38,000	98,000	35,000	1,900	[illegible]	22	4	5	4	8	26,470	53,569
25	do do do	Juillet 1869	54,000	22,400	76,400	60,000	38,000	98,000	35,000	1,900	15	22	4	5	4	8	32,998	55,244
26	Ateliers de locomotives de Grant, Patterson, N. J.	Juin 1870	64,000	22,400	85,000	70,000	39,000	109,000	50,300	1,900	18	24	6	4	4	8	21,531	23,099
																Total...	336349	2791159

William Johnston.

(B 2.) AUTRE MATÉRIEL ROULANT.

Dsignation.		Milles parcourus cette année.	Milles parcourus jusq. cette date.
A..........	Chars à voyageurs de première classe..........................	238,255	463,514
B..........	do de seconde classe..........................	249,890	456,428
Ex.........	Chars de l'express et à bagages..........................	128,251	294,792
C..........	Chars à fret..........................	504,432	924,225
CC.........	Chars à bestiaux..........................	229,236	421,067
D..........	Chars-plateformes..........................	646,713	1,148,196
E..........	Chars à bascule..........................	....	....
PO.........	Chars de la malle..........................	93,827	157,439
F..........	Chars à charbon..........................	654,227	951,957
		2,744,831	4,817,618
Pl..........	5 chasse neige..........................	163	655

WILLIAM JOHNSTON.

ETAT MENSUEL DU SERVICE DES LOCOMOTIVES.—(B 3.)

Pour l'année expirée le 30 juin 1871.

Mois.	No. d'heures sous vapeur.	Milles parcourus par les					Consommation de					Moyenne.								
		Locomotives brûlant du bois.	Locom. brûlant du charbon.	Total de milles parcourus par les locomotives	Chars.	Chasse neige.	Bois—pieds cub.	Charbon—Minots	Huile—Gallons.	Suif—lbs.	Tampons—lbs.	Chars à 1 mille de parcours.	Charrues à neige à 1 mille de parcours.	Milles parc. en 1 heure sous vap.	Pieds cub. de bois par 100 milles de parcours.	Minots de charbon par 100 milles de parcours.	Galls. d'huile par 100 mil de parc.	Lvs. de suif par 100 mil de parc.	Lvs. de tamp. par 100 mil. de parc
Juillet........	5,295	19,346	11,800	31,146	269,780	....	53,629	4,785	351⅝	1,940½	744¾	8·66	......	5·88	277·21	40·55	1·13	6·23	2·39
Août..........	5,443	19,200	11,739	30,939	245,751	....	55,819	5,147	392⅜	2,046½	741	7·94	......	5·68	290·72	43·84	1·27	6·61	2·39
Septembre.....	4,957	18,017	10,947	28,964	231,283	....	69,133	4,800	343¼	1,897	738½	7·99	......	5·84	383·71	43·84	1·18	6·55	2·55
Octobre........	5,409	18,878	11,075	29,953	255,582	....	76,398	5,918	383¼	1,905	786	8·53	......	5·51	404·69	53·43	1·28	6·36	2·62
Novembre. ...	5,723	19,551	11,473	31,024	260,590	.. .	84,165	6,445	452⅝	2,192	849¾	8·40	......	5·42	430·49	56·17	1·46	7·06	2·74
Décembre......	4,803	17,606	10,127	27,733	215,502	51	87,803	5,828	435⅜	2,235	891½	7·77	·002	5·77	498·71	57·55	1·57	8·06	3·21
Janvier........	4,655	15,416	8,390	23,806	155,726	112	60,559	5,462	330⅝	1,361½	654½	6·54	·005	5·11	392·83	65·10	1·34	5·71	2·75
Février........	4,035	13,674	7,314	20,988	150,854	....	71,122	5,286	303⅞	1,523	566¾	7.19	......	5·20	520·12	72·27	1·44	7·25	2·70
Mars..........	4,615	15,958	9,404	25,362	230,128	....	64,176	5,755	377⅞	1,926	723	9.07	......	5·50	402·15	61·19	1·49	7·59	2.85
Avril..........	4,419	13,444	10,975	24,419	235,802	....	64,990	6,018	326⅛	1,837	598¾	9·66	......	5·53	483·41	54·83	1·33	7·52	2·45
Mai...........	5,024	16,194	12,828	29,022	231,899	....	80,991	6,970	417⅞	2,073	765¾	7·99	......	5·76	500·13	54·33	1·44	7·14	2·64
Juin...........	5,549	15,859	17,134	32,993	261,934	....	72,342	8,510	461⅛	2,257	773½	7·94	......	5·95	456·15	49·66	1.39	6·84	2·34
Totaux et Moy'nnes 1871	59,927	203,143	133,206	336,349	2,744,831	163	841,127	70,924	4,576	23,193½	8,833¾	8·16	·0005	5·61	414·06	53·24	1·36	6·90	2·63
Totaux et Moy'nnes 1870	51,971	212,074	91,211	303,285	2,072,787	492	789,895	49,852	3,586⅞	18,598¾	7,283¾	6·83	.001	5.83	372·46	54·65	1·18	6.13	2·40

WILLIAM JOHNSTON.

(B 4.)—Tableau du nombre des locomotives et chars de diverses classes formant le matériel roulant, au 30 juin 1871.

Détail.	Locomotives.	Chars a Voyageurs et a Marchandises.										
	Voyageurs.	Chars à voyageurs, 1ère classe.	Chars à voyageurs, 2me classe.	Chars à voyageurs, 2me classe, et malles et bagages réunis.	Chars pour malles et bagages.	Chars à bestiaux.	Chars fermés pour marchandises.	Chars-plateformes.	Chars à charbon, 5 tonnes.	Chars à bascule lat.	Charrues a neige.	Total.
Matériel d'après le rapport de l'an dernier	22	15	11	4	6	18	47	163	101	10	5	380
Reconstruit, (boiserie.)	......	1	......	....	......	......	4	11	......	......	......	16
Construit et porté au compte de la construction	.... .	1	......	....	3	......	12	......	20	......	......	36
	22	17	11	4	9	18	63	174	121	10	5	432
Moins abandonné ou brisé	......	1	1	....	1	......	......	10	......	......	......	13
Liste du matériel roulant, au 30 juin 1871	22	16	10	4	8	18	63	164	121	10	5	419
Augmentation	......	1	......	... .	2	.... .	16	1	20	......	.....	40
Diminution	......	......	1	....	......	......	......	......	......	......	......	1
Augmentation nette	......	......	......	....	......	......	......	......	......	......	......	39

William Johnston.

APPENDICE C.

RICHMOND, novembre, 1871.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport sur la condition de la voie permanente durant l'année expirée au 30 juin 1871.

Dans le cours de l'année fiscale deux milles et trois quarts, (2¾), 169 pieds linéaires de lisses ont été posés avec des liens jumelles d'excellente qualité. Cent-dix-huit (118) pieds de lisses nouvelles importées du Nouveau-Brunswick ont dû être condamnés et enlevés de la voie. Ces lisses n'étaient que d'anciennes lisses réparées et qu'on a vendues pour des neuves.

Vingt-deux-mille-quarante-cinq (22,045) nouvelles traverses ont été posées sur la ligne principale ; do., 23,092 sur l'embranchement de Windsor. Pour construire et prolonger des évitements, do. 2,393 ; en tout 47,530 traverses.

On a construit et prolongé des évitements sur la ligne principale, savoir :—

***	Jonction de Windsor, sur la ligne principale...... 2356	pieds linéaires.	
	" " Enbranchement de Windsor... 1133	"	
	———	3489	pieds linéaires.
***	Shubenacadie, rallongée..........	150	"
*	Brookfield, "	48	"
***	Mines d'Albion, nouvel évitement..........	802	"
	Débarcadère de Pictou, nouvel évitement..........	420	"

EMBRANCHEMENT DE WINDSOR.

Evitement de Beckman's Spence.......... 400 pieds linéaires.

Il est important que l'évitement de la jonction de Windsor soit complété. C'est un fait établi, dans l'exploitation des chemins de fer, que les évitements sont toujours avantageux. Je recommanderais aussi que sur toutes les traverses de la ligne on mette des manchons de fonte à chapeau d'acier, ce qui est bien préférable aux traverses de fer.

Quatre piliers de pierre ont été construits au pont de la rivière de " Neuf Milles ; " six des arches ont été ballastées et toute la charpente renouvelée. Le tablier et la charpente du pont de la rivière Shubenacadie, sur la ligne principale, ainsi que le pont de Ste. Croix, sur l'embranchement de Windsor, ont été réparés et l'on a posé des lisses neuves. On s'est procuré les madriers nécessaires pour construire de nouveaux arcs-boutants au pont de Ste. Croix, ainsi que les matériaux requis pour réparer les ponts de " Big Bog " et de la rivière Sackville, en haut ; toutes ces réparations seront faites pendant l'été.

Une forte marée a soulevé la glace au printemps, et agi sur la superstructure des piliers du pont de " Blackburn Pile. " Trois caissons ont été construits pour soutenir la voie permanente, les matériaux provenant du curage des tranchées ont été utilisés pour le pont.

On a renouvelé la plateforme et le quai de chargement à la station de Newport et à Elmsdale. On a refait la maçonnerie de la plateforme à la station de Stewiacke et renouvelé le planchéiage ; on a élargi de trois pieds toutes les plateformes pour faciliter le passage des chars.

L'approvisionnement d'eau étant insuffisant au débarcadère de Pictou, on a construit un réservoir temporaire près de la traverse dite " Eagle Quarry Crossing," vu que dans la savane on traverse de l'eau en quantité suffisante. Ce réservoir est mobile et constamment rempli par gravitation, l'approvisionnement de l'année a coûté $1,200.

La charpente des ponts de " Beaver Bank," " Rawdon River, " " Barney River," et de quelques autres petits ponts sur la ligne principale devra être renouvelée ainsi que les culées en pierre du petit pont près de Windsor.

Les évitements marqués *** sont à trois raccordements ; les voies complètes sont marquées *.

Deux ponceaux près de la station d'Ellershouse et près de celle de "Beaver Bank," ont été minés par l'inondation; il faudra les réparer.

Les piliers et le tablier du vieux quai, à Richmond, sont en mauvais état, maison les a renforcés. Toutefois, il faudra de nouveaux caissons entre les piliers et des madriers sur la longueur.

Les tranchées ont été curées sur toute la ligne principale; il faudra faire certains curages sur l'embranchement de Windsor. Sous tous les autres rapports, la ligne principale est en bon état.

J'ai l'honneur, etc.,
WILLIAM MARSHALL.
Inspecteur de la voie.

A M. George Taylor,
Gérant Général, Ch. de F. de la N.-E.

APPENDICE No. 17.

CHEMINS DE FER DU GOUVERNEMENT AU NOUVEAU-BRUNSWICK.

CHEMIN DE FER EUROPÉEN ET NORD-AMÉRICAIN.—CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL.

(No. 3,163.)

BUREAU DU SURINTENDANT GÉNÉRAL,
St. JEAN, N.-B., le 23 octobre 1871.

A L'Honorable HECTOR L. LANGEVIN, C. B.,
Ministre des Travaux Publics.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre un rapport des opérations du "chemin de fer Européen et Nord-Américain" et du "chemin de fer Intercolonial", pour l'année fiscale expirée au 30 juin dernier.

La section de l'intercolonial entre Sackville, N.-B., et Amherst, N.-E., parcours de neuf milles, a été ouverte à la circulation le 29 décembre dernier.

La moyenne du nombre de milles de chemins de fer, exploités durant l'année, a été de 144½, contre 127, pour l'année précédente.

Les comptes suivants font voir les résultats de cette exploitation :—

DT. BILAN GÉNÉRAL. AV.

	$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts.
Approvisionnement généraux	....	78,518 00	Compte de la Puissance	....	92,619 58
Dettes diverses :—			*Obligations diverses :—*		
Au ministère des postes	10,469 07		Station de la Pointe du Chêne	4,372 24	
" de la milice	902 68		*Moins :—*		
Effets non réclamés	3 48		Dû par d'autres stations	1,630 49	
Chemin de fer intercolonial	7,103 82				2,741 75
Cie. du télégraphe, W. U.	36 75		Cie. des bateaux-à-vapeur	301 25	
Compte des travaux publics	246 57		Cie. de nav. à v. de l'I. du P.-E.	90 29	
		18,762 37	Cie. des vapeurs de Q. et du G.	36 60	
			Vapeur "Rothesay Castle"	18 05	
			Cie. des mines de l'Acadie	523 17	
			Cie. intercoloniale des mines	116 51	
			Dragueur de la Puissance	498 52	
			Compte Provincial	334 65	
					1,919 04
		97,280 37			97,280 37

E. et O. E.,
St. Jean, N.-B., 30 juin 1871.

(Signé,) A. McNAUGHTON,
Comptable.

Dt. COMPTE DE LA PUISSANCE. Av

		$ cts.	$ cts.			$ cts.	$ cts.
1871. Juin 30	Force motrice d'après le relevé B	52,751 99		1870. Juin 30	Balance	....	89,624 14
"	Dépenses, chars, d'après le relevé C ..	35,500 70		1871. Juin 30	Ministère des travaux publics	....	168,710 21
"	Entretien de la voie et des const. d'après le relevé D.	44,330 66		"	Matériel roulant et machines	200 00	
"	Dépenses, stations, d'après le relevé E.	25,522 23		"	Voie permanente	35 00	
							235 00
"	Frais généraux, d'après le relevé F....	12,478 13		"	Balance du compte du receveur-général...	....	4,633 94
			170,583 71				
"	Balance générale.	....	92,619 58				
			263,203 29				263,203 29

E. et O. E.,

St. Jean, N.-B., 30 juin 1871.

(Signé,) A. McNaughton,

Comptable.

DT. COMPTE DU RECEVEUR-GÉNÉRAL. AV

		$ cts.	$ cts.			$ cts.	$ cts.
1871. 30 juin.	Numéraire déposé à la banque de Montréal	258,247 94		1870. 30 juin.	Balance des comptes ouverts ....Dt.	6,025 35	
	Moins :—				do do Av.	353 53	5,671 82
"	Montant remboursé pour payer les frais de transport de marchand. sur les lignes formant jonction...	11,425 51	246,822 43		*Revenu :—*		
	Comptes ouverts :—			1871. 30 juin.	Service des voyageurs.	101,569 49	
"	A.D.C. King....Av.	....	120 37	"	de marchand.	138,870 24	
"	Cie. de Navigation à Vap. de I.P.E..Av.	2,684 10		"	Serv. des mall. et divers	11,016 64	251,456 37
"	do do Dt.	2,668 81	15 29		*Comptes ouverts :—*		
"	Chemin de fer, prolongement Est....Av.	3,766 86		"	Ministère des Postes..	....	7,891 85
"	do do.....Dt.	1,261 66	2,505 20	"	Min. de la Milice.Dt.	1,068,36	
"	Cie. International des Vapeurs.......Av.	4,553 75		"	do do Av.	181 77	886 59
"	do .... Dt.	4,360 00	193 75	"	Cie. des Vapeurs de Québec et du G. Dt.	441 40	
"	Rothesay Castle..Av.	962 17		"	do do Av.	384 50	56 90
"	do ...Dt.	944 12	18 05	"	Chemin de fer Intercolonial ....Dt.	8,451 10	
"	Stations..........Av.	297,055 33		"	do do Av.	1,547 91	6,003 19
"	do ....Dt.	293,954 31	3,101 02	"	Bureau provincial d'agriculture ......Dt.	136 90	
"	Cie. Intercolonial des Mines..........Av.	....	116 51	"	do do Av.	59 37	77 53
"	C. des Min. de l'A. "	....	523 17	"	Fret et bagages non réclamés ....Dt.	....	3 48
"	Drag. de la Puiss. "	3,638 98		"	Cie., du télégraphe W. U..........Dt.	52 50	
"	do ..Dt.	3,140 46	498 52	"	do do Av.	15 75	36 75
"	Balance des comptes ouverts........Av.	18,762 37					
"	do do Dt.	4,326 14	14,436 23				
"	Balance portée au compte de la Puiss..	....	4,633 94				
			272,984 48				272,984 48

E. et O. E.,

St. Jean, N.-B., 30 juin 1871.

(Signé,) A. McNaughton,

Comptable.

COMPTE GÉNÉRAL DU MATÉRIEL.

		$ cts	$ cts.			$ cts	$ cts.
1870. 30 juin.	Matériel disponible.......	.....	83,952 32	1871. 30 juin.	Frais d'exploitation, matériel employé	......	124,811 05
1871. 30 juin.	Matériel acheté par certificats...	......	123,335 22	"	Ventes à des particuliers..	......	8,894 26
"	Transport du matériel....	....	4,078 84	"	Balance générale d'après l'Etat G...............	......	78,518 00
"	Matériel provenant du ch. de fer du prolong. Est..	177 75					
"	Matér. provenant de la Cie. des Mines de l'Acadie..	523 17					
"	Matér. provenant de la Cie. Intercolonial des Mines.	116 51					
"	Compte de matériel transféré du compte des frais d'exploitation..........	39 50					
			856 93				
			212,223 31				212,223 31

E. et O. E.,

St. Jean, N.-B., 30 juin 1871.

(Signé.) A. McNAUGTON,

Comptable.

(RELEVÉ B.)—FORCE MOTRICE.

1870.	Détail.	1871.
$ cts.		$ cts.
8,421 98	Salaires des conducteurs, chauffeurs et nettoyeurs..........	9,893 91
16,146 17	Combustible......	18,286 50
1,515 16	Huile, suif et tampons	2,017 31
14,687 61	Réparations aux locomotives et tenders........	16,558 01
111 40	Réparation et renouvellement des outils, lampes, etc	122 69
68 64	Réparations aux ateliers et salles des locomotives........	400 67
2,277 71	Eau, y compris la pompe et les réparations au réservoir........	2,851 70
995 43	Divers........	1,160 40
....	Feu d'Amherst........	665 96
....	Accident au Fort Cumberland........	794 84
44,224 10		52,751 99

E. et O. E.,

St. Jean, N.-B., 30 juin 1871.

(Signé,) A. McNaughton.

Comptable.

(RELEVÉ C.)—DÉPENSES—CHARS.

1870.	Détail.	1871.
$ cts.		$ cts.
8,179 17	Gages des conducteurs, préposés aux bagages et garde-freins	9,835 54
1,099 41	Huile pour tampons	1,432 80
10,464 34	Réparations aux chars à voyageurs, chars-ooste, aux chars à bagage et fret	18,333 24
819 13	Menus articles et combustible	1,009 24
457 48	Répar. aux ateliers, abris pour les chars, et répar. et renou. des outils, lampes, etc.	364 03
1,238 12	Divers	1,707 36
....	Nouveau peinturage. et boutique de forgeron, St. Jean	2,802 74
....	Accident du Fort Cumberland	15 75
22,257 75		35,500 70

(RELEVÉ D.)—ENTRETIEN DE LA VOIE ET DES CONSTRUCTIONS.

1870.	Détail.	1871.
$ cts.		$ cts.
21,940 09	Payés pour réparer la voie et les clôtures	26,263 09
11,669 03	Fer, coussinets fiches et traverses	10,153 86
1,164 34	Bois de construc. et gros meubles pour répar. des ponts, garde bestiaux et clôtures.	1,336 88
2,986 41	Réparations aux quais	1,458 82
961 43	Réparations et renouvellement des outils pour chars à bras, etc	575 79
243 68	Réparations aux chasse-neige, etc	121 24
1,136 55	Divers	1,961 27
....	Places draguée pour les vaisseaux au quai, St. Jean	2,350 00
....	Accident du Fort Cumberland	109 71
40,101 53		44,330 66

(RELEVÉ E.)—DEPENSES—STATIONS.

1870.	Détail.	1871.
$ cts.		$ cts.
14,543 29	Salaires des chefs stations, commis, aiguilleurs et journaliers	17,360 40
3,503 40	Réparations aux édifices	3,627 47
3,550 19	Combustible, huile, lumière, papeterie, billets et autres dépenses incidentes	4,534 36
21,596 88		25,522 23

(RELEVÉ F.)—FRAIS GÉNÉRAUX.

1870.	Détail.	1871.
$ cts.		$ cts.
5,551 87	Salaires de l'officier général et comptable, et des commis	5,971 36
662 93	Impressions et papeterie	568 75
1,186 42	Annonces	1,577 18
223 73	Dommages	657 54
1,058 50	Assurance	1,058 50
2,820 28	Divers	2,416 86
....	Perte sur argent de la Nouvelle-Ecosse	227 94
11,503 73		12,478 13

(G.)—ETAT du matériel disponible, 30 juin 1871.

	$ cts.	$ cts.
3,140 lisses	25,339 42	
5,276 coussinets	4,221 76	
8,943 traverses	1,955 86	
		31,517 04
$10\frac{3}{4}$ tonneaux de pin	43 00	
6,856 pieds de billots d'épinette et 15,000 pieds de madriers	159 85	
25 pièces de pin	26 91	
		228 76
Inventaire du matériel de chemin de fer à l'entrepôt général, St. Jean	6,901 35	
Fer, acier et autre matériel à l'atelier des réparations do	6,191 44	
do do atelier de machines, Shédiac	16,478 48	
Papeterie et billets au bureau général, St. Jean	3,661 44	
		33,233 21
$1211\frac{126}{160}$ cordes sciées / $1920\frac{90}{160}$ cordes non-sciées } Bois à différentes stations, d'après l'état	10,006 48	
$405\frac{2}{5}$ tonneaux de charbon à différentes stations, d'après l'état	1,937 70	
		11,944 18
MATÉRIEL DISPONIBLE AUX STATIONS.		
St. Jean	279 70	
Rothesay	51 66	
Hampton	61 48	
Norton	63 13	
Apohaqui	61 58	
Sussex	75 76	
Penobsquis	64 85	
Anagance	58 65	
Petitcodiac	74 48	
Salisbury	66 36	
Moncton	79 51	
Shédiac	81 04	
Pointe du Chêne	85 20	
Painsec	61 22	
Memramcook	63 44	
Dorchester	62 78	
Sackville	115 73	
Au Lac	80 67	
Amherst	107 57	
		1,594 81
		78,518 00

APPROVISIONNEMENT de bois au 30 juin, 1871.

Stations.	Cordes de 160 pieds sciées et non-sciées.	Pieds cubes.		
		Sciées.	Non-sciées.	Total.
St. Jean	32 96/160	....	5,216	5,216
Rothesay	0 75/160	75	....	75
Hampton	463 152/160	74,332	....	74,232
Norton	199 116/160	292	31,664	31,956
Apohaqui	1 136/160	296	....	296
Sussex	80 140/160	1,300	11,640	12,940
Penobsquis	2	320	....	320
Anagance	102 150/160	3,990	12,480	16,470
Petitcodiac	218 97/160	34,977	....	34,977
Salisbury	1 40/160	200	....	200
Moncton	321 150/160	19 270	32,240	51,510
Shédiac	539 60/160	25,820	60,480	86,300
Painsec	151 130/160	850	23,440	24,290
Memramcook	78 60/160	12,540	....	12,540
Dorchester	61 104/160	1,864	8,000	9,864
Sackville	267	12,720	30,000	42,720
Au Lac	....	....	....	....
Amherst	32 20/160	5,140	....	5,140
J. B. Belya	95 74/160	....	4,074	4,074
Bois sur la ligne	550 56/160	....	88,656	88,056
Totaux	3132 56/160	193,886	307,290	501,176

Approvisionnement de charbon, 30 juin, 1871.

Stations.	Minots.	Tonnes.
Saint Jean	4,500	134·33
Sussex	3,094	92·30
Petitcodiac	2,583	77·12
Painsec	45	1·33
Dorchester	25	·75
Sackville	3	·09
Au Lac	12	·33
Shédiac	2	·06
Atelier des machines	3,386	101·09
Totaux	13,648	407 40

Des comptes mensuels détaillés, avec pièces justificatives du revenu et des dépenses, ont été dûment expédiés au département à Ottawa, et M. T. D. Tims, attaché au ministère des finances, a, de temps à autre, audité les comptes de ce bureau.

Annexés à ce rapport on trouvera :—

Premièrement.—Un état mensuel comparatif classifié des recettes (G) ;
Deuxièmement.—Un état mensuel comparatif classifié des dépenses (H) ;
Troisièmement.—Un état indiq. les opérations et les dépenses aux différentes stations (I) ;
Quatrièmement.—Un état des voyageurs (K) ;
Cinquièmement.—Un état du fret (L) ;
Sixièmement.—Un rapport du surintendant des locomotives et chars (M), avec relevés (C C), en état (D D et E E) ;
Septièmement.—Un rapport du surintendant de la voie sur la voie et les constructions (N),
Huitièmemeat.—Coût du chemin et de l'équipement.

En consultant ces états on verra que le revenu brut pour l'année dernière a été de		$251,456 37
Contre celui de l'année antérieure		195,557 36
Indiquant un bénéfice de		$55,899 01
Tandis que les dépenses ont été de	$170,583 71	
Contre celles de l'année antérieure	139,683 99	
Augmentation		30,899 72
Augmentation du revenu net		$24,999 29
Le revenu net de l'an passé étant de		$80,872 66
Contre celui de l'année antérieure		55,873 37
Augmentation telle que portée plus haut		$24,999 29

L'augmentation dans le revenu se décompose comme suit :—

Passagers	23.90	pour cent.
Fret	34.44	"
Malles et divers	7.36	"
Recettes brutes	28.58	"

L'augmentation des frais d'exploitation se décompose comme suit :—

Force motrice	19.28	"
Dépenses des chars	59.39	"
Entretien	10.54	"
Dépenses aux stations	18.17	"
Frais généraux	8.47	"
Les frais généraux d'exploitation ont augmenté de	22.12	"
Le revenu net a augmenté de	44.72	"

Les frais d'exploitation ont été 67.83 p. cent des recettes brutes, contre 71.42 l'année antérieure.

Recettes, par mille, $1,740.18 ; dépenses, do.. $1,180.51 ; —chiffres correspondants l'année précédente ; $1,539.82 et $1,099.87.

Les locomotives ont parcouru 238,224 milles, soit 19.93 p. cent de plus que l'année antérieure.

Les chars ont parcouru 1,716,713 milles soit une augmentation de 23.29 p. cent sur 1870.

Au compte des frais d'exploitation, l'on a porté les items suivants :—

Atelier de peinture	$2,333 62
Forge	469 12
Salle aux bagages	383 66
Draguage au quai du chemin de fer	2,350 00
	$5,536 40

On pourrait porter ce chiffre au compte du capital, vu que ces constructions sont nouvelles et ont augmenté la valeur de la ligne.

Les réparations et améliorations aux chars à voyageurs et à marchandises ont coûté $7,868.90 soit 75.19 p. cent de plus que l'an dernier.

Les autres renseignements relatifs aux opérations des deux lignes se trouvent dans le tableau suivant :

	1871.	1870.
Revenu		
Proportion des recettes provenant des voyageurs par rapport aux recettes...	40.39	41.92
do fret do ...... do do	55.22	52.83
do autres do ...... do do	4.39	5.25
Frais d'Exploitation.		
Proportion de la force motrice par rapport à tous les frais d'exploitation....	30.93	31,67
do dépenses des chars do ...... do	20.81	15.94
do entretien do ...... do	25.98	28.70
do dépenses aux stations do ...... do	14.96	15.46
do frais généraux do ...... do	7.32	8.23
Voyageurs.		
Première classe	148,762	135,393
Seconde classe	68,165	55,749
Parcours local	207,953	183,148
Parcours total	8,974	7,994
Est	109,220	96,172
Ouest	107,707	94,970
Nombre total transporté	216,927	191,142
Nombre transporté un mille	5,493,986	4,586,941
Moyenne du nombre de milles parcourus par chacun	25.32	23.97

	1871.	1870.
Voyageurs.—*Suite.*		
Première classe	68.58	70.84
Seconde classe	31.42	29.16
Parcours local	95.86	95.82
do total	4.14	4.18
Est	50.35	50.31
Ouest	49.65	49.69
Moyenne des recettes par voyageur en centins	46.82	42.85
do do do par mille en centins	1.85	1.79
Fret.		
Première classe en tonneaux	3,998	2,916
Seconde do	5,553	4,332
Troisième do	2,843	2,238
Quatrième do	77,920	59,056
Parcours local en tonneaux	72,908	54,556
do total do	17,406	13,986
Est	30,694	21,409
Ouest	59,620	47,133
Total des tonneaux transportés	90,314	68,542
Tonneaux transportés un mille	5.127,794	3.809,457
Moyenne de la distance parcourue	56.77	55.57
Première classe	4.43	4.25
Seconde classe	6.15	6.32
Troisième classe	3.15	3.27
Quatrième classe	86.27	86.16
Parcours local	80.73	79.60
do total	19,27	20.40
Est	33.99	31.23
Ouest	66.01	68.77
Moyenne des recettes par tonneau	$1.53	1.50
do do mille en centins	2.708	2.71
Locomotives et Chars.		
Milles parcourus par les locomotives	238,224	198,635
do do chars	1,716,713	1,392,337
Tonneaux transportés un mille par les locomotives	21,626,666	17,275,929
Moyenne, en centins, par mille, de la distance parcourue par les locomotives		
Gages des conducteurs, chauffeurs et nettoyeurs	4.27	4.40
Combustible	7,90	8.43
Huile, suif et tampons	0.87	0.79
Réparations	7.78	7.77
Eau, y compris la pompe et les réparations au réservoir	1,23	1.19
Menus articles et divers	0.72	0.53
Force motrice	22.83	23.11
Dépenses des chars	15.33	11.65
Entretien de la voie et des constructions	19.14	20.96
Dépenses aux stations	11,02	11.28
Frais généraux	5.39	6.01
Dépenses totales	71.60	73.01
Recettes totales	105,55	103.21
Revenu net	33.95	29.20
Moyenne du coût en centins par mille parcouru par les chars :—		
Réparations aux chars	1.98	0.7[illegible]
Huile et tampons	0.08	0.0[illegible]
Les deux	2.06	0.85

LOCOMOTIVES ET CHARS.—*Suite.*	1871.	1870.
Moyenne en centins, par 100 tonn'x transportés un mille par les locomotives :—		
Gages des conducteurs, chauffeurs et nettoyeurs	4.58	4,87
Combustible	8.45	9.34
Huile, suif et tampons	0.93	0.87
Réparations	7.90	8.60
Eau, y compris la pompe et les réparations au réservoir	1,32	1,34
Menus articles et divers	0.53	0.57
Feu de Amherst et accident du Fort Cumberland	0.67	
Force motrice	24.38	35.59
Dépenses des chars	16,42	12.88
Entretien de la voie et des constructions	20,50	23.21
Dépenses aux stations	11.80	12.51
Frais généraux	5.77	6.66
Dépenses totales	78.87	80.85
Recettes totales	116.27	113.19
Revenu net	37.40	32.34
Moyenne du coût en centins, par 100 tonn'x transportés un mille par les chars :—		
Réparations aux chars	8.48	6.06
Huile et tampons	0.66	0.63
Les deux	9.14	6.69
Tonneaux de marchandises que les chars ont transportées un mille	8,295,537	6,765,285
Tonneaux de fret transportés un mille	5,127,794	3,809,475
Total des tonn'x de marchand. et de fret que les chars ont transp. un mille	13,423,331	10,574,760
Percentage du poids mort	61.80	63.98
do charge complète	38.20	36.02

Dans le service des voyageurs, il y a eu les augmentations suivantes :—

Nombre de voyageurs	13.49 p. cent
Distance qu'ils ont parcourue	19.77 p. cent
Distance moyenne	1.35 milles
Moyenne des recettes pour ce service	3.97 cents.
Moyenne par mille	0.06 cents.
Service local	1.04 per cent.

Il y a une diminution correspondant dans le nombre des voyageurs qui ont fait le parcours total.

Dans le service du fret, il y a eu les augmentations suivantes :—

Tonneaux transportés	31.76 p. cent.
Parcours	34.60 p. cent.
Parcours moyen	1.20 milles.
Recettes moyennes	1.03 p. cent.
Service local	1.13 p. cent.

Il y a une diminution correspondante dans la proportion du fret à parcours total.

Il y a une diminution satisfaisante dans la moyenne des frais d'exploitation par mille de parcours des locomotives et par chaque centaine de tonneaux expédiés sur le parcours d'un mille ; aussi une augmentation plus que correspondante dans le revenu.

On observera aussi que le rapport des charges complètes au *poids mort* est de 38.20, soit 2.18 p. cent de plus que l'année précédente, et, en moyenne 1.38 p. cent de plus que le chiffre qu'on ait jamais atteint sur ces chemins de fer.

Ces faits parlent hautement en faveur du système économique d'administration adopté sur ces chemins de fer.

On a établi, durant l'année, un système d'étiquetage pour les entrepôts, lequel sera de grande utilité lorsque l'on aura la place suffisante pour bien classer et emmagasiner le matériel.

Pour mettre ce sytème en pratique deux nouveaux commis ont dû être nommés : M. E. L. Perkins, à St. Jean, traitement de $500 par année, et M. William Sadler, à Shédiac, même traitement.

Il est arrivé, pendant l'année, un accident fatal : M. Barry McPhee, garde-frein, en passant sur le train à la station de Dunsinane, le 2 décembre dernier, a glissé et s'est tué en tombant. Après enquête, le verdict suivant a été rendu : "tombé accidentellement entre les chars, dans l'exercice de ses fonctions."

Les changements suivant ont eu lieu dans le personnel :— M. E. Trites, opérateur du télégraphe et commis, nommé payeur en remplacement de E. W. Chesnut qui a résigné.

M. Thomas Mack, préposé aux bagages, a été nommé commis des entrées dans le service, du fret, en remplacement de M. J. T. Smith nommé à la place de M. Trites pour auditer les comptes dans le bureau du surintendant.

M. George H. Clark nommé commis-receveur à la station de St. Jean, en remplacement de M. Edward Sandall transféré.

M. Isaac Stevens nommé maître du quai à St. Jean, en remplacement de Thos. McMackin qui a résigné; subséquemment, M. Stevens a résigné et a été remplacé par M. Joseph L. Coran.

M. Thomas E. Smith, chef de station à Aanagance, transféré à Rothesay en remplacement de M. L. S. Fairweather qui a résigné, puis est mort peu après.

M. James Ryan, chef de station à Apohaqui, transféré à Aanagance, et M. E. A. Léonard, commis à la station de St. Jean, nommé chef de station et opérateur à Apohaqui.

M. J. W. Wallace nommé chef de station et opérateur du télégraphe à Penobsquis, en remplacement de M. S. McCready, transféré à la station de Painsec, pour remplir la place laissé vacante par la promotion de M. J. B. Forster, nommé chef de station à la Pointe du Chêne, en remplacement de Alexander Davidson congédié pour mauvaise conduite.

M. H. Hermans nommé chef de station et opérateur du télégraphe à Sackville, en remplacement de M. J. H. Frink décédé.

M. H. C. Brownell nommé chef de station et opérateur du télégraphe à Memramcook, le 9 janvier, lorsqu'on a rouvert cette station.

M. T. S. Moore nommé chef de station à Amherst et M. George H. Trueman au Lac, lorsque la ligne a été ouverte entre Sackville et Amherst le 29 décembre dernier.

J'ai l'honneur, etc.,

LEWIS CARVELL,

Surintendant général.

ETAT comparatif mensuel classifié des recettes.—(G).

Mois.	Voyageurs.		Fret.		Malles et Divers.		Totaux.	
	1870.	1871.	1870.	1871.	1870.	1871.	1870.	1871.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Juillet	10,289 93	11,359 99	8,507 70	10,765 65	807 72	795 90	19,605 35	22,921 54
Août	9,600 59	10,925 68	6,977 59	9,329 10	894 41	805 67	16,872 59	21,060 45
Septembre	7,856 18	9,324 86	7,716 10	9,744 54	1,023 02	851 71	16,595 30	19,921 11
Octobre	6,772 98	8,592 86	10,039 83	13,119 41	931 06	854 71	17,743 87	22,566 98
Novembre	7,167 08	7,479 37	10,558 92	12,761 72	1,265 06	955 66	18,991 06	21,196 75
Décembre	6,866 22	8,099 53	7,746 88	11,601 02	774 44	1,656 29	15,387 54	21,356 84
Janvier	4,683 27	5,533 29	5,863 45	9,126 80	642 11	1,051 29	11,188 83	15,711 38
Février	3,420 24	4,387 20	6,823 25	11,054 37	669 80	701 63	10,913 29	16,143 20
Mars	4,543 17	6,477 31	9,815 46	13,088 75	785 03	822 62	15,143 66	20,388 68
Avril	5,780 78	7,232 71	7,883 51	10,517 18	824 01	825 39	14,488 30	18,575 28
Mai	7,079 67	10,307 39	11,307 23	14,178 57	802 69	832 73	19,189 59	25,318 69
Juin	8,513 58	11,849 30	10,082 59	13,583 13	841 81	863 04	19,437 98	26,295 47
Totaux	81,973 69	101,569 49	103,322 51	138,870 24	10,261 16	11,016 64	195,557 36	251,456 37

ETAT mensuel comparatif classifié des dépenses.—(H.)

Mois.	Force Motrice.		Dépenses des Chars.		Entretien de la Voie et des Constructions.		Dépenses aux Stations.		Frais Généraux.		Totaux.	
	1870.	1871.	1870.	1871.	1870.	1871.	1870.	1871.	1870.	1871.	1870.	1871.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Juillet	3,140 56	3,448 10	2,058 81	2,924 39	4,841 90	5,005 87	1,862 82	1,921 48	780 66	1,090 01	12,684 75	14,389 85
Août	3,095 77	3,496 93	1,634 85	3,129 58	5,611 00	5,209 66	1,780 33	2,178 87	817 30	635 01	12,939 25	14,650 05
Septembre	3,279 06	3,633 27	1,620 16	2,621 02	4,225 30	4,196 13	1,647 65	2,343 59	1,197 19	1,391 20	11,969 36	14,185 21
Octobre	3,262 87	3,910 30	1,314 37	2,406 54	3,473 07	4,565 44	1,813 99	1,830 10	1,038 92	1,177 82	10,903 22	13,890 20
Novembre	3,550 31	3,974 04	1,322 68	2,022 21	2,486 24	4,255 35	1,672 27	1,985 18	941 40	997 12	9,972 90	13,233 90
Décembre	4,000 80	4,525 28	1,728 26	2,197 20	1,740 18	1,930 22	1,895 71	2,071 31	886 33	1,137 18	10,251 28	11,861 19
Janvier	3,631 93	5,030 34	1,583 45	3,032 54	1,901 90	2,128 42	1,658 37	2,031 98	1,216 82	1,093 18	9,992 47	13,316 46
Février	4,289 99	6,496 09	1,517 62	2,675 78	1,844 28	2,118 67	1,527 62	1,981 43	726 98	942 76	9,906 49	14,214 73
Mars	4,781 06	4,657 92	1,846 41	2,917 64	1,535 81	2,606 16	1,562 15	1,739 63	798 63	916 95	10,524 06	12,838 30
Avril	3,766 66	3,546 54	1,972 76	3,818 83	3,270 21	3,432 70	1,433 66	1,962 76	945 15	1,030 66	11,388 44	13,791 49
Mai	3,948 51	4,849 19	2,901 36	4,414 67	4,690 42	4,045 75	2,270 27	2,210 82	1,094 43	900 46	14,904 99	16,420 89
Juin	3,476 58	5,183 99	2,757 02	3,340 30	4,481 22	4,836 29	2,472 04	3,265 08	1,059 92	1,165 78	14,246 78	17,791 44
Totaux	44,224 10	52,751 99	22,257 75	35,500 70	40,101 53	44,330 66	21,596 88	25,522 23	11,503 73	12,478 13	139,683 99	170,583 71

ETAT indiquant les opérations et dépenses aux différentes stations.—(J.)

Stations.	Nombre de Voyageurs.						Tonneaux de Fret.						Dépenses aux Stations.			
	1870.			1871.			1870.			1871.			1870.		1871.	
	Arrivée.	Départ.	Pour cent.	Arrivée.	Départ.	Pour cent.	Arrivée.	Départ.	Pour cent.	Arrivée.	Départ.	Pour cent.	Montant.	Pour cent.	Montant.	Pour cent.
													$ cts.		$ cts.	
Saint Jean	76,281	74,229	39.37	77,885	76,676	35.65	40,315	14,913	46.29	48,218	20,04[illegible]	37.[illegible]	7,383 81	34.19	8,161 11	31.98
Rothesay	16,663	16,353	8.64	17,836	17,584	8.16	1,001	108	0.81	839	90	0.52	913 33	4.22	745 50	2.92
Hampton	9,058	9,295	4.80	9,381	9,775	4.42	968	1,585	1 86	1,701	1,255	1.64	831 95	3.85	751 97	2.95
Norton	4,691	4,325	2.36	5,107	4,988	2.32	672	2,967	2.65	655	2,676	1.85	636 88	2.95	783 90	3.07
Apohaqui	3,186	3,625	1.78	4,308	4,209	1.96	1,167	1,183	1.72	1,059	1,452	1.40	565 13	2.61	820 65	3.22
Sussex	9,411	8,663	4.73	10,083	9,330	4.50	3,986	2,527	4.75	3,536	3,012	3.63	2,046 37	9.47	2,035 20	7.97
Penobsquis	2,500	2,463	1.30	3,115	3,416	1.50	928	510	1.05	1,091	1,220	1.28	536 77	2.49	496 85	1.95
Anagance	1,721	1,493	0.84	2,047	1,987	0.93	443	2,037	1.81	438	2,479	1.62	531 52	2.46	567 82	2.23
Petitcodiac	3,473	3,287	1.77	4,542	4,501	2.08	1,160	6,479	5.59	1.498	7,748	5.13	512 04	2.37	1,439 13	5.64
Salisbury	3,473	3,312	1.77	4,197	4,357	1.97	619	5,670	4.59	854	6,934	4.32	769 58	3.56	904 03	3.58
Moncton	7,401	6,461	3.63	9,772	9,270	4.39	3,717	1,916	4.11	9,701	2,166	6.57	1,167 44	5.40	814 01	3.19
Shédiac	5,457	5,929	2.98	6,110	6,850	2.98	2,135	2,714	3.53	2,756	4,032	3.76	1,262 95	5.89	1,099 08	4.36
Pointe du Chêne	3,872	2,709	1.72	4,785	3,369	1.88	3,147	10,475	9.93	5,104	13,121	10.08	2,057 52	9.53	3,386 93	13.27
Painsec	1,678	1,590	0.85	1,360	1,730	0.70	1,191	403	1.16	538	185	0.40	796 76	3.68	759 02	2.98
Memramcook	....	....	......	1,649	1,203	0.65	......	......	......	342	829	0.64	....	......	235 62	0.92
Dorchester	12,195	3,200	1,41	3,884	4,083	1.83	379	158	0.39	675	313	0.55	436 26	2.02	703 01	2.76
Sackville	1,999	2,124	1.08	5,470	5,563	2.55	1,231	500	1.26	2,797	1,513	2.39	737 13	3.41	918 53	3.60
Au Lac	....	....	......	832	1,066	0.44	......	......	......	92	233	0.19	....	......	243 61	0.95
Amherst	....	....	......	3,113	3,494	1.52	......	......	......	1,264	495	0.91	....	......	464 38	1.81
Stations à pavillon	38,083	42,084	20.97	41,651	43,476	19.87	5,483	14,397	14.50	7,156	20,518	15.32	411 44	1.90	191 88	0.75
Totaux	191,142	191,142	100.00	216,927	216,927	100.00	68,542	68,542	100.00	90,314	90,314	100.00	21,596 88	100.00	25,522 23	100.00

ETAT DES VOYAGEURS.—(K.)

Mois.	Parcours Local.				Parcours Total.				Parcours Local et Total.			
	Est.	Ouest.	Total.	Milles parcourus.	Est.	Ouest.	Total.	Milles parcourus.	Est.	Ouest.	Total.	Milles parcourus.
Juillet	11,214	9,687	20,901	440,209	683	642	1,330	142,482	11,902	10,329	22,231	582,691
Août	19,334	19,349	38,683	533,006	533	661	1,194	129,186	19,867	20,010	39,877	662,192
Septembre	9,054	9,299	18,353	379,080	543	846	1,389	141,301	9,597	10,145	19,742	520,381
Octobre	6,136	6,200	12,336	350,056	366	567	933	100,962	6,502	6,767	13,269	451,018
Novembre	6,696	6,587	13,283	322,957	338	260	593	64,012	7,034	6,847	13,881	386,969
Décembre	7,710	7,289	14,999	374,149	255	296	551	60,270	7,965	7,585	15,550	434,419
Janvier	4,764	4,479	9,243	259,086	115	93	208	22,102	4,879	4,572	9,451	281,188
Février	5,368	5,254	10,622	213,323	103	68	171	18,126	5,471	5,322	10,793	231,449
Mars	6,625	6,808	13,433	318,418	109	74	183	19,365	6,734	6,882	13,616	337,783
Avril	6,869	6,827	13,696	340,413	151	172	323	34,418	7,020	6,999	14,019	374,831
Mai	10,688	11,126	21,814	482,807	425	480	905	96,922	11,113	11,606	22,719	579,729
Juin	10,551	10,039	20,590	528,854	585	604	1,189	122,482	11,136	10,643	21,779	651,336
Total 1871	105,009	102,944	207,953	4,452,358	4,211	4,763	8,974	951,628	109,220	107,707	216,927	5,493,986
Total 1870	92,364	90,784	183,148	3,733,351	3,808	4,186	7,994	853,590	96,172	94,970	191,142	4,586,941

89

ETAT DU FRET.—(L.)

Mois.	Parcours Local.				Parcours Total.				Parcours Local et Total.			
	Est.	Ouest.	Total.	Milles parcourus.	Est.	Ouest.	Total.	Milles parcourus.	Est.	Ouest.	Total.	Milles parcourus.
Juillet	2,873	2,916	5,789	226,382	429	1,018	1,447	156,079	3,302	3,934	7,236	382,462
Août	1,937	2,500	4,437	172,442	421	1,203	1,624	175,117	2,358	3,702	6,060	347,559
Septembre	1,785	2,131	3,916	149,776	398	1,436	1,834	197,615	2,183	3,567	5,750	347,391
Octobre	2,222	3,354	5,576	199,159	724	1,702	2,426	261,531	2,946	5,057	8,003	460,689
Novembre	1,927	3,227	5,154	220,087	640	1,519	2,159	232,521	2,567	4,745	7,312	452,609
Décembre	1,492	3,445	4,937	261,959	122	1,203	1,325	142,608	1,614	4,648	6,262	404,566
Janvier	1,835	4,410	6,245	307,879	117	659	776	82,292	1,952	5,069	7,021	390,170
Février	1,078	5,749	6,827	443,616	209	558	767	81,196	1,286	6,307	7,593	524,811
Mars	1,729	6,878	8,607	460,918	191	284	475	50,390	1,920	7,162	9,082	511,308
Avril	2,142	4,593	6,735	264,444	462	378	840	90,143	2,604	4,972	7,576	354,588
Mai	2,596	3,737	6,333	267,246	837	1,047	1,884	202,870	3,433	4,783	8,216	470,117
Juin	3,976	4,376	8,352	281,954	552	1,297	1,849	199,570	4,529	5,674	10,203	481,524
Total, tonneaux 1871	25,592	47,316	72,908	3,255,862	5,102	12,304	17,406	1,871,932	30,694	59,620	90,314	5,127,794
Total, tonneaux 1870	17,844	36,712	54,556	2,305,386	3,565	10,421	13,986	1,504,088	21,409	47,133	68,542	3,809,475

(M)

RAPPORT DU SURINTENDANT DES LOCOMOTIVES ET CHARS.

BUREAU DU SURINTENDANT DES LOCOMOTIVES.

SHÉDIAC, N.B., le 31 août, 1871.

A M. LEWIS CARVELL, Surintendant-Général.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre un rapport relatif au matériel roulant de ces chemins de fer pour l'année expirée au 30 juin dernier.

Ci-joints, vous trouverez ;—d'abord un "relevé mensuel des états relatifs aux locomotives," (C.C.); "un état des locomotives," (D.D.); un état de tout autre matériel roulant disponible avec le nombre de milles parcourus à cette date.

La locomotive "Hercules," (No. 1,) a été l'objet d'embarras considérables. Les soupapes à coulisses se sont dérangées, il a fallu les remplacer et poser un fuseau neuf ; plus tard, un des boulons de la coulisse se brisa ce qui occasionna aussi une fracture de la traverse du piston lequel, devenu libre, alla briser la tête du cylindre. On fit les réparations nécessaires et cette locomotive fut placée sur la section entre la jonction de Painsec et Amherst ; mais le 14 février, alors qu'elle se trouvait sous le hangar, à Hamherst, elle subit des dégâts représentant la somme de $547. Dix roues de fonte durcie et quatre roues avec bandages d'acier dits Wickers' ont été posées sous la locomotive et le tender durant l'année. Je dois ajouter que quatre des roues de cette locomotive ont été utilisées pendant qu'elle était en réparations et qu'elles servent encore actuellement.

La locomotive "Sampson", (No. 2,) est actuellement à l'atelier de réparation. Les bandages devront être retournés, le truck du tender réparé, et enfin il faudra de nouvelles roues et des réparations générales.

Depuis mon dernier rapport, on a examiné l'intérieur de la locomotive "Kennebecasis," (No. 4,) et on l'a trouvé en bon état. On a ajouté quelques nouveaux tirants en arrière du foyer. Après avoir posé les tubes, on a éprouvé la chaudière à une pression de 200 lbs. par pouce carré, et les résultats ont été satisfaisants. Toutes les parties de la locomotives ont été réparées et sont en bon état ; on l'a peinturée.

La locomotive "Petitcodiac," (No. 5,) n'a pas demandé beaucoup de réparations durant l'année et est en bon état. Il faudra reconstruire le truck du tender.

On a examiné l'intérieur de la locomotive "Scadouc", (No. 6,) et on l'a trouvé en bon état. Les tubes une fois posés, on a éprouvé la chaudière à une pression de 200 lbs. par pouce carré ; résultats satisfaisants. On a remplacé le vieux cab par un neuf, en fer ; les roues, etc., ont été réajustées et toutes les parties de la locomotive mises en bon état ; posé deux roues neuves et peinturé la locomotive.

La locomotive "Anagance," (No. 7,) est à l'atelier pour réparations générales, y compris des bandages neufs. On a fait des réparations considérables au truck du tender de cette locomotive. Posé deux roues de fonte durcie et quatre roues avec bandages d'acier ; peinturé la locomotive.

On a examiné l'intérieur de la chaudière de la locomotive "Loosthank" (No. 8,) et on l'a trouvée en bon état. Des tubes de fer ont été ensuite posés et l'on a éprouvé la chaudière à une pression de 165 lbs. par pouce carré. Le registre de vapeur avait des fuites et l'on n'a pu augmenter la pression. Comme la chaudière semblait en bon état et qu'on y avait posé des tirants neufs, on n'a pas cru devoir augmenter la pression après avoir réparé le tuyau, vu qu'on avait besoin de la locomotive sur la ligne. On a refait le cadre du tender et peint la locomotive qui est maintenant en bon état.

On devait poser un nouveau foyer à la locomotive "Ossekeag," (No. 9,) mais comme on avait alors besoin de toutes les locomotives sur la ligne, on essaya de la mettre en état de service pour l'hiver, toutefois sans succès, car bientôt il fallut la remiser ; elle est actuellement à l'atelier. On y a posé quatre roues de fonte durcie et quatre roues avec bandages d'acier.

La locomotive " Apohaqui " (No 10) fut jetée hors de la voie le 28 janvier dernier, près de Fort Cumberland et très endommagée. Elle est encore à l'atelier où l'on ne peut suffire à toutes les réparations qu'exige le service. Si la chose est possible, on la mettra en état de service pour l'hiver.

On a réparé les soupapes de la locomotive " Prince of Wales ", (No. 12,) et fait d'autres réparations entr'autres aux tubes. Elle est maintenant en bon état, sauf le foyer, qu'on devra changer avant longtemps.

La locomotive " Norton, " (No. 13,) a été entièrement réparée et est maintenan en bon état, excepté les trucks du tender qui devront être refaits. On a enlevé les tubes et examiné la chaudière à l'intérieur ; on a constaté une petite fente près d'un des bandages ; sous d'autres rapports elle était en bon état. On a bouché la fente et éprouvé, avec succès, la chaudière à une pression de 200 lbs par pouce carré. Posé quatre roues de fonte avec bandages d'acier.

Locomotive " Prince Alfred," (No. 14.)—La réparation principale a été de poser des bandages d'acier sous les roues de la locomotive et du truck ; fait quelques autres réparations légères. Elle est maintenant en bon état, mais il faudra renouveler le cadre du tender avant l'hiver.

Comme je l'annonçais dans mon dernier rapport, on a renouvelé les tubes de la locomotive " Robert Jardine," (No. 15,) elle fonctionne bien ; dans l'impossibilité d'empêcher les soupapes de se fendre, on en a posé de nouvelles à l'abri de la pression, et elles fonctionnent mieux, jusqu'à présent, que les anciennes.

Locomotive " The Pear, " (No. 16.) Les tubes de cette locomotive ont été renouvelés ; les anciens avaient des fuites. J'ajouterai que la chaudière de cette locomotive et celle du " Robert Jardine" ont été examinées à l'intérieur et éprouvées à une pression de 195 lbs. par pouce carré avec des résultats satisfaisants. Posé quatre moyeux de fer avec bandages d'acier, ainsi que des soupapes à tiroirs. En bon état.

Les locomotives " Intercolonial " et " New-Brunswick, " appartenant au chemin de fer intercolonial, ont été réparées de temps à autre, et on y a fait les modifications nécessaires pour employer le charbon au lieu du bois. Elles sont en bon état.

On a posé sous les chars vingt-six (26) roues " Harris " et huit (8) roues " Acadia. " Trois (3) roues " Harris, " quatre (4) de la Cie. de Portland, quatorze (14) roues " Acadia," et huit (8) moyeux de fer forgé et quatorze (14) de fonte avec des bandages d'acier de Wicker ont été posés sous les locomotives et tenders durant l'année.

On a examiné toutes les chaudières et toutes peuvent sûrement résister à la pression autorisée de 110 à 120 lbs.

Cinq locomotives sont en bon état, cinq en assez bon do., et quatre demandant des réparations considérables. Quatre locomotives ont été peinturées, et il en reste cinq à peinturer.

On a posé de nouveaux trucks sous deux chars de première classe qui ont été peinturés. Trois ont été recouverts en ferblanc. On a refait, en ferblanc, la couverture de deux chars de seconde classe, posé de nouveaux trucks, peinturé ; posé seulement de nouveaux trucks à un char, peinturé. Deux chars de l'express ont eu de nouveaux trucks, on a refait la couverture en ferblanc et peinturé. Deux chars à fret (fermés) ont été recouverts en ferblanc et l'on y posé de nouveaux trucks ; posé seulement des trucs neuf à sept chars. Les plateformes de trois chars découverts ont été refaites et l'on a posé de nouveaux trucks ; un char n'a eu que la plateforme refaite. Tout le matériel des chars a été grandement amélioré.

Deux chars de première classe ont besoin de couvertures " Monitors "; d'autres, ainsi que des chars de seconde classe, ont besoin de nouveaux trucks ; il faudra recouvrir environ vingt des chars fermés et douze ou quinze des chars-plateformes.

J'ai l'honneur, etc.,

H. A WHITNEY,
Surintendant des Locomotives.

ETAT MENSUEL DU SERVICE DES LOCOMOTIVES.—(C.C.)

Mois.	Nombre d'heures sous vapeur.	Milles parcourus par les			Consommation de					Moyenne.					
		Locomotives.	Chars.	Charrue à neige.	Minots de charbon.	Bois--pieds cubes.	Chopines d'huile.	Suif—Lbs.	Tampons—Lbs.	Chars par mille parcouru.	Charrue à neige par mille parcouru.	Milles parcourus par heure sous vapeur.	Nombre de pieds cubes de bois par 100 milles parcourus.	Huile et suif par 100 milles parcourus.	Lbs. de tampons par 100 milles parcour.
Juillet	2,116	19,962	142,836	....	1,095	40,650	517	404	228	7.15	......	9.43	235.56	4.90	1.14
Août	2,268	20,668	139,682	....	2,304	33,950	472	360	236	6.76	......	9.11	229.15	4.27	1.14
Septembre	2,081	19,254	131,673	....	1,212	35,500	318	354	202	6.84	......	9.25	221.01	3.75	1.04
Octobre	2,148	19,667	152,424	....	1,870	40,900	406	416	198	7.75	......	9.15	263.30	4.47	1.00
Novembre	2,175	18,753	137,453	....	2,924	37,850	404	407	232	7.33	......	8.62	292.59	4.63	1.24
Décembre	2,403	19,135	137,171	747	5,001	38,550	368	333	163	7.17	.038	7.96	353.59	3.90	.85
Janvier	2,285	18,411	119,027	899	4,880	42,950	509	343	201	6.46	.048	8.05	387.57	4.89	1.09
Février	2,096	17,231	127,574	359	3,377	44,400	454	370	148	7.40	.021	8.22	371.74	5.09	.85
Mars	2,166	18,840	154,928	303	6,683	32,625	480	425	226	8.22	.016	8.69	379.64	5.12	1.19
Avril	1,923	16,306	121,884	9	6,590	17,200	406	336	200	7.47	.0005	8.48	340.72	4.84	1.22
Mai	2,765	24,818	171,993	....	6,471	30,700	504	418	200	6.93	......	8.97	275.47	3.95	.80
Juin	2,536	25,179	179,968	....	4,849	33,750	511	433	164	7.14	......	9.92	246.12	3.99	.65
Totaux et moyennes. 1871.	26,962	238,224	1,716,713	2,317	47,256	429,025	5,349	4,599	2,398	7.20	.009	8.83	295.56	4.45	1.00
Totaux et moyennes. 1870.	23,187	198,635	1,392,337	2,368	....	542,610	4,431	3,786	2,263	7.00	.01	8.56	273.16	4.40	1.13

Etat des Locomotives.—(D.D.)

No.	Noms.	Constructeurs.	Reçues sur la ligne.	Poids. Allège. Locomotive	Poids. Allège. Tender.	Poids. Allège. Total.	Poids. Equipées. Locomotive	Poids. Equipées. Tender.	Poids. Equipées. Total.	Poids. Sur roues motrices.	Capacité du tender en gallons.	Cylindre. Diamètre.	Cylindre. Piston.	Roues motric. No.	Roues motric. Diamètre.	No. de roues. Truck.	No. de roues. Tender.	Milles parcourus cette année.	Milles parcourus jusqu'à cette date.
				Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.		In.	In.		Ft.				
1	Hercules *	Ateliers de Boston ...	Juin, 1854	45,470	15,500	60,970	51,250	36,550	87,800	33,370	1846	17	20	4	5	4	8	18,286	117,198
2	Sampson *	do ...	Juin, 1854	45,500	15,500	61,000	51,000	36,500	87,500	33,250	1846	17	20	4	5	4	8	13,952	80,189
†3	St. John *	Cie. de Portland....	Déc., 1856	36,100	15,420	51,520	39,250	30,500	69,750	35,050	1908	12	20	4	4½	4	8	....	53,770
4	Kennebecasis ...	Ateliers de Boston ...	Déc., 1857	31,950	10,700	42,650	35,470	20,730	56,200	35,470	1232	11½	20	4	4	....	4	11,647	129,718
5	Petitcodiac	do ...	Jan., 1858	43,400	16,800	60,200	47,320	34,300	81,620	28,650	1689	14	22	4	5	4	8	25,781	207,982
6	Scadouc	do ...	Jan., 1858	43,000	15,880	58,880	47,420	34,480	81,900	28,620	1689	14	22	4	5	4	8	13,565	119,579
7	Anagance	do ...	Juin, 1858	48,200	17,770	65,950	52,500	38,250	90,750	33,030	1361	15	22	4	5½	4	8	17,880	163,088
8	Loostank	Fleming et Humbert	Aug., 1858	47,400	17,780	65,180	51,560	36,900	88,460	31,930	1632	14	22	4	5½	4	8	10,704	172,513
9	Ossekeag	do ...	June, 1859	50,650	18,920	69,570	56,030	38,100	94,130	34,550	1861	15	22	4	5½	4	8	6,599	225,056
10	Apohaqui	do ...	Août, "	50,500	19,000	69,500	55,400	36,200	91,600	32,900	1861	15	22	4	5	4	8	11,679	193,755
‡11	Sussex	Ateliers de Spring...	Oct., 1859	37,000	14,000	51,000	42,500	26,000	68,500	24,500	1807	15	22	4	5½	4	8	....	37,223
12	Prince of Wales.	Fleming et Humbert	Juill, 1860	50,000	17,700	67,700	56,420	38,430	94,850	34,300	1861	15	22	4	5½	4	8	19,076	222,497
13	Norton	do ...	Nov., 1860	50,356	18,810	69,666	56,530	40,100	96,620	34,250	1862	15	22	4	5½	4	8	10,884	218,294
14	Prince Alfred...	do ...	Juill, 1861	50,200	18,180	68,380	55,550	38,850	94,400	33,850	1861	15	22	4	5½	4	8	23,928	211,795
15	Robert Jardine .	do ...	Juill, 1868	60,000	20,200	80,200	66,000	39,568	105.568	40,000	1861	16½	24	4	5	4	8	21,302	36,633
16	The Pear	do ...	Août, 1869	60,000	20,100	80,100	66,000	40,000	106,000	40,500	1861	16½	24	4	5	4	8	21,555	39,922
§17	New Brunswick.	....	....	......	......	......	......	......	......	......	....	....	...	..	...	....	...	7,834	12,282
§18	Intercolonial....	....	....	......	......	......	......	......	......	......	....	....	...	..	...	....	...	3,552	3,552
		Total.........	....	......	......	......	......	......	......	......	....	....	...	..	...	....	...	238,224	2,245,046

* On n'a pas tenu compte des distances parcourues par ces locomotives avant avril 1858. Le total des milles parcourus ne peut, par conséquent, être mentionné.
† Vendue au chemin de fer d'embranchement de St. Stephen.
‡ Vendue au chemin de fer d'embranchement de Woodstock.
§ Propriété du chemin de fer Intercolonial.

AUTRE MATERIEL ROULANT.—(EE).

Désignation.	Description.	Milles parcourus cette année.	Milles parcourus jusqu'à cette date.
A........	13 chars à voyageurs de première classe ...	200,233	1,805,987
B........	8 do seconde classe .. .	213,463	1,769,780
Ex.	7 chars de l'Exp. de la malle et à bagages..	155,830	849,769
C........	83 chars à fret	679,212	5,202,091
D........	115 chars plateformes....................	467,975	3,996,134
		1,716,713	13,623,761
Pl........	4 chasse-neige	2,317	....
	18 chars à bras.........................	....	....

(N)

RAPPORT DU CHEF DE LA VOIE.

St. Jean, N.-B., le 1er août 1871.

A. M. Lewis Carvell, Surintendant-général.

Monsieur,—Conformément à la demande qui m'en a été faite, j'ai l'honneur de soumettre le rapport suivant sur la route et les travaux des chemins de fer Européen et Nord-Américain et du Prolongement Est, pour l'année expirée le 30 juin dernier .

On a posé sur la voie 468 nouveaux rails, du poids d'environ 90 tonnes et coûtant $2,237 35 ; 149 coussinets de fer, 144 de fonte, et 4,403 coussinets-manchons, valant $3,600 99, et 14,750 traverses de pin et 14,298 d'épinette et 351 de cèdre qui ont coûté $4,268 50.

Réparé la superstructure du pont de fer de Scadouc ; coût, $277.12.

Dépensé $382 52 au quai de la Pointe du Chêne, pour poteaux d'amarrage, heurtoirs, 6.

Prolongé de 10 pieds à l'ouest le quai du terminus de St. Jean qui était miné ; entourer tout le quai de piliers pour retenir le ballast. Ces améliorations, avec le draguage, ont coûté, jusqu'au 30 juin, $3,143 30.

Fait plusieurs améliorations à la station de Petitcodiac, pour la commodité des trains de passage, entr'autres un évitemps long de huit cents pieds. L'évitement de la plaque tournante et la remise aux locomotives ont été transpotés à 400 pieds; cette modification a coûté $254 79. Les plateformes à voyageurs et à fret ont été réparées, au prix de $642,96.

Renouvelé la couverture de la plateforme à fret de Salisbury; coût, $302 66.

Réparé les plateformes à voyageurs à la station de Sussex et fait diverses améliorations aux bâtiments ; coût $348.94.

Durant une violente tempête, au mois de novembre, une portion du toit de la remise aux locomotives et la plaque tournante, à cette station, ont été emportées; les réparations ont coûté $122.84.

La plateforme à fret, à la station à pavillon à la Rivière Pollet, a été couverte et réparée; coût $55.

La plateforme et l'abri de la station à pavillon de Plumwessep ont été reconstruits, au prix de $28.

Les résidences des chefs de station à Norton, Apohaqui, Penobsquis, Anagance et Petitcodiac ont été réparées et peinturées.

Le pont de Musquash a été réparé au prix de $428 72.

On a terminé les réparations au pont de Hall Creek, au prix de $663.87.

Il est fort à désirer que, durant l'été, les ponts de Hall's Creek et de Jonathan's Creek soient remplacés par un.

On a recouvert le quai de Moncton, au prix de $283.

L'entretien de la voie et des constructions a coûté $1,187 36 de plus que l'an dernier cette somme ne comprend pas $3,143 30 dépensé pour les améliorations du quai du chemin de fer à St. Jean.

La voie est généralement en bon état.

J'ai l'honneur, etc.,

GAVIN RAINNIE,

Chef de la voie.

RELEVÉ (O)

ETAT du coût de la voie et de l'équipement au 30 juin 1871.

	$ cts.	$ cts.
Coût du chemin au 30 juin 1870		4,703,385 16
Moins, vente de quatre chars à bras	200 00	
do vente d'un terrain à Hampton, où une compagnie doit construire.	35 00	
		235 00
		$4,703,150 16
CLASSIFIÉ COMME SUIT:—		
Travaux d'ingénieurs		216,878 62
Voie permanente		3,648,618 38
Edifices		168,017 75
Matériel roulant et machines		407,634 64
Clôtures		88,000 00
Quais		93,433 15
Matériel divers		15,512 03
Divers		65,055 59
		$4,703,150 16

APPENDICE No. 18.

RAPPORT SUR LA NAVIGATION DE LA RIVIÈRE ST. JEAN, ENTRE FRÉDÉRICTON, (N. B.,) ET LA PETITE CHUTE, (LITTLE FALLS,) A L'EMBOUCHURE DE LA RIVIÈRE TÉMISCOUATA, ET EN REMONTANT CETTE DERNIÈRE JUSQU'AU LAC TÉMISCOUATA.

Les documents et les plans cités dans ce rapport ne sont pas imprimés.

(No. 21,209.)

A M. John Page, Ing. en chef,

Ministère des Travaux Publics.

Monsieur.—J'ai l'honneur de soumettre le rapport suivant sur la navigation de la rivière St. Jean, entre Frédérícton et la Petite Chute, à l'embouchure de la Madawaska, et en remontant ce dernier cours d'eau, depuis son confluent avec la rivière St. Jean, jusqu'à sa source au Lac Témiscouata.

La rivière St. Jean est navigable pour pour les vapeurs et autres vaisseaux tirant de six à sept pieds d'eau, depuis son embouchure à la ville de St. Jean jusqu'à Frédéricton, et cela tant que la glace n'est pas prise.

Cette section de la rivière ne présente aucun obstacle à la navigation, sauf la chute qui se trouve à son embouchure et que l'on peut toujours franchir pendant une demi-heure environ à chaque marée ; il y a aussi, comme obstacle, la batture d'Oromocto, en aval de Frédéricton, batture très difficile à franchir lorsque l'eau est basse,

Au-delà de Frédéricton, la rivière est beaucoup plus rapide qu'en aval et est obstruée par de nombreux barrages de gravier, des saillies de roc et des roches isolées.

Les mouvements de la marée dans la Baie de Fundy sont sensibles, sur la rivière St, Jean, jusqu'à *Chapel Bar*, à 84 milles de son embouchure et, en amont de ce point, la vîtesse du courant est telle que la navigation à voiles devient impossible. Des vapeurs mus par des roues à l'arrière et tirant de deux à trois pieds d'eau font le trajet jusqu'à Woodstock, à 65 milles en amont de Frédéricton pendant dix semaines environ, au printemps, et douze semaines, en automne. Au delà de Woodstock, les mêmes vapeurs peuvent se rendre jusqu'au village de Tobique, à 50 milles plus loin, pendant huit semaines environ au printemps et dix environ en automne. On fait des voyages irréguliers jusqu'à la Grande Chute, à 84 milles en amont de Tobique lorsque l'état de la rivière le permet. Durant l'été, alors que l'eau est trop basse pour permettre la navigation des vapeurs on transporte le fret sur des bateaux plats pouvant porter, chacun, de 110 à 120 barils et qui sont tirés par deux ou plusieurs chevaux. Au-dessus de la Grande Chute on ne se sert, en toute saison, que de bateaux plats. Vers 1846 ou 1847, un petit vapeur se rendit de la Grande Chute à l'embouchure de la rivière St. François, distance d'environ 75 milles

La rivière forme la principale voie de communication à travers un grand district bien colonisé, et le commerce souffre tellement de la difficulté des communications que, dès 1826, la législature du Nouveau-Brunswick dut se préoccuper de faire des améliorations. M. Robert Foulis, T. C., fut chargé d'étudier la section de la rivière entre Frédéricton et la Grande Chute. On trouve son rapport dans les journaux du Nouveau-Brunswick de 1837—8. Toutefois, on ne fit rien jusqu'en 1838, époque à laquelle des commissaires furent nommés pour faire une nouvelle étude de cette région. Leur rapport, qui ne mentionne que les prin-

cipales obstructions, se trouve dans les journaux du Nouveau-Brunswick de 1839. Mais les travaux semblent n'avoir commencé qu'en 1845, époque à laquelle une allocation de £1,000 pour améliorer la navigation. En 1846, une subvention de £300 fut accordée pour un vapeur qui devait faire le trajet entre Frédéricton et Tobique. £300 furent accordées pour construire des sentiers de hâlage et le droit exclusif d'expédier un vapeur entre la Grande Chute et St. François fut garanti pour cinq ans à certains particuliers. En 1847, on accorda £1,500 pour enlever les obstacles à la navigation entre Frédéricton et la Grande Chute, et £500 pour des travaux analogues en amont de la Grande Chute. En 1848, le comité de la navigation à l'intérieur, après avoir constaté que l'argent déjà dépensé avait beaucoup contribué à faciliter le trafic, recommandait de nouvelles allocations au montant de £650.

Jusqu'alors, les tentatives d'amélioration n'avaient que médiocrement réussi, vu que les travaux étaient fait sans aucun système.

Durant la session de 1849, un acte fut passé autorisant la dépense de £2,000 annuellement, pendant cinq ans, pour améliorer la navigation entre Frédéricton et la Grande Chute. L'été suivant, une exploration très-complète et très-minutieuse fut faite par le capt. Bent I· R., et M. Grant, I. C.,—et dans leur rapport (Appendices aux journaux de la chambre du N. B., 1850,) ces messieurs définissant un système général qui, dans leur opinion, devait être suivi pour les travaux.

M. Grant fut subséquemment nommé commissaire et remplit ces fonctions durant les étés de 1850–51 et 52. Sous son contrôle £6,544 19s. 3d. furent dépensées pour construire et réparer les digues et pour miner le roc à la Chute de Méductic.

En 1853, M. MacLauchlan prit la direction des travaux qu'il surveilla jusqu'en 1856. Durant cette période, on dépensa près de £6,800, principalement pour enlever de grosses roches et des barrages rocheux. Dans son rapport du 27 nov. 1855, il dit que " comme résultat de ses opérations, les vapeurs purent, durant cet automne-là, faire sûrement le trajet de 70 milles entre Woodstock et la Grande Chute, avec moins du tiers du niveau maximum de la rivière, et entre Frédéricton et Woodstock, 64 milles, avec moins du quart du niveau maximum." Dans son rapport du 4 décembre, 1856, il dit : " Les améliorations faites depuis quatre ans ont permis d'augmenter la charge des remorqueurs de 10 à 25 barils et réduit les voyages de deux jours entre Frédéricton et de plus d'un jour jusqu'à la Grande Chute. Enfin, le commissaire en chef des travaux publics dit, dans son rapport de 1856, que de l'aveu de tous les intéressés, la navigation de la rivière a été considérablement facilitée.

En 1857, on dépensa, pour les sentiers de hâlage, £217 et en 1858, pour le même objet, £259. En 1859, on enleva de la Chute de Méductic environ trente grosses roches ; ce travail coûta £263 4s. 9d. La même année, on dépensa £85 au barrage de l'Ile aux Ours (*Bear Island*,) et £75 entre Woodstock et la Grande Chute. En 1860, on dépensa £106 9s. à l'Ile aux Ours, et £230 pour enlever les roches à divers endroits. En 1861 il fallut encore dépenser $622.52 à l'Ile aux Ours et $915 pour miner les roches. En 1864, on dépensa $464 à la Chute de Meductic.

Ainsi donc, à divers époques, le gouvernement du Nouveau-Brunswick a voté près de $62,000 pour les améliorations de la rivière St. Jean, en amont de Frédéricton, et sur cette somme, $60,000 ont été dépensées entre Frédéricton et la Grande Chute.

Conformément à vos instructions, j'ai fait, l'été dernier, l'exploration de la rivière Madawaska ; j'ai calculé les sondages, les niveaux et les sections transversales en vue d'évaluer ce que coûterait l'établissement d'une ligne de communication par eau entre la Grande Chute et le lac Témiscouata. J'ai aussi examiné la rivière St. Jean, entre l'embouchure de la Madawaska et Frédéricton, distance de 180 milles.

Le lac Témiscouata est une magnifique nappe d'eau, longue d'environ trente milles, sur une largeur variant d'un demi mille à un mille et demi. Sa profondeur moyenne dépasse cinquante pieds et l'on dit que, par endroits, elle atteint 200 pieds. On y rencontre absolument aucun obstacle à la navigation. L'extrémité N.-O., ou *Tête* du lac, se trouve à environ 30

milles du St. Laurent et à 22 milles environ du chemin de fer Intercolonial aux Trois-Pistoles Son élévation, telle qu'indiquée dans le rapport de M. Keefer, (journaux de la législature du Canada, App. No 1. vol. 1o, 1851,) est de 480 pieds au-dessus du niveau des marées du printemps dans le St. Laurent, à l'Ile Verte. L'extrémité S.-E., ou *décharge* du lac, où la rivière Madawaska prend sa source, se trouve à 280 milles environ de la cité de St. Jean, Nouveau-Brunswick.

Si l'on adopte un système d'améliorations pour la Madawaska et cette partie de la rivière St. Jean qui se trouve en amont de la Grande Chute, je crois qu'une profondeur minimun de 2 pieds 6 pouces, durant l'été, sera tout ce que l'on pourra obtenir si l'on ne veut pas s'exposer à des dépenses tout-à-fait disproportionnées aux besoins probables du trafic, quand même on constaterait ultérieurement qu'il est possible d'obtenir une plus grande profondeur. Il ne serait pas difficile de construire des vapeurs ne tirant pas plus de 18 pouces d'eau et dont il serait aisé, lorsque la chose serait nécessaire, de distribuer la charge sur des bateaux plats.

A la décharge du Lac Témiscouata, et s'étendant à près d'un tiers de mille dans le lac, il y a une batture (plan No. 2) formée d'un mélange de sable fin et de sol d'alluvion. Sa profondeur minimum est de 15 pouces. Pour obtenir un chenal ayant une profondeur minimum de 2 pieds 6 pouces, on aurait draguer cette batture sur une distance d'environ 1,200 pieds.

La rivière Madawaska est large d'environ 600 pieds à sa source. Sa longueur moyenne est de 250 à 300 pieds. Sauf les endroits ci-après désignés, la profondeur moyenne est de 4 pieds. Au Dégelé, la profondeur est de quinze pieds. L'inclinaison moyenne entre la source et le bassin qui se trouve en amont des chutes n'est que de neuf-dixième de pied par mille, et la vîtesse moyenne du courant n'excède pas $\frac{1}{3}$ de mille à l'heure.

Les marques visibles à la décharge et à d'autres points de la côte du lac indiquent une élévation (à l'époque de la crue) de 8 pieds et deux-dixièmes au-dessus du niveau minimum pendant l'été. Parfois, mais rarement, l'eau s'élève à 2 pieds plus haut. La hauteur moyenne, comme on peut le constater sur la grève, n'est que de 2 pieds et $\frac{1}{2}$ au-dessus du niveau d'été. A l'époque où j'ai fait l'exploration, une grande sécheresse avait beaucoup abaissé l'eau, en sorte que les profondeurs indiquées ici doivent être regardées comme des *minima* ou du moins au-dessous de la moyenne.

Les battures des rivières Madawaska et St. Jean sont presque toutes produites par l'accumulation des glaces dans quelque rétrécissement de la rivière, en aval. La rivière est généralement large aux endroits où il y a des battures et à l'époque de la baisse l'eau est répandue sur une grande surface. Dans certains cas, le seul remède à cet inconvénient est de draguer les battures, mais, règle générale, ce travail serait inutile, car elles ne tarderaient pas à se former de nouveau par les mêmes causes qui les avaient produites. La meilleure chose à faire serait de retrécir le chenal au moyen de barrages en aile et d'utiliser ainsi toute l'eau qui reste dans la rivière. Ces digues devraient être construites à un angle tel que le courant puisse les tourner sans effort, et ne devraient pas avoir plus de 4 ou 5 pieds de haut. Elles ne serviraient alors qu'à l'époque où elles sont absolument nécessaires, c'est-à-dire lors de la baisse des eaux, et, à l'époque des grandes crues, elles se trouveraient dans l'eau à une profondeur suffisante pour ne point entraver la descente des glaces et du bois. Faites de pierres, de facines et de gravier, elles ne seraient pas très-couteuses, et l'on pourrait aisément les entretenir en bon état.

A un demi-mille environ de sa source, la Madawaska n'a plus que 115 pieds de large durant l'été et 200 pieds au printemps. Les rives sont élevées à ce point où il y aurait un bon emplacement pour une digue dans le cas où l'on voudrait utiliser le Lac Témiscouata comme réservoir.

Entre le Lac et l'île de la rivière au Bouleau, distance de 4 milles $\frac{1}{2}$, il n'y a aucun obstacle à la navigation. A la pointe de l'Ile, il y a un barrage, formé de gravier et de petites roches, sur lequel l'eau a un pied trois-dixième de profondeur. Le courant n'est pas rapide. Le barrage supérieur n'a pas plus de cinquante pieds de large. Je recommanderais la construction d'une digue en aile, longue de 130 pieds et haute de trois pieds, pour fermer le

chenal au nord de l'île et diriger toute l'eau dans le chenal Sud. Il y a deux autres barrages qui se trouve respectivement à un quart et un demi-mille en aval de l'île, mais vu que à l'époque de l'exploration l'eau avait 2 pieds de profondeur, sans courant perceptible, je crois que tout ce qu'il y aurait à faire serait d'enlever quelques petites roches.

Les battures de la " Rivière au Bouleau " consistent en deux grands barrages de gravier, l'un a environ 300 verges en amont et l'autre immédiatement en aval de l'embouchure de la " Rivière au Bouleau." La première a 50 pieds de large et offre 1 pied 6 pouces d'eau, avec une autre chute d'un pied ; la seconde a 100 pieds de large, offre un pied d'eau et une chute de quatre-dixième de pied. Entre ces barrages l'eau a de 3 à 4 pieds de profondeur. Ces barrages ont été évidemment formés par l'accumulation de la glace au confluent de deux cours d'eau ; il est difficile en l'absence d'observations faites à divers époques, de dire comment on pourrait remédier à cet inconvénient, mais je crois que si l'on coupait un chenal à travers les barrages, il serait facile de l'entretenir libre. Les barrages dans la Madawaska sont tellement peu nombreux et peu considérables que le draguage fait à l'eau basse avec des espèces de herses traînées par des chevaux ne serait pas très-coûteux quand même il faudrait répéter l'opération chaque année.

Entre la Rivière au Bouleau et l'Ile Bossé la rivière court lentement et offre une profondeur moyenne de quatre à cinq pieds, mais beaucoup plus par endroits. A l'Ile Bossé, il y a une batture de gravier sur laquelle j'ai constaté 1 pied 6 pouces d'eau avec un faible courant. On devrait construire une digue en aile à la tête de l'île pour diriger toute l'eau dans le chenal de l'est.

A peu-près un mille en aval de l'Ile Bossé, il s'est formé un barrage à l'extrémité supérieur d'un coude de la rivière comme sous le nom " d'Ox-bow." Ce barrage est formé de gros gravier et probablement causé par l'accumulation de la glace dans " l'Ox-bow." Il n'a que quinze pieds de large, n'est recouvert que d'un pied d'eau et pourrait être facilement dragué, opération qu'il serait nécessaire de répéter de temps à autre. Le bassin en amont de la batture se trouve à vingt-deux pieds plus haut que le niveau de la rivière St. Jean. La chute, sur le barrage, a un pied d'épaisseur. De ce point jusqu'à la " Tête de la Chute, " distance de quatre milles et demi, l'eau a quatre ou cinq pieds de profondeur, et le courant est faible.

Sur un parcours d'environ deux milles, en amont de son confluent avec la rivière St. Jean, la Madawaska est coupée par des saillies de roches qui forment une série de rapides représentant une chute totale de $17\frac{6}{10}$ pieds. Dans quelques endroits la profondeur est de quatre à cinq pieds, dans d'autres, elle n'excède pas un pied. La descente du bassin supérieur au rapide appelé " Chute du Milieu, " (Plan No. 3,) distance d'environ un mille est de $6\frac{6}{10}$ pieds. Je ne pense pas que le courant soit si rapide à cet endroit qu'à la Chute de Meductic, dans la rivière St. Jean, chute que les vapeurs et remorqueurs remontent facilement. Pour rendre cette partie de la rivière navigable, il suffirait donc, je crois, d'enlever quelques-unes des masses de roc qui s'y trouvent.

La descente du bassin en amont de la " Chute du Milieu " jusqu'à la rivière St. Jean est de onze pieds dont quatre près du confluent des deux rivières où l'on rencontre la " Petite Chute. " Cet obstacle ne pourra être surmonté qu'en établissant un barrage et une écluse près du Pont de la Petite Chute. L'embouchure de la Madawaska est indiqué sur le plan No. 4.

A peu-près un quart de mille en amont du confluent de la rivière St. Jean, il y a une coulée (plan No. 5,) qui semble avoir été autrefois la décharge de la Madawaska. Toutes les fois que l'eau de la rivière St. Jean s'élève à quinze pieds au-dessus du niveau d'été, c'est-à-dire lorsqu'elle atteint le niveau des grandes crue, l'eau de la Madawaska se refoule dans ce chenal et se jette dans la rivière St. Jean à environ un mille en aval de la Petite Chute. Cette coulée pourra être utilisée plus tard comme décharge dans les fortes inondations. Dans les crues ordinaire, l'eau s'élève à quinze pieds environ audessus du niveau d'été, dans la rivière St. Jean en amont de la Grande Chute. Mais il y a eu des crues extraordinaires de vingt pieds.

Rivière St. Jean, entre la Petite et la Grande Chute.

La partie de la rivière St. Jean qui se trouve entre l'embouchure de la Madawaska et la Grande Chute présente moins d'obstacles à la navigation que toute autre section d'égale

longueur en amont de Frédéricton. Elle offre une profondeur moyenne avec un faible courant, qui devient plus fort néanmoins aux approches des battures ; elle présente des nappes d'eau superbes bordées, des deux côtés, par des terres bien cultivées.

Jusqu'à deux milles en aval de la Grande Chute, la rive Ouest appartient aux Etats-Unis, la rivière formant la ligne frontière.

Entre la Petite Chute et l'église St. Basile, distance d'environ six milles, il y a une succession de battures. L'eau a une profondeur générale d'environ deux pieds, mais, dans quelques endroits, la profondeur est moindre. Il sera nécessaire de construire plusieurs digues en aile pour resserrer le chenal.

A la batture du Mont-Carmel, qui se trouve à neuf ou dix milles de la Petite Chute, le courant est rapide, mais il y a un chenal de profondeur suffisante à travers le barrage.

Il y a deux pieds d'eau à la batture de la Rivière Verte, environ trois milles plus bas, près de l'embouchure de la rivière sus-mentionnée. Il faudra y creuser un chenal avec le dragueur.

L'obstacle le plus considérable sur cette section de la rivière est le barrage de Quisibis, ou " barrage à Mi-chemin, " qui se trouve à mi-chemin entre la Petite Chute et la Grande Chute et les villes de Québec et St. Jean. Il sera nécessaire d'enlever les roches à cet endroit et, peut-être, de construire un barrage en aile. Le courant est rapide, et la profondeur moyenne de moins de deux pieds.

Il y a plusieurs petites battures sur cette section, savoir : L'Ile de Neuf-Milles, L'Ile de Six-Milles et le Ruisseau aux Violettes, où il sera nécessaire d'augmenter la profondeur de l'eau en construisant des barrages en aile.

J'ai l'honneur de soumettre une évaluation approximative du coût des travaux projetés entre le Lac Témiscouata et la Grande Chute :—

Enlever les battures et les roches, et construire des barrages en aile dans la vivière Madawaska			$2,500 00
Construction à la Petite Chute :—			
30,000 verges cubes de levée à 25 cents	$7,500 00		
1,200 " Maçonnerie et mur d'appui à $6 00	7,200 00		
1,800 " Pavage de la levée à $1 00	1,800 00		
3,000 " Maçonnerie dans les murs d'écluse à $10 00	20,000 00		
Fondation et chenal	6,000 00		
Porte et mécanisme	3,500 00		
Dépenses imprévues	4,000 00		
		50,000 00	
Enlever les battures et les roches, et construire des barrages en aile dans la rivière St. Jean		12,500 00	
		$65,000 00	

L'écluse pour laquelle j'ai fait cette évaluation aurait 150 pieds entre les portes, sur 24 pieds de large. Les murs auraient 18 pieds de haut et il y aurait 12 pieds d'éclusage. Cette écluse pourrait donner passage à des vapeurs semblables à ceux qui font actuellement le service sur la rivière St. Jean, entre Frédéricton et la Grande Chute, mais de dimensions plus petites.

La Grande chute de la rivière St. Jean se trouve à environ 220 milles de l'embouchure de cette rivière. La descente totale est de 120 pieds dont 70 pieds à une chute verticale qui se trouve à la sortie du bassin supérieur et les 50 autres pieds fournis par une succession de petites chutes et de rapides s'étendant sur un parcours de plus d'un mille à travers une coulée rocheuse dont les parois s'élèvent à 180 ou 200 pieds au-dessus du niveau de l'eau.

Le cours de la rivière est excessivement tortueux entre les bassins supérieur et inférieur, tellement qu'entre les deux débarcadères il y a 8,000 pieds par eau et 3,500 pieds seulement par le portage.

Il faut franchir une élévation de 100 pieds pour le transport des marchandises par le portage entre les bassins supérieur et inférieur, et une élévation de 220 pieds pour sortir de ce dernier.

Tout le bois coupé sur les bords de la rivière St. Jean et ses affluents, dans sa partie supérieure, est expédié par dessus cette chute et l'on calcule que, dans le trajet, il perd dix par cent de sa valeur. La plus grande partie de ce bois appartient actuellement à des américains.

On a suggéré de temps à autre diverses méthodes pour diminuer la main-d'œuvre et les frais nécessaires pour le passage du bois à cette chute. Le meilleur moyen qui ait été indiqué consisterait à y établir un plan incliné qui serait mu soit par une machine à vapeur fixe, soit par pouvoir d'eau.

Les archives du ministère des travaux publics possèdent déjà un plan de la Grande Chute avec des tracés des deux meilleures routes entre les bassins.

Entre la Grande Chute et Frédérieton, une profondeur minimum de trois pieds d'eau dans les rapides ordinaires et de quatre pieds aux endroits où le courant est le plus rapide, serait nécessaire pour assurer la navigation ininterrompue des vapeurs durant l'été.

La Rivière St. Jean, entre la Grande Chute et Tobique

Sur cette partie de la rivière, les rives sont hautes et escarpées, et presque tous les obstacles sont formés par des saillies de roches. Les principaux rapides sont les suivants :—"Rapide Blanc," "Rapide de Femme," "Rapide Noir," "Rapide de la Rivière au Saumon," "Rapide de la Petite Rivière," "Rapide d'Aroostock," et "Rapide de Tobique." Le "Rapide blanc," à un mille et demi en aval de le "Grande Chute," est long d'un mille et demi environ et formé par plusieurs saillies isolées de roches stratifiées. La profondeur de l'eau varie de deux à six pieds. Le "Rapide de Femme," le "Rapide Noir" et le "Rapide de la Rivière au Saumon" ne forment pas de sérieux obstacles à la navigation. Bien que l'eau ait un cours rapide et irrégulier jusqu'à l'embouchure de la Petite Rivière, le chenal offre une bonne profondeur moyenne. Sur un parcours d'environ un mille en aval de la Petite Rivière, il y a une succession de récifs, mais le chenal, bien que tortueux, semble avoir une profondeur suffisante.

En amont de l'embouchure de l'Aroostock, la rivière est rétrécie par des saillies de roches qui retiennent l'eau dans un chenal étroit ayant une profondeur de dix pieds. Presque vis-à-vis, mais un peu plus bas que le confluent des rivières St. Jean et Aroostock, le premier de ces cours-d'eau s'élargit et il y a un barrage. Le courant est très-rapide, et il y a grandement deux pieds six pouces d'eau.

Les rapides de Tobique, à l'embouchure de la rivière de ce nom, sont produits par un récif qui traverse obliquement la rivière de l'Est à l'Ouest. Le chenal le plus fréquenté suit la rive Est en passant le village des Sauvages jusqu'à l'embouchure de la rivière Tobique, puis tourne brusquement à travers la rivière pour suivre ensuite la rive Ouest. "De la tête de la batture jusqu'au bas, distance de 900 verges, la descente est de quatre pieds 8½ pouces." Le long de la rive Est, la profondeur varie d'un pied à 2 pieds 6 pouces. A son embouchure, la Tobique a 4 pieds 6 pouces de profondeur qui se réduit plus loin à 2 pieds pour revenir bientôt à six pieds. Le village de Tobique, terminus régulier de la navigation à vapeur, se trouve à 2 milles en aval de l'embouchure de la rivière Tobique.

M. MacLauchlan a enlevé toutes les saillies de roches les plus dangereuses sur ce parcours, et je ne vois quelles autres améliorations on pourrait faire, à des prix raisonnables, pour faciliter la circulation des vapeurs. On devrait donc se borner à améliorer les sentiers de hâlage pour faciliter le trajet des barges. Il faudrait, en premier lieu, couper les arbres et enlever les roches qui barrent le sentier. Pour entretenir ces sentiers de hâlage, le meilleur moyen serait de partager le district en quatre sections d'environ six milles chacun et de passer contrat avec quelqu'un des habitants du voisinage pour l'entretien de chaque section. La première année, il faudrait dépenser $600 environ pour mettre les sentiers en assez bon état, savoir :

$400	sur la première section..................	de la Grande Chute à la Rivière au Saumon.
$150	sur la seconde section..................	de la rivière au Saumon à la Pointe Merritt.
	et sur la troisième section.............	de la Pointe Merritt à Aroostook.
$50	sur la quatrième section...............	d'Aroostock au village de Tobique.

L'entretien annuel coûterait ensuite $30 environ sur la 1ère section, $15 sur la 2ème, $15 sur la 3ème et $10 sur la 4ème.

Lorsque les communications seront ouvertes jusqu'au St. Laurent, il est probable que cette section de la rivière St. Jean ne servira pas beaucoup au transport du fret, au moins en remontant la rivière. La Grande Chute se trouve à 260 milles de Québec par la route projetée et à 220 milles de St. Jean par la rivière. Même avec tous les désavantages actuels, le trafic du district en amont de la Grande Chute a une tendance à se diriger vers le St. Laurent, et quand il y aura de plus grandes facilités de transport dans cette direction, il n'est pas probable que les expéditeurs de St. Jean cherchent à dépasser Tobique, si même ils atteignent ce point.

La Rivière St. Jean, entre Tobique et Woodstock.

Entre le village de Tobique et l'embouchure de la rivière Muniac, distance de 9 milles, on rencontre un certain nombre de grosses roches connues sous les noms de Roches de Tobique, de Bishop et d'Inmaun, lesquelles, toutefois, n'offrent pas un obstacle sérieux à la navigation. Jusqu'auprès de son confluent avec la rivière Munquart, distance de 21 milles, la rivière St. Jean est pleine de petites saillies de roches.

Au rapide de Muniac, on devrait enlever de grosses roches et des pointes des saillies.

Le rapide Guisiguit (en haut) ou rapide de Fitzherbert, à quatorze milles de Tobique, est un des plus mauvais passages de la rivière. Le chenal est étroit, sinueux et rocheux, avec un fort courant. On l'améliorerait beaucoup en enlevant les petites saillies que l'on trouve entre la tête du rapide et le récif principal.

Au récif de Kelly, seize milles en aval de Tobique, il y a deux petites saillies entre le récif principal et la rive Ouest; elles sont dangereuses et, pour les enlever, il faudra faire des dépenses considérables.

Entre le récif de Kelly et la Pointe Bumfraw, il faudra enlever un grand nombre de petites roches.

Le barrage du " Marchand " ou de " Cuffeman " est garni de saillies rocheuses de gros gravier et de grosses roches accumulés entre les récifs. Sur le barrage, il y a 2 pieds 6 pouces d'eau. Aucune amélioration n'est absolument nécessaire en cet endroit.

Le barrage de " Munquart" consiste en un dépôt de gros gravier. Le courant est assez rapide et il y a trois pieds d'eau.

Le barrage du " Squire," à plus d'un mille en aval de celui de " Munquart," est une batture de gravier qui s'étend sur toute la largeur de la rivière. Le barrage lui-même n'a pas plus de 100 pieds suivant le cours de l'eau qui a 20 pieds de profondeur immédiatement en aval du barrage. Cette batture doit avoir augmenté depuis 1849, époque à laquelle le capitaine Bush et M. Grant la visitèrent, vu que, d'après leur rapport, " l'eau y a rarement moins de trois pieds de profondeur," tandis que je n'ai constaté que 15 pouces. Ce barrage sert de gué aux voitures. La construction de digues en aile, pour concentrer toute l'eau dans un chenal étroit, est la seule amélioration possible sur ce point.

A 26 milles en aval de Tobique, l'île Verte divise la rivière en deux chenaux, dont le meilleur est celui de l'Ouest; on y trouve une bonne profondeur jusqu'à la pointe de l'île où il y a un barrage et seulement 2 pieds d'eau. On devrait fermer le chenal de l'Est au moyen d'une digue en aile à la tête de l'île.

Il y a 3 pieds d'eau sur le barrage de la Presqu'île, à l'embouchure de la rivière de la Presqu'île.

Le barrage da " Stickney," à 32 milles de Tobique, est une petite batture de gravier, large de trente à quarante pieds, sur laquelle il y a quinze pouces d'eau. La meilleure chose à faire serait d'y couper un chenal.

Sur le barrage de " Becaguimec," à 38 milles de Tobique, à la pointe de l'île du même nom, il y a partout 2½ pieds d'eau. Si les roches étaient enlevées, on pourrait le franchir sans difficulté.

Il n'y a que 2 pieds d'eau sur le " Rapide du Pot" et le " Barrage d'York," environ un mille plus bas, à la pointe de l'île Campbell. Au premier de ces rapides il faudrait enlever

un certain nombre de petites roches ayant environ ½ verge cube chacune. On devrait construire une digue en aile partant de la rive ouest pour aboutir à la pointe de l'île Campbell afin de diriger toute l'eau dans le chenal de l'Est.

Le " Grand Barrage," à 43 milles de Tobique, a environ un mille de long. On devrait enlever une grosse roche qui se trouve dans le chenal, à la tête du barrage. Il existe, entre la batture et la rive Ouest, un bon chenal en droite ligne où la profondeur est partout de 4 pieds.

Entre le grand Barrage et Woodstock, il n'existe pas d'obstacles à la navigation.

Woodstock est le terminus actuel du chemin de fer. Il se trouve à 146 milles de St. Jean, par la rivière et à 137 milles par voie ferrée; de St. Stephen (*St. Etienne,*) 84 milles; de St. André 94 milles.

Entre la grande Chute et Frédéricton, la crue maximum est de 16 pieds au-dessus du niveau minimum d'été.

La Rivière St. Jean, entre Woostock et Frédéricton.

A environ 2½ milles en aval de Woodstock, la rivière s'élargit subitement à un endroit appelé " l'Anse de Bedell," le courant cesse presqu'entièrement et les détritus tombent au fond. Il s'en suit que, d'année en année, l'eau devient moins profonde. Pour remédier à cet inconvénient, il faudrait draguer et insister auprès des autorités locales pour qu'elles fassent exécuter strictement la loi qui défend de jeter de la sciure de bois et autres détritus dans les rivières.

Au rapide de " Dibblee," trois milles en avale de Woodstock, il y a deux chenaux séparés par un grand barrage de gravier. Le chenal de l'est est le plus profond, mais tellement sinueux et rempli de roches que les vapeurs ne peuvent le franchir sans danger. M. MacLauchlan a fait des améliorations dans le chenal de l'ouest, en enlevant plusieurs roches et récifs et en construisant une digue en aile longue de 250 pieds, haute de 2 à 4 pieds et qui s'étend diagonalement entre l'extrémité du barrage et l'île Fraser. Il dit que " ces constructions ont eu pour effet de donner un pied d'eau de plus dans le chenal, à l'époque des eaux basses." On devrait réparer la digue et la prolonger d'environ 1,200 pieds.

Au rapide de " Bett" et au barrage " Brook," on devrait enlever les roches qui obstruent le chenal.

Le barrage de " Belvizor" commence à la pointe de l'île Cronk, à environ 18 milles de Woodstock, et s'étend obliquement en descendant la rivière sur une distance d'environ un mille. En 1853, M. MacLauchlan, y coupa un chenal long de 300 pieds, large de 130 et où il y avait 3 pieds d'eau. J'ai constaté cette même profondeur dans le chenal. On devrait enlever certaines roches.

Au rapide de Meductic, la largeur de la rivière n'excède pas 250 pieds; le lit en est rocheux et la descente étant de 5 pieds sur un parcours d'un peu plus d'un demi-mille, le caurant est excessivement fort. On a beaucoup depensé d'argent à cet endroit qui est ainsi devenu comparativement sûr de très-dangereux qu'il était. Mais je crois qu'on pourrait encore y faire des améliorations. On devrait établir une digue en aile, longue d'environ 300 pieds, à partir de la rive ouest, à la tête du rapide, où il y a un récif qui servirait admirablement de point d'appui. Aux deux tiers du rapide, en descendant, il y a des roches et des saillies qu'on pourrait enlever à peu de frais. On devrait aussi couper une pointe de gros galets qui part de la rive Est. Ces améliorations permettraient aux vapeurs de descendre plus aisément les rapides.

A " Sheogomoc Brows'" au barrage de " Nachawickak," et à celui de " Quiou," l'on devrait enlever plusieurs roches.

Il est absolument nécessaires de construire une digue en aile de la rive Est à la pointe de l'île " Koac."

Au barrage de " Tapley," le chenal a une profondeur suffisante.

L'obstacle suivant est le barrage de " l'île à l'Ours," où l'on a dépensé plus d'argent que sur tout autre point de la rivière, sans obtenir grand résultat. Après avoir passé la côte Est de " l'île aux Porcs" (*Hog Island,*) le courant donne en pleins sur la côte Ouest de l'île à l'Ours; mais au tiers de cette côte, en descendant, l'eau n'a plus que 2 pieds de profondeur parcequ'elle se répand sur une large grève rocheuse.

Cette digue fut entretenue avec beaucoup de difficultés et à grands frais, jusqu'en 1859, époque à laquelle une inondation ferma le chenal Est et fit une brèche de cinquante pieds de large dans la digue. M. Stephen Glasier, alors commissaire, décida qu'au lieu de fermer la brèche, il valait mieux l'agrandir jusqu'à 160 pieds de large vu que le courant principal y passait. En conséquence, ce travail fut fait l'année suivante. M. Glasier ajoutait dans son rapport : " Je crois que le chenal qu'on suit depuis que la digue a été construite ne pourra jamais être suffisamment agrandi sans qu'on fasse des dépenses considérables-" Puis il recommande qu'on ferme le chenal à l'Ouest des îles Longue et aux Porcs, (*Hog Island*), et à l'Est de l'île aux Ours, de façon à diriger l'eau dans le chenal fermé par M. Grant. Je partage entièrement l'opinion de M. Glasier, mais je recommanderais, en outre, la construction d'une digue en aile à la tête du barrage de l'île aux Ours, presqu à angle droit avec l'ancienne digue, pour empêcher l'eau de se répandre sur une aussi grande surface que maintenant.

On devrait enlever quelques roches sur le barage de " Perley."

Le " barrage de Knapp," à 18 milles de Frédéricton, fut coupé par M. MacLauchlan en 1853. Il dit que le chenal a 200 pieds de long, 100 de large, avec une profondeur de trois à quatre pieds d'eau. Je crois qu'une digue en aile, à la tête du barrage, et une autre pour empêcher l'eau de passer derrière l'île Wheeler, donneraient une plus grande profondeur sur la batture.

On devrait enlever quelques roches sur le barrage de Burpee. A environ six milles en amont de Frédéricton, une batture connue sous le nom de " Chapel Bar," traverse la rivière, et l'eau, détournée de son cours naturel par cette batture, se dirige vers l'Est par un chenal appelé la " Grande Passe," qu'elle traverse sur un lit uni de gravier où la profondeur minimum est de deux pieds. Je crois qu'ou a proposé plusieurs fois d'ouvrir à travers " Chapel Bar," un chenal direct ou Ouest où l'eau serait dirigée par un barrrge traversant la tête de la " Grande Passe." Entre les deux chenaux, se trouvent les îles dites Savage, Curry et Parsnip, toutes formées de sol d'alluvion mou, et toute tentative de détourner la rivière amènerait probablement la destruction de ces îles dont le sol est productif et qui seraient remplacées par des battures incommodes. Au lieu de tenter l'ouverture d'un chenal à l'Ouest, je croirais préférable de diriger toute l'eau dans la Grande Passe, au moyen d'une digue en aile, allant de la rive Ouest à la tête de l'île dite " Savage. " Les passes étroites qui se trouvent entre ces îles devraient être fermées pour empêcher la perte de l'eau. Par ce moyen les îles ne couraient aucun danger, vu que la digue sus-mentionnée formerait une protection et que tout le système favoriserait le cours naturel de l'eau plutôt que de le contrarier. Les inconvéniants de l'autre système ont été suffisamment établis par l'échec complet des travaux faits à l'"Ile aux Ours. "

De Springhill, au pied de la Grande Passe, jusqu'à Frédéricton, la profondeur de l'eau varie de six à quatorze pieds, et le chenal est libre de toute obstruction

Frédéricton se trouve à quatre-vingts milles de St. Jean par la rivière et à soixante-sept milles par voie ferrée.

Le relevé suivant de l'inclinaison et de la vîtesse du courant est extrait des tableaux annexés au rapport de M. Foule en date du 21 août, 1826.

De la Grande Chute à Tobique.........	Inclinaison	$1\frac{9}{10}$ p. par mille.
	Courant	$1\frac{1}{10}$ mille à l'heure
De Tobique à Woodstock..................	Inclinaison	$1\frac{4}{10}$ p. par mille.
	Courant	1 mille par heure à peu près.
De Woodstock à Frédéricton............	Inclinaison	$1\frac{1}{10}$ p. par mille.
	Courant	$\frac{3}{4}$ mille par heure.

Pour me mettre à même de dresser une évaluation du coût probable des constructions recommandées entre Tobique et Frédéricton, il m'aurait fallu passer sur la rivière beaucoup plus de temps que mes instructions ne m'en donnaient. Il faudrait en tous cas, répartir les allocations sur plusieurs saisons ; et comme la période des eaux basses, (le seul temps favorable pour les travaux), excède rarement 100 jours, les allocations devraient être calculées plutôt d'après le montant que l'on pourrait dépenser avec avantage durant cette période que sur une

évaluation du coût total. En outre, les diverses constructions se trouveront tellement détachées les unes des autres—que les travaux d'une saison ne nécessiteraient pas continuation immédiate

Le projet qui consiste à obtenir une plus grande profondeur d'eau pendant l'été en retenant l'eau des crues du printemps dans les lacs où les divers affluents de la rivière St. Jean prennent leur source, ce projet a eu tant de retentissement au Nouveau-Brunswick que, au risque de sortir un peu des limites assignées à ce rapport, je crois devoir mentionner les observations du capitaine Bent et de M. Grant à ce sujet.

" Nous avons visité, disent-ils, les lacs qui se trouvent sur le cours des rivières Madawaska, Squattook, Tuladi, Cabineau et St. François, ainsi que sur le ruisseau à Baker, en vue de les convertir en réservoirs. Ces lacs asséchent une étendue de 2,000 milles carrés. Ces nombreux lacs sont séparés les uns des autres par des arêtes élevées, et retenus dans leurs limites par des bords escarpés favorables à l'établissement de constructions propres à refouler les eaux."

" Leur étendue superficielle et la quantité d'eau qu'ils peuvent fournir sont comme suit :—

Lac Témiscouata	30	milles carrés	8,363,520,000	pieds cubes.
Lacs de Tuladi	4½	"	627,264,000	"
do de Squattook	5⅗	"	936,594,240	"
do de Cabineau	13	"	4,349,030,400	"
do de St. François	7½	"	2,509,056,000	"
Ruisseau à Baker	5½	"	919,987,200	"
Total			17,705,451,840	"
Perte par évaporation, etc			79,962,000	"
Laissant disponibles			17,635,489,840	"

" Nous avons supposé que la section moyenne de la rivière St. Jean, au milieu de l'été, mesure 2,250 pieds carrés, avec une rapidité moyenne de vingt pouces par seconde, et prenant en considération le maximum de rapidité, nous calculons que ces réservoirs fourniraient assez d'eau pour augmenter la profondeur dans la rivière jusqu'à huit pouces durant une saison de sécheresse de 100 jours, aux mois de juillet, août, septembre et octobre."

La construction des digues nécessaires pour convertir les lacs en réservoirs coûterait, d'après le calcul de ces Messieurs, $57,720.00. Ils ajoutent :—" Il faudra obtenir l'approbation du gouvernement des Etats-Unis avant de construire des digues sur la rivière St. François."

" On peut s'expliquer, jusqu'à un certain point, la nécessité d'obtenir un plus grand volume d'eau pour les bateaux qui naviguent sur la rivière St. Jean, par la réduction du volume d'eau d'un de ses affluents, l'Alleguash, où l'on a construit une digue à soixante milles du confluent, ce qui a dirigé l'eau des grands lacs dans l'un das bras de la rivière Penobscot."

Après avoir exploré la rivière Madawaska, je chargeai mon aide, M. Mahood, de remonter la rivière Taludi jusqu'au lac, afin d'obtenir quelques renseignements sur la navigation de ce cours d'eau et de convertir le lac en réservoir.

Voici son rapport :—" J'ai trouvé la rivière pleine de rapides difficiles à remonter en canot. En plusieurs endroits la rivière est profonde sans fort courant, mais les rapides sont forts et pleins de roches. Au printemps, lorsque l'eau est haute, la rivière devient un torrent qu'il est impossible de remonter en canot. J'ai trouvé la marque des grandes eaux sur la côte du lac à cinq et cinq pieds et demi audessus du niveau actuel.

" L'emplacement convenable pour une digue qui resserrerait le lac serait à un quart de mille en aval du lac, à l'endroit où les bords sont élevés. Cette digue aurait environ 165 pieds de longueur et serait établie sur le roc, à un endroit où il y a maintenant un pied et un pied et demi d'eau. On pourrait exhausser de dix pieds le niveau du lac.

" Des personnes qui ont fait le trajet, sur ce lac et sur les lacs en amont, lesquels se déchargent dans le premier, m'informent que l'eau est calme sur tout le parcours, en sorte qu'une digue haute de dix pieds sur la Tuladi, resserrerait les deux lacs Tuladi, et l'eau sur le parcours jusqu'aux " fourches ", distance de quinze milles, puis passé les fourches jusqu'aux lacs Squattook, en traversant une chaîne de quatre lacs puis sur quatre milles au-delà près du Grand Lac Squattook, distance totale de trente-quatre milles."

" Certaines personnes prétendent que l'eau pourrait être refoulée vers le Nord, audelà des " fourches ", dans le Lac à l'Aigle, mais cela n'est pas probable parceque le cours d'eau qui sort du "Lac à l'Aigle " est très rapide."

Les rives de la Tuladi sont élevées, et tout le terrain, audelà du lac Témiscouata, s'élève rapidement à partir de la côte, en sorte que les digues ne pourraient occasionner aucun dommage ni inondation.

L'établissement de Madawaska. sur les bords de la riviére St. Jean, est un des plus beaux de la province, et en ce qui regarde la région qui borde la Madawaska et le Lac Témiscouata, M. Grant dit : —" La vallée de la Madawaska est large d'environ un mille, d'un côté à l'autre, tout-à-fait plate sur le parcours et formée d'un riche sol argileux qui, bien cultivé, présenterait un coup d'œil magnifique. Les hauteurs voisines, bien qu'escarpées, semblent également fertiles."

M. Mahood dit :—" Il y a, dans cette section du pays, beaucoup de bonne terre propre à la colonisation, mais qui n'est pas accessible faute de meilleurs moyens de transport. Le terrain situé à l'Est du Lac Témiscouata est très-propre à la colonisation, spécialement à l'embouchure de la Tuladi, où il y a beaucoup de hauteurs fertiles à quatorze ou quinze pieds du niveau du lac. Sur tout le cours de la Madawaska, les terres sont très-propres à la culture. Le bois de construction y est abondant.

On se fera une idée de la distance qu'on peut parcourir en canot, dans ce district, d'après le fait qu'on peut quitter le Lac Témiscouata, voie de Tuladi, et y rentrer à quelques milles de sa décharge, après un trajet de quatre-vingt quatre milles sur des lacs et cours d'eau, et sur ce parcours il n'y a que quatre milles de portage.

Je dois beaucoup de renseignements précieux au capitaine Duncan de la ligne des bateaux à vapeur dite " Ligne du Peuple " ; ce monsieur connaît bien la rivière et a eu la bonté de m'accompagner de Tobique à Frédéricton. Je dois aussi remercier M. Costigan, M. P. pour le comté de Victoria, qui a bien voulu accompagner M. Mahood sur la Madawaska, le lac Témiscouata et la Tuladi, et qui connaît perfaitement tout ce district.

J'ai l'honneur, etc.,

JOHN EDWARD BOYD,

Ingénieur adjoint, T. P.

APPENDIX No. 19.

ROUTE DE LA RIVIÈRE ROUGE.

(No. 20,868.)

FORT GARRY, 17 juillet 1871.

Hon. H. L. LANGEVIN, C. B.,
Ministre des Travaux Publics, etc., Ottawa.

MONSIEUR,—A l'époque où j'avais l'honneur de soumettre le rapport annuel à l'hon. ministre des T. P., une expédition passait sur le chemin de la baie du Tonnerre, en route pour l'établissement de la Rivière Rouge. Comme j'ai fait rapport à différentes époques sur la marche progressive de cette expédition, il n'est pas besoin de la mentionner ici autrement que pour dire que les moyens de transport, sur les eaux de l'intérieur, disposés sous la direction de votre bureau, et les arrangements en général ont parfaitement répondu aux besoins de la circonstance, et que, après qu'on eût franchi le chemin qui forme le premier chaînon de communication, le voyage en bateaux, entre le lac Shebandowan et le Fort Garry, se fit facilement et sûrement, puisque le retour des troupes impériales, à l'automne, fut aussi heureux que leur premier trajet.

Il a été ainsi clairement démontré que les lacs et rivières de l'intérieur, qui s'étendent en une chaîne continue, avec quelques courts portages intermédiaires, entre le lac Shebandowan et le lac Winnipeg—parcours de 500 milles—étaient, ainsi que j'ai eu l'honneur d'en informer votre bureau, admirablement adaptés au passage des bateaux légers, ne présentant même dans leur état naturel que peu de difficulté et encore moins de danger à l'expédition.

CHEMIN DU FORT GARRY.

L'ouvrage a été commencé sur ce chemin le 27 juillet de l'année dernière; et, en premier lieu, dans le but de faciliter les mouvements des troupes, on ouvrit un sentier sur le prolongement de celui qui avait été ouvert antérieurement à l'angle Nord-Ouest du lac des Bois.

Plus tard dans la saison, et après le départ des troupes impériales du Fort Garry, on acheta les fournitures de l'équipement et les vivres que l'on put obtenir dans l'établissement de la Rivière Rouge, et l'on fit des arrangements afin que les opérations fussent exécutées avec méthode. Un officier expert fut nommé pour surveiller les travaux sur le chemin, et l'honorable compagnie de la Baie d'Hudson, par l'intermédiaire de son agent à Fort Garry, M. McTavish, consentit à agir comme paie-maître.

Il était difficile à cette époque de se procurer la main-d'œuvre à cause de la condition politique de l'établissement, même en donnant des gages élevés; les magasins étaient peu garnis d'articles d'équipement et les vivres étaient très-chères. Les travaux furent poussés vigoureusement, malgré tous ces incovénients, durant tout l'automne et l'hiver suivants; et à l'ouverture du printemps, les voitures pouvaient franchir ce chemin sur tout son parcours, à l'exception de quelques milles à l'angle Nord-Ouest, qui comprenaient une section d'un marais qui fut bientôt mis dans un état passable.

On peut considérer la région qui s'étend entre le lac des Bois et l'embouchure de la rivière Blanche comme un vaste marais, entrecoupé de de pointes parallèles de sable ou de petites arêtes de gravier; heureusement, celles-ci s'étendent dans la direction générale de la ligne de la route et on les a utilisées lorsque cela a été possible. Mais les arêtes ne sont pas continues et on a dû construire entre elles des ponts sur les grands marais. Le plus étendu de ces marais est celui de l'angle Nord-Ouest, large de trois milles, à l'endroit où le chemin le traverse. Une grande partie n'est qu'une foudrière où il n'y a pas de bois pour les fascines et on a dû transporter les matériaux dans ce but d'une grande distance.

La chaussée, ou fondation du chemin, dans les marais, est formée de bois et de fascines. Ceux-ci sont couverts, en premier lieu, des matériaux que l'on a pu obtenir, comme tourbe et gazon. Puis l'on ajoute un revêtement de gravier, et du sable quand on ne trouve pas de gravier.

Cette addition prévient les dangers du feu, car le gazon sèche vîte et il y a danger qu'il s'enflamme même au contact d'un peu de feu tombant d'une pipe, tant qu'on n'a pas posé le revêtement.

Les levées et traverses devront aussi être généralement recouvertes de gravier, et l'on a donné cette partie de travail aux habitants des établissements de la Rivière Rouge et de la Pointe de Chêne.

Il y a à présent beaucoup d'indiens Ojibbeway qui travaillent sur la ligne. Ils amènent leurs familles avec eux et ils dressent leurs wigwams dans le voisinage des travaux, et je vous informe avec une vive satisfaction qu'ils sont nombre des meilleurs et des plus assidus travailleurs que nous avons eus. Il y a beaucoup de sauvages au lac des Bois ; la population dans cette localité et ses alentours se monte à douze ou quinze cents âmes, et l'hiver a été un une saison de privations peu ordinaire parmi eux. Chassés par la faim, ils sont venus offrire leurs services en grand nombre, et on les a employés en aussi grand nombre que les circonstances l'ont permis. On les paie suivant leur désir en nature, et tous leurs gages ont été envoyés, sous cette forme, à leurs familles.

La détresse causée par la diminution de leurs ressources ordinaires a été jusqu'à un certain point, sorte atténuée, et les sauvages qui n'avaient jamais été en contact auparavant avec d'autres blancs que quelques marchands de fourrures, eurent la première expérience pratique des avantages qu'ils doivent retirer de l'ouverture de leur pays.

La section en prairie du chemin, qui s'étend depuis l'établissement de la Pointe de Chêne jusqu'à Fort Garry, pourrait être beaucoup améliorée en construisant des levées à travers une série de marais étroits qui se trouvent par intervalles sur un parcours de dix milles, à l'Est de la Rivière Rouge, et l'on pourrait éviter un détour qui prolonge le chemin de trois milles, distance que l'on épargnerait en traversant directement une savane, un peu à l'Ouest de l'établissement de la Pointe de Chêne. Des contrats seront bientôts donnés pour les améliorations mentionnées en premier lieu.—Mais le travail dans la savane nécessiterait une dépense considérable et ne pourrait être entrepris avant qu'on obtienne un nouveau crédit.

En général, la route est unie depuis l'angle N. O. jusqu'à Fort Garry, et il ne faudra que peu de nivellements. On pourrait aisément éviter quelques îlets rocheux dans les savanes. A l'exception de la section de prairie, qui s'étend jusqu'à trente milles à l'Est de la Rivière Rouge, li y a partout grande abondance de bois pour les traverses et les ponts ; et tout en tenant compte de ce que coûte le transport des lisses en fer, il n'y a peut-être pas de région où il soit plus facile de construire un chemin de fer à meilleur marché.

On a construit des abris pour les immigrants à divers points de la route de Fort Garry ; un rapport détaillé, sur ce sujet, sera soumis cet automne.

Chemin de la Baie du Tonnerre.

Les opérations sur cette section ont été commencées tard dans l'été de 1869 et les voitures pouvaient passer sur le chemin avant la fin de la saison jusqu'à Matawin, parcours de vingt-cinq milles depuis la Baie du Tonnerre. Des ponts ont été construits durant l'hiver de 1869–70 sur les rivières Kaministiquia et Matawin ; et, à l'ouverture de la navigation, les travaux furent immédiatement repris sur ce chemin et poussés vigoureusement, dans le but d'offrir un passage à la force militaire, qui était alors sur le point de partir pour l'établissement de la Rivière Rouge. On a fait beaucoup de travaux d'une nature temporaire afin de donner un passage à l'expédition, dans le moins de temps possible, mais après l'embarquement des troupes sur le lac Shebandowan, les opérations se firent avec méthode, et avant la suspension des travaux à la fin de la saison, le chemin était en bon état, depuis la Baie du Tonnerre jusqu'au lac Shebandowan.

Une grande partie de la ligne traverse une région où le sol est entièrement formé d'argile rouge dure et, en temps de pluie, il est facile d'établir une route sur pareil terrain. Cette argile est si collante que, même à une faible profondeur, elle adhère aux chaussures et aux roues. En drainant un peu et faisant une chaussée de gravier on obtiendrait un bon chemin. Une somme de $5,000 ayant été affectée pour la saison actuelle, les opérations se poursuivent maintenant et ce montant sera dépensé dans les endroits où le besoin d'amélioration se fera le plus sentir.

Une autre somme devrait être dépensée de la même manière l'été prochain et l'on devrait continuer à couvrir le chemin de gravier jusqu'à ce que toute la ligne puisse résister au passage des voitures en toute saison.

Les montées et descentes sont assez raides surtout vers les poteaux militaires 13 et 14, mais il est facile de niveler car on ne rencontre pas de roches mais seulement des couches de gravier dur. Ce travail sera presqu'achevé à l'automne.

Sur la rive Ouest de l'Oskondage, la route que suivaient les troupes, pour raccourcir le chemin, était assez raide, mais en faisant un petit détour on pourra éviter cet inconvénient.

Dans l'état actuel du chemin, à l'époque de la sécheresse, une paire de chevaux traînant une voiture, peuvent transporter un pesant deux mille livres, depuis la baie du Tonnerre jusqu'à Shebandowan (faisant tout le voyage, aller et retour, en trois jours et demi) ; le poids ordinaire, quelque soit l'état de la température, est cependant fixé à 1,800 livres.

Bateaux à Vapeur.

On a demandé des soumissions durant l'hiver dernier et un contrat a été accordé a MM. James Dick et Cie., de Toronto, pour la construction de deux bateaux à vapeur, dont l'un devra faire le service sur le lac La Pluie et l'autre sur la rivière La Pluie et le lac des Bois; la longueur du premier sera de 100 pieds et celle du second de 120 pieds; la force et le tirant d'eau de ces bateaux à vapeur, tels que détermine dans les plans et devis, ont été proportionnées avec soin au courant et à la profondeur des chenaux sur lesquels ils devront passer.

Les entrepreneurs ont fait des arrangements pour les construire à Fort Frances, l'un en amont et l'autre en aval des chutes qui séparent les sections navigables dans lesquels ils seront respectivement placés. Quelques-uns de leurs travailleurs et artisans sont maintenant sur les lieux, s'occupant à préparer le bois de construction, tandis que d'autres sont aux portages transportant les vivres et les matériaux. MM. Beckett et Cie., de Hamilton, construisent les machines sous la très-habile direction de M. Risley président du bureau des inspecteurs de bateaux à vapeur, à Toronto. La plus grande partie de l'ouvrage sur la route de la Rivière Rouge s'est faite nécessairement jusqu'à présent par le travail à la journée. La construction des bateaux à vapeur ayant été confiée à des entrepreneurs expérimentés et occupant une bonne position, on va avoir l'occasion de constater les avantages du système par contrat, comparé à celui que l'on a jusqu'à présent suivi dans une solitude où l'on ne peut rien obtenir, à l'exception du bois et de l'eau, et où il faut nécessairement faire des arrangements bien compliqués avant que l'on puisse exécuter avantageusement des travaux de quelqu'importance.

Service de Transport.

Afin de rendre la route de la Rivière Rouge praticable pour les immigrants et les troupes durant la présente saison, on a cru que, pendant qu'on exécuterait des arrangements plus complets, on pourrait au moyen d'un expédient temporaire atteindre cette fin en plaçant des canots et des chaloupes à vapeur sur les sections navigables, ainsi que des chevaux et des voitures sur les chemins de la Baie du Tonnerre et de Fort Garry. Je reçus instruction en conséquence de faire l'acquisition de six autres chaloupes à vapeur, (il y en avait une sur la route l'année précédente.) Des soumissions furent demandées et les contrats furent donnés, et on put envoyer les chaloupes qui étaient toutes prêtes de Collingwood, peu de temps après l'ouverture

de la navigation. Quatre sont maintenant en opération sur chacun des lacs ci-dessous, savoir : Shebandowan, Kashaboiwe, lacs des Mille Lacs et Nequaquon ; les autres seront bientôt envoyées à destination.

On a réparé autant de bateaux dont s'était servi l'an dernier l'expédition militaire que cela a été nécessaire pour le service de la saison, et on les a placés à intervalles le long de la route, et les *voyageurs* sont maintenant à l'œuvre sur les différents portages et ils sont prêts à les monter aussitôt que les circonstances l'exigeront.

Trente-six paires de chevaux avec des voitures sont maintenant sur le chemin de la Baie du Tonnerre, et des arrangements on été faits dans l'établissement de la Rivière Rouge en vertu desquels on pourra faire les transports sur le chemin qui va depuis l'angle Nord-Ouest du lac des Bois jusqu'à Fort Garry.

Malgré ces arrangements, tant que les deux gros steamers en voie de construction ne seront pas achevés, et que les améliorations commencées dans la région du lac ne seront pas terminées, il sera impossible de faire tout le voyage avec des chevaux et difficile de transporter des articles massifs. Chaque immigrant ne peut transporter plus de 450 lbs ; mais quelques-uns de ceux qui sont maintenant en route ont apporté avec eux une plus grande quantité, d'effets ; ils ont été en conséquence retardés et il en est résulté des inconvénients pour les *voyageurs.*

Retour des Volontaires.

Des ordres ayant été reçus le printemps dernier de prendre les mesures nécessaires pour le retour de ceux des volontaires qui devaient laisser Manitoba, des bateaux furent préparés à Fort Garry des approvisionnements furent achetés dans l'établissement de la Rivière Rouge, pour les rations, et l'on engagea des guides pour la rivière Winnipeg. Afin de se mettre en garde contre toute rareté de vivres qui pourrait survenir durant le voyage, des approvisionnements en quantité considérable furent en même temps envoyés du Lac Supérieur au Fort Frances.

Mercredi, le 7 juin dernier, le 2ème bataillon, les carabiniers de Québec, laissa le Fort de Pierre en deux brigades de cinq bateaux chacun, avec trente jours de rations, et samedi, le 10, le 1er bataillon des carabiniers d'Ontario, partit en deux brigades de quatre bateaux chacun, avec également trente jours de rations. Le voyage jusqu'au Lac Supérieur se fit sans accident ou sans aucun incident remarquable ; les soldats arrivèrent au temps voulu à la hauteur des terres, où je les rencontrai ; ils étaient bronzés par le soleil, mais en bonne santé et pleins d'énergie.

Les volontaires, officiers et hommes, méritent les meilleures félicitations pour le succès avec lequel ce voyage s'est fait. En remontant la rivière Winnipeg ils ont eu beaucoup plus à faire que n'avait eu à faire en la descendant le parti qui composait l'expédition de la Rivière Rouge. La rivière Winnipeg est aussi large au plus large que la rivière Ottawa, et comme cette dernière elle arrose une vaste région ; et les volontaires ont dû voguer sur ses eaux, alors qu'elles étaient gonflées au plus haut point et tourmentées par la crue eaux du printemps, qui rendait ses vagues sans cesse blanches d'écume. La rivière était dans un état bien différent lorsque l'expédition la descendit ; l'eau était extrêmement basse, et en prenant les précautions ordinaires, il n'y avait pas plus de danger que dans une mare.

Si j'en juge par la rapidité de leur marche, lorsque je les rencontrai, les volontaires devaient être rendus à Toronto ou près de cette ville ; un mois après leur départ de Fort Garry, et prenant en considération le fait qu'ils ont fait le tour par la Winnipeg, où ils ont dû suivre le détour de la Pinawa et ouvrir de nouveaux portages, ils ont fait ce trajet en bien peu de temps.

Ligne Télégraphique.

Le fil et les isoloirs fournis par la compagnie de la Baie d'Hudson sont emmagasinés à cet endroit et à York Factory comme ci-dessous :—

A Fort Garry.

1,870 rouleaux, No. 10, de fil de fer galvanisé homogène, fesant 241, 412 lbs.

52 rouleaux, No. 16, de fil de fer galvanisé homogène pour lier les isoloirs, fesant 6,748 lbs. 34,980 isoloirs.

A York Factory.

778 rouleaux No. 10 de fil de fer galvanisé homogène fesant 94,674.

Ces chiffres donnent le montant du fil télégraphique tel que fourni par l'honorable compagnie de la Baie d'Hudson et inscrit dans ses comptes. La longueur devrait être d'environ 860 milles, à Fort Garry, et de 340 milles à York Factory, en tout 1200 milles ou presque cette étendue.

Un arrangement ainsi conçu a été conclu par l'intermédiaire de votre ministère entre le Gouvernement Canadien et la Compagnie Télégraphique du Nord Ouest :—

1. La compagnie de télégraphe du Nord-Ouest construira une ligne à un seul fil le premier de septembre 1871, ou avant, si possible, qui reliera Fort Garry aux lignes télégraphiques de la compagnie qui existent maintenant.

2. La compagnie maintiendra la ligne ainsi construite à ses propres frais durant une période de trois ans, à dater de l'ouverture de cette ligne.

3. La compagnie transmettra les messages officiels du gouvernement Canadien à un rabais de vingt-cinq pour cent, sur le tarif régulier en force sur les lignes de la compagnie dans le Minnesota, dans les cas où les messages ne renfermeront pas plus de 100 mots, et à un rabais de soixante-quinze pour cent lorsque les messages renfermeront plus de 100 mots, le dit rabais devant s'appliquer à toutes ses lignes.

4. Le gouvernement Canadien assurera à la compagnie le droit de propriété de la ligne entre Pembina et Fort Garry, et le droit de faire des affaires sur cette ligne sans être sujette aux taxes.

5. Le gouvernement fournira gratuitement durant la période de la construction de la ligne, les fils et isoloirs nécessaires pour la prolonger depuis Fort Garry jusqu'à Breckenridge, parcours d'environ 300 milles, les livrant à Fort Garry, Pembina et Georgetown, et un fil additionnel (soit de 200 milles), complétant un parcours total de 500 milles et au prix coûtant, recevant le paiement pour les 200 milles additionnels en frais de télégraphie ; le fil et les isoloirs seront livrés respectivement selon les quantités désignées par la compagnie de télégraphe.

6. Le gouvernement paiera la douanes sur le fil qui entrera dans les Etats-Unis, si tel droit est exigés.

7. Le fil entre Fort Garry et Breckenridge redeviendra la propriété du gouvernement Canadien dans le cas où la compagnie ne pourrait maintenir la ligne à ses frais, ainsi qu'il est pourvu par la clause 2, et le gouvernement sera remboursé pour ce qui lui restera dû sur les frais de pose des 200 milles additionnels.

La Compagnie Télégraphique du Nord-Ouest s'occupe déjà activement à mettre cet arrangement à effet ; une grande partie des poteaux est déjà sur les lieux, et la ligne sera sans doute en opération avant la fin de la saison.

Je désirerais appeler votre attention sur le projet de construire une ligne de télégraphe depuis Fort Garry jusqu'à l'angle Nord-Ouest du Lac des Bois. Une telle ligne serait de suite utile au service de transport, d'autant plus que quand il faudrait des chevaux et voitures pour le transport des immigrants on pourrait se les procurer au Lac ; ensuite, cette route serait bientôt fréquentée et il sera indispensable d'y établir une ligne de télégraphe. Le fil et les isoloirs étant déjà rendus à Fort Garry, on pourrait les poser à peu de frais. Je puis ajouter qu'une ligne de télégraphe entre la Baie du Tonnerre et le Lac Shebandowan serait utile au service du transport, aux travaux maintenant en voie d'exécution et au commerce qui en résultera vraisemblablement.

Explorations.

J'ai reçu instruction, à la clôture de la navigation, l'an dernier, de faire une exploration de cette section de la route de la Rivière Rouge, intermédiaire entre le Lac Kashaboiwe et le Lac la Croix, de manière à relier les explorations faites dans la direction de la Baie du Tonnerre à celles des commissaires qui ont délimité la ligne de la frontière, en vertu des disposition du Traité de Ghent.

Cet ouvrage a été en conséquence entrepris et terminé durant l'hiver dernier et à l'époque du printemps, sur les lacs, plus de 100 milles de la route avaient été étudiés et, on avait exploré une chaîne d'eau qui court parallèlement à ce chemin. A l'ouverture de la navigation, un parti fut envoyé pour explorer la route depuis l'extrémité Ouest du Lac Shebendowan, par la rivière Kawawiagamok, jusqu'à la rivière Sageinoga. Ceux qui composent ce parti sont maintenant à l'œuvre et des rapports de toutes les explorations accompagnés de plans seront transmis à la cloture de la saison.

Quai a la Baie du Tonnerre.

L'absence d'une construction aussi essentielle au débarcadère du Prince Arthur s'est fait encore plus sérieusement sentir que jamais à cette saison, tant à cause de l'arrivée d'immigrants avec leurs femmes et leurs enfants que de la grande affluence des mineurs vers la région des mines d'argent.

Les passagers et le fret sont actuellement débarqués des vapeurs qui mettent à l'ancre dans la baie, au moyen d'un bac, que l'on traverse péniblement d'une rive à l'autre, et lorsque l'eau est houleuse, l'opération est difficile. L'emplacement choisi convient admirablement pour un quai, et un quai qui suffirait à tous les besoins durant une longue période de temps, conformément aux évaluations et devis qui ont été faits, pourrait être construit pour la somme de $14,000.

Respectueusement soumis,

S. J. Dawson.

APPENDICE No. 20.

TABLEAU GÉNÉRAL indiquant : 1o. les pouvoirs d'eau et les autres propriétés loués sur les canaux, etc, pendant l'année fiscale finissant le 30 juin 1871.

Date.	Terme du bail.	Locataire.	Description ou situation, et nature de la propriété louée.	A quelle fin employée.	Force du pouvoirs d'eau. — Meules de moulin.	Etendue de la propriété.	Date du bail.	Loyer annuel.	Termes du paiment. Mont. de chaq. versement.	Date des paiements.	Quand le prem. versem. a été payable.	Remarq's.
								$ cts.	$ cts.			
3 sept. 1870..	1 an..	Michael Kerby ...	Péages sur le ch. d'Huntingdon et du lac St. François......	Péages ...	....	....	3 sept. 1870	230 00	57 50	Trimestrielle .	3 déc., 1870..	....
11 avril 1871..	21 ans	J. B. Auger et Cie.	Ile No. 5, en amont de l'écluse St. Gabriel, canal Lachine.	C. de cons.	....	....	23 mars 1870	100 00	50 00	1er janv. 1er juil .	1er juil.. 1870..	Anci'ment A. L'abbée
20 juil. 1870..	Bon plaisir du gouvt.	H. Shackell et Cie.	Pour agrandir leur bureau, au Bassin No. 1, Canal Lachine.	Hangar à fret	....	12 x 30 pieds..	1er mai 1870.	30 00	30 00	1er mai.	A la signature	d'avance..
,, 1870.	do	W. O. Buchanan..	Lot au Bassin No. 2, do .	C. à charb.	....	150 x 120	1er oct. 1870.	40 00	40 00	1er do .	do	do pas encore sig.
12 oct. 1870..	21 ans	Cie. d'entrepôt de Montréal.......	do 4, (aff. aup. à Young) do .	Magasin..	....	160 x 121 135 x 199	1er août 1870.	700 00	700 00	1er août.	do	do
14 juil. 1870 .	do	Syndics d'école Section No. 4, Mathilda...	Partie du Lot E ½ 33, dans la con. canaux Matilda, Pointe Iroquois et Williamsburg....	Ecole.....	....	18⅓ rods.	14 juil. 1870	1 00	1 00	1er mai.	do	do
" " .	Bon plaisir du gouvt.	Cie. du télégraphe de Montréal	Permis d'él. un mât sur le ter. du gouvt. à l'écluse Ste. Anne	Télégraph	....	....	Date de la signature..	1 00	1 00	1er do .	do	do pas encore sig.
22 avril 1871.	do	Cie. de gaz de Ste. Catherine et du canal Welland ..	Lot à l'écluse No. 4, St. Catherine, Canal Welland	Quai......	....	13 rods.	1er jan. 1871.	20 00	20 00	1er janv.	1er janv. 1871..	do
13 juil. 1871..	21 ans	Port Robinson Dry Dock Co........	Part. du lot No. 203, front irrégulier, Thorold, Port Robinson, Canal Welland.	B. de redb.	Eau p. les vaiss. à flot.	$1\frac{1}{5}$ acres	1er jan. 1869.	140 00	70 00	1er janv. 1er juil.	1er juil. 1869..	....
3 mars 1871 ..	Bon plaisir du gouvt.	Cie. du St. L. et O.	Permis de bâtir un pont-tournant près de la savane de Dow sur le Canal Rideau....	Ch. de fer.	....	....	3 mars 1871.	Free....	......	....	....	....
21 avril 1871..	pour touj. etc. 21 ans	do do	1. Droit de passage sur la réserve, près de la savane de Dow, sur le C. Rideau. 2. Terrain de ser. sur les lots 8, 9 et 10, près de la savane de Dow, sur le C. Rideau..	do ..	....	....	28 do do	25 00	25 00	31 déc..	A la signature	d'avance..
22 mai 1871..	21 ans	C. Vanluven......	Lot à l'écluse Johnston, station de Davis...............	Moulins...	Toute l'eau..	1 a 39 p.	1er avril do	60 00	30 00	1er janv. 1er avril.	1er janv. 1873..	....

No. 2.—Propriétés achetées ou vendues par le département pendant l'année fiscale expirée le 30 juin 1871.

Date.	Par qui vendues.	A qui vendues.	Désignation et situation des propriétés.	Pour quel usage.	Etendue.	Prix.	Remarques.
— déc. 1870	A Sa Majesté la Reine.	Au J.P. pour le Comt. King.	Lot à la stat. Ossekeag, sur le c. de f. Européen et Nord Américain, N.-B.	Comté.......	1⅞ acres	$35 00	Payé à la passation de l'acte.
9 juil. ,,	Hugh Gray....	A Sa Majesté.	Décharge de toutes réclamat. pour dommages aux lots E. ½ 25, E. ½ 26, S. ½ 27, dans la 3e con., Hinchinbrooke, par la digue du lac à l'Aigle, Can. Rideau.	....	....	211 00	,, ,,
9 ,, ,,	E. H. Whitmarsh...	,, ..	Remise de terre sur la rue principale, Merrickville (ci-devant à lui affermie), Canal Rideau.				
11 juil. ,,	Mrs. E. M. Lawlor .	,, ..	Reçu pour dommages au lot ½ 8, Dundee, par la digue de Beauharnais.	....	....	27 50	Payé à la signature de l'acte.
12 août. ,,	Cie. d'assur. royale..	,, ..	Vente de l'édifice de l'assur. "Royal", rues des commissaires et de la commune, Montréal.	Douane.......	214 × 226 × 142pd	200,000 00	,, ,,
Fév. mai, juin, sept. ,,	Hérit. J. B. Lawlor.	,, ..	Vente de l'île Lawlor, à l'entrée du hâvre d'Halifax, Nouvelle-Ecosse.	Station de Quarantaine....	....	8,000 00	,, ,,
8 sept. ,,	F. X. Leclaire......	,, ..	Vente de partie du lot No. 8, 3e con., Shawinegan, travaux du St. Maurice.	Station	1 acre 24 perches	120 00	Payé 10 septembre 1870.
6 oct. ,,	C. Côté	,, ..	Déch. de toutes réclam. pour la const. de la pr. de Sherbrooke, dis. de St. Franç.	....	....	744 20	Payé à la signature de l'acte.
21 ,, ,,	F. Walker..........	,, ..	Partie du lot No. 301, par. de Chambly, pour le Canal Chambly.	Maisons des éclusiers.	41,301 pieds	600 00	,, ,,
7 ,, ,,	W. Adams	,, ..	Partie du lot No. 113 do	,,	20,815 pieds	300 00	,, ,,
31 ,, ,,	Success. John Beatty et Stephen Beaty.	,, ..	Part. du lot à Dunville, Canal Welland. (Promesse de vente.)	Déver. de déch.	....	3,000 00	Payé à la passation de l'acte.
7 fév. 1871	,, ,,	,, ..	Do do (vente).........	,,	....		
30 mars ,,	M. K. Dickinson ...	,, ..	Partie des lots Nos. 8 et 9, à Manotick, Long Island, Canal Rideau.	P. comb. un eup	7 perches, et 22 perches.	2,000 00	,, ,,
19 mai ,,	Mrs. G. O'Kill Stuart	,, ..	Partie du lot sur les rues Buade et du Fort, Québec	Bur. de poste.	45 × 79 pieds . ..	12,000 00	Payé à la signature, et $641.50 pour intérêt.
1er juin 1870	Hon. D. L. Macpherson et *ux.*	,, ..	Quatre lots sur les rues Adélaïde et Stanley, Toronto.	,,	80 × 90, 40 × 90, 80 × 90, et 40 × 90	10,953 42	Payé à la passation de l'acte.
11 oct., 1869 30 mars 1871	La Cie. Internat. d'entrep. et la Cie. du c. de f. Intercolon. de la N.-E. et du N.-B. (Limité.)	,, ..	Le chemin de fer du prolongement est, comme section du chemin de fer Européen et Nord Américain N.-B.	Chemin de fer Intercolonial	37¼ milles.......	894,000 00 Crs. N.-B.	Ainsi que 2 lots de la succession de Robert R. Gilbert et G. et C., terre Palmers.
14 juillet 1870 1er sept. et mars 1871	G. McLeod et A. Keith, *et al.*	,, ..	Les lots de ville, Nos. 21, 22, 23, 24, 25, rue Prince William, et rue St. Jean, à St. Jean, N.-B.	Douane.......	....	75,000 00	Avec une remise de £5 5s. 0d.
19 nov. 1869	Cie. de la Baie d'Hudson et gouvernem. Imp. au gouvernement du Canada.	....	Transfert de la terre de Rupert, droits de la Cie. de la Baie d'Hudson. (Correspondance.)	Gouvernement	....	£300,000 stg.	"Gazette du Canada," 30 juillet 1870, pp. 75 à 85.

No. 3.—Propriétés sous le contrôle du département des travaux publics transférés aux gouvernements locaux, pendant l'année fiscale finissant le 30 juin 1871.

Date de l'ordre en conseil.	Travaux transférés,	A qui.	Remarques.
22 septembre 1870	Propriété de l'asile des aliénés à la Côte St. Antoine, Montréal	Gouvernement de Québec	
14 février 1871	Edifices du parlement, Château St. Louis, et la propriété Sewell sur l'esplanade, Québec	,, ,,	Accepté par le gouvernement de Québec, par ordre en conseil du 1er avril 1871.
	Edifices du parlement, et hôtel du gouvernement, Toronto	,, Ontario	
	Edifices du gouvernement, St. Jean, N.-B.	,, N.-Brunswick	
15 mars 1871	Négociations pour transférer les travaux du district de Newcastle, province d'Ontario	,, Ontario	